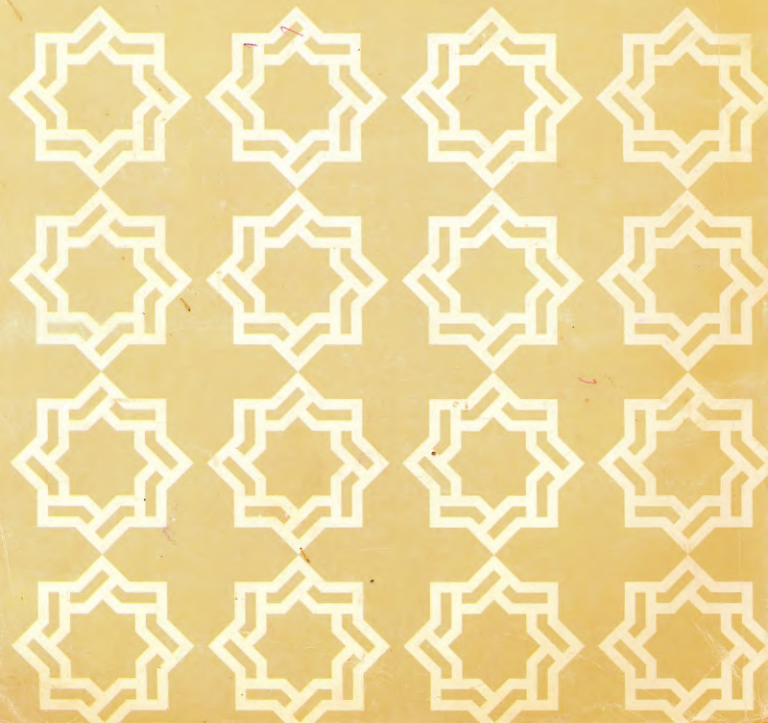


المؤرخ

سنة ١٣٥٠
مجلة تراثية فصلية محكمة



المورد المجلد الثاني ايلول ١٩٧٣ العدد الثالث

خِدْمَةُ الْأُمَّةِ نَتِيجَةُ لِلْفَائِذَةِ الْمُتَوَخَّاةِ مِنَ الْكُتُبِ
الَّتِي تَحْفَظُ التُّرَاثَ وَتَبْعَثُ مَجْدَ الْأَجْدَادِ .

ا م ر م ن ا ب ك ر

المؤرخ

مجلة تراثية فصلية

تصدرها وزارة الاعلام - الجمهورية العراقية

شبكة كتب الشيعة



shiabooks.net

رابط بديل < mktba.net

رئيس التحرير

عبد الحميد العلوي

الاشتراكات

بعل الاشتراك السنوي

١ـ دينار	داخل العراق
٢ـ دينار	خارج العراق

ثمن العدد

٢٥٠ فلساً	في العراق
٥٠٠ فلس	خارج العراق

عنوان المجلة

مجلة المورد

وزارة الاعلام - بغداد

الجمهورية العراقية

«المورد» والتراث

بقلم

عبد الحميد العارفي

رئيس تحرير • المورد •

بين قراء «المورد» الكثر قارئان جديران بالتأمل :
قاريء من أهل الموجة الصاعدة ، حين يلحقُ التراثَ يستعينُ
بالحاضوم ، وحين يجيشُ يتفاقمُ هزيراً وتهّداداً .
وقاريء مُخَضَّرٌ تلاطمتْ عليه موجتا أمسه ويومه ،
يخضِمُ التراثَ بلا أفاويه ، ويصوغُه هدفاً للدرس
ومعقداً للمقابلة .

ولأبن الموجة الفتية رؤيةً موصودةً على أن التراثَ
سجينُ أدبٍ ورهينُ شعيرٍ ، وما خلاهما باطلٌ . وهو ،
لذلك ، يزرعُ آيَ الاستفهام والتعجب جزافاً وبأصرارٍ
لا منطقي . . ليرفضَ ما للتراث من مطارح علمية ومنازع
فنية ، ضارباً للقصيد ولدراسة القصيد مظلةً أنيقة مطرزة
بجوامع الحكمة . وهو ، فوق ذلك ، وترويحاً لهذا
البدع ، استسخر عدداً من الوعاظ الجواله . . ليواثبوا
الجريدة والكُرَّاسَ والمجلة بمزامير تبشيرية عقيمة ، ترمي
إلى التحكم في المعطيات التراثية واستفراد الشعر (وحده
لا شريك له) بخلفيّة كوسموپوليتانية . وقد فات هؤلاء
الوعاظ أنهم بهذه المقولة كمن يلمسُ لبناً من ضرعٍ
يابس . . لأنهم - وإن كانوا أحراراً في التوسع أو التضييق
على أنفسهم - سيبيتون ، في مواجهة النقد الأنصف ، ضحايا
تقوقع لا يُنذر إلا بهزال الوعي التاريخي !!

اما الرؤية الثانية فقد انطلقت من منظور آخر .. حين أقفلها ابن الموجتين على أن التراث ينتظم الأدب وغير الأدب ، ويتراعى على الشعر وغير الشعر ، وانه تركبة عجاب مبسوطة على الأدب والعلم والفن والمواضعات والفلسفة والأخلاق . وقد قفزت هذه الرؤية بصاحبها الى أن اصالة التراث العربي تكمن في التلازم بين أعمال الفكر واليد على صعيدي التعبير والرمز ، وأن مضامين هذا التراث متوازنة لا فضل فيها لشاعر أو لكاتب على طبيب أو مهندس أو فيلسوف .. اذ كل يعبر عن التراث بنتاج . ومن هنا جدارة التراث بالقبول والترحاب .

و « المورد » عندما يتبأث الموازنة حيال الرؤيتين .. يتشبث بالأنفع ، ويهجر ما لن يخدم الحياة . فهو اذا كان مع الرؤية اليافعة يدعو الى الثورة والانتفاض ، فانه مع الرؤية الكهّلة يميل الى تعديل الألوان والظلال .. ولكنه ، في نهاية المطاف ، وغيب المعادلة بين ضجيج الرؤية الاولى ووقار الرؤية الثانية ينفرد عنهما باستهجان الدعوة الى عبادة التراث أو سيادة الشعر على التركة العربية المدهشة . وبهذا الموقف العاصم يستطيع « المورد » أن يقلع عن أية رؤية جوفاء باردة ليصون التراث من أيما مردود أليم .

و « المورد » ، بعد ذلك ، سيرفض النزق العاصف الذي يريد أن يحرق السفين قبل أن يرصد في ترسانته البديل ، كما سيرفض الخرف المأفون الذي يريد أن يعرض التراث في تابوت ، أو شبهاً مرخي العمامة .. يبصق في منديل رث ، ويقتات الجراد ، ويزوق تجاعيده بالمساحيق والأصباغ ، ويعطر لحيته بالغالية .

وهو ، في هذا الرفض ، مشكور .. لأنه لا يروم سوى وقاية التراث من التحكم ، وتشجيع الباحثين على اكتشاف الخطأ المنهجي ، ووضع الحجر الأساس للمدرسة التراثية التي ينبغي لها أن تدور مع القبول والرفض والتحويل في عملية التحليل التراثي .

الأبحاث والدراسات

الهيئات الحرفية والمدينة الإسلامية

بقلم المستشرق

لويس ماسينيون

ترجمة الدكتور

أكرم فاضل

مديرية التراث الشعبي - وزارة الاعلام
بغداد

بديهي أن هذا الطراز لمدينة في غاية البساطة نجده كلما نجمت هناك حالة اجتماعية مضطربة ولدينا طراز لمدينة أكثر تطوراً ، واعنى بها مدينة القدس ، موضع الاجتماع السنوي للتصحية المحيطة ، وهي ضرب من بالاديوم Palladium (تمثال «بالاس» الالهة الحكمة عند الاغريق ، وكانوا يعتقدون أن سلامة مدينة طروادة مرهونة بالتمثال) .

ولدينا طراز آخر اعظم تغنيا هو المدينة اللاتينية أو الاغريقية التي بمجرد سكنك فيها تمنحك بعض الحقوق ، هو ضرب من حق المدينة أصبح بعدئذ حق البرجوازية ، وذلك لان المدينة كانت في جوهرها منتدى للمناقشة ، حيث لكل انسان ملء الحرية في ابداء رايه والمساهمة في المشاريع الجماعية التي يقيمها المجتمع الذي تؤلف المدينة اساسه .

هناك اهم شيء هو الساحة العامة ، ما يسمى الاغورا L'agora ، الميدان ، الفورم Le Forum المسارح ، الخ ...

ولدينا اخيراً ، بدائياً للغاية كما في الصين ، او متطوراً بعض التطور ، كما في الديانة المسيحية ، نوع من سور ، من مدينة مشتركة يعيش فيها الناس مجتمعين بشكل دائمي متكامل . النمط الصيني هو اعظم الانماط غرابة أطوار : هناك الامبراطور مع كل ما هو موجود من اقدس المقدسات في الدومين العام في الوسط . انها المدينة الباطنية تسمية ، اما المدن الاخرى فتتعلق حولها بسلسلة من الدوائر المتراكزة اي المندفعة نحو المركز بصورة متعاطمة . اما المدينة الاسلامية فلا تتمتع بأية شية

انكم مطلعون على هذا العلم الحديث نسبياً المسمى بعلم تنظيم المدن . لقد انهمك العلماء ، عقب انتعاش علم الاجتماع في مجال التحقيقات حول المجموعات البشرية ، بتأليف علم للمدينة ، سواء من جهة التوزيع الجغرافي لاعضاء المجموعات البشرية ، او من جهة القواعد الخاصة التي تحكم حياة الناس المجتمعين ضمن نطاق مشترك .

انني راغب ان ادرس واياكم الخواص التي طبع بها الاسلام هذه الحياة في المدن اثناء تطور المدن التي شيد اركانها وحور بنيانها .

لدينا النموذج الاول لهذا الموضوع الذي يشوقنا ان نقارنه بنماذج اخرى للمدن . لدينا نموذج لمدينة غاية في البساطة تسمى في اللاتينية L'arx السور ، القلعة المحصنة التي يودع اليها كل ما يعتبره الناس ثميناً ، النساء ، الاطفال ، الاوثان . وما يزال بمقدورنا الوقوع على هذا النموذج الاوج في البدائية للمدينة في الافطار التي تنعم بالسلام الاجتماعي الوطيد . وكمثال على ذلك اذكر انني كنت رايت في القطر الثائر مراكش قريبة من هذا الطراز قائمة على جبل صغير ، مدينة محصنة كما ندعو المدن اللاتينية القديمة . هناك سور منيع على جبل متواضع ، مدينة تعاد اليها قطعان المواشي في كافة الاماسي ، اما بياض النهار فتحة على الدوام حراسة يحرص عليها الناس لتفادي اية مباغتة .

(*) محاضرة القايت في الكوليج د فرانس في الرابع من شباط ١٩٢٠ ، اثناء تدريس علم الاجتماع وعلم الاثنوغرافيا الاسلاميين .

الثامن عشر . لدينا اذن على وجه التقريب ذات الاساليب بصورة دائمية . وعلى هذا نكاد نقول لدينا نفس الحرف التي تعيش مجتمعة بعضها الى جانب بعض ، بغية التعاون المتبادل ، سواء كانت الحرفة صناعة دبغ الجلود الرقيقة او صناعة السراجة او صناعة مزج الخيوط الذهبية او المتاجرة بالاحجار الكريمة .

هذه الظاهرة في ذروة الاهمية لانكم سترون عما قليل كيف اننا نوشك ان نرسم مخططا للمدينة الاسلامية منذ الآن .

هناك عدد من المراكز الثابتة في المدينة الاسلامية . فالوضع الاول المستقر هو موضع الصرافة ، ذلك ان الاسلام ولد في فترة كانت النقود موجودة فيها . فانطلق من مبدا الصرافة وموازنة النقود لانعاش الحركة التجارية .

كان مركز السوق في عهد الخيام هو مجتمع الناس لتبادل مختلف انواع النقود التي كان تبادلها ثابتا ويحدد اسعارها الدالون . والحالة نفسها في المدينة المشيدة بالحجارة او بالاشخاب ، فلدينا قبل كل شيء المركز الثابت ، موضع تبادل النقود . هذا الموضع يكون بالبدئية بجانب المخاضة اذا وجد ثمة نهر ، او قرب الجسر حيث تقيم سلطة الموقع ادارة المكوس والكمارك .

هذان اذن موضعان تم ارتباطهما : موضع الصرافة وموضع الجباية . وهذا مفهوم مادام صاحب المكس قد دعي لتكون له علاقة بالصرافة لتصفية حسابات القطع التي تعطى له . وهذا لصالح النقود ، طالما ان كافة المدن الاسلامية ، وهي غالبا بالفة الصفر ، كان لها حق ضرب النقود ، وكانت تفضل سك النقود ، الضرورية لحاجاتها المحلية وفي مواقعها المحلية ، نظرا لصعوبات النقل واختلال جبل الامن .

لدينا اذن الى جانب موقع الصرف الكمارك والمكوس والنقود . وعندنا كذلك بصورة عامة سوق المزايدات ، وهناك بعد ذلك بالبدئية يقف هذا الموظف الذي حدثت عنه مرات وشاقتك معرفته الا وهو مراقب الاسواق ، المحتسب ، الذي يتحقق من الموازين المستعملة ويراقب سير العدالة في المبادلات المصرفية ، اذن فهناك بصورة عامة نوع من رواق خارجي (مقصورة صغيرة بلا اعمدة Loggia) يقبع فيه . وهذا بالغ الوضوح في فاس . وبالقرب من موضعه يوجد بطبيعة الحال الموضع الذي يجتمع فيه الحمالون .

وعلى ذلك فلدينا هذا المركز الاول لكل مدينة .

من هذه الشيات . فبالرغم من ان المجتمع الاسلامي مجتمع محارب فليس بوسعنا ان نقول ان المدينة الاسلامية تعبر السور اهتماما او بعض اهتمام . والمدينة الاسلامية في الوقت نفسه غاية في البساطة ، اذا استطعت القول ، وفي ذؤابة العصرية ، باستنادها الى وقوعها على مفترق الطرق والمخاضة النهرية والسوق . وقوام المدينة هو السوق وهذا واضح كل الوضوح لدى عرب الصحراء الذين ليست لهم مدن بالمعنى الصحيح للمدن ، اذ يعيشون تحت الخيام ، ولكن لديهم سلسلة من المراكز الثابتة يجتمعون فيها حسب ايام الاسبوع ، كما تبدو على شكل دائري في الخارطة . انهم يجتمعون بصورة متتابعة لغرض البيع والشراء ويجوسون خلال ديار القبيلة حين تكون المسافات بين اجزاء القبيلة شاسعة ونضرب مثلا على ذلك قبيلة الدكلة Les Doukkala .

في مراكز لدينا تقريبا كل ايام الاسبوع موزعة على اقليم القبيلة ، ويكون قلب القبيلة بمثابة قلب المدينة . لدينا مواضع نصب الخيام بشكل ثابت للامة الموقع ، وتكون عادة في مفترق الطرق التي تؤدي الى هذه البقعة او تلك .

ولنفترض ان المكان الذي تجري فوّه مقايضات بالمواد هو المكان الذي تحدث فيه بعض التغييرات في هذه المواد فهو اذن السوق بالمعنى الصحيح ، وفي حين لم تكن تقام سابقا في هذا الموضع الا خيام ليوم او يومين او ثلاثة ايام في الاسبوع ، يتحول الموضع بعد ان اصبح سوقا الى مدينة ذات حرف متخصصة .

ذلك بالضبط شأن المدينة الاسلامية . المسألة الحيوية هنا هي موضع السوق حيث يقام شكل من اشكال العدالة ، ويظهر فيه المحتسب ، الرجل المراقب ، وهناك ايضا محل للصلاة ، ولكنه محروم في اغلب الاحيان من الغطاء . انه مصلى بكل ما في المصلى من بساطة .

ان المدينة الاسلامية قائمة من حيث الاساس على فكرة السوق ، وان حيوية المدينة تعتمد على الهيئات المهنية .

وقد اتبع لي بادىء الامر في فاس وبعد ذلك في بغداد ، وعقب هذا في مدن اسلامية اخرى ، في الشام والقاهرة ، ان ادرس توزيع الهيئات الحرفية في مختلف المدن . وكان ما ادهشني هو قدرتنا ان نتخذ من ثبات التوزيع الطبوغرافي للهيئات الحرفية في المدينة الاسلامية بذاتها مبدا . ذلك انكم ستلاحظون معي بسهولة عدم حدوث تغير تقني في الاساليب الصناعية منذ قيام الاسلام حتى القرن

لدينا بعد ذلك مركز ثان يسمى «القيصرية» .
وانكم واجدون فيها عما قريب اسم قيصر ،
وهذا موضوع شائق تماما ، وهناك أيضا قيصرية
في غرناطة ، بالرغم من كون غرناطة أصبحت اسبانية
ومسيحية . وهناك قيصرية كذلك في فاس وكربلاء
والقاهرة .

القيصرية هي مكان مقفل له ابواب غاية في
الصلادة ، على هيئة سوق فرنسية كبيرة تحفظ
فيها البضائع الاجنبية والذخائر الثمينة للحرف
المختلفة .

وستشهدون في الحال اهمية ما يمثل هذا
الوضع في البلدة . هذا الوضع له مكان الصدارة
في الترمع بجانب المؤسسة الاولى .

لماذا تسمى القيصرية قيصرية ؟ نوقت هذه
القضية كثيرا ، لعل تسميتها ذكرى للعهد البيزنطي
وانا معتنق هذا الرأي بطيبة خاطر . انها منشأة
للبضائع الاجنبية والمخدرات الثمينة ، يستعملها
التجار مذخرا لما عدا ايام السوق العادية او السوق
الموقته . وثمة شرطة محلية .

وبالنسبة للأسواق الكبيرة اشير لكم الى صفات
مميزة لها في المدن الاسلامية ما تزال موجودة في حلب،
تلك التي نسميها الخانات الاثرية . انها ضرب من
الفنادق التي تتكدس فيها البضائع لدى وصول
القوافل . وبالأجمال فان القيصرية هي ضرب من
خان ، من خان مقفل يتخذ فيه كل فرد موضعه
المحجوز له سابقا تحت رعاية الشرطة ورقابتها .

وهناك مركز ثالث مستقل عن المركزين السابقين
هو سوق المفزولات ، كما كتبت تسمى في القرون
الوسطى . انها السوق التي اليها تحمل النساء
الغزل الذي هيأته ليعنه على الراغبين من المشترين .
انها ما يسمى سوق الغزل . ولما كانت النسوة
هن اللواتي يجتن الى السوق فيغمرنها بصخب
المناقشات وضوضائها ، توفر بقرب السوق كل
ما يمكن ان يحتجن اليه في حياتهن المنزلية . طبيعي
ان يوجد بجوار سوق الغزل باعة اللحم المشوي،
كما كنا نقول في العصور الوسطى ، وطهارة اللحم
المطبوخ والخبز المفوس بالزيت او ختما كافة
الاشياء الضرورية للمطبخ والطبخ .

هناك مركز رابع ارقى هو دارالعلم . وهي
بصورة عامة تقع قرب المسجد ، واستطيع ان
ادخلها في حظيرة الحرف ، لانكم سترون حين
- سنتحدث عنها في الخاتمة - طابعها التجاري
المحض . انها تجارة العلم السائد بين الطلاب

والاسانذة ، وعن طريق المران والمثابرة والمسابقة
يصبح الطالب استاذ . ويجري هنا بالضبط ما
يجري في السوق ، اذ تراجع الطالب هذا الاستاذ
لانه اشهر من ذاك ، اذن فتدريس هذا المدرس يباع
بسر أعلى من سعر الاستاذ السابق . وقد يباع
العلم احيانا بأفدح الائمان اما خارج المدينة ، كما هي
حالة خارج اي مدينة ، فأننا واجدون اكوار الطابوق
والجص والمجازر ومعاصر الزيتون ومطاحن الحبوب .

ولنضرب مثالا على ذلك اخطاط فاس . سترون
في فاس هذه المؤسسات الاربع موزعة ادق توزيع .

فاس مستقلة على هيئة قمع محاط بأشجار
الزيتون . هنا تقع القمة . هنا جداول صغيرة
تتجمع وتنساب الى وادي فاس . انها فاس
الجديدة . لنقصر حديثنا على فاس القديمة البلدة
الصناعية الموزعة على الصورة التالية : لدينا جانبا
وادي فاس ، وهما يسميان مدينة الاندلسيين ،
وهناك تقع فاس القديمة الاصلية الاصلية .

اتفقنا . وهانحن على الطريق الممتدة على طول
سور المدينة الملكية ، بادىء الامر ثمة موضع يكمن
فيه المحتسب ، الشخص الذي يراقب الحرف .
ولدينا سوق الغزل . هنا القيصرية . هناك المسجد
الجامع مع دار العلم (الجامعة) ، لدينا الكمارك
والمكوس . وها انكم ترون بصورة مجملية ان
المؤسسات تتوزع توزعا جماعيا .

وسترون في جميع المدن الاسلامية تماثل
توزيع المؤسسات الاساسية .

فاذا اعطيتكم الان اخطاط بغداد المجل
فسترون فيه على وجه التقريب نفس التوزيع . تقع
بغداد على طول نهر لم يعد نهرا صغيرا كنهري
فاس ، انه نهر كبير سريع واسع ، اسست بغداد في
موقع لا يمكن اقامة جسر حجري عليه بسبب سرعة
التيار وسعة القناطر التي يجب ان تشيد عليه .
فوضعت جسور بسيطة من القوارب . ولكن ثمة
سد كلداني يبرهن فيحسن البرهنة على وجود
ممر تجاري قديم في بغداد ، وطبيعي تبين سبق
وجود سوق طالما وجد العبور .

هذا الممر هو طريق فارس .

اقام العاهلون هنا . ولكن سبقهم هنا وجود
سوق كما هي الحال في فاس . ان ما يرونا من
الاسلام هو كون الحياة البلدية مستقلة فيه تمام
الاستقلال عن العاهل . وسترون فوق ذلك الموازنات
الممكن عقدها مع الحياة البلدية في القرون الاوربية
الوسطى . هذه الحياة بالتأكيد واقعة خارج تأثير

الندف ، الى الصبغ . اما بالنسبة للجلود فهناك الدباغة . ولدنيا في باطن المدينة الخياط والحصري للحصران والسراج الخ ..

اما الباب الثالث فهو باب السكنى . سواء كان البناء من الحجر او من الخشب ، فان لدينا المقاطع ومستغلات الخشب في الضواحي ، او المناجم اذا كانت القضية قضية معادن .

لدينا الصناعات المتحولة في الضواحي ، معامل الأجر ، أكوار الجص ، المناشر ، وفي صميم المدينة نفسها المعمار والتجار وصناع القدور النحاسية . واخيرا بالنسبة للقضايا البيتية من الحلي والسلاح والعطور الخ ... تتوزع هذه داخل المدينة الى جانب الحرف الاخرى التي تستعمل المواد نفسها .

حول موضوع تصنيف الحرف اشرع عليكم بمراجعة المعلمة الاسلامية العجيبة التي هي بالإضافة الى ذلك تمس كل المساس الهيئات الحرفية طالما ديجتها اقلام احرار المفكرين المسلمين في القرن الحادي عشر الميلادي . انها تدعى « رسائل اخوان الصفا » اذ تؤلف نوعا من التصنيف الفلسفي للحرف في الحياة الاسلامية حسب المادة والمكان والزمان وعدد الادوات التي يستعملها الصناع . اشرع بها عليكم لمجرد البرهنة لكم على درجة افتنان مخيلة المسلمين في مسألة الحرف .

وعلى سبيل الموازنة ساذكركم بتصنيف الهيئات الحرفية بباريس . وانتم تعرفون اخبار الهيئات التجارية الست الكبرى التي كانت ناشطة في باريس في نهاية العصر الوسيط وكان يمثلها : الجواخون والبقالون والبرازون والفراءون وباعة المنسوجات والصاغة .

والان تدركون من وجهة التصنيف الحالي الاهمية التي احرزها في المنظمات النقاية ، في الكارتل الفدرالي ، اتحاد النسيج ، اتحاد عمال المناجم ، اتحاد المعدنين .. الخ . وبعبارة اخرى لدينا ظاهرة عمومية للغاية . باللغة الاهمية وشديدة العمق في الحياة الاجتماعية . ومن المناسب ان نتبين جميعا معيزات هذه الظاهرة من وجهة النظر الاسلامية .

يجب علي ان انبهكم الى حتمية بذل جهود كبيرة لجمع القلة القليلة من الاشياء التي انفحكم بها ذلك لان المؤرخين المسلمين تكلموا عنها اقل ماتكلموا ، والحرف كما هي حالتها لدينا ، لم تجمع انظمتها واعرفها الا متأخرة كل التأخر بحيث انني ظلت خلال فترة طويلة للغاية انقب عن الوثائق والاسانيد . ليس ثمة الا ثلاثة او اربعة مصنفات تبحث في هذا الموضوع ، وبالإضافة الى ذلك فهناك مخطوطات

العاهل . ويوجد حتى اليوم في فاس روح متمردة لها خواصها ناثرة بوجه العاهل . على اننا لا يحسن بنا ان نعتقد ان الحياة البلدية المسلمة تعاني من النزق المركزي للعاهل كما هي الحالة في الصين مثلا . اعود الى بغداد مرة اخرى . ان مدينة العاهل لا اهمية لها . لدينا السوق التي كانت في القديم هنا . وقد نشطت السوق من جراء المتاجرة مع فارس واقامة الجسور المؤلفة من القوارب ، فامتدت الى الجانب الاخر الشرقي .

في الجانب الشرقي لدينا دار سك النقود المقامة تماما على رأس الجسر بجوار الكونس . لدينا القيصرية القائمة هنا بجانب سوق المزايدات . لدينا بطبيعة الحال بجانب دار سك النقود صاغة الذهب والصرافون . لدينا هنا سوق الفزل . لدينا خارج المدينة الطواحين واكوار الطابوق . عندنا الصباغون والصقالون قرب الماء بالبدية . ويظهر الحدادون منزوين شيئا . وتنتبد المجازر خارج المدينة مكانا قصيا .

ترون هنا نفس الطابع التميز الكائن في فاس . وبمقدوري ان اريككم نفس التوزيع في القاهرة او في حلب .

تتناهى المدينة ، اذا استطعت القول ، ضمن ابسط الظروف للدراسة الاجتماعية . ترتبط حيويتها بحيوية السوق . انه التبلور الموضعي للسوق يتحول الى تكامل صناعي متقن قائم على المواد المتبادلة ، اذ بطبيعة الحال تقام خارج المدينة ، كما هي الحالة في فاس مثلا ، مصانع للنسيج ، مطاحن ، مفاصل للملابس ، مناشر للخشب ، تشاد هذه المصانع الكبيرة على طريق مداخل المدينة وليس في احشاء المدينة .

اما من جهة تصنيف الحرف فهو نفس التصنيف الموجود في كافة مدن العالم وليس لدينا ملاحظة خاصة بهذا الصدد .

لدينا اربعة تصنيفات كبيرة كما هو الامر في جميع حرف المدن .

ثمة قضية الغذاء . هناك قضية المواشي . هناك قضية الحبوب . هناك قضية الخضراوات التي تمر بالمجازر - والاكوار والطواحين : ثم لدينا مواضع البيع ، الخباز والفاكهي . احدث كل هذا بعد التحول الذي طرأ بصورة عامة على ارباض المدينة .

اما بخصوص صناعة الملابس فلدينا النساء اللواتي يجلبن الفزل او القطن الذي لم يغزل بعد الى السوق . ومن هنا يمضي الى النسيج او الى

هنا مسلمان وحران . هذه پروليتاريا . لقد بالغ بعضهم بعض المبالغة بالجانب الفني لعمل الصانع اليدوي . من المؤكد انه مشغوف بحرفته . ولكن من الجهة الاخرى له مطالب حياتية . اذن فهو ليس هوائي المزاج يدرس نموذجاً من النماذج لفترة طويلة ، كالصانع اليدوي الياباني الذي يقتات بميسور الاشياء ويستطيع العمل خلال سنوات في الفنون التي يؤثروا . وهو كذلك ليس انساناً شرها في التهافت على الكسب .

هناك فكرة تتسم بالتعاون لدى الصانع المسلم ، وسترون ان للاسلام ضلعاً في هذا التفكير . ليست ظروف الصناعة وحدها هي التي كانت عامة في العصر الوسيط ، سواء في الغرب أو في الشرق ، وانما كانت هناك روح تتصف بالاعتدال والجماعية تسود العالم الاسلامي . اذن فلسنا تجاه نزاع بين المدن الاسلامية - ولهذا فان الظاهرة عامة - نحن لسنا تجاه نزاع بين ما نسميه في الغرب رابطة العمال والحرف ، رابطة العمال التي تضم الجمعيات الديمقراطية والعمال والايدي العاملة المتواضعة التي تنتقل من مدينة الى مدينة للاعمال الكبرى ، والهيئات العليا التي على العكس من ذلك تضم الاستاذيات ومجالس المحلفين، الاساتذة الذين يقيمون في المدن بصورة دائمية ويؤلفون ثروات تلك المدن .

ان قوام الحرفة الاسلامية هو مجموع القواعد المقسوم عليها بقسم مشهود . هناك نوع من قانون وضرب من عرف . هذا العرف للجماعة الحرفية المسلمة يسمى باسم شائق هو « الدستور » . كان لكلمة الدستور نصيب هالته المجد ، طالما هي الاسم الذي اطلق عام ١٩٠٨ في تركيا باسم الثورة على القانون الاساسي الذي كان الشعب يطالب بتطبيقه . كان الناس يصيحون : « الدستور » . وكانت فكرة مطلبهم الرجوع الى العهد المقسوم عليه . كانوا يقدررون وجود عهد سابق بين العاهل ورعاياه نكت به العاهل فذكروه بوجوب احترام القاعدة المكتوبة . اذن فكل كلمة الدستور كلمة بالغة الاهمية، ولعل اصلها فارسي . انها قديمة في اللغة العربية ، وعسى ان تكون قيلت قبل الاسلام . وعلى هذا فهناك قانون شأنه كشأن القوانين الاخرى بدا غير مكتوب وانتهى بالتدوين . ولا تحاديات الهيئات الحرفية فرديتها وهي تستمد فرديتها من هذا القانون الخاص الذي ارتضاه كل عضو من الاعضاء بانخراطه فيه بقسم رسمي .

وعلى سبيل المثال لديكم باعة في غاية التواضع - وقد رأيت بعضهم في حلب في العام الماضي - انهم

يصعب الوصول اليها أو يستحيل . هناك مخطوطة في گوثا Gotha على درجة كبيرة من الطرافة حول الهيئات الحرفية يمكن ان تهينا تفاصيل نافعة عن تنظيماتها . ولكنها لم تنشر وليست في حالة يصلح معها نشرها . هناك النزر اليسر من الدراسات التي كتبت حتى يومنا هذا . وجلّى كل الجلي اننا بسبب عدم دراستنا دراسة شافية للثورة الفرنسية ولما قبل الثورة الفرنسية ، نجد انفسنا آتينا ، حتى في مجتمعنا نفسه ، تجاه مشاكل عويصة وذلك لوجود انفصام وعدم تفهم وجهل متبادلة بين الاطراف المختلفة ، بين الحرف المتنوعة في المدينة . كيف تنظم الحرف ؟ بالطبع كان هناك العبد ، ولكن العبد في الحياة الاسلامية ، لم يلعب الدور الذي لعبه في الحياة وفي المدن العتيقة ، ينبغي من هذا المنطلق ان نهيب بكل حزم واقدام للوقوف بوجه هذا الزعم الذي يزعمه الباحثون في بعض الاحايين تجاه الايدي العاملة للاقتنان لدى المسلمين ، كان العبد يعامل على الدوام باشفاق ارحم عند المسلمين . ومن جهة اخرى فان الصناعة ، كما نراها اليوم ، لم تكن قد انتصبت بقامتها الا متأخرة في العالم الاسلامي ، فلم يكن ثمة استغلال للايدي العاملة للعبيد كاستغلال الكائن في الازمنة السحيقة . اذن ليس بمقدور احد ان يقارن عمل العبيد في العهود الاسلامية بعمل العبيد في العصور الضاربة الجدوري في التاريخ .

ان المسلم الصميم ، كل مواطن ، الفرد الذي اعتنق الاسلام وتحرر كلياً بعد اسلامه يجد نفسه على قدم المساواة مع كل المسلمين ، فهو مثل بعضهم يعمل في حرف غاية في التواضع . فاذا كان لديه متدرجون متمرنون ، فليس معنى ذلك ان لديه عبيداً ، انما الحكومة نفسها او بعض كبار الملاكين هم الذين يمكن ان نراهم يستخدمون مثلاً اسرى الحرب . وكمثال على ذلك كان عمل نشر الخشب في المناشر يقوم به الاسرى المسيحيون في العصر الوسيط .

وبوسعنا ان نوازن هذه الحالة بحالة عمال المناجم في الترنسفال الذين هم من الصينيين . انه النوع نفسه بالضبط . بل انني متأكد ان الاسير المسيحي في فاس ، وسأقيم الدليل على ذلك ، كانت له حرية اوسع من حرية العامل الصيني في الترنسفال ، طالما كان هناك اسقف خاص يعينه البابا للقيام بالفروض الروحية تجاه العبيد المسيحيين الذين عاشوا في فاس مدى ثلاثة قرون وعلى ذلك فلن نوجه اهتمامنا الا الى العمل الذي يقوم به المسلمون والهيئة الحرفية . ان الاستاذ والمتمرن

الحرفة . فهو الذي يقيم ميزان العدالة بين المتشاكين ، وفي القضايا البالغة التعقيد التي كان من المحتمل أن تصل الى القاضي في احيان كثيرة . وبالإجمال فإن لدينا بالتام ما كان موجودا في حرفنا في العصر الوسيط ، بل حتى ما عاش منها ردحا طويلا من الزمن حاملا اسم « رفاق الواجب » .

ولو نظرنا الى القسطنطينية حوالي عام ١٦٤٠ لميزنا في تلك الاونة وجود ٦٠٠ حرفة درست من قبل مؤرخ عثمانى هو اوليا جلبي . وهذه الحرف الستائة صنفت ٢٤ صنفا . وها انكم ترون سبق وجود منظمة حرفية كاملة مستوفية الشروط .

ان حياة الحرف في المدينة الاسلامية تتسم بسمات خاصة .

واذا توخينا الدقة قلنا ان المدينة الاسلامية قد اشتملت على باعة من غير المسلمين . وهذه الظاهرة تستحق الإعجاب الشديد لانها تنصب على التطور الاجتماعي الاسلامي برمته . وسترون ان هذه الواقعة لها تأثير بالغ في تاريخ العرب .

في المجتمع الاسلامي الموغل في البدائية - واوشكان اقول حتى في اسرة الرسول اذ ان الرسول قد تزوج بيهودية ظلت يهودية . وكانت له جارية مسيحية ظلت مسيحية ، وقد دخل في معاهدات مع مدينة يهودية ظلت يهودية هي خيبر ومع مدينة مسيحية ظلت مسيحية هي نجران - اقول يمكن الان في مجال الحرف ان يكون بل يجب ان يكون في المدينة الاسلامية حرفيون من اهل الكتاب ، ومن اديان موحدة اخرى كاليهود والمسيحيين والصابئة مع ما في ديانة الصابئة من غموض ان نصر على معالجته هنا . ولكن مع ذلك اتاحت هذه الحالة لسلسلة من العبادات الاخرى ان يعترف لها بحقوقها بوصف افرادها مساهمين في حياة المدينة الاسلامية . وهنا شيء يقسرننا قسرا على ملاحظته هو ان هذه الطوائف كان لها حرف خاصة بها .

اليهودي والمسيحي فقط الحق ان يكونوا صرافين في المدينة الاسلامية ، حتى في قلب المدينة وان يكونوا موازين لاسعار الصرف . ويستفيدان من الحالة طبيعيا ليقرضا بفوائد . ولن نقول ان ذلك من روح الاسلام ، ولكن الاسلام كان يتحرج كثيرا من مساس الذهب والفضة ، لهذا ترك تعاطيهما لليهود والنصارى (١) .

ويتعامل اليهود بالحلي ايضا . وقد ترك

باعة عرق السوس ، فللهيئة الحرفية التي تضمهم دستور يبلغ عمره عدة قرون . وحين ينغمسون في مشادتهم لا يلجأون الى المحكمة العادية ، ولا يمضون الى غرف التجارة ، لان هذه المؤسسة الجميلة طارئة على الشرق ، وانما يراجعون دستورهم الخاص فينتظرون وفقا للقواعد الخاصة لحل خلافاتهم .

هذا الدستور يتطلب من جانب الحكوميين به ان يعملوا عملا متقنا وان يبيعوا بضائعهم بسعر عادل . وحينما ينوون تغيير الاسعار ، واذا هددوا بشن الاضراب ، فان لهم جملة خاصة بهم ، اذ يقولون : « لم تعد الحرفة ماشية » وهذا النوع من الايدان بالاضراب يعني وجوب اعادة النظر في التعريفات .

ان ما يتسم به هذا الدستور من روح اسلامية متميزة هو تحريم الربا . وهي الظاهرة الكريمة التي لفت اليها انتباهكم انفا . الاسلام بالغ العنف ، بل هو اشد عنفا ، اذا استطعت القول ، من المسيحية ضد الفكرة التي تحكم العالم المعاصر ، ولا اعتقد ان هذا الحكم هو من صالح العالم الحديث (اي الربا) . فالاسلام لم يؤمن مطلقا بالاختصاص الذاتي للنقود ، بل ظل يشجب الفاض والربا ، وفي دستور الاتحادات الحرفية ، واضح وضوح الشمس ، وجوب الالتزام بالسعر العادل ، وليس الركن وراء المزاحمة والمنافسة .

والاسلام حتى من هذه الناحية ذهب الى ابعد من الشوط الذي ذهبت اليه المسيحية . فقد اقام نسبة ثابتة (١٠٪) بين سعر الذهب وسعر الفضة ، وهذا غير ملائم ، نظرا للتباين الذي يحصل في انتاج المناجم ، وفي بعض الاوقات التفاوت في طرح المواد الثمينة في السوق من الذهب والفضة بين حين وآخر .

وعلى كل حال فما ينبغي ان نلاحظه في دستور الهيئات الحرفية الاسلامية لكونه اسلاميا محضا هو بعض الاحترام للعمل اليدوي . ولا يصح ان نقول ان المسلم هو ضد العمل اليدوي . انه ضد الحرائة . فالمسلم لا يحب ان يحرق ، والعمل في الارض يقرز نفسه . ولكن عمل التحويل وعمل المصانع اليدوي هما عملان يقوم بهما المسلم باحكام واتقان .

وطبيعي ان هذه التكوينات التي سميتها لكم ، نظرا لاهميتها البالغة واسمها : « حرفة بالعربية - كار بالفارسية ، يجب ان يكون لها رئيس . ويدعى الرئيس « البير » او « النقيب » . وهذا الرئيس ، كما قلت لكم هو الحارس الامين على دستور

الاسلام شيئاً آخر للنصارى واليهود وهو الطب . وعلى العموم ففي المدينة الإسلامية البدائية شيئان جوهريان بصورة مطلقة عهد بهما الى غير المسلمين هما التعامل بالنقود والمعادن الثمينة من جهة ، والطب من الجهة الاخرى . اذن فمن وجهة النظر الى المصادن كان هناك توفيق في المدينة الإسلامية . اما الانخراط في الحرف الإسلامية فمسموح به لغير المسلمين .

هناك دراسة شائقة للغاية ادار موضوعها ايليا القديس عام ١٨٨٢ حول الحرف الدمشقية . اذ نشر ايليا القديس هذا دون ان ينال رضى الحرف المعنية ، دراسة وافية بالمرام حول اليمين التي يؤديها المنتسبون اليها ومراسيمها .

فالمرشح المتقدم لنيل الاستاذية يجد نفسه شاطرا في مراسيم تتألف من ثلاث مراحل :

قبل كل شيء التماس بالايدي والاقدام واشاراتها ، بما يسمونه « عهد اليد » .

وبعد ذلك ينطقه رئيس الحرفة وزعيمها بمنطقته اثناء الاحتفال . وهذا مايسمى « شد المحزم » والاجراء الثالث اقامة وليعة حرفية تدعى « التلميح » اى المشاطرة في الملح .

ان ما نلاحظه باعجاب لروعته هو وجود عراب يضمن المرشح من جهة كفايته . والمرشح يجب ان يكون لديه رأسمال صغير ، اذ يترتب عليه تادية مبلغ صغير بصفة مساهمة في نفقات الاحتفال .

ويشارك غير المسلمين في مراسيم الاحتفال ، مع ان لديهم عرافا مسلما ، بزعم انهم لا يعرفون الاشارات . وهذا تقييد وهمي ، كما سنرى مصداق ذلك بعد هنيهة . ولنمضي الان الى القسم الثالث : ما كان التأثير الاجتماعي لحياة الحرف في الاسلام ؟

رابنا ان الخاصية المميزة في تكوين الحرفة في المدينة الإسلامية هي اليمين القانونية . انها كما قلنا عن العصر الوسيط ضرب من تعويذة اورقية .

لم يكن الاسلام ابدا معاديا لاداء اليمين ، اذ كان يفرض غرامة على الحاث يمينه ، كما قلت لكم في درس سابق . كان ينص على الايمان من كل نوع وهو اقل صرامة من المسيحية من زاوية النظر هذه . وبمقدار ما نظرت الكنيسة الكاثوليكية نظرة ارتياب وحذر الى ايمان الطوائف الحرفية والكومونات في العصر الوسيط ، التي سنهاها تدخل في الغرب المسيحي محاكاة للطوائف الحرفية الإسلامية ، نقول بنفس المقدار حمى الاسلام في مطلع اليمين الحرفية ورعاها .

هل اليمين من اصل اسلامي ؟ لا اعتقد ذلك . ولست بحاجة لان اقول لكم مايقال بصدد الانتماء الحرفي الاسلامي من ان عليا هو اول من تحزم بحزام شده رسول الله حول وسطه ، مبينا له ان الملك جبريل قد لقته . ولكن ليس لهذه المسألة الا اهمية نسبية . ان المجتمعات الاولى لليمين في الاسلام ، الا وهي مجتمعات القرامطة ، عميقة الجذور في القدم اذ يرقى تاريخها الى عام ٨٥٠ .

ويخيل الي ان هذه المجتمعات كانت على اتصال بالمانويين . وسنجد تاليا هذا الشيء المذهل لدى الطوائف الحرفية في نهاية الامبراطورية الرومانية واعني به التأثير المانوي . انها قضية شديدة الاهمية ومع ذلك لن نحوم حولها .

وايا كانت الحالة فالواقع اننا نشهد من عام ٨٥٠ الميلادي ، اي بعد مضي مائتي سنة على تأسيس الاسلام ، تنامي حركة القرامطة السياسية واستخدام هؤلاء للهيئات الحرفية واليمين الحرفية لنشر دعوتهم في كافة الاقطار . ذلك لان التجار لا يلفتون الانظار ، والشرطة لا تراقبهم مسبقا ، وهم يركضون وراء مقتنيات تجارتهم ، والدعوى القرمطية ، التي انتهت الى تأسيس سلالة تدعى بالفاطميين نهضت على منظمة الهيئات الحرفية والتنظيم الداخلي لليمين الحرفية .

هناك اشياء مثيرة للاستغراب كثيرا ذلك لان القرامطة قد انجبوا سلالة حكمت خلال قرنين في القاهرة والمغرب . وهذه السلالة نفسها احدثت فرقة ما تزال موجودة ، ونعني بها طائفة الدروز في لبنان . وما زلنا نلاحظ في هذه الايام على الدروز ان لهم نفس اشارات الماسونيين الاحرار من وجهة نظرهم الى شيوخهم . اذن فنحن تجاه سلسلة ذات حلقات شديدة الغرابة . ولدنا بالاضافة الى ذلك الكثير من التفاصيل حول الماسونية الحرة القرمطية ، وليس بوسعنا ان نسميها تسمية اخرى ، انها الماسونية الحرة نفسها ، بدرجات منتسبها مع الاشارات الخاصة التي تراعى مراعاة تامة . ولن اخوض في التفاصيل خوفا من الاطالة . كل ما اريده لنفض يدي من البحث هو ان احدد لكم كيف استطاعت هذه التشكيلة الإسلامية ان تؤثر بصورة خاصة في أبرز حرفة من حرف المدينة الإسلامية وهي الجامعة ، هذه التشكيلة التي انصبت على حياة الحرف الخاصة مزودة بدستور تجاري ان لم يكن من اصل اسلامي ، فانه مع ذلك قدحماء . من المؤكد ان المتاجرة بتدريس العلم حول المسجد وخلق فريق من هذه الطائفة من المدرسين

والطلاب الوافدين وتكريس فنادق الطلاب وتوزيعهم عليها حسب منشأهم ، مغاربة كانوا ام سوريين في الازهر ، ام كانوا من كلية الامم الاربعة في القرون الوسطى هنا في بباريس نفسها ، كل هذا جعل من الجامعة حرفة من الطراز الاول ، حرفة تأثرت بهذه الدعاية القرمطية ، اذا صحت بنوتها التي رسمت خيوطها لكم .

وايا كانت الحالة فالواضح كل الوضوح ان الجامعة الاسلامية الكبرى الاولى ، جامعة الازهر ، تأسست بالفعل على ايدي الفاطميين عام ٩٦٩ ، في حين ان الجامعة الغربية الاولى لم تؤسس الا في القرن الثاني عشر في باريس . اذن فهناك قرنان يفصلان بين الجامعتين .

وقد حاول الاستاذ الاسباني ريبيرا ان يبرهن على ان التنظيم على اساس الامم في جامعة باريس في العصر الوسيط لم يكن وحده قد نسخ نسخا عن الجامعات الاسلامية فحسب وانما نسخت عن الجامعات الاسلامية كذلك التنظيمات الداخلية وحقوق الاساتذة والطلاب . وقد استخدم القرامطة الجامعة لنشر مبادئهم الفكرية واشاعتها . وبدلان ان تكون كما هي بالنسبة لافراد الحرف اليدوية اسرارا يتناقضها بعضهم عن بعض في صيغ خاصة ، اصبح العلم بنفسه يتناقضه في صيغ خاصة . اذن فالمشكلة اوسع مما نتصور . ونحن واجدون انفسنا هنا على مساس بأحدى النقاط التي ربما رد بها الاسلام على المسيحية .

انها مشكلة آمل ان نندارسها في السنوات المقبلة . وقد شرعنا بمواجهة بعض مظاهر هذه المسألة الرئيسية : انها مسألة اصل مانسبها (الكومونات) . انكم على علم بكل ما قيل عن الكومونات . قيل انها من اصل روماني . زعم بعضهم انها من اصل جرمانى مع الكيلد والهانس Les Guildes et les Hans جميعات تبادلية تشكلت في العصر الوسيط بين الطوائف الحرفية من عمال وتجار او فنانيين . ٢ - عصبة المدن التجارية الالمانية الشمالية الغربية . وكان على راسها لوبيك . ويرجع تاريخها الى عام ١٢٤١ . وكان غرضها حماية تجارة المدن الالمانية ضد قراصنة البلطيق والسعي لاعفاء البضائع من الرسوم تجاه الامراء المجاورين) .

واذا اردنا ان نرى كيف نشأت الكومونات ، لمو نظرنا الى خارطة اوربوا في القرن الوسيط ، ولو لاحظنا الى جانب المدن تاريخ ظهور الكومونات ، اي ظهور حياة مستقلة استقلالاً ذاتياً ، مستقلة استقلالاً تاماً عن الاسقف والسيد الاقطاعي ، مقاومة

نفوذهما ، لراينا ان اقدم الكومونات تأسس على تخوم المسيحية ، فالكومونات اذن ليست حركة مركزية . وها نحن نرى من جهة اخرى ان هذه الحالة لم تبدأ مطلقاً في المانيا ، كما قال بعضهم بصدد النظرية الجرمانية ، ولكنها ظهرت على امتداد الطرق التجارية في نفس الوقت الذي برزت فيه المنظمات الحرفية ونجم هذا في غاليسيا ، في شمال اسبانيا ، في لومبارديا في البلقان ، اي في جميع الاقطار التي لها احتكاك بالاسلام . كل هذا خلق بالملاحظة .

ومن جهة اخرى نحن نرى ان الكومونة في كافة المدن ليست الا هيئة حرفية قوية تجر الهيئات الاخرى اليها . وكما كانت هناك مصالح مشتركة ، مصالح تجارية محضة تجمع بين السكان ، فقد توصلت الى اشهار عرائض المطالب وفرضها على السيد الاقطاعي سواء كان اسقفا اقطاعيا او اقطاعيا دنيويا . وباريس مثال على ذلك بشعاراتها التي ما تبرح ناطقة حتى يومنا هذا . فانتم تعرفون جميعا السفينة التي ترمز الى قدر باريس وتعلمون ان كومونة باريس - وهي المجتمع المستقل عن الاقطاعي اذ انها هيئة حرفية شديدة البأس - كانت تدعى (تجار الماء) اي اولئك الذين كانوا يتعاطون التجارة على جانب من نهر السين .

لدينا اذن منذ الاصل هيئة الحرفيين . والكومونات هي اتحادات حرفية . ولو لوحظنا ، ونحن نعلم هذا تاريخياً - ان اسرار الحرف بل تكوين حرفة البنائين نفسها مثلاً في الغرب آتية من الشرق لتقيم في لومبارديا ثم في فرنسا لاستطعنا ان نفترض ان ثمة رد فعل حقيقي لشكل حياة اجتماعية اسلامية اثر في الحياة الاجتماعية للعالم المسيحي . وهذا الامر كان له نتائج هائلة من وجهة النظر التاريخية (وذلك اهتداء بمنحني التقدم نفسه لحركة الكومونات الذي يرينا ان الحركة جاءت من الشرق على امتداد طرق التجارة اثناء الحروب الصليبية نفسها ، في حقبة تكاثف النشاط التجاري في الشرق تكاثفا شديداً) . لدينا في الواقع بعض الدلائل التي لا يصح اغفالها . اول هذه الدلائل ان اجماع الاعضاء هو الذي يملك حق الكلام في الكومونات . هناك ما يسمى الليبرم فيتو Leliberum Veto (حرية الاعتراض في بولونيا القديمة) اي ان على الكومونة ان تتخذ قراراتها بالاجماع . وهو بالضبط المبدأ الاسلامي المسمى بالاجماع .

ليس في الاسلام قرار نافذ المفعول اذا لم يكن بالاجماع Un Consensus ولن تعوزنا الامثلة على ذلك . اذ يقص علينا الشعراني في القرن الخامس

هذه مسألة سلفت مناقشتها . ثم لدينا شية جديدة بالتصوير في كومونة العصر الوسيط وهي تذكرنا بالاسلام ، من الناحية الهندسية على الاقل ، واعني بها : برج الحصار Beffroi الاسلام هو الذي خص اليهود في العصر الوسيط ؛ بالاشرة الصفراء ، وهي ضرب من شارة صفراء وطنية كان يحملها الصياريف اليهود خاصة . ولم يتميز اليهود بالصفرة اي الجهبذة قبل الاسلام . كان هناك جهابذة يهود ، ولكنهم لم يكونوا صيارفة او مصرفيين في العالم الروماني ، وانما الاسلام هو الذي اقام هذا التخصيص تجاه اليهود او المسيحيين ، فهؤلاء واولئك لم يكن بمقدورهم ان يمارسوا من المهن الا مهنة الصراف او مهنة الطبيب .

والخلاصة اننا واجدون اليهود في حياة مدن العصر الوسيط محصورين في هذه المهن ، ومما هو قمين بالملاحظة جدا انهم كانوا يحملون شارة صفراء تماما كما كانوا يحملونها في المهود الاسلامية قبل ذلك بقرون .

وليس صحيحا صحة اقل ان الهيئات الحرفية ، حيث نبعت منها الكومونات على غرار الجامعة ، قد اصبحت مسيحية الملامح . فالجامعة التي كانت مستقلة عن كل سلطة مدنية او دينية في القرن الثاني عشر طلبت في القرن الثالث عشر حماية الملك والبابا ، ثم جاءت ما نسميها الاخويات (الجمعيات الدينية او حلقات البر والاحسان) فوضعت نفسها تحت امرة القديسين ، ولكن هذا لا يمنع كون اصل الحركة اصلا اجنبيا تجاريا يتصل وفق حدسي بالتنظيم الاسلامي للهيئات الحرفية اتصالا وثيقا .

عشر ان رجلا شتم الرسول في شارع من شوارع القاهرة . فالقي القبض عليه ودعي مختلف العلماء الى اجتماع عقد ليقرر العقوبة التي يجب انزالها بهذا الجاني . فارأى العلماء جميعهم اعدامه ، الا عالما اعترض على هذا الراي قائلا ان الرجل كان معذورا فينبغي الاكتفاء بجلده ثم اطلاق سراحه . فلم ينفذ الحكم بسبب الاعتراض الوحيد .

انها اذن فكرة اسلامية محضة : يجب الاجماع اذ لا تفيد الاكثرية مطلقا لحسم مشكلة من المشاكل .

ثمة سمة ثانية هي اليمين التي هي ليست من ارومة مسيحية ، اذ ساذكر لكم على سبيل المثال مجمعا كنسيا اسقفيا شجب عام ١١٨٩ شجبا قاطعا اليمين المحلوقة خارج الكنيسة . فلا يلتزم احد بما نصت عليه اليمين اذا وقعت خارج الكنيسة لفرض دنيوي . لقد استنكرت الكنيسة على الدوام الايمان الحرفية . وكانت هناك ادانة قانونية لهذه الايمان من قبل السوربون عام ١٦٥٥ . انها الادانة البابوية للماسونية انطلاقا من مبدا وجوب الامتناع عن حلف اليمين خارج الكنيسة لفرض دنيوي في سبيل الالتزام تجاه الآخرين بشيء مجهول الابعاد . في حين اقتضى للاسلام انقضاء عدة قرون لاجل معرفة خطر الماسونية القرمطية ، ولم تكن في البداية من وسيلة للدفاع .

وعلى الصعيد الثالث نجد في الحرف عددا لا بأس به من الكلمات . واشير عليكم بكلمة Tarif تعريفة ، فهي كلمة عربية ، ثم هناك كلمة Douane (الكمارك) الديوان ، والى اي حد لا تكون بالاحرى كلمة (Charte شرت) هي كلمة شرط العربية ؟

من روائع التراث الطبي العربي :

الملاحظات الاكلينيكية لو الحالات السريرية في كتاب الحاوي للرازي

بقلم الدكتور

فراء فائز خطاب

مستوصف العيكة - محافظة
ذي قار - العراق

جالينوس من اهتم بتدوين الملاحظات السريرية حتى عهد الرازي (٢) ثم انها لم تستأنف بعد وفاته الى أن ظهر انطونيو بنيفيتي الفلورنسي المتوفي عام ١٥٠٢ م ، أما الفترة بينهما - حوالي ٦ قرون - فلا نجد فيها الا نزرا يسيرا من مخلفات العصور الوسطى في نظام الاكل والارشادات الصحية العامة (٣) .

أهمية دراسة الملاحظات الاكلينيكية :

ان دراسة الملاحظات الاكلينيكية بصورة دقيقة وبعمق سوف تسمح لنا بمراقبة التطور الطبي التدريجي وعلى الاخص ايجاد تاريخ العلاج العملي وملاسته عن قرب ، كما وانها تتيح لنا الفرصة لدراسة تاريخ الامراض والابوة على مر التاريخ .

ملاحظات الرازي الاكلينيكية :

لقد سار الرازي متقنيا خطوات ابقراط في عرض سير الحالات السريرية التي وقعت له ، فجاءت ملاحظاته غاية في الدقة والبساطة والامانة العلمية ، وخالية من المبالغة والادعاء الكاذب تشهد لهذا الطبيب العظيم بالعبقرية والنبوغ (٤) ، وانك

(٢) سارتون : ج ٢ ص ٢٤٠

(٣) هونكه : ص ٣٢٥ .

(٤) للاطلاع على اصالة وابداع هذا الرجل (ابو بكر محمد بن زكريا الرازي - توفي عام ٢١٢ هـ / ٩٢٥ م) وما اضافته الى العلوم الطبية راجع مقالنا - الرازي الطبيب الممارس - في المجلة الطبية العراقية - بغداد مجلد (١٨ - ١٩) لسنة ١٩٧٠ - ١٩٧٢ ، ومجلد (٢٠ - ٢١) لسنة ١٩٧١ - ١٩٧٢ م .

ماذا نعني بالملاحظات الاكلينيكية :

نعني (بالملاحظات الاكلينيكية) او (الوقعات السريرية) : عرض سير المرض منذ بدايته وملاحظة تطوره تدريجيا ، وتدوين اي عرض او طاريء جديد يظهر على المريض بتسلسل تاريخي منتظم ، حتى شفاء او موت المريض ، مع ذكر اي علاج يتناوله المريض اثناء ذلك وتأثيره على سير المرض وتطوره ان كان في صالح المريض أو عكسه ؛ بأسلوب علمي - طبي - قصصي غاية الفائدة التعليمية والتوجيهية ..

نبذة عن تاريخ الملاحظات الاكلينيكية :

ان اول من اعتنى بتدوين الحالات السريرية هو « ابقراط » Hippocrates - ابو الطب - الذي عاش قبل الميلاد « ٤٦٠ - ٣٧٥ ق.م » حيث امتازت ملاحظاته بالدقة والبساطة والاسلوب العلمي البحت ، ثم جاء بعده بحوالي « ٥٠٠ » سنة « جالينوس » Galen - عاش في النصف الثاني من القرن الثاني الميلادي - وتمتاز ملاحظاته بالكلفة والمبالغة وهي اقرب الى الدعاية والاعلان عن النفس لفرض الشهرة منها الى تقارير علمية صادقة غابتها المنفعة والفائدة - فهي لم تكن في مستوى وثائق ابوقراط علميا (١) - ولا نجد بعد

(١) راجع سارتون ، جورج : تاريخ العلم ، ترجمة جماعة من العلماء - مطابع دار المعارف ، القاهرة - ١٩٥٩ : ج ٢ ص ٢٤٠ وهونكه ، زيفريد : شمس المشرق تسطع على الغرب ، ترجمة فاروق بيضون وكمال نسواني - بيروت - ١٩٦٤ . ص ٢٤٤

دائما ويرجع ثم يصك ، وضطت عليه بقوة لئلا يرجع ، فلم يمكن ذلك ، وكان بطنها ينتفخ حتى يكاد ينشق امر عجيب جدا ، وكان ذلك بدء تشنج رطب ، ثم تم ذلك ، واحتكت الاسنان ، ولم تفتح وماتت(١٢) .

الملاحظة الرابعة(١٣)

أتيت بصبي كان به قرانيطس(١٤) فبرا منه ، كان لا يبصر البتة وحدته لا قلبه بها ، صافيتين نقيتين لا واسعة ولا ضيقة ، فأشرت عليه أن ينظ(١٥) رأسه ويسعط(١٦) بدهن بنفسج ، فبرا ، وكان قليل النوم مع هذا(١٧) . .

الملاحظة الخامسة(١٨)

كان رجل أصابه ريح شمالية باردة زمانا طويلا في رأسه وأذنه فاستكنت بأذنه ، فادخلته الحمام وكمدت أذنه خارجا بعد ذلك وقطرت فيه دهن فجل مسخن فسكن(١٩) . .

الملاحظة السادسة(٢٠)

رايت امرأة تنفت دما أسود غليظا جمد بعضه ولم يجمد بعض ، ووجدت ساعة قذفته لذعا وحرقة في المرىء (لا تطلق بقاء) (٢١) بها أياما ولم يتبع ذلك مكروه البتة ، بل جف طحال عظيم كان بها(٢٢) . .

(١٢) لعل الحالة حالة تشنج أدت الى الوفاة نتيجة الإصابة بعرض الكزاز (Tetanus) ؟

(١٣) الحاوي في الطب : ج ٢ ص ٢٢٠ « سنة : ١٩٥٥ م » نوع من أنواع الصرع .

(١٤) « تنظّل رأس العليل بالنطول : جعل الماء الطبوخ بالأدوية في كوز ثم صببه عليه قليلا قليلا » الفروز آبادي ، مجد الدين محمد بن يعقوب : القاموس المحيط (مطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر ١٩٥٢ م) ج ٤ ص ٥٩ .

(١٦) « سطه النواء واسطه اياه : ادخله في أنفه » المصدر السابق : ج ٢ ص ٣٧٧ .

(١٧) ؟

(١٨) الحاوي في الطب : ج ٣ ص ٣٢ « سنة ١٩٥٥ م » .

(١٩) هل كان الرجل يشكو من التهاب الأذن الوسطى ؟

Otitis media

(٢٠) الحاوي في الطب : ج ٤ ص ٥١ « سنة : ١٩٥٦ م » .

(٢١) لعل الصحيح « لا طلق ، بقي .. » .

(٢٢) على الرغم من أن الحالة تبدو غامضة نوعا ، إلا أنها قد تكون نتيجة لانفجار خراج في الطحال من طريق المرىء ، أو ربما تكون نتيجة لانفجار الأوردة في أسفل المرىء « دوالي المرىء » بسبب ضغط الدم الشديد في الدورة البوابية (Portal-Hypertension)

لتجد هذه الملاحظات في كتابه (الحاوي في الطب) (٥) فقط ومن النادر أن تجدها في بقية كتبه الطبية . . والحقيقة أن كتاب الحاوي لا يحتوي على ملاحظاته السريرية فقط وإنما يشتمل على ملاحظات غيره من الأطباء أيضا منتورة هنا وهناك ، وأردة حسب علاقتها بأبواب وفصول الكتاب . . وقد أفرد فصلا كاملا تحت عنوان أمثلة من قصص المرضى وحكايات لنا نوادر في الجزء السادس عشر من كتاب الحاوي المطبوع في حيدر آباد الدكن - ١٩٦٣ م - ضمنه بعضا من ملاحظاته - حيث جمع تحت هذا الفصل ثلاثا وثلاثين حالة سريرية وقعت له شخصا وارتأينا أن من المناسب - واتماما للفائدة - أن نقتبس هذا الفصل إضافة الى ما تيسر لنا جمعه من الحالات السريرية من كتاب الحاوي مشيرين الى موضعها من الكتاب ذاكرينها حسب ترتيب ورودها فيه . -

الملاحظة الأولى(٦)

كان رجل شكا الي وسألني أن أعالجه من مرة - زعم سوداوية ، فسألته ما يجد ؟ فقال : أفكر في الله تعالى من أين جاء ؟ وكيف ولد الأشياء ؟ فأخبرته أن هذا فكر يعم العقلاء أجمع . فبرا من ساعته ، وقد كان أنهم عقله حتى أنه كاد أن يقصر فيما سعى فيه من مصالحه(٧) . .

الملاحظة الثانية(٨)

رايت رجلا احتجم وأطال الجوع ، وحدثت له اللقوة(٩) ولم يتعوج منها فمه لكن عسر عليه أطباق إحدى عينيه ، ولم يمكنه أطباق الثانية بته ، وكان ينصب الماء من فيه إذا أخذه ، وإنما لم يتبين في وجهه عوج لأن العلة كانت في الجانبين جميعا(١٠) .

الملاحظة الثالثة(١١)

رايت امرأة كان فكها الأسفل يصك الأعلى

(٥) راجع مقالنا - رائمة عربية : الحاوي للرازي - مجلة المورد ، بغداد - المجلد الأول عدد ٢ - ٤ ص ١٤١ - ١٤٤ .

(٦) الرازي ، أبو بكر : الحاوي في الطب - دائرة المعارف العشائية - حيدر آباد الدكن - ١٩٥٥ م - ج ١ ص ٦٩ .

(٧) يفهم من هذه الحالة أن الرجل يشكو من وسواس سوداوي (Obsession) فعالجه الرازي علاجاً نفسياً فبرا .

(٨) المصدر السابق - ص ١١٠ .

(٩) داء يصيب الوجه فيعوج منه الفم الى أحد الجانبين . الظاهر من الوصف أن الحالة ناتجة بسبب عطب العصب القحني السابع أو Facial Nerve Paralysis .

(١١) المصدر السابق : ص ١٦٢ .

الملاحظة السابعة (٢٣)

اخو حامد بن العباس العامل .. كان ينثف نفثا نضيجا : الا ان الرجل كان ضعيف القوة من الاصل ردىء المزاج ، ولم يعلم الاطباء ان به ذات الجنب الا بعد مدة : لانه كان به وجع في معدته وكبدته فلما علموا ذلك فصدوه على الرسم ، لا بمعرفة ، فمات وقد كنت اشرت ان لا يفصد وذلك اني رايت نبضا ضعيفا جدا وانما يحتاج الى الفصد في الابتداء .

الملاحظة الثامنة (٢٤)

حسين الوضاح : اصابته ذات جنب مع حمى مفرطة الحر جدا ، وصفراء وبيس وجفاف في اللسان وسعال مؤذ وضيق النفس وكانت حماه على غاية الحدة واعراضه مهولة كلها الا حسن عقله وحسن نفثه فانه كان نضيجا حسنا فيه حمرة ، ففصدته والزمته ماء الشعير (٢٥) ولعاب بسزر قطونا (٢٦) وماء الخيار (٢٧) فخرج من علته خروجا تاما في [اليوم] الرابع عشر ، فعجب الناس منه وذلك انه خرج من علته دفعة ، وقد كان اصابه يرقان في اليوم السابع ..

الملاحظة التاسعة (٢٨)

حسن الحميد كان به ذات الجنب وكان في [اليوم] الحادي عشر وعيناه جامدتان ، واطرافه كالثلج ونبضه لا يتبين الا بجهد ، ونفثه قد تواتر من تلزج البصاق الا ان عقله صحيح غاية الصحة ، فمات يومه ذلك .

الملاحظة العاشرة (٢٩)

رجل نالته شوصة (٣٠) فلم يفصد وضمده وسكن وجعه ، وربكته بعد ايام نافض (٣١) في اليوم مرات وحمى بعقبه مختلطة (٣٢) لم التفت انا الى الحمى لاني علمت لما هي (٣٣) فصرفت عنايتي كلها الى تقوية القوة ، لاني علمت انه سينثف سريعا

مِدة (٣٤) وانه يحتاج الى قوة قوية لينثف (٣٥) فاطعمته خبزاً ولحم حمل وشراباً بمقدار معتدل ، فوقع بحيث خمنت . واما سائر الاطباء فكانوا يظنون ان الحمى علة اخرى حدثت وانه ينبغي ان يطفئ تديره ولو فعل ذلك لخشيت ان يموت لان قوته كانت تسقط حين يحتاج الى قذف المِدة وان الحمى والنافض انما هاجا عندما اخذ الخراج ينضج ، وسكن الوجع لما عمل مِدة واستزاد ذلك يقينا : لم يكونا يهيجان حمى بعد ذلك اصلا فانه قد كانت به حمى صعبة وسهر واعراض ذات الجنب ثم سكن ذلك كله ولم يتدبر بما يوجب هيجان حمى اخرى فلما هاجت دل على ان ذلك كما ذكرت (٣٦) ..

الملاحظة الحادية عشر (٣٧)

رايت فتى سكنت حماه في ذات الجنب واشتد به ضيق النفس ثم بدت به علامات التقيح ، ونثف مِدة ، فسقيته ما يسهل النفث وكان يخرج منه من القيح بسهولة في سلة او سعلتين ما يملأ سفلا حتى انه كاد يشككني في رايتي في سلوك المِدة ، وكان يخرج في كل يوم مرة او مرتين على هذا . ثم سكن السعال البتة ، وتقى هذا الفتى وتخلص ، ورايت اخرين عسر خروجه منهم وكلهم ماتوا . وقد رت انه خرج من هذا الفتى عشرون رطلا من ذلك القيح (٣٨) .

الملاحظة الثانية عشر (٣٩)

رايت رجلا به ذات الجنب سهل النفث جدا الا انه شديد انصبغ الماء (٤٠) وسرعة النبض وخشونة اللسان ودامت به شدة الحرارة ولم تك تد تقل ولا تخف . مات في [اليوم] الرابع عشر ، ولم تك تطفئ (٤١) عنه تطفئة قوية بليفة ، فموت هذا كان من حماه المحرقة (٤٢) التي به لا من ذات الجنب فانه قد كان اجتمع عليه حمى ذات الجنب

(٢٤) المِدة : الصديد او القيح .

(٣٥) ليستطيع قذف الصديد .

(٣٦) الحالة والحكة : شغفها الرأزي خراج في الرئة (Pulmonary abscess)

وعالج المريض بالاطبية

لتقويته (Supportive-treatment)

الخراج : انفجر واستطاع المريض ان يستعيد صحته بعد ان نفث القيح والصديد .

(٣٧) الحاوي : ح ٤ ص ١٨٥ .

(٣٨) لعله كان يشكو من الحالة المسماة Bronchiectasis ؟

(٣٩) المصدر السابق : ص ١٨٦ .

(٤٠) البول .

(٤١) تهبط .

(٤٢) الحمى الشديدة .

(٢٣) الحاوي : ح ٤ ص ١٧١ .

(٢٤) المصدر السابق : ص ١٧٢ .

(٢٥) ، (٢٦) ، (٢٧) : اسماء أدوية نباتية .

(٢٨) الحاوي : ح ٤ ص ١٧٧ .

(٢٩) المصدر السابق : ص ١٧٨ - ١٧٩ .

(٣٠) الشوصة : « وجع في البطن او ريج تعقب في الامعاء او ورم في حجابها من داخل واختلاج المرق . »

القاموس المحيط : ح ٢ ص ٢١٨ .

(٣١) حمى الرعدة .

(٣٢) انواع مختلفة من الحمى .

(٣٣) لعل الصحيح (ما هي ..) .

وعفن قوي في العروق (٤٣)، ولما سقطت قوته البتة لم يمكنه أن ينفث ، على أنه كان سهل الخروج ، وقصد هذا الليل في أول علقته ، وكان ذلك شرا له في تقوية المحركة لانه كان نحيفا مراريا ، وإن كان قد نفعه في ذات الجنب ولو أسهل وقويت تطفئته لنجا (٤٤) ..

الملاحظة الثالثة عشر (٤٥)

رأيت رجلين يهيج بهما الوجع اذا كان بعد أكلهما بخمس ساعات أو ست ، وكان أحدهما شيخا قضيئا (٤٦) جدا يابس المزاج ، والاخر على نحو ما عليه الشيخ من يابس المزاج الا انه شاب ، وكان الشيخ لا يسكن عنه الوجع حتى يتقيا رقيقا حامضا تغلي منه الأرض . والشاب لا يقي . فحدثت انه ينصب الى معدهما خلط قليل المقدار فيكون في أسفل المعدة حتى اذا خالط الطعام كثر به فبلغ قم المعدة فأحس بالوجع وكان الشاب يدل مأؤه على ضعف الكبد مع حرارة ، فقدرت انه ينصب اليها من طحاله فضلة سوداوية وذلك انه لا ينصب الى المعدة شيء الا من هذه الثلاثة : الكبد والطحال والراس انصبابا اوليا ، ولم يبرأ أحدهما بعلاجي .. الا انه خف ما بأحدهما بمشورة اشرت بها ، وهو أن يفصد أحدهما الباسليق من اليمين ويسقى ماء الخس وماء البقل (٤٧) حتى يتبين في الماء (٤٨) صلاح الكبد ، ثم تقوى المعدة بأشياء قابضة لئلا تقبل ما ينصب اليها ، ولا تفعل ذلك قبل اصلاح حال الكبد لان هذا الفضل لان يصير الى المعدة اصلح من أن يبقى في الكبد ، وقس علاج الاخر فيحتاج أن ينفض عنه السوداء بقوة وتقوى فم معدته ولو قبل النفض ، وذلك ان الطحال عضو خسيس بالاضافة الى المعدة ، وما ينفعهما مما جربت أن يأكلا في مرات غذاء قليل الكمية كثير الكيفية ، ولا يشربا الا تجرعا حتى يذهب وقت الوجع ثم يشربان ، فانتفعا بذلك . ويمكن أن تكون هذه العلة لان اسفل المعدة قد صار

(٤٢) الاوعية الدموية .

(٤٤) لعل الرجل كان يشكو من ذات الرئة Pneumonia ؟ فطلبه الداء وارتفعت درجة حرارته ارتفاعا خطرا ، ثم انه فصد - Venesection في اول علقته مما زاد في ضعفه وعدم تحمله المرض وادى الى موته ..

(٤٥) الحاوي في الطب : ح ٥ ص ٧٦ - ٧٧ « سنة : ١٩٥٧ م » .

(٤٦) نحيفا .

(٤٧) اسماء ادوية نباتية .

(٤٨) البول .

مزاجها هذا المزاج فتقلب الغذاء ، فاذا ماس المعدة أوجع (٤٩) ..

الملاحظة الرابعة عشر (٥٠)

رأيت رجلا كان اذا اكل غدوة (٥١) هاج به وجع بعد عشر ساعات أو أقل حتى تقيا شيئا كالخل يغلي الأرض منه ، ثم يسكن وجعه . وأرى أن ذلك لشدة برد في معدته ، وعلاجه شراب صرف ، وتسخين المعدة ، والاغذية البعيدة من الحموضة أو من الدخانية كالدخن المطجن (٥٢) والعسل وتكون قليلة (٥٣) ..

الملاحظة الخامسة عشر (٥٤)

.. رأيت امرأة تجوع ولا تشبع ويعرض لها لدع في المعدة ، وصداغ ، فسقيتها ابارجا (٥٥) فاسهلها حيات طوالا : الواحدة اثنا عشر ذراعيا واكثر : فسكنت عنها تلك الشهوة المفرطة ، وعلمت أن ذلك كان من أجل امتصاص تلك الحيات كل ما كانت تأكله (٥٦) ..

الملاحظة السادسة عشر (٥٧)

.. رأيت رجلا به خفقان ، ونبض شريانه العظيم (٥٨) يظهر اذا وضع اليد على الصدر مع وجبة (٥٩) واضطراب شديد ، ونبض شريانه في جميع الجسم يظهر للعين يشيل اللحم شيلا كثيرا ، ولم ينتفع بالفصد ولا كان به ذوبان ، ويجب أن ينظر

(٤٩) على الرغم من عدم وضوح الحالة تماما ، الا ان الملاحظ أن الرازي يقترح في العلاج « .. أن يأكلا في مرات غذاء قليل الكمية كثير الكيفية .. الخ » وهذا هو نفس ما ينصح به (الان) المريض المصاب بقرحة في المعدة والاثني عشر . ويبدو انهما تحسنا تحسنا ملحوظا بعد اتباعها هذا العلاج .

(٥٠) الحاوي : ح ٥ ص ٧٤ .

(٥١) [الغدوة : بالضم البكرة أو ما بين صلاة الفجر وطلوع الشمس] القاموس المحيط : ح ٤ ص ٣٧١ .

(٥٢) [المطجن : المقلو في الطاجن وهو طابق يقلى عليه] القاموس المحيط : ح ٤ ص ٢٤٦ .

(٥٣) لعل كان يشكو من التهاب المعدة Gastritis فوصف له الرازي اطعمة مفيدة سهلة الهضم ..

(٥٤) الحاوي : ح ٥ ص ٩١ - ٩٢ .

(٥٥) [الابارجة : معجون سهل] القاموس المحيط : ح ١ ص ٢٢١ .

(٥٦) لعل هذه الديدان (الحيات) هي ما تسمى بـ Taenia Saginata

(٥٧) الحاوي : ح ٧ ص ٢٠ « سنة : ١٩٥٨ م » .

(٥٨) الشريان الابهر .

(٥٩) خفقان .

في ذلك ، وكان منذ ثلاث سنين على ذلك ، يسمع وجيب قلبه على اذرع(٦٠) ..

الملاحظة السابعة عشر (٦١)

.. ذكر لي رجل ان الثفل(٦٢) لا يخرج منه البتة الا بكد ، وان ذلك ليس ليبسه ، وانه على الحال الطبيعية في اللين : وليس يخرج فحسنت انه اما ان يكون ناصورا : يمنع المني الوجل من الدفع ، او بطلان قوة المني الدافعة . فسألته : هل يوجعه ؟ فقال : لا . فأشرت عليه ان يأكل قبل غذائه زيتوتا مملحا كثيرا ومريا(٦٣) وسمكا مالحا ، وان يقدم قبل غذائه تينا قد جمل فيه من لبن النين (كذا) او بورق(٦٤) وقرطم(٦٥) وان يحقن بماء الملح وبمرى فبرىء ، ولو لم يبرأ بهذا لحقنته بحقن مسخنة ، ومرخت بطنه ومراقه بالمسخنات : لان حس المني المستقيم كان قد تعطل حينئذ ، وربما تعطل هذا تعطلا لا يمكن رده ، وعلامته انه لا يحس بلذع من شيافة بملح يدفعها ، فاما ما دام الحس قائما فانه يبرأ ، وقد يحتبس الثفل ليبسه ، وجهال الاطباء يجهدون انفسهم في اخراجه فيصيبهم منه ضروب القروح والوجل .

الملاحظة الثامنة عشر (٦٦)

رايت امرأتين ورجلا قد اعتقلت طبائهم(٦٧) اياما كثيرة واشتد بهم الغثى والقيء ويتجشأوا جشاءا منتنا غاية النتن ، وتخلصوا وبرؤا منه ، الا انه كان يتعاهد(٦٨) بعد ذلك ، واما سائر من رايت في غير البيمارستان فعاتوا ، ومن هؤلاء امرأة

(٦٠) تبدو هذه الحالة غريبة ، فلعل الرجل كان مصابا بـ (Aortic Aneurysm)

(٦١) الحاوي : ح ٨ ص ١٤٢ . « سنة : ١٩٥٩ م » .

(٦٢) البراز .

(٦٣) المرى يصنع من [.. السمك المالح واللحوم المالحة .. ويحقن به لقرحة الامعاء .. وهو يسهل البطن ويقطع اللزوجات ويلطف الاغذية الفظيعة] راجع : ابن البيطار - الجامع لفردات الادوية والاغذية - اعادت طبعمه بالافوست مكتبة المثني - بغداد : ح ٤ ص ١٤٩ .

(٦٤) البورق : مادة ملحية على انواع مختلفة تستعمل كدواء مسهل .

(٦٥) القرطم [هو بزر المعصر .. وهو نبات له ورق طوال .. وله ساق طولها نحو ذراعين بلا شوكة عليها رؤوس في مقدار حب الزيتون الكبار ، وله زهر شبيه بالزعفران .. وقد يدق بزره ويخرج ماءه ويغلى بشراب .. او يبرى بعض الطيور فيسهل البطن ..] ابن البيطار (جامع المفردات : ح ٤ ص ١٦) .

(٦٦) الحاوي : ح ٨ ص ١٤٥ .

(٦٧) اصابهم امساك .

(٦٨) يعود عليهم .

ورجل حقنا بحقنة في غاية القوة - ومن عادتي استعمالها في هذا الوجع فنجوا(٦٩) .

الملاحظة التاسعة عشر (٧٠)

.. كان بابين داود قرحة في مجاري بوله يصيبه منه(٧١) وجع شديد شبه الطلق(٧٢) ، فسقيته ربع درهم(٧٣) من بزر البنج(٧٤) وقراطا(٧٥) من الافيون ، ودرهما من بزر الخيار ودرهم بزر خس(٧٦) ونصف درهم رحلة(٧٧) ، فسكن وجعه بهذا ، وادمت ذلك اياما ، ومتى تركه هاج ، ثم قطعه وسكن وجعه .

الملاحظة العشرون (٧٨)

.. كان لرجل في مقعدته بواسير على عظم الحمص : ثلاثة ، وكان به وجع شديد ، فطلبت منها : اعظمها واشدها حمرة وامتلاء : بعرضيها(٧٩)

(٦٩) لعلهم كانوا يشكون من انسداد المني - Intestinal Obstruction نتيجة لاتواء الامعاء حول نفسها او ما يسمى بـ - Volvulus - ؟

(٧٠) الحاوي : ح ١٠ ص ١٤١ « لسنة : ١٩٦١ م » .

(٧١) لعل الصحيح (منها) .

(٧٢) الوجع الذي يصيب النساء عند الولادة .

(٧٣) الدرهم وحدة وزن . قال الفروز آبادي [.. الدرهم ستة دنانير . والدانق : قراطان . والقراط : طسوجان . والطسوج : حبتان . والحبة : سدس ثمن درهم وهو جزء من ٨ جزءا من درهم .] (القاموس المحيط : ح ٢ ص ٢٢٠) .

(٧٤) البنج : هو نبات الشيكرا : ويكون على شكل شجيرات تحمل ثمرا شبيه بالجنار ، وهذا الثمر ملآن من بزر شبيه ببزر الخشخاش .. حيث يؤخذ البزر وهو يابس فيدق ويرش عليه ماء حار في الدق ، وتخرج عصارتة .. وقد يدق هذا النبات ويغلى بديق الحنطة وتعمل منه اقراص ويخزن .. وهو يستعمل كمسكن Analgesic وربما استعمل بدلا من الافيون . راجع ابن البيطار (جامع المفردات : ح ١ ص ١١٧-١١٩) .

(٧٥) القراط : وحدة وزن [.. وهو يختلف وزنه بحسب البلاد ، فبمكة : ربع سدس دينار ، وبالمرقا نصف عشرة ..] (القاموس المحيط : ح ٢ ص ٢٩٢) .

(٧٦) اسماء ادوية نباتية .

(٧٧) هي البقلة الحمقاء (ابن البيطار - جامع المفردات : ح ٢ ص ١٣٧) .

(٧٨) الحاوي : ح ١١ ص ٦٠-٦١ « سنة : ١٩٦٢ م » .

(٧٩) .. هو نبات له ساق طولها نحو شبر فيها افصان كثيرة : على اطرافها غلف شبيهة بظف الحمص : فيها حبتان من بزره او ثلاث ، له ورق شبيه بورق الكرنب .. اكثر ما يستعمل من هذا اصله .. اذا شرب بالشراب نفع من نهش الهوام واسرع في تسكين وجعه ، وقد نفع في اخلاط الحفن المستعملة لمرق النساء .. ابن البيطار [جامع المفردات : ح ٢ ص ١١٩] .

اصبعه على فم العرق مدة طويلة : نحو ثلاث ساعات وصابر ذلك ، فلما رفع عنه لم يسيل الدم ، وكان قد جمد في الفوهة علقه صلبة .

الملاحظة الخامسة والعشرون (٨٨)

.. امرأة قطعت لها جهازك (٨٩) فعولجت ليرقا دمها فامتنع ، فجاء رجل بثلج فجعل يعطيها قطعة بعد قطعة الى أن خدر فيها : فأمسك الدم ..

الملاحظة السادسة والعشرون (٩٠)

.. شاب كان أصابه حرق في زنده وكان في بدنه وسائر حالاته جيد البنية ، إلا أنه كان قد أحرقت الشمس بدنه ، فأخذت شيئا من أقراص بولوانداس (٩١) فدفتسه (٩٢) بعقيد العنب (٩٣) وسخنه على رماد حار وغمست فيه فتيلة ووضعها في الجرح ، فإن هذا من أهم الأمور أن يكون لا يقرب موضع الحرق من العصب ولا يلقاه : شيء بارد ، لأن العصب شديد الحس وهو مع هذا متصل بالدماغ ومزاج العصب بارد والبرد يثر فيه سريعا ويوصل ما يناله الى الدماغ ، فإن تهيأ مع هذا أن تكون العصبية : واحدة من العصب التي تتصل بالعضل فإنه ستحدث تشنجا في أسرع الاوقات ، ولما وضعت هذا الدواء في حرق (٩٤) العصبية ووضعت ايضا على مواضع كثيرة من فوقه ، جعلت أعرق جميع مواضع الاطمين والرقبة والراس بزيت حار تعريقا متواترا ، وأخرجت له ايضا دما من عرق فصدته له في اليوم الاول فلما كان في الرابع :

(٨٨) الحاوي : ح ١٢ ص ٢٤٤ .

(٨٩) [لعلها جهازك : وهي لفظة فارسية معناها بالعربية اربعة عروق تكون في الشفتين : اثنان في العليا واثنان في السفلى ، وفصلهما ينفع من علل الفم واللثة] الحاوي : ح ٢ ص ٢٤٤ .

(٩٠) الحاوي : ح ١٣ ص ١٢ - ١٣ « سنة : ١٩٦٢ » .

(٩١) بولوانداس : لفظة يونانية لعلها (Polyandros)

التي ترتكب من « بولو - Poly : ومعناها كثير » و « انداس او - andros - ومعناها ميسم » فيكون المعنى النبات الذي له عدة مياسم . وربما تكون لفظة « بولوانداس » هي - Polyanthus وهي عبارة عن نوع من نبات النرجس - narcissus - الذي يحمل عدة أزهار نجمية الشكل ..

(٩٢) الدوف : الخلط والبل بماء ونحوه (القاموس المحيط : ح ٢ ص ١٤٦) .

(٩٣) قال ابن البيطار [عقيد العنب : هو المبيختج ..] جامع المفردات ح ٣ ص ١٢٩ والمبيختج [تاويله بالفارسية : مطبوخ العنب .. وهو شراب غليظ بطيء الانهضام .] جامع المفردات : ح ٤ ص ١٧٣ . (٩٤) شق .

وعصارة البصل مرات ، وأمرته بالصبر على ذلك . فسأل منه دم قليل ثم أقبل يكثُر ويسكن الوجع ، وضمرت الباقية وصار هذا الواحد ايضا متقلصا ينز منه (٨٠) الدم بلا وجع .

الملاحظة الواحدة والعشرون (٨١)

.. هاج بجار لنا صفراوي المزاج وجسع النقرس (٨٢) في رجله ، ففصدته فسكن عنه ، وصار في الرجل الاخرى ، ففصدته بعد اربعة ايام فسكن أكثره ، ثم غدوته بالعُدس والخل حتى سكن كل ما كان به في ثلاثة ايام ، وبرأ برءا تاما .

الملاحظة الثانية والعشرون (٨٣)

.. كان رجل بدين لازما للراحة كثير الاكل ، لا تنهيا له حركة ، به وجع المفاصل ، فآلزمته الفصد في كل تسعين يوما ، والاسهال اللين في كل اسبوع مرة بما يقيمه اربعة مجالس او خمسة ، وفي كل شهرين اسهالا اعتف من هذا ، وفي كل يوم : البزور المدرة للبول ، والتقدم بالفصد ، والاسهال في اوقات النوائب ، فخفت علته وقارب الصحة ، على انه لم يحتم البتة ..

الملاحظة الثالثة والعشرون (٨٤)

أتاني رجل من اهل بيتي قد عرض له عفن في بعض اوتاره ، فدفعت اليه فرببونا (٨٥) عتيقا وأمرته أن يخلطه بقيروطي (٨٦) ويضعه على موضع العفن ، فلما رجعت من حاجتي سألته : هل وجد للعا ، فزعم أنه وجد فيه دغدغة فقط ، وتركته كذلك الى أن أسيت ، فلما أخذت الدواء عن الموضع رأيت أن الصواب استعمال ذلك الدواء بعينيه ، ولم ازل اعالجه الى أن برأ .

الملاحظة الرابعة والعشرون (٨٧)

.. رأيت مرة شريانا فصد ، فوضع رجل

(٨٠) يتحلب منه .

(٨١) الحاوي : ح ١١ ص ١١٥ .

(٨٢) Gout : وجع وورم في مفاصل الكمين واصابع الرجلين .

(٨٣) الحاوي : ح ١١ ص ١٨٥ .

(٨٤) الحاوي : ح ١٢ ص ١٧٧ - ١٧٨ « سنة : ١٩٦٢ م »

(٨٥) [الفربيون .. هو لبن بعض النبات الساقط ... (والنبات عبارة عن) شجرة تشبه شجرة القثاء .. وهي مملوءة صمغا .. وللحصول عليه تظمن الشجرة بمزراق فينصب الصمغ في وعاء يوضع في اسفل الشجرة ..] راجع ابن البيطار (جامع المفردات : ح ٢ ص ١٥٨ - ١٥٩) .

(٨٦) القيروطي : مرهم (القاموس المحيط : ح ٢ ص ٢٩٢) .

(٨٧) الحاوي : ح ١٢ ص ٢٢٥ .

الملاحظة الثامنة والعشرون (١٠٧)

أصاب رجلا وجأة (١٠٨) في بطنه عظيمة : خرفت مراقه وبرزت أمعاؤه ، فانتفخت وورمت ولم ترجع . فأمر الطبيب بأن يحضر رفادات حارة وجعل يفشيها بها (١٠٩) واحدا بعد واحد وسائر الاحشاء ، يزل يضرر ورمها ويجف حتى أعادها ، فلما أعادها : خاط البطن ، ثم نوم الرجل على قفاه وجعل يمحضه (١١٠) مخضا رقيقا فاستوت أمعاؤه ، وسلم هذا الرجل وعاش .

الملاحظة التاسعة والعشرون (١١١)

.. غلام جاءنا بالمارستان ووركه منخلطة الى خارج ، فكانت رجله العليله اقصر كثيرا ، نومه (٤) على جانب ورفع رأس الركبة في جهة الصدر ووضع اليد على اليته ، وكان رأس الورك قد جعل في الالية حدة ، ودفعه ، فرجع ، فشده وشد ركبته وعقبه بابهاميه معا وأمره أن يجلس منتصباً ممدود الرجلين ..

الملاحظة الثلاثون (١١٢)

.. كان بصديق لي في اصبعه - في اخر مفاصلها - [عنقليا] (١١٣) حتى كان اذا ثناها يعسر عليه بسطها : حتى يحتاج أن يسطها باليد الاخرى بأن يمدّها ويبسطها مع صوت وفرقة وصرير في مفاصل أصابعه كلها ، وكان الرجل بارد المزاج مرطوبا (١١٤) ، فلم يكن يظهر في المفصل غلظ البتة ، وأقدر أن ضماد الخردل (١١٥) ينفع من هذا نفعا في الغاية .

حسنت حال الفتى وضمرت قرحته وانقبضت ، ورايت أن لا أحدث فيها حدثا الى السابع ، فبرا في السابع براء تاما .

الملاحظة السابعة والعشرون (٩٥)

.. جاءنا رجل الى المارستان وفي مرفقه جرح ضيق يدخل فيه المجس (٩٦) كله ، فأمر بعضهم أن يكشف ، وكان الذي يسيل من الجرح دمويا (٩٧) فيه غلظ (٩٨) كأنه لحم منحل ليس برديء الريح . فرفدناه (٩٩) انفا ، وأمرته أن ينصب ذراعاه ، وجعلنا على فم الجرح قطنة لا يمنع (١٠٠) ما يسيل وأمرته أن هو أحس بشيء ينزل (١٠١) أن يعينسه بالعصر . فعاد البنا من غد وقد لزق وقرب من البرء ، والتام . فلذلك لا ينبغي أن تبادر الى كشف (١٠٢) أمثال هذه الا ان تكون مزمنة قد تنضرت (١٠٣) وصلب اللحم الذي في جوفها مع رداثته ، ولا يمكن أن ينصب نصبة (١٠٤) يسيل منه ما فيه ، او يكون ما يسيل منه رديئا خبيثا ويكون منه عظم : فان هذه لا يمكن أن تلتحم البتة الا بأن تكشف نفعا ، وتعالج بعد ذلك . شد الرجل لما ترك بالثواء : خلفه من الفراغ شيء ، فالجىء الى بطة (١٠٥) ، لان الذي وقع عليه الشد التحم سريعا جدا ، وبطه بعد يوم ، فخرج منه شيء كثير جدا ، وانما كان كذلك لانه كان هناك لحم قريب المهمد بالجمود ومثل هذا اللحم مستعد لان يصير مدة بسرعة ، فلذلك الراي أن تبتدىء بالشد من خلف الفراغ بشيء صالح والا كان منه مثل هذا (١٠٦) ..

(١٠٧) الحاوي : ح ١٢ ص ٨١ - ٨٢ .

(١٠٨) [.. وجاء باليد والسكين : ضرب به ..] القاموس

المحيط ح ١ ص ٢٢ .

(١٠٩) يلغها بها .

(١١٠) يحركه الى الجانبين : بطريقة تشبه ضرب المخضبة

لاستخراج الزبد من اللبن .

(١١١) الحاوي : ح ١٢ ص ١٨٥ .

(١١٢) الحاوي : ح ١٢ ص ١٩٨ .

(١١٣) قال الرازي : [السلعة (وهي الزيادة في البدن كالفدة

بين الجلد واللحم) المسماة عنقليا : هو تفقد العصب

ويعرض من ضربة او سقطه او اعياء ، ويعرض اكثر ذلك

في ظهور الكفين والقدمين والمفاصل والساقين .. وهو

صلب يكون يندفع يمتة ويسرة ولا يندفع في الطول البتة ،

والذا غمزها فامز أحس العليل بضرب بالفضو ولا يعرض

في العمق بل تحت الجلد ظاهرا ..] الحاوي : ح ١٢

ص ١٩٨ .

(١١٤) [.. الرطوبة : من به رطوبة وركية ..] القاموس

المحيط ح ١ ص ٧٦ .

(١١٥) [الخردل : حب شجر .. ملاذ للقرص والنسفا

والبرص .. الخ] القاموس المحيظ ح ١ ص ٢٧٨ .

(٩٥) الحاوي : ح ١٢ ص ٤١ .

(٩٦) Probe

(٩٧) سائل بلون الدم .

(٩٨) كثيف .

(٩٩) الرفادة : [.. خرقة يرفد بها الجرح ..] القاموس

المحيط : ح ١ ص ٢٠٦ .

(١٠٠) لعل الصحيح (لا تمنع ..) .

(١٠١) يخرج .

(١٠٢) فتحة Exploration

(١٠٣) نصبت .

(١٠٤) أي يوضع بطريقة خاصة .

(١٠٥) شقه او فتحه بالبضع .

(١٠٦) في هذه الحالة : الرجل مصاب بجرح عميق (ذو فتحة

فسيقة) في زنده ، وكان ينزف .. ففحصه الرازي

وصمده .. فتحسن حال الجرح .. الا ان الرجل وضع

على فتحة الجرح ضمادا ترك فراغا خلفه : فتجمع

الدم المتخثر وتفنن فاصبح كالخراج ففتح بالبضع ..

أمثلة : من قصص المرضى وحكايات لنا نوادر

الملاحظة الحادية والثلاثون

كان بأبي عبدالله بن سودة حميات مختلطة (١١٧) تنوب مرة في ستة أيام ومرة غبا (١١٨) ومرة ربعا (١١٩) ومرة كل يوم ويتقدمها نافض يسير ، وكان يبول مرات كثيرة فحكمت أنه لا يخلو أما أن تكون هذه الحميات تريد أن تنقلب ربعا وأما أن يكون به خراج في كلاه ، فلم يلبث إلا مديدة حتى بال مديدة ، فأعلمته أنه لا تعاوده هذه الحميات ، وكان كذلك ، وإنما أضلني في أول الأمر عرب القول (١٢٠) بأن به خراجا في كلاه أنه كان يحم قبل ذلك حمى غسب وحميات آخر فكان الظن بأن تلك الحمى المحترقة (١٢١) من احتراقات تريد أن تصير ربعا موضع قوي ولم يشك أن في قطنه البتة ثقلا يتعلق منه إذا نام (١٢٢) وأغفلت أيضا أن أسأله عن ذلك وقد كان كثرة البول يقوي ظني بالخراج في الكلى إلا أنني كنت لا أحكم أن أباه كان ضعيف المثانة ويعتريه هذا الداء هو أيضا قد كان يعتريه هذا الداء في صحته ، فنبهني لنا أن لا تغفل بعد ذلك بغاية التقصي ، ولما بال المدة : أكبت عليه بما يدر البول حتى صفا البول من المدة ، لم سقته بعد ذلك الطين المختوم (١٢٣) والكندر (١٢٤)

الملاحظة الثانية والثلاثون

ودم الاخوين (١٢٥) فتخلص من علته وبرأ براء تاما سريعا في نحو شهرين . وكان الخراج صغيرا ودلني على ذلك أنه لم يشك الي في الابتداء بثقل في قطنه لكن بعد أن بال مدة ، فقلت له : هل كنت تجد ذلك ؟ قال : نعم . فلو كان كثيرا لقد كان يشكو ذلك وإن المدة فنت سريعا فدل ذلك على صغر الخراج . فأما غيري من الاطباء فأنهم كانوا بعد أن بال مدة أيضا لا يعلمون حاله البتة (١٢٦) .

قصة علك الحاسب ، جاءني علك الحاسب فشكا الي أن به قولنج (١٢٧) ولم يفصح الوصف ، فأشرت عليه بالمرى (١٢٨) ، فأخذه ، فسكن عنه ، ثم أنه عاد اليه الوجع في بطنه إياما احتباس الطبيعة (١٢٩) ، ثم أصابه بعقبه سحج سوداوي مات منه وهو غائب عني ، فنبهني أن تعلم أنه قد يهيج بقوم وجع في بطونهم شديد من مدار ردىء تنصب الى معاهم فيعرض منه مثل القولنج ؛ وليس به ، فيصيبه بعقبه سحج شديد ردىء وخاصة أصحاب الطبائع السوداوية ، وكذلك كان علك الحاسب ، فهؤلاء أسهلهم بدواء لين ثم أسقمهم واحتنهم بالمغريات إن شاء الله تعالى .

الملاحظة الثالثة والثلاثون

قصة ابن عمرو به : كان هذا رجلا مستعدا

(١١٦) يقع هذا الفصل في الجزء السادس عشر من كتاب الحاوي المطبوع في حيدر اباد الدكن (١٢٨٣ هـ / ١٩٦٢ م) وتشغل هذه الملاحظات الصفحات (١٨٩ - ٢٠٢) و (٢٠٦ - ٢٠٨) منه .

(١١٧) مختلطة .

(١١٨) تأتبه يوما وتغيب عنه يوما . أي تأتبه بين يوم وآخر .

(١١٩) تأتبه الحمى يوما وتغيب عنه يومين . أي تأتبه كل رابع يوم .

(١٢٠) لعل الصحيح (من القول) .

(١٢١) لعل الصحيح (المختلطة) .

(١٢٢) لعل الصحيح (.. شبه ثقل معلق منه إذا قام ..)

راجع : د . ادوارد جراتيل براون : الطب العربي -

ترجمة الدكتور داود سلمان علي - (مطبعة العاني ، بغداد - ١٩٤٦ م) ص ٥٤ .

(١٢٣) الطين المختوم - (Terra Sigillata) - مبلرة عن

الراس من الطين الجلف حيث يؤخذ التراب (من أماكن معينة) ويضاف له الماء ثم يخفق خفقا جيدا ، ويترك

ليرسب : ثم يسكب ما يكون فوقه من الماء ، وتؤخذ

الطبقة الطينية العليا من الراسب وتترك الطبقة الرملية

التي تكون للأسفل والتي هي أول ما ترسب .. أما

الطبقة الطينية فتقطع لعلما صغيرة وتختم - وهي لا تزال

طرية - بطوائيم مميزة (ولذلك سمي بالطين المختوم)

ثم تجفف هذه القطع وتباع تستعمل : كدواء . راجع :

ابن البيطار (جامع المفردات : ج ٢ ص ١٠٦ - ١٠٨) .

(١٢٤) [الكندر : كلمة فارسية وهي اللبان بالعربية :

يستخرج من شجرة مشوكة لاسمو اكثر من لواعين .. تنبت في الجبال .. وعلقه الذي يصفغ ويسمى (الكندى) ويظهر في أماكن منه تعقر بالفؤوس ، وتركه ، فيظهر في انثر الفؤوس هذا اللبان ، فيجنى ..] ابن البيطار (جامع المفردات : ج ٤ ص ٨٢ - ٨٦) .

(١٢٥) [دم الاخوين : .. هو صمغ شجرة يؤتي به من سقري ..] ابن البيطار (جامع المفردات : ج ٢ ص ٩٦ - ٩٧) .

(١٢٦) يقول براون : (يبدو لي أن الواقعة تفهم بالشكل التالي: المريض يشكو حمى متقطعة يسبقها نفاض طفيف ، وشخص المرض على أنه طلاريا ، وذلك لكثرة وجوده في تلك البلاد ، ومولج لذلك . وبعد أن توضح الأمر : كان المرض تصف وتأتان في أحواض الكلى Pyelitis وشخص المرض عندما شاهد القيح في البول ، وعالجه لهذا المرض فشفى المريض) الطب العربي : ص ٥٤ - ٥٥ .

(١٢٧) ألم شديد في البطن يحدث بسبب التهاب الزائدة الدودية (Appendicitis) .

(١٢٨) راجع الملاحظة السابعة عشر ص ١٢ تطبيق ٤ .

(١٢٩) امساك .

يسرسم ، ثم اني سقيته دواء قويا يسهله ليوقف
ايضا لا لغيره وسقيته الخيار شمبر (١٢٨) ونحوه فلم
يفنه البتة ، وامرت ان يحقن ، و آخر ذلك ثلاثة ايام
ولم اره في هذه الايام ، فرجعت وقد غلظت (١٣٩)
علته جدا وخط ، وكان الماء اشقر ، والوجه منتفخا
فاردت ان افجر دما من انفه ، فتوقفت ايضا من
اجل العامة والرعاع لانه لم يكن قلبي طبيب يرجع
اليه البتة ، فلم يكن عندي فيه الا ماء الشعير (١٤٠) ،
فسقيته ذلك طمعا في ان يلين الطبيعة ، فلم تلن ،
وامرته ان يسقى ماء القرع ولعاب بزر قطونا (١٤١) ،
ققصر في ذلك كله ، فلما كان في اليوم الرابع من هذا
اليوم غلظ امره وظهرت العلامات الرديئة ، وصغرت
احدى عينيه ، وكان لسانه شديد السواد والخشونة ،
ومات يومه ذلك في الوقت الذي اندرت بموته ، وكان
الجهال من الاطباء يتوهمون انه حدثت به لقوة (١٤٢)
من رطوبة لشدة صغر العين اليمنى وتشنج هذه
الناحية .

الملاحظة الرابعة والثلاثون

جاءني رجل يشكو اليّ خفقان قوّاده، فوضع
يدي على يده اليسرى فأحسست شربانه الاعظم
ينبض نبضا لم ار مثله قط عظما وهولا ، ثم مد
يده اليسرى ليريني باسليقه فاذا شربانه ينبض في
مابض العضد نبضا اعظم ما يكون ظاهرا للحس
جدا جدا يشيل اللحم حتى يعلو وينخفض دائما
شبيلا قويا ظاهرا ، وزعم انه فصد الباسليق فلم
ينتفع وانه اذا اكل اشياء حارة نفعت ، فتحيرت في

(١٢٨) عبارة عن شجر يشبه شجر الجوز ، يحمل ثمرها على
شكل عنائيد تشبه عنائيد الغرنوب .. وهذا الثمر
هو المستعمل في العلاج . راجع ابن البيطار (جامع
المفردات ج ٢ ص ٨١ - ٨٢) .
(١٣٩) اشتدت .

(١٤٠) لتحضير ماء الشعير [.. يتخير الشعير ويؤخذ
افضله .. ويقشر بان ينقع في الماء وقتا يسيرا ويلقى
في مهراش ويلين باليد مسحا ويهرس الى ان تتسلخ
قشوره حساء ثم يكال ويلقى في طنجرة (وعاء) ويصب
عليه ماء كثير بحسب ما يرى من صلابته وليته .. واكثر
ما ينبغي ان يصب عليه من الماء ثلاثون كيلا بكيل الشعير
واقفه خمسة عشر ... فان رايت الشعير قل ماؤه صبيت
عليه من الماء القلي كفايته ، والحد في استخراج مائه
ان يطبخ الى ان ينتفخ الشعير وينشق ، فلذا انشقى
انزله (عن النار) وبردته وصليت مائه واستعملته ..
ابن البيطار (جامع المفردات ج ٢ ص ١٢٤ - ١٣٦) .
(١٤١) [.. نبات له ورق .. وعليه زغب ولفسان طولها
نحو من شبر .. وفي اعلاه راسان او ثلاثة مستديرة فيها
بزر شبيه بالبرافيت اسود صلب ، وهو المستعمل ..
ابن البيطار (جامع المفردات : ج ١ ص ٩٠) .
(١٤٢) راجع الملاحظة الثانية : ص ٤ تعليق رقم (٤) .

للسرسام (١٣٠) جدا ، وكان قد اصابه قبل قدومي
سرسام فتخلص منه بان مال الفضل (١٣١) الى اذنه
فتولدت فيها نواصير (١٣٢) ، وكان فصد في ابتداء
هذه العلة فازمنت هذه المدة في اذنه بسوء علاج
الاطباء ، فلما انعقدت (١٣٣) المدة بعضها على بعض في
سماخه (١٣٤) حدث لذلك خراج في اصل اذنه كما
تفعله نحن بالفصد ليخرج الخراج في اصل الاذن اذا
ازمنت قرحة الاذن فخرج الخراج في اصل اذنه
وقاح ، فصلحت اذنه بعلاج في اخر الامر ، ثم انه
ترك فيه بقايا من الخلط الرديء الذي لم ينق من
مرضه الاول باستفراغ قوي لكي يميل المادة الى
الاذن فقط ، فاكل رؤسا (١٣٥) فافرط ، وافرط في
التعب فهاجت به حمى لازمة (١٣٦) وغثي وكرب
ويبس الطبيعة ، فسقي الفواكه والاشياء اللينة ،
فتقيأها ، وسرت اليه في اليوم الثالث ، فاذا قد
هاج به صداع شديد وانحراف عن الضوء (١٣٧)
ودموع كثيرة ، وحمرة في العين ، ففصدته ولم
أخرج كثيرا من الدم للتوقف وسبب العامة ، وعزمت
على ان ألين الطبيعة من غد ، فخفف اكثر ما به يومه
ذلك ، ولاحت أعراض سرسام ، وكنت اخاف ان

(١٣٠) قال الرازي «السراسم هو الذي تسميه العامة برسامة»
الحلوي : ج ١٥ ص ٢٨ « والسراسم .. علة يهدى
فيها ، ومن اعراضه : تقل في الرأس ووجع فيه شديد
وكسل وفطور ونطح ، يتكون في البين كله ، وحمرة في
الوجه والعتق ، وحمى لينة ، ويبقى كذلك يومين او
ثلاثة الى خمسة والى سبعة ثم بعد ذلك يختلط العقل
ويرى : كالسكران ويسود لسانه ولا يطلب مأكولا ولا
مشروبا مدة ما يقدر سرعة دخوله فيه وبطؤه ويقدر حدة
حسائه وغلظتها .. الحلوي : ج ١٥ ص ٦٥ للمل
السراسم هو التهاب سحايا الدماغ Meningitis ؟

(١٣١) ما بقي منه .
(١٣٢) كذا في الاصل ولعلها (نواصير) مفردتها (ناسور) .
(١٣٣) تجعت .
(١٣٤) كذا في الاصل ولعلها (صماخه) ، [والصماخ - بالكسر
- فوق الاذن كالاصموخ والاذن نفسها .. راجع
القاموس المحيط : ج ١ ص ٢٧٢ .

(١٣٥) كذا في الاصل (؟) فهل سقط بعد كلمة رؤس شي ؟ !
قال ابن البيطار نقلا عن الرازي « .. ينبغي ان تعلم ان
في الرؤس مناسبة من الحيوان الذي هي فيه ، فرؤس
الضأن ارطب من رؤس المعز ورؤس المعز ارطب من رؤس
الظباء ، والقياس فيها على هذا : فنقول ان الرؤس في
الجملة تغذي وتسخن قليلا ، كثرة الغذاء ، مقوية للبين
الضعيف اذا استولى عليه الهضم ، زائدة في الباه ،
مثقلة للرأس الضعيف المرتمش ، وليست من طعام
الضعفاء المعدة ، وقد يتولد عنها في النمرة قولنج .. »
جامع المفردات : ج ٢ ص ١٤٦ - ١٤٧ .

(١٣٦) حمى متواصلة .
(١٣٧) Photophobia

الملاحظة السابعة والثلاثون

كان بخالد الطبري علة حادة من تعب أصابه ، فسقيته ماء الشعير ونحوه حتى طفئت بعض الانطفاء ، فهاج به وجع في ناحية الخصرة والحالب اقلقه ، فتوهم الاطباء انه قولنج وارادوا ان يسقوه الجوارشات الحارة لانهم قدروا ان ماء الشعير اضر به ، على انه قد كانت بمعدته بقية من العلة الحادة ، فحبست الموضع فوجدته حاراً صلباً ثم : سألته هل يحس فيه بضربان ، فقال : شديد ، فحدثت ان به في تلك الناحية ورماً حاراً ، فقصدته الايطي واخرجت له قريباً من مائتي درهم (١٥١) في مرة (١٥٢) ، ثم سقيته ماء عنب الثعلب (١٥٣) والهندباء (١٥٤) ولب الخيار شنب (١٥٥) اياماً فبرأ . فحين فصدت خف مابه بوقته ذلك ، وكان حدي ان مادة العلة طفئ بعضها وانتقل بعضها الى ذلك الموضع لانه لم يكن فيها استفراغ ظاهر .

الملاحظة الثامنة والثلاثون

كان بالعبادي جارنا علة حارة ثم ثقلت ودام الماء على (طبعه) (١٥٦) اياماً كثيرة ، وكان يخسف حيناً ويثقل حيناً ، والماء لا يفارق (طبعه) (١٥٧) والحمى تقلع وتعاوده ، فقصدته بعد مدة ، وفجر الباسليق وأسرف الفاسد في اخراج الدم ، فايض بوله يومه ذلك وبرأ برأ تاماً .

الملاحظة التاسعة والثلاثون

ابنة ابي الحسن بن عبدويه شربت لبن اللقاح على العادة بلا مشورتني وكانت اذا انفجها اللبن اخذت دواء المسك ، ولم يتقدم لها لا فصد ولا مسهل ، فحمت حمى مطبقة وظهر بها امارات

البيطار [.. بياض البيض لا يستعمل في علل العين الا فيما كان منها في الاجفان والحجاب الملحم الذي يكون فيه الرمد ، ويعطر استعماله غاية الحذر من العلل المتولدة عن المواد الحادة اللاذعة المحتقنة في طبقات العين وحجبها الباطنة .. الخ] جامع المفردات (ج ١ ص ١٢٠ - ١٢١) .

(١٥١) من الدم .

(١٥٢) دفعة واحدة .

(١٥٣) [.. (هو نبات) له اقصان كثيرة ، وورق لونه الى السواد .. وثمر مستدير لونه اخضر واسود واذا نضج احمر ... (والنبات) يستعمل في العلل المحتاجة الى القبيض والتبريد ..] ابن البيطار (جامع المفردات : ج ٢ ص ١٢٥) .

(١٥٤) الهندباء : نبات قريب الشبه من الخس . راجع ابن

البيطار : جامع المفردات (ج ٤ ص ١٩٨ - ٢٠٠) .

(١٥٥) راجع الملاحظة الثالثة والثلاثون ؛ تعليق ٤ ص ٢٧ .

(١٥٦) ، (١٥٧) في الاصل (ضبعه)

أمره مدة ، ثم اشترت عليه - بعد ان بان لي - بدواء المسك (١٤٣) ، وقدرت في هذا الرجل ان حاله في النبض : حال اصحاب الربو في النفس ، فان هؤلاء على عظم انبساط صدورهم ما يدخلها من الهواء الا قليلاً (١٤٤) .

الملاحظة الخامسة والثلاثون

حدث لمحمد بن الحسن حكة وبثور ، ثم خرجت بثور في اجليله خارجاً عن الكمرة (١٤٥) ، فخفت ان يحدث ذلك به داخلاً ، فكان على ما ظننت : حدث به ذلك ، وخرجت قبل بوله مدة .

الملاحظة السادسة والثلاثون

هاج برجل كان معنا في طريقنا حين قدمنا - وهو ابو داود الذي كان يقود الحمار - رمد ، فلما بدا اشترت عليه ان يفصد ، فلم يفعل ، واحتجسم واخذ دهن ورد (١٤٦) كان معه فقطره في اذنه قدر اوقية وأسرف ، وانا انهاء عن ذلك اشد النهي ، حتى ضجرت ، ولم يقبل مني ، فلما كان من غد ذلك اليوم : اشتد الامر به حتى لم ار رمداً اغلظ منه قط ، وخفت ان تنشق طبقات عينيه وتسيل لانه لم يبق من القرني (١٤٧) شيء الا مقدار العدسة لعلو ورم الملحم (١٤٨) ، فلما اجهده الامر ، فصدته واخرجت له من الدم ثلاثة ارطال او اكثر من ذلك : في مرتين ، ونقيت عينه من الرمد (١٤٩) بالابيض (١٥٠) فنام من يومه وسكن وجعه وبرأ من الفد البتة حتى تعجب الناس منه .

(١٤٣) دواء طيب يصنع من دم غزال المسك .

(١٤٤) يفهم من هذه الحالة : ان الرجل يشكون من خفقان القلب بسبب توسع صمام الشريان الابهر (Aortic incompetence) وبالفحص اكتشف ان نبضه

جد عظيم وهذا ما يسمى بـ (Exalter humer pulse) وعلى

الرغم من عظم النبض في هذه الحالة ، فان الدم الذي يجهز

الانسجة لا يكون كافياً ، ذلك لانه يرجع الى القلب مباشرة

بعد ضخه منه خلال الصمام المتوسع (حينما يكون القلب

في حالة انبساط) والرازي يشبه ذلك بحالة التنفس

في الرضى المصابين بالربو حيث تكون التهوية في الرئتين

غير جييدة على الرغم من اتساع صدورهم

Emphazematous-chest

(١٤٥) الكمرة : راس الذكر .

(١٤٦) راجع : ابن البيطار (جامع المفردات : ج ٤ ص

١٠٥ - ١٠٧) عن مادة (دهن الورد) وكيفية صنعه ..

(١٤٧) القرنية .

(١٤٨) الملحممة .

(١٤٩) الرمدى : وسخ ابيض يجتمع في مجرى الدمع من

الصين .

(١٥٠) كذا في الاصل . ولفظه بياض البيض . قال ابن

الجدري ، فحدث جدري على جدري أربع مرات ،
و حين بدأ الجدري وفوضت الى تدبيرها ، بادرت
الى العين قوتوبتها بالكحل المعمول بماء الورد فلم يخرج
في عينيها شيء البتة على انه قد كان حولهما أمر
عظيم جدا فمجب لذلك المجازر اللواتي كن حولها
من سلامة عينيها ، والزمتها ماء الشعير ونحوه مدة ،
ولم تنطلق طبيعتها كما تكون بعقب هذه العلة وبقي
بها بقايا حمى حارة فحدثت ان ذلك انما هو لان
الخلط الباقي لم يخرج بالاسهال على العادة ، فلم
يمكن ان أستفرغها ضربة لضعف القوة ، فالزمتها
النقوع سحرا ، وماء الشعير ضحوة : خمسة عشر
يوما ، فكان يقيمها مجلسين كل يوم ، فنقيت النقاء
التام وظهر النضج التام في الماء بعد الاربعين ، وصح
البرء بعد الخمسين .

الملاحظة الاربعون

ابن عبد ربه كان الاطباء يتوهمون لفظ بدنه
انه مرطوب جهلا منهم بالفرق بين البدن اللحيـم
والبدن الشحيـم ، وكان يهيج به شيء من وجع
المفاصل ثم سقط ، ففصدته مرات ، والزمتـه
المسهلة كل اسبوع مرة بما يخرج الصفراء لان ذلك
الخلط انما كان صديدا حارا ، وجعلت اغذيتـه
الحامض والتفه والقابض ، ومنعته الحلو والحريف
والدسم ، فخف ما به ولم يعرض له الا ما لا بال له .
ثم لما طال به هذا التدبير برا البتة ، وأقبل مع ذلك
بدنه يخف من اللحم .

الملاحظة الواحدة والاربعون

كان بابن ادريس الاور حمى شطر الغب :
الحدة فيها كثيرة وقد أزمـت ، والطبيب يسقيه
اقراص الطباشير ، فأشرت عليه ان يشرب ماء
الشعير بعد السكنجيين (١٥٨) وان يؤخر الفداء في
كل يوم الى وقت الخف من الحمى وان يتقيا في
وقتها ان امكن ، وحددت له هذا التدبير ،
فاستصعب ذلك ، فقلت له : ليس لك تدبير الا
هذا . فدبر به اباما وانا غائب عنه ، فلقيني بعد
عشرة ايام وقد كمل خروجه عنها البتة .

الملاحظة الثانية والاربعون

كان بابن عبد المؤمن غرب (١٥٩) ، فأشرت عليه

(١٥٨) قال الرازي [.. السكنجين : يعمل من الخل والسكر
او المسك ..] راجع : منافع الاغذية ودفع مضارها ،
تحقيق علي الفندي خيري الغريوتي (الطبعة الثانية -
مصر ١٨٧٧) ص ٥ .
(١٥٩) بثرة في العين .

ان يحك الشياف (١٦٠) التي الفتها ويقطرها في
المآق ، ففعل ذلك فبرا به وانا اعلم ان ذلك برا (١٦١)
لكن لم يبرا صحيحا بل ضم الناصور ويئسـه ،
فاما التحام : فلا ، لاني قد جربت ذلك مرارا .

الملاحظة الثالثة والاربعون

كان بامرأة جعدوية - اعني حيدرة (١٦٢) -
علة حادة ، وكنت أشير عليها - اذا جاءني ماؤها -
بما يوافقها ؛ فجاءني رسولها يوما ، فقال : قد
ظهر بها وجع وورم في ثديها ، فأشرت عليه الا يبرده
البتة وان يدلـكه ، واعلمتـه ان ذلك انتقال
باحوري (١٦٣) ، وخفت العلة لذلك واعلمتـه انه ان
سكن هذا الوجع بفتة من غير استفرغ عادت العلة
فمالت المرأة فيما أحسب الى الراحة فبردت
اطرافها فسكن ذلك الوجع والورم وعادت العلة
والاختلاط بأحد ما كان واشره ، ثم أشرت عليه بان
تكب على التطفئة والتبريد واستفرغتها فبرأت .

الملاحظة الرابعة والاربعون

كان الحسن البواب قد حدث عليه نوبة
علة حارة جدا وقد كان حار الكبد ، فاندفع الى
يديه ورجليه الفضل حتى عفتا ، وسكنت الحمى
على تلك الحال ، ففصده بعض الاطباء فعادت عليه
علته بشيء من الحدة والحرارة فانطحت قوته ومات
بعد ثلاثة ايام .

الملاحظة الخامسة والاربعون

المرأة التي جاء بها الينا ابو عيسى الهاشمي
النحاس : كانت شحيمة (١٦٤) رطبة (١٦٥) جدا ،
حدث بها في الولاد فالج (١٦٦) ثم صرع ، ولم يمكن
في أمرها ليبين بل كانت دلائل صحيحة ساذجة
بعضها (١٦٧) شربات قوية أخرجت البلغم وأمرتها
بعد ذلك ان تلزم ترياق الاربعة (١٦٨) ، وأعطاهـا
الصيدلاني بدل ذلك انقرديا (١٦٩) فبرأت برءا تاما
عجيبا ، فعجبنا منه وسائر الاطباء .

(١٦٠) دواء يستعمل للعين .

(١٦١) لعل الصحيح (يبرى) .

(١٦٢) معتلة .

(١٦٣) مناجيه .

(١٦٤) سميئة .

(١٦٥) Oedematous

(١٦٦) شلل يصيب نصف البدن ، فيبطل الاحساس والحركة
فيه .

(١٦٧) هل سقط بعد كلمة (بعضها) شيء ؟

(١٦٨) ؟

(١٦٩) ؟ لعله نبات الاتقون وهو الورد المتن .

الملاحظة السادسة والأربعون

تنفط (١٧٥) ، فأمرته أن يطلي عليه شحم الدجاج (١٧٦) ، فسكن اللدغ ثم تجاوز . فنبت شعره في نحو شهر أحسن وأشد سوادا وتكاثفا من الاصل .

الملاحظة الواحدة والخمسون

امراة القصار وكيل ولد سعيد بن عبدالرحمن كانت اماراتها امارات مستسقية (١٧٧) ولم يمكن أن يثبت في النظر اليها ، فسقيتها ماء الفلافل حيناً ودواء الكرم (١٧٨) حيناً ، فبينما هي تتنسل يوما ارتكنت على اجانة ، فسال من قبلها قدر عشرين رطلا ماء اصفر وخفت واستراحت مدة ، ثم بعد ذلك استقصيت خبرها ، وصحت علتها . وكانت بها علة في الرحم عالجتها بعد ، وكانت تتوهم أن بها حبلًا ، ولم يكن ذلك . فبينفي أن تعلم وتنفقد فان من علل الرحم علة تشبه الاستسقاء .

الملاحظة الثانية والخمسون

رجل من بني سواده : حم مع خلفه صفراوية ، فلما كان في الرابع مع الصبح بال دما ، واختلف مرة خضراء مع دموية تشبه غسالة اللحم الطري ، وسقطت قوته وانكرنا ذلك ، لان علتها كانت ساكنة هادئة ، ثم انتقلت في ليلة واحدة الى مثل هذه الحدة والشدة ، وتوهمنا انه سقي شيئا ، فلما كان عند العصر بال بولا اسود واختلف ايضا مرارا اسود ومات صبيحة اليوم السادس ، وكانت به حصبة رديئة بالرئة مائلة الى داخل .

الملاحظة الثالثة والخمسون

جاءتني امراة تبول بولا اسود كالمرى (١٧٩) ، وزعمت انه كان لها وجع في صلبها وان ذلك الوجع قد سكن منذ اقبلت تبول هذا البول ، وكانت قد نالته عشرة ايام حين جاءتني ، وكانت بها حمى

(١٧٥) ظهرت فقاعات تحت الجلد .

(١٧٦) وكيفية صنعه هو ان تأخذ من شحم الدجاج الطري (وتقيه من الحجب التي فيه وتصيره في قدر جديدة من فخار تسع نصف الشحم الذي صر فيها ، ثم غط القدر واستقمى نظيفتها وضعها في شمس حارة ثم صف اولها فاولا ما ذاب من الشحم وصر الصفو في اناء خزف اخر ولازال تصفى ماذاب حتى لا يبقى منه شيء ثم خذ ما صفيت واخزنه في موضع آخر بارد واستعمله ..) ابن البيطار (ج ١ مع المفردات ح ٢ ص ٥٦ - ٥٧) .

Asclitis (١٧٧)

(١٧٨) اسماء أدوية نباتية . راجع ابن البيطار (جامع المفردات . ح ٢ ص ١٦٦ و ح ٤ ص ٦٥) . (١٧٩) راجع الملاحظة السابعة عشر : ص ٢٤ تعليق (٦٢) .

جاءنا البزاز في درب النخل ، كان به صرع منذ صباه وكان نحيفا ، فحدثت أن علتها ليست من كثرة بلغم ، فقياته مرات ، ثم سقيته شربة تخرج السوداء بقوة ، فلم يصرع ثلاثة اشهر ، وجاءنا جيران الدرب يشكروننا . ثم انه اكل سمكا وشرب شرابا كثيرا ، فصرع تلك الليلة ، فأعاد الشربة بعد القيء على ما كان فعل ، فصلحت ايضا حاله ، وبقي يتعاهد القيء وتلك الشربة ، لا ينكر من نفسه شيئا الى أن خرجنا من بغداد ، وكان قد أسهل في المارستان بشربات ، فلم ينفعه ذلك شيئا .

الملاحظة السابعة والأربعون

ورآق نظيف المصروع تفرست فيه فرايت ودجيه (١٧٠) ممثلين ، ووجهه شديد الحمرة والانتفاخ ، وكان عبلا (١٧١) أحمر العين ممثلين البدن ، أمرت الطبيب القري بفصده الصافن ، ففصده الباسليق وأسرف عليه ، فلم يصرع سنة .

الملاحظة الثامنة والأربعون

جاءني رجل قد تقيا بعقب سكر مغرط قدر رطلين من الدم ، فوجدت عينيه محمرتين وبدنه ممثلا ، ففصده وأمرته بلزوم القوايض ، فصع .

الملاحظة التاسعة والأربعون

كان رجل ينث بالسعال دما منذ سنين كثيرة ، فآكل يوما عصافير مقلوة بزيت ، فنفت بعدها بيوم ثلاثة أربال دم كدم المحاجم (١٧٢) عجرا (١٧٣) كبارا ، وخيف عليه ، ورايته بعد ذلك سالما الا من السعال الرقيق الذي لم يزل به ، واشرت عليه أن يجعل غذاءه سمكا طريا ، فاحتبس منه بفتة ما كان ينث .

الملاحظة الخمسون

جاءني رجل من أهل دار الاموال وقد بدا به داء الثعلب (١٧٤) في راسه قدر اصبعين ، فأشرت عليه أن يدلكه بخرقه حتى يكاد يدمي ، ثم يدلكه ببصل ، ففعل وأسرف في ذلك مرات كثيرة حتى

(١٧٠) الودج : عرق في العنق [القاموس المحيط : ح ١ ص ٢١٨] .

(١٧١) العبل : الصخم من كل شيء [القاموس المحيط : ح ٤ ص ١١] .

(١٧٢) الدم الذي يستخرج بالحجامة .

(١٧٣) كتلا كثيفة .

(١٧٤) علة تساقط الشعر (Alopecia areata)

ليلية : كل ليلة بنافض المرأة سوداوية ، فأشرفت عليها بما يدر البول .

الملاحظة الرابعة والخمسون

امراة اخرى اصابها قولنج يسير ، فسقيت شهر ياران ، وسقيت بعده دواء فيه حرارة كثيرة ، وكان الوجع في الرحم ، وانما احتبست الطبيعة معه لوجع وورم في الرحم يضيق على الاعور ويشد منه الوجع اذا نزل الثقل وامتنعت الطبيعة من ابراز الثقل لذلك ، فلما سقيتها هذه الادوية : جرى من قبلها شيء يشبه المشيمة ، فأمرت القابلة أن تتفقد صلابته وتجنسه ، فكان رخوا عديم الحس ، فأمرت أن يشد بالفخذين بعد يومين فأمرت أن يقطع مالم يحس منه ، ونشأ شيء آخر فقطع ثلاث مرات ثم برئت .

الملاحظة الخامسة والخمسون

جاءنا الشيخ المسلول ، مازال ينثث دما كثيرا مدة طويلة ، ثم ان الامر اشتد به ، فسقى بنادق مائعة من السعال ، فخف عليه كل ما كان به وبرأ براء تاما ، ثم مات ولم اكن متفقدا لحاله في هذه الايام . فينبغي ان يمنع من المائعة للنثث الا حيث ينحدر ما له من الرأس وينبغي ان يمنع من التضميد للبطن في الحصة والجدرى فانه يضيق النفس على المكان ويورث اسهالا ردينا وبول الدم ومثاله ابن السودة (١٨٠) .

الملاحظة السادسة والخمسون

الحسن الجهمذ كانت به علة شك في اول امرها انها ذات الجنب ثم صح ذلك ولم يفصد ، وكان مرضه حادا ونفته زبدى ابيض ، ورايته في الحادي عشر واطرافه مثل الثلج لا تسخن بحيلة ، ولم تظهر به في ما قبل ذلك حمى ، فان خبره كان يخشى منذ اليوم التاسع بل كان بارد البدن وكانت عيناه جامدتين ، واراد الفصد في هذا اليوم ، فلما جسست عرقه رايتنه منقبضا (١٨١) فحلا فنهيتنه عن ذلك ، وكان بزاقه (١٨٢) قد تلزج ، ... فحدست انه يبقى مدة يوم فمات بعد سبع ساعات او ثمان .

الملاحظة السابعة والخمسون

ابو الحسن بن عبد ربه ، وكان يصيبه اغلظ ما يكون من الزكام ، واشد ، ما رأيت مثله وما هو

اقل منه ، يبقى على من يصيبه السهر والاكثر ، وينزل الى صدره حتى ينثث بالسعال ، فكان يسكن عنه نصف يوم حتى لا يجد منه شيئا البتة ، ويهيج به وجع المفاصل ، فينبغي ان تعلم ان الامر على ما ذكر جالينوس : ان دفع الفضل ليس انما يكون من المجاري الفشائية بل باتصال الاعضاء وانما كان يسكن عنه بسرعة ويهيج وجع المفاصل ، لان الفضل كان ينحدر الى دركه ومفاصله .

الملاحظة الثامنة والخمسون

كان رجل من الجلة (١٨٣) يبعداد وجع الورك ، سقاه الطبيب : حب المتنن (١٨٤) والشيطرج (١٨٥) لبياض مابه ، وغلظ بدنه وتدبيره ، فادزاد وجهه واشتد مابه حتى لم يتهاى له أن يستوي بحقنه فزاد شرا ، فاستعاني ، فقياته على الامتلاء مرات ، ثم بعد ذلك طليت وركه بالخردل (١٨٦) حتى تنفط وخف وجعه وتقص حتى ذهب اكثره ، ثم حقنته بحقنه مسحجة فبرا .

الملاحظة التاسعة والخمسون

أخت الوراق كان بها وجع الورك ، والنساء (١٨٧) فوصفت لها حقنة قوية ، فأرادت شيئا سهلا ، فأمرت ان تحقن بماء السمك المالح ، ففعلت وبرأت بعد ان اسحجتها .

الملاحظة الستون

أبو عمر بن وهيب أصابه وجع في كبده وحمى وظهر به يرقان غليظ جدا حتى كان عينه قطعة عصفور (١٨٨) في اليوم الخامس ، واحتبس بوله في التاسع ، وكان لا يبول الا شيئا يسيرا نورا : مقدار

(١٨٣) سيد عظيم .

(١٨٤) لعله حب الورد المتنن .

(١٨٥) [هو نبات احمر اللون ورقه شبيه بورق الحرف ، يطول قضيبيه نحو من ذراع ، ويحفه في الصيف ورق دقاق لايزال عليه حتى يضر به البرد فلا برد الهواء جف من الورق ما يحف قضيبيه وانتشر وبقيت منه بقايا نحو اصله ، فاذا كان في الصيف : خرج في قضيبانته زهر صفار كثير الورق ولونه لون اللبن ، وأردف ذلك بزرا صفرا في غاية الصغر لايمكن أن ترى له حسا لصفره واصله ، له رائحة حادة جدا .. والنبات يستعمل كدواء بعد خلطه باللبن مع الماء والملح ..] راجع ابن البيطار (جامع المفردات ح ٣ ص ٧٤) .

(١٨٦) اسم نبات ، والذي يستعمل حبه كدواء Counta irritant

(١٨٧) عرق النساء (Sciatica)

(١٨٨) اسم نبات . راجع الملاحظة السابعة عشر ص ٢٤ تعليق رقم (٦٥) وكذلك ابن البيطار جامع المفردات (ح ٣ ص ١٢٥) .

(١٨٠) راجع الملاحظة الثانية والخمسين : ص ٣١ .

(١٨١) ضميئا .

(١٨٢) بسافه .

وكان معه ضيق نفس ولم يكن أسود ، وكان معه لهيب في البطن شديد فماتت .

الملاحظة الثالثة والستون (١٩٤)

خرج على تكييز جذري كثير ردى ففصدناه قبل ضيق حلقه فلم يبق شيء من التطفئة الا فعلناه به ، فصلح وتوسع الحلق ، واقبل من الجذري حتى رجوانه ، ثم انه هاج به ضربة : وجع في ساقه عظيم جدا واسود ومات من شدة الوجع في يوم واحد ، وعزمت على ان اشترط في ذلك الموضع ، فسقطت قوته في ساعة حتى لم أرجه البتة لكن على حال سال الدم من مسامه .

الملاحظة الرابعة والستون (١٩٥)

ابن عمران بن موسى الزيايدي رسم ، ويوم الثامن زادت الحرارة في اللبس وسقط النبض البتة واسبت وكان يعرق عرقا لزجا منقطعا منه ، ثم عرق في آخر النهار واقبل وتخلص وبرأ في الحادي عشر .

الملاحظة الخامسة والستون (١٩٦)

امراة حدث بها بعد اسبب تطلاق البطن باحوري (١٩٧) : ترهل فيما يلي الخاصرة وحكة في ظاهر البدن ثم اسود ذلك الترهل وماتت .

الملاحظة السادسة والستون (١٩٨)

رايت رجلا يعتربه دهره وجع المفاصل فكان يصيبه زكام غليظ جدا ، لا يخرج غيره منه في شهر ، فكان لا ينصب منه شيء الى صدره لكنه كان بعد ان يبقى في رأسه يوما أو يومين ، ينصب بعده في ساعة الى مفاصله حتى يبرأ من زكامه برءا تاما البتة ، ويهيج به وجع المفاصل بعد سكون الزكام ساعة أو ساعتين وأكثره نصف يوم أو يوم .

ثلاث قطرات : كانه ما في جوف المرارة . واختلف اختلاف السوداء أسود ، وكان بوله في الخامس أسود ، ثم صار احمر : عليه زبد اصفر ، فلما كان في الليلة الحادية عشرة رفع من المنخر الايمن رعافا صعبا ثم مات في الليلة الثالثة عشرة ، ولم يزل صحيح العقل ثابتا ، وهاج به فواق (١٨٩) وزكام ، وكان ورم كبده ظاهرا للحس (١٩٠) .

الملاحظة الواحدة والستون

أبو نصر كان نصف بدنه حارا بالطول ونصف بدنه الآخر باردا كالثلج ، ولا نبض له في النصف البارد ، وله نبض سريع في الثاني ، وقد تشنجت أوتار عنقه ، وماؤه ابيض كالماء الجاري وعينه التي في الجانب البارد قد صفرت وتقلصت جدا جدا (١٩١) .

الملاحظة الثانية والستون (١٩٢)

.. ابنة الفتح كان جذريها صفارا ثوليا (١٩٣)

(١٨٩) ترديد الشهقة High cough

(١٩٠) تفهم الحالة على الوجه التالي : اصيب الرجل بعمر ، ووجع في منطقة الكبد ثلاث - في اليوم الخامس - ظهور اليرقان (Jaundice) ومما يتبعه اصفرار لون الجلد وتلون بياض العينين باللون الاصفر واصطباج البول باللون البني .. وفي اليوم التاسع اصيب باحتباس البول Oliguria .. وتوفي في اليوم الثالث عشر .. والراجح ان الرجل كان يشكو من التهاب الكبد Hepatitis ومما يدعم ذلك وجود الحمى والوجع في منطقة الكبد وظهور اليرقان .. اما الرعاف الذي اصابه في اليوم الحادي عشر فقد كان بسبب عجز الكبد عن صنع مادة البروثرومين (Prothrombin) التي تساعد على تخثر الدم . واما الشهقة فهي بسبب تهيج الحجاب الحاجز وضغط الكبد عليه .

(١٩١) انتهى فصل (امثلة من قصص المرضى وحكايات لنا نوائد) .

(١٩٢) الحاوي : ح ١٧ ص ١٤ « لسنة : ١٩٦٤ » .

(١٩٣) كذا في الاصل ولعلها (ثولوليا) [والتؤلؤل .. بشر صفر صلب مستدير على صور شتى فمعه منكوس ومتشقق ذو شقايا ومتطق ، ومسماري عظيم الرأس مستدق الاصل وطويل مقف ومتنفخ ..] القاموس المحيط : ح ٢ ص ٢٥٢ .

(١٩٤) الحاوي : ح ١٧ ص ٢٥ .

(١٩٥) الحاوي : ح ١٧ ص ١٩١ - ١٩٢ .

(١٩٦) الحاوي : ح ١٧ ص ٢٢٧ - ٢٢٨ .

(١٩٧) اسهال مفاجيء .

(١٩٨) الحاوي : ح ١٧ ص ٢٤٩ .

الحالة الاقتصادية في عهد الخلافة العباسية

بقلم المستشرق السوفيتي

ي. أ. بيلياف

ترجمة الدكتور

جليل كالك الدين

قسم اللغات الاوروبية - كلية الآداب
جامعة بغداد

الزراعة :

لقد جرى في القرن الاول من العهد العباسي (في النصف الثاني من القرن الثامن والنصف الاول من القرن التاسع) تطور هام للإنتاج ، والتبادل التجاري ، والثقافة . وبشبيتنا هذه الحقيقة الهامة ، ينبغي ان نأخذ بحسباننا ان هذا التطور (خصوصا في حقل الثقافة) كان نسبيا . وكان مستوى الإنتاج ، دون شك ، اكثر ارتفاعا ، كما كان التبادل التجاري اكثر حيوية مما كان عليه الحال أيام الامويين ، لكنه كان واثقا لحد كبير ، بالمقارنة مع ذلك المستوى ، الذي بلغت اقطار الشرفين الأدنى والأوسط في القرنين العاشر والعاشر عشر . ويقرر ف. ه. بارتولد(*) ان « الخلافة قبل تدهورها كانت دولة بالغة البدائية والفظافة بحيث ان العمل الثقالي الذي بسببه اشتهرت بغداد واصفهان والمدن الاساسية الاخرى للعالم الاسلامي في عهد العباسيين الأوائل ، بالكاد ابتداء ... » (١)

(*) البروفسور يفتني الكساندروفيتش بيلياف (١٨٩٥ - ١٩٦٤) مستشرق ومؤرخ سوفيتي بارز ، شارك في عدد من المؤتمرات الدولية للمستشرقين . وهو دكتور في العلوم التاريخية ، وعضو شرف في المجمع العلمي في الجمهورية العربية المتحدة . وقد تلقى تحصيله العالي الاستشرافي في الكلية الشرقية لجامعة بطرسبورغ (لتفرد حاليا) وفي معهد الاستشراق بموسكو . ومنذ عام ١٩٢٢ حتى وفاته كان يعمل في تدريس التاريخ ، وفي البحث العلمي في معاهد الدراسة العليا ومؤسسات البحث العلمي في موسكو . وقد اشتهر كاختصاصي كبير في الاسلاميات وفي تاريخ العرب في القرون الوسيطة . وقد نشر اكثر من مائة عمل علمي معتبر . (المترجم)

(*) بارتولد - مستشرق روسي مشهور ، نشرت معظم اعماله في عهد ما قبل ثورة اكتوبر . (المترجم)

(I) V. Bartold, Khalif & Sultan, pp. 214-215.

لقد كان الفرع الاساسي في الإنتاج هو الزراعة ، المؤسسة على الري الاصطناعي . وكان اعلى مستوى بلغته الزراعة بالري في ارض العراق ، وخصوصا في قسمه الجنوبي - السواد . فقد كانت الحقول هنا توجد بمحاصيل غنية في الاراضي المزروعة بالحبوب ، كما بلغت حدا كبيرا في التطور البستنة وزراعة اشجار النخيل ، التي اعطت ثمارا حلوة للغاية مليئة بالعصير الریان . وقد ازدهرت في العراق والمناطق المجاورة له من ايران زراعة القطن وقصب السكر . وفي الاماكن المنخفضة التي ركد الماء فيها امدا طويلا بعد فيضان النهرين الكبيرين في ارض ما بين النهرين تطورت زراعة الرز . والى جانب العراق وجنوب غربي ايران كان هناك قطر اخر تطورت فيه الزراعة بالري هو مصر (وخصوصا الدلتا الخصبة) . وهنا ، الى جانب الحبوب ، كان الكتان ايضا يزرع بكميات كبيرة . وبالمقارنة مع هذه الاقطار التي تشغل مكانا قياديا في اقتصاد الخلافة العباسية ، كانت سوريا التي فقدت وضعها الامتيازي السابق ، تحتل المقام الثاني ، وان كان هذا المقام لا يزال يتمتع باهمية ليست بالزهيدة .

وفي اكثرية اقطار الشرق (بما في ذلك اقطار الخلافة ايضا) كانت الزراعة ممكنة فقط في ظروف الري الاصطناعي للتربة . وقد عبر العرب عن ذلك في المثل الذي يقول : حيث ينتهي الماء تنتهي الارض ايضا . ان هذا يعني ان الارض غير المروية بانتظام بالماء ليس لها اية قيمة اقتصادية بالنسبة الى الزراعة ، وتظل عقيمة رغم العمل المنق في فلاحتها . ان الاعتماد على هطول « ماء السماء » ، أي المطر ، امر لم يستطع الزراعون . وفي بعض الاقطار الشرقية كانت الامطار القصيرة الامد تسقط نادرا (واحيانا كان الجفاف يتطاوّل بضع سنوات) ، وفي اقطار اخرى كان المطر بهطل شائب عتيقة تجتري الطبقة الخصبة من الارض اكثر مما ترويه . ولذلك ، فمنذ الزمان القديمة للنظام المبدوي ، القيمة في اقطار الشرفين الأدنى والأوسط منظومة متكاملة متطورة للري الاصطناعي ، كانت تحت سيطرة السلطة المركزية للدولة . وقد حوفظ على هذه المنظومة ،

على نحو اسامي ، في عهد خلافة بغداد ايضا . وبالطبع ، فان هذه المنظومة قد تعرضت ، في مدى الاف السنين للانتساج الزراعي ، كثيرا من المرات للتخريب والتدمير ، وذلك نتيجة لغزوات البدو الرحل ، وللحروب المهلكة التي أدت الى سقوط الدول والسلالات المائلة . ولكن الطاقة التي لا تعرف السكك للجماع الكادحة كانت ، على الدوام ، تعمر ما خرب من منشآت الري ، التي كانت الزراعة مستحيلة من دونه .

وعند مجيء العباسيين الى السلطة ، كانت منظومة الري في العراق في تدهور بالغ . ويفسر هذا الامر بالاحداث الاجتماعية - السياسية الخطيرة ، والانتفاضات والحروب المتواصلة في عهد الامويين . وقد نهن على العباسيين ، ابتداء من حكم الخليفة المنصور ، ان يوجهوا اهتمامهم الى الانتاج ليس بسبب الاعتبارات المالية فحسب بل للاعتبارات الاجتماعية ايضا . ان تطور الانتاج قد رفع مستوى السكان (وبالدرجة الاولى الفلاحين) ، واخرجهم من حالة الموزايرن والسخط ، التي كانوا عليها أيام الامويين . وقد وجهت السلطات العباسية جهود الزراعيين ، الى تعمر وتحسين منظومة الري الاصطناعي ليل كل شه . وكان هذا الامر ممكن التحقيق نسبيا ، وذلك لان كثرة الاماكن المزروعة كانت ارضا اميرة ، وكان الزراعون فيها يخضعون مباشرة للإدارة الحكومية . وقد وجدت أعمال التعمير للمنظومة الري تميزها في تنظيف الانهية المهجورة ، والمطهرة بالرمل والغرين ، وفي شق اقية جديدة ايضا . ان توسيع اقية الري قد ترك تأثيرا فوريا تجلي في زيادة الاماكن المزروعة وفي رفع ريعية الأرض .

لقد كرس الحكام العباسيون جل اهتمامهم الى الانتاج في العراق ، الذي كانت ترد منه أكثر من ٢٠٪ من واردات خزينة الدولة . وبهذا الخصوص تجدر الإشارة الى اراء مؤسسي الماركسية حول الادارات والموارد الثلاثة التي كانت تمتلكها حكومة الشرق . فقد كتب فريدريك انكز الى ماركس يقول : « لقد كان للحكومات في الشرق ، دائما ، ثلاث ادارات : المالية (نهب بلدانها) ، والحروب (نهب بلدانها والبلدان الاخرى) ، والأعمال الاجتماعية (العناية بالانتاج) » (٢) .

وفي أيام الامويين كان نشاط الإدارة الثالثة غير مستمر ، وضعيفا . أما في عهد العباسيين فقد صارت هذه الإدارة تعمل بذات النشاط الذي تعمل به الإدارة الاولى . وبالطبع ، فان النتائج الإيجابية ، المستحصلة من الانتاج ، غالبا ما كانت تنقل ، وأحيانا يجهز عليها تماما نشاط الإدارة المالية ، التي كانت تقوم بنهب نظامي للسكان الكادحين .

لقد كانت الزراعة في العراق تعاني ليس فقط من نقص الماء المجهز للحقل ، وإنما كانت تعاني كذلك من العمل التدميري للانهار الكبيرة (وخصوصا لنهر دجلة الماصف والسرير الجريان) في موسم الفيضان السنوي . ومن أجل دره الكوارث الطبيعية ، التي كانت السيول عند حلولها تجترق طبقات التربة المزروعة ، وتعمل الموت للناس والمائنة والدواجن ، وتدمر المساكن ، من أجل دره ذلك كان ضروريا تقوية الصفاف ، واقامة السدود والعواجز في الحقول . وقد بلل سكان القرى على الصفاف اكثر من جهودهم في هذا السبيل . وليس الا في القسم الجنوبي من السواد ، في منطقة شط العرب ، كان النهران الكبيران ، المتحدان هنا في مجرى واحد ، يقدمان المصون

(2) Angles — to Marx, 6 June 1853, — K. Marx & F. Angles, Comp. Works, 2 ed., Vol. 28. p. 221.

للزرايين المحليين . ففي وقت الله ، كان ماء البحر من خليج البصرة يصب يوميا في مجرى شط العرب ، مكونا عائقا لتياريه . وآنذاك كان ماء النهر العذب ، الذي يرتفع مستواه يفسر الحدائق ، ومزارع العنب ، والبساتين وغياض النخيل ، في الضفتين . ان مثل هذا الفيضان اليومي لم يكن يسقي الاماكن المغمورة بمائه فقط ، بل وكان يسدها ايضا ، بتخليفه ، بعد الجزر ، طبقة رقيقة من القرن الغصب .

لقد كان تكتيك الزراعة والري في مستوى واطره ، وفي حالة من الرتبة المميزة لاسلوب الانتاج في المهود الاطاعية الاولى . وكانت النواحي تعتبر اكثر الادوات التكتيكية تقدما في الري الاصطناعي . وكانت الآلية البطيئة او المخارية تشد بالطوق ، ولدى حركة العجلة كانت هذه الآلية تنفخ الماء من النهر او القنال الكبير ، ليجري في ميزاب ينسكب منه الى ارض الحقل مباشرة . ان هذه العجلة القادرة على الدوران على محور كانت اعتياديا تستند الى وتدين ، وكان يحركها أحيانا زوج من الجواميس او زوج من الابل . ان مثل هذه الآلة ، المصنوعة منذ قديم الزمان ، والمستخدمة في العراق وسوريا ، كانت تعتبر احدى « معجزات » تكتيك ابلملك . وكانت ثمة آلة اخرى ، اكثر تعادلا بين الزرايين ، وهكذا فقد اعتبرت المنجز التكتيكي الاكثر شيوعا ، وهي الشادوف ، الذي كانت لراعه تدور على وتد خشبي ، والذي كانوا بواسطته يستقون الماء يدويا ويسكبونه الى الحقل . وفي مصر كانت الشادوف تستخدم منذ ازمان القراعنة ، سوية مع البارد المائي ، المستخدم في العصر الهليني .

وكانت الادوات الزراعية اكثر بدائية . ففي قيد الاستعمال في كل مكان ، كان هناك القسوم ، والرشي ، والملاهي ، والمناجل ، وكانت كل هذه الادوات على ذات الحال الذي وجدت به طيلة الاف عديدة من السنين ، وعلى الاقل منذ ازمان السومريين ، وبناء اهرام القراعنة . كما ان المحراث ايضا احتفظ بتصميمه البالغ القدم ، وبالاخرى كان هذا هو محراث من دون مقطع ولوح . ووفقا لشروط التربة والمناخ ، فمعد الحراثة لم يكن مطلوبا الحرت العميق لطبقات الارض ، بل كان يكفي عرقها فقط .

ولم يخطر في بال احد تطوير الآلات الزراعية ، من أجل تسهيل عمل الزارع ، والتقليل من عنائه . ويمكن تفسير التخلف التام في التكتيك الزراعي ، لحد كبير ، بالاستخدام الواسع لعمل المبيد في الزراعة والري الاصطناعي في عهد الامويين . اما في العهد العباسي ، فان الاهمية الانتاجية للمبيد باتت تتدهور . انما استمر استغلال المبيد في اصعب اشكال الانتاج : فسي استصلاح الاراضي البور ورهبا ، وتجييف المستنقعات ، وتنظيف المالح ، وكذلك في استخراج الملح والمعادن . وينبغي الاقرار بان اهم سبب للركود في التكتيك الزراعي كان هو الاهتمام الانسي للزرايين في تطوير الانتاج . فان كل الانتاج الفاقص بل وقسما من القوت الضروري ، كان غالبا ما يؤخذ من الفلاحين في شكل ضريبة ريع(٣) .

لقد اعتبرت كثرة الأرض عائقا الى الدولة . وعند

(٣) المقصود بذلك ، ما اسمي في وقته بـ « الخراج » ووفقا لكتاب أبي يوسف التمهيد « الخراج » فان الخراج هو مقدار معين من المال او الحاصلات يجنى من الأرض التي صولح عليها (المترجم) .

قرض ملكية الدولة على الأرض، فإن الرّيع كان يجبي بشكل ضريبة على الأرض، ولي واقع الحال كان هذا هو ضريبة الرّيع التي كانت تستحصل من الرّعايين على أيدي موظفي ديوان الضرائب المالي في الدولة (ديوان الخراج - الترجمة). وكان تحصيل الضرائب غالباً ما يقرن بصنوف من سوء الاستعمال، يقرنها هؤلاء الجباة، الذين كثر بينهم الرشون والمبتزون، الذين كانوا يستغلون لافراسهم الخاصة جهل الفلاح، وخنوعه بسبب الضغط، وعدم قدرته على الدفاع عن نفسه. وكان نظام تعداد التواريخ يجري وفقاً للتقويم الهجري القمري، أما ضريبة الأرض فكان العرف أن تستحصل وفقاً للتقويم الشمسي، الذي كان يتفق مع أوقات العام. وباستقلال عدم التفاضل التقويم الرسمي مع التقويم الشمسي الفلكي، كان المحصولون يمحرون أحياناً، فيجبون الضريبة مرتين في العام.

لقد شددت الحكومة العباسية الضغط الضرائبي على الكادحين طالما كانت معارضة الكادحين غير مرعبة لهم. وفي أيام التصور، كانت ضريبة الرّيع التي تجبي من سكان الأراضي المفروضة عليها الخراج (وكانت هذه في الجوهر أراضي الدولة)، كانت تستحصل أما من الأراضي المزروعة تبعاً للكيل، عينا ونقدًا، أو في شكل أجزاء من العاقل، عينا. وفصلاً عن ذلك، بقيت كذلك تلك الأراضي التي كانت ضريبتها تجبي طبقاً للتناقيات التي استنتت أيام الفزوات. وإلى جانب الأراضي الخراجية، كانت توجد أراضي «ملك»، وكانت تعتبر ملكية وراثية للرّاعين. ومن هذا الصنف من الأراضي كانت تؤخذ ضريبة «العشر»^(*). وأخيراً، كانت هناك أراضي متحررة من الضرائب. وكانت هذه هي أراضي الخليفة وأعضاء الأسرة الحاكمة، وبعض الأعيان والوجهاء، وكذلك أراضي الوقف، أعني بذلك الموقوفات (بما في ذلك الأرض) التي تعود ملكيتها إلى المساجد والمؤسسات الدينية الإسلامية، وكانت إيرادات أراضي الوقف تحت تصرف رجال الدين.

إن السعي لزيادة إيرادات الضرائب من الأراضي الخراجية قد وجد تعبيره، في عهد خلفاء التصور، في استبدال الضريبة التي كانت تؤخذ عينا بشكل أجزاء من العاقل، بفرسية نقدية، تبعاً لمساحات الأراضي المزروعة. إن مثل هذا التغيير، المشدد اجراءه خصوصاً في عهد هارون الرشيد، قد ضاعف من تردّي أحوال السكان المفروضة عليهم الضرائب، فيما ضمن للخزينة، وللطبقة السائدة مبالغ محددة من الإيرادات الضرائبية. وعندما كانت الضريبة تستحصل في شكل أجزاء من العاقل، فإن الامتثال والجذب وقلة المحصول، التي كانت تقع على الفلاحين في وضع تراجمي، كانت تقلل من إيرادات الخزينة ودخل

(*) يقول الماوردي في كتابه «الاحكام السلطانية» (ص ١٣١): «والارضون كلها تنقسم أربعة اقسام: أحدها - ما استأنف المسلمون احياءه، فهي أرض عشر لا يجوز أن يوضع عليها خراج. والقسم الثاني ما أسلم عليه أربابه فهم أحق به، فتكون على مذهب الشافعي أرض عشر، ولا يجوز أن يوضع عليها خراج. والقسم الثالث - ما ملك من المشركين غنوة وفهراً، فيكون على مذهب الشافعي رحمه الله غنيمة تقسم بين الفائحين، فيملكونها ويدفعون العشر من غلتها، وحينئذ تكون أرض عشر لا يوضع عليها خراج. والقسم الرابع - ما صولح عليه المشركون من ارضهم فهي الأرض المختصة بوضع الخراج عليها». ويحيل أبو يوسف صاحب كتاب «الخراج» إلى ما ذهب إليه الماوردي... (الترجمة).

الفلاحين معاً. أما بإدخال نظام الضرائب المستحصلة وفقتاً لمساحات الأراضي المزروعة، فإن التبعات الثقيلة المترتبة على هلاك المزروعات (بسبب الفيضانات المدمرة أو قارات الجراد مثلاً)، كان يتحملها الفلاحون فقط، الذين كانوا مؤثمين بأن يؤدوا المبلغ المقرّر للضريبة، بصرف النظر عن مقدار العاقل المحصول المجتني. وزيادة عن ذلك كله، فإن استحصال الضرائب نقداً قد جعل الرّاعين معتمدين على السوق وخاصمين له. وبما أن الدولة كانت تملك ليس الأرض فقط، بل والماء أيضاً، فإن تحديد الضرائب ووضعها كان يعتمد، كذلك، على مصدر أدواء الحقول. وكانت أكبر الضرائب هي التي يدفعها الفلاحون الذين يسقون حقولهم مباشرة من شبكة قنوات الري التابعة للدولة. أما إذا كان الفلاحون يشقون قناة يتدفق فيها الماء إلى حقولهم من شبكة قنوات الري، فإن الضرائب في هذه الحالة كانت تتفاضل (حتى ربع العاقل).

وقد أشار أبو يوسف على الخليفة بأن ضرائب الرّيع (الخراج)، ينبغي أن تستحصل من كل يد. فلم يكن يروق للحاكم أن يدع ولا مسلماً واحداً دون أن تجبي منه الضريبة: «أنه إن يقدم تساهلاً ولا لأي واحد منهم، سامحاً له بشطر مما يستحق». ولا يسمح، كذلك، لجباة الخراج، أن يفضوا في اتفاق مع ممثلي الطوائف غير المسلمة (أهل الكتاب)، فيكتفوا بمقدار الخراج المقترح، دون تفقد عدد السكان المشمولين بالخراج. وحسب الظاهر، كانت غالباً ما تقع حوادث، يتسلم فيها جباة الخراج الرشوة من كبار القرية، فيقلص مقدار الخراج، مسبباً، بذلك، الضرر للخزينة. ومعلوم أيضاً من المصادر الأخرى، أن الرشوة كانت أفضل وأعم وسيلة لتتخلص من دفع الخراج.

وقد عارض أبو يوسف، بقوة، استحصال الضرائب من المدممين، والمرضى والشيخوخ، وتطبيب الدينين عن بقايا الضرائب (يمكن الاستنتاج بأن مثل هذه القواهر غير المشروعة كانت شائعة في كل مكان).

وقد اعتبر هذا الفقيه القاضي البغدادي أمراً غير مسموح به تعريض اللعين للضرب المبرح من أجل استحصال الجزية منهم، أو اجلاسهم تحت هجر الشمس، أو تطذيبهم بوسائل أخرى. وهو يرى أنه ينبغي أن «يرفق بهم» ويحبسون حتى يؤدوا ما عليهم^(*). بل هو ينصح الخليفة بأن يصدر أمراً بوجوب تفقد أحوال اللعين «حتى لا يفلتوا، ولا يؤلوا، ولا يكلّفوا فوق طاقتهم، ولا يؤخذ شيء من أموالهم بحق يجب عليهم...»^(**).

إن مثل هذه التصالح المترلفة بالإنسان، التي يقدمها للحاكم المطلق، الإقطاعي واحد من الأيديولوجيين الباذيسين للطبقة السائدة^(**)، إنما كان لها هدف أساسي يقضي بدمر التوالات الشعبية، التي زعزت أركان الخلافة العباسية.

(*) يقول أبو يوسف، بالنص، ما يلي: «لا يضرب أحد من أهل اللمة في استيادهم الجزية، ولا يقاموا في الشمس ولا غيرها، ولا يجعل عليهم في أبدانهم شيء من المكاره، ولكن يرفق بهم، ويحبسون حتى يؤدوا ما عليهم». (كتاب الخراج، ص ٧٠). (الترجمة).

1314-1311. N.A. Mednikov, Palestina, V. 4, pp. (3)

(*) كتب أبو يوسف، قاضي هارون الرشيد، إلى هذا الخليفة الذي بلغت الدولة العباسية في عهده ذروة الرقعة والجبروت، كتب يقول: ينبغي يا أمير المؤمنين، أيدك الله، أن تتقدم في الرفق بأهل ذمة نبيك وابن =

والعلمية من رجال الدين . وكانت الجماعات الثلاثة التي كانت أنوائها تتحدد بمحدودية ما لديها من نقود ، مضطرة للاكتفاء بالمصنوعات الرخيصة والفقلة غالبا ، من القطن ، والكتان والصوف . وبذلك القدر كان الشعب البسيط لا يستطيع قطعا ان يحصل على صنوف الاحذية الباهظة الثمن ، المصنوعة باتقان من السخيتان ، والمألونة بانواع الوشاء والزخارف من الخيوط الحرير والذهب والفضة . وقد تمين على الاستهلاك الجماهيري الاكتفاء بالصنادل الجلدية الخشنة ، التي بقي باطن القدم من النار الالهية عند السر في الصخور والرمال التي سخنتها الشمس تسخينا كبيرا . وقد اقتصر اكثر سكان الارياف على الانسجة والاحذية التي كانوا يصنعونها بأيديهم ، رغم ان البضائع الجلدية ومنتجات النسيج في أسواق المدن كانت تفعل الاجانب بوفرته وتنوعها .

وبرواج كبير كانت تتمتع منتجات السراجين وصانعي عدة الخيل ، الذين كانوا يصنعون قوام الخيل والابل ، ومختلف صنوف السروج اللازمة لامتطاء قهوار الخيل ، والابل ، والبغال والحمير . وكانت السروج المصممة للفرسان الاثرياء ، والوجهاء تعالج بالحرير الملون ، كما كانت تزخر بالشارات المعدنية وحتى بالالاه والأحجار الثمينة .

وقد بلغت مستوى رفيعا ، وحظت باستهلاك واسع النطاق الحرف المختصة بصناعة المعادن ، وقبل كل شيء صناعة الاسلحة والآنية . وكانت منتجات صناع الاسلحة الحلاقين (السيوف والرماح والتروس والدروع والفرود) ترد لتسليح قوات الخليفة . وعلى نحو خاص اشتهرت السيوف الدمشقية الفولاذية ، التي كان يصنعها اساتذة كانوا يحتفظون بسر الطريقة الخاصة في سقيها وبوقتتها .

وكانت أدوات المائدة في بيوت المواطنين ميسوري الحال تتألف ، في الجوهر ، من صنوف الآنية المعدنية (وخصوصا النحاسية) ، مثل الصحون والاقادح والاباريق والدوائر . كما ان المصنوعات الزجاجية السورية ، هي الاخرى، استخدمت استخداما واسما في الحياة البيتية .

وكان سكان القرى وقراء المدن يستعملون الآنية الطينية والخشبية . وفي مقابل ذلك ، كانت حتى الاثرياء ، في قصور الخلفاء ، تقدم في آنية ذهبية وفضية كانت غالبا ما تميز بصناعة متقنة متميزة . ان الحرف الفنية (بما في ذلك صناعة المجوهرات) قد تطورت تطورا كبيرا ، مطمئة بذلك الواق ونزوات وبسلخ سلطة المالكين والاثرياء .

وقد ساعد في تطور الانتاج الحربي كثير من العوامل الاقتصادية : وفرة المواد الأولية الواردة من المناطق الواسعة المهمة بتربية الماشية والتي كانت تسكنها القبائل الرحل (مثل الجلود والصوف) ، والزراعة المتقنة للزروعسات التكنيكية ؛ وتعددين واستخراج الثروات الطبيعية . والى بغداد والمدن الكبيرة الاخرى ذات العدد الوافر من الصناع والحرفيين كانت السفن البحرية والنهرية ، وقوافل الابل تنقل سبائك الفضة من ايران وخصوصا من مناجم جبال غيندوكشا ، والذهب من المغرب وخصوصا من النوبة والسودان والنحاس من مشارف اصفهان ، والحديد من ايران واسيا الوسطى وصقلية . فضلا عن ذلك ، فمن الفريقين كانت ترد الصنوف الثمينة من الخشب ، والعاج ، التي كان الصناع المقتنون يصنعون منها ايات الترف التي كانت تزين مساكن وحياة ممثلي الطبقة الحاكمة .

وبلغت تطورا كبيرا ، كذلك ، الحرف المرتبطة بصناعة المنتجات الفخائية ، وخصوصا الطويات ، المصنوعة من

لقد انارت سياسة تشديد الاستغلال سطحا واسما لدى جماهير الفلاحين ، وجد تعبيره في كافة الانتفاضات المتعاقبة ، وخصوصا في عهد هارون الرشيد . ولذلك ، ففي عهد الخليفة المأمون ، أصدر في عام ٨٢٠ ، امر (يسمى احيانا بـ « قانون المأمون ») ، نص على ان يكون الحد الاقصى للخراج ثلثي الحاصل .

والى جانب الزراعة ، كان ثمة امر اخر يتمتع باهمية اقتصادية كبيرة ، وهو تربية الدواجن . ان هذه الحيوانات كانت تربي ليس فقط باتجاه توفير الالبان واللحوم ، وانما كانت ايضا تجهز الزراعة ، والري احيانا ، بالحيوانات العاملة ، وكذلك كانت تقدم المواد الأولية للانتاج الحرلي المتطور . وفي الارياف البعيدة الواسعة ، المجاورة للمناطق الزراعية ، تطورت تربية الابل ، التي كانت توفر اكثر وسائل النقل شيوعا . فقد كان التبادل التجاري البري بين الدول ، والمناطق ، والمدن ، يتم بواسطة قوافل الابل ، التي كانت تحمل البضائع السبى مسافات شاسعة .

الانتاج الحرفي ، المدن :

ان ثاني توزيع اجتماعي واسع للعمل - نعني فصل الحرف عن الزراعة - تم لدى العرب منذ ظهور الاسلام ، اما في الاقطار التي فروها - ففي عصر العبودية القديم . وفي الغلب كان اكثر الحرفيين من ذوي الاختصاصات المختلفة يسكنون المدن الثيرة ، ولكن كانت هناك ايضا القرى التي كان سكانها يشتغلون ليس بزراعة الحبوب وانما بالحرف ، وكان اكثر هؤلاء يعملون اما في صناعة النسيج او في الصناعات الجلدية .

والى جانب تطور الزراعة بالري في اقطار الخلافة العباسية في النصف الثاني من القرن الثامن ، وفي القرن التاسع ، كان هناك ازدهار الانتاج الحرلي . وكانت اكثر الحرف شيوعا الغزل والحياكة . وكان الحرفيون ينتجون انسجة جيدة الصنع من الكتان ، والقطن ، والصوف ، والحرير . وكانت الانسجة الكتانية الرفيعة المستوى (مثل التيل) تنتج في الوجه البحري في مصر . وقد اشتهرت هذه بنوعيتها الرفيعة ، وكانت تحظى باقبال المشترين في خارج البلاد . وفي سوريا كانت قد تطورت صناعة الحرير ، وكان الحرفيون الميطونون الحلاقون يصنعون من خام الحرير انسجة رائعة وديباجا فنيا . وفي كافة اصهار الخلافة تقريبا كانت تصنع الاجواح الرفيعة التنية ، الملونة باتقان . وكان الصباغون الاختصاصيون الماهرون يتولون صباغة منتجات النساكين باصباغ طبيعية ، كانوا يستخرجونها من عصير الاوراق ، ولحاء الشجر ، وجلود النباتات المختلفة .

وتطورت صناعة الجلود ، كذلك ، تطورا كبيرا ، وخصوصا منها الاساليب المتقنة لدباقتها . وكانت صناعة اللباس والاحذية مرتبطة ارتباطا وثيقا بانتاج الانسجة والجلود . وبالدرجة الاولى كانت منتجات الحرفيين الشغوفين بعملهم ، والمجربين ، والذين بلغوا اتقاناً فنيا في مصنوعاتهم ، ترد لتطمين الاحتياجات الرفيعة التفتن للطبقة السائدة التي يترعها الخليفة والاغنياء ،

عماك محمد صلى الله عليه وسلم ، والتفتقد لهم حتى لا يظلموا ، ولا يؤذوا ، ولا يكلفوا فوق طاقتهم ، ولا يؤخذ شيء من اموالهم بحق يجب عليهم . فقد روي عن رسول الله صلى الله عليه وسلم انه قال : « من ظلم معاهدا او كلفه فوق طاقته فانا حجيجه » . (كتاب : الخراج) - (المترجم)

الطحين والفواكه بالصل وسكر القصب . وبرواج كبير كانت تغطي أدوات الزينة والتجميل المختلفة ، وصنوف العقاقير والأدوية .

وفي الإنتاج الحرثي كان الصناعات الحرة هم الكتلة الغالبة ، وإن استمر استخدام عمل العبيد . وكان أرباب الحرف من العبيد يتعرضون للاستغلال الكثيف في الورشات المائدة للدولة ، والإقطاعيين ، والتجار . وكان الصناعات الحرة يعملون اعتياديا في ورشاتهم وفي أسواق المدن ، مستخدمين قوة عمل ، وحلق ابتاعهم وأقاربهم الآخرين ، وأحيانا العبيد الملتزمين لهم . وكانت ورشات الحرفيين في الأسواق تتنظم صفوفها خاصة ، كان يعمل في كل صف منها أرباب حرفه مستقلة من الحرف . وغالبا ماكانت الحرفة لا تتميز عن التجارة . فكان منتج البضاعة يبيعها للمستهلك راسا ، في ذات ورشته . ولا يعرف شيء عن تنظيم الحرفيين في الفترة موضوع الدراسة . أما منظمات الحرفيين ، المماثلة لأرباب الورشات الأوربية القريبة ، فلم تظهر في أرجاء الخلافة إلا في وقت متأخر جدا .

ولم تكن مدن الخلافة حربية - إدارية فحسب ، بل كانت أيضا مراكز اقتصادية وثقافية مهمة جدا في بعض أقطار الخلافة ومناطقها . ووفقا لتعريفات الجغرافيين العرب والمسلمين في القرون الوسطى كان يمكن أن تسمى مدينة النقطة المأهولة التي يوجد فيها مسجد ، وقصر للوالي ، وحمام ، ومدرسة ، وخان (فندق) ، ومستشفى ، وميدان (ساحة) (٥) . وفي المدن الكبيرة كانت هذه البنايات ، والمعاهد والمؤسسات تعد بالعشرات وحتى بالمئات .

ويجدر أن نأخذ بحسباننا ، أنه خلافا لأوروبا الغربية في القرون الوسطى المتقدمة ، كانت الفضة الإقطاعية في أقطار الخلافة لا تمتلك البنية سيطرة اقتصادية أو سياسية على المدينة . وإلى ذلك أيضا ، كان الإقطاعيون في الخلافة العباسية لا يعيشون في ضياعهم وإنما في المدن وقد كان للدور الاقتصادي لمدن الخلافة أهمية خاصة بنتيجة العلاقات النقدية المتطورة ، وفي ظروف النظام المتطور للحرف والتجارة .

وكانت العاصمة بغداد أكبر مدينة في الخلافة العباسية ، وكان مؤسسها هو الخليفة المنصور ، الذي منحها اسمها الرسمي (مدينة السلام) ، والتي صار شعبها يسميها « مدينة المنصور » . وقد أسس المنصور بغداد في عام ٧٦٢ ، على ضفة دجلة اليمنى ، إلى الشمال من قناة « الصراة » الكبيرة التي كانت توحد هذا النهر بالفرات . وبأمر المنصور دفع لبناء العاصمة الجديدة كادحوا ليس بلاد ما بين النهرين والعراق فقط ، بل وكذلك كادحوا سوريا وإيران ، وقد بلغ عددهم وفقا للمعطيات العربية التقليدية مائة ألف . وفي العام التالي بعد التأسيس ، في عام ٧٦٣ ، نقلت إلى بغداد من الكوفة خزينة الدولة ، ونقلت كذلك مؤسسات الحكومة (الدواوين) . وقد أنجز بناء « مدينة المنصور » في عام ٧٦٦ . كانت هذه هي « المدينة المورة » ، المحاطة بسورين محصنين من الأجر . وفيما بعد ، أقيم السور الثالث ، الخارجي ، الذي حفر وراءه خندق ملئ بالماء دائما .

وفي القسم المركزي من المدينة ، المحاط « بسور داخلي » ، كان قصر الخليفة الذي باتوا يسمونه « الباب الذهبي » أو « القبة الخضراء » ، وذلك لأنه كانت قد بنيت قبة كبيرة

مكسوة بمضلعات الفروز ، على قاعة العرش في القصر . ومع القصر بني مسجد . وعلى مبعدة من القصر أقيمت البنايات الحكومية ، ولكنة حرس الخليفة ، وقصور القريبين من عائلة الخليفة ، وأميان الدولة . وكان أبعاد البنايات من القصر مبنى السجن . وكانت الأبواب الأربعة (باب البصرة ، وباب خراسان ، وباب الشام ، وباب الكوفة) تصل ما بين مركز المدينة وقسم آخر يقع ما بين السورين « الداخلي » و « الأساسي » . وإلى هنا ، بأمر المنصور رحل واسكن في الأحياء سكان النقاط المختلفة المأهولة ، التي تواجدت على مسافة غير بعيدة من المدينة التي بنيت من جديد . وهنا أسكن أرباب الحرف والصناعات والتجار القادمون من مدن أخرى ، والذين أفرامهم واجتذبهم وعدد الخليفة بتقديم التسهيلات الخاصة في الرسوم والضرائب إلى سكان العاصمة الجديدة .

وفيما يبدو ، فإن الخليفة لم يبر بوعده لسكان العاصمة ، وذلك لأنهم منذ بدء سكنهم في بغداد أظهروا غضبهم وسخطهم . وبدون الركون التام إلى متانة « السور الداخلي » ، وخشية من الانزحاح إلى ماوراءه تعاضيا لمواجهة احتجاج السكان العارم ، فإن المنصور أمر ، بعد بضعة سنوات من أسكان العاصمة ، بإخراج الحرفيين والتجار الصغار الساكنين وراء أسوار المدينة ، وبإسكانهم ضاحية الكرخ . وعند ذلك أمر الخليفة بأن يكون سوق القصابين المهرجين بعيدا عن أسوار المدينة . وقد برر أمره بذلك الاعتبار الذي مفاده أن القصابين مياولون إلى الشغب ، فيما يملكون في أيديهم الحديد القطع .

إن بغداد ، التي اكتسبت أهمية استثنائية في اقتصاد الدولة العباسية الواسعة ، قد تعافلت بسرعة ، وقد تحولت في القرن التاسع إلى أحد المراكز العالية الكبيرة للإنتاج الحرثي والتجارة . وكانت المدينة المتسعة بأطراف تحتل رقعة واسعة على ضفة دجلة اليسرى أيضا ، حيث أسكن الحرفيون الكثيرون ، وحيث أقيمت الأسواق الضخمة المفعمة بالحياة . أما جانب الضفة اليمنى من المدينة فكان يتصل راسا بالضفة اليسرى بواسطة جسر من الصنادل . وقد اكتسبت بغداد ، كذلك ، أهمية قيادية كمركز ثقافي للخلافة . فقد أصبحت مركز اجتذاب ، وملتقى أفضل قوى المثقفين الناطقين بالعربية ، وخصوصا منذ أيام حكم الخليفة المأمون .

وفي ذات الوقت كان كثير من الفقراء اللامأوى لهم يعيش عيشة غابة في البؤس والإدفاع . وعلى وجه الخصوص ، كان المشردون والمعمون يتكدسون في الأسواق الكبيرة ، وفي أروقة المساجد الرئيسية ، وفي منطقة الميناء النهري التي ربما كانت أشد الأماكن حيوية في العاصمة . وكان هؤلاء المعوزون المدفونون ، وحالات المجتمع في بغداد يقتاتون بالأعمال التافهة العرضية ، وبالتسول والاستجداء الملحاح ، والسرفقات ، وأحيانا بالتراف الجرائم ، وفي مثل هذا الوسط انتشرت أسوأ ألوان الدعارة .

وكانت ثمة مدينة ناشطة أخرى ، كانت الحياة فيها تعيش مودة ، وهي مدينة البصرة ، التي كانت تعتبر الباب التجاري الجنوبي للدولة العباسية .

التجارة :

إن الموقع الجغرافي الواسع للدولة العباسية على مفرق الطرق التجارية العالية ، التي كانت ترد فيها بضائع أقطار الشرق الأقصى والهند إلى أوروبا ، قد حدد الأهمية البارزة لهذه الدولة في تجارة الترانزيت العالية . ولكن ما كان يتمتع بالأهمية الأكبر بالنسبة لاقتصاد الخلافة ، هو الملاحة

(٥) الكلمات التي وضعت في أقواس ، وردت هكذا في الأصل ، ويقصد المؤلف بها التسميات الجديدة المأمورة للمؤسسات القديمة . (المترجم)

التجارية بين الاقطار المختلفة التي كانت تؤلف كيان هذه الدولة الواحدة ، الواقعة بين المحيطين الكبيرين : الهندي والاطلسي ، والتي كانت تفتسل بربعة بحار - المتوسط ، والاسود ، والاحمر ، والبحر في خليج البصرة . وكانت قاعدة التبادل التجاري النشيط الواسعة هي الانتاج الحرثي المتطور والاستغلال التقني للثروات الطبيعية .

لقد كانت المدن الكبيرة نقاطا هامة للتجارة البحرية وتجارة القوافل ، ففيها كانت الاسواق العاشدة تجتذب المشترين والتجارة على حد سواء ، اما المخازن فكانت مليئة بالبضائع المطية وبضائع ما وراء البحار ايضا . وكانت انسجة الكتان المصرية يمكن اقتناؤها في اسواق المدن ليس فقط في افريقيا ، وانما في اسيا ، وحتى في اوروبا . وكانت مصنوعات الحرير والزجاج تحظى بالرواج الكبير في كل مكان ، وكذلك القول ازاء الاسلحة والاثاث المعدنية . ومن غربي ايران كانت ترد صنوف السجاد والبسط الفاخرة . ومن عربستان كان يؤتى بالسكر . وفي هذه المنطقة بالذات وفي منطقة الكوفة كان القطن يزرع . وكان النحاس يستخرج في ايران ، واسسبيا الوسطى ، وارمينيا ، وافريقيا (تونس) ، والاندلس . وبالقصدير والرصاص كان غنيا باطن الارض في شمالي وغربي ايران . وفي هذا البلد ، كان الزئبق يستخرج ، في منطقة اسطخر . وكان جنوب غربي ايران وشمالي العراق (ما بين النهرين) مشهورا بالنفط والاسفلت . ومن جنوبي ايران كانت ترد منتجات مرصعة الثمن مثل النيلة ، والافيون .

وكانت القوافل التجارية من شمال افريقيا ومصر تتغفل في الارض الافريقية فتبلغ منطقة بحيرة (تشاد) ، وغالبا ما كانت تبلغ خط الاستواء . وكان رجال القوافل العرب قد تغفلوا في ارباب الطرق المطروقة ، والسبل الممتدة عبر الغابات ، والبطاح ، والبادي في المناطق الجنوبية من الصحراء . وكانت تجذبهم وتفرهم امكانية الحصول على الارباح الوفيرة والسهولة في التجارة مع سكان افريقيا الغربية ، الذين كانوا يبادلونهم الملح لقاء الذهب ، وكانوا يشترون ، على نحو مريح ، الطوايسر الكبيرة من الصيد . وفي نيجيوكو وكاو() كانوا ، الى جانب الذهب ، يحصلون على العاج . ومن افريقيا « السوداء » كانوا يجلبون ، كذلك ، ريش النعام ، والفراء ، وجلود الحيوانات المفترسة التي كانت تجوس ، بمقادير كبيرة ، الغابات العمراء والبراري المديرة .

وقد تطورت تطوراً كبيراً ، كذلك ، التجارة البحرية في المحيط الهندي وفي البحر الابيض المتوسط . وفي المحيط الهندي كان ربان السفن ينجزون ، بثقة ، السفريات البعيدة . ومنذ القرن الخامس كانت السفن تصل الحرة والابلة انية من البحر الاحمر ، والهند ، والصين . وفي عهد الخلافة العباسية كانت البصرة قد اكتسبت الاهمية التي تنبغي لواحد من الوانئه الكبيرة والهامة في التجارة البحرية العالمية . ولم يكن في استطاعة ميناء اخر منافستها في ذلك اللهم سوى ميناء (صهار) في (عمان) ، وفيما بعد استحوذت اهمية هذا الميناء الى ميناء سقط . واصبح ميناء بالغ الحيوية ، كذلك ، ميناء (سراف) في كرمان ، على الضفة الاثرانية لخليج البصرة .

وحتى القرن الثامن كانت المبادرة في الطلافات التجارية في المحيط الهندي تعود الى الصينيين ، الذين اظهروا من المراس والهمة اكثر مما اظهروه التجار الفرس والعرب في ذلك الوقت . وفي ميناء سراف كانت ترسو السفن التجارية

(*) تقع هاتان المدينتان الآن في جمهورية (مالي) - (المترجم)

الصينية ، التي كان طاقم بعضها يتألف من ٤٠٠ - ٥٠٠ شخصا . وكانت هذه السفن الكبيرة مسلحة متاهبة للزوال ، في حالة مواجهة القرصنة . وعلى ظهورها كانت ناقلات الذهب ، الفادرة على نفث النفط المكثف .

وفي بداية القرن الثامن كان البحارة البصريون العرب قد فاقوا الصينيين والهند وتخطوهم في فن قيادة السفن وفي بناء السفن كذلك . وفي عهد الحجاج صار البصريون ينطلقون الى عرض البحر في سفنهم الخاصة ، التي كانوا يستخدمون في بنائها المسامر المعدنية (كان صانعو السفن الاولي لا يعرفون سوى البرشمة الخشبية والجمال) .

لقد درس البصريون جيدا كافة الجزر في خليج البصرة ، وتغفلوا بادارة الوانئه المناسبة فيها . وبانطلاقهم الى المحيط ، فيما بعد ، كانوا قد اسسوا مصانع تجارية في جزر سوفطرة وزنجبار ، وعلى سواحل افريقيا الشرقية . ومن افريقيا ، كانوا يأتون ، على ظهور السفن البصرية ، بالعبيد السود ، والعاج ، والخشب الملون الثمين ، والتبر ، والاحجار الثمينة . وصار البصريون ، بعد اقامتهم علاقات متينة مع تجار سيلان(*) ، ينقلون من موانئه هذه الجزيرة العاج والاحجار الثمينة . وعلى سواحل الهند الغربية (التي تدعى ملابار) ، كان يوجد عدد من المصانع ، التي كان التجار المسلمون من رعايا الدولة العباسية ، يعطون فيها بالآلاف . لقد اقاموا هناك المساجد ، كما كانت تدعوهم الشريعة ينظرها قضاة مسلمون . ومن الهند الى دولة الخلافة في بغداد كانت تنقل التوابل ، ومصنوعات النسيج ، التي كان في عدادها ارق الانسجة الحريرية . وكانت مصانع التجار العباسيين منتشرة على ساحل كوروماندل ، اي على الساحل الجنوبي - الشرقي للهند . والى هناك من سراف ، كانوا سنويا ينقلون بضع الاف من رويوس الخيل .

ان المغامرات الاسطورية للسندباد البحري ، التي دخلت في مجموعة « الف ليلة وليلة » ، انما كانت تعكس النشاط التجاري للتجار العباسيين في البحار الجنوبية . وكما هو مقترضى ، فان السندباد بلغ مدينة كال في ملقا . ومن شبه الجزيرة هذه كانوا ينقلون الذهب والقصدير . وكان التجار المسلمون في سومطرة بخاسة يحصلون على بضائع كثيرة ثمينة جدا ، كما كانوا يحصلون منها الذهب ، والتوابل ، والمسود المطرية ، والنباتات الطيبة ، والكافور . وفي بورنيو الشمالية كانوا يحصلون على اللؤلؤ ، اما في جزر الفيليبين - فعلى الذهب والعاج . وعلى الاجح ، فان هذه الجزر بالذات كانت ذلك البلد الشرقي الاسطوري البعيد (واق واق) ، الذي كانوا يماثلونه ، خطأ ، مع اليابان وطبقا لمقترح اخر ، فان هذا البلد انما كان جزيرة في الصين . وقيل ، انه في الجزيرة كانت تنمو شجرة خفية ، كانت ثمارها نساء حية() .

ومنذ اواسط القرن الثامن كان التجار العرب والفرس قد عرفوا الطريق الى الصين ، التي كانوا في البداية قد عوموا اليها على ظهور الجونكات(*) الصينية ، المائدة من البصرة الى

(*) تسمى هذه الجزيرة ، الآن ، « سري لانكا » ، الا ان اسمها التاريخي « سيلان » هو الغالب عليها - (المترجم)
I.U. Krachkovski. Arabskaja Geographicheskaja Literatura, — izb. soch. (Selec. Works), Vol. IV, p. 281.

(*) الجونكات هي السفن الشراعية الخفيفة ، التي كانت تصنع في الصين ، وكانت تمتاز بمؤخرة مرتفعة ومقدمة منفرجة - (المترجم)

وطنها . وسرعان ما أصبح المسلمون الأجانب يؤلفون سكان عديد من الأحياء في كانتون (كان - فو) ، حيث ارتفعت المنابر في الجوامع ، وحيث كان القضاة المسلمون يقضون بين المسلمين بموجب أحكام الشريعة . وفي عام ٧٥٨ ، كان السكان الأصليون في كانتون قد قاموا بانتفاضة ضد السلطات الإمبراطورية . ولاخامداه ، بشت حكومة بوغديخان فصول المرتقة الفرس ، المتواجدين في خدمتها . وانذاك ، فإن رعايا الخلافة العباسية الذين كانوا يعيشون في هذه المدينة الكبيرة ، انتصروا مع فصول القمع ، وأعملوا السلب والنهب في المدينة ، مشعلين الحرائق ، وحملوا ما نهبوه على ظهور سفنهم ، وفروا فيها إلى موائلهم في بلدانهم . ولكن بعد حقبة قصيرة من الزمن ، عاد التجار العرب فاستوطنوا ميناء كان - فو (كانتون) من جديد ، وتوغلوا ببطانهم برخصة من الحكومة الصينية ، إلى المناطق الداخلية في الصين . ومن هذه البلاد إلى دولة الخلافة ، كان التجار المسلمون يحملون الخزف الصيني الشهير ، والانسجة النعنة والصنع والزاهية الألوان ، والحريز .

ان وجود العلاقات التجارية البحرية بين دولة الخلافة العباسية والصين لم يؤد إلى إيقاف حركة فوافل الأبل في « الطريق الحريز » الشمالي ، المفتوح منذ الزمن القديم . وفي هذا الطريق ، كانت البضائع الصينية تمر عبر سمرقند وبخاري ، والري ، وهمدان إلى بغداد . ومن هناك ، من عاصمة الخلافة ، كان طريق واحد يمتد ، متشعبا في إحدى شعبتيه إلى الغرب إلى طربزون ، حيث كانت البضائع الشرقية تنقل على السفن التجارية البيزنطية ، وإلى الموانئ السورية في البحر الأبيض المتوسط . وكان ثمة شعبة أخرى تقود إلى الجنوب الغربي ، إلى شبه جزيرة العرب وأفريقيا ، عبر الكوفة ، والمدينة ، ومكة ، وموانئ البحر الأحمر ، أو عبر برزخ السويس . وفي « الطريق الحريز » من الصين إلى بلدان الخلافة كانوا ينقلون الخزف والانسجة ، بما فيها الحريز .

وفي المونيات التاريخية لسلاطة تاي المالكه (٦١٨ - ٩٠٧) بقيت أسماء الخلفاء العباسيين ، وقد حُرِفَتْ تحريفا قويا في الترجمة الصينية . غير أن مسألة تبادل السفارات الرسمية بين الخلافة واليوغديخانيين^(٥) ظلت حتى الآن دون إضاءة كافية . وفي المصادر المكتوبة باللغة العربية لم تبق معلومات معتمة حول استقبال سفارة ما صينية في بغداد أو في سامراء . ومن الممكن أن بعض التجار الواصلين إلى الصين من دولة الخلافة العباسية قد ادعوا أنهم سفراء رسييون للخليفة لا شيء إلا ليحصلوا على التسهيلات الكمركية ، وليمنعوا نهب بضائعهم من قبل السلطات المحلية .

أما العلاقات التجارية بين دولة الخلافة العباسية والهند ، وبينها وبين أندونيسيا والصين فقد تركت أثرا هاما في الأدب المكتوب بالعربية . وفي القرن التاسع ، حين كانت الطرق البحرية إلى هذه الأقطار البعيدة غير المكتشفة حتى ذلك الوقت ، قد استوعبت من قبل التجار العرب والفرس ، فإن كثيرا من القصص والحكايات قد ألفت ، بكميات وافرة ، وهي الحكايات التي يدعوها الأكاديمي كراجكوفسكي « أساطير جغرافية » . أن هذه القصص التي تضم معلومات صحيحة عن الأقطار والشعوب الأجنبية اختلطت بمبتكرات الخيال الطليق

على هواء ، قد وجدت كثيرا من الرااهين في سماعها وترديدها^(٦) في البصرة وسيراف وبغداد .

والى أواسط القرن التاسع تعود قصص « التاجر سليمان » التي تلقت معالجتها وصياغتها الأدبية في القرن التالي . لقد قام هذا الباحث المتأثر عن الأرباح ، بعدة رحلات ذات غايات تجارية إلى الهند ، ومن هناك عبر مضيق ملقا إلى الصين . « أنه يقدم وصفا حيا للسواحل ، والجزر ، والموانئ والمدن المختلفة مع سكانها ، ومتنجاتها ، وبضائعها التجارية »^(٧) . وبعد ٢٠ عاما ، كانت قصص سليمان قد انتما ابن وهب ، وهو تاجر - رحالة آخر ، مكث ردحا من الزمن في سينافو . وبعد وقت قصير من مكنه في هذه المدينة ، التي كانت عاصمة الصين في عهد سلالة تان ، فإن جالية التجار العرب في كانتون قد أيدت في عام ٨٧٨ في غمار الحرب الفلاحية الكبيرة . وفيما بعد ، لم يتوغل التجار العباسيون في الشرق أبعد من ملقا . ولم تستأنف علاقات الشرق العربي بالصين إلا في القرن الثالث عشر . وفي مقابل ذلك ، كان هؤلاء التجار قد طوروا العلاقات التجارية مع بلاد (كخر) - كامبوديا - التي كانوا يحلون الفضة منها .

لقد كان السفر بحرا إلى الصين من النظامية بحيث أنه حتى بعض سكان آسيا الوسطى كانوا يفضلون الاتجاه إلى هذا البلد البعيد بالطريق الجنوبي البحري . وهكذا ، فإن أحد تجار سمرقند توجه إلى هناك عبر العراق ، مقادرا البصرة بحمولة من البضائع الثمينة ، وحالما وصل ملقا ، فإنه أغد السفر صعدا إلى الصين ، على ظهر سفينة صينية^(٨) .

أما تجارة دولة الخلافة العباسية مع بيزنطة فقد أعاقها لحد كبير ، الحروب العربية - البيزنطية الكثيرة . وعلى أية حال ، فإن التبادل التجاري بين هاتين الدولتين الكبيرتين لم ينقطع ، فقد كانت « سفن الروم » تزور دائما ميناء طربزون ، الذي كان هو البوابة التجارية الشمالية للخلافة . لقد كانت بيزنطة بحاجة إلى البضائع الشرقية ، التي لم تكن تستطيع الحصول عليها إلا عن طريق التجار المسلمين .

لقد كان الأسطول التجاري العربي هو السيد في البحر الأبيض المتوسط . وقد لعبت مصر ، في التجارة في هذا البحر ، دورا بالغ الأهمية ، مثلما لعب العراق في التجارة في المحيط الهندي . لقد كانت لوادي النيل علاقاته التجارية مع المغرب ، والأندلس ، وأوروبا الغربية . وعلى أية حال ، فإذا كان التبادل التجاري للأندلس والمغرب مع مصر - وغيرها مع المنطقة الآسيوية لدولة الخلافة العباسية - ، منتظما ، فإن التبادل التجاري مع أوروبا الغربية كان له طابع عرشي على الأرجح . وثمة فكرة صاغها المؤرخ البلجيكي هنري بيرين ، مفادها أن الغزوات العربية وتشكيل دولة الخلافة قد عرقلت العلاقات الاقتصادية ، القائمة في العصر القديم بين الشرق وأوروبا الغربية الأمر الذي أدى إلى عزل المنطقتين الواسعتين ، الواحدة عن الأخرى^(٩) . أن هذه « النظرية » المغننة للغاية ، والتي تقدم بها أ . بيرين . قد جابهت الشكوك من جانب مؤرخي القرون الوسطى الأوربيين . ومع ذلك ، فإن الاستنتاجات الأساسية لهذا العالم ، المستندة إلى مادة وثائقية كبيرة ممتعة ، تستحق الاهتمام الجدي . وعلى نحو خاص ، فإنه مما لا يستعدي شكاً

(5) Ibid., p. 141.

(6) Ibid.

(7) Ibid., p. 144.

(8) H. Pirenne, Mahomet et Charlemagne, 2 ed., Paris, 1937.

(*) المتعمد بهم الاسر الملكية الحاكمة في الصين ، والمعامرة للخلفاء العباسيين (المترجم)

ان التجارة البحرية للسوريين مع مملكة آل مروينغ الفرنجية في القرنين الخامس - السادس كانت منقطعة ، ناشطة جدا ، ولكن بعد اقامة الدولة العربية في سوريا فانها انقطعت تماما تقريبا . وهي كذلك لم تتطور في عهد عائلة كارولينج المائلة التي حكمت عام ٧٥١ ، أي في ذات الوقت تقريبا الذي جاءه العباسيون فيه الى السلطة .

وباتصال مباشر مع هذه العلاقات التجارية « الإسلامية - الفرنجية » ينهض سؤال حول العلاقات الدبلوماسية بين الخلافة العباسية ودولة الفرنج . وبين المؤرخين البرجوازيين الأوربيين الغربيين ، فإن المصطلح عليه (استنادا الى المانورات المتحدرة من القرون الوسطى الكاثوليكية) ان العلاقات الدبلوماسية « الإسلامية - الفرنجية » كانت قد اقيمت في عهد الملك (بيبين القصير) ، ٧٥١ - ٧٦٨ ، معاصر الخليفة المنصور ، وتلت تطورهما الكبير أيام كارل الكبير (٧٦٨ - ٨١٤) ، معاصر هارون الرشيد . والارجح من كل هذا ، ان مثل هذا التمثيل قد اقيم في فترة الحروب الصليبية ، وكان له لونه الاكبرمي المحدد تماما : الذي تمثل فيه كارل الكبير في صورة الحاكم المسيحي ، الذي اعترف خليفة الاسلام بحقوقه (كحام) لاماكن المقدسة في فلسطين .

وقد اثبت الاكاديمي ف . ف . بارتولد في دراسته « كارل الكبير وهارون الرشيد » (١) بطلان هذا التمثيل المتعصب وبلغت بارتولد انتقار قرأته ، في هذه الدراسة ، الى الصمت التام للكتاب العرب والمسلمين تجاه ايما علاقات كانت قد نشأت بين الخليفة العباسي والامبراطور كارل الكبير . وفصلا عن ذلك ، ففي دولة الخلافة لم يعرفوا اي شيء عن هذا الامبراطور ، وحتى اسمه لم يكن معلوما . وفي ذات الوقت ، فإن (آنيهارد) ومدوني تواريخ الفرنج الآخرين لا يتحدثون بشيء عن الخلافة ، ولا يعرفون اسماء الخلفاء . وكلما في الامر ، ان بعض المسيحيين من غرب أوروبا قد بلغوا فلسطين كحجاج ، وزادوا اورشليم (القدس) و « الاماكن المقدسة » الاخرى في هذه البلاد وعلى سبيل الاهتمام بالحجاج والعناية بهم ، كان كارل الكبير قد اقام علاقات ودية مع بطريرك القدس ، وقد تحققت هذه العلاقات المتبادلة عن طريق الرهبان الشرقيين والغربيين ، الذين كانوا ، من وقت لآخر ، يزورون كلا من دولة كارل ، وفلسطين .

والى جانب الحج الى « الارض المقدسة » ، فإن عاملا آخر كان يربط أوروبا الغربية بالشرق وهو التجارة ، التي كانت كلية في ايدي التجار اليهود ، الذين كان يعرف بعملهم الجغرافيون العرب والمسلمون . لقد كان تجار أوروبا الغربية هؤلاء يخلون معهم الى افطار الشرق الصيد والجواري والوان الفراء والسيوف . وعادة كانوا ينقلون بضائعهم في البحر الابيض المتوسط ، عبر مصر ، الى البحر الاحمر ، وابتعد من ذلك : الى الهند والصين . ومن الشرق الى أوروبا كانوا يحملون بضائع ثمينة للغاية ، بما في ذلك المسك ، ونبات الدن الطهي ، والتوابل والتافور . وبالدرجة الاولى ، كان مستهلكو هذه البضائع النادرة هم اقرباء كارل ورجال بلاطه . ولذلك ، ففي بلاط كارل ، كان هؤلاء التجار يتمتعون بالتكريم والثقة . وقد عهد امبراطور

(9) V.V. Bartold. Karl Viliki & Harun-ar-Rashid — "Khristiancki Vostok", V. 1, rip. 1, 1912, pp. 69—94.

الفرنجة اليهم بمهمة دبلوماسية - استلامية (تجسسية) ومثل هذه المهمة ، مثلا ، كانت قد عهد بها الى التجار اسحاق ، الذي توجه ، عند نهاية القرن الثامن ، الى الشرق ، وامضى هناك بضعة سنين . وقد عاد اسحاق عبر تونس وصقلية الى ايطاليا ، وحمل معه فيلا ، وهدايا اخرى زعم ان الخليفة هارون الرشيد بعث بها ، وادعى انه رسول الخليفة . وفي عيون الأوربيين ، فإن هذا السفير الدعي قد غطى على اخباره تماما الفيل الذي جلبه معه ، والذي كان يدعى « ابو العباس » . ان هذا الحيوان الغريب ، الذي لم ير من قبل في أوروبا ، كان يجمع الحشود الضخمة في كل مكان . وفي اجتياز ايطاليا عانى الفيل كثيرا من المتاعب والصعوبات في عبور الالب ، وفي عام (٨٠٢) ، اكتشف في (آخن) ، الى حيث كان صاحبه قد وصل به الى بلاط كارل الكبير . وقد خلد الفيل في سجلات الفرنجة . وفي عام ٨١٠ نفق الفيل فجأة لسبب غير معروف (١٠) .

اما الهدايا ، التي زعم ان الخليفة بعث بها الى الامبراطور (الساعة المائية بثمانيلها ، وخيمة الحرير ، وسوى ذلك) ، فإنه لم يمكن الاحتفاظ بها ، وذلك لانها في الواقع لم تكن موجودة . وقد كتب الباحث الكبير ، الاختصاصي في تاريخ الفن ، يا . اي . سميرنوف يقول ، انه لا يمكن العثور على ايما دلائل مادية للعلاقات بين كارل الكبير وهارون الرشيد .

وعند استنتاجات ف . ف . بارتولد وقف الاختصاصي الشهير بالدراسات البيزنطية ا . ا . فاسيليف ، في ما كتبه في « السجل البيزنطي » (١١) . والحق ان هذا العالم ، في معرض اتهامه بارتولد بالمغالاة في « زعنة الاغراق في النقد » ، انما كان يدافع عن النظرات القديمة ، التقليدية ، المشبعة باتجاه اخضاع العلم للدين . وفي الرد عليه كتب بارتولد مقالته الثانية « حول مسألة العلاقات بين المسلمين والفرنجة » (١٢) . وبعد هذه المناقشة على صفحات الجلات العلمية ، فإن مقولة بارتولد عن أسطورة العلاقات الدبلوماسية بين العباسيين وآل كارولينج قد اثبتت تماما .

اما التجارة مع أوروبا الشرقية فلم تكن بعد قد تطورت ولكن كانت معروفة الطرق الممتدة عبر بحر الخزر وحوض الفولغا الأدنى الى خاقان الخزر ، وقد اقيمت الملاقات مع مملكة كيف الروسية . وفي (ايتيل) الخزري كان التجار يحصلون على ارفع انواع الفراء ، وفي ذات الوقت كان الفرو السيبيري يباع في التبت . وكان التجار المسلمون ينقلون من الروس ومن سلافيا مملكة كيف ، (الكهرمان) ، الذي كانوا يحملونه من سواحل بحر البلطيق في الطريق التجاري « من الفونك الى اليونان » ومن أوروبا الشرقية الى دولة الخلافة كان يؤتسى بالعديد البضاي ، والنحاس والشمع ، وكان الاخير يستعمل لصنع الشموع .

(10) Ibid., pp. 76—77.

(11) A.A. Vasiliev. Karl Viliki & Harun-ar-Rashid, — "Vizanticki Vremmenik", Vol. XX, Vip. 1, Otd. 1, 1913, pp. 63—116.

(12) V.V. Bartold, K Voprosu O Franco—Musulmanckikh Otnoshiniakh, "Khristianski Vostok", Vol. III, Vip. 3, S pb, 1914, pp. 263—296.

الأضداد وموقف ابن درستويه منها

بقلم

عبد الله الجبري

أمين مكتبة الاوقاف العامة - بغداد

عبدالله بن محمد (ت / ٢٣٠ هـ) - على رواية - ذكره المبرد (ت / ٢٨٥ هـ) في (الكامل) (٤) ، وتقل منه ، قال المبرد : « .. حدثني بذلك التوزي في كتاب (الأضداد) وأنشدني .. » ، وذكره القفطي في : (انباه الرواة) (٥) ، ورواه ابن خير الاشبيلي (ت / ٥٧٥ هـ) في (الفهرس) (٦) ، والسيوطي (٧) ، ولم يصل إلينا ، ولثعلب أحمد بن يحيى (ت / ٢٩١ هـ) جزء في الأضداد كما ذكر ابن خير الاشبيلي (٨) .

ولامي عبيد القاسم بن سلام كتاب (الأضداد) نقل منه السيوطي في (المزه) (٩) .

ثم جاء بعد هؤلاء اللغويين ، ابن الانباري أبو بكر محمد بن القاسم (ت / ٣٢٨ هـ) فأفاد من جهود المتقدمين في الأضداد ، حيث أدلى بدلوه معهم ، وقد أراد مؤلفه ان يكون جامعا لكتب المتقدمين (١٠) ويستغني كاتبه والناظر فيه عن الكتب القديمة المؤلفة في مثل معناه ، اذ اشتمل على جميع ما فيها ، ولم يعدم منه التعليل وزيادة الفوائد ، وقد جمع فيه ثلثمائة وسبع (١١) وخمسين مادة يروم فيها التضاد .

الأضداد من الباحث التي شغلت اهل اللغة من الاقدمين ، وآثروها بالتأليف والدرس ، وبما ان لابن درستويه رأيا مهما فيها ، افضت في درسها بشيء من السعة والبسط .

وهي عندهم : (١) « جمع ضد ، وضد كل شيء مانافاه ، نحو البياض والسواد والسخاء والبخل والشجاعة والجبن ، وليس كل ما خالف الشيء ضدا له » .

وافردها بالتأليف طائفة من اللغويين المتقدمين وبعض المتأخرين ، وهم : قطرب أبو علي محمد بن المستنير (٢) (ت / ٢٠٦ هـ) ، وكتابه منشور في مجلة Islamica (اسلاميكا) المجلد الخامس ، في الصفحة (٢٤٧ - ٣٨٥) وما بعدها و ص ٤٩٣ ، سنة ١٩٣٢ م ، بعناية المستشرق هانز كوفلر ، والأصمعي (٣) عبد الملك بن قريب (ت / ٢١٦ هـ) ، وابن السكيت يعقوب بن اسحاق (ت / ٢٤٦ هـ) والسجستاني أبو حاتم (ت / ٢٥٥ هـ) وقد طبعت هذه الكتب الاربعة في مجموعة واحدة في بيروت ، ١٩١٢ م ، نشرها الدكتور أوغست هفتر ، والتوزي

(١) الأضداد لأبي الطيب ١/١ ، والأضداد لابن الانباري ص/١ والمخصص ٢٥٨/١٣ (الأضداد) .

(٢) وهم الاستلاخ للدين الزركلي في الاسلام ٢١٥/٧ ، حيث عده مخطوطا .

(٣) يعميل الدكتور رمضان عبد التواب الى ان (اَضداد) الاصمعي المطبوع هو نسخة مكررة من (اَضداد) ابن السكيت ، والاول مفقود ، مجلة الكتبة - بغداد ، ع/٥٥ ص/٦ (١٩٦٦ م) ، وينظر ص/١٦٣ من مجموعة كتب الأضداد ، وكتاب (ابن السكيت اللغوي) ص/٢٤٨/٢٤٥ - ٢٤٧ .

(٤) ٢٥٥/١٣ ط / ابو الفضل ابراهيم ، السيد شعاعة .
(٥) ١٢٦/٢ .
(٦) ص/٢٨٤ .
(٧) المزه ٢٩٧/١ .
(٨) في الفهرس ص/٢٨١ .
(٩) ٥٨١/١ .
(١٠) الأضداد لابن الانباري ص/١٢ .

(١١) ذكر الدكتور صبحي الصالح في كتابه (فقه اللغة) ص/٣٥٩ ، ان ابن الانباري جمع في كتابه (الأضداد) ما يزيد على اربعمائة كلمة وهو ليس بصواب .

وليس كل مختلفين ضدّين ، ونرى من سبقنا الى هذا الكتاب قد ادخل فيه ما ليس فيه . » .

والناظر في كتاب السجستاني يجد مادة وفيرة ليست من الاضداد وقد وضحت (فكرة الاضداد) عند ابن الانباري ، الذي وضع كتابه ردا على تهمة الشعوبيين ، ودفاعا عن العرب ولغتهم ، قال (١٧) : « ويظن أهل البدع والزيف والازراء بالعرب ان ذلك كان منهم لنقصان حكمتهم ، وقلة بلاغتهم ، وكثرة الالتباس في محاوراتهم » .

وربما كان الحس اللغوي الذي اتقد عند هذه الطائفة من أهل العربية هو الذي حدا بهم الى جمع الاضداد ، ليرفعوا من شأن لغتهم ، ويقيموا الدليل على اتساعها في الكلام (١٨) ، كما زاحقوا في اجزاء الشعر ، ليدلوا على ان الكلام واسع عندهم ، وان مذهبهم لا تضيق عليهم عند الخطاب والاطالسة والاطناب (١٩) .

نشأة الاضداد :

ان الاستقراء اللغوي التاريخي والوقوف على لهجات العرب ، والنظر الفاحص في متن اللغة العربية يدل الباحث على الجذور التاريخية لنشأة الاضداد .

ولم نجد احدا ممن عالجها من المتقدمين أشار الى ذلك ، اللهم الا ابن فارس (ت/٣٩٥ هـ) الذي المّع الى نشأتها لمحا ، في ثنايا كتابه : (الصاحبي) (٢٠) ، والسيوطي في ثنايا عرضه لمادتها ، عند تقوله من مقالات الاقدمين ، في كتابه (الزهر) (٢١) .

فاخلص من هذا الفاتح الى أسباب نشأتها ، واجملها فيما هو آت :

اولا - تبان لهجات العرب ، واقتراق معاني طائفة من الالفاظ عندهم ، ومعلوم عند أهل اللغة ان لكل حي من العرب لهجة ، تنتمي جمهرة من الالفاظ اليه وما أمر لفظة (تب) (٢٢) ببعيد عن الدارسين ، فهي لفظة حمير (اليمن) بمعنى : اقعّد وعند عامة العرب بمعنى : اقفز ، وكذلك (السدفة) فهي عند تميم بمعنى : الظلمة ، وعند قيس بمعنى : النور ، وعند النقاء هذه القبائل في الحرب والسلام ، وفي أسواقهم المعروفة ، حصل تبادل بين هذه اللهجات ، حيث تسرب هذا التبادل الى اذهان

ومن كتب الاضداد أيضا (الاضداد) لابسي الطبيب اللغوي (ت/٣٥١ هـ) وقد نشره الدكتور عزة حسن ، بجزئين في دمشق ، ١٩٦٣ م ، ونشر الفارابي اسحاق بن ابراهيم (ت/٣٥٠ هـ) شيئا من الاضداد في مادة كتابه (ديوان الادب) (١٢) ولابن فارس (ت/٣٩٥ هـ) ، ذكره في الصاحبي (١٣) بقوله : (... وانكر ناس هذا المذهب - التضاد - وان العرب تأتي باسم واحد لشيء وضده ، وقد جردنا في هذا كتابا ذكرنا فيه ما احتجوا به ، وذكرنا رد ذلك ونقضه) .

وقفى على آثار هؤلاء اللغويين ابن الدهان سعيد بن المبارك (ت/٥٦٩ هـ) الذي نشره الشيخ محمد حسن آل ياسين ، في النجف ١٩٥٢ ، ثم أعيد طبعه في بغداد ، سنة ١٩٦٣ م (سلسلة نقائس المخطوطات) .

واخر من ألف في الاضداد من المتأخرين : الصفاني رضي الدين الحسن بن محمد (ت/٦٥٠ هـ) وكتابه نشر لاحقا بمجموعة كتب الاضداد في بيروت ، ومن المعاصرين (١٤) عبد الهادي نجا الابباري (ت/١٣٠٥ هـ) الذي اثار عنه ان له منظومة باسم : (دورق الانداد في اسماء الاضداد) .

ومناهج هؤلاء اللغويين شتى في تناولهم لمادة الاضداد ، وبخاصة المتقدمين منهم ، أمثال : الاصمعي ، وابن السكيت ، وقطرب ، والسجستاني ، فلم نعر لهم على وجه حدا بهم الى التاليف بهذا اللون اللغوي ، اللهم الا انا وجدنا ابا حاتم السجستاني ، يلمع في كتابه (الاضداد) الى علّة وضعه ، حيث قال (١٥) : « حملنا على تأليفه - الاضداد - انا وجدنا من الاضداد في كلامهم والمقلوب شيئا كثيرا فأوضحنا ما حضر منه . » .

وان الباحث يفهم - ضمنا - من كلامهم ، ان (فكرة الاضداد) لم تكن واضحة عند بعضهم ، فربما حشروا في كتبهم (الاضداد) ما ليس من الاضداد ، كما نجد ذلك واضحا عند السجستاني ، حتى ان اسم كتابه : « المقلوب لفظه في كلام العرب والمزال عن جهته و - الاضداد - » . وقد صرح بهذا أبو الطيب اللغوي ، حيث قال (١٦) : « فالاختلاف أعم من التضاد ، اذ كان كل متضادين مختلفين ،

(١٢) مازال مخطوطا ، ينظر : الورقات : ١٣ ، ٥١ ، ٢٠٠ ، ٣٢٥ .

(١٣) ص/٩٨ .

(١٤) آداب زيدان ٢٣٧/٤ ، تراجم مشاهير الشرق ١٨١/٢ .

(١٥) الاضداد للسجستاني ص/٧٢ من مجموعة كتب الاضداد .

(١٦) الاضداد لابن الطيب ١-٢ .

(١٧) الاضداد لابن الانباري ص/١ .

(١٨) الاضداد لقطرب ص/٢٤٧ ، وابن الانباري ص/٨ .

(١٩) الاضداد لقطرب ص/٢٤٧ ، وابن الانباري ص/٨ .

(٢٠) ص/٥٠ - ٥١ .

(٢١) ٢٩٩/١ - ٤٠٢ .

(٢٢) ينظر الصاحبي ص/٥١ والزهر ٢٩٠/١ .

الرواة واستقر في كتب أهل اللغة المتقدمين ، وقد أقر الإسلام هذه اللهجات (٢٣) حيث رخص بقراءة القرآن بها ، وربما كان ذلك لغايات سياسية أو لغوية ، حيث أراد جمع كلمة الأمة ، ممثلة في قراءات القرآن ، وإن لكل قبيلة نصيباً من لهجتها فيه ، وقد ذهب آخرون إلى أن ما ورد في القرآن من (المرب) (٢٤) كان من وحي مذهب التوحيد العالمي الذي جاء به الدين الجديد .

ومن هنا نشأت القراءات ، أساسها اللهجات العربية ، حيث أثر عن الرسول صلى الله عليه وسلم أنه قال (٢٥) : « أنزل القرآن على سبعة أحرف فأقرؤا بما شئتم » .

ثانياً - أن التطور التاريخي للغة العربية الذي جرى على طائفة من الاستعمالات اللغوية عند العرب ، كان له أثراً مباشراً في نشوء الأضداد ، كما اكتسبت لفظة (القرء) (٢٦) معنى الضدية مثلاً التي استقرت في كتب المتفقهة ، وهم عليها في نزاع .

ثالثاً - التوسع في سلوك طرق الفصاحة ، والتفنن بأساليب البلاغة التي تعتمد الاستعارات والمجازات والتشبيهات ، وقد ألمع إلى هذا السبب أبو علي الفارسي ومن هنا نشأ المشترك (٢٧) اللفظي ، ثم أن بعض الفروع التي انفصلت عن هذه الأسباب ، أمثال : التطير (٢٨) عند العرب ، والتهمك ، والإهيام في المعنى الأصلي قد شاركت في نشوء الأضداد ، وهذه تدخل في باب الدراسات الاجتماعية (٢٩) للغة العربية .

المشترك اللفظي :

ذهب علماء اللغة (٣٠) إلى القول بأن الأضداد

(٢٣) ينظر : كتاب (القراءات واللهجات) لعبد الوهاب حمودة ص/١-١٠ وفيه تفصيل كاف لهذه المسألة .

(٢٤) الصحابي ص/٦١ والمهذب فيما ورد في القرآن من العرب للسيوطي ص/١٠٢ .

(٢٥) الإبانة عن معاني القراءات ، ص/٢ و ٦٣ ، وفي اللهجات العربية ص/٥٧ ، ٥٩ ، والمزهر ١/٤٠ ، النشر ١/١٩ ، وغريب الحديث ١٥٩/٣ .

(٢٦) الأضداد للأصمعي ص/٥ .

(٢٧) المزهر ١/٤٠٦ وفي اللهجات العربية ١٩٣/١٩٥ ، ودلالة الألفاظ ١٢٨ .

(٢٨) في اللهجات العربية للدكتور إبراهيم أنيس ص/٢٠٨ - ٢١١ ، والتطور اللغوي التاريخي ، للدكتور إبراهيم السامرائي ص/١٠٣ .

(٢٩) التطور اللغوي التاريخي ص/٩٢ ، ٩٦ ، و (ابن السكيت اللغوي) ص/٢٥١ .

(٣٠) (الأضداد) لغايل ، دائرة المعارف الإسلامية ٢/٢٩١ ، ومجلة مجمع اللغة العربية م/٢٩١/٢٢١ .

قسم من (المشترك) وقد فرقوا بين هذا التعميم بقولهم : أن المشترك يتحد في اللفظ ويختلف في المعنى ، بينما الأضداد تتباين معانيها ، وقد عالجها السيوطي في (٣١) : (المزهر) وهو يتحقق عندما تؤدي كلمة لأكثر من معنى ، وبدون النظر إلى المعنى أكان متضاداً أم لا (٣٢) .

وقد كتب أهل اللغة المتقدمون في (المشترك اللفظي) ، ومنهم : أبو العميل عبدالله بن خلد (ت/٢٤٠ هـ) في كتابه (٣٣) : (ما اتفق لفظه واختلف معناه) .

وأبو عبيد القاسم بن سلام (ت/٢٢٤ هـ) في كتابه (٣٤) : (الاجناس من كلام العرب وما اشبه في اللفظ واختلف في المعنى) ، وهو منتزع من كتابه : (٣٥) « غريب الحديث » .

والأصمعي عبدالله بن قريب (ت/٢١٦ هـ) وكتابه مفقود ، وكذلك اليزيدي يحيى بن المبارك (ت/٢٠٢ هـ) .

وابن السكيت (ت/٢٤٦ هـ) ، الذي ذكر أن له كتاباً باسم : (ما اتفق لفظه واختلف معناه) . كما ذكر النجاشي في رجاله (٣٦) .

والأحول (٣٧) محمد بن الحسن بن دينار ، أبو العباس (كان حياً سنة ٢٥٩ هـ) في كتابه : (ما اتفق لفظه واختلف معناه) .

والبرد محمد بن يزيد (ت/٢٨٥ هـ) في كتابه (ما اتفق لفظه واختلف معناه في القرآن المجيد) .

وكراع (٣٨) النمل علي بن الحسن أبو الحسن (ت/٣١٠ هـ) في كتابه : (المنجد فيما اتفق لفظه واختلف معناه) ، والذي حصر فيه أكثر من تسعمائة من الكلمات التي أوقعها العرب على (المشترك اللفظي) . حيث عالج فيه الكلمات التي يحمل كل منها أكثر من معنى سواء أكان المعنيان

(٣١) ٢٨٧/٣٦٩/١ .

(٣٢) مجلة مجمع اللغة العربية ، م/٢٢ ص/١٠٤ ، مبحث للدكتور أحمد مختار عمر .

(٣٣) طبع في لندن ١٩٢٥ م ، بضاية كرتكو ، وعندي منه (مخطوطة مصورة) كتبت في سنة ٢٦٩ هـ .

(٣٤) طبع في الهند/بمبي ، سنة ١٣٥٦ - ١٩٣٨ م ، بضاية السيد امتياز علي عرشي الرامغوري . في (٤٠) صفحة صغرى .

(٣٥) مقدمة الاجناس ص/٣ .

(٣٦) ج ٢١٢/٢٢٦ .

(٣٧) تاريخ بغداد ٢/١٨٥ ، الفهرس ص/٧٩ ، ارشاد الأريب ١٢٥/١٨ .

(٣٨) مازال مخطوطاً ، انظر مبحثاً عنه في مجلة مجمع اللغة العربية م/٢٢ ص/٩٣ للدكتور أحمد مختار عمر .

متضادين (٣٩) أم لا ، وقد افرد له الميداني أحمد بن محمد (ت/ ٥١٨ هـ) بابا في كتابه (٤٠) : (السامي في الاسامي) .

ولابن خالويه (٤١) (ت/ ٣٧٠ هـ) كتاب : (تقية ما اتفق لفظه واختلف معناه) لليزدي .

ومن العلماء (٤٢) الذين أثبتوه (المشترك اللفظي) : الخليل بن أحمد ، وسيبويه وابو زيد الانصاري ، وابن الاعرابي وابو عبيد القاسم بن سلام ، والاصمعي وابن دريد ، وابن الانباري ، وابن فارس .

أدلة منكرها :

أشار أكثر الباحثين المعاصرين الذين عرضوا للاضداد (٤٣) ، ان جماعة من اللغويين أنكرت الاضداد وعلى رأسها ابن درستويه .

ومع حرصنا على تقصي أسماء هذه الطائفة المنكرة للاضداد من المتقدمين فلم نعر على غير ابن درستويه ، واحد شيوخ ابن سيده (ت/ ٥٨٨ هـ) الذي أشار إليه في المخصص (٢٥٩/١٣) ولم يذكر اسمه حيث قال : « وقد كان أحد شيوينا ينكر الاضداد التي حكاه أهل اللغة . » ا هـ .

اذن فابن درستويه هو الذي أنكر الاضداد وأبطلها ، ولم يعرف هذا الإنكار لها عن غيره من المتقدمين ، فنرى بماذا استدل في إبطالها ؟

ذكر ابن درستويه انه ألف كتابا في (إبطال الاضداد) (٤٤) ، وأشار إليه في موضعين من « التصحيح » في الورقة (٨ و ٢٥٦ - ١) ، وتقل منه شيئا في تعزيز ما ذهب إليه .

(٣٩) مجلة مجمع اللغة العربية ٢٢/م ٩٢/ص .

(٤٠) ص/ ٢٢١ - ٢٢٨ .

(٤١) انباه الرواة ١/٢٢٦ .

(٤٢) (اللفظ المشترك في اللغة العربية) مبحث للشيخ محمد الطاهر بن عاشور في مجلة الهداية الإسلامية - القاهرة - ١٩٢٦ ج ٦ ص/ ٢٠٣ . وفقه اللغة للصالح ص/ ٢٥٠ .

(٤٣) ينظر : الاضداد لابن الانباري ، ص/ ١ المقدمة للاستاد أبو الفضل إبراهيم ، والاضداد لأبي الطيب ١/ ١٧ المقدمة للدكتور عزة حسن والتطور اللغوي التاريخي ص/ ٩٠ ، وفقه اللغة للدكتور صبحي الصالح ص/ ٢٦٠ - ٣٦٥ ، و (أبو الطيب اللغوي) لعادل زيدان ص/ ٨٤ .

(٤٤) ينظر : كتاب : (ابن درستويه ، حياته وآثاره) لكتاب الكلمة تحت الطبع .

قال ابن درستويه (٤٥) : « النوء : وهو الارتفاع بمشقة وتقل ، ومنه قيل للكوكب قد ناء ، اذا طلع بنوء ، وقد قيل للجارية المثلثة اللحيمة اذا نهضت قد ناءت ، وللدابة قد ناء بحمله ، أي نهض ، ومنه قول الله عز وجل (٤٦) : « ما ان مفاتحه لتنوء بالعصبة أولي القوة » . . وقد زعم قوم من اللغويين ان النوء السقوط ايضا : وانه من الاضداد وقد أوضحنا الحجة عليهم في ذلك في كتابنا : في إبطال الاضداد ، وليس هذا موضع ذكره » ا هـ .

وقال (٤٦) : « ان الشوايص جمع الشصوص وهي المهزولة التي لالبن لها لاولاد الابل ولا صفارها ، ولا يسمى صفار الابل ولا اولادها شوايص ، والابل المهازيل وان قل لحمها فالواحها وخلقها عظام . وقد بينا من تفسر هذا الشعر وغيره في كتاب « إبطال الاضداد » وما لا يصلح ذكره ها هنا » ا هـ .

وهذا الكلام في معرض رده على أبي عبيد القاسم بن سلام (٤٧) (ت/ ٢٢٤ هـ) الذي زعم ان النبل في حديث الاستنجاة الحجارة الصفار ، وانه من الاضداد ايضا واحتج بقول الشاعر (٤٨) :

افرح ان ارزا الكرام وان

اورث ذودا شوايصا نبلا

قال ابن درستويه (٤٩) : « وهذا غلط من كل من قال به » ا هـ .

والاسماء عنده ، سميت بمسميات مختلفة الخلق والصور والمعاني ، والأفعال كاختلاف اسمائها المشتقة لها من أفعالها ، وليست هذه الاسماء لشيء واحد من الأعضاء كما يتوهم أهل اللغة .

ان هذه النصوص الثلاثة التي ذكرها ابن درستويه لا تصرح بالعلة المبطل للاضداد ، وانما يستشف منها انه أراد في مقالته المنكرة للاضداد ان العرب أوقعت الحروف (الكلمات) على معان متحدة ، وكل كلمة وضعت لتؤدي المعنى المرجو من بنيتها وليس المراد من وضعها ان تحتجن معاني شتى .

ولا نراه ينكر على العربية سعتها وشمولها ،

(٤٥) الآية / ٧٦ من سورة القصص .

(٤٦) والتصحيح ٢٠٥٦/١ .

(٤٧) في القريب المصنف ، (مخطوط) ق/ ١٠٥٧ .

(٤٨) هو : حضرمي بن عامر ، ينظر عنه : معجم الشعراء ص/ ٨٤ (ط / كرتكو) والاصابة ٢/ ٢٤ ، والخزانة ٢/ ٥٦ ، والبيت في : البيان والتبيين ٢/ ٢١٥ ، وليس في كلام العرب ص/ ١٨ ودويان الادب (مخطوط) الورقة ٢٢/ ٢ - ٥١ - ٢ .

(٤٩) التصحيح ٢٠٥٦/ب .

لهما لفظ واحد لأن المشترك يجب فيه افادة التردد بين معنييه ، والتردد في النقيضين حاصل بالذات لا من اللفظ . « ا هـ .

وقد تنبه لهذه الحقيقة اهل الاصول ، وهم من أشد العلماء حرصا في الفوص على العربية وخصائصها ، والتفقه بها من أقوى أركانهم ، وقد افادوا العربية بمباحثهم فوائد جلية (٦٠) ، فكيف بأهل اللغة ، المنقطعين لدرسها والتبحر فيها ؟

الاضداد وأهل التفسير :

ولعل مقالة الاضداد هذه ، هي التي جرت جمهرة من أهل التفسير واللغة الى التأليف فيما أسموه : « ما اتفق لفظه واختلف معناه » وقد ألف فيه جماعة من الاقدمين منهم : أبو عمر حفص بن سليمان الدوري (٦١) (٩٠ هـ - ١٨٠ هـ) في كتابه : (فيما اتفقت ألفاظه ومعانيه في القرآن) (٦٢) . والمبرد (ت / ٢٨٥ هـ) بكتابه : (ما اتفق لفظه واختلف معناه من القرآن المجيد) ، قال المبرد : (هذه حروف ألفناها من كتاب الله عز وجل متفقة الالفاظ مختلفة المعاني ، متقاربة في القول مختلفة في الخبر ... لأن من كلامهم اختلاف اللفظين واختلاف المعنيين ، واختلاف اللفظين والمعنى واحد ، واتفاق اللفظين واختلاف المعنيين . « ا هـ .

ومن الذين ألّفوا في هذا الباب أيضا ، الكسائي علي بن حمزة (ت / ١٨٩ هـ) في كتابه : (مشتهات القرآن) (٦٣) ، والثعالبي أبو منصور عبد الملك بن محمد (ت / ٤٢٩ هـ) ، في كتابه : (الأشباه والنظائر) (٦٤) ، وأبو نصر رواية عن مقاتل بن سليمان ، في كتابه : (الوجوه والنظائر) (٦٥) ، وابن الجوزي عبد الرحمن أبو الفرج (ت / ٥٩٧ هـ)

ولم يقل بضيق الكلام عند العرب في الخطاب والاطالة والاطناب ، انما أنكر الاضداد لتمسكه بالقياس واخذه باصوله ، مما جعله يلقي المسموع الصحيح اذا خالف القياس ، ويأخذ بالقياس المطرد المختار وان لم يسمع ، وهذا هو رأي اهل القياس (مذهب البصريين) في اللغة (٥٠) والنحو .

لذلك نرى ابن فارس (ت / ٣٩٥ هـ) ينكر عليه مقالته ، ويؤلف كتابا في نصره الاضداد ، حيث قال (٥١) : « ومن سنن العرب في الاسماء ان يسموا المتضادين باسم واحد ، نحو الجون للاسود ، والجون للابيض ، وانكر ناس هذا المذهب وان العرب تأتي باسم واحد لشيء وضده » .

وان ابن الانباري نفسه اشار في كلامه في (الاضداد) (٥٢) - ضمنا الى ان اللفظة لا يمكن ان تدل على الشيء وضده في الوقت نفسه ، أما خصوصية التضاد فهي مستفادة من خارج اللفظة (٥٣) .

والتضاد : اتساع ومجاز في الكلام ، وهو على وفرة ما ألف فيه ليس بالقدر المهم في كلام العرب ، فعدد الكلمات الثلاثمائة والسبع والخمسين وهي أكبر قدر جاء به ابن الانباري (٥٤) من الكلمات التي اوقعتها العرب على معان متضادة يمكن ارجاع جمهرة منها الى (المشترك اللفظي) (٥٥) .

وقد تنبه الى هذا جلال الدين السيوطي (ت / ٩١١ هـ) في (الزهر) (٥٦) وعنون (باب الاضداد - النوع السادس والعشرون) بالمشترك ، ونقل عن اهل الاصول مقالته : « مفهوم اللفظ المشترك اما ان يتباينا ، بأن لا يمكن اجتماعهما في الصدق على شيء واحد ، كالحيز والطهر .. فانهما مدلولوا القرء . « ا هـ .

ونقل من كتاب (الحاصل) قول مؤلفه تاج الدين الارموي (٥٧) محمد بن الحسين (ت / ٦٥٣ هـ) - مخطوط - (٥٨) : « (٥٩) ان النقيضين لا يوضع

(٦٠) ينظر : مبحث : (صلة علم الاصول باللغة) للدكتور محمد فوزي فيض الله ، في مجلة كلية اللغة العربية بالرياض ، الجزء الثاني ، ص/ ٣٢ - ١٢٢ (١٩٧٢ م) ولاستاذ محمد تقي الحكيم مبحث : (بحوث لغوية تطورت على ايدي علماء الاصول) القاء في (دورة) مجمع اللغة العربية في بغداد ١٩٦٥ م .

(٦١) طبقات ابن الجوزي ٢٢٥/١ ، ومعرفة القراء الكبار ١١٦/١ .

(٦٢) الفهرس ص/ ٣٦ .

(٦٣) منه نسخ مخطوطة في : باريس ، وبازيد ، وعندي مصورة منه .

(٦٤) منه نسخة في (ولي الدين برقم ٥٢) .

(٦٥) منه نسخة في (ولي الدين برقم ٥٢) .

(٥٠) مدرسة القياس في اللغة ، مبحث للدكتور احمد امين ، في مجلة مجمع اللغة العربية في القاهرة ، ٧/م ص/ ٢٥١ ، ١٩٥٢ م ، وكان قد نشره أولا في مجلة المجمع العلمي العراقي ١/م ص/ ٩٥ (١٩٥٠) .

(٥١) الصاحبي ، ص/ ٩٦ - ٩٧ (ط / بيروت) .

(٥٢) الاضداد لابن الانباري ص/ ١ - ٢ .

(٥٣) التطور اللغوي التاريخي ص/ ٩١ .

(٥٤) الاضداد لابن الانباري ص/ ٤٢٦ .

(٥٥) فقه اللغة ، للدكتور صبحي الصالح ص/ ٣٦٠ .

(٥٦) ٢٨٧/١ .

(٥٧) طبقات الاسنوي ٤٥٠/١ - ٤٥١ .

(٥٨) منه نسخة في دار الكتب المصرية ، برقم (٦١) ، فهرس

الدار ٢٨٥/١ .

(٥٩) الزهر ٢٨٧/١ .

في كتابه (الوجوه والنظائر) (٦٦) ، وهذه الكتب لم تزل مخطوطة (٦٧) . وقد طبع منها كتاب : (درة التنزيل وغرة التأويل) (٦٨) لأبي عبدالله محمد بن عبدالله الخطيب الاسكافي (ت / ٤٣١ هـ) .

وجه التأليف في هذه الآثار : الإتيان بالالفاظ المختلفة الوجوه والتي وردت بها الكلمات الكثيرة الاستعمال ، أو بمعنى آخر : عالجت هذه الكتب الالفاظ التي ترادفت مبانيها وتنوعت معانيها في كتاب الله عز وجل (٦٩) .

وقد انكر ابن درستويه لما اسماه اللغويون : (ما اتفق لفظه واختلف معناه) أيضا بقوله : « ان البنائين اذا اختلفا فقد اختلف اللفظان ، وان اتفقت الحروف وانما المتفق في اللفظ ما اتفق في البناء وفي الحروف ، فاذا اتفق البناء آن في الكلمة والحروف ثم جاء لمعنيين مختلفين لم يكن بد من رجوعهما الى معنى واحد يشتركان فيه ، فيصيران متفقي اللفظ والمعنى » (٧٠) .

ثم قال : « ولكن الامثلة عند جميعهم موضوعة لاختلاف معاني الافعال في أنفسها ، لا لاختلاف أوقاتها ، وهذا ما يوجه العقل والنظر » (٧١) .

ولعل من أقوى حجج المبطلين للاضداد من المتقدمين ، قولهم : اذا وقع الحرف (الكلمة) على معنيين متضادين فالاصل لمعنى واحد ، ثم تدخل الاثنان على جهة الاتساع والمجاز ، فمن ذلك : الصريم ، يقال لليل صريم ، وللنهار صريم ، لان الليل ينصرم من النهار ، والنهار ينصرم من الليل ، فاصل المعنيين من باب واحد وهو القطع ، وهذا يكون الى البلاغة أقرب منه الى اللغة ، وهي تكمل (البلاغة) بالتشبيهات والاستعارات والمجازات ، كما يقول ابن درستويه (٧٢) لانه من المحال أن يقع العربي الكلمة على معنيين متضادين بمساواة منه بينهما .

(٦٦) منه نسخ كثيرة في ، بغداد ، القاهرة والهند ، وعندى مصورة كتبت سنة ٦٩٩ هـ وهي اقدم هذه النسخ ، ينظر : مودلفات ابن الجوزي ص/٢٨٩ ومنها مصورات في معهد المخطوطات العربية ، ينظر : فهرس المخطوطات الصورة ١٩/١ ، ٥٠ .

(٦٨) طبع في القاهرة سنة ١٢٢٧ هـ - ١٩٠٩ م .
(٦٩) ينظر : مقدمة (درة التنزيل) ومقدمة (الوجوه والنظائر) لابن الجوزي الورقة الاولى / ١ ، وتاويل مشكل القرآن ص/٢٤٢ (باب اللفظ الواحد للمعاني المختلفة) .

(٧٠) التصحيح الورقة/٤٤ - ب .

(٧١) التصحيح الورقة/١٨٧ .

(٧٢) التصحيح الورقة/١٧٥ - ١ .

قال ابن درستويه (٧٣) : « فاما من لفة واحدة فمحال ان يختلف اللفظان والمعنى واحد كما يظن كثير من النحويين واللغويين ، وانما سمعوا العرب تتكلم بذلك على طباعها وما في نفوسها من معانيها المختلفة ، وعلى ما جرت به عادتها وتعارفها ولم يعرف السامعون تلك العلة فيه والفروق ، فظنوا انهما بمعنى واحد ، وتأولوا على العرب هذا التأويل من ذات انفسهم ، فان كانوا قد صدقوا في رواية ذلك عن العرب ، فقد (اخطأوا) عليهم في تأويلهم ما لا يجوز في الحكمة » .

وان ما اعتبر من مادة الاضداد هذه او (ما اتفق لفظه واختلف معناه) لم يتفق عليه المفسرون أيضا ، قالت به طائفة وانكرته اخرى (٧٤) .

مشكلة الاضداد والتخلص منها :

لقد أصبحت الاضداد مشكلة من مشاكل (٧٥) اللغة العربية ، وقد عالجها كثير من الباحثين المعاصرين ، من المستشرقين (٧٦) والعرب (٧٧) ، ومباحثهم كانت تتباين عندهم عنقا وضحالة ، نتيجة لتوفرهم على درس لغة العرب او الوقوف على علومها عن كتب ، من جهة ، ومن جهة اخرى نتيجة لقدر ثقافتهم اللغوية ومنهم : الدكتور منصور فهمي (٧٨) (ت / ١٩٥٩ م) الذي اجتهد بعرض أسباب التخلص منها ، مجملا مقالته فيما يأتي :-

(٧٣) التصحيح ، الورقة/٢١ .

(٧٤) التطور اللغوي التاريخي ، للدكتور السامرائي ص/٩٦ مبحث (الاضداد) .

(٧٥) التطور اللغوي التاريخي ، للدكتور ابراهيم السامرائي ص/٨٩ .

(٧٦) ومنهم : ت . م . ردسلوب Th. M. Red Söld في رسالة (الاضداد) نشرها سنة ١٨٧٢ م (جوتنجن) بالألمانية ، وفردريك F. Giese مبحث عن (الاضداد) وجمع فيه ما ورد منها في الشعر الجاهلي ، واحصى فيه التثنية وعشرين قصدا ، ونشره في برلين سنة ١٨٩٤ م ، وج فايل G. Weil في دائرة المعارف الاسلامية (الاضداد) ٢٩١/٢ .

(٧٧) ومنهم : محمد الخضري في (اصول الفقه) ص/١٧٢ -

١٧٤ (ط / ١) ، ومحمد الطاهر بن عاشور في مجلة (الهداية الاسلامية) في القاهرة ٦٠ ج٦ ، وكان قد اقاما في مؤتمر لغوي عقد في تونس ١٢٥٠ هـ والدكتور منصور فهمي ، في مجلة مجمع اللغة العربية ، ٢٢٨/٢م ، ومحمد ابو الفضل ابراهيم في مجلة مجمع اللغة العربية م/١٧ ص/٧١ والدكتور ابراهيم السامرائي في كتابه : التطور اللغوي التاريخي فصل (مشكلة الاضداد) ص/٨٩ - ١٠٢ ، والدكتور صبحي الصالح في : فقه اللغة ص/٣٥٩ .

(٧٨) مجلة مجمع اللغة العربية م/٢ ص/٢٤٤ .

١ - يجب ان يبحث بدقة عن الكلمات التي قيل فيها انها من الازداد وذلك بانتحال مادة المعجمات اللغوية .

٢ - يجب ان تخصص كل كلمة منها بمعنى ، ويكون تضادها تضادا حقيقيا .

٣ - ارجاع مادة الازداد الى اصولها اللغوية .

ويمكن اضافة اسباب اخرى الى هذه الاسباب ، منها :

ان القيام بمحاولة ارجاع اللفظة الثلاثية الى الثنائية ، كما ذهب الى هذا الأب مرمجي الدومنيكي (٧٩) ، وهذه المحاولة يراد لها علماء ينقطعون لدرس اللغة والتعمق في خصائصها ، لانها لم تصب نصيبا من البحث عند الاقدمين (٨٠) .

وان هذه المادة التي ازدحمت بها كتب (الازداد) وانتشرت في معجمات اللغة ، لآخذة بالانقراض ، حيث انها الآن تعد من الموات اللغوي ، وهي فيها اشبه بالنفائس والاعلاق الاثرية في اروقة المتاحف ، وان في اللغة العربية متسعا من اساليب القول ، وفيها من الرحب وضروب المجاز والاشتقاق والاستعارات ما يفني عن هذه (الازداد) وانها ما ضاقت يوما على المتكلم عند الخطاب والاطالة والاطناب .

(٧٩) ينظر : المعجمة العربية ص/٢٢٩ و : هل العربية منطقية ص/١٣٥ . وينظر : (ن والقلم وما يسطرون ، بحث في اسرار الحروف العربية المعجمة) للدكتور مصطفى جواد في مجلة المجمع العلمي العراقي، ١٩/م/١٢١ (١٩٧٠م) . (٨٠) ومن القائلين بها من الاقدمين : الراهب الاصفهاني الحسين ابن محمد (ت/٥٠٢ هـ) وعليها بني مادة كتابه : (مفردات القرآن) ، وينظر عن الثنائية : سر الليال ص/٣٢٩ ، وفقه اللغة للصالح ص/١٧٩ ، والمعجمة العربية على ضوء الثنائية في الالسنه السامية ، للاب مرمجي (ط/القدس) .

ومن هنا يتبدى للباحث صواب ما ذهب اليه ابن درستويه ، ومدى أهمية مذهبه في ابطال الازداد ، وان كان مسرقا في انكاره .

ولعله تلطف في انكاره لها بقوله (٨١) : « اللغة موضوعه للابانة ، والمشارك تعمية ، ولكن قد جاء منه النادر لعل ، فيتوهم من لا يعرف العلل ان اللفظ وضع لعنيين ، والسماع في ذلك صحيح عن العرب ، وانما يجيء ذلك من لغتين او لحذف واختصار وقع في الكلام ، حتى اشتبه اللفظان ، وخفي ذلك على السامع ، فتاول فيه الخطأ » اهـ .

وربما كان مذهبه هذا في تكران التضاد سببا لاعتدال بعض اللغويين في اختيار الازداد ، كما فعل ابن سيده ، والسيوطي ، حيث بلغ ما احصياه نحو من مائة كلمة فيها معنى التضاد (٨٢) ، وقد ذهب الدكتور ابراهيم انيس (٨٣) الى انه ليس في المادة التي اوقعها العرب على التضاد أكثر من عشرين كلمة تفيد التضاد بالمعنى العلمي الدقيق .

ومن عجب ان ابن درستويه ذكر لفظة واحدة من الازداد وهي (النقو) وصرح انها من : (الازداد ، على ما يذهب اليه اللغويون) (٨٤) ، ولعله أقر بوجودها تلميحا ، ولم يصرح بوجودها ، وهو الذي قال بانكارها وأفرد له مؤلفا خاصا . وذكره لها يؤيد ما ذهبنا اليه من انه تلطف في نكرها .

- (٨١) التصحيح ، الورقة/٢١/١ .
(٨٢) في اللهجات العربية للدكتور ابراهيم انيس ص/٢٠٧ ، والزهر ٢٨٩/١ - ٢٩٩ ، والمخصص (باب الازداد) ٢٥٩/١٢ .
(٨٣) في كتابه : في اللهجات العربية ص/٢١٥ ، وينظر : الازداد مبحث للمستشرق فايل Weil في دائرة المعارف الاسلامية ٢٩٢/٢ .
(٨٤) التصحيح ، الورقة /٢٢/١ .

ماذا اضاف العرب لعلم الصيدلة

بقلم الدكتور

محمود الحاجي قاسم محمد

مستشفى الاطفال - الموصل (العراق)

العرب في قسم من العلوم الطبية وعما اضافوه لتلك العلوم وفي مقالنا هذا سوف نتحدث عن الجديد الذي اكتشفه العرب في علم الصيدلة وعن القديم الذي حسنه ونقحه العرب .

فن الصيدلة كمهنة وعلم مستقل :

١ - العرب اول من اعترف بالصيدلة كمهنة وعلم مستقل :

ان قصة الصيدلة منذ العصور الاولى للتاريخ ليست قصة المعاق فحسب بل هي صفحة من تاريخ كفاح الطب والصيدلة ضد المرض كفاحا انسانيا عظيما جديرا بالتبعية خلال العصور المتعاقبة فابتداء بانه كان المريض هو الطبيب والصيدلي الذي يجرب الاعشاب المختلفة ثم تطور المجتمع فاصبح عند اليونان الطبيب والصيدلي رجلا واحدا الى ان جاء العرب وفصلوا بينهم . جاء في الموسوعة البريطانية في طبعتها الحادية عشرة (ج ١٨ ص ٦) (الحق ان كثيرا من اسماء الادوية وكثيرا من مركباتها المعروفة حتى يومنا هذا وفي الحقيقة المعنى العام للصيدلة الحديثة فيما عدا التعديلات الكيميائية الحديثة بطبيعة الحال - بسداه العرب (٣) .

وتقول سيفريد هونكه (وهنا انقسمت مسؤولية الطبيب الصيدلاني والصيدلاني الطبيب الى قسمين وتفرعت مهنتان قائمتان بذاتهما وقد جرى كل هذا عند ابتداء تفتح الطب الاسلامي العربي) .

ثم تقول (لقد فصل العرب حقل محضر الدواء عن حقل واصفه واوجدوا مهنة الصيدلاني الذي ارتفع الى مركز عال بفضل علومه ومسؤوليته الخاصة (٣) .

والفرق بين علم الصيدلة وعلم النبات عندهم : ان الاول بالعمل اشبه والثاني بالعلم اشبه وكل منهما مشترك بالآخر (٤) .

- (٢) علم المسلمين اساس التقدم الحديث : جلال منظور ص ١٤١ .
- (٣) انظر كتاب العرب تسطع الغرب : الدكتور سفيريد هونكه ص ٢٢٠ ، ٢٢٩ .
- (٤) كتاب زكريا هاشم : فضل الحضارة الاسلامية والعربية على العالم ص ٥٢ .

لقد حاول بعض المؤرخين الغربيين منذ القديم ومن لمة قسم من جهة المثقفين العرب وقسم من الذين قبلوا على انفسهم التبعة والتقليد الاعمى لاولئك الحاقدين ان يطمسوا معالم الحقيقة وان يشوهوا التاريخ فنسبوا للعرب كل علم ومضاره وجرّدوا الشرق العربي والاسلامي من كل فضل مع ان فضل العلماء العرب والمسلمين على الحضارة الانسانية ومعروف لكل منصف باحث عن الحقيقة لاجل الحقيقة ولكل دارس للتاريخ الحق الصحيح .

وعلى سبيل المثال يقول احد المنصفين من الفرنسيين وهو العالم (سبرو) ان نتائج افكارهم - أي العرب - الفريسة ومخترعاتهم النفيسة تشهد انهم اساتذته اهل اوربا في جميع الاشياء. كما يشهد بذلك ايضا احد مديري جامعة برلين ورئيس فرع الطب بها قبل سنوات حيث قال في حفل اقيم بالكلية مخاطبا الطلبة العرب « ايها الطلاب العرب والان اسمعوا بان نعلمكم ونعيد الى اسماعكم ما اخلدناه عن اسلافكم وتعلمناه عن اباكم ».

والان وبعد ان ولي عهد الحاقدين والمفرضين من المؤرخين وظهر الذين يكتبون التاريخ مجردا عن الاهواء ومن اجل التاريخ فقط اقول ان الاوان للقضاء على هذا الافتراء والمسخ الثقافي وحقن الوقت ليعرف طلابنا ومثقفونا فضل اجدادهم في تقدم الفكر الانساني وكيف انهم وضعوا الكثير من النظريات وقاموا بكثير من الاكتشافات وارسوا اصول قواعد العلوم المختلفة وعلم الصيدلة احد تلك العلوم حيث انه علم عربي خالص ابتدعه العرب بعد ان طبقوا دراساتهم في الكيمياء على الطب نظريا وعمليا . لقد بحثنا في مقالات لنا في مجلة الجامعة تحت عنوان (الموجز لما اضافته العرب في الطب (١) عن نواحي الاصلة للاطباء

(١) تراجع اعداد مجلة الجامعة لسنة ١٩٧٢ (التي تصدرها جامعة الموصل)

- ١ - العدد العاشر : عن التشريح والتجارب العلمية .
- ٢ - العدد الثاني عشر : عن البيرمستانات (المستشفيات) العربية .
- ٣ - العدد الرابع عشر : عن كليات الطب العربية .
- ٤ - العدد السادس عشر : علم الجراحة عند العرب .
- ٥ - العدد الثامن عشر : الكيمياء عند العرب .

٢ - العرب اول من انشأ أقدم الصيدليات :

للعرب الفضل الاكبر على فن الصيدلة اذا انهم بعد ان اعترفوا به كمهنة وعلم مستقل انشأوا اقدم حوانيت العطارة وفي زمانهم ظهرت ولاول مرة الصيدليات الخاصة (٥) وكان افتتاح الصيدليات العامة في العام الثامن من القرن الثامن في ظل حكم الخليفة المنصور (٦) كما اخذت - اي اوربا عنهم عادة وضع الاواني الزجاجية الكبيرة المحتوية على السوائل الملونة عند مدخل الصيدليات (٧) .

(ورسوا لنا صورا لصيدلياتهم العربية الخاصة فسي عواصم حضارتهم وقد ارتدى الصيدلي ثيابا بيضاء ووقف بباب صيدليته يصرف الدواء ومن وراءه الارفف المثلثة بالالوية والقوادر . وفي صورة يشتري الصيدلي من احد العشابين التجولين بعض ما يحمله من انواع الحشائش التي كانوا يعترفون بجزايلها الطبية ويجمعونها او يستوردونها من بلاد الصين والهند والفرقيا الشرقية من صمغ عربي وقرنفل وكافور ومسك وصندل وجب العروس وغيره (٨) .

٣ - العرب أول من ألحق الصيدليات القانونية بالمستشفيات :

لقد كان العرب يخصصون قسما خاصا من المستشفيات للصيدليات وتحضر العقاقير وصرفها للمرضى كما وكان لكل أمين يتسلم ما بها ويحافظ عليها واشتهر عدد من الصيدلة من بينهم عيسى المعروف بابي فريش وكان صيدليا في احسد المستشفيات العسكرية للهدى (٩) . وجاء في طبقات الاطباء لابن ابي اصيبعة (وكان الرضى يخصصون أولا في القاعة الخارجية فمن كان منهم بحالة مرضى خفيف يكتب له العلاج ويصرف من صيدلية المستشفى) .

(وكان صيدلي المستشفى في عهده صيدليا كقلا (١٠))

مدارس الصيدلة وامتحان الصيدلة :

يؤكد الكثيرون ممن تناولوا تاريخ الصيدلة بان الفصل يعود للعرب في تأسيس اول مدرسة للصيدلة ووضع التأليف المتممة في هذا الموضوع (١١) .

- (٥) دائرة المعارف البريطانية قسم الطب : انظر تاريخ التمدن الاسلامي جرجي زيدان ص ٢٠٣ .
- (٦) شمس العرب تسطع على الغرب للدكتورة سيفريد هونكه ص ٣٢٩ .
- (٧) مقال الدكتور زكي علي (نهضة العلوم الطبية في اسبانيا وتأثيرها في اوربا) مجلة الرسالة عدد ١٩٦ سنة ١٩٣٧ .
- (٨) زكريا هاشم زكريا : فضل الحضارة الاسلامية والعربية على العالم ص ٤٥٢ .
- (٩) المصدر السابق ص ٤٥١ .
- (١٠) طبقات الاطباء : لابن ابي اصيبعة ج ٢ ص ٢٤٢ .
- (١١) انظر روبرد جرجي في كتابه (التراث العربي) ترجمة منير البعلبكي مجلة العلوم البيروتية عدد يناير ١٩٥٨ العلوم عند العرب : قدري حافظ طوقان ص ٢٣ .
- زكريا هاشم زكريا : فضل الحضارة الاسلامية على العالم ص ٤٥٦ .

واما امتحان الصيدلة فيذكر الدكتور امين اسعد خيرالله (منذ زمن المأمون كان الصيدلة خاصين لامتحان والحصول على اجازة الممارسة (١٢) بينما يذكر الاستاذ عبدالعزيز بن عبد الله (واجرى اول امتحان في الصيدلة أيام المعتصم عام ٢٢١ هـ) (١٣) .

واما الدكتور شحانه فتواتي فيذكر بان اول امتحان اجري للصيدلة هو زمن المأمون واجرى امتحان لهم زمن المعتصم على غرار ذلك (١٤) واعتقد بان هذا الرأي هو الأرجح .

الأقرباذينات (١٥) دساتير الادوية والمؤلفات الصيدلانية :

من الثابت تاريخيا بان العرب هم اول من الف الاقرباذين على الصورة التي وصلت اليها (١٦) وكان ابن ماسويه السابق في هذا المصمار ثم تبعه سابور بن سهل الذي الف الاقرباذين الكبير والذي بقي مستعملا حتى ظهور اقرباذين ابن التلمذ الذي الف الاقرباذين الكبير والذي كان يحتوي على عشرين فصلا والذي بقي كتاب التدريس في البلدان العربية عدة قرون . وقد الف الاقرباذين الصغير المحتوي على ثلاثة عشر فصلا وهو موجز للاقرباذين الكبير وضع لاستعمال المستشفيات وفي سنة ١٣٦٠ م كتب ابي المنى داود كتابه (منهاج الدكان ومستور الاعيان) الذي بقي مستعملا عدة قرون وما زال معروفا عند عطاري الشرق الاوسط وكان هذا الكتاب دستور الصيدلة وقد كتب السيد بن ابي البيان المصري كتابا سماه (الدستور البيمارستاني) يستعمله الصيدلة المحققون بالمستشفيات (١٧) وقد يستر هذه الدساتير لعلم الصيدلة اثبات وجودها كعلم قائم بذاته له كيانه وشخصيته المتميزة . يساهم جنباً الى جنب في أداء رسالته الانسانية في خدمة المرضى لا بالنسبة للعرب في العصور الوسطى فحسب بل بالنسبة للعرب ايضا حتى زمن قريب وقد خلف لنا العرب عدا الاقرباذينات الكثير من كتب الصيدلة نوود شهرها على سبيل المثال :

- ١ - كتاب (سر الاسرار) للرازي : وهو يشمل على حد تعبير الرازي (على معان ثلاث معرفة العقاقير ومعرفة الآلات ومعرفة التدابير) اما معرفة العقاقير فيقسمها الى تربية ونباتية وحيوانية (١٨) .
- ٢ - الكتاب الملكي : لطبي بن العباس : الجزء الثاني من الكتاب مخصص للعلاجات والادوية ومنافعها .
- ٣ - القانون : لابن سينا : خصص الكتاب الثاني للمفردات

- (١٢) الطب العربي : الدكتور امين اسعد خيرالله ص ١٨٨ .
- (١٣) الطب والاطباء في المغرب : الاستاذ عبدالعزيز عبد الله ص ١٦ .
- (١٤) تاريخ الصيدلة والعقاقير في العهد القديم والمصر الوسيط : الدكتور شحانه فتواتي ص ١٨٤ .
- (١٥) الاقرباذين (Pharmacopia) تكملة مأخوذة من الريانية المأخوذة اصلا من اليونانية بمعنى رسالة صغيرة لتدل على الادوية المرتبة .
- (١٦) ابن ابي اصيبعة : طبقات الاطباء ج ٢ ص ١٨٣ .
- (١٧) الطب العربي : الدكتور امين اسعد خيرالله ص ١٨٥ - ١٨٨ .
- (١٨) للتفاصيل انظر كتاب تاريخ الصيدلة والعقاقير : الدكتور شحانه فتواتي ص ١٤٠ .

الطبية او الادوية المركبة والكتاب الخاص للادوية المركبة (الافرازين) .

٤ - الجامع لغردات الادوية والاغذية : لابن البيطار (١١٩٧ - ١٢٤٨ م) تقول عنه سيفريد هونكه (وهو اعظم عباقرة العرب في علم النبات ، ضم في كتابه شرحا لالف واربعمئة نبتة طبية مع ذكر اسمائها وطرق استعمالها وما قد ينوب عنها ومركزها ، بغض النظر عن المواد المعدنية والحيوانية) (١٩) .

٥ - تذكرة داود : وهو كتاب ضخيم معروف لدى محبي البحث في العقاقير العربية القديمة كما انه كان من مراجع الصيدلة في القرون الماضية .

التنظيم المهني للصيدلة :

١ - عميد الصيدلة : بعد ان توسعت المدن العربية وكثر فيها الصيدلة اصبح من الضروري ان يكون في كل مدينة كبيرة عميد للصيدلة (٢٠) يقوم بامتحاناتهم . فمثلا عميد الصيدلة في القاهرة كان ابن البيطار (٢١) وتبعه في ذلك ابي المنى داود ابي النصر .

٢ - اجازة الممارسة : لم يكن في مقدور الصيدلة ان يعملوا ويتعاطوا صناعتهم الا بعد اجتيازهم امتحانا والترخيص لهم وفيد اسمائهم في الجدول الخاص بهم (٢٢) .

٣ - الوصفة الطبية (الراجيته) : لم يقف تنظيم الطب والصيدلة عند العرب الى هنا الحد بل استوفى التطور فنجدهم قد فرضوا على الاطباء ان يكتبوا ما يصفون للمريض من ادوية على ورقة سموها في الشام (الدستور) وفي بلاد المغرب (النسخة) وفي العراق (الوصفة) (٢٣) .

٤ - التمييز بين الطبيب والصيدلي : لقد نصت دساتير الادوية وقوانين الصيدلة عند العرب على التمييز بين علم الصيدلة فحرم على الصيدلي التدخل في امور الطبيب ، كما حُظر على الطبيب (٢٤) ان يمتلك صيدلية او يفيد من بيع العقاقير الطبية حتى يتفرغ كل لعمله والزم الصيدلي بالاخذ بارشادات الطبيب المعتمد الذي يزاول مهنته بصفة رسمية .

٥ - مراقبة الادوية وتفتيش الصيدليات : « واخترعوا قانونا يوجب ترخيص الحكومة بالتركيب الخاصة من الادوية (٢٥) وكان للادوية تسعيرة خاصة (٢٦) وكان محضورا على الصيدلة بيع السموم والعقاقير الفسادة (٢٧) ، واما تفتيش

الصيدليات ومراقبة الادوية فكان يقوم به المحاسب كل اسبوع ويقوم بجولته برفقه شرطة الصحة (٢٨) جاء في كتاب نهاية الرتبة في طب الحسبة للشيرازي في الحسبة على الصيدلة (٢٩) « وينبغي للمحاسب ان يخوفهم - ويقص الصيدلة ويعظمهم وينهرهم العقوبة والتحذير ويعتبر عليهم عقابهم في كل اسبوع . فمن غشوشهم انهم يفتشون الافيون المصري بشيكل مامينا ويفشونه ايضا بعصاة ورق الخس البري » ثم يسرد ٢٣ شكلا اخر لفش الادوية المختلفة ويتكلم في كل منها عن الطريقة لمعرفة ان الدواء مفشوش ام لا . وبذلك يمكن للمحاسب تقييم فعالية الدواء ومدى مطابقته للمواصفات الدستورية ومدى صلاحه للاستعمال في الأغراض الطبية وبذلك يسجل تاريخ الصيدلة للعرب مفخرة أخرى وهو انهم واضعوا اساس درس (التقييم العلاجي للادوية) الذي يدرس في وقتنا الحاضر في كليات الصيدلة .

الصيدلية الكيميائية :

لقد كان لجابر والرازي وابي المنصور الموقف وغيرهم من اعلام الكيميائيين المسلمين الذين اهتموا بالناحية العلمية فصل كبير في ايجاد ما يسمى حديثا (بالصيدلية الكيميائية) وفي الاستفادة من نتائج الكيمياء وتطبيقاتها في مجال الطب والعلاج (٣٠) ويعود لهم فضل ادخال كثير من العلاجات النباتية والمعدنية والحيوانية في الطب ، تقول سيفريد هونكه « لقد قدم ابن سينا في كتابه القانون ما ينيف على سبعمائة وستون عقارا ادخلت كلها في علم النبات وعلم الصيدلة للاربيين وظل الكثير منها باسمائها العربية في اللغات الاجنبية كالعبر والترعفران والكافور والتمر هندي والحشيش وعود اللند والمسك والصندل وغيرها (٣١) »

وفيما يلي نذكر على سبيل المثال لا الحصر عددا من هذه العلاجات :

١ - تحسين لوبان وطعم الادوية : العرب اول من اخترع السوفات لتلويب الاصول الفعالة في الادوية سواء كانت معدنية او نباتية او حيوانية (٣٢) « وادخلوا تحضيرات جديدة عقارية : مثل الشراب المسكر ، والمستحلب ... الخ » (٣٣) .

« والعرب اول من استعمل السوائل المطهرة لحلل الادوية كماء الورد والليون والبرتقال واليانسون (٣٤) » وحوولوا المعادن السامة الى عقاقير رفيقة مالوفة (٣٥)

(٢٨) شمس العرب تسطع على الغرب : د . سيفريد هونكه ص ٢٢٠ .

(٢٩) انظر كتاب تاريخ الصيدلة والعقاقير : د . شحانه قناتي ص ١٧٩ .

(٣٠) الكيمياء عند العرب : مصطفى لبيب عبدالحفي ص ٤٩ .

(٣١) شمس العرب تسطع على الغرب : د . سيفريد هونكه ص ٢٢١ .

(٣٢) حضارة العرب : اسعد داغر ص ١٩٧ .

(٣٣) كتاب الحضارة العربية : جاك . س . ويسلر ترجمة غنيم عيدون ص ١٩٤ .

(٣٤) مقدمة في تاريخ الطب العربي : د . التجاني الماحي ص ١٤٤ .

(٣٥) مقال « سبيل الفكر العلمي عند العرب » ادورد جرجي

(١٩) شمس العرب تسطع على الغرب : الدكتور سيفريد هونكه ص ٢٢٢ .

(٢٠) الطب العربي : الدكتور امين اسعد خيرالله ص ١٨٨ .

(٢١) شمس العرب تسطع على الغرب : الدكتور سيفريد هونكه ص ٢٢٩ .

(٢٢) طبقات الاطباء : ابن ابي اصيبعة ج ٢ ص ١٢٣ .

(٢٣) فضل الحضارة الاسلامية والعربية على العالم : زكريا هاشم زكريا ص ٤٤٢ .

(٢٤) العلوم عند العرب : محمد ابراهيم الصبحي ص ٥٠ .

(٢٥) كتاب حضارة العرب : اسعد داغر ص ١٩٨ .

(٢٦) فضل الحضارة الاسلامية والعربية على العالم : زكريا هاشم زكريا ص ٤٠٩ .

(٢٧) العلوم عند العرب : محمد ابراهيم الصبحي ص ٥٠ .

٢ - علاجات الأمراض الجلدية : « حسنوا الالتهام والمرامهم والرازي هو اول من استخدم الزئبق في المرامهم بمعد تجربته على القرحة » (٣٦) « واستخدموا لأول مرة في معالجة الأمراض الجلدية ولا سيما البرص » (٣٧) واستعمل العرب « عفن الخبز والعشب الطري في المرامهم لعلاج الجروح المتعفنه » (٣٨) وبذلك كان لهم فضل السبق في استعمال مضادات الحياة الـ (Antibiotic)

٣ - العلاجات في الجراحة : توصل المنصور الموفق الى ان الجبس متى سخن يتحول الى نوع من الجير اذا خلطناه بزال البيس تتكون مادة لصق قوية تفيد كثيرا في كسر العظام (٣٩) اما جابر فقد اكتشف « حجر جهنم » تترات اللغزة المستعمل في احراق العضلات الفاسدة وامانتها (٤٠) وبرع العرب كل البراعة بما قدموه من أنواع الضمادات والمساحيق والمرامم والزروق وغيرها « كما وفق العرب ايضا الى صنع مرامهم بدقة تجف مع الوقت « كضامات » الجروح الحديثة » (٤١) .

٤ - علاجات أخرى : الرازي لأول مرة حفر الكحول بتقطير مواد نشوية وسكرية متخمرة وكان يستعمله في الصيدليات والادوية (٤٢) ، جابر ذكر الزئبق المصد الذي يزيل العلونه ويسهل البطن (٤٣) ، وتوصل ابو المنصور الرفق الى ان التعاسي متى عرض للهواء تظلم غالبا طبقة خضراء تستحيل بالتسخين الى مادة سوداء تفيد في صبغ الثمر باللون الاسود (٤٤) ، واما مخد التيمى القديم فهو جدير بالتقدير للمجربون التي يبلها في استنباط دواء عام ضد كل أنواع التسمم كما انه اوجد دواء سائقا لتسهيل الهضم برفق وفعالية في آن واحد وقد سماه « مفتاح الفرج » والتخفيف عن الروح (٤٥) .

الصيدلية الصناعية :

يرجع المؤرخون فضل تأسيس وتطوير تصنيع الدواء للعرب وذلك لانهم اكتشفون لعمليات التقطير والترشيح والتصعيد والتبلور والتلويب في الكيمياء كما نعلم (٤٦) ولانهم استعملوا هذه الطرق في تحضير كثير من الادوية لأول مرة

ترجمة منير البعلبكي : مجلة العلوم البيروية عدد ١ لسنة ١٩٥٨ .

(٣٦) مقدمة في تاريخ الطب العربي : الدكتور النجاني الماحي ص ١٤١ .

(٣٧) حضارة العرب : اسعد داغر ص ١٨٨ .

(٣٨) الحضارة العربية : جاك . س . ريسلر ص ١٩٦ .

(٣٩) الكيمياء عند العرب : مصطفى لبيب عبد الفتى ص ١٠٢ .

(٤٠) المصدر السابق ص ٤٩ .

(٤١) شمس العرب تطلع على الغرب : سيفريد هونكة ص ٣٢٨ .

(٤٢) الطب العربي : الدكتور امين اسعد خير الله ص ١٨٢ .

(٤٣) الكيمياء عند العرب : مصطفى لبيب عبد الفتى ص ٤٩ .

(٤٤) المصدر السابق ص ١٠٢ .

(٤٥) شمس العرب تطلع على الغرب : سيفريد هونكة ص ٣٢١ .

(٤٦) مقدمة في تاريخ الطب العربي : الدكتور النجاني الماحي ص ١٤٠ .

(كالكحول واللوق والجلات والشراب وزيت النخل والطر والماء القطر وغير ذلك) (٤٧) واستعمل الصيدالة العرب في تحضير بعض الادوية بعض الانوات كالهون والنخل والمسلطة وغيرها وكانوا يحضرون الدواء ويكبونه بالميزان كما انهم كانوا يبيعون بعض الادوية الجاهزة وقد كتبوا عليها طريقة الاستعمال وقد توصل ابن سينا الى تظليل الحبوب التي كان يصنعها للمرضى (٤٨) .

ومن طريق العرب اخلت اوروبا طريقة طلاء حبوب الادوية بالورق الملعب والمغصص (٤٩) .

الصيدلية النباتية :

لقد كان للعرب مفضل اخر على علم الصيدلة حيث يمكن اعتبارهم اول من ارسى اصول وقواعد العلم الذي يسمى الان ب (الصيدلية النباتية) يقول الدكتور العظيم منتصر « بعد ان كان اطباء العرب يصفون النبات وصفا علميا بحثا كانوا يقبضون يذكر العقار المفيد في العلاج وكيف يؤخذ ومتى يؤخذ وكيف يعد الدواء وكيف يتعاطى ومقدار الجرعة وهذه الاجزاء الاخرية هي ما يسمى بالنبات الصيدلي او الطبي (٥٠) وقد عرفه الصيدالة بانه العلم الباحث عن التمييز بين النباتات المتشابهة في الشكل ومعرفه منابها صينية او هندية او فارسية او مصرية ومعرفه زماها بانها صيفية او شتوية او ربيعية ومعرفه جيدها مسن رديتها ومعرفه خواصها الى غير ذلك وغرضه وفائدته ظاهران . والفرق بين علم الصيدلة وعلم النبات ان الاول بالعمل اشبه والثاني بالعلم اشبه وكل منهما مشترك بالآخر (٥١) .

وقد وصف ابن سينا على هذا النحو اربعمائة نبات اظهرها من النباتات الطبية ويشمل كتاب ابن البيطار « الجامع للمفردات الطبية » ١٥٠٠ فقرة. تفرد كل واحدة منها بدواء ويذكر ابن البيطار النص المقابل لديسقوريدس وجالينوس اولا ثم يدي بها ورد في هذا الصدد عن علماء العرب في القرون الاولى للاسلام . ثم يضيف نصوص معاصري الفالقي او من جاء بعده وهي زهاء الف فقرة صفرة الاسماء الادوية والتراذلة . ومجموع هذه الادوية تصل الى ١٤٠٠ لم يكن معروفا منها لدى اليونان (٥٢) صنف اضافها العرب الى المادة الطبية (٥٣) .

وعلى سبيل المثال يقول د . جاك . س . ريسلر « وفي علم الصيدلة القديم اضاف المسلمون . العنبر الدان ، والكافور وخيار الشنبر والقرنفل والسنا ، والر » (٥٤) ويضيف الاستاذ اسعد داغر على ذلك بان معرفتهم لعلم النبات مكنتهم في استخدام

(٤٧) حضارة العرب : اسعد داغر ص ١٩٦ .

(٤٨) فضل الحضارة الاسلامية والعربية على العالم : زكريا هاشم زكريا ص ٥١ .

(٤٩) الطب العربي : الدكتور امين اسعد خير الله ص ١٨٨ .

(٥٠) مقال الدكتور زكي علي الانف الذكر .

(٥١) كتاب اثر العرب والاسلام في النهضة الاوربية (نشرة اليونيسكو) الدكتور عبد الحليم منتصر ص ٢٤٠ .

(٥٢) فضل الحضارة الاسلامية والعربية على العالم : زكريا هاشم ص ٥٣ .

(٥٣) تاريخ الصيدلة والمقائير في العهد القديم والوسيط : الدكتور شحاته فتواي ص ١٦٩ .

الروند ، وجوز القيء ، والصنعل ، والمسك ، والتمر هندي وجوز الطيب والقرقه وانواع التوابل الاخرى في ادويتهم(٥٤) .

تجربة العلاجات والدقة في تحضير الادوية :

يمكن اعتبار قيام الاطباء والصيدالة العرب بتجريبية العلاجات على الحيوانات قبل استعمالها على الانسان وكذلك دراسة تأثير العقاقير على الانسان من ابرز المعالم التي تشهد على المبكرة العلمية التي كانوا يتحلون بها في تلك الحقبة التاريخية .

وعلى سبيل المثال كان الرازي يجرب العقاقير الجديدة قبل وصفها للناس فيدرس تأثيراتها على الحيوان ويخلص الى النتائج التي يستوحياها(٥٥) .

ولتجربة العلاجات عندهم شروط وقواعد فمثلا ابن سينا يشير في القانون الى انه هناك طريقتين في معرفة مفعول وتأثير الدواء : الطريقة الاولى بالتجربة والطريقة الثانية بالقياس . ولتجربة الادوية يشترط مراعاة سبعة شرائط يمكننا ان نعددها دستورا للاختبار العلمي كما يقول الدكتور شحاته فنواني(٥٦) وهذه الشروط هي :

١ - ان يكون الدواء خاليا من كيفية مكتسبة مثل الحرارة والبرودة .

٢ - ان يكون المجرب عليه علة مفردة ... لا علة مركبة .

(٥٤) الحضارة العربية : جاك . س . ريسلر ص١٩٤ .

(٥٥) حضارة العرب : اسعد داغر ص١٨٨ .

(٥٦) شمس العرب تسطع على الغرب : الدكتور سيغريد هونكة ص٢٥١ .

(٥٧) تاريخ الصيدلة والعقاقير في المهد القديم والمصر الوسيط ص١٥٩ - ١٦٠ .

٢ - ان يكون الدواء قد جرب على المضادة حتى ان كان ينفع في التصديق لم يحكم انه مضاد للمزاج لزاج احدهما . وربما كان نفعه من احدهما بالذات ومن الآخر بالعرض .

٤ - ان تكون القوة في الدواء مقابلا بها ما يساويها من قوة العلة .

٥ - ان يراعى الزمان الذي يظهر فيه اثره وفعله .

٦ - ان يراعى استمرار فعله على الدوام وعلى الاكثر فان لم يكن كذلك فصدور الفعل عنه بالعرض .

٧ - ان تكون التجربة على بدن الانسان .

ويعطي ابن سينا طبا امثلة لهذه الشرائط شارحا اباهما معا يدل على انه اجري بنفسه هذه التجارب اما معرفة امزجة الادوية المفردة بالقياس فهي تؤخذ :

١ - من سرعة استحداثها الى النار والتسخين وبط استحداثها ومن سرعة جمودها وبطه جمودها .

٢ - من الروائح .

٣ - من الطعوم .

٤ - من الالوان .

٥ - من الفعال وقوى اخرى .

واستعمل العرب في تحضير الادوية والموازين الدقيقة لخط هذه النسب وكانت الاوزان عندهم غاية في الدقة حتى ان الحبة التي استعمالوها في الاوزان كانت تساوي ١/٦٤٨٠ من الرطل ولا شك هذا يدل على حرصهم الشديد على ضبط خلط المواد الطبية المختلفة في دواء مركب .

وبهذا آتي على نهاية البحث ارجو ان آكون قد وفقت في تبيان ما اضافة العرب لعلم الصيدلة وابرار معالم الاصاله لاولئك الافذاذ املا ان يكون ذلك حافظا ومانر هدى لشبابنا في درب الكفاح الطويل الذي ينتظرهم من اجل اعاده ذلك المجد الفابر والوصول الى درجة الكمال العلمي والحضاري مرة اخرى ان شاء الله .

ابو الفوز محمد امين السويدي

عالم بغداد ومؤرخها واديبها

١٣٠٠ - ١٣٤٦ هـ

بقلم

عماد عبد السلام مؤلف

ماجستير في التاريخ - بغداد

« في أواخر المائتين بعد الألف » (١) أي في السنين الأخيرة من القرن الثاني عشر الهجري وهو قول يحتاج الى ضبط وتحديد ، واغلب الظن انه ولد سنة ١٢٠٠ هـ / ١٧٨٥ م أو ١٢٠١ هـ / ١٧٨٦ م أو نحوهما ، يدلل ما ذكره الشيخ علي علاء الدين الالوسي في ترجمته ، قال « وشرع في التأليف وهو ابن خمس وعشرين ، فشرح آنذاك متن والده في البقايد السلفية المسمى بالمعقد الثمين » (٢) (في حين يعدد الشيخ محمود شكري الالوسي عمره آنذاك بأقل من ثلاثين عاما) (٣) ومن محاسن المقادير ان مسودة هذا الشرح ما زالت محفوظة ببغداد وقد رأيناها فأذا بها قد تم تأليفها سنة ١٢٢٦ هـ / ١٨١١ م (٤) وإذا ما طرحنا من تاريخ الانعام هذا ٢٥ سنة ، توصلنا الى ان ولادة الشيخ كانت سنة ١٢٠١ هـ أو ١٢٠٠ هـ على وجه التقريب .

ومع اننا لا نعلم شيئا يذكر عن حياة ابي الفوز في طفولته وصباه ، لقلة مترجميه وغشالة ما دونوه عنه ، فاننا نفهم من بعض النصوص ما يدل على ذكائه ونبوغه في تحصيل العلم ، ومواظبته على الدرس ، واستفادته من جمهرة علماء بغداد في عهده يقول الالوسي « ترعرع في حجر الكمال ، وامتنص لدى الفضل والانفال ، وحوى على صغر سنه ما حوى من العلوم وتضلع بما تضلع من دقائق المنطق والمفهوم » (٥) .

مدلل ، وجاء في بعض المصادر ان اسرة مدلل هذه تتصل بالخليفة العباسي المسترشد (انظر : اماره بهديشان العباسية للاستلا محفوظ العباسي حاشية ص ١١٠ نقلًا عن كتاب الابناس في تراجم اهل بغداد بني العباس للسهروردي المخطوط) .

(٢) الحاج علي علاء الدين الالوسي : الدر المنتثر في رجال القرن الثاني عشر والثالث عشر ص ٨٧ .

(٣) نفس المصدر ص ٨٨ .

(٤) محمود شكري الالوسي : المسك الاذخر ص ٨٢ .

(٥) مخطوط في مكتبة الوقاف ببغداد رقمه ٧٠٢٣ .

(٦) المسك الاذخر ص ٨٢ .

شهدت بغداد خلال القرن الثاني عشر والثالث عشر للهجرة ازدهارا ملحوظا في شتى مجالات العلوم والمعارف التقليدية المروفة ، فظهر بين رجالها من اشتهر بالتاريخ ، والادب ، والشعر ، والفلك ، والمنطق ، وبرز منهم عدد من اصحاب المؤلفات الكثيرة ، والرسائل المختلفة ، وبدأت الى العيان معالم نهضة ادبية ثقافية شملت بغداد وامتدت الى سائر مدن القطر الاخرى ، كالوصل والحلة والنجف والبصرة ، يشجعها هنا وهناك حكام محليون شبه مستقلين ، مثل آل الجليلي بالوصل والمالك ببغداد ، وغيرهم في مدن اخرى ، لذلك فقد كثر عدد المستفيين بالعلم المتهين له ، بل صار العلم سمة مميزة لعدد من الاسر التي قدمت الى بغداد من النواحي المجاورة ، واشتغلت بالتأليف والتدريس والافتاء . . . منهم على سبيل المثال آل الالوسي ، وآل الرحبي ، وآل مدلاج ، وآل البندنجي ، وآل الراوي ، ولعل من اقدم تلك الاسر آل مرعي العباسي ، الذين نزحوا من بلدة (الدور) جنوب سامراء في المائة الثانية عشر للهجرة ، واستقروا ببغداد حيث عرفوا فيها - نسبة لاحد اجدادهم - بالالسويدي ، ونبتت منهم طائفة في مجالات العلم والادب والتصوف ، من امثال الشيخ عبدالله السويدي (ت ١١٧٤ هـ / ١٧٦٠ م) والشيخ محمد سعيد السويدي (ت ١٢٢٣ هـ / ١٨٠٨ م) والشيخ احمد السويدي (ت ١٢١٠ هـ / ١٧٩٥ م) الخ . . .

ومنهم كذلك الشيخ ابو الفوز محمد امين السويدي ، الذي مرقته ببغداد في النصف الاول من القرن الثالث عشر ، واحدا من علمائها الافذاذ ، ومحدثيها النقا ، ولتوبيها الشهود لهم بسمة الاطلاع .

حياته :

هو محمد امين ، وكنيته ابو الفوز ، ابن علي بن محمد سعيد بن عبدالله بن حسين بن مرعي العباسي (١) ذكر انه ولد

(١) ذكر هو في آخر كتابه « التوضيح والتبيين » ان مرعي هذا هو ابن ناصر الدين بن حسين بن علي بن احمد بن

أساتذته وشيوخه :

كان أول أساتذته الذين أخذ عنهم العلم ، وقرا عليهم الكتب والشروح ، والده الشيخ علي بن محمد سعيد البوذي البغدادي التوفي سنة ١٢٢٧ هـ / ١٨٢١ م ، فخرج على يديه ، بعد أن أخذ منه سائر العلوم الدينية كالحديث والتفسير والفقه وأصوله والقراءات ، إضافة إلى علوم العربية وممارسة النظم ، ومعارف أخرى كالنطق والهندسة والحساب . وقد أشار هو نفسه إلى ذلك أثناء حديثه عن شيوخه فقال « أبوي صحيح البخاري وغيره من كتب السنة قراءة لبعضها وإجازة بباقيها وكذا سائر ما تجوز وتصح روايته من متون الحديث ، صحاحه ومسانيده وسننه ومعاجمه وإجازته ومشيخاته وأماليه وشروحه وكتب أصوله وكذا جميع ما صحت زوايته وتلقيه من علوم والقراءات والعربية والماني والبيان وأصوله والكلام والعروض والنطق والحكمة والهيئة والهندسة والحساب وغير ذلك من شيعي ووالدي وأستاذي أبي المالح الشيخ علي البوذي من والده المرحوم الشيخ أبي السمود محمّد السعيد » (٣) .

وأخذ العلم أيضا عن جده الشيخ محمد سعيد بن عبد الله البوذي (التوفي سنة ١٢٢٣ هـ / ١٨٠٨ م) (٤) . يقول « فحصلت المشاركة مع الوالد في الأخذ عن جدي المذكور » .

أما علم القراءات ، فقد تلقاه من م جده الأعلى الشيخ أحمد بن سويد ، وخاصة كتاب « القواعد المقررة والفوائد المحررة » الذي كان الشيخ أحمد قد تلقاه بنفسه من مؤلفه الشيخ محمد بن قاسم بن اسماعيل البكري شيخ القراء بالجامع الأزهر (٥) .

ومن المشاهير الذين تتلمذ عليهم أيضا ، الشيخ علاء الدين علي الوصلي ، مدرس جامع الصائفة ومدرسة مائكة خاتون ببغداد ، إلا أنه لم يذكره في ثبت شيوخه (٦) .

ويبدو أن الشيخ شغف بالتصوف منذ شبابه ، فتتلمذ فيه أولا على أبيه الشيخ علي البوذي الذي لبسه الخرقة الصوفية ، وقلته أساليب الطرق المروفة في عهده ، يقول « وقد لبس (يعني إياه) الخرقة وأخذ تلقين الذكر وجميع المسلمات التي جمعها الشيخ محمد ابن عقيلة وهي خمسة وأربعون مسلا عند عام إقامته سنة ١١٤٥ هـ وكذلك الآليات المشهورة وجميع الطرائق المروفة ، وهذه المسلمات المذكورة تلقيتها بالفعل من والدي الشيخ علي وهو عن والده الشيخ محمد (سعيد) وهو من والده الشيخ عبد الله البوذي » (٧) .

وكان من أكابر الصوفية المجددين الذين عاصروهم ببغداد ، الشيخ خالد النقشبندي ، فثأر به ، وأخذ عنه « الطريقة المليية النقشبندية » وتلقن الكلمة الطيبة الرضوية « وبلغ من تلقه به واحترامه إياه أنه ألف كتابا يرد فيه على أخي والي الموصل ، أبي سعيد عثمان بك بن سليمان بك الجليلي (ت ١٢٤٥ هـ / ١٧٢٩ م) الذي كان قد ألف كتابا ييبب فيه النقشبندي ويكفره ويقتل من شأنه » (٨) .

(٧) ثبت الشيخ محمد أمين البوذي (مخطوط) .

(٨) نفس المصدر .

(٩) كالم الجليلي : مجلة لغة العرب ، المجلد ٢ ص ٢٥ .

(١٠) ثبت الشيخ محمد أمين البوذي .

(١١) عثمان الجليلي ، من أديب الوصل المروفيين في القرن الثالث عشر ، ألف كتاب (العجبة على من زاد على

ومن طريق والده من جده محمد سعيد ، تلقى الشيخ البوذي جميع مرويات الشيخ العلامة المرتضى الحنفي الزبيدي ، مؤلف كتاب « تاج العروس من جواهر القاموس » ، وكان جده هذا قد التقى بالزبيدي في القاهرة مرتين ، الأولى سنة ١١٩٤ هـ / ١٧٨٠ م أثناء الاحتفال بانجاز كتابه « التساج » بداره في غيط المدينة (٩) ، حيث كتب له إجازة مختصرة ، له خاصة وأخيه الشيخ عبد الرحمن البوذي ، ولأولاده ، وأحفاده وأسابطه . ومرة أخرى التقى به ، في داره بسوقه لا ، فأعاد إجازته له وزاد عليها أن ولد للبوذي بعد عام ١١٩٤ هـ ومن سيوله له على مذهب من يرى ذلك ، وكان تاريخ الإجازة في ١٠ ذي الحجة سنة ١٢٠٤ هـ / ١٧٨٩ م (١٠) . أي بعد ولادة أبي الفوز محمد أمين بضع سنين . ولهذا فأننا نجدّه يضم الزبيدي إلى جملة شيوخه رغم أن الأخير توفي وهو - أي أبي الفوز - لم يكن إلا طفلا سنرا . يقول « وأروى صحيح البخاري أيضا ماليا من شيخنا الشيخ أبي الفيض محمد المرتضى ابن محمد الزبيدي الرزدي الحنفي نزول مصر القاهرة وذلك فيما أجازني به وكتبه بخطه من مصر عن شيخه الإمام السنن الممر شمس الدين محمد بن علاء الدين المزاجي الزبيدي الحنفي » (١١) .

علومه :

في مؤلفات الشيخ ورسائله ، وهي عديدة ومتنوعة ، بيان جلي بسمه اطلاعه ، وكثرة مقروماته ، وتنوع دراساته وملاحظاته ذلك أننا نجد في ثناياها شواهد عديدة ، ونقول كثيرة من مختلف الدواوين ، وكتب اللغة ، والمعاجم ، وكتب النطق والكلام والفلك والتاريخ والأدب ، إضافة إلى مؤلفات عديدة في علوم الدين والتفسير ، وحواشي وشروح قفعية لا تكاد تحصى . بل أن بين مصادره كتب نادرة ، وتصانيف عزيزة الوجود ، ورسائل فريدة نفيسة ، وهو عندما سئل عن جواب مسألة في الإمامة وجدناه يجيب بكل ثقة « لم أر من صرح بهذه المسألة من فقهاء الحنفية في كتبهم الموجودة عندي » (١٢) مما يدل على كثرة تلازمته للكتب ، وعظم ما احتوته خزائنه منها .

وكان للشيخ ولع عجيب بالمناظرة والمجادلة ، حتى اشتهر بها بين علماء عصره ، قال الشيخ علي علاء الدين الألوسي « كم له مع الفرق الفاضلة من مطارحات عظيمة ومجادلات وخيمة وقد جلب فيها عليهم الويل والبلاء وأوقعهم في مهاوي الردى وأودية الغناء ، ولم ينظر أحدا من أولئك الفرق الفاضلة إلا وانغمه وأظهره الله تعالى بما فتح عليه وألممه ، وأثر بفعله القرب والبعيد وأضمن له الخصم الآلا والجحود العنيد » (١٣) .

وبلغت شهرته في الرد والمناظرة اسماع والي بغداد يومذاك داود باشا (١٢٢٢ هـ - ١٢٤٦ / ١٨١٦ - ١٨٢٠ م) فكان يستعين به في رد حجة الخصوم ، وتأيد بجانب الدولة ، وعندما قام

ابن حجة (وتوفي سنة ١٢٤٥ هـ) (العزاوي : تاريخ الأدب العربي في العراق ٢/٢٠٧) .

(١٢) تاج العروس من جواهر القاموس ، المقدمة ص (دى) طبعة الكويت ١٩٦٥ .

(١٣) وقد نشرت الإجازة في مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق ٨٤ (١٩٢٨) ص ٧٥٢ .

(١٤) ثبت الشيخ محمد أمين البوذي (مخطوط) .

(١٥) رسالة فيمن يصح أن يكون اماما ولا يصح أن يكون ماموما (مخطوط) .

(١٦) البحر التنثر ص ٩٠ .

الابام مند الملا محمد امين السويدي حية سويديا العلماء الاعلام،
 ذاهبين لتعزيت به باخيه الجليل الملا اسماعيل ، فجاءنا الملا محمد
 امين ابن شيخنا .. علي افندي الموصل ، وفي المجلس ادبائه
 فضلاء وعلماء اجلاء ، فدارت بيننا كؤوس الازد وارتجت جامات
 الانكار من حميا اشعار العرب فستل الملا محمد امين ابن شيخنا
 معدن العلوم عن معنى قول القائل ، وهو اذ ذاك عندنا غير معلوم :

غلامان خاضا الحرب من كل جانب

فأبيا ولم تعقد ورائهما بد

فلك اولئك الادباء في بيان معناه كل واد واختلفه
 الجالسون فيمن اصاب واجاد ، فأشار على بعض الحاضرين
 ان احرم ما وقع ليعرض على حضرة .. مولانا داود باشا ..
 فيكون هو الحكم في ذلك .. (٢٠) ثم ذكر شرح السويدي البليغ
 البيت وتحليله البديع لفردائه على نحو بشر الإعجاب ، وهو
 الذي لم يكن قد مضى على وفاة أخيه الا القليل ، مما يدل
 على صفاء ذهن ، وذكاء خاص ، وقوة فريدة في التحمل .

شعره :

اما شعره فلم نمثر له على شيء منه ، وقد ورد عنه ان
 « له نظم قليل » (٢١) وقال الشيخ محمود شكري الالوسي « له
 نظم ارق من النسيم ، والد من العافية لقلب السقيم ، منه
 قصيدة في مدح النبي (ص) مظهرها :

سما في امتداحي الفكر والكسر والحدس

وراق رفيق الشعر واقد الحس (٢٢)

وجاء بين اسماء كتبه ورسائله « ارجوزة في هجو الفلاسفة
 وردم » الا اننا لم نوفق الى العثور عليها والراجع انها فقدت .

نشره :

واسلوب الشيخ في النشر الفني شبيه بأساليب علماء عهده
 من حيث اصطناع السجع ، والتكلف في اختيار الالفاظ ، اما
 ما قيل من ان له « نثر رائق ونظم فائق ومقامات ادبية » فلم
 نجد منه شيئا ، ورسائله التي ألفها في مولد النبي (ص) لا تخرج
 في اسلوبها عن كتب الموالد المعروفة المتداولة ، على الرغم من
 قول الالوسي انه « اتي فيها بمباريات تشتاق اليها النفس ، ويلتذ
 بتلاوتها الحس » (٢٣) .

هذا مع ان هناك اختلافا ظاهرا بين اسلوب الشيخ الفني ،
 واسلوبه العلمي الذي ألف به سائر كتبه ورسائله ، فنحن
 نلاحظ في الأخير طلاقة وخفة وميل الى سلوك اقرب الطرق الى
 افهام القارئ وابسرها الى اقتناعه ، ومؤلفاته الدينية واللغوية
 تشهد له بذلك .

ومن نثره قوله بمتدح والي بغداد داود باشا (٢٤) .

« شمس الجدد على الاطلاق ، بل بدر جميع المدن في الاشراف

(٢٥) حديقة الورود في مدائح أبي الشتاء محمود الجزء الاول ،
 ص ١٦٥ (مخطوط) .

(٢٦) قائمة خطية بمؤلفات الشيخ السويدي ، ضمن مجموع
 مخطوط .

(٢٧) المسك الاذخر ص ٨٢ واقد المنتشر ص ٨١ .

(٢٨) الدر المنتشر ص ٨٩ .

(٢٩) الصارم الحديدي في عنق صاحب سلاسل الحديدي الورقة
 (مخطوط) .

احد علماء ايران المدعو يوسف بن احمد بن ابراهيم الالوسي
 بتأليف كتابه « سلاسل الحديدي في تعقيب ابن ابي الحديدي » يرد
 فيه على هزالدين ابن ابي الحديدي في بعض المسائل ، احوال
 داود باشا الكتاب من فوره الى الشيخ السويدي طالبا منه
 شرحه ورده ، فامتثل الشيخ الامر ولف كتابا ضخما اسماء
 « الصارم الحديدي في الرد على صاحب سلاسل الحديدي » شرح
 فيه الاصل - كما يقول - شرحا « يبين مفاصله ويحل معاقده
 ويهدم بنيانه وينقذه من اساسه وجدرانه » (٣٠) وفي هذا دلالة
 واضحة على منزلته الخاصة لدى والي بغداد وحظوته لديه
 وذوبوع خبر نبوغه في شتى العلوم .

وكان الى جانب ذلك ذا الملم بالتاريخ والانساب ، وقد ألف
 في حياة والده سنة ١٢٢٩ هـ كتابا فيهما اسماء سبائك الذهب
 في معرفة انساب العرب « اعتمد فيه على كتاب « نهاية الارب »
 للشيخ شهاب الدين احمد بن عبد الله القلقشندي المصري ،
 ولكنه رتبته على نحو فريد جديد مع اضافات وملاحيق كثيرة ،
 ولم يرتبه على حروف المعجم بل وصل به اواخر القبايل باوائها
 بخطوط تمتد من الاباء الى الابناء واضحا كل اسم في دائرة ،
 على شكل مشجرات موسعة ، وقد خلف من « النهاية » يسرا
 وزاد عليها كلاما كثيرا ، والفصول التاريخية التي الحقها بالكتاب
 تنم على اطلاع جيد ، ولخص دقيق لكتب التواريخ والاخبار ،
 مع ثقافة عامة واسعة (٣١) .

وكان للشيخ اقبال في علوم المنطق والكلام ، وله فيها
 بعض الرسائل ، كما له اجوبة يرد فيها على اسئلة بعض الطلبة
 في نفس الموضوع ، وهي تدل على طول اناة ، وقوة ملحوظة في
 الرد والافتناع ، وقدرة على سلوك ادق مسائل العلم وحلها .

ولم يكن يعمل - بحكم دراسته وبيئته الدينية - الى
 الفلسفة وعلومها واساليبها ، حتى انه نظم ارجوزة يهجو فيها
 الفلاسفة ويرد عليهم ، الا انه من ناحية اخرى كان يعمل الى
 التصوف ، ويبدى تفهما لمسائله الفلسفية وطرقه المتعددة ،
 وحاول التوفيق بين التصوف والشريعة في رسالته التي اسمها
 « الكوكب الزاهر في الفرق بين علم الباطن والظاهر » دائما - كما
 فعل غيره - الى نفي وجود تناقض حقيقي بين العلمين .

وللشيخ - بعد هذا - اطلاع على الفلك والرياضيات ، وله
 كتاب جيد في هذا الباب سماه « الجواهر واليوافيت في معرفة
 القبلة واليوافيت » اتي فيه على امور شتى في معرفة الشهور
 العربية والفرنجية (الرومية) واوائها ، ومعرفة القبلة واوقات
 الصلاة ، وتحدث فيه ايضا عن حلول الشمس في البروج
 ودرجتها من المنازل ، ومعرفة القمر في البروج والكواكب وغير
 ذلك من علوم الهيئة القديمة (٣٢) .

وكان - رحمه الله - عالما في اللغة ، وفنونها ، حتى انه
 كان يكتب عدة صفحات في شرح عبارة لغوية واحدة او تحليلها
 او مناقشة رأي احد اللغويين السابقين ، ولم يكن ينتهي من
 المسألة الا بعد ان يشبعها درسا وبعثا ، مع استشهادات عديدة
 من شتى كتب اللغة والادب . ومما يروى عنه انه قلب - ذات
 مرة - ماتم أخيه المتوفى الى ندوة ادبية حينما سال احد المعز
 عن تفسير بيت من الشعر . قال العلامة الالوسي « كنا في بعض

(٣٣) الصارم الحديدي في عنق صاحب سلاسل الحديدي ، الورقة
 ٢ مخطوط .

(٣٤) سبائك الذهب ص ٢ .

(٣٥) هزالدين عليا الدين : مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق
 ج ٨ (١٢٢٨) ص ٥١ .

يفصح من تاريخ وفاته ، حيث جاء في اوله « يقول العبد المفتقر الى عفو الله الابدي محمد امين السويدي : لما عزمت على حج بيت الله الحرام في السنة ١٢٤٦ هـ وفي آخره « تمت بعون الله وتوفيقه في اليوم الثالث عشر من شهر رمضان سنة ١٢٤٦ هـ من الهجرة النبوية (٣٦) فذلك يعني - بالبداية - انه كان حيا في هذا التاريخ ، وانه كان ببريدة بعده ، اي بعد ١٢ رمضان سنة ١٢٤٦ هـ ، وهذا يعني بدوره ان توجهه الى بغداد لم يكن بعد انتهاء موسم الحج مباشرة ، بل بعد مكنه في الديار الحجازية مجاورا متبركا ما لا يقل عن عشرة اشهر وعليه فان وفاته كانت في احد ايام الاشهر الثلاثة المتبقية من السنة ١٢٤٦ هـ دون ادنى ريب ، وهي شهور شوال وذو القعدة وذو الحجة .

وفاته :

ويبدو ان وفاة الشيخ في السنة المذكورة ، وهي سنة حدوث الطاعون ببغداد ، قد دفع بالبعض الى القول بأنه توفي مطبونا ، في حين نعلم ان الطاعون لم يتجاوز بغداد واطرافها ، والشيخ توفي في الجزيرة العربية قبل وصوله وطنه كما ذكرنا . جاء في كلمة لتأليف كتاب السويدي المسمى « الكواكب الساطعة في بيان المقاصد النافعة » انه من « تأليف العالم العلامة ، والبحر الفهامة ، الشيخ الفاضل السيد امين افندي السويدي رحمه الله تعالى ، وقد توفي في الطاعون سنة ١٢٤٦ وبذلك توفي جملة من العلماء رحمهم الله تعالى » (٣٠) .

ذريته :

تزوج الشيخ السويدي من امرأة اسمها « حافظة » (٣١) وانجب منها اولادا ذكورا ماتوا في حياته (٣٢) اما من الإناث فقد رزق بـثنتين سماها « نائلة » ، والظاهر انها كانت كبرى بناته ان وجد له بنات غيرها ، بدليل تملكها لكتبه بعد وفاته . وكانت كل من امه وزوجته المذكورة قد اوسيته - قبل وفاته - بأن يفسحي لهما في مكة ففعل (٣٣) .

آثاره :

كان الشيخ مكثرا من التأليف على الرغم من انشغاله بأمور التدريس في مدارس بغداد ومساجدها وقد نوه مترجموه بذلك ، فقال الشيخ علي الالوسي « لم يزل عليه الرحمة يصرف الاوقات في التصنيف والتأليفات حتى الف من الاسفار. نحو وقر بعمر واشبع الكتب من التحرير والتجريد » (٣٤) .

(٢٩) مناسك الحج (مخطوط) .

(٣٠) الكواكب الساطعة للسويدي ، النسخة الخطية المحفوظة في خزانة كتب الرحوم عباس حلمي القصاب (فهرست مخطوطات الرحوم عباس حلمي القصاب المحفوظة في دار التربية الاسلامية ببغداد .

(٣١) مناسك الحج (مخطوط) .

(٣٢) الدر المنثور ص ٩٠ .

(٣٣) جاء في تطبيق بخط محمد امين السويدي على الصفحة الاولى من مسودة كتابه (مناسك الحج) ما نصه « اوصيتي والدتي ان اصحي لها الصحية في مكة الشرفة ، وكذلك اوصيتي زوجتي حافظة » وعلى حاشية الصفحة بنفس الخط « اشترت الصحايا كل واحدة في رسالة والباقي ترجمه الى اهله » .

(٣٤) الدر المنثور ص ٨٨ والمسك الاثر ص ٨٢ .

محرك دائرة الكمال ، فلك العرفان والانفال ، ذي الفضائل التي غدا بها حادى جسر العقول ، والفاضل التي لو زين بها الدهر لصارت له غرر وحجول ، ان ذكر الملاك فهو ذكاه ، وان وصف الفضل فهو سماؤه ، واذا اجليت الانداح على المطوم فله رقيبها ومملأها ، وان ذكرت الملوك فهو مدير رحاما ، ومنه جنتها واليه منتهاها ، واذا وصفت البلاغة فهو طلاع ثناياها ، وجماع من اياها ، واذا ذكر المطاء فحدث عن البحر ولا خرج ، واذا ذكرت الشجاعة فهو البطل الذي اذا تجلج درعه لاح من ضيق حلقاته الفرج » .

وفي عام ١٢٤٦هـ/١٨٢٠م ، وهي السنة الاخيرة من ولاية داود باشا ، وسنة غرق بغداد وانتشار الطاعون فيها ، سافر الشيخ السويدي الى مكة حاجا ، وبعد الفراغ من فروض الحج توجه فائلا الى بغداد عن طريق نجد ، الا انه توفي ، وهو في قرية (بريدة) (٣٥) فدفن فيها . ويصف الشيخ علي الالوسي هذه الحادثة وصفا ادبيا جميلا فيقول « انه عليه الرحمة لما قرب له الحلة المحتوم ، وان يومه المعلوم ، اشتاقت انفاسه لحج بيت الله الحرام وزيارة قبر نبيه عليه افضل الصلوة والسلام ، فخرج اذ ذاك نحو ما قصد وطلبه من الواحد الاحد ، واعطاه الله تعالى منة ، ويسر ما تمناه ، فادى فريضة الحج ، وتشرف بزمزم والقام ، ومرغ اجفان عينيه بتراب مرقد مصباح الظلام ، عليه وعلى آله واصحابه افضل الصلوة واكمل السلام ، ثم قصد العمود الى وطنه مربع الاولياء ، وماوى العلماء والفضلاء ، فتوجه الى دياره من طريق نجد ، وما درى ان سيئس له فيه اللحد ، فلما قطع من ارض نجد منازل عديدة ووصل الى قرية من قراها تسمى (بريدة) ، لبث روحه الكريمة داعي الله ، واشتاقت نفسه للاقاة مولاه ، فتوفى في تلك القرية ودفن فيها بعد ان صلى عليه غالب اهليها .. فلما جاء خبره الى بغداد تواتلت على اهله الاحزان والانكاد ، وتالم لفقده الخاص والعام ، وتاثرت لوفاته قلوب الكرام ، حيث عادت المدارس بعد فقده كالدواوير ، ولطمت الفضائل باكف الاسى وجوهها الموابس وكان ذلك في سنة ١٢٤٦ هـ (٣٦) .

ويؤكد الشيخ محمود شكري الالوسي تاريخ الوفاة هذا ، حيث يقول « هي السنة التي وقع فيها الطاعون ، وجرى فيها من الميول والفتن ، وزادت دجلة فيها زيادة لم تعهد ، فانكسر لذلك كل سد واحاط ببغداد والبلاد .. » (٣٧)

اما القول بان وفاته كانت سنة ١٢٤٤هـ/١٨٢٨م (٣٨) فهو ضرب من المستحيل ، بدلالة ما اشار اليه السويدي نفسه في بعض رسائله وكتبه ، فبالإضافة الى وجود رسالتين مؤلفتين سنة ١٢٤٥ هـ ، فان كتابه « مناسك الحج » الذي ألفه أثناء حجه

(٣٥) بريدة ، بلدة شمال منيزة ، في وسط الهضبة النجدية ، تقع على طريق القوافل بين مكة والكويت ، وهي البلدة الكبيرة الثانية في منطقة القصيم (انظر امين الريحاني : ملوك العرب ج ٢ ص ١١٨ وتاريخ نجد الحديث وملحقاته ص ٢٨) .

(٣٦) الدر المنثور ص ٩٠ .

(٣٧) المسك الاثر ص ٨٤ .

(٣٨) كلام الجليلي : مجلة لفة المصرب ج ٢ ص ٢٥ ، والغازي ، عباس : تاريخ الادب العربي في العراق ج ٢ ص ٤٨ وتاريخ علم الفلك في العراق له ايضا ص ٦٥ .

فمن الكتب التي ألفها :-

البروج ودوجتها من المنازل ، والسادس في الأحكام الواقعة في الأشهر الرومية ، وفيه اثنا عشر فصلاً (٤٠) .

٦ - السهم الصائب لمن سعى الصالح بالابتدع الكتاب ، أو دفع الظلوم من الوقوع في عرض هذا الظلوم أو القبول الصواب في رد ما يسمى بتحرير الخطاب ، وهو كتاب ألفه للرد على رسالة الشيخ معروف النودمي البرزنجسي - المسماة « تحرير الخطاب » وشرح عثمان بك بن سليمان الجليلي عليها المسمى « دين الله الخالص على النكر البتدع الكاذب » وفيه رد على اتهامات المؤلفين في الشيخ خالد النقشبندى (٤١) .

وقد رب السويدي رده هذا على مقدمة وكتاب وخاتمة ، شرح في المقدمة الطريقة النقشبندية ، وبينان حكم من كفر اخاه المسلم الساكن في دار الاسلام ، أما الكتاب فجملة يشتمل « على رد ما في الرسالة من زخارف الانوال بالبراهين القاطعة لكن بوجه فيه اجمال » ثم ختمه بشيء « من ترجمة الشيخ الذي افتروا عليه وعلى بعض فضائل الحنة وفواضله المستحسنة » واتمه في ١٢ محرم سنة ١٢٣٧ هـ اوله « الحمد لله الذي الف يدينه بين قلوب البعاد ، وامرهم بالنودد بين اهل القربى لينتظم لهم مبدأ السلوك كالمعاد .. » .

ومن الكتاب نسخة في خزانة مكتبة الاوقاف ببغداد ، بمنوان « السهم الصائب » رقمها (٦٨٢٧) . وتقع في ٦٤ ورقة من القطع الكبير (٤٢) ونسخة اخرى بمنوان « دفع الظلوم » رقمها ١٢٨٤٢/٢٢ (٤٣) ، وتقع في ٧٩ ورقة ، ومنه نسخة بنفس العنوان الاخر في خزانة كتب اسد افندي باستانبول رقمها (١٤٠٤) (٤٤) كما توجد منه نسخة اخرى في خزانة المرحوم الشيخ عباس حلمي القصاب ببغداد وتقع في ٤٩ ورقة من القطع الكبير (٤٥) .

(٤٠) عز الدين طه الدين : مجلة الجمع العلمي العربي بمشق ج ٨ (١٩٢٨) ص ٥١ .

(٤١) وكان الشيخ محمد أمين الفندي مفتي الحلة قد رد على رسالة « تحرير الخطاب » النودمي برسالة مطولة وقع عليها وايضا العلماء ، وارسلها الى مؤلفها النودمي بتشجيع من والي بغداد داود باشا (انظر : سليمان فلق : مرآة الزوائد في اخبار الزيداء ص ١٢٢ من النسخة العربية) ولي خزانة كتب الاستاذ الراحل يعقوب سركيس كتاب مجهول المؤلف في الرد على معروف النودمي لعله هو كما يوجد كتاب آخر مجهول المؤلف ايضا في الرد على عثمان الجليلي يختلف اوله من اول كتاب السويدي ، وكلاهما ضمن مجموعة رقمها ١٨٧ (كوركيس عواد : فهرست مخطوطات خزانة يعقوب سركيس ص ١٢٠) .

(٤٢) الكشف عن مخطوطات خزانة كتب الاوقاف ص ١٢٧ ولد وهم مؤلف الدكتور محمد اسد طس فذكر انه الله سنة ١٢٢٨ هـ ، مع ان الصحيح المذكور في آخر النسخة هو التاريخ الذي ذكرناه .

(٤٣) عبدالله الجبوري : فهرس مخطوطات حسن الاسكرلي الهداة الى مكتبة الاوقاف العامة ببغداد ص ٧٢ و ٢٨ .

(٤٤) دفتر كتبهاتنه اسد افندي ص ٨٢ (مطبعة محمود بك باستانبول) .

(٤٥) فهرست مخطوطات المرحوم عباس حلمي القصاب المحفوظة في دار التربية الاسلامية ببغداد (محفوظ) .

١ - التوضيح والتبيين لمسائل العقد الثمين في بيان مسائل الدين ، والعقد الثمين كتاب ألفه والده الشيخ علي السويدي سنة ١٢١٤ هـ/ ١٧٩٩ م ، شرحه ابو الفوز نسي حياته « نظفر يومئذ بطارقه وتالده » وكان العامه له في ١٥ ذي الحجة سنة ١٢٢٦ هـ ، فجاء كما وصفه بعض من رآه « كتابا تشد اليه الرواحل وتقطع دونه المنازل » (٣٥) وأهم ما جاء به هذا الكتاب انه كان دعوة صريحة الى العودة الى عقائد السلف ونيل البدع والسحر والشعوذة وسكنى المقابر وتقديسها والاعتقاد بالكرامات والافتسار بالاباء المباركة ، جاعلا من واجبات الامام محاربة مثل تلك البدع وازالتها من المجتمع .

واول الكتاب « الحمد لله المالكور بكل لسان ، المعبود بكل مكان ، الواجب وجوده بدلالة البرهان المنزه عن الحدوث والامكان .. » ومسودته التي يخط المؤلف محفوظة في مكتبة الاوقاف ببغداد برقم (٧٠٢٣) ، عدد اوراقه ٢١٧ ورقة ، على بعضها شطب وتبديل واضافات (٣٦) ومنه نسخة اخرى تاريخها سنة ١٢٩٩ هـ محفوظة نسي مكتبة جامع الشيخ عبدالقادر الكيلاني ببغداد تحت رقم (٢٦٢) وبلغ عدد صفحاتها ٨٩٠ صفحة (٣٧) .

٢ - المتح الاهلية في شرح تخميس الالامية ، والتخميس لوالده المذكور ايضا ، وهو « مجلد ضخ » (٣٨) .

٣ - سبائك الذهب في معرفة قبائل العرب . ألفه سنة ١٢٢٩ هـ واتمه في ١٦ شوال منها (٣٩) ، اوله « الحمد لله الذي خلق الخلق فاختر منهم العرب ، واختصهم بان جعلهم قبائل وشعب ، وميزهم بان رفع بهم منار الاوب .. »

طبع ببغداد على الحجر سنة ١٢٨٠ هـ/ ١٨٦٢ م ثم اعيد طبعه بالقاهرة .

٤ - معين الصلوك على السير والسلوك الى ملك الملوك . وهو مجلد ضخ في التصوف .

٥ - الجواهر واليوافيت في معرفة القبلة واليوافيت . وهو كتاب متوسط رتبته على ثمانية ابواب ، الاول في معرفة الشهور العربية واوائلها ، والثاني في معرفة الشهور الرومية واوائلها ، والثالث في معرفة اوقات الصلاة ، الرابع في معرفة القبلة ، والخامس في حلول الشمس في

(٣٥) المسك الاذخر ص ٨٢ .

(٣٦) اسد طس : الكشف عن مخطوطات خزانة كتب الاوقاف ص ١٤٤ واسماعيل باشا البغدادي : ايفاح المكتنون ج ٢ ص ١٠٥ .

(٣٧) ابراهيم القروي : مخطوطات المكتبة القادرية ، في مجلة الجمع العلمي العراقي (٦ - ١٩٥٩ - ص ٢٠١) .

(٣٨) قائمة خطية بمؤلفات السويدي (ضمن مجموع) .

(٣٩) تقع سنة ١٢٢٩ بين سني حكم السلطان محمود الثاني ، في حين جاء في المطبوع من سبائك الذهب ذكر للسلطانين عبد المجيد وعبد العزيز ، ولأنك ان ورود اسميهما في الكتاب من عمل ناسخ او طابع متأخر ، فقد تسولى عبدالعزى الحكم سنة ١٢٥٥ وتولى عبدالعزى سنة ١٢٧٧ أي بعد وفاة الشيخ السويدي بامامنا بعيدة .

٣ - مولد النبي محمد صلى الله عليه وسلم . اوله « الحمد لله الذي اظهر شمس معارف النبوة المحمدية من افق سماء الكلمات في شهر ربيع الاول فاشرق بها مظاهر تجلي الصفات فاستنار بذلك كل موجود » مخطوط في ٢١ ورقة ، يقع ضمن مجموعة محفوظة في مكتبة الاوقاف ببغداد رقمها (٧٢٩٨) .

٨ - الصادم الحديدي في عنق صاحب سلاسل الحديد . الفه في الرد على كتاب « سلاسل الحديد في تقييد ابن ابي الحديد » مؤلفه يوسف بن احمد بن ابراهيم الاوالي ، بناد على طلب والي بغداد داود باشا ، ففرغ من تسويده في ١٤ رمضان سنة ١٢٤٤ هـ .

واوله « الحمد لله الذي رضي لنا الاسلام ديننا ، ونصب لنا الدلالة على مسحة برهاننا مبينا .. » منه نسخة مجلدة نفيسة بخط علي بن محمد علي الحميري ، في اخرها انها قوبلت مع مسودة المؤلف على يد السيد محموسود الالوسي ، والمؤلف السويدي نفسه في ١٩ شوال سنة ١٢٤٤ ، والظاهر انها النسخة الاصلية المهداة الى داود باشا . عدد اوراقها ٧٠٦ ورقة من القطع الكبير ، وهي محفوظة في مكتبة الاوقاف ببغداد برقم ٥١٤٩ (٤٦) .

وتوجد منه نسخة اخرى حديثة في خزانة كتب جامع الشيخ عبدالقادر الكيلاني ببغداد ، يرتقي تاريخ نسخها الى سنة ١٣٠٨ وتقع في مجلدين ضخمين ، عدد صفحات كل منهما ٩٠٠ صفحة ، وهما تحت الرقمين (١٦٥) و (١٦٦) (٤٧) .

٩ - الاعتبار في حمل الاسفار . ناقش فيه الاحاديث التي لا اسناد لها ، الواردة في كتاب « المنى عن حمل الاسفار في تخرج ما في الاحياء من الاخبار » للشيخ عبدالرحيم بن الحسين الرازي . اوله « الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين وعلى آله وصحبه الطيبين الطاهرين » الفه سنة ١٢٤٥ هـ ، منه نسخة خطية عدد اوراقها ١٨ ورقة محفوظة في مكتبة الاوقاف ببغداد ضمن مجموعة رقمها (٧٢٩٨) (٤٨) .

١٠ - التحفة المرضية مختصر الترجمة المبكرة (٤٩) .

١١ - فتح المنان في مواظب شهر رمضان (٥٠) .

١٣ - شرح تاريخ ابن كمال باشا (٥١) .

١٣ - شرحان على كتاب المقاصد للامام محيي الدين النواوي ، الاول مطول سماه « فلاند الفرائد » ويحتوي على ثلاثة فنون ، الاول في اصول الفقه والمقائد والثاني في الفروع والثالث في التصوف (٥٢) . والاخر مختصر ألفه بعد انجازه الاول تلبية لطلب بعض العلماء ، اوله « الحمد لله حق

١٤ - الكشف ص ١٢٨ وفيه ان رسم المخطوط (٥١٤٠) والصحيح ما ذكرناه ، اما قوله انه كتب سنة ١٠٤ هـ فهو خطأ مبين .

١٧ - ابراهيم النويي : مخطوطات المكتبة القادرية ببغداد ،

في مجلة الجمع العلمي العراقي ٦ (١٩٥٩ م) ص ٢٠١ .

١٨ - الكشف ص ٢٠٢ وفهرس مخطوطات الاكرلي ص ٢٤٨ .

١٩ - المسك الاثر ص ٨٢ ومجلة لغة العرب ج ٢ ص ٣٦ .

٢٠ - مجلة لغة العرب ج ٢ ص ٣٦ .

٢١ - مجلة لغة العرب والمسك الاثر ، الصفحات المذكورة .

٢٢ - مجلة الجمع العلمي العربي بمشق ٨ (١٩٢٨) ص ٥١ .

حمده والصلوة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وجنده .. » وفرغ من تسويده في ٢٢ رمضان سنة ١٢٢٩ هـ وفي بعض النسخ في ١٩ منه ، وقد سمي مختصره هذا « الكواكب الساطعة في بيان المقاصد النافعة » منه نسخة ضمن مجموعة في مكتبة الاوقاف ببغداد ، رقمها ٧٢٩٨ ، وعدد اوراقها ٢٠ ورقة ، ونسخة اخرى في نفس المكتبة ضمن مجموعة رقمها ٥٢٢٤٣ (٥٣) كما توجد منه نسخة في خزانة جامع الشيخ عبدالقادر الكيلاني ببغداد (٥٤) ونسخة اخرى في خزانة كتب المرحوم عباس حلمي القصاب ببغداد (٥٥) .

١٤ - شرحان على متن التعرف في الاصلين والتصوف للعلامة ابن حجر الهيتمي ، الاول مطبوع سماه « فلاند الدرر شرح رسالة ابن حجر » ويشتمل على فنون ثلاثة ، الاصول والمقائد والتصوف ، ويقع في نحو ٤٠٠ صفحة (٥٦) وهو كتاب جليل في الاصول اشتمل على المسائل المبسطة والدلائل القوية ، اما الاخر فمختصر جدا (٥٧) .

١٥ - مختصر التحفة الانا عشرية . والاصل للحافظ شهاب عبدالعزيز غلام حكيم الدهلوي (٥٨) .

١٦ - مناسك الحج . وهو آخر تأليفه . كتبه أثناء حجه سنة ١٢٤٦ هـ . قال في اوله « اما بعد فيقول العبد المفتقر الى عفو الله الابدي محمد أمين السويدي لما عزمت على حج بيت الله الحرام في السنة ١٢٤٦ من هجرة سيد الانام لخصت كتابا في المناسك من كتب العالم الناسك النووي الشافعي لكنني حدثت منه كلاما كثيرا او غيرت وزدت فيه شيئا يسيرا » . ومسودة المؤلف محفوظة في مكتبة الاوقاف ببغداد تحت رقم (٧٢٧٥) .

١٧ - رسالة في علم الفرائض . ألفها بناد على طلب مفتسي الحنفية الشيخ عبدالسلام ، وانها في الليلة الثامنة من شهر شعبان سنة ١٢٤٥ هـ ، قال في اوله « لما كان عمل مناسكات علم الفرائض من الصناعة اليدوية المشهورة التي جد اولها في كتب اهل العلم مسطورة .. » منه نسخة في مكتبة الاوقاف ببغداد ضمن مجموعة رقمها (٧٢٩٨) ، عدد اوراقها ٥ اوراق .

١٨ - رسالة في ايجاز ارض الوقف . انما في ٢٧ رجب سنة ١٢٤٠ هـ واولها « الحمد لله الموفق من شاء من عباده » منها نسخة في مكتبة الاوقاف ببغداد ضمن مجموعة رقمها ١٣٧١٧/١١١ (٥٩) واخرى برقم ٧٢٩٨ (٦٠) .

١٩ - الكشف ص ٢٠٢ وفهرست مخطوطات الاكرلي ص ١٣٦ .

٢٠ - ابراهيم النويي : مخطوطات المكتبة القادرية ، مجلة الجمع العلمي العراقي ٦ (١٩٥٩) ص ٢٠١ .

٢١ - فهرست مخطوطات المرحوم عباس حلمي القصاب (مخطوط) .

٢٢ - مجلة الجمع العلمي العربي ٨ (١٩٢٨) ص ٥١ .

٢٣ - الدر المنثور ص ٨٨ .

٢٤ - وقد اختصره ايضا الشيخ محمود شكوي الالوسي سنة ١٢٠١ هـ وطبع في الهند سنة ١٢١٥ هـ ثم طبع بالقاهرة سنة ١٢٨٧ هـ ، ومختصره هذا هو المعروف بالتداول ، اما اختصار السويدي فلم يعرف ولم يشتهر .

٢٥ - فهرست مخطوطات الاكرلي ص ١٢٩ .

٢٦ - الكشف ص ٢٠٢ .

١٩- رسالة في شرح عبارتين من الدر المختار ، اتمها في ١١ شوال سنة ١٢٤٥ أولها « الحمد لله رب العالمين » تقع الرسالة في ورقة واحدة ، منها نسختان في مكتبة الاوقاف ببغداد ، الاولى ضمن مجموع رقمه ٧٣٩٨ والاخرى ضمن مجموع رقمه ١٣٧٩٧/١١١ .

٢١- رسالة في شرح عبارة وردت في تفسير معالم التنزيل للامام البنيوي . أولها « الحمد لله على ما انعم واشكره على ما فهم وعلم .. » . وتقع في ورقة واحدة ، منها نسخة في مكتبة الاوقاف ببغداد ضمن مجموعة رقمها ٧٣٩٨ واخرى ضمن مجموعة رقمها ١٣٧٩٧/١١١ .

٢٢- رسالة فيمن يصح ان يكون اماما ولا يصح ان يكون ماموما . ألفها اجابة لطلب بعض الصوفية في ١٠ رجب سنة ١٢٤٠ هـ . وأولها « الحمد لله رب العالمين والسلام على خير خلقه محمد » منها نسختان ضمن المجموعين آنفي الذكر .

٢٣- رسالة في الاجابة على ثلاثة اسئلة في علم المنطق ، والنحو ، والفلسفة ، أولها « الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على خير خلقه محمد وعلى آله وصحبه اجمعين » وبعد فقد ناولني بعض الطلبة « ، منها نسخة ضمن مجموع في مكتبة الاوقاف رقمه ٧٣٩٨ ، عدد أوراقها ٤ أوراق .

٢٤- رسالة في شرح عبارة القاموس المحيط في بحث ورد الابل « ظاهرها الاختلال في المبني والمعارضة لكلام غيره من اهل اللغة في المعنى » . وأولها « الحمد لله واضع اللغات ومحدث الموضوعات .. » منها نسختان ضمن المجموعين آنفي الذكر ، ونشرت في مجلة الجمع العلمي العربي بتحقيق الاستاذ عز الدين علم الدين (١١) . فرغ منها ليلة الاثنين ١٢ ربيع الاول سنة ١٢٣٦ هـ .

٢٥- ثبت مشايخه . سجل فيه أسماء بعض من أخذ عنهم العلم . وأوله « الحمد لله رب العالمين والمائدة للمتقين

(١١) مجلة الجمع العلمي العربي بدمشق ج ٨ ص ١٢-١٩٠ هـ .

.. لما كان الاستاد من خواص هذه الامة .. كتيه في ٦١ شعبان سنة ١٢٤٥ هـ ، منه نسخة ضمن مجموع في مكتبة الاوقاف رقمه ٧٣٩٨ ، ويقع في ٧ أوراق .

٢٦- وله حلول وشروح لالغاز مختلفة قدمها له اصدقائه وتلامذته . منها رسالة في شرح عبارة ملفزة في التاربخ : أولها « الحمد لله الذي لا تمضي عليه الدهور والاعوام » . وشرح للفر في موم (وهو اسم للشمع) كتيه في الليلة الخامسة والعشرين من ربيع الثاني سنة ١٢٤٠ هـ . وأوله « الحمد لله الذي خص الانسان بالادراك والبيان » . وشرح لفر في « المربخ » قدمه له عمر آغا قابچيلر كيهسي ، أوله « الحمد لله الذي خص الانسان من بين الانعام بما حباه من العلم والبيان » . وشرح لفر في اسم (بهاء الدين) أوله « الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا محمد » . وشرح لفر في « مائة » أوله « الحمد لله الذي خلق من جملة مخلوقاته نوع الانسان » فرغ منه في ٢٢ ذي القعدة سنة ١٢٣٨ هـ (١٢) وشرح لفر في الواجب والممكن (١٣) .

٢٦- الكوكب الزاهر في الفرق بين علمي الباطن والظاهر . ألفه اجابة لطلب بعض الطلبة ، وفيه مناقشة لراي الغزالي في التصوف . أوله « الحمد لله الظاهر الباطن من شملت هدايته السالك والقاطن » اتمه في ٢٣ رجب سنة ١٢٤٠ هـ . منه نسخة في مكتبة الاوقاف ببغداد ضمن مجموعة رقمها ١٣٨٢٢/١٥٣ واخرى ضمن مجموعة رقمها (٧٣٩٨) (١٤) .

- (١٢) انظر الكشف ص ٢٠٢ ومخطوطات الانكرلي ص ١٣٠ .
١٣١ وقد ذكر الدكتور طلس في الكشف انه توجد بين الرسائل المرقمة ٧٣٩٨ رسالتان ، رسالة في الكعبة ، ورسالة في علم الفلك من تأليف السويدي وليس في تلك المجموعة أي وجود لهاتين الرسالتين ، وقد تسرب الخطأ الى تاريخ علم الفلك في العراق للزاوي ص ٢٦٥ .
(١٣) قائمة خطية بمؤلفات السويدي ، والدر المنتثر ص ٩٠ .
(١٤) الكشف ص ٢٠٢ وفهرس مخطوطات الانكرلي ص ٢٤٨ .

أثر افلاطون في فلسفة مسكويه الأخلاقية

بقلم الدكتور

ناجي التكريتي

جامعة بغداد - كلية الآداب

كذلك من أمثلة توفيقه بين الفلسفة والدين ، حيث يأخذ عن افلاطون ان العقل ثابت والحس متغير ، ثم بعدها يؤيد رايه بالعقيدة الدينية تأييدا جميلا(١) فيقول ان الحسوسات كلها متبدلة سيالة لا تبقى على حال واحدة ، واما العقولات فانها ثابتة ابدًا غير منتقلة ولا متحركة ولا قابلة شيئا من انسواع التغيرات ، ولها كن افلاطون يسمى عالم الحس العالسم السوفسطائي أي الموه ولذلك اذله العلماء وتهاونوا به وطلبوا العقولات وعقلوها ولحقوا بها . فنحن اذن محتاجون الى ان نعظم انفسنا عن الاوهام الماخولة من الحواس التي تقالنا من العقولات الصحيحة وهو طلب عسير شديد لانه مفارقة الصادة ومباينة العامة في كثير من نظرها وعلمه صعب والعمل بموجبه اصعب لان الانسان كانه يستأنف لنفسه وجودا غير وجوده الاول نعمة لذته غير منقطعة وعاقبته شريفة والظفر بما يؤدي اليه هو الملك الذي لا يزول والنعيم الذي لا يبيد ، وآخر ما يفضي اليه الجنة والقرب من الله جل تلاله ومجاورته مع الالكة .

وكما افام معظم الفلاسفة دراساتهم في الاخلاق على نظرياتهم في النفس ، كذلك فعل مسكويه فالتفت عنده جوهر مقابسر لظهور الجسم لانها لا تتغير ولا تستحيل كما تتغير وتستحيل الاجسام . وانه بهذا الحد لا يختلف عن حد افلاطون لها ، الذي بعدها بانها جوهر مخالف لجوهر الجسم(٢) وكما ان البدن يرغب في الهال لا تشوق النفس الى فعلها . فكل يشاق لما يناسب طبيعته . فهو يقول(٣) : ان تشوق النفس الى ما ليس من طباع البدن وحرصها على معرفة حقائق الامور الالهية وميلها الى الامور التي هي الفصل من الامور الجسمية وابتارها لها وانصرافها عن الامور واللذات الجسمية يدلنا دلالة واضحة انها من جوهر اعلى والكرم جدا من الامور الجسمية .

اما قوى النفس عند مسكويه(٤) فثلاث : القوة التي بها يكون الفكر والتمييز والنظر في حقائق الامور ، ، والقوة التي بها يكون الغضب والنجدة والاقدام على الاموال والنسوق

٤ - مسكويه : الفوز الاصغر ص ١٢ .

٥ - افلاطون : فيدون (الترجمة الانكليزية) ترجمة بنجامين جويت - (محاورات افلاطون - مجلد اول) نيويورك ١٩٣٧ ، فقرة ٨٠ .

٦ - مسكويه : تهذيب الاخلاق ، قاهرة ١٣٢٩ هـ ، ص ٧ .

٧ - المصدر السابق ص ١٨ .

يعتبر ابو علي احمد بن محمد (ابن) مسكويه (٢٣٠-٥٢١هـ) من فلاسفة المسلمين الذين اهتموا بالاخلاق اهتماما خاصا . فلما نال في اكثر الفلاسفة مشاكل الاخلاق بصورة عرقية بالنسبة لفلسفتهم العامة ، فقد اتجه مسكويه الى دراسة الاخلاق اتجاها كبيرا فالف عدة كتب في فلسفة الاخلاق مثل : تهذيب الاخلاق والفوز الاكبر والفوز الاصغر والحكمة الخالدة . اما ثقافته ، فبالإضافة الى ثقافته الاسلامية درس الفلسفة اليونانية وتأثر بفلاسفتها لا سيما ارسطو وافلاطون وجالينوس .

لا شك ان مسكويه القرب الى ارسطو(٥) في كليات فلسفته الا انه يقترب كثيرا من فلسفة افلاطون ، اذ لا بد انه درس وقرا كتب افلاطون الاخلاقية والسياسية وهضمها جيدا ، فهو عندما يستشهد على راي بافلاطون ، يشير الى كتبه بالذات ، ككتاب طيمولوس او التواميس بالإضافة الى الكتب الاخرى التي لم يذكرها ، ونشعر نحن انه تأثر بها كالجهورية وفيدون وغيرهما(٦) فعندما ينصح مسكويه على اتباع فضيلة مثلا ، فهو يشير الى افلاطون : وقال افلاطون : من التمس امرا لا بد له من الوصول اليه صبر على الطريق وما يلحقه فيه من صعوبة ومشقة(٧) .

رغم تلمذة مسكويه على فلاسفة اليونان ، ومزجه بين آرائهم ، لكنه مع هذا يخضع كل هذا لراي الشريعة الاسلامية وموافقتها عليه ، فمثلا عرف عن سقراط انه اول من قال : (ان المرء لا يفعل الشر وهو عالم به ، وان الاتم الاخلاقي هو جهل وسوء تقدير) .

يتبنى مسكويه هذا الراي ، ويقول انه من المستحيل ان يعمل الانسان عملا شائنا وهو يعلم انه شائن . ولكننا نجده يستند الى الدين ويأتي بعديت رواه الشيخان وهو : (لا يزني الزاني حين يزني وهو مؤمن) (٨) .

(٩) يعتبر (ابن) مسكويه من الفلاسفة المشائين في الاسلام . والمدرسة المشائية نسبة الى مؤسسها الحكم ارسطو . واثر ارسطو واضح في اخلاقيات مسكويه . ولذا اردت في هذا البحث ان ابين الملامح الافلاطونية في فلسفة مسكويه الاخلاقية .

١ - مسكويه : الفوز الاصغر ، بيروت ١٣١٩ هـ ، ص ٥٦ ، ٥٧ .

٢ - المصدر السابق ص ٩ .

٣ - محمد يوسف موسى : فلسفة الاخلاق في الاسلام القاهرة

١٩٤٥ ، ص ١١٣ .

والتمسك والترفع ، والقوة التي بها تكون الشهوة وطلب الغذاء والشوق الى الاكل الحسية . ويذكر في كتاب الفوز الاصفر (٨) كلاما مشابها حيث يقول ان الانسان يفعل افلاها بعضها بالشهوة وبعضها بالضيق وبعضها بالقتل . وكما ان للنفس ثلاث قوى ، فذلك عند ان للنفس ثلاث فاضل ، ثم لم ينس ان يضيف لها فضيلة رابعة يسميها الاعتدال التي بواسطتها يحدث الانسجام والتوافق بين الفضل الثلاث الرئيسية ، فيقول (٩) : فلذلك اجمع الحكماء ان اجناس الفضل اربع وهي الحكمة والعفة والشجاعة والعدالة .

الافلاونية مسكويه والصححة في تقسيمه لقوى النفس (١٠) كما انه يتأثر بسقراط (١١) في القول ان اللذة ضد الألم والألم ضد اللذة ، والاستمتاع بآلة جسمية له حدود اذا تجاوزته المرء تحول الى ألم . كما انه يقول بعبارة السابقة (اجمع الحكماء) واننا نعرف ان اول من قال بهذه الفضل الاربع هو سقراط شيخ الحكماء وتلميذه افلاطون (١٢) .

يشرح مسكويه الفضل الاربع بتمايز الافلاونية خالصة ، فيقول ان الحكمة فضيلة النفس الناطقة ، أما العفة عند فني فضيلة الحس الشهواني ، والشجاعة فضيلة النفس الفسيية . ثم لا يلبث ان يجمع فضيلة العدالة الى الفضل الثلاث السابقة ليتم التوازن بين هذه القوى فيقول (١٣) اما العدالة فهي فضيلة النفس تحدث لها من اجتماع هذه الفضل الثلاث التي عدناها ، وذلك عند مسالة هذه القوى بعضها لبعض .

يلهب الدكتور محمود يوسف موسى (١٤) الى ان مسكويه يرى - الى جانب هذه الفضل الاخلاقية - فضيلة اخرى للنفس هي بها اشبه وانسب ، وهي فضيلة التشوف للمعارف والعلوم وطلبها ، لان تمام النفس الناطقة هو بالاستكمال بالعلوم والاتحاد بالعقل الفاضل .

اغلب ظني ان ما يلهب اليه الدكتور موسى ليس فضيلة اخرى بجانب الفضل السابقة ، وانما هي كمال فضيلة النفس الناطقة التي تتجه الى الحكمة وتحصيل العلوم . واما الاتحاد بالعقل الفاضل - الذي هو تغيير استعمله الفلاسفة الاسلاميون لا سيما الفارابي (١٥) فان مسكويه يلهب تماما الى ما لهب اليه افلاطون بعبارة الشهيرة :

التشبه بالله .

بعد ان يعدد مسكويه قوى النفس وفضلاتها وخلودها يلهب الى ان سعادة الانسان هي الغنى التام بحيث لا يحتاج من يلغ الى شيء اخر وراؤه وان من بلغ به الامر الى هذه الدرجة من الفضيلة يكون سعيدا في نفسه ، ولا يضرب الى الم جسماني ممن تعارف عليه الناس باسم المصائب او الشقاء لانه سعيد بالغنى الذي يفره ، والذي استطاع ان يتوصل اليه ولا شك ان ابا علي استقى فكرة الغنى من افلاطون ، الذي قال بها من بين حكماء اليونان .

نلاحظ توفيقا لطيفا يعبره مسكويه بين الافلاون وارسطو والشريعة الاسلامية . فالسعادة عند الافلاون الحكمة ، وكذلك مسكويه يقول ان تحصيل السعادة على الافلاون يكون بالحكمة (١٦) ولكنه يضيف ان للحكمة جزاين : نظريا وعمليا . فبالنظر يمكن تحصيل الاراء الصحيحة وبالعمل يمكن تحصيل الحياة الفاضلة التي تصدر عنها الافعال الجميلة . وان ارسطو هو الذي جعل الفضيلة على نوعين احدهما عقلي والاخر اخلاقي (١٧) ثم يقول مسكويه ان الله تعالى ارسل الانبياء صلوات الله عليهم ليحملوا الناس على الاخذ والعمل بهذين الامرين .

رغم ان مسكويه يوافق افلاطون في حب الحكمة والتطلع الى الفضيلة الفلسفية والتشبه بالله ولكنه لا ينصح بالزهيد والتشغف ، لان الانسان عنده رغبات يجب ان يشبعها على ان يكون وسطا ، اي كما يقول ارسطو : لا افراط ولا تفريط (١٨) . ولكن مع هذا فاللذة عند ، اللذة العقلية التي تجعل الانسان يشعر بالسعادة القصوى ، والسعادة هي اكمل اللذات ولا تأتي الا عن طريق الفضيلة العقلية . ينتقل بعد ذلك الى ان الذي يصل درجة الحكمة نظريا وعمليا فقد استحق ان يسمى فيلسوفا . ولا شك انه تأثر بشروط السيرة الفلسفية عند افلاطون . كما انه يلهب كما ذهب افلاطون من قبل ، ان عدالة الدولة تأتي من عدالة الفرد بين قواه النفسية ونسمع مسكويه وهو يمزج رأيي افلاطون بالسيرة الفلسفية وعدالة الدولة رغم ان ابا علي لا يسند القول لنفسه وانما يبدأ الجملة بـ (قالوا) ولا يذكر اسم من قالوا صراحة ، اما نحن فنتراءى لنا افكار افلاطون والصححة (١٩) . وقالوا من اكمل سياسة نفسه وتهذيب اخلاقه وطمع ندو نفسه الذي بين جنبيه صلح لتدبير منزل ، ومن صلح لتدبير منزل صلح لتدبير مدينة ، ومن صلح لتدبير مدينة صلح لتدبير مملكة ، فلما استكمل الانسان هذين الجزاين من الحكمة فقد استحق ان يسمى حكيما وفيلسوفا وقد سعد السعادة التامة .

لا شك ان مسكويه هنا يصف الحاكم الفيلسوف الذي سعى الى تربيته افلاطون في جمهوريته . ثم لم ينس ابا علي انه يعيش في مجتمع ، ولهذا يوجب على الانسان ان يتعاون لانه مدني بالطبع ، وهذا القول لارسطو ، كما هو معروف يذكره مسكويه في الفوز الاصفر وتهذيب الاخلاق (٢٠) ان الانسان خلق مدنيًا بالطبع اعني انه لا يستغني في بقاءه على المعونات الكثيرة من الناس الكثيرين وانه يمين غيرة كما يعينه الفقر ، لتتم الحياة الصالحة له ولهم . ولكن مسكويه لم يلبث يمزجه بالفكسار الافلاونية ، اذ لا بد من التعاون بين افراد المجتمع حتى تحصل لهم الخبرات ، سواء ما اتصل منها بالقوة المفكرة او الفسيية او بالقوة الشهوية ، لينعم الجميع بها معا وتم السعادة . ثم يضيف عليها آراء من عقيدته الاسلامية قائلا (٢١) : ولما يعرفه الشارع الاعظم من حاجة المرء للاجتماع وان خيره فيه ندب اليه بل اوجه في مناسبات عدة فصلا الجماعة تفضل صلاة الفرد بدرجات ، واجتماع كل اسبوع لاهل المحلة الواحدة او البلد

٨ - مسكويه : الفوز الاصفر ص ٢٢ .

٩ - مسكويه : تهذيب الاخلاق ص ٢٠ .

١٠ - افلاطون : الجمهورية (الترجمة الانكليزية) ترجمة بنجامين جويت ، اكسفورد ١٩٠٨ ، الكتاب الرابع ٤٣٥ .

١١ - افلاطون : فيدون ، فقرة ٦٠ .

١٢ - افلاطون : الجمهورية : الكتاب الرابع ٤٢٠ - ٤٤٥ .

١٣ - مسكويه : تهذيب الاخلاق ص ٢١ ، ٢٢ .

١٤ - محمد يوسف موسى : فلسفة الاخلاق في الاسلام ص ٩٤ .

١٥ - الفارابي : المدينة الفاضلة القاهرة - بدون تاريخ - ص ٨٤ .

١٦ - مسكويه : الفوز الاصفر ص ٦٦ .

١٧ - ارسطو : الاخلاق النيقوماخية (الترجمة الانكليزية)

ترجمة ديفيد روسن ، اكسفورد ١٩٦٢ ، الكتاب الثاني

٧ - ٩ .

١٨ - المصدر السابق ، الكتاب الثاني ، الفقرة ١ .

١٩ - مسكويه : الفوز الاصفر ص ٦٧ ، ٦٨ .

٢٠ - مسكويه : الفوز الاصفر ص ٦٢ ، تهذيب الاخلاق ص ١٨ .

٢١ - محمد يوسف موسى : فلسفة الاخلاق في الاسلام ص ١٠٥ .

الواحد واجب شرعا ، واجتماع المسلمين جميعا من جميع الطوائف
الارض في البلاد المقدسة ركن من اركان الاسلام .

قبل ان انهي الكلام عن مسكويه ارى من المفيد ان اذكر
مدى تأثره بمفكر الفلاطوني من مفكري الاسلام هو ابو بكر الرازي،
لا سيما برسالته (الطب الروحاني) ورسالته (في اللذة) فقد
اثر هذان الكتابان اثرا واضحا على مسكويه في كتابه تهذيب
الاخلاق ، لا سيما اذا علمنا ان مسكويه كان مهتما بدراسة
الرازي في صدر شبابه(٣٦) فمن الافات النفسية التي عالجها
مسكويه وتأثر فيها بالرازي مثلا الحزن الذي يعرفه مسكويه(٣٧)
بانه ألم نفسي يمرضى لفقد محبوب او موت مطلوب . ويقول
ان هذه المحبوبات والمطلوبات اشياء فانية غير ثابتة يجب على
الانسان اللبيب الا يحزن لها بها وهو بهذا يشبه قول الرازي
انه لما كانت المادة التي منها تتولد الفهم انما هي فقد المحبوبات
ولم يكن في الامكان ان تبقى هذه المحبوبات لتداول الناس لها
وكرور الكون والفساد عليها ، فينبغي الذن للعامل ان يقطع مواد
الفهم عنه بالاستقلال عن الاشياء التي يجلب فقدانها غما ولا يفر
وينخضع بها معها من العلالة ، بل يتذكر ويتصور المراتة عند
فقدانها(٣٨) . كذلك الخوف من الموت يظهر اثر الرازي على

مسكويه واضحا وتقارب الصبارات عند الاثنين ، فعندما يقول
مسكويه : ان سبب الخوف من الموت هو الجهل ببقاء النفس
عندما تنطلي من الجسم تشرف بهذا الخلاص وتعود الى عالمها
القدسي وتبقى في عالم ارقى مما كانت فيه(٣٩) . ياخذ هذا من
قول الرازي(٤٠) : ان الخوف من الموت ليس يمكن دفعه عن
النفس الا بان نتنع انها تصير من بعد الموت الى ما هو اصلح
لها مما كانت عليه . يقول مسكويه ايضا : ان الخوف من الموت
سببه القن ان للموت الما عظيما . مع ان الموت لا ألم له ، لانه
مفارقة النفس البدن ، فالجسم لا حس له ، بهذه المفارقة ولا
يحس بالأم ما بعد هذه المفارقة . وهذا ايضا مأخوذ عن الرازي
الذي يقول بهذا الشأن : ان الانسان على قول هؤلاء ليس يناله
من بعد الموت شيء من الآلى البتة اذ الآلى حس والحس ليس الا
للحي(٤١) . وعندما يقول مسكويه : ان خوف الانسان من العقاب
على ذنوبه هو سبب واه للخوف من الموت وهو محض وهم كاذب
وينتج عن الجهل بالفصيلة والحكمة والشرعة ، وان على الانسان
ان يتمسك باهدابها حتى لا يضل عن السعادة(٤٢) . وهو يتأثر
بقول الرازي : فان شك شك في هذه الشرعة ولم يعرفها ولم
يتيقن صحتها فليس له الا البحث والنظر جهده وطاقته فان
عدمه فالله تعالى اولي بالصفح عنه والفران له(٤٣) .

- ٢٥- عبدالعزيز عزت : مسكويه ، ص٢١١ .
- ٢٦- الرازي : رسائل فلسفية ج١ ص٩٢ .
- ٢٧- عبدالعزيز عزت : مسكويه ص٢١١ .
- ٢٨- نفس المصدر ص٢٢٢ .
- ٢٩- الرازي : رسائل فلسفية ج١ ص٩٦ .

- ٢٢- عبدالعزيز عزت . القاهرة - بدون تاريخ - مسكويه :
ص١٨٥ .
- ٢٣- مسكويه : تهذيب الاخلاق ص٢٥٣ .
- ٢٤- الرازي : رسائل فلسفية تحقيق بول كراوس ، القاهرة
١٩٣٩ ج١ ص٦٥ .

الخزف الأسلامي القديم

بقلم المستشرق الانكليزي

آرثر لين

ترجمة

نافع محمد الراوي

تأوية الخالدية - الانبار - العراق

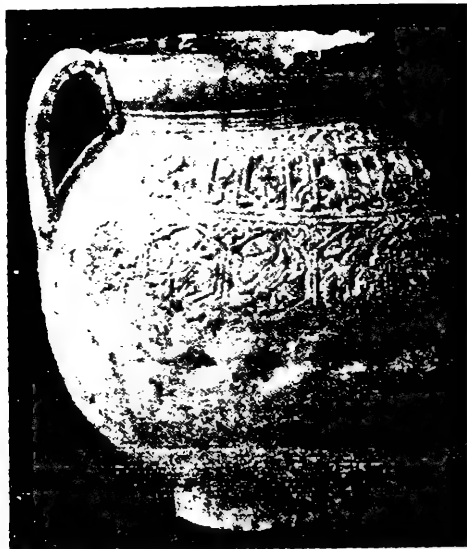
الممالك والدول آنذاك ، وكذلك اتساع رقعة الدولة الاسلامية كما قلنا من اقاصي الصين الى اقاصي الاندلس ، تقول بعد ان كثرت التحف هذه بأشكالها المختلفة واصبح لأصحابها ولع وهواية بها أصبح من الطبيعي ان يقع على بعضها التلف والتكسر وما الى ذلك مما تسببه الطبيعة والناس من اخطاء غير مقصودة ، ظهر نوع آخر من الفنانين الخزفيين هم اولئك الذين اخذوا على عاتقهم اصلاح ما يقع عليه تلف بسيط . لهذا انتشروا انتشارا كبيرا بين قصور الامراء والخلفاء بقدر انتشار الفنانين الاصليين الذين هم صناع هذه التحف .

وبانتفاخ ما بين البلاد على تباعد اطرافها انتقلت التحف الفنية الصينية الى الشام وكذلك الشامية الى العراق وفارس وسمرقند ومصر وغيرها ، يعني ان التنقل بادل بين هذه التحف واطلع شعوب كل بلد على ما يصنع فنانوا بلد آخر ، وهذا ما دفع الخزافين المسلمين الى الابداع والظهور بتحف مصنوعة صناعة جيدة جديدة مستفيدة مما ورثته من الشعوب الاخرى فصهرته بيوقتها وظهرته فناً جديداً بفترة وجيزة مما ادهش الناس واثار عندهم الحيرة والاعجاب .

ان هذا الابداع الفني عند الفنانين العرب في العصور الاسلامية المتعاقبة ساعد كثيرا مؤرخي الفن على التعرف على البلدان التي تم فيها صنع هذه القطع ، وكيف قطعت هذه المسافات الشاسعة وهي محافظة على طبيعتها ورونقها وجمالها .

اسس فن الخزف الاسلامية

بعد الفتح الاسلامي للشام والعراق وامتداد الفتوح الى ما وراء الهند والصين شرقا وإلى الاندلس غربا كان من الطبيعي ان يجد المسلمون الاوائل لدى البلدان المفتوحة علوما وفنونا وآدابا ومن ذلك الفن الخزفي الذي هو موضع بحثنا هذا . فقد دخل الاسلام مشارق الشام وهي عاصمة قسم من الدولة الرومانية كان فيها فن الخزف (الفخار) والنقش عليه قد بلغ شأواً بعيداً بطريقته التقليدية التي يراها الزائر في المتاحف الاوربية الحديثة . كما وجد فيما بين النهرين وفارس فن زخرفي يختلف كل الاختلاف عن الفن الروماني في سورية وفلسطين وحوض البحر الابيض المتوسط . وكدولة فتية يعجبها ان تأخذ من كل شيء احسنه شجع خلفاء بني أمية الحرفيين المسلمين وغير المسلمين الذين دخلوا تحت حكم الدولة الاسلامية فاشتروا تحفهم بأثمان خيالية مما جعل كل ذي حرفة وفي اي بلد من بلدان العالم يسمع بهذا الغرض من المال على هؤلاء الفنانين يقصد سورية لينال الحظوة لدى الخلفاء والموسرين من رؤساء الحروب وامراء الامصار . لهذا أصبحت بغداد وسمرقند والقاهرة وسورية مراكز اساسية لبقية الفنون والعلوم والآداب . وطبيعي بعد ان كثرت التحف الفنية الخزفية النادرة الوجود في قصور الخلفاء والموسرين وامراء الجيوش بعد ان جيء بها من اطراف المعمورة لعدم وجود حواجز بين



الصورة رقم (١)

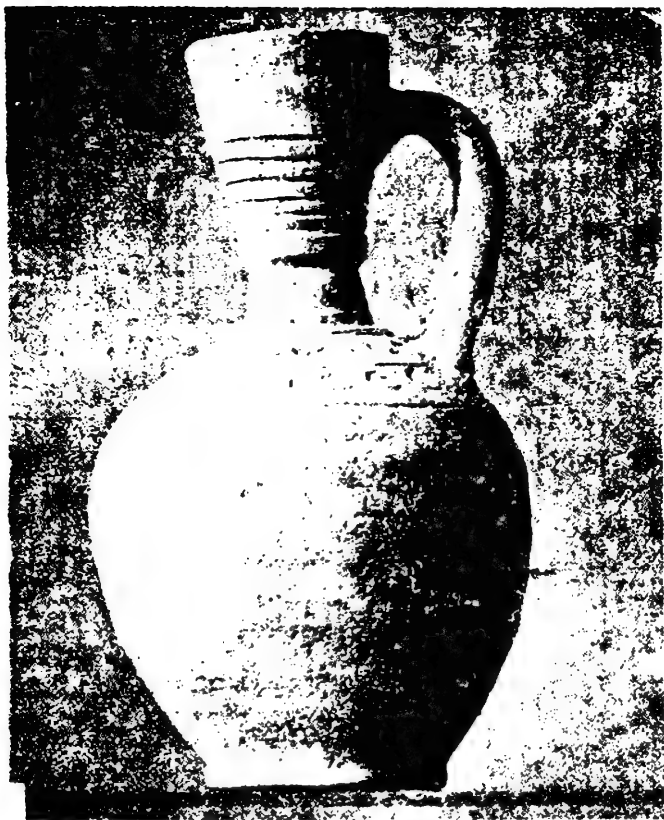
استعمال الخط العربي في الزخرفة

من القطع الرائعة غير المطية (من خزف ما بين النهرين في
الفترة العباسية للقرنين ١١ و ١٢) محفوظة في المتحف البريطاني



الصورة رقم (٢)

قطعة خزفية مطوية بالقصدير وملونة بالازرق والاخضر
(من القرنين التاسع والعاشر) محفوظة في متحف فيكتوريا والبرت



الصورة رقم (٢)

قطعة غير مطلية وجدت في سامراء تعود للقرن التاسع (محفوظة في متحف برلين) .



الصورة رقم (١)

اواني سكرافياتا مطلية بالرصاصي ومرفشة بالاخضر والبني
(محفوظة في متحف المتروبوليتان في نيويورك)



الصورة رقم (٦)



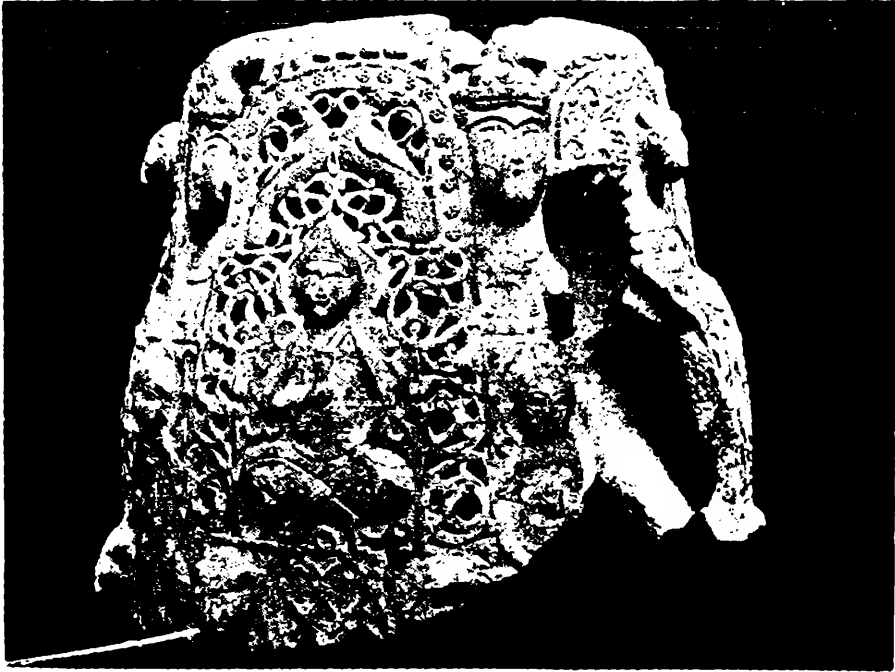
الصورة رقم (٧)

من الخزف العباسي غير المطلي



الصورة رقم (٨)

من الفخار العباسي غير المطلي (وجدت هذه القطعة
قرب سورية . تعود الى القرنين الثالث عشر
والرابع عشر) محفوظة في متحف فيكتوريا والبرت



المسودة رقم (أ)

الجزء العلوي من جرة كبيرة (من الفخار غير المطلي)
يعود الى النصف الثاني من القرن الثاني عشر او
الثالث عشر (محفوظة في متحف فيكتوريا والبرت)



الصورة رقم (٩)

خابية من سوسة (تعود الى عهد اسلامي مبكر) محفوظة في متحف اللوفر .

ان الاعمال الفنية الخزفية لدى الفنانين المسلمين لم تقتصر على الفخار الذي يتخذ زينة في الصالات وغرف النوم وغيرها وانما تعدت ذلك الى الاعمال القرميدية التي استعملت في فن البناء في مشارق الدولة الاسلامية ومغاربها والتي خلفتها تلك الدولة في عمارات لازالت تصارع الزمن . فهي تعطي صورة كاملة لفن الخزفة بالقرميد الذي هو جزء من فن الخزف . وقد قام قسم من التجار والباعة وفي فترات متعاقبة بانتزاع القرميد هذا من اماكنه في بعض البلدان الاسلامية وبيعه في الاسواق القريبة دونما اشارة الى مصادره ، فجاءت وحداته في متاحف الغرب غير متكاملة وغير معروفة المصدر .

وفي اواخر القرن السابع عشر واول القرن الثامن عشر عندما بدأ الاثريون وهواة البحث في الخرائب الشرقية يفتشون عما تركه الاقدمون عثروا في كثير من المدن الانثرية على اوان خزفية اسلامية دخلت الاسواق الغربية وغازتها وبيعت لمتاحفها . وكانت « الري » في ايران « والرق » في سورية المدينتين المولتين للغرب بكثير من هذه التحف الفنية الرائعة .

لقد اضاع التجار والباعة مصادر كثير من الاواني الخزفية التي بقيت حتى الآن في المتاحف مجهولة المصدر ، كما ولم يشر حتى الآن (الا بنطاق ضيق) على اوان كاملة لم تمسها يد التلف . فاکثرها ظهر في الحفريات محطما او متهرا . وعندما اصلحت طبعا لم تعط الصورة الكاملة للآنية الحقيقية التي صنعها فنانها . ومع هذا فان التلف الذي اصاب كثيرا من الاواني الخزفية فقصى على تالفها وطلاتها اكسب بعضها جاذبية ورونقا فنيا جديدا ، وهذا واضح كل الوضوح على الاواني الرومانية بصورة خاصة .

وبعد ان استقر في المتاحف الاوربية كثير من التحف الخزفية الاسلامية وهي محطمة لاتجلب الانتباه ولا تستهوي الناظر ظهر في باريس بصورة خاصة ولع شديد باصلاح هذه التحف وتجديدها فنبع من ذلك فنانون اخذوا على عاتقهم اصلاحها بصورة دقيقة منتظمة بحيث يخفى على كثير من الناظر هذا التجديد وهذا الاصلاح فقد كان الفنان المصلح يستبدل الشظايا المفقودة من الاواني بشظايا من اوان اخرى يشتها بمادة لاصقة ويلونها تلونها يقارب كل المقاربة اللون الطبيعي للآنية ويزخرفها ايضا ان كانت مزخرفة ويعيد اليها كثيرا من النقوش ان كانت منقوشة . وقد ظهر هذا الفن (فن التجديد والاصلاح) كما قلنا في باريس بصورة خاصة وفي كثير من العواصم الاوربية بصورة عامة

لكثرة ما دخلها من تحف اسلامية بعد ان حقق كثير من علماء الآثار الفرنسيين والامان والامريكان الحفريات العلمية الدقيقة في كثير من المدن الاسلامية الانثرية . والذي يجلب الانتباه حقبا هو ان الانكليز لم يتخصصوا في علم الآثار الاسلامية كتخصص غيرهم ممن ذكرناهم رغم ان بريطانيا كانت لها الدراسات العميقة في العلوم الاسلامية وآدابها .

لم يستطع علماء الآثار بعد ان بهرتهم التحف الخزفية الاسلامية التي عثروا عليها اثناء تنقيبهم ان يحددوا شكل الاتون (القرن) الذي كان الفنانون الخزفيون المسلمون يحرقون به آنيتهم الطينية لانهم لم يعثروا على آتون من هذا النوع . كما لم يستطيعوا ان يحددوا بالضبط عصور تلك التحف الفنية لان المسلمين لم يدفنوا مع موتاهم آنيتهم لتدل على تاريخ الصنع كما كان الحال في الصين عندما وجدت آنيتهم الخزفية في قبورهم فحددوا تاريخها بالضبط .

التنافس الاسلامي في التجديد في فن الخزف والفخار

قلنا سابقا ان الخزف انتقل من الصين الى الشرق الادنى ومن شمال افريقيا ومصر الى الصين وسمرقند وبغداد وغيرها وهذا يعني امتزاج فنون حوض البحر الابيض المتوسط بفنون ما بين النهرين وفارس وما وراء النهر . وحيث ان الفن الصيني في الفخار وطلاته كان له الحظوة الاولى في قصور الخلفاء والامراء في دمشق وبغداد . فقد اعجب ذلك فناني الشرق الاوسط فاخذوا ينسجون على منواله ويحاولون ان يجتازوا المرحلة الخطرة فتخطوا التقليد الى الابداع . لهذا نرى ظهور فن الخزفة على اوان حجرية وبرونزية وغيرها صنعت بأيدي اسلامية في كل من المدن الرئيسية آنذاك للدولة الاسلامية . لقد اثار الفن الصيني شهوة الخزافين المسلمين ودفعهم دفعا سريعا الى التجديد والتطوير فاستعملوا الطلاء الخارجي للفخار قبل حرقه وبعده ، وهذا الطلاء ظهر بالوان كثيرة منها الابيض والازرق وغيره ، وهذه الالوان والمواد والطلاء كانت من اختيار الخزافين الاسلاميين ومن ابداعهم وقد نجحت عندهم نجاحا هائلا يمكن ان يعتبر اعظم انجاز في تاريخ السيراميك .

الخزف في العصر الاموي (٦٦١ - ٧٥٠ بعد الميلاد)

مصادره والاساليب الفنية التي اتبعت فيه :

يعتبر العصر الاموي العصر الاول للدولة

ورسموا اجساما وصورا خيالية ينعدم فيها العمق فهي تبدو مسطحة زخرفية اكثر منها تقليدا للواقع ومثل هذه الرسوم لا تتضارب مع كثير من اجتهادات بعض الفقهاء المسلمين في تحريم الرسوم الادمية والحيوانية .

كان الاسلوب الرمزي الذي يظهر الرسوم غير طبيعية وخالية من التجسيد متداولاً في ما بين النهرين في زمن حكم الامبراطورية البارثية (٢٤٩ قبل الميلاد - ٢٢٦ بعد الميلاد) والامبراطورية الساسانية (٢٢٦ - ٦٤١ ميلادية) وهدف هذا الاسلوب هو اظهار رسوم غير واقعية او مطابقة للواقع لكنها تعبر عن افكار عقلية لا عن موضوعات مادية . فقد استعان الفنان المسلم بالكثير من الرسوم الزخرفية ولم يحاول ان يظهر فيها العمق فهي تبدو مسطحة زخرفية بعيدة كل البعد عن الواقع ، وهذا الاسلوب يتفق تمام الاتفاق مع الدين الاسلامي . وقد امتازت الفنون الاسلامية بزخارف هندسية ذات دوائر متداخلة وتفريمات نباتية ومراوح نخلية وتعايير رمزية مجردة « كالشجرة المقدسة » كاملة او نصفية والاجنحة المزدوجة التي استعملها الملوك الساسانيون رمزا للملكية . ولم تقتصر هذه الزخارف والنقوش البديعة على الاواني الخزفية والفخارية بل امتدت الى بعض ابواب المنازل والشرفات وغيرها من مظاهر الحياة .

وكما ورد سابقا ، فالفن الجديد رغم مزجه بين الاسلوبين كان ميالا اكثر الى الاسلوب الشكلي وقد ظهر ذلك جليا في زخرفة شجرة الكرم التي ابداع الخزاف نقشها على الفخار وان كان يعوزها في بادئ الامر الحركة الاستمرارية والحدود المنظمة التي استكملت بعد نضج الفن وظهوره بشكله الجديد . وقد امتاز القرن الحادي عشر الميلادي والثاني عشر بفن زخرفة جديد يتمثل بزهور خيالية تشبه الى حد ما المراوح النخيلية لكنها ليست هي وانما هي ابداع اخذه الخزاف من اعماق تاريخه الفني واظهره بشكله الرائع الجديد كذلك تفنن الخزافون في زخرفة شجرة الكرم واظهروها بغير شكلها القديم فابرزوا اغصانها وقوايضها بشكل يخالف الاشكال القديمة مخالفة صريحة . وجاوز الفنان الزخرفي اكثر من هذا فتفنن في زخرفة الاشكال الهندسية المعروفة في فن الهندسة المعمارية ليبعد منها اشكالا جميلة على الاواني الخزفية .

الاسلامية بمعناها الصحيح اذ استقر الحكم بشكل خضع لقوانين واساليب خاصة وتمركز كثير من امراء الجيوش والعشائر في المدن الكبيرة آنذاك بعد ان ادوا ما عليهم من واجبات عسكرية وبعد ان بلغوا من العمر حدا لا يستطيعون معه الحرب والتنقل .

وفي هذا العصر كان من الطبيعي ان يزدهر الخزف والفخار كما ازدهرت بقية الفنون والعلوم ، خاصة وكما اسلفنا سابقا انه وقع على ثروة ضخمة من الفن الخزفي الاغريقي الروماني الذي كان يملأ اسواق دمشق وفلسطين ، وبقدر ماكانت مهارة الخزافين جيدة كانت قصور ودور دمشق وفلسطين وبيوت الصياد في اطراف الصحراء مليئة بأنسواع من الزخرفة والتحف . وعند جمع الزخرفة القديمة مع الزخرفة الاسلامية التي تطورت ونمت ظهرت زخرفة حديثة طغى عليها الفن الاسلامي بكافة فنونه وابداعه . فقد كان بعض خلفاء بني امية يستدعون امهر الصناع واشهر الفنانين من المشرق والمغرب لتجميل المساجد والقصور في دمشق وفلسطين ولانتاج بعض الرسوم الفاخرة في عدد من القصور والمباني وتجاوزوا ذلك الى القصور في الاطراف الصحراوية وليس ادل على ذلك من قصر المشتى وقصر عمرة . ان تفوق العنصر الشرقي في هذه المجالات الفنية التي اعقبت التدفق الفني الاغريقي والروماني على سورية يدل دلالة واضحة على تشجيع الخلفاء والوزراء والحكام والموسرين لهذا الفن والعمل على ازدهاره .

سبق وان قلنا ان الخزفي الاسلامي لم يكن مبتدعا ابتداء وانما جاء من اسلاف نضجوا في هذا الفن نضوجا عظيما . فقد امتد الفتح الاسلامي الى العراق وفارس وحوض البحر الابيض المتوسط . وكان اسلوب البحر الابيض المتوسط في الزخرفة والخزف اسلوبا رومانيا اغريقيا يتمسك بالقديم ويحاول ان يظهر الحيوانات بضمنها الانسان والاشجار كما هي قريبة كل القرب من الطبيعة . اما في بلاد فارس وما بين النهرين بصورة خاصة فقد كان فيها اسلوب التعبير الرمزي منتشرا ومتداولاً . وبتمازج الفنانين من كلا الجهتين واقبال الشعوب الاسلامية على فنهم وعلى الابداع الذي كانت تنوق اليه نفوس الامراء والخلفاء والموسرين . ان سخاء هؤلاء في دفع الائتمان الغالية جعل الفنانين يبدعون في مزج الفنين (الاسلوب الطبيعي والاسلوب التعبيري الرمزي) وصولا الى فن جديد يتمرد على التقليد . فقد اظهروا الزينة بارزة على جسم الاناء تارة ومحفورة تارة اخرى

الزخرفة او اظهارها متقاربة من الطبيعة بل انه سار شوطا بعيدا في زخرفة النبات والاشجار والحروف العربية متفنا بها مبدعا كل الابداع . وقد علل العلماء ذلك كما سبق وبيناه بأن الفنان الخزفي لم يشأ ان يصطدم بالفقهاء المسلمين الذين كانوا يتمسكون بأحاديث نبوية تمنع الفنان الاسلامي من استخدام الفن ل اظهار الحيوان والانسان بأشكالها الطبيعية في فن الزخرفة والرسم . ورغم ان هذا الاتجاه لم يذكر في القرآن الكريم فانه يتقارب مع اتجاه بيورتاني كان معمولاً به وهدفه التمسك بالاخلاق والفضيلة . ولو ان هذا الاتجاه في الفن الاسلامي قد نجح في جعل الجوامع خلوا من جميع الرسوم والصور الادمية والحيوانية الا انه لم يستطع ابعادها عن قصور الامراء والخلفاء التي حفلت بها اعتبارا من القرن السابع وما بعده .

ان المتبع للفن الاسلامي ومخلفات الخزافين يرى ان الخزاف المسلم قد استعمل كل الوسائل في رسم الحيوان والانسان متى ما توفرت القابلية . ويجب الاعتراف بأن الفنانين الاسلاميين كانوا يفتقرون في بعض الاحيان الى حس فني مبدع مما جعلهم يجيئون بالدرجة الثانية بعد الاغريق والرومان . أما في الرسم الزيتي سواء كان على الجدران او في الكتب او على الخزف فلم فيه طريقة محببة في رسم الانسان او الحيوان بأسلوب رمزي تعبري او هندسي مبتعد عن كل البعد عن اظهارها في واقعية تشريحية او فضائية . وهذا يعني ان الفنان الاسلامي كان يرسم صور الانسان والحيوان على الفخار وكأنها طائر في الفضاء وليس لها مرتكز من الارض ، فهي تحوم بموازنة دقيقة وحكيمة داخل الفراغ المحصور بين حدود الوعاء المرسومة عليه (٢) .

ان الزينة التي استعملت على الفخار في العهد الاموي من قبل الخزافين كانت واضحة وجيدة . لكن ما رآه البلاط الاموي من مخلفات الرومان والاغريق والفرس والتي جاءت في الفنائم جعل القصر بالذات يستعمل الاواني المطلية بالذهب والفضة والمواد الثمينة الاخرى للزينة لما امتاز به هذا العصر من ثراء فاحش لم يعد يقبل بالفخار المجرد ، لهذا ترك الفخار رغم ما فيه من ابداع فني وكذلك ما ينافسه من الاواني المصنوعة من الخشب والجلد الى ابناء الشعب والطبقة المتوسطة .

وليس بدعا ان نرى البلاط الاموي يسلك

لقد احتلت الكتابة العربية في الزخرفة الاسلامية على الفخار مكانة واسعة . اذ لم تصد الفنان الاسلامي الحروف الاغريقية او اللاتينية عن اظهار الجمال الرائع الذي تظهره الحروف العربية لأن الحرف العربي له من الدلالة والوضوح فني الزخرفة ما ليس للحروف الاغريقية او اللاتينية ورغم احتكاك الفنان الاسلامي مع الصينيين الذين كان لهم ولع شديد في الكتابة الصينية البدوية لكنه لم يتأثر بالحرف الصيني ولم يدخله في الزخرفة لأن الحرف الصيني لا يساعد على الزخرفة بشكل يجعله ذا حركات فنية . فالحرف العربي كان يشكل تصميمًا فنيا بشكل يجعله ذا حركة فنية رائعة وقوية تفوق أي بروز آخر لأن الحروف العربية ترسم متقنة دون التفريط بالوضوح .

وبغض النظر عن التدقيق في اشكال الحروف العربية فيمكننا تصنيفها الى صنفين رئيسيين : الاول يسمى بالحرف (الخط) الكوفي ذي الزاوية الذي يرجع مصدره الى الطريقة القديمة في الحفر على الصخر . والصنف الثاني والذي يسمى بالحرف (الخط) النسخي هو المستعمل في الكتابة اليدوية . ويعتبر الخط الكوفي اقدم الخطوط لكنه بقي بعيدا عن الاستعمال الكثير بعكس الخط النسخي الذي شاع استعماله لعاملين اساسيين هما : استعماله في القرآن الكريم وجمال منظره . وكثيرا ما استعمل الخزاف الاسلامي هذين النوعين من الخط لنفس الغرض الزخرفي بالتعاون الواضح بينهما في قوة احدهما ولطافة الاخر في اظهار اشكال زخرفية متناظرة متكاملة .

ان أهمية الزخرفة بالحروف العربية (١) بنوعي الخط كانت تتركز على بعض آيات قرآنية يصاحبها كثير من الادعية لصاحب الوعاء . أما التواريخ وأسماء بعض الاشخاص وتواقيع الفنان فقد كان يندر وجودها على الاواني الخزفية الإسلامية . وان هذه الزخرفة بهذا الشكل الواضح جلبت انظار المشاهدين الذين عشقوا هذا الفن واعطوه كل اهتمامهم وتقديرهم بصورة كبيرة . ولم يعثر على نقوش او زخرفة على الفخار استعملت لأغراض أدبية الا في بلاد فارس .

لقد دلت الحفريات التي اجريت في كثير من المدن الاسلامية الاثرية على ان الفنان الاسلامي ابتعد كثيرا عن استعمال الانسان والحيوان في

وقد اظهر الفنان عبقريته في تلوين مثل هذه القطع الخزفية . كما وقد ظهر في الحفريات قدح(٤) من هذه الاقداح في سوسة يظن انه مصنوع في سورية خلال العصر الاموي . لقد استعمل الخزافون الاسلاميون الطين الابيض النقي مع نقوش من الخط الكوفي - المفلق وصور دقيقة لاشجار كروم متعاقبة متشامخة ولاغصان شجرة رمان رسمت بأسلوب طبيعي كالاسلوب الاغريقي الروماني المتأخر . اما القطع التي وجدت في « كيش » والعائدة لنفس المجموعة من الاواني غير المطلوبة فكانت مزخرفة بطريقة تظهر اشكالا وردية ونماذج ساسانية تفوق بدقتها النماذج الكلاسيكية القديمة .

هناك دلائل كثيرة تؤكد ان الفنان الخزفي الاسلامي ابدع ابداعا كبيرا يزه اسلافه الاغريق والرومان والفرس بابتداعه الطلاء الزجاجي الحقيقي لاطهار زخارف بارزة او رسوما ملونة . وظهرت هذه البراعة الخزفية اول ما ظهرت في مصر التي كانت تعتبر المصدر الرئيسي الدائم الفني بالاعمال الفنية اليدوية التي بقيت بعيدة عن الاستعمال رغم وجودها قرونا طويلة حتى جاء الوقت المناسب فشاع استعمالها بنطاق واسع . ويعتبر المصريون القدماء اول من استعمل الطلاء الزجاجي الحقيقي المركب من الرمل المسحق والبلور الشفاف مع مصهر قلوي كالبوتاس وكاربونات الصوديوم ، كما ويعتبرون من اوائل من استطاعوا تلوين الطلاء بعدة الوان باضافة بعض الاكاسيد المعدنية اليه مع احتفائه بشفافيته ، ولهذا استعمله الخزفيون المسلمون في الزخرفة الملونة .

لم يستعمل رومان اوربا الطلاء الزجاجي لانه لم يكن معروفا لديهم ، فاقصروا على الطلاء القلوي الاخضر المزرق والاصفر والتبني الاسمر الذي يحتمل مجيؤه اليهم من مصر في حين ان هذه المادة استعملت بصورة واسعة في ارض ما بين النهرين في العصور الرومانية من قبل كل من الرعايا الرومان والامبراطورية الباثية ، وكذلك اعداء روما الشرقيين قبل نهوض الملوك الساسانيين .

لقد ظهر الخزف البارثي في اشكال كلاسيكية مع ملاحظة انحداره انحدارا واسما وسريعا الى الخشونة وترك الاناقة الكلاسيكية

(٤) يرجع الى القرن الثامن ، وهو غير مطلي لكنه مزخرف بزخرفة بدية ودقيقة من افسان متشابكة وعلى حافته العليا نقش من الخط الكوفي .

هذا الطريق فقد ورث امجاد الساسانيين في بلاد فارس ، والرومان والاغريق في حوض البحر الابيض المتوسط ، وهذا كما مر ذكره كان قد بلغ من النضوج الفني في زخرفة الاواني بالذهب والفضة لتجميل القصور ما جعلها تتألق في متاحف الحديثة . يضاف الى هذا ان البلاط الاموي استفاد ايضا مما عثر عليه في بلاد فارس وما بين النهرين من القرميد الاشوري والبابلي الذي كان يستعمل لزخرفة وطلاء جدران الآنية ، وكانت زخرفته على شكل صور لاشخاص وحيوانات مطلية بمواد كثيرة الالوان تثير التأمل العميق ، لكن هذا الفن القديم في الشرق الادنى لم يدم طويلا وسرعان ما انقرض .

لقد سبق القول ان الفن الخزفي الاسلامي قد بلغ شأوا في التقدم والبراعة بعد ان مزج بين فن البحر الابيض المتوسط والفنون الاخرى التي وجدها في ما بين النهرين وفارس ، ونتيجة لانتفاخ الدولة الاسلامية دخل الفن الصيني الميدان وتقبلته القصور والدور ، لكن هذا الفن هذا رغم ما فيه من براعة لم يؤثر كثيرا في الفن الاسلامي الخزفي وانما كان المؤثر الاكبر هو الفن الذي وجده الخزاف المسلم على ضفاف البحر الابيض المتوسط الذي يعتبر المصدر الرئيسي للفن الاسلامي في الزخرفة .

ان التيراسجيلاتا(٥) الرومانية المصنوعة بصورة رئيسية في « اريزو » في ايطاليا وفي بلاد الغال كانت سائدة من حوض البحر الابيض المتوسط حتى الفرات . وقد سبكت هذه القطع الفنية سبابة رائعة ومتقنة مع نماذج اخرى على اشكال نقوش محفورة وبارزة مطلية بالوان سطحية حسنة الظاهر ومصقولة بصورة دقيقة ، لكنها تختلف بطبيعة الحال عن الطلاء الزجاجي الحقيقي . ان مثل هذا النموذج من الطلاء قد استعمل في الخزف الروماني الكلاسيكي . اما الخزف الاسلامي غير المطلي فقد كان مسبوكا بشكل جيد رائع تظهر عليه رسوم ونقوش بارزة قد تكون استمدت من الطرق الفنية التي استعملت فيها التيراسجيلاتا في العصور الوسطى .

وقد ظهرت انواع بدية من الاقداح الصغيرة والحوامل ملونة بتلك الالوان التي ذكرناها آنفا

(٥) نوع من الاواني الخزفية الرومانية واكثر الفن انها شعبة من الاواني الخزفية البدية المسماة « بالتراكوتا » Terra Cotta ومثل هذه الاواني الخزفية كانت منتشرة في عدة بلدان اسلامية حيث تم العثور عليها . (الترجمة)

استطاع الوازع الديني ان يحدد اتجاهات فن الخزف وباقي الفنون الاسلامية تحديدا جملة يتفق كل الاتفاق مع التمسك بالدينية . وجريا على هذا فقد قرا الخزاف العباسي ما يجول بخاطر الخلفاء والامراء والحكام من ابتعاد عن الانية الذهبية والفضية فجره تفكيره الى ابتداء صناعة جديدة يكون لها بريق كبريق الذهب والفضة . فابتدع فن الطلاء والتزجيج وخط الالوان وفخرها بالاتون بشكل يعطي للاواني والتحف بريقا يقارب الى حد كبير بريق الذهب والفضة ان لم يقفه .

وبذكر المسعودي في هذا الصدد اخبارا عن البلاط العباسي وبصورة خاصة عن هارون الرشيد وزوجته المرسفة وايد ذلك القريري برواياته المفصلة عن الترف العباسي والحياة الرغيدة والكنوز الثمينة التي جاءت مع الغنائم المسلوقة من قصر المستنصر في القاهرة سنة ١٠٦٢ م . فقد ازدحمت البلاد كلها بالاواني الذهبية والفضية من شتى الانواع ومختلف الاحجام وهذا يعني ان التمسك بالدين لم يسد الا الفترة الاولى من تاريخ العباسيين .

ويمكن الترجيح بان الخزف الصيني الذي دخل قصور بني امية لم يدخل قصور بني العباس ولامدتهن بصورة مستمرة بل انقطع لفترة ما ثم عاد بعدها ثانية فدخل بغداد في سنة ١٠٥٩ م تقريبا كما ذكر ذلك محمد بن الحسين (ابو الفضل) البيهقي اذ قال ان هارون الرشيد استلم هدية مرسله من علي بن عيسى حاكم خراسان تشتمل على عشرين قطعة نفيسة من الخزف الصيني في الوقت الذي لم يسبق لبلاط الخليفة ان امتلك مثل هذه القطع الفنية الرائعة .

وبعد القرن التاسع نجد الادب العربي قد حوى كثيرا من رسائل ومقطوعات شعرية في مدح الخزف الصيني الذي وصل بلاد ما بين النهرين ومصر عن طريق البحر وبلاد فارس عن طريق البر حسب الجودة والافضلية . وقد وضعت كثير من القطع الخزفية بالوانها المشمشي والاصفر الشاحب والمنقطة بنقط مختلفة في مقالات الكتاب وشعر الشعراء ، ولقد اسفرت الاكتشافات الاثرية في كثير من المدن الاسلامية عن قطع خزفية صينية ملونة باللون الاصفر الشاحب الضارب الى البياض ، والخزف الحجري الملون بطريقة الرش بلون اخضر ورمادي ، وهذه القطع الصينية يظن انها صنعت في مدينة تانك الصينية سنة ٦١٨ - ٩٠٦ م .

ان غلاء أسعار هذه التحف الصينية لبعده مسافة نقلها جعل الناس يلحون على الخزاف

القديمة واتباع اشكال غير مألوفة خالية من عنصر الجمال . فقد ظهرت نماذج رملية غير مصقولة وطلاؤها سميك بصورة غير معقولة ، لهذا فان الزخارف البارزة والاشكال الخارجية كانت على اية حال قليلة الا ما ظهر على حوافر مجسمة استعملها البارثينيون لفترة قصيرة في اراضي ما بين النهرين .

ان النتوءات المجسمة او المشققة كانت تنقش بطريقة عشوائية لكنها تبدو نماذج اعتيادية لزخرفة على الاواني الخزفية ، وقد وجدت اوان خزفية بارثية في مناطق شرقية من بلاد ما بين النهرين مزججة بطلاء اخضر مرقق استعمل في العهد الساسانية ، وبصورة خاصة استعملت هذه الطريقة في الفترة الاسلامية عدة مرات على اواني خزفية غير مصقولة بزخارف مثلثة الشكل مميزة . وتعتبر الجرار الكبيرة اكثر القطع الخزفية نجاحا ، فهي تمثل القياس الحقيقي الكامل للآثار التي استعملت في الشرق الادنى (٥) .

لقد قام الخزفيون في طرسوس وازمير والاسكندرية بصناعة اوان خزفية لاغراض الزينة ، فظهرت عن ذلك نماذج جيدة ، واحسن نموذج لهذا هو القدح ذو القالب الذي يرجع تاريخه الى القرن الاول بعد الميلاد (٦) . فقد طلى الجزء الخارجي منه بصورة كاملة بلون اخضر ، اما الجزء الداخلي فقد عومل بطلاء الرصاص الكهرماني اللون وعليه تبدو علامات مهماز تشير الى ان هذا الوعاء كان قد فخر على النار راسا على عقب . ويظهر جليا ان قالب هذا الاناء وهيكله كانا قد استنسجا من قدح آخر ذي زخارف بارزة . وهناك قطع منفردة جاءت من مصر تشير الى اوان صغيرة مصنوعة بطريقة القالب او مصاييح مطلية بالرصاص بقيت تصنع هناك بصورة مستمرة بحيث اصبح هذا النوع من الاقداح شيئا جديدا شائعا بين الخزافين المسلمين في العراق .

الخزف في العصر العباسي

مدرسة ما بين النهرين العباسية
(القرن التاسع والعاشر ومابعدهما)

يعتبر الدين الاسلامي من اهم العناصر الرئيسية المؤثرة في فن الخزف والفخار . فقد

(٥) انظر صورة رقم (٩) وهي مطلية بطلاء ازرق مخضر ، وجدت في سوسة ، وهي تعتبر ساسانية او اسلامية على وجه التقريب ، تعود الى القرن السابع والثامن الميلادي .

(٦) هذا القدح محفوظ في مجموعة كليان .

منقوشة (محزوزة) واوان مطلية بالالوان مزينة بزخرفة جيدة مصنوعة بمادة طينية خاصة لهذا الغرض ومحروقة بحرارة هادئة تتفق الى حد ما مع طبيعة الطين ذي المسام الذي يحوي رطوبة كثيرة تحتاج الى التبخير قبل ان تكون النار حامية. وان هذا الاسلوب في الحرق يعتبر من الثروات الفنية الخالدة في العالم الاسلامي حتى الوقت الحاضر .

اواني سكرافياتر المظلية بالرصاص :

ومن القطع الخزفية الجيدة ذات المرتبة العالية تلك الاواني ذات اللون الاحمر المغطى بشرط ابيض تحت طلاء رصاصي ضارب الى الاصفرار بصورة واضحة ، والتلون يكون بطريقة الرش ، وكذلك الاواني المرقشة بالنحاس الاخضر ومادة المنغيز الارجوانية ولون الحديد البني (٨) .

ان تشابه هذه الاواني من حيث المظهر الخارجي بالخزف الحجري الصيني المرقش يجعلنا نعتقد ان الفنان المسلم كان قد اخذ هذه النقوش عن الصين وان كان قد طورها بشكل يتفق وذوقه الفني خاصة وانه تطور من الحفر الى الطلاء ، فظهر ما يسمى باسلوب السكرافياتا . وان كثيرا من النماذج المحفورة أصبحت تختفي صورها تحت بقع والوان مرشوشة . ولقد حاول الفنان المسلم محاولات اخرى - غير ما سبق - لتلون بعض الرسوم ، لكنه فشل بادىء الامر فتداخلت الالوان مع الطلاء ، لكن التداخل مع الطلاء بدرجة معلومة جعل النتائج جيدة والانية مقبولة .

الخزف ذو الطلاء الرصاصي البارز :

سبق وان ذكرنا عن بعض انواع الخزف الروماني المزخرفة بالرسوم البارزة والمظلية بالطلاء الزجاجي الملون كما وذكرنا ان الاسلوب الفني هذا استمر حتى العصر العباسي . اما في مصر فقد كانت الاواني الخزفية والفخارية والمصاييح تزخرف برسوم الحيوانات المظلية بالوان الاخضر والاسمر والارجواني وهذه الالوان الثلاثة كثيرا ما تتقارب وتستعمل على الخزف دون بقية الالوان .

لقد عثر على صحن مكتوب عليه « هذا من صنع ابي ناصر البصري في مصر » وكذلك على قديم صغير ذي فصوص يحمل اسم « حسين » مكتوب باللغة العربية ، وعلى الارجح ان الخزافين المصريين

المسلم ان بنافسها على ارض بغداد وفي المدن الاسلامية الاخرى منافسة ان لم تكن ابداعية فتقليدية ، فاعمل الفنان الاسلامي عقله فقلد في بادئ الامر ثم تطور الى الابداع وكون لنفسه شخصية فنية تختلف كل الاختلاف عن شخصية الفنان الصيني ، وتتفق كل الاتفاق مع ما يتطلبه الدين الاسلامي محافظا على روعة الآنية وجمال منظرها ودقة صنعها ورخص ثمنها وعدم تعرضها للكسر في النقل والسفر .

خرائب سامراء

تقع خرائب سامراء على نهر دجلة ، والمعروف ان مدينة سامراء التي انتقل اليها خلفاء بني العباس وتركوا بغداد في الفترة ما بين ٨٣٠ - ٨٨٣ اعطت صورة واضحة للفن العباسي بكافة ادواره ، ونماذج لاباس بها لكل فن ، ومن ضمنها الخزف لان مدينة سامراء الحديثة لم تبني على اطلال المدينة القديمة كما حدث لبغداد ، فظهرت الحفريات التي اجراها العلماء الالمان سنة ١٩١٤ قطعاً فنية رائعة . كما استطاعت التنقيبات المراقية الحديثة ان تعثر على قطع خزفية اخرى ، ومعظم هذه القطع كانت على وجه الظن من صنع بغداد لا من صنع سامراء نفسها . ويظن بعض المؤرخين انها صنعت في الكوفة والبصرة وانتقلت الى سامراء اثناء تأسيسها .

ولقد عثر على قطع مشابهة لما عثر عليه في سامراء في مدن اخرى من بلاد ما بين النهرين وفارس وسورية ومصر ، وهذا يؤكد رواج تجارة هذه القطع الفنية آنذاك وسرعة تنقلها من مدينة المنشأ الى مدن اخرى .

الخزف العباسي غير المظلي :

من الاواني الخزفية التي عثر عليها في خرائب سامراء اوان ذات حركة فنية حديثة التطور تؤكد ان الفنان المسلم والخزاف البدع قد بذلا جهدا كبيرا لاجراجها بشكلها الجيد ، وهذا مما يؤكد ان البلاط كان له الاثر العميق في تقدم هذه الصناعة والخزف الذي عثر عليه في خرائب سامراء لم يكن على مستوى واحد من دقة الصناعة وجودتها بل هناك اشكال تفضل اخرى وتوقعها دقة وجمالا . فقد عثر على اوان فخارية بسيطة غير مطلية (٧) واوان جيدة ثم اوان مصنوعة بالقالب واوان

(٨) انظر الصورة رقم (٤) .

(٧) انظر الصور رقم (٣) و (٥) و (٦) و (٧) و (٨) .

كانوا قد جلبوا بعض ما انتجوه من هذه الاوانسي الخزفية الى بلاد ما بين النهرين في حوالي القرن التاسع ، يؤيد هذا القول اكتشاف عدة قطع خزفية في سامراء تشابه كثيرا مع الخزف المصري هذا . وهناك خلاف واضح بين الخزاف المصري وبين خزاف ما بين النهرين . فالخزاف المصري كان يعجبه كثيرا اظهار صور بعض الطيور والحيوانات على آنيته الخزفية بشكل هيليني في حين كان خزاف ما بين النهرين ميلا الى اظهار الخط الكوفي ذي الزخرفة البدعة والاشطرة المتشابكة مع المراوح النخيلية ونماذج اخرى تغلب عليها الخاصة الساسانية .

ان القطع التي عثر عليها في مدن ما بين النهرين والمطلة بالطلاء الاخضر ، كذلك الاقداح المفصصة المصنوعة بالقالب كانت قد اكتشفت في مصر وسامراء . فالقدح الظاهر في صورة (٤) يمثل احدى النسخ العائدة لبلاد ما بين النهرين ، كما ويضم متحف كلية اتون بعض القطع الخزفية التي قلد فيها الفنان البغدادي الفنان المصري . لقد استعمل الخزاف البغدادي طريقة خاصة لطلاء وحرق آنيته الفخارية ، فقد كان يحرقها في آتون مخصص لها وبعد الحرق تطلّى بمادة معدنية ملونة وتحرق ثانية فتظهر الآنية برامة جميلة تضاهي الآنية المصنوعة من الذهب وتطغي عليها .

الخزف ذو الطلاء القصديري الملون :

لقد ورد على لسان بعض المؤلفين العرب ذكر انواع من الخزف الصيني ، وكيف قلدها الفنان المسلم وخاصة الخزف الحجري التانكي . ويمكننا القول بان الخزاف المسلم لم يبدأ في تقليد القطع الصينية ذات اللون المشمشي قبل القرن الثاني عشر خاصة وان بعض القطع الخزفية التي عثر عليها في سامراء ، والتي تعتبر تقليدا للخزف الصيني التانكي ، كان تزيينها يعود الى هذا القرن . ولقد عثر على اقداح صينية وصحون مفصصة في خرائب سامراء كانت هي اساس التقليد للفنان المسلم الذي عن طريق الصدفة اكتشف اسلوبا سبق وان استعمله المصريون قبل الفنان البغدادي بكثير ، لكن مثل هذا الاسلوب لم يصل الى الفنان البغدادي تقلا وانما ابتدعه ابتداء .

لقد كان الطلاء الذي استعمله الفنان الاسلامي هو اوكسيد القصدير يمزج مع مادة متحولة لطلاء موصافي وهذا يتحول بدوره بصورة كاملة الى لون

شفاف ابيض ، وعندما يوضع هذا اللون على مادة طينية تقية ذات لون اصفر او قرنفلي يعطي شكلا يوحى بصورة موهمة انه من الخزف التانكي الصيني .

وقد طمع الفنان المسلم بأكثر من هذا فاستعمل الالوان على ارضية ذات لون ابيض جميل مستعينا بأزرق الكوبالت^(٩) ولون النحاس المخضر ولون المنغنيز الارجواني واحيانا الانتمون الاصفر ، وكل هذه الالوان تثبت بعملية واحدة من الحرق . ورغم كل هذه الالوان التي مزجها الفنان المسلم فقد كانت زخرفة القطع الفنية قليلة لو قورنت بزخرفة اواني سمرقند اذ تعوزها الخطوط وقوة الحك ، ومع هذا فقد اعجبت الغربيين لانها تبدو ذات بساطة محبة تدل على صراحة غير مكتوبة وقد اختفت هذه الصراحة في الزخرفة الاسلامية اللاحقة .

لقد عثر على بعض القطع الخزفية الملونة بالبرصاص بطريقة الرش لا الحرق ومنها اواني محلية صنعت في مصر وسوريا كان يعوزها اللون الازرق خاصة وانها تحتوي على اللون الاخضر والارجواني والاسود . وذلك لتلون المراوح النخيلية النصفية النافرة ، وقد وجدت مماثلات لها في الري والمناطق الغربية الاخرى من ايرران لكنها تعتبر مستوردة من بلاد ما بين النهرين .

الوانى ذات البريق :

لقد استقر الجدل الطويل حول المصدر الرئيسي في استعمال اللون البراق في الاواني الخزفية على انه كان مصر ، فقد كان يستعمل في تزيين وزخرفة الاقداح وعلى وجه التقريب حدث هذا في القرنين الاولين للإسلام . وكانت مادته الملونة الجوهريّة من الكبريت على اشكاله مركبة مع اوكسيد الفضة الذي يظهر على القدح كبقعة صفراء واوكسيد النحاس الذي يعطي المادة البراقة بكل وضوح . ويحتل في بعض الاحيان وجود بعض الاكاسيد المعدنية الاخرى .

اما طريقة استعمال هذه المركبات فالراجح ان المادة الملونة تمزج مع سائل ارضي كاوكسيد الحديد المائي الطبيعي ذي اللون الاصفر ، وبعد عملية المزج بالنسب التي يقدرها الفنان تملون الزخارف الموجودة على سطح القدح او الاناء الخزفي المطلي المحروق مرة واحدة . كما ويستعمل

تذوق لهذه الآنية والتحف بعد ان رسمت عليها بعض الرسوم قبل عملية الحرق الاولى قصد بها الخزاف الى اظهارها بشكل جديد يبعد الملل عن الهاوي والمحترف . وليس مدهشا ان نرى الخزاف البغدادي لم يقدم على مزج هذه الالوان واظهار متوجه الى الاسواق الا بعد تجارب كثيرة اجراها على تلك الالوان وضبط نسبها بصورة دقيقة مما يكون مقبولا لدى الجمهور ، لهذا نراه لو ان آنيته باللون الياقوتي الذي كان اعجوبة العصر . ويظن ان هذا اللون نتج من تأكسد اوكسيد النحاس والحرارة الشديدة التي جاءت بصورة عرضية فاستفاد من ذلك وضبط نسبة المزج وشدة الحرارة . وقد ظهر اللون الارجواني على شكل ظل يختلف عن لونه مقاربا له لكنه ظل بديع مائل لونه الى الرمادي المزوج بالصفرة .

لم يقف الفنان البغدادي عند هذا الحد بل زاد واتقص في نسب المزج وشدة الحرارة فظهرت لديه اوان حمراء وسمراء وصفراء ناصعة وكلها ذات بريق جذاب . وحوالي سنة ٨٦٠م استقرت كثير من الالوان كالرمادي والاصفر فأصبحت شائعة ومألوفة في سامراء ، فلما عادت العاصمة الى بغداد تطلب الذوق الجديد لونا آخر فبسطت هذه الالوان واختزلت الى لون واحد اخضر او رمادي او اصفر . كما واختزلت الالوان البراقة لاسباب اقتصادية متعددة منها صعوبة تحضيرها وعدم نجاحها الاكيد .

الخل احيانا او رواسب الخمر كمادة مساعدة لهذه العملية ، فيحرق الاناء بعدها بنار هادئة مرة ثانية في اتون منخفض الحرارة بحيث يكفي لأكسدة اللون واعطاء الطبقة واللون المستساغ ، يؤخذ بعدها الاناء من الاتون ويزال عنه بلطف اوكسيد الحديد المائي وبعض الزوائد الاخرى . وعلى هذا الاساس تبقى على سطح الطلاء طبقة لامعة براقة تجلب الانتباه وتجعل الاناء جميلا .

ان الحرق الهادئ لا يمكن ان يضبط بمقياس واحد فقد تزيد الحرارة وتنقص فتؤثر على مزيج الاكاسيد ولذلك يحترق قسم منهادون الاخر وتخرج الآنية وهي حاملة لأكاسيد مختلفة ، ومن باب اولى تعطي كل تحفة لونا وبريقا خاصا .

الخزف البراق في ما بين النهرين :

لقد عثر في اطلال سامراء على آنية مطلية بالطلاء الزجاجي ذي اللعان الشديد الذي لم يعثر على مثلها الا نادرا في مصر ، ويظن ان المادة التي استعملت في طلاء الخزف وحرقة بنار هادئة (كما بينا سابقا) هما السببان الرئيسيان في تمييز اللعان في ما بين النهرين خلال الفترة السامرائية (٨٣٦ - ٨٨٣) .

لقد انتجت معامل الخزف قرب بغداد من الالوان الزرقاء والخضراء والارجوانية البراقة بريقا يقارب الى حد ما البريق الذهبي . فقد ظهر

النصوص المحققة

ديوان الحمدوي

جمع وتحقيق

أحمد النجدي

كلية الآداب - الدراسات العليا - بغداد

كان جده « حنويه » من اقليم ميسان القريب من البصرة ، ويذكر صاحب النجوم الزاهرة انه تولى امر الزنادقة منذ عصر المهدي عام ١٦٨هـ (٣) . ويبدو ان الشاعر وقد وقضى شطرا من حياته في ميسان اذ تنسب بعض المصادر الى هذا الاقليم (٣) ، ثم سافر الى البصرة واتخذها موطنه شأنه في هذا شأن كثير من طلاب العلم والادباء .

وحياته في البصرة غامضة لا تسمح لنا المصادر بذكر شيء عنها ، سوى ما يتردد فيها من طلائع باحمد بن حرب الهلبي ، وما يمكن ان نستنتج من انه كان يحترف الكتابة دون ان نستطيع تحديد الميدان الذي كان يمارس فيه هذه المهنة ، فالحصري يذكر له بضمة ابيات في التشكي من مهنة الكتابة ثم يقول بعدها : « وللهمدوني (كلا) في العرفة اشهر مستطرفة (٤) » .

وكان يفادر البصرة الى بغداد احيانا كما نرى في ترجمة ابن المعتز له (٥) . ولهذا كان على علاقات مختلفة بادباء عصره من البصريين وغيرهم ، فعبد الصمد بن العليل صديقه ، وقد هجاه مرة ثم اعتذر له (٦) ، كما هجا الجاحظ والمبرد (٧) ، وفي الاغاني رواية يرويها عن دعلج وابي تمام (٨) .

وفاته :

لم تعد المصادر سنة وفاته ، ونستطيع ان نستنتج انه

- (٢) النجوم الزاهرة ٥٦/٢ .
- (٣) الانساب ٢٤١/٤ (هـ) ، شرح القامات ١٥٥/١ .
- (٤) زهر الآداب ١٥٢/١ - ٥١٢ .
- (٥) طبقات الشعراء ٣٧١ .
- (٦) الاغاني ٢٣٥/١٢ - ٢٣٦ .
- (٧) التصحيح والتحريف ٢٦ ، شرح القامات ١٥٤/٣ .
- (٨) الاغاني (ثقافة) ٧٤-٧٥ .

الشاعر

حياته :

ابو علي اسماعيل بن ابراهيم بن حمدويه ، المعروف بالحمدوي نسبة الى جده (حنويه) صاحب الزنادقة في عصر الرشيد (١) .

- (١) الاغاني ٢٣٥/١٢ ، وفيات الاعيان ١٢/٦ .
- يذكر الشاعر في المصادر القديمة كثيرا باسم (الحمدوني) ويذكر احيانا باسم (الحمدوي) ولاشك في ان «الحمدوي» اصوب ، ويقال فيه ايضا «الحمدوي» ، وقد اشار الى هذا التصحيح المرحوم الدكتور مصطفى جواد في مجلة المجمع العلمي العربي (٢٣ م : ٢٧٥/٢) والمعلمي اليماني في هامش كتاب الانساب ٢٤١/٤ . وقد اوقع هذا الخلاف في النسب بعض المحققين الحديثين في الروم . ففي كتاب « شرح ما يقع فيه التصحيح والتحريف » ص ٢٦ ورد بيتان للشاعر في هجاء المبرد ، وكتب المحقق في الهامش تعريفا بالشاعر فقال انه محمد بن بشر الحمدوني المذكور في الفهرست لابن النديم ١٧٧ ، وبرجوعنا الى الفهرست وكتاب الرجال للنجاشي ٢٦٧ ، وجدنا ان محمد بن بشر الحمدوني هذا من متكلمي الشيعة الامامية ولم يكن شاعرا ، ويبدو ان المحقق اراد التعريف باعلام النص الذي يحققه بطريق يسر ؛ اذ ما ان وقعت منه على لفظة « الحمدوني » في الفهرست حتى سارع باثبات ما ورد عن هذا الاسم في الهامش . كما وقع في الخطأ نفسه محقق كتاب « البصائر والذخائر » ففي ج ١ ص ٩٨ ورد بيتان للشاعر وقال المحقق في الهامش تعريفا بالشاعر : « لعله الحمدوني المترجم في اليتيمة ١٢٥/٣ » ولا ترجمة لشاعر اسمه الحمدوني في اليتيمة ، بل ان التالي يذكر عدة قصائد قيلت في مدح الوزير سابور بن اردشير من ضمنها قصيدة لشاعر اسمه : محمد بن احمد الحمدوني وهذا الشاعر يذكر في المصادر الاخرى باسم محمد بن احمد الجور . ينظر « الحمدون ٣٩ » .

تولي في النصف الثاني من القرن الثالث للهجرة . ففي عام ٢٤٩هـ هجا سعيد بن حميد عندما تولى رئاسة ديوان الانشاء(٩)، ونرى الصولي (ت ٢٢٥هـ) عندما يذكر له بعض الاببيات في الكتابة وما يعاني منها يقول قبلها : « وأنشدني الحمدوني (كلا) لنفسه »(١٠) ، ومعنى هذا أن الصولي رآه وأخذ هذه الاببيات عنه ، وفي هذا ما يدل على أن الشاعر تولى في حدود الربع الاخير من القرن الثالث .

شعره :

لم يرد ذكر لديوانه او اشارة اليه في المصادر التي بين ايدينا ، وفي اقوال بعض النقاد القدامى ما يشير الى أنه كان من طبقة متوسطة في الشعر ، اذ أنهم لم يقولوا عنه أكثر من أنه شاعر مليح الشعر حسن التضمن ذو قدرة على الوصف(١١)، وهذا أمر طبيعي بالنسبة لعصره الذي ظهر فيه أعظم شعراء العربية كابي تمام والبحري وابن المعتز ، ومن ثم لم يسكن لشاعر مثله من المكانة ما يوازي مكانة هؤلاء الاعلام .

نظم الشاعر في موضوعات مختلفة ، فله بضعة قطع وقصائد في الوصف والهجاء والمدح ، الا ان الغالب على شعره فن تميز به وهو السخرية والتهكم ، ويتمثل هذا الفن في موضوعين عرف بهما في المصادر القديمة وهما طيلسان ابن حرب وشاة سعيد .

وطيلسان ابن حرب مجموعة من المقطوعات الساخرة

(٩) تاريخ الطبري ٢٦٤/١ .

(١٠) أدب الكتاب ٩٤ .

(١١) ينظر : طبقات الشعراء ٢٧١ ، فوات الوفيات ٢٤/١ .

وصل تعدادها الى الخمسين(١٢) ، نظمها في طيلسان عتيق أهداه اليه أحمد بن حرب المهلبى . ويبدو مما وصل إلينا عن أحمد ابن حرب هذا أنه كان من موسري البصرة في القرن الثالث وكان الحمدوي من مداحيه القريبين اليه(١٣) ، الا أن هجته لم ترق للشاعر فنظم فيها هذه المقطوعات التي يقل نظيرها في أدبنا القديم سخرية وقوة تهكم ، وقد اكتسبتها هذه السخرية السيورة والانتشار ، او كما قال المبرد : « فطارت كل مطر وسارت كل مصر »(١٤) ، حتى صار طيلسان ابن حرب مضرب المثل لكل عتيق بال .

اما شاة سعيد فمجموعة من المقطوعات قالها في شاة هزيلة أهداها اليه سعيد ابن أحمد البصري ، وهي شبيهة بما قاله في الطيلسان من حيث سخريتها وسيورتها حتى صارت بعدها شاة سعيد مضرب المثل لكل شيء هزيل(١٥) .

وكان لما رأيته من طرافة هذه الاشعار وجدتها وقلة نظيرها في أدبنا القديم ما حملني على تتبع اشعار الشاعر في المصادر القديمة وجمعها فتكونت لدي هذه المجموعة التي أرجو أن يجد فيها دارسو التراث صفحة مهمة وطريفة من صفحات أدبنا القديم فغل عنها الكثيرون .

(١٢) طبقات الشعراء ٣٧١ ، جمع الجواهر ١٥٢ ، وفي ثمار القلوب ٦٠٢ أن عدد المقطوعات يبلغ مائتي مقطوعة .

(١٣) جمع الجواهر ١٥٢ .

(١٤) جمع الجواهر ١٥٢ .

(١٥) ثمار القلوب ٢٧٥ ، وجاء في المقد الفريد ١٨٧/٦ أن صاحب الشاة هو سعيد بن حميد ، وهو أحد كتاب القرن الثالث بصري الاصل .



الديوان

(٥)

قال في هجاء المبرد (خفيف)

- ١ - كملت في المبرد الآداب
واستخفت في عقله الألباب
- ٢ - غير أن الفتى كما زعم النا
س دعي مصحف كذاب

(٦)

قال في شاة سعيد (خفيف)

- ١ - ما أرى أن ذبحت شاة سعيد
حاصلا في يدي غير الأهباب
- ٢ - ليس إلا عظامها لو تراها
قلت هذا أرازن في جراب
- ٣ - من حشا الشياه اللواتي إذا ما
أبصروهن قيل شاء الشهاب
- ٤ - ستراهن كيف يصفقن في وج
ه المضحي بهن يوم الحساب
- ٥ - كم تغت بحرقة ونحيب
لم تجد غير سف محض التراب
- ٦ - « رب لا صبر لي على ذا العذاب
بليت مهجتي وأودى شسبابي »

(٧)

(كامل)

- ١ - قد قلت أخرجوا لكي يستمطروا
لا تقنطوا واستمطروا بشبابي
- ٢ - لو في حزينان هممت بفصلها
غطى ضياء الشمس جو سحب
- ٣ - فكانها العباس يستسقي به
عمر فيروهم دعاء محاب

(٨)

كتب إلى أحد أصدقائه يدعوه (خفيف)

- ١ - بحياتي وحرمتي وبحقي
لا تخلف إذا قرأت كتابي

(٥) شرح ما يقع فيه التصحيف والتحريف ٢٦ ، وتنسب في تاريخ بغداد ٢٨٦/٣ إلى أحمد بن طاهر .

(٦) الورقة ٦٥ ، نمار القلوب ٢٧٦ ، نهاية الأرب ١٠/١٢٢ ، فوات الوفيات ٢٤/١ .

(٧) زهر الآداب ١٢/١ ، ديوان الأدب (خ) ٢٠٢ ب .

(٨) المتحل ٢٤٧ .

(١)

(سريع)

- ١ - من كان في الدنيا له شاة
فنحن من نظارة الدنيا
- ٢ - نرمقها من كتب حرة
كاننا لفظ بلا معنى

(٢)

قال في طيلسان ابن حرب (منسرح)

- ١ - قل لابن حرب مقالة العاتب
ولست فيما أقول بالكاذب
- ٢ - أما رأيت الرفاء يحربني
برفوه طيلسانك الذهب
- ٣ - أفناه جود البلى عليه كما
أفنى الهوى قلب خالد الكاتب

(٣)

قال في تقيل حضر مجلس انس في دار أحمد ابن حرب (خفيف)

- ١ - كدر الله عيش من كدر العي
ش وقد كان سائفا مستطابا
- ٢ - جاءنا والسماء تؤذن بالغف
ث وقد طابق السماع الشرابا
- ٣ - كسر الكأس وهي كالكوكب الدر
(م) ضمت من المدام لعابا
- ٤ - قلت لما رميت منه بما اك
ره والدهر ما أفاد أصابا
- ٥ - عجل الله غارة لابن حرب
تدع الدار بعد شهر خرابا

(٤)

قال في طيلسان ابن حرب (متقارب)

- ١ - أيا طيلساني أعيبت طبي
اسل بجسمك أم داء حب
- ٢ - ويا ربح صيرتني اتقيك
وقد كنت لا اتقي أن تهبي
- ٣ - ومستخبر خبر الطيلسان
قلت له : الروح من أمر ربي

(١) زهر الآداب ١٢/١ ، شرح مقامات الحريري ١٥٥/١ ، وتنسب في الأغاني ٢٠٢/٢ إلى سعيد بن وهب .

(٢) التشبيهات ٢٢٢ ، شرح المقامات ١٥٤/١ .

(٣) جمع الجواهر ٢٨ - ٢٩ .

(٤) زهر الآداب ١٠٢/١ .

(١٢)

قال في طيلسان ابن حرب (مجزوء الكامل)

- ١ - قل لابن حرب طيلسانا
نك قوم نوح منه أحدث
- ٢ - افنى القرون ولم يزل
عن مضي من قبل يورث
- ٣ - واذا العيون لحظنسه
فكانه باللحظ يحورث
- ٤ - يودي اذا لم ارفسه
فاذا رفوت فليس يلبث
- ٥ - كالكلب ان تحمّل عليه
ه الدهر او تتركه يلهث

(١٣)

قال في طيلسان ابن حرب (خفيف)

- ١ - يا ابن حرب كسوتني طيلسانا
يزرع الرفو فيه وهو سباح
- ٢ - مات رفاؤه ومات بنوه
وبدا الشيب في بنهم وشاخوا

(١٤)

قال معتذرا لعبد الصمد بن المذل (كامل)

- ١ - ترح طمنت به وهمّ وارد
اذ قيل ان ابن المذل واجد
- ٢ - هيهات ان اجد السبيل الى الكرى
وابن المذل من مزاحي حارد

(١٥)

قال في وصف الربيع (كامل)

- ١ - حي الربيع فقد اناك حميدا
بدلت من خلق الزمان جديدا
- ٢ - خلق السحاب على الثرى وشياترى
منه الثرى ذا ثروة محسودا
- ٣ - روض افادته السحاب صنائعا
اضحى بها كل البلاد سعيدا
- ٤ - نشأت سحابته عليه فأنشأت
تورا تراه ناشئا ووليدا
- ٥ - فكانها عدن لدى اكفافه
قد نشرت فيه التجار بسرودا

- (١٢) زهر الاداب ٥٥١/١ ، جمع الجواهر ١٥٤ ، وفيات
الاميان ٩٤-٩٥ .
(١٣) وفيات الاميان ٩٤/٦ .
(١٤) الاغني ٢٣٦/١٢ .
(١٥) سلوة الحريف ١٢٧ - ١٢٨ .

- ٢ - واتنا ان عندنا بعض من ان
ت له وامق من الاصحاب
- ٣ - وانا الساقى البغيض ولكن
ليس بد من القذى في الشراب

(٩)

قال في طيلسان ابن حرب (كامل)

- ١ - دعني ابكي كسوتي اذ ودعت
فلازمعن على البكا اذ ازمعت
- ٢ - يا ابن الحين اما ترى درايتي
سملا تردت بالبلى وتدرعت
- ٣ - فيها من التمزيق ما لو انه
مرت بها ريح الصبا لتخسعت
- ٤ - تحكي تخرق طيلساني انها
من تعلمت البلى فتضعفت
- ٥ - لا فرج الرحمن عنه انه
اعدى ثيابي كلها فتقطعت
- ٦ - فلتحمد الله الجبال فانها
لو قارنته لخسعت وتصدعت

(١٠)

قال في شاة سعيد (مجزوء الرمل)

- ١ - صاح بي ابن سعيد
من وراء الحجرات
- ٢ - قرب الناس الاضاحي
وانا قريب شاتي
- ٣ - شاة سوء من جلود
وعظام نخبرات
- ٤ - كلما اضعمتها للذ
(م) بح قالت بحياتي

(١١)

قال في احد البخلاء (مجزوء الرمل)

- ١ - اتانا بخبز له حامض
شبه الدراهم في حليته
- ٢ - يضرس آكله طعمه
وينشب في الحلق من خشنته
- ٣ - اذا ما تنفست عند الخوان
تطير في البيت من خفته
- ٤ - فنحن جلوس معا كلنا
نداري التنفيس من خشيته

- (٩) وفيات الاميان ٩٤/٦ .
(١٠) نمار القلوب ٣٧٦ .
(١١) البخلاء ١٦٥ .

- ٤ - ذكرني الجنة لما غدا
أصحابها منها على حرد
٥ - ان اثم الرفاء في رفوه
مضى به التمزيق في نجد
٦ - غنيته لما مضى راحلا :
« يا واحدي تركتني وحدي »

(١٨)

(طويل)

- ١ - اذا لطم الوسمي احداق روضها
بكين معاً باللؤلؤ المتفسرد

(١٩)

- كتب الى الفضل بن جعفر وقد افتصد
(طويل)

- ١ - ألا يا طبيب الفصد هل انت عالم
بما صنعت كفاك في كف ذي المجند
٢ - أسلت دما من ساعد ينثني بها
حياء ندى فاقصد بذرعك في الفصد
٣ - فداويت كفا تعلم الناس انها
دواء من الامحال في الزمن النكد
٤ - ولما اتانا المخبرون بفصده
أردت بأن اهدي على قدر ما عندي
٥ - وشاورت فاستصحت آل وجيرتي
فلم أر امرا من نساء ومن حمد

(٢٠)

قال في طيلسان ابن حرب (كامل)

- ١ - فيما كسانيه ابن حرب معتبر
فانظر اليه فانه احدي الكبر
٢ - هولي ولكن البلى اولى به
مني فما يبقي علي ولا يذر
٣ - قد كان ابيض ثم ما زلنا به
نرفوه حتى اسود من صدأ الابر

(٢١)

قال في طيلسان ابن حرب (رمل)

- ١ - طيلسان لابن حرب جاءني
خلعة في يوم نحس مستمر

- ٦ - عن اقحوان ضاحك متبسّم
يفتر عن برد يخال عقودا
٧ - فثغوره من لؤلؤ ولثاته
ذهب بريق سحابة قد جيدا
٨ - ومعضفات من شقائق البست
مقلا ترى فيها محاجر سودا
٩ - فانهض بطرفك حيث شئت تجدله
من عطفه وردا يخال خدودا
١٠ - تحكي لك الوجنات قد أشعرتها
خجلا فتشرب لونها توريدا
١١ - قد وشحت اكنافه بينفسج
خث يفازل غانيات غيدا
١٢ - وترى العذارى من بهار باهر
للشمس تحسب نظمن فريدا
١٣ - زهر يظل الطرف في اكنافه
حررا لروثقه النظر بليدا
١٤ - فاذا الرياح مشين فيه ظللن من
كسل النعيم رواكها وسجودا
١٥ - يصدن صد متيسم متهمز
انحى له عذاله تغنييدا

(١٦)

قال في طيلسان ابن حرب (خفيف)

- ١ - يا ابن حرب كسوتني طيلسانا
مل من صجة الزمان وصدا
٢ - فحسبنا نسج العناكب لو قب
س الى ضعف طيلسانك سدا
٣ - ان تنفست فيه ينشق شقا
او تنحنحت فيه ينقد قدا
٤ - طال ترداده الى الرفو حتى
لو بعثناه وحده لتهدي

(١٧)

قال في طيلسان ابن حرب (سريع)

- ١ - يا قاتل الله ابن حرب لقد
أطال أتعابي على عمد
٢ - بطيلسان خلت ان البلى
تطلبه بالوتر والحق
٣ - أجد في رفوي له والبلى
يلهو به في الهزل والجسد

- (١٦) طبقات الشعراء ٣٧١ ، الاغانى ٧٥/٢ ، التحف والهدايا
١٢٤ ، نمار القلوب ٤٣٣ ، خاص الخاص ١١٩ ، حماسة
الفرهاء ١١١ ب ، زهر الاداب ٥٥/١ ، شرح المقامات
١٥٥/١ ، وفيات الايمان ٩٢/٦ ، فوات الوفيات ٢٤/١ .
(١٧) زهر الاداب ١٠٤٧/٢ ، شرح المقامات ١٥٥/١ .

(١٨) محاضرات الادباء ٥٧١/٤ .

(١٩) المحاسن والاصداد ٢٤٧ - ٢٤٨ .

(٢٠) طبقات الشعراء ٣٧١ - ٣٧٢ ، نمار القلوب ٦٠٢ ،
الديبع في نقد الشعر ٩٣ .

(٢١) زهر الاداب ٥٥٢/١ .

- ٢ - فإذا ما صحت فيه صيحة
تركته كهشيم المحتضر
٣ - وإذا ما الريح هبت نحوه
طيرته كالجراد المنتشر
٤ - مهطع الداعي الى الرافي اذا
ما رآه قال : ذا شيء نكر
٥ - واذا رفاؤه حاول ان
يتلافاه تماطى فمقصر

(٢٢)

- قال في طيلسان ابن حرب (مجزوء الخفيف)
١ - طيلسان خلعتني
اذ تجافوه في الشرا
٢ - كم تفنى عليه حب
من تهري بنو السورى
٣ - حل بي مثلما علم
ت فجسمي كما ترى «

(٢٣)

- (مجزوء الرجز)
١ - وجلنار احمر
على اعالي شجره
٢ - كان في رؤوسه
احمره واصفره
٣ - قراضة من ذهب
في خرقة معصفرة

(٢٤)

- قال في طيلسان ابن حرب (رمل)
١ - طيلسان لابن حرب جاءني
قد قضى التميز منه وطره
٢ - انا من خوف عليه ابدا
سامري ليس يالو حسره
٣ - يا ابن حرب خذه او فابعت بما
نشترى عجلا بصفر عشره
٤ - فلعل الله يحبه لنا
ان ضربناه ببعض البقرة

(٢٢) البديع في نقد الشعر ٢٥٢ ، والايات فيه غير منسوبة الى الحمودي او غيره ، الا ان الراجح انها للحمودي بسبب موضوعها الذي اشتهر به ، وهو الطيلسان وما اعتبها من قطع شعرية في الطيلسان وشاة سعيد دون ان ينسبها المؤلف ايضا مع انها منسوبة الى الحمودي في المصادر الاخرى .

(٢٣) محاضرات الادباء ٥٨٠/٤ .

(٢٤) زهر الآداب ٥٥٢/١ .

- ٥ - ابدا يقرأ من ابصره :
« إذا كنا عظاما نخره »

(٢٥)

- قال في شاة سعيد (بسيط)
١ - ابا سعيد لنا في شاتك العبر
جاءت وما إن لها بول ولا بعر
٢ - وكيف تبعر شاة عندكم مكثت
طعامها الايضان الشمس والقمر
٣ - لو انها ابصرت في نومها علفا
غنت له ودموع العين تحسدر
٤ - « يا مانمي لذة الدنيا بأجمعها
اني ليفتنني من وجهك النظر »

(٢٦)

- قال في شاة سعيد (منسرح)
١ - شاة سعيد في امرها عبر
كما اتتنا قد مسها الضرر
٢ - وهي تغني لسوء حالتها
« حسبي ما قد لقيت يا عمر »
٣ - مرت بقطف خضر يشررها
قوم فظنت بانها خضر
٤ - فاقبلت نحوها لتاكلها
حتى اذا ما تبين الخبر
٥ - وابدلتها الظنون من طمع
ياسا تغنت والدمع ينحدر
٦ - « كانوا بعيدا فكنت آملهم
حتى اذا ما تقاربوا هجروا »

(٢٧)

- وكتب الى الفضل بن محمد البزدي يدعوه
(مجزوء الرمل)
١ - يا ابا العباس انسا
في نعيم وسرور
٢ - ولدينا اسعد الامم (م)
ة في كل الامور
٣ - ما لنا عيب سوى بعد
سلك فامنن بحضور

- (٢٥) زهر الآداب ٥٤٩/١ ، نهاية الارب ١٢١/١ - ١٢٢ ،
فوات الوفيات ٢٤/١ ، الفيت المسجم ٦٠/٢ - ٦١ .
(٢٦) التحف والهدايا ١٢٧ ، زهر الآداب ٥٤٩/١ .
(٢٧) معجم الادباء ١٠٤٨/٢ ، شرح المقامات ١٥٤/١ .

(٢٨)

قال في طيلسان ابن حرب (مجزوء الرمل)

- ١ - طيلسان لابن حرب
بتداعى لا مساسا
- ٢ - قد طوى قرناً فقرناً
واناسا فاناسا
- ٣ - لبس الأييام حتى
لم تدع فيه لباسا
- ٤ - غاب تحت الحسن حتى
لا ينرى إلا قياسا

(٢٩)

(سريع)

- ١ - وليلة قصر لي طولها
بدر على غصن من الاس
- ٢ - بات يسقيني والحافظه
اسرع في عقلي من الكاس

(٣٠)

قال في طيلسان ابن حرب (مجزوء الرمل)

- ١ - طيلسان لابن حرب
ذو أباد ليس تحصي
- ٢ - انا فيه أشعر النسا
س اذا ما الشمر تصا
- ٣ - واراني صرت ادنى
بعدما قد كنت اقصى
- ٤ - واتقاني الناس واذا
دوا على شمري حرصا
- ٥ - ولكم قد حاز لي ار
دبة تنرى وقمصا
- ٦ - كان دهوراً طيلسانا
ثم قد أصبح شصا

(٣١)

قال في طيلسان ابن حرب (طويل)

- ١ - ولي طيلسان ان تأملت شخصه
تيقنت ان الدهر يفنى وينقرض
- ٢ - تصدع حتى قد أمنت انصداعه
وأظهرت الأيام من عمره الفرض

- ٣ - كاني لاشفاقي عليه ممرض
أخا سقم ممن تمادى به المرض
- ٤ - فلو ان اصحاب الكلام يرونه
لما روك فيه وادعوا انه عرض

(٣٢)

قال في طيلسان ابن حرب (سريع)

- ١ - وطيلسان ان تأملتته
قددته بالطول والعرض
- ٢ - كان اشفاقي عليه اذا
غدوت اشفاقي على عرضي
- ٣ - لو انه بعض بنسي آدم
كان اسير الله في الارض

(٣٣)

(طويل)

- ١ - حمدت إلهي بعد عروة إذ نجيا
خراش وبعض الشر أهون من بعض

(٣٤)

قال في هجاء الجاحظ (كامل)

- ١ - لو يمسخ الخنزير مسخا ثانيا
لرأته في دون قبح الجاحظ
- ٢ - رجل ينوب عن الجحيم بوجهه
وهو العدو لكل عين لاحظ
- ٣ - ولو أن مرآة جلت تمثاله
ورآه كان له كأعظم وأبظ

(٣٥)

قال في طيلسان ابن حرب (وافر)

- ١ - وهبت لنا ابن حرب طيلسانا
يزيد المرء في الضمة انضاءا
- ٢ - اذا الرفاء أصلح منه بعضا
تداعى بعضه الباقي انصداعا
- ٣ - يسلم صاحبي فيقد شبراً
له وأقد في ردي ذراعاً
- ٤ - أجبل الطرف في طرفه طولا
وعرضاً ما أرى الا رقاعاً

(٣٢) التشبيهات ، ٢٤ ، نمار القلوب ٦٠٢ .

(٣٣) محاضرات الادباء ١٣/٤ هـ .

(٣٤) شرح المقامات ١٥٤/٢ ، المستطرف ٢٥/٢ ، التشكول

٢٤٨/٢ ، وتنسب في نمار القلوب ٤٠٤ الى الجمان

مع اختلاف في الرواية .

(٣٥) جمع الجواهر ١٥٤ ، وفيات الاعيان ٩٣/٦ - ٩٤ ،

والبيت الاخير للقطامي .

(٢٨) زهر الادب ١٠٤٨/٢ ، شرح المقامات ١٥٤/١ .

(٢٩) البصائر والاختار ٩٠/١ .

(٣٠) جمع الجواهر ٤٥٣ .

(٣١) زهر الادب ١٠٤٦/٢ .

- ٥ - فلست اشك ان قد كان قدماً
لنوح في سفينته شراعاً
٦ - فقد غنيت اذ ابصرت منه
جوانبه على بدني تداعي :
٧ - « قفي قبل التفرق يا ضباعاً
ولا يك موقف منك الوداعا »

(٣٦)

قال في طيلسان ابن حرب (رمل)

- ١ - كم تغنى إذ رأى رفوي له
يصدع الباقي صدعاً مسرعاً
٢ - « لم يزدني العذل إلا ولعاً
ضرني أكثر مما نفعاً »

(٣٧)

قال في طيلسان ابن حرب (خفيف)

- ١ - يا ابن حرب إني أرى في زوايا
بيتنا مثل ما كسوت جماعه
٢ - طيلسان رفوته ورفوت الرء (م)
فو منه وقد رقصت رقاعه
٣ - فاطاع البلى فصار ظليماً
ليس يعطي الرءاء في الرفو طاعه
٤ - فاذا سائل رأي فيهِ
ظنّ اني فتى من اهل الصناعه

(٣٨)

(متقارب)

- ١ - إذا ما اتقيت على قرحة
فكل بلاء بها مولع

(٣٩)

قال في شاة سعيد (مجزوء الرجز)

- ١ - جاد سعيد لي بشاً
ة ذات سقم وندسف
٢ - ناحلة الجسم إذا
ما هي مرت بالجيف
٣ - صاحت عليها ها هنا
يا اختنا ذات العجيف
٤ - تخنقها العبرة إن
مرت بأصحاب العلف

- (٣٦) البديع ٢٥٤ (بلا نسبة - ينظر ما قيل في المقطوعة ٢٢) .
(٣٧) التحف والهدايا ١٢٥ ، وفيات الاعيان ٩٤/٦ .
(٣٨) التمثيل والحاضرة ٨٨ ، محاضرات الادباء ٥١٢/٤ ،
انوار الربيع ١٠٦/٢ .
(٣٩) ثمار القلوب ٣٧٦ .

- ٥ - كم قد تغنى ولها
شوق إليه ولهف
٦ - « وقد تقطعت السى
وجهك شوقاً واسف »
(٤٠)

قال في شاة سعيد (مجزوء الخفيف)

- ١ - لسعيد شوبة
نالها الضر والعجف
٢ - فتغنت وابصرت
رجلاً حاملاً علف
٣ - « أبى من بكفسه
برء دائي من الدنف »
٤ - فاتاهما منطمعاً
واتته لتعلف
٥ - ثم ولى فأقبلت
تغنى من الأسف
٦ - « ليت له لم يكن وقف
عذب القلب وانصرف »

(٤١)

قال في طيلسان ابن حرب (مجتث)

- ١ - ان ابن حرب كسانى
ثوباً يطيل انحرافه
٢ - اظل اذفع عنه
واتقى كل آفة
٣ - فقد تعلمت من خسة
يتي عليه الثقافه

(٤٢)

(خفيف)

- ١ - زعموا ان من تشاغل بالحب (م)
سلا عن حبيبته وافاقها
٢ - كذبوا ما كذا بلونا ولكن
لم يكونوا فيما ارى عشاقا
٣ - كيف اسلو بلدة عنك واللذ (م)
ات يحدثن لي اليك اشتياقا
٤ - كلما رمت سلوة تذهب الحر
قة زادت قلبي عليك احتراقا

- (٤٠) العقد الفرید ٢٨٧/٦ ، زهر الاداب ٥٥٠/١ ، نهاية
الارب ١٢٢/١٠ ، فوات الوفيات ٢٥/١ .
(٤١) زهر الاداب ١٠٤٧/٢ .
(٤٢) العقد الفرید ٢٤٢/٥ - ٢٤٤ ، جوامع الللة ١٢٣ .

(६३)

قال في ثقیل (متقارب)

- ١ - أيا ابن البغيضة وابن البغيض
ومن هو في البغض لا يلحق
٢ - سألتك بالله ألا صدقت
وعلمي بأنك لا تصدق
٣ - اتبغض نفسك من بغضها
وإلا فانت إذا أحسقت

(33)

قال في طيلسان ابن حرب (سريع)

- ١ - وطيلسان إن تأملت به
لج من التعزيق في محك
٢ - كانه من طول رفوي به
يملكني مذ صار في ملكي

(१०)

(خفیف)

- ١ - عدلوني على حماقة جهلا
وهي من عقلهم الذ وأحلي
٢ - حملي اليوم قائم بعيالي
ويموتون ان تعاقبت ذلا

(४७)

قال في طيلسان ابن حرب (خفيف)

- ١ - طيلسان مازال اقدم في الدهر
ر من الدهر ما لرافيه حيله
- ٢ - وترى ضعفه كضعف عجوز
رثة الحال ذات فقر معيله
- ٣ - غمرته الرقاع فهو كمصر
سكنته نزاع كل قبيله
- ٤ - إن ازينه يا ابن حرب بلدي
فجبرير قد زان قبلي بجيله

(87)

قال في الحسين بن ايوب والي البصرة (بسيط)

- ١ - قل لابن ايو ب قد اص بحت مامولا
لازال بابك مغشيا ومامولا

- (٤٣) العقد الفريد ٢/٢٩٨ ، زهر الإجاب ١/٤٤٢ .

- (٤٤) التشبيهاً ٢٤١ .

- (١٥) غرر الخصائص ٨٤ .

- (٤٦) التشبيهات ٢٤٢ ، زهر الاداب ١٠٤٧/٢ ، محاضرات

- الادباء ٢٧١/٤ .

- (٤٧) هيون الاخبار ١٢٥/٣ .

- ٢ - إن كنت في عطلة فالعذر متصل
وصل اذا كنت بالسلطان موصولا
- ٣ - شر الاخلاء من ولى قفاه اذا
كان المولى واعطى البشر معزولا
- ٤ - من لم يسمن جوادا كان يركبه
في الخصب قام به في الجذب مهزولا
- ٥ - افرغ لحاجتنا مادمت مشغولا
لو قد فرغت لقد الفيت مبذولا

(3)

قال في هجاء مغن (خفيف)

- ١ - بينما نحن سالون جميعاً
إذ اتانا ابن سالم مختالاً
- ٢ - فتنى صوتاً فكان خطاء
ثم ثنى أيضاً فكان محالا
- ٣ - سالنا خلعة على ما تنفى
فخلعنا على قفاه النعلا

(६९)

قال في سعيد بن حميد بعد توليه ديوان
الانشاء (رمل)

- ١ - لبس السيف سعيد بعدما
كان ذا طمرين لا نوبة له
- ٢ - إن لله لابسات وذا
آية لله فينا منزله

(0.)

قال في طفيلي (وافر)

- ١ - أراك الدهر تطرق كل دار
كأمر الله يحدث كل ليله
- ٢ - فان غلظ الحجاب وكان صعبا
ولم تقدر هناك على دخيله
- ٣ - أخذت لكي تخاطبهم خلا لا
وقلت نسيت عنكم نعيمه
- ٤ - فلتهم الخوان بما عليه
وتبدرهم الى بيض البقيله
- ٥ - وتأكل اكل ميسرة وايضا
فلا بد لعروستك من زليله
- ٦ - وانت بفضل حذقك ذا طفيل
وتلك بما تزل لها طفيله

- (٤٨) العقد الفريد ٧٦/٦ .

- (٤٩) تاريخ الطبري ٢٦٤/٩ ، الكامل في التاريخ ١٢٤/٧ .

- (٥.) ثمار القلوب ٣٥ ، التطفيل ٦٠ - ٦١ .

- ٢٠- إن وخذ العيس اثمار رزق
يجتنئها المشهب المشمعل
٢١- لاتفلي حد عزمي بلوم
انسي للعزم والدهر خل
٢٢- فالفتي من ليس يرعى حماه
طمعاً يوماً له مستدل
٢٣- من اذا خطب اطل عليه
فله صبر عليه مطل
٢٤- يصحب الليل الوليد الى ان
يهرم الليل وما إن يميل
٢٥- ويرى السير قد يلجلج منه
مضفة لكنهما لا تصل
٢٦- شموت اثوابه تحت ليل
ثوبه ضاف عليه رقل
٢٧- سأضيع النوم كيما تريني
ومضيعة معظم لي مجل
٢٨- فابتداء العز هدم المهاري
وانحلال العدم سير وحل

(٥٢)

(خفيف)

- ١- إن ما قل منك يكثر عندي
وكثير من الحب القليل

(٥٣)

قال في طيلسان ابن حرب (بسيط)

- ١- لطيلسان ابن حرب نعمة سبقت
بها تبين فضلي فهو متصل
٢- قد كنت دهرأ جهولاً ثم حنني
عليه خوفي من الاقوام ان جهلوا
٣- اظل اجتنب الاخوان من حذر
كانما بي جرح ليس يندمل
٤- ياطيلسانا اذا الالحاظ جلن به
فعلن فعل سهام فيه تنتضل
٥- لئن بليت فكم ابليت من امم
تتري ابادتهم ايامك الاول
٦- وكم راك اخ لي ثم انشدني
« ودع هريرة ان الركب مرتحل »

(٥٤)

قال في طيلسان ابن حرب (رجز)

- ١- وطيلسان هرم يحتمي
عليه اكل الخسل والبقسل

- ١- لك الحاظ مراض ودل
غير ان الطرف عنها اكل
٢- وارى خديك ورداً نضراً
جاده من دمع عيني طلل
٣- عدبة الالفاظ لو لم يشنها
كر تفنيد بسيمي يضل
٤- إن عزى التي انفقت بي
عن سواها كثرها لي قل
٥- ظلت في افياء ظلك حتى
ظل فوقتي للمتصالف ظل
٦- إن أولى منك بي لمرام
لا يحل الهوان حيث يحل
٧- ما مقامي وحامي قاطع
وسناني صارم ما يفل
٨- وسناني مثل روضة حزن
أضحكها ديمة تستهل
٩- ودليلي بين فكي يعلو
كل صعب ريبض فيذل
١٠- ثعلا من خمرة العجز اسقي
نهلا من بemde لي عل
١١- ان يكن قربك لي جليلا
فاقل الحزم منه اجل
١٢- اقميداً للقميدة إلفاً
كل إلف بي لعدي مخيل
١٣- ويك ليس الليث الليث يضحى
مخرجاً من غيله وهو كل
١٤- فاتركي عتباً ولوما دعيه
وعلى الاقتار عتبك كل
١٥- هو سيف غمده بردتاه
ينتضيه الحزم حين يسيل
١٦- لا يشك السمع حين يراه
انه بالبيد سمع ازل
١٧- بين ثوبيه اخو عزمات
يتقيها الحوادث المصنل
١٨- ليس تنبو بي رجال ويبد
إن نبأ بي منزل ومحل
١٩- فاقلي بعض عدل مقل
لا يرى صرف الزمان يقل

(٥٢) انوار الربيع ١٠٦/٢ ، التحفة الناصرية ١٢٠٥ .

(٥٣) زهر الاداب ١٠٤٦/٢ ، البديع في نقد الشعر ٢٥٤ .

(٥٤) التشبيهات ٢٤١ .

٢ - كان كمبي إذا انضمتا
عليه خوف الريح في غل

(٥٥)

قال في ابن أبي خزيمة (متقارب)

- ١ - ألم تر في ابن أبي خزيمة
يحب « عجاباً » كما قد زعم
- ٢ - وليس بكافيه من جهها
سوى أن يندلك أو يحتلم
- ٣ - إذا بات سكران من جهها
وأصبح من جوعه متخم
- ٤ - فيالك من عاشق مفلس
أخي صوبة عاشق من عدم
- ٥ - ونبيته زارها ليلة
تبيل الحمام من القرد دم
- ٦ - عليه قميص له واحد
يقص عليك حديث الأم
- ٧ - ففنت فأثرها بالقميص
وغودر عريان كالستحم
- ٨ - وغنى وقد ضربته الشمال
وأصبح من بردها قد صدم
- ٩ - أخذت بريدتي فأعريتني
وأورثت جمي طول السقم

(٥٦)

قال في شاة سعيد (كامل)

- ١ - أسعيد قد أعطيتني أضحية
مكثت زماناً عندكم ما تطعم
- ٢ - نضوا تعاقرت الكلاب بها وقد
شدوا عليها كي تموت فيولموا
- ٣ - فإذا الملا ضحكوا بها قالت لهم
لا تهزأوا بي وأرحموني ترحموا
- ٤ - مرت على علف فقامت لم ترم
عنه وغنت والمدامع تسجم
- ٥ - « وقف الهوى بي حيث أنت فليس لي
متأخر عنه ولا متقدم »

(٥٧)

(وافر)

- ١ - رأيت أبا زراراة قال يوماً
لحاجبه وفي يده الحسام :

(٥٥) طبقات الشعراء ٢٧٢ .

(٥٦) زهر الآداب ١/٥٤٩ ، البديع في نقد الشعر ٢٥٤ ، فوات

الوفيات ١/٢٥١ .

(٥٧) المستطرف ١/١٧٢-١٧٤ .

- ٢ - لئن وضع الخوان ولاح شخص
لاختطفن رأسك والسلام
- ٣ - فقال : سوى أيبك فذاك شيخ
بغيف ليس يردعه الكلام
- ٤ - فقام ، وقال من حق ، إليه
بيت لم يرد فيه القيام :
- ٥ - أبي وأبنا أبي والكلب عندي
بمنزلة إذا حضر الطعام
- ٦ - وقال له : ابن لي يا ابن كلب
على خبري أصادر أم أضام
- ٧ - إذا حضر الطعام فلا حقوق
عليّ لوالدي ولا ذمام
- ٨ - فما في الأرض أقبح من خوان
عليه الخبز يحضره الزحام

(٥٨)

قال في طيلسان ابن حرب (خفيف)

- ١ - يا ابن حرب كوتني طيلساناً
أمرضته الأوجاع فهو سقيم
- ٢ - وإذا ما رفوته قال سبحا
نك محبي العظام وهي رميم
- ٣ - طيلسان له إذا هبت الريح
ح عليه بمنكبي هميم
- ٤ - أذكرتني بيتاً لحسان فيه
خرق للفؤاد حين أقوم
- ٥ - « لو يدب الحولي من ولد الذر (م)
عليها لاندبتها الكلوم »

(٥٩)

(بسيط)

- ١ - ما ازددت من أدبي حرفاً أسره
إلا تزيدت حرفاً تحته شوم
- ٢ - إن المقدم في حقد بصنفته
أنى توجه فيها فهو محروم

(٦٠)

(منسرح)

- ١ - يانيك في جبة مخروقة
أطول أعمار مثلها يوم
- ٢ - وطيلسان كالآل يلبسه
على قميص كأنه غيسم

(٥٨) نمار القلوب ٦٠٢ ، زهر الآداب ١/٤٦-١٠٤٧ ،
وفيات الأعيان ٩٢/٦ .

(٥٩) الوساطة ٣١٠ ، التمثيل والمحاضرة ٨٨ ، الإبانة ٩١ ،
التبيان ١/١٠٨ ، شرح القامات ٢/٥٢ ، نهاية الأرب

١/٩٠ . وفي زهر الآداب ١/١٢٥ للخرمي .

(٦٠) التشبيهات ٢٤٠ .

(٦١)

قال في شاة سعيد (طويل)

- ١ - بشاة سعيد وهي روح بلا جسم
تعملت الامثال في شدة السقم
- ٢ - يقول لي الاخوان لما طبختها
انطبخ شطرنجاً عظاماً بلا لحم
- ٣ - فقلت: كلوا منها، فقالوا تجمزاً :
انطعمنا ناووس قوم من العجم.
- ٤ - فقلت لهم : كانت لديهم اسيرة
تري القت في ايدي العدو وفي الحلم
- ٥ - وكم اذ تفتت اذ تطاول جوعها
ولم تر عند القوم شيئاً من الظم
- ٦ - « الا ابها الغضبان بالله ما جرمي
إليك فقد ابليت لحمي على عظمي »

(٦٢)

قال في طيلسان ابن حرب (كامل)

- ١ - قل لابن حرب طيلسانك قد
اوهى قواي بكثرة الفرم
- ٢ - متبين فيه لبصره
آثار رفو اوائل الامم
- ٣ - فكانه الخمر التي وصفت
في « ياشقيق الروح من حكم »
- ٤ - واذا رمنناه وقيل لنا
قد صح قال له البلى انهدم
- ٥ - مثل السقيم برا فراجعته
نكس واسلمه الى السقم
- ٦ - انشدت حين طفى فاعجزني
« ومن العناء رياضة الهرم »

(٦٣)

قال في وصف العود (بسيط)

- ١ - وناطق بلسان لا ضمير له
كانه فخذ نيطت الى قدم
- ٢ - ييدي ضمير سواه في الحديث كما
بيدي ضمير سواه الخط بالقلم

(٦٤)

قال في طيلسان ابن حرب (سريع)

- ١ - إن ابن حرب جاد لي كاسياً
بطلسان هـرم قشـم
- ٢ - انظر الى كثرة تمزيقه
كانما مزق في ماتم
- ٣ - رمي له وهو رميم كمن
يبنى بناء فوق مستهدم
- ٤ - يصدعه اللحظ بايماضه
صدع فؤاد العاشق المفرم
- ٥ - تذكرني كثرة تمزيقه
تفرق الناس عن الموسم

(٦٥)

قال في مهنة الكتابة (بسيط)

- ١ - ثنتان من ادوات العلم قد ثنتا
عنان شأوي عما رمت من همي
- ٢ - اما الدواة فاودى حملها جسدي
وقلم المال مني حرفة القلم
- ٣ - وحبرت في صفح الحرف محبرة
تذود عني سوام المال والنعيم
- ٤ - والعلم يعلم اني حين أخذه
لعصمتي نافر خلو من العصم

(٦٦)

قال في طيلسان ابن حرب (خفيف)

- ١ - طيلسان لو كان لفظاً اذا ما
شك خلق في انه بهتان
- ٢ - فهو كالطور اذ تجلى له الله
له فهدت قواه والاركان
- ٣ - يا ابن حرب فكيف يبقى على البد
لة ثوب يذوب وهو يسان
- ٤ - يا ابن حرب لقد رفوناه حتى
بقي الرفو وانقضى الطيلسان

(٦٧)

قال في طيلسان ابن حرب (بسيط)

- ١ - ياطيلسان ابن حرب قد همت بما
يودي بجسمي كما يودي بك الزمن

-
- (٦١) التحف والهدايا ١٣٦ .
(٦٢) نمار القلوب ٦٠٢ ، جمع الجواهر ١٥٤ - ١٥٥ ، زهر
الاداب ٥٥١/١ ، البديع ٢٥٤ .
(٦٣) التشبيهات ١١٨ ، مروج الذهب ١٢٢/٤ ، حماسة ابن
الشجري ٢١٠ . لي عيون الاخبار ٤٩/١ ، منسوبان الى
سعيد بن حميد .
(٦٤) التشبيهات ٢٤٠ ، شرح المقامات ١٥٤/١ .
(٦٥) ادب الكتاب ٩٤ ، زهر الاداب ٥١٢/١ - ٥١٣ ، غرر
الخصائص ١٠٠ .
(٦٦) التحف والهدايا ١٣٥ ، خاص الخاص ١١٩ ، نمار
القلوب ٦٠٢ ، وفيات الاعيان ٩٤/٦ .
(٦٧) نمار القلوب ٦٠٢ ، زهر الاداب ٥٥٠/١ - ٥٥١ .

- ٣ - أهوى له بازل خدب
يطحن قرنيه بالجران
٤ - فنال منه ثور قوم
باليد طوراً ولسان
٥ - وكان يفسو فصار حقاً
يضرط من خوف « مضطان »

(٧٢)

كان أحد الموسرين يبعث للشاعر بأضحية كل
عام ، فلما تأخر عنه في بعض السنين كتب إليه
(مجزوء الرمل)

- ١ - سيدي اعرض عني
وتناسى الود مني
٢ - مرّ بي اضحى واضحى
اخلفاني فيه ظني
٣ - لا يراني فيهما اهـ
لـ لظلف او لقـ قرن
٤ - فتعزيت يباس
ثم ضحيت بجنسي
٥ - واصطبحت الراح يوماً
ثم انشدت اغنسي
٦ - « لا بجرم صد عني
صد عني بالتجني »

(٧٣)

(خفيف)

- ١ - لم انله فئلته بالاماني
في منامي سرّاً من الهجران
٢ - واصل الحلم بيننا بعد هجر
والتقينا ونحن مفترقان
٣ - وكان الارواح خافت رقيباً
فطوت سرها عن الأبدان
٤ - منظر كان نزهة العين إلا
انه ناظر بغير عيسان

(٧٤)

قال في طيلسان ابن حرب (طويل)

- ١ - لقد حالف الرفاء حتى كأنه
يحاول منه أن يعلمه الرفوا

- ٢ - فقد تراني لدى الرفاء مرتبطاً
كانني في يديه الدهر مرتعس
٣ - غنيت حين رأني الناس الزمه
كانما لي في حانوته وطن
٤ - « من كان يسأل عنا أين منزلنا
فلاقحانة منا منزل قمس »

(٦٨)

(بسيط)

- ١ - بروضة صنعت أيدي الربيع لها
برودها وكستها وشيها عدن
٢ - عاجت عليها مطايا الغيث مسيلة
لهن في ضحكات ادمع هتن
٣ - كانما البين يبكيها ويضحكها
وصل جابها به من بعده سكن
٤ - فولدت صفراً اثوابها خضر
احشاؤها لاحتاء الندى وطن
٥ - من كل عسجة في خدرها اكتمت
علاء في بطنها الياقوت مكنم

(٦٩)

قال في طيلسان ابن حرب (طويل)

- ١ - كساني ابن حرب طيلسانا كأنه
فتى عاشق بال من الوجد كالشن
٢ - يعني لابراهيم حين لبسته
« ذهب من الدنيا وما ذهبت مني »

(٧٠)

قال في طيلسان ابن حرب (منسرح)

- ١ - لو وهبوه لسائل لابي
وقال اخذي له من الفين
٢ - غنيت اذ طارت الرياح به
« يا ربح ما تصنعين بالدمن »

(٧١)

ضرب رجل اسمه (مضطان) عبد الصمد بن
المعدل ، فقال الحمدوي (مخلص البسيط)

- ١ - الد من حجة القناني
او اقتراح على قيسان
٢ - لكز فتى من بنسي لكز
يهدي له أهون الهوان

(٧٢) العقد الفريد ٢٨٧/٦ .
(٧٣) التشبيهات ٧٦ ، ديوان العاني ٢٧٨/١ ، طيف الخيال
١١١-١١٢ منسوبة الى الحمدوي ، وفي ١٩٩ منسوبة
الى عبد الصمد بن المعدل ، نهاية الارب ٢٢٨/٢ .
(٧٤) وفيات الأعيان ٩٢/٦ .

(٦٨) العقد الفريد ٤٢٢/٥ .
(٦٩) لمار القلوب ٦٠٢ ، فوات الوفيات ٢٤/١ .
(٧٠) البديع في نقد الشعر ٢٥٤ بلا نسبة ، ينظر تخريج
القطرمة ٢٢ .
(٧١) الألفاني ٢٢٥/١٢ - ٢٣٦ .

(٧٥)

قال في طيلسان ابن حرب (خفيف)

- ١ - يا ابن حرب اطلت فقري برفوي
طيلسانا قد كنت عنه غنيا
- ٢ - فهو في الرفو آل فوعون في المر
ض على النار بكرة وعشبا
- ٣ - زرت فيه معائرا فازددوني
فتغنيت إذ راووني زريسا
- ٤ - « جئت في زي سائل كي اراكم
وعلى الباب قد وقفت مليا »

(٧٦)

(مجزوء الرمل)

- ١ - لامي نوح رغيغف
ابدأ في حجر دايسه
- ٢ - برة تمسحه الده
ر بكم ووقايه
- ٣ - وتعاونك عليه
خط فيها بعنايه
- ٤ - « فيكنيكم الله
ه » الى آخر الايه

(٧٧)

(متقارب)

- ١ - تسامى الرجال على خيلهم
ورجلي من بينهم حافيه
- ٢ - فان كنت حاملنا ربنا
والا فارجل بنسي الزانيه

اختلاف الروايات

(١)

- ٢ - في شرح المقامات : نلاحظها .

(٢)

- ٢ - في شرح المقامات : يحزنني .
- ٣ - في شرح المقامات : جور عمر .

(٧٥) طبقات الشعراء ٢٧١ ، التشبيهات ٤٢١ ، ثمار القلوب
٦٠٢ ، جمع الجواهر ١٥٢ ، شرح المقامات ١٥٤/١ ،
البدیع ٢٥٢-٢٥٤ ، وفيات الاعيان ٩٢/٦ .
(٧٦) البخله (للخطيب البغدادي) ١٦٥-١٦٦ .
(٧٧) الحاسن والساوي ٤٢١/١ .

(٦)

- ٢ - في ثمار القلوب : ادارن ، وفي فوات الوفيات :
ازائف والارازن : شجر صلب تتخذ منه
القسي (الورقة ٦٥)

(١٢)

- ٢ - في وفيات الاعيان : هو طيلسان لم يزل .
- ٣ - في وفيات الاعيان : فاذا .
- ٤ - في جمع الجواهر : واذا .

(١٦)

- ٢ - في التحف والهدايا :
قد حسبنا نسج العناكب فيه
قيس من نسج طيلسانك سدا
وفي ثمار القلوب :
فحسبنا نسج العناكب إن قيس
س إلى نسج طيلسانك قيدا
وفي زهر الآداب :
فحسبنا نسج العناكب قد حاس
ل إلى ضعف طيلسانك سدا

(١٧)

- ٢ - في شرح المقامات : يطلبه .
- ٥ - في شرح المقامات : إن أنهم الرافي في رفوه .
- ٦ - في شرح المقامات : تركتني ياواحدني وحدي .

(٢٠)

- ١ - في ثمار القلوب : إته .
- ٣ - في البدیع : اخضر .

(٢٥)

- ٢ - في فوات الوفيات : الماء .
- ٣ - في الغيث المسجم : يومها .
- ٤ - في الغيث المسجم : ليقنعني .

(٢٦)

- ٢ - في زهر الآداب : من سوء بما قد
لقيت .
- ٣ - في زهر الآداب : يشترها .

(٣٢)

- ١ - في ثمار القلوب : شققته .

(٣٤)

- ١ - في المستطرف والكشكول : ما كان إلا دون قبح
الجاحظ .

(٣٥)

- ١ - في وفيات الاعيان :
- راينا طيلسانك يا ابن حرب
- يزيد المرء للضمة انضاعاً
- ٣ - في وفيات الاعيان : به .
- ٥ - في وفيات الاعيان : دهر ١ .
- ٦ - في وفيات الاعيان :
- وقد غنيت إذ ابصرت منه
- بقاياہ على كتفي تداعي

(٣٨)

- ١ - في محاضرات الادباء : فرحة .

(٤٠)

- ١ - في زهر الآداب : سلتها .
- ٢ - في زهر الآداب وفوات الوفيات : قد تغنت .
- ٤ - في فوات الوفيات : فانتہ .
- ٥ - في فوات الوفيات : فتولت .

(٤٣)

- ٣ - في زهر الآداب : ثقلها .

(٤٦)

- ١ - في زهر الآداب : مالفوبہ .

(٥٠)

- ١ - في التطفيل : عرس .
- الزيلة : ما يأخذہ الطفيلي من المائدة بعد
- انتهائه من تناول الطعام .
- الخلال : عود تخلل به الانسان بعد الأكل .

(٥١)

- ١ - في الاصل : ولوما ودعي ، ولا يستقيم الوزن
- الا بما اثبتناه .

(٥٣)

- ٦ - في البديع : رآہ .

(٥٦)

- ٢ - في فوات الوفيات : تفامرت .
- ٤ - في البديع : لم ترح .

(٥٨)

- ٢ - في فوات الوفيات : فاذا .

(٥٩)

- ٢ - في شرح المقامات : كذا المقدم

(٦١)

- ٢ - التجمز : الا استهزاء ، الناووس : حجر
- منقور تجعل فيه جثة الميت .

(٦٢)

- ٤ - في جمع الجواهر : فاذا .
- ٥ - في جمع الجواهر : فأسلمه .
- وفي البديع ورد البيت الثالث بعد السادس .

(٦٤)

- ٣ - في شرح المقامات : رفوي ، وورد الشطر
- الثاني فيه بالشكل التالي : ييني فوق بناء
- مستهدم (وهو خطأ واضح) .
- ٥ - في شرح المقامات : يذكرني .

المصادر

- ٦ - البخلاء - الخطيب البغدادي ، تحقيق : احمد مطلوب
- وأخرون ، بغداد ١٩٦٤ .
- ٧ - البديع في نقد الشعر - أسامة بن منقذ ، تحقيق : احمد
- احمد بدوي ، مط. الحلبي ١٩٦٠ .
- ٨ - البصائر والذخائر - ابو حيان التوحيدي ، تحقيق :
- ابراهيم الكيلاني ، دمشق ١٩٦٤ .
- ٩ - تاريخ الامم والملوك - الطبري ، تحقيق : محمد ابو الفضل
- ابراهيم ، دار المعارف ١٩٦٨ .
- ١٠ - تاريخ بغداد - الخطيب البغدادي ، القاهرة ، مط.
- السعادة ١٩٣١ .
- ١١ - التحف والهدايا - الخالديان ، تحقيق : سامي الدهان ،
- دار المعارف ١٩٦٥ .

- ١ - الابانة عن سرفات التنبيه - العميدي ، تحقيق : ابراهيم
- الدسوقي ، دار المعارف ١٩٦١ .
- ٢ - ادب الكتاب - ابو بكر الصولي ، القاهرة ، المطبعة
- السلفية ١٣٤١ هـ .
- ٣ - الاغاني - ابو الفرج الاصفهاني ، ج ١٢ (دار الكتب
- المصرية) ، ج ٢٠ (دار الثقافة) .
- ٤ - الانساب - السمعاني (٦١) تحقيق : العلمي اليماني ،
- حيدر آباد ١٩٦٢ - ١٩٦٦ .
- ٥ - انوار الربيع في انواع البديع - علي صدر الدين الدني ،
- التحف ، مط النعمان ١٩٦٨ - ١٩٦٩ .

- ١٢- التحفة الناصرية - أبو القاسم الرشتي الإصفهاني ، طهران ، طبعة حجرية .
- ١٣- التبيان في شرح الديوان (شرح ديوان المتنبي) منسوب خطأ الى المكبري ، تحقيق : مصطفى السقا وآخرون ، ط ١ ، مط . الحلبي ١٩٣٦ .
- ١٤- التشبيهات - ابن أبي عون - تحقيق : محمد عبد المعيد خان ، كمبرج ١٩٥٠ .
- ١٥- الطفيل - الخطيب البغدادي ، دمشق ، مط . التوفيق ١٣٤٦ هـ .
- ١٦- التمثيل والحاضرة - الثعالبي ، تحقيق : عبد الفتاح محمد الحلو ، مط . الحلبي ١٩٦١ .
- ١٧- نمار القلوب - الثعالبي ، تحقيق : محمد أبو الفضل ابراهيم ، دار النهضة ١٩٦٥ .
- ١٨- جمع الجواهر - الحصري ، تحقيق : علي البجاوي ، مط . الحلبي ١٩٥٣ .
- ١٩- جوامع اللذة - علي بن نصر الكاتب ، مخطوطة مكتبة الاوقاف ببغداد (رقم ١٢١٥٤) .
- ٢٠- حماسة ابن الشجري - ابن الشجري ، تحقيق : كرتكو ، حيدر آباد ١٣٤٥ .
- ٢١- حماسة القراء - أبو بكر المدلكاني ، ميكروفيلم بمعهد احياء المخطوطات العربية برقم (٢٠٨ أدب) - صورة منه لدى السيد محمد جبار المعيد .
- ٢٢- خاص الخاص - الثعالبي ، بيروت ، دار مكتبة الحياة ١٩٦٦ .
- ٢٣- ديوان الأدب - الخفاجي ، مخطوطة مكتبة المتحف العراقي برقم (٥٨٥) .
- ٢٤- ديوان الهائي - أبو هلال العسكري ، تحقيق : كرتكو ، القاهرة ١٣٥٢ هـ .
- ٢٥- زهر الاداب - الحصري ، تحقيق : علي البجاوي ، مط . الحلبي ١٩٥٣ .
- ٢٦- سلوة الحريف - منسوب الى الجاحظ ، القسطنطينية ، مط . الجوانب ١٣٠٢ هـ .
- ٢٧- شرح مايقع فيه التصحيف والتحريف - أبو احمد العسكري ، تحقيق : عبدالعزيز أحمد ، مط . الحلبي ١٩٦٣ .
- ٢٨- شرح مقامات الحريري - الشريشي ، المطبعة التريسة بالآزهر ١٩٥٢ .
- ٢٩- طبقات الشعراء - ابن المعتز ، تحقيق : عبد الستار فراج ، ط ١ ، دار المعارف ١٩٥٦ .
- ٣٠- طيف الخيال - الشريف المرتضى ، تحقيق : حسن كامل الصيرفي ، مط . الحلبي ١٩٦٢ .
- ٣١- العقد الفريد - ابن عبدربه - تحقيق : أحمد أمين وآخرون ، (طبعة مصورة) .
- ٣٢- عيون الاخبار - ابن قتيبة ، دار الكتب المصرية .
- ٣٣- غرر الخصال - برهان الدين الوطواط ، القاهرة ، المطبعة الادبية ١٣١٨ هـ .
- ٣٤- الفيث المسجم - الصلدي ، القاهرة ، المطبعة الازهرية ١٣٠٥ هـ .
- ٣٥- فوات الوفيات - محمد بن شاذل الكتيبي ، تحقيق : محمد محيي الدين عبدالحميد ، القاهرة ، مط . السعادة ١٩٥١ .
- ٣٦- الكامل في التاريخ - ابن الاثير ، بيروت ١٩٦٥ - ١٩٦٦ .
- ٣٧- الكشكول - العاملي ، تحقيق : طاهر أحمد الزاوي ، مط . الحلبي ١٩٦١ .
- ٣٨- الحاسن والاصداد - منسوب الى الجاحظ ، مط . السعادة ١٣٢٤ هـ .
- ٣٩- الحاسن والمساوي - البيهقي ، تحقيق : محمد أبو الفضل ابراهيم ، القاهرة ١٩٦١ .
- ٤٠- محاضرات الادباء - الراغب الإصفهاني ، بيروت ، دار مكتبة الحياة ١٩٦١ .
- ٤١- الحمدون من الشعراء - القطبي ، تحقيق : حسن ممعري ، دار اليمامة ١٩٧٠ .
- ٤٢- مروج الذهب - السعدي ، بيروت ، دار الاندلس ١٩٦٦ .
- ٤٣- المستطرف - الاشبيهي ، القاهرة ، ١٣٨٥ .
- ٤٤- معجم الادباء - ياقوت الحموي - تحقيق : مرجليوث ، القاهرة ، مط . أمين هندية (تصوير مكتبة المتن ببغداد) .
- ٤٥- المنتحل - الثعالبي - الاسكندرية ١٩٠٣ .
- ٤٦- النجوم الزاهرة - ابن عزي بردي - دار الكتب المصرية .
- ٤٧- نهاية الارب - النويري ، دار الكتب المصرية .
- ٤٨- الورقة - ابن الجراح ، تحقيق : عبدالوهاب مزام ، عبد الستار فراج ، ط ٢ القاهرة - دار المعارف .
- ٤٩- الوساطة - القاضي الجرجاني ، تحقيق : محمد أبو الفضل ابراهيم وعلي البجاوي ، ط ٢ ، مط . الحلبي ١٩٥١ .
- ٥٠- وفيات الاعيان - ابن خلكان ، تحقيق : محمد محيي الدين عبدالحميد ، القاهرة ، مط . السعادة ، ط ١ ١٩٤٨ .

بكاء الناس على الشباب وجزعهم من الشيب

تصنيف

عبد الرحمن بن علي ابن الجوزي

تحقيق وتقديم

هلال ناجي

العراق - الاعظمية - شارع
الشهيد وجدي ناجي

حياته الاسرية :

يبدو مما اورده عبداللطيف البغدادي ان ابن الجوزي كان معبا للنساء فهو « لا ينفك من جارية حسناء » ورغم انه خلف لنا كتابا في « ذم الهوى » الا ان اشعاره العاطفية صادقة ومؤثرة . وكان في حال حياته مفرى (بغاؤون) ام ولده محي الدين يوسف ، فماتت بعده وكان بين موتها وموته يوم وليلة فعد الناس ذلك من كراماته .

كان له من الاولاد المذكور ثلاثة هم :

ابو بكر عبدالعزيز وكان واعظا على مذهب احمد ومات بالوصل سنة ١٠٥٥هـ في حياة والده .

وابو القاسم علي ، الف الكثير وتوفي سنة ١٠٦٣هـ .

وابو محمد محي الدين يوسف استلذذ بالسمسم ، وكان واعظا مشهورا ، لعب دورا في الافراج عن ابيه ايسام محنته .

طرف من حياته العلمية :

درس ابن الجوزي في عدة مدارس وبنى لنفسه مدرسة بدرب دينار ووقف عليها كتبه وتفرغ بكثرة تصانيفه . وقد سئل عن صدها ؟ فقال : زيادة على ثلاثمائة واربعين مصنفا . منها ما هو عشرون مجلدا ومنها ما هو كراس واحد .

وقال الامام ابو العباس ابن تيمية في اجوبته المصرية : كان الشيخ ابو الفرج مفتيا كثر التصنيف والتأليف . وله مصنفات كثيرة ، حتى عدتها فرايتها اكثر من الف مصنف . ورايت بعد ذلك له ما لم آره .

المستشرق الفرنسي كلود كاهين النص محرفا عن بعض المخطوطات في المجلد XXIII الصادر عام ١٩٧٠ من مجلة المهد الفرنسي بدمشق ص ١٠٧ - ١٠٨ .

بين يدي المخطوط

مصنف المخطوط ، ابو الفرج عبدالرحمن بن علي بن محمد الجوزي القرشي التيمي البكري البغدادي . شيخ الوعظ والمحدثين والمؤرخين في عصره . ولد بدرب حبيب ببغداد عام ١١٠٥هـ تخميناً ، فلما توفي والده وهو ابن ثلاث كفلته امه وعمته . وكان اهله تجارا في النحاس .

وقد رسم له معاصره العلامة عبداللطيف البغدادي صورة حية اذ قال : « كان ابن الجوزي لطيف الصورة ، حلو السمائل رخيخ النغمة ، موزون الحركات والنغمات ، لذيق المفاكهة . يخضر مجلسه مائة الف او يزيدون . لا يفسح من زمانه شيئا ، يكتب في اليوم اربعة كرايس ، ويرتفع له كل سنة من كتابته ما بين خمسين مجلدا الى ستين . وله في كل علم مشاركة ، لكنه في التفسير من الاعيان ، وفي الحديث من الحفافظ ، وفي التواريخ من التوسمين ولديه فقه كاف . واما السجع الوعظي فله فيه ملكة قوية ، ان ارتجل اجاد ، وان روى ابداع . وله في الطب كتاب اللقط مجلدان وله تصانيف كثيرة . وكان براعى حفظ صحته ، وتلطيف مزاجه وما يلبد عقله قوة وذهنه حدة اكثر مما براعى قوة بدنه .

جل غلثاه الفرائج والمزورات وبعثاه عن الفاكهة بالاشربة والمجونات . ولبسه افضل لباس : الابيض الناعم

الطيب . ونشأ يتيماً على العفاف والصلاح . وله ذهن وفاد ، وجواب حاضر ، ومجون لطيف ، ومداعبات حلوة ، وكانت سيرته في منزلة المواظبة على القراءة والكتابة وقيل كان قد شرب حب البلاذر فسقطت لحيته فكانت قصرة جذا وكان يخضبها بالسواد الى ان مات وصنف في جواز الخضاب بالسواد مجلدا (١) .

(١) النص في الدليل على طبقات الحنابلة ص ٤١٢ ، وقد نشر

وقال الحافظ الذهبي : ما علمت ان احدا من العلماء صنف ما صنف هذا الرجل .
قلت : والذي صنف عندي ان مصنفاته ناهزت الاربعمائة مصنف . ولد الردي لها صديقنا الاستاذ عبدالحميد العلوي كتابا قطع به الطريق على الراغبين في تعدادها وحصرها . واولى به على الغاية (٣) .

ولقد زعم خصومه ، انه كان كثير الغلط في تصنيفه ، وقيل في الرد على الاتهام : انه صنف في علوم كثيرة وبعض تصنيفه بمنزلة الاختصار من كتب العلوم . فكان ينقل من تلك التصنيف من غير ان يكون متقنا لذلك العلم فوقع فيما وقع . ولذلك نقل عنه رحمه الله انه قال : انا مرتب ولست بمصنف . واخذ عليه بعضهم : التماثل وكثرة الادعاء .

ونمة طوائف من الحنابلة لم ترض طريقته في التصنيف في السنة بزعم ميله الى التاويل في بعض كلامه .

على ان هذه النقيدات مجتمعة لا تهبط بمنزلته العلمية الرفيعة فقد كلفه فخرنا ان مجالس وعظه لم يكن لها نظير في عصره . روى سبطه ابو القفّر ، انه سمع جده يقول على المنبر في آخر عمره : « كتبت باصمعي هاتين الفتي مجلدات وتاب على يدي مائة الف ، واسلم على يدي عشرون الف يهودي ونصراني »

من شيوخه :

احمد بن محمد الدينوري وعلي بن يعلى بن عوض العلوي وعلي بن عبيد الله الزاغوني وموهوب بن احمد الجواليقي وعلي بن عبدالواحد الدينوري وابن الحسين وابن الحريري وابن السمرقندي وهبة الله بن الحسين الحاسب وسعيد بن احمد بن البناء وعبدالله بن محمد بن عبدالله الاصهاني وعبدالله بن احمد اللخلل ويحيى بن ثابت بن بشار ومحمد بن عبدالباقى الانصاري ومحمد بن الحسين التبرلي واحمد بن ظفر المازلي ومحمد بن عبدالله العامري ومحمد بن عبيد الله الزاغوني واحمد بن القرب الكرخي والحسين بن محمد البارعي ويحيى بن البناء ومحمد بن محمد السلال والحسين بن علي الخياط ومحمد بن عبدالله بن البياضاي والحسين بن محمد البلخي ومحمد بن الحسن الماوردي واحمد بن البناء .

تلاميذه :

وقد روى عنه اعلام منهم ولده صاحب محيي الدين يوسف وابو محمد بن قدامه وابن خليل والضياء وابن عبدالدايم وعبد اللطيف بن الصيقل والفخر بن علي البخاري وابن الدبيشي وعبد اللطيف البغدادي وابن التجار وابن القطيبي والحافظ عبدالفتي والتجيب عبداللطيف بن عبدالمعزم الحراني وسبطه ابو القفّر الواعظ .

(٢) هو كتاب (مؤلفات ابن الجوزي) من مطبوعات وزارة الثقافة والارشاد ببغداد ١٣٨٥هـ - ١٩٦٥م - طبع بدار الجمهورية للنشر والطبع .
انظر ما استدركناه عليه في مجلة (المكتبة) البندادية - العدد ٦٢ كانون الثاني ١٩٦٨ والعدد ٧٠ آذار ١٩٧٠ .
وانظر ايضا مقالة محمد باقر علوان المعنونة - المستدرک على مؤلفات ابن الجوزي - مجلة المورد - المجلد الاول العددان ١ و ٢ - ١٩٧١ م ١٨١ - ١٩٠ . وانجد نشرها في مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق عدد نيسان - ابريل ١٩٧٢ .

محتصه :

واصابته في اخر حياته مخنة نفي فيها الى واسط وبقي فيها من سنة ٥٩٠ - ٥٩٥ هـ ثم الفرج عنه بمسعى ولده محي الدين يوسف الذي قرا الوعظ ووعظ ونال حظوة فساعدته ام الخليفة الناصر فشغفت لابن الفرج عند ابنها فامر باعادة الشيخ والافراج عنه .

وفاته :

توفي ابو الفرج عام ٥٩٧ هـ ببغداد ودفن بمقبرة باب حرب الى الشمال الغربي من الكاظمية العالية . وكان اوصى ان يكتب على قبره :

يا كثر الطمو عمسن كثر اللنب لديه
جاءه اللنب يرجو الصفح عن جرم يديه
انا ضيف وجزاء الضيف احسان اليه (٣)

المخطوطة :

والمخطوطة فريدة كانت محفوظة في الخزنة الاحمدية بتونس (خزنة جامع الزيتونة) ثم آلت الى مكتبة المطالين بعد صدور قرار بتجميع المخطوطات التونسية .

ورقمها في فهرس الاحمدية ٢٥٥٥ وهي بخط علي بن الكهل الشافعي وخطها مشرقى عتيق جدا . مسطرتها ١٧/٢٢ وعدد اوراقها ٩٠ ورقة . ومعدل سطور الورقة الواحدة ١٧ سطرا . وفي المخطوطة نقص يسير من اول الديباجة .

واسم المخطوط كما ورد في ديباجته «الذكر الشيب والخصاب» وقد ذكره العلوي في (مؤلفات ابن الجوزي) صفحة ٢١٥ ضمن اناره الفصاحة وسماه (الشيب والخصاب) .

(٣) انظر ترجمة ابن الجوزي في المظان التالية :

الكامل لابن الاثير ٧١/١٢ .

المختصر المحتاج اليه من تاريخ الحافظ ابي عبدالله ابن الدبيشي ٢٠٥/٢ .

مرآة الزمان لسبط ابن الجوزي ج ٨ ص ٤٨١ - ٥٠٣ .

ذيل الروضتين - ابو شامة ٢١ - ٢٧ .

الجامع المختصر - ابن الساعي ٦٥/١ .

الوفيات - ابن خلكان ٢٠١/١ .

ذيل طبقات الحنابلة - ابن رجب - ٢٩٩/١ - ٤٢٣ .

تاريخ الاسلام - الذهبي - مخطوطة باريس ١٥٨٢ الورقة ٩٨ - ١٠٣ .

المختصر - ابو الفدا ١٠٦/٢ .

المير - الذهبي - ٢٩٧/٤ .

دول الاسلام - الذهبي - ٧٩/٢ .

سير اعلام النبلاء - الذهبي ج ١٣ الورقة ٨٣ - ٨٨ .

البداية - ابن كثير ٢٨/١٣ - ٣٠ .

غاية النهاية - الجزري ٣٧٥/١ .

النجوم الزاهرة - ابن تفردي بردي ١٧٤/١ .

تاريخ ابن الفرات - ٨٤/٨ - ٨٨ .

طبقات المفسرين - السيوطي ص ١٧ .

شذرات الذهب - ابن العماد ٢٢٩/٤ .

الكلمة لوفيات النقلة - المنلري ٢٩١/٢ - ٢٩٣ .

الباب التاسع

في ذكر بكاء الناس على الشباب

وجزءهم من الشيب

أبانا سلمان بن مسعود قال أبانا المبارك بن عبد الجبار قال أبانا محمد بن علي البيضاوي قال أبانا عمر بن سعد القرايطسي قال حدثنا أبو بكر عبدالله ابن محمد قال حدثنا أبو بكر الخثمي عن محمد بن سلام الجمحي قال : قال يونس النحوي (١) : « ما بكت العرب على شيء ما بكت على الشباب وما بلغوا منه ما يستحق » .

أبانا محمد بن عبد الملك قال أبانا أحمد بن علي بن ثابت قال أبانا محمد بن الحسين بن الفضل قال أبانا أبو بكر النقاش ان الفضل بن — (٢) أخبرهم قال أبانا المازني (٣) قال : « قلت لأعرابي فصيح ذي فهم وبلاغة : ما بال النوح في المرائي والبكاء على الشباب والجزع من الشيب أجود أشعاركم وأحسنها ؟ فقال : انا نقولها بقلوب حزينة تخفق وأكباد موجعة تحترق » .

أبانا عبد الوهاب بن المبارك قال أبانا أبو الحسين بن عبد الجبار قال أبانا أبو اسحق البرمكي قال أبانا أبو جعفر عمر بن عبد الزيات قال أبانا أحمد بن عبد العزيز الجوهري قال أبانا أبو يعلى بن زكريا قال حدثنا الأصمعي قال حدثنا العلاء بن الفضل عن أبيه قال قال الأحنف (٤) : « الشيب مطية الاجل » .

(١) يونس النحوي : هو يونس بن حبيب الفسي بالولاء النحوي (٩٤ - ١٨٢ هـ) . شيخ نعاة البصرة في عصره اخذ عنه سيبويه والكسائي والفراء وأبو عبيدة . من كتبه (معاني القرآن) و (اللغات) و (النوادر) و (الأمثال) . انظر ترجمته في المراجع التالية : ارشاد ٢١٠/٧ ووفيات ٤١٦/٢ وفهرست ابن النديم ٤٤ ونزهة الالباء ٥٩ والمزهر ٢٣١/٢ وطبقات النحويين للزبيدي ٤٨ ومراتب النحويين ٢١ والبيان والتبيين ٧٧/١ ومرة الجنان ٢٨٨/١ والأعلام ٢٤٤/٩ .

(٢) كلمة غير مقروءة . (٣) المازني : (ت ٢٤٩ هـ) : بكر بن محمد بن حبيب بن بنية ، أبو عثمان المازني . امام في النحو من اهل البصرة وتولي فيها من تصانيفه : (ما تلحن فيه العامة) و (الالف واللام) و (والتصرف) و (المروءى) و (الديباج) . انظر ترجمته في :

وفيات الايمان ٩٢/١ ومعجم الادباء ٢٨٠/٢ والسرائري ٧٤ وانباء الرواة ٢٤٦/١ والانباء ٢٤٢ والأعلام ٤٤/٢ . (٤) الأحنف : (٣ ق هـ - ٧٢ هـ) : الأحنف بن قيس التميمي ، سيد تميم ، واحد العظماء الدهاة الفصحاء =

ولابن الجوزي كتاب ذكره البضادي في هدية العارفين ٢١/١ بعنوان : « حسن الخطاب في الشيب والشباب » .

وبما كان كتابا آخر غير مخطوئتنا هذه .

وما نعلم لغير الشريف المرتضى كتابا مطبوعا بهذا الباب .

ولقد ورد في ديباجة المخطوط ما نعه :

« وقد وسعت هذا الكتاب بلذكر الشيب والخضاب ونسخته سبعة وعشرين بابا والله الوفق لكل ما كان صوابا انه ولي ذلك والقادر عليه » .

ذكر تراجم الابواب

الباب الاول : في ذكر ما يبطئه الشيب

الباب الثاني : في ذكر الانذار بالشيب

الباب الثالث : في ذكر اول من شاب

الباب الرابع : في ذكر شيب رسول الله صلى الله عليه وسلم .

الباب الخامس : في فضل من شاب في الاسلام

الباب السادس : استحياء الله تعالى من تلبس من شاب في الاسلام .

الباب السابع : في فضل من شاب في سبيل الله تعالى .

الباب الثامن : في اكرام ذي الشيبة المسلم .

الباب التاسع : في ذكر بكاء الناس على الشباب وجزءهم من الشيب .

الباب العاشر : في تسمية الشيب شيئا .

الباب الحادي عشر : في تسمية عدم الشيب جمالا .

الباب الثاني عشر : في النهي عن نفث الشيب .

الباب الثالث عشر : في الامر بتغيير الشيب .

الباب الرابع عشر : في الامر بالخضاب .

الباب الخامس عشر : في مدح الخضاب وبيان انه من السنة .

الباب السادس عشر : في مدح الاختضاب بالحناء والكم .

الباب السابع عشر : في ذكر من كان يختضب بالحناء .

الباب الثامن عشر : في مدح الاختضاب بالحمرة .

الباب التاسع عشر : في ذكر من كان يختضب بالحمرة .

الباب العشرون : في مدح الاختضاب بالصفرة .

الباب الحادي والعشرون : في ذكر من كان يختضب بالصفرة .

الباب الثاني والعشرون : في ذكر مدح الاختضاب بالسواد .

الباب الثالث والعشرون : في ذكر من كان يختضب بالسواد .

الباب الرابع والعشرون : في ذكر الادهان التي تسود الشعر .

الباب الخامس والعشرون : في ذكر انواع الخضاب بالسواد .

الباب السادس والعشرون : في ذكر من كره الخضاب بالسواد وبالكف من ذلك .

الباب السابع والعشرون : في ذكر من كان من الاكابر لا يختضب .



وجاء في آخره « كمل كتاب الشيب والخضاب لابن الجوزي رحمه الله والحمد لله وحده وصلواته على محمد وآله وصحبه » وكتبه علي بن الكفف الشافعي لنفسه غفر الله له ولوالديه



والباب التاسع اوسع الابواب واظهرها واحفظها بالشواهد الشعرية ، وكثر مما فيه لا وجود له في النواوين المطبوعة . وقد رايت اسهاما مني في خدمة تراث هذا العالم الجليل ان اتحد قراء (المورد) به .

وقال عمرو بن الوليد بن عقبه بن ابي معيط (٨)
 امسى الشباب مودعا
 لما رأى ثوب المشيب
 يا ليت انا نشترى
 قرب البعيد بهذا القريب
 لا يبعدن عصر الشبا
 ب الرائح الفض العجيب
 كان الشباب حبيبتنا
 كيف السبيل الى الحبيب؟ (٩)
 وقال الاخطل (١٠) :

هل للشباب الذي قد فات مردود
 أم هل دواء يرد الشيب موجود
 لن يرجع الشيب شبابا ولن يجدوا
 عدل الشباب لهم ما أورد العود
 ان الشباب لمحمود بشاشتته
 والشيب منصرف عنه ومصدود (١١)

ومطلع الثالثة :

أزهى هل عن شيبة من مصر
 أم لا خلود لبائل مكلف

ومطلع الرابعة :

أزهى هل عن شيبة من معكم
 أم لا خلود لبائل متكرم
 وهذا من عجيب الاتفاق .

والبيت الاول في شرح شواهد المفني ٨١ ، والبيتان
 الاول والثاني في المقاصد النحوية ٥٤/٣ هـ ، والبيتان في
 تهذيب الالفاظ ٢١٨ ، والاول في العمدة ٦١/٢ .

(٨) عمرو بن الوليد : (ت نحو ٧ هـ) : ابو لطيفة
 شاعر اموي قرشي ، عرف بركة شعره . نفاه عبدالله
 بن الزبير من المدينة الى الشام حتى من نفاهم من بنسي
 امية ، فآثر الحنين الى المدينة حتى رقى له ابن الزبير
 فآذن برجوعه ، فمات في طريق عودته .
 انظر ترجمته في : الاغانى ٢٤/١ (طبعة دار الثقافة)
 ومعجم الشعراء ٦٧ والاعلام ٢٦٢/٥ .

(٩) الابيات في حماسة البخاري ص ١٩٢ منسوبة للشاعر
 (وقد حوت كتيبة) . ورواية الاول : لما رأى قرب
 المشيب ورواية الثالث : لا يبعدن غصن الشباب الناعم
 الفض الرطيب .

(١٠) الاخطل : (١٩ - ٩٠ هـ) : فيات بن غوث التفليبي ،
 ابو مالك احد الثلاثة المتفق على انهم اشعر اهل عصرهم :
 جرير والفرزدق والاخطل . كان شاعر الامويين وله
 نقائض مشهورة مع جرير . كان يتنخل شعره ويختار
 اجوده . وله ديوان مطبوع . انظر ترجمته في : الاعلام
 ٢١٨/٥ والاغانى - طبعة الدار - ٢٨٠/٨ والشعر
 والشعراء ١٨٩ وشرح شواهد المفني ٦٦ والخزانة
 ٢١٩/١ .

(١١) الابيات للاخطل من قصيدة له في ديوانه ص ١٤٧ .

قال الاصمعي وحدثنا سلمه عن مجالد عن
 الشعبي (٥) قال : « الشيب علة لايعاد منها ومصيبة
 لا يعزى عليها » .

قال المصنف : قلت مازال الناس ييكون على
 فقد الشباب في الجاهلية والاسلام ويتأسفون عليه
 لانه على الحقيقة العيش .

قال ابو كبير الهذلي (٦) وهو جاهلي :

أزهى هل عن شيبة من معدل
 أم لا سبيل الى الشباب الاول
 أم لا سبيل الى الشباب ، وذكره
 أشهى الي من الرجيق السلسل (٧)

= الشجعمان الفاتحين يضرب به المثل في العلم . ولد بالبصرة
 وتوفي في الكوفة . شهد الفتوح في خراسان وشهد صفين
 مع علي . ولما استتب الامر لمأوية عاتبه فانظف له
 الاحنف في الجواب ، فسل معاوية من صبره عليه ،
 فقال : هذا الذي اذا غضب غضب له مئة الف لا يدرون
 فيم غضب . وولى خراسان . اخباره وخطبه وكلماته
 متفرقة في كتب التاريخ والادب والبلدان . انظر ترجمته
 في : ابن سعد ٦٦/٧ وابن خلكان ٢٣/١ وذكر اخبار
 اصبهان ٢٢٤/١ والسر ٨١ وجمهرة الانساب ٢٠٦ وتهذيب
 ابن عساکر ١٠/٧ وتاريخ الخميس ٣٠٩/٢ وتاريخ
 الاسلام للشهي ١٢٩/٣ والاعلام ٢٦٢/١ .

(٥) الشعبي : عامر بن شراحيل الحميري (١٩ - ١٠٣ هـ)
 راوية من التابعين ، يضرب المثل بحفظه . كان فقيها
 وشاعرا . ومن رجال الحديث الثقة . كان سميرا ورسولا
 لعبد الملك بن مروان واستقصاه عمر بن عبدالعزيز .
 انظر ترجمته في :

تهذيب التهذيب ٦٥/٥ والوفيات ٢٤٤/١ وحلية
 الاولياء ٣١٠/٤ وتهذيب ابن عساکر ١٢٨/٧ وسمط
 الاغاني ٧٥١ وتاريخ بغداد ٢٢٧/١٢ والشرشي ٢٤٥/٢
 والاعلام ١٨/٤ .

(٦) ابو كبير الهذلي : عامر بن الحليس الهذلي . شاعر فحل
 من شعراء الحماسة . جاهلي وقيل ادرك الاسلام واسلم
 انظر ترجمته واخباره في المراجع التالية :

التبريزي ٤١/١ وخزانة البغدادي ٧٣/٣ وسمط
 الاغاني ٢٨٧ والشعر والشعراء ٢٥٧ والاصابة (الكنى)
 ت ٩٥٢ . والاعلام ١٧/٤ .

(٧) البيتان لابي كبير الهذلي من قصيدة في ديوان الهذليين
 ٨٨/٢ . والبيتان له في كتاب شرح اشعار الهذليين
 للسكري ص ١٠٦٩ . ولقصيدة البيتين قصة انظرها في
 الخزانة ٦٧/٣ وانظر الخزانة ١٦٦/٤ - ١٦٧ .
 والجدير بالذكر ان لابي كبير الهذلي اربع قصائد :

مطلع الاولى :

أزهى هل عن شيبة من معدل
 أم لا سبيل الى الشباب الاول

ومطلع الثانية :

أزهى هل عن شيبة من مقصر
 أم لا سبيل الى الشباب المدير

وقال جرير (١٢) :

امسيت اذ رحل الشباب حزينا

ليت الليالي قبل ذاك فنينا (١٣)

اخبرنا ابن ابي منصور قال انبانا احمد بن جعفر السراج قال انبانا احمد بن علي التوزي قال انبانا محمد بن عمران المزياني قال انبانا المظفر بن يحيى قال انبانا وكيع قال انشدني البحري (١٤) :

جلوت مرأتني فياليتني

تركها لم اجل عنها الصدا

كي لا ارى فيها البياض الذي

في الراس والعارض مني بدا

يا حسرتي اين الشباب الذي

على تعديبه المشيب اعتدى

شبت فما انفك من عبدة

والشيب في الراس رسول الردى

ان مد لي العمر ... (١٥) به

فما نفاني بعد قرب المدا (١٦)

وللبحري :

ولة كنت مشغوقا بجدتها

فما عفا الشيبالي عنها ولاصفحا (١٧)

اخبرنا ابو منصور القزاز قال انبانا احمد بن علي بن ثابت قال انبانا الحسن بن ابي بكر قال انبانا ابو جعفر احمد بن يعقوب الاصبهاني قال :

(١٢) جرير : (٢٨ - ١١٠ هـ) جرير بن عطية اليربوعي التميمي ولد ومات في اليمامة . له ديوان مطبوع . كما طبعت نقائضه مع الفرزدق في ثلاثة اجزاء . من اوجع الهجائين في عصره . انظر ترجمته في : الاعلام ١١١/٢ والاغانى ١/٨ والوفيات ١٠٢/١ وابن سلام ٩٦ والشريشي ٢٤٩/٢ والخزانة ٣٦/١ والشعر والشعراء ١٧٩ وشرح شواهد الغني ١٦ .

(١٣) البيت لجرير في ديوانه ص ٢٨٦ .

(١٤) البحري : (٢٠٦ - ٢٨٤) : الوليد بن مبيد الطائي ، ابو عبادة احد الثلاثة الذين كانوا اشعر ابناء عصرهم : التنبي ، وابو تمام ، والبحري . قيل لابي الطلاء المعري : اي الثلاثة اشعر ؟ فقال : التنبي وابو تمام حكيمان ، وانما الشاعر البحري . ولد وتوفي في منبج . حل في العراق واتصل بعدد من الخلفاء المباسيين ومدحهم . له ديوان شعر مطبوع . وله (حماسة) مطبوعة . انظر ترجمته في : الاعلام ١٤١/٩ . وفيات الاعيان ١٧٥/٢ ومعاهد ٢٣٤/١ والشريشي ٣٦/١ وتاريخ بغداد ٤٤٦/١٢ ومفتاح السعادة ١٩٣/١ والمتنظم ١١/٦ ودائرة المعارف الاسلامية ٣٦٥/٣ .

(١٥) كلمة غير مقروءة .

(١٦) الابيات ليست في ديوان البحري - طبعة المصري التي هي اكمل الطبعات .

(١٧) البيت للبحري في ديوانه ٤٤٠/١ من قصيدة يمدح بها الفتح بن خافان .

قال ابو طالب الدميلي : ومن احسن ما قيل في هذا المعنى قول جدي :

لا تعجبي يا سلم من رجل

ضحك المشيب برأسه فبكا

اين الشباب واية سللكا

لا اين يطلب ضل بل هلكا

لا تاخذي بظلامتي احدا

طرفي وقلبي في دمي اشتركا (١٨)

اخبرنا سلمان بن مسعود قال انبانا المبارك بن عبد الجبار قال انبانا محمد بن علي البضاوي قال انبانا ابو بكر القرشي قال حدثنا ابي قال : كان هشام بن عبد الملك (١٩) يتمثل :

قد كنت ابكي من البضاء ابصرها

في شعر رأسي فقد اقررت بالبلق

فاليوم حين علاني الشيب ودعني

ما كنت التذ من عيش ومن خلق

افنى الشباب الذي فارقت مهجته

كر الجديد من آت ومنطلق

لم يبقيا منك في طول اختلافهما

شيئا يخاف عليه لدعة الحدق (٢٠)

(١٨) الابيات لدميل الخزاعي في ديوانه ص ١٧٨ - ١٨٠ من قطعة سائرة ورواية الثالث في الديوان :

لا تاخذي بظلامتي احدا

طرفي وقلبي في دمي اشتركا

وانظر تفريغ الابيات في ديوانه . وانظر ترجمة دميل بن علي (١٤٨ - ٢٤٦ هـ) في الاعلام ١٨٢/٣ وفيات الاعيان ١٧٨/١ والمعاهد ١٩٠/٢ والشعر والشعراء ٢٥٠ وتاريخ بغداد ٢٨٢/٨ .

(١٩) هشام بن عبد الملك (٧١ - ١٢٥ هـ) : من ملوك بني امية انظر ترجمته في الاعلام ٨٤/٩ وابسن الاثر ٩٦/٥ والطبري ٢٨٢/٨ وتاريخ الخميس ٣١٨/٢ واليعقوبي ٥٧/٣ وابن خلدون ٨٠/٣ والمسعودي ١٤٢/٢ والذهب المسوك ٢٤ وتاريخ الاسلام للذهبي ١٧٠/٥ ومرواة الجنان ٢٦١/١ .

(٢٠) الاول والثاني في حماسة البحري من قطعة منسوبة لشعبة بن موسى ص ١٨٢ - ١٨٢ . ورواية البيتين :

قد كنت افزع للبضاء ...

الآن حين خضبت الراس زائلي ...

وفي حماسة البحري بيت اخر لا وجود له في قطعنا هو :

فان تفسر بشيب او تفر به

فليس دهسر اكناه بمسترق

والابيات من قطعة نسبها القالي في اماليه ١١١/١ لرجل من خزاعة عدتها في الامالي سبعة ابيات . ورواية الاول في الامالي :

قد كنت افزع للبضاء ابصرها

من شعر رأسي وقد ايقنت بالبلق

اخبرنا المحدثان ابن ناصر وابن عبدالباقى
قالا انبانا حمد بن احمد قال انبانا ابو نعيم الاصبهاني
قال حدثنا ابراهيم بن عبدالله قال حدثنا محمد بن
اسحق قال انشدني يعقوب بن محمد بن محمد بن
يوسف الاصبهاني لعبدالله بن المبارك (٢١) :

اباذن نزلت بسي يا مشيبي
أي عيش وقد نزلت يطيب
وكفى الشيب واعظا غير اني
أمل العيش والمات قريب
كم انادي الشباب اذ بان مني
.... (٢٢) موليا ما يجيب

وله :

اراني كلما املت يوما
اتاني بعده يوم جديد
يعود شبابه في كل فجر
ويأبى لي شبابي ان يعود (٢٣)
ولسوار القاضي (٢٤)

وشعرة طلعت في الرأس رائحة
كانما نبتت في ناظر البصر

= رواية الثاني :

الآن حين خضبت الرأس زايظي

ما كنت اتلمن عيشي ومن خلقي

ورواية الثالث :

افنى الشباب الذي افنيت ميته .. مر الجديدين ..

ورواية الرابع :

لم يترك منك في طول اختلافهما .. للمة العرق ..

والثالث والرابع منسوبان لابي الاسود الدؤلي في الكامل

١٧١/٢ وروايتها فيه :

افنى الشباب الذي افنيت جدته

.....

لم يترك لي في طول اختلافهما

شيئا اخاف عليه للمة الحدق

وهما (اي الثالث والرابع) في ديوان ابي الاسود

الدؤلي ص ٤٨ .

والثالث والرابع في محاضرات الادباء ٢١٧/٢ من دون عزو

وروايتها :

الذي حاولت جدته ... مر الجديدين

لي من طول ... شيئا اخاف

(٢١) عبدالله بن المبارك : لم اوفق لعرفته . قال ابن الجوزي

في المدهش ص ٥٦ : « عبدالله بن المبارك . ستة .

احدهم مروزي والثاني خراساني والثالث بخاري والرابع

جوهري والباقين من اهل بغداد . »

(٢٢)

كلمة غير مقروءة .

(٢٣) الصواب : ان يعودا .

(٢٤) سوار القاضي : (ت ٢٥ هـ) . هو سوار بن عبدالله

العنبري التميمي . قاض فقيه محدث شاعر بصري ولي

قضاء الرصافة ببغداد وتوفي فيها . انظر ترجمته في

تاريخ بغداد ٢١٠/٩ والاعلام ٢١٣/٣ . الرائعة : الشيبة

لئن حجبك بالمقراض عن بصري

لما حجبك عن وهمي وعن فكري

اخبرنا ابن ناصر قال انبانا ابن ابي الصقر

قال انشدنا ابو عبدالله محمد بن الفضل بن نظيف

قال انشدنا ابو الفضل العباس بن محمد بن نصر

قال انشدنا ابو عمرو هلال ابن العلاء (٢٤) :

لاتها تروع الانسان اي تفزعه وتعلمه انها تاتيها بالكبر

والهرم .

والرائعة : الشيبة الاولى ايضا .

والبيتان في سبط الاثني ٢٢١/١ منسوبان لابي دلف

القاسم بن عيسى بن اندريس العجلي وروايتها فيه :

في كل يوم ارى بيضاء قد طلعت

كانما طلعت في ناظر البصر

لئن قصصتك بالمقراض عن بصري

لما قرصتك من همي وعن فكري

والبيتان في عيون الاخبار ٢٢٥/٢ لاعرابي ويقال هي لابي

دلف وروايتها :

في كل يوم من الايام نابضة

كانما نبتت فيه على بصري

لئن قرصتك بالمقراض عن بصري

لما قرصتك من همي ولا فكري

والبيتان لابي دلف في محاضرات الادباء ٢١٦/٢ ومعهما

بيت ثالث هو :

فما تلبث ان فهقت ضاحكة

تحت الطغاب كفل الشامت الاثر

والبيتان لابي دلف في امالي الرنسي ٦٠٨/١ وروايتها :

في كل يوم ارى بيضاء طالعة

كانما طلعت في اسود البصر

لئن قصصتك بالمقراض عن بصري

لما قصصتك من همي وعن فكري

والبيتان من دون عزو في الزهرة ٢٢٧ وروايتها :

في كل يوم ارى بيضاء قد طلعت

كانما انبتت في ناظر البصر

لئن حجبك بالمقراض عن بصري

لما حجبك عن همي وعن فكري

والبيتان لابي دلف في شرح المقامات للشرطي ١٢/٤

وروايتها :

في كل يوم ارى بيضاء قد طلعت

كانما نبتت في ناظر البصر

لئن قرصتك بالمقراض عن بصري

لما قرصتك من همي وعن فكري

وابو دلف العجلي (ت ٢٢٦ هـ) من الامراء الاجواد

الشحان الشعراء .. قلده الرشيد اعمال (الجبل) .

لم كان من قادة جيوش الامون . وكان مدحا وله مؤلفات

وانظر ترجمته في : الاعلام ١٢/٦ وفيات الاعيان ٢٢٣/١

والاغاني ٢٤٨/٨ والسبط ٢٢١ والمرزباني ٢٢٤ والنويري

٢٢٩/٤ . تاريخ بغداد ١٢/٤١٦ والبدعي - هبة الايام

٩٢ - ١٠٢ .

(٢٤) ابو عمرو هلال بن العلاء : جاء في ارشاد الارب ٧/

٢٥٥ ما نعه : « هلال بن العلاء ابو عمرو الرقي كان من

اهل العلم واللفة بالركة مات سنة ٢٨٠ ولا اعلم من امره =

فوا أسفي اسفت على شباب
نعاه الشيب والرأس الخضيب
بكيت على الشباب بدمع عيني
فما نفع البكاء ولا النحيب
عريت من الشباب وكنت غضا
كما يعرى من الورق القضب
تذكرت الشباب وقد تقضى
وأيام الشباب لمن طيب
الا ليت الشباب يعود يوما
فأخبره بما صنع المشيب (٢٥)

ولابي تمام (٢٦) :

أرى الفات قد كتبت على رأسي
بأقلام شيب في مهارق أنقاس
فان تسأليني من يخط حروفها
فكف الليالي تستمد بانقاسي

= غير هذا « . ولد نقلها عنه صاحب بنية الوعاة ٢٢٩/٢ .
وفي نزهة الالباء (طبعة السامرائي) ص ١١١ خبر عنه ،
والخبر ذاته في انباء الرواة ١٨/٢ وفي تاريخ بغداد
١١٠/١٢ .

(٢٥) الابيات (٥ ٢ ٢ ١) لابي العتاهية في ديوانه ص ٢٢ مع
اختلاف في الرواية :
ورواية الاول : فيا أسفا اسفت .
والثاني : فلم يفر البكاء .
والثالث : وكنت غضا .
والخامس : فيا ليت ... فأخبره بما فعل .
والبيت الرابع الموجود هنا لا وجود له في الديوان .
والبيتان الثالث والخامس في ديوان العاني للصكري
١٥٥/٢ منسوبان لابي العتاهية .

وابو العتاهية اسماعيل بن القاسم بن سويد المعزى
بالولاء (١٢٠ - ٢١١ هـ) من مقدمي المولدين من طبقة
بشار وابي نواس . ولد في عين تمر ونشأ في الكوفة
وسكن بغداد . اشتهر بزهدياته . وله ديوان مطبوع .
وهو من الشعراء الكثرين . انظر ترجمته في : الاغانى
- طبعة دار الكتب - ١/٤ وابن خلكان ٧١/١ ومعاهد
التنصيص ٢٨٥/٢ ولسان الميزان ٤٦٦/١ . تاريخ
بغداد ٢٥٠/٦ والشعر والشعراء ٢٠٩ ودائرة المعارف
الاسلامية ٣٧٧/١ والدرية ٢١٨/١ والاعلام ٢١٩/١ .

(٢٦) ابو تمام (١٨٨ - ٢٢١ هـ) : حبيب بن اوس الطائي
ولد في قرية جاسم في سورية ورحل الى مصر واستقدمه
العتصم الى بغداد ثم ولي بريد الوصل وتوفي فيها بعد
اقل من سنتين .

كان نادرة في الحفظ . من تصانيفه المطبوعة : الحماسة
والوحشيات وديوان شعره . كتب عنه الكثير قديما
وحديثا ومما افادهم عنه وطبع في عصرنا هذا :
اخبار ابي تمام للصولي . هبة الانام فيما يتعلق بابي
تمام ليوسف البديعي . انظر ترجمته في : الاعلام ١٧٠/٢
وفيات الاعيان ١٢١/١ ومعاهد التنصيص ٢٨/١ وخزانة
البغدادى ١٧٢/١ و ٦٤ والشعراء ٧٢/٢ وتاريخ
بغداد ٢٤٨/٨ ودائرة المعارف الاسلامية ٢٢٠/١ .

جرت في قلوب الفانيات لشيبتي
قشعريرة من بعد لين وايناس
وقد كنت اجري في حشاها مرة
مجاري جاري الماء في غصن الاس
فان امس من وعد الكواعب آيسا
فأخبر آمال العباد الى الياس (٢٧)
وله :

كل داء يرجى الدواء له الا (م)
الغظيمين : ميتة ومشييا (٢٨)
ولمنصور النمري (٢٩) :

ما تنتقضي حيرة مني ولا جزع
اذا ذكرت شبابا ليس يرتجع
ما كنت اوفي شبابي كنه غرتي
حتى انقضى فاذا الدنيا له تبع
ما واجه الشيب من عين وان رمقت
الا لها نبوة عنه ومرتدع (٣٠)

(٢٧) الابيات لابي تمام في ديوانه ص ٥٩٧ - ٥٩٨ المجلد الرابع
ورواية الاول في الاصل المخطوط : مهارق قرطاس .
فصلنا رواية الديوان . لان المهارق جمع مهرق وهو
القرطاس ، من الفارسي المغرب . والانقاس جمع نقس
وهو المداد . والمداد اسود والمهارق بيض ، فكان شعره
كان صحيفة مداد سوداء كتب الشيب فيها الفات
باللامه .

ولا معنى لصبرة (مهارق قرطاس) .
ورواية الثاني في الديوان : من يخط حروفه ...
فايدي الليالي

ورواية الرابع في الديوان : في قصب الاس .
ورواية الخامس في الديوان : من وصل الكواعب .
(٢٨) البيت لابي تمام في ديوانه المجلد الاول ص ١٥٩ .
(٢٩) منصور النمري : منصور بن الزبرقان بن سلمه (ت نحو
١٩٠ هـ) من بني النمر بن قاسط . اتصل بالرشيد
ومدحه ونال عطاياه . مات في بلدته (رأس العين) في
الجزيرة الفراتية . انظر ترجمته في : الاعلام ٢٢٨/٨
وجمهرة الانساب ٢٨٤ والشعر والشعراء ٨٢٥ وتاريخ
بغداد ٦٥/١٢ وسبط الاثني ٢٢٦ والنوري ٨٢/٢
والاغانى ١٦/١٢ - ٢٤ .

(٣٠) الابيات ضمن قطعة خماسية منسوبة لمنصور النمري في
الحماسة الشجرية ص ٨١٢ - ٨١٣ .
ورواية الثاني في الحماسة : حتى مضى فاذا الدنيا
له تبع . والاول والثاني في معاني الصكري ١٥٣/٢
منسوبان لمنصور النمري والاول والثاني له في طبقات ابن
المعتر ص ٢٤٥ .

والثاني له في المعان والمساوى ص ٢٤٩ وروايته :
.. كنه غرتي .. حتى مضى . والايات له في اخبار
ابي تمام ٢٧ - ٢٨ والثالث له في امالي القالي ١١٢/١ .
والثاني والثالث له في سبط الاثني ٢٢٦/١ .
والثاني فقط له في نهاية الارب ٨٦/٢ والاول في
الزهره ص ٢٤٢ والاول والثاني له في امالي الرنقسي
٦٠٦/١ ورواية الثاني :

ولابن الرومي (٣١) :

وتنظر الأكباد عند شموله
كان الطبايع السبع منفطرات (٣٣)

وله :

أما رأيت الشيب كيف يجري
يظهر ما اكتمه من عمري
باحرف يخطها في شعري
يمحو بها غص الشباب النضر
إذا محى سطرا بدا في سطر (٣٤)

وله :

لا تلح من يبكي شبيبته
الا اذا لم يبكها بدم
لسنا نراها حق رؤيتها
الا زمان الشيب والهزم
كالشمس لا تبدو فضيلتها
حتى تغشى الارض بالظلم
ولرب شيء لا بينه
وجدانه الا مع العدم (٣٥)

وله :

سلبت سواد العارضين وقبله
بباضها المحمود اذ انا امرد
وبدلت من ذاك السواد وحسنه
بباضا ذميا لا يزال يسود
فستان ما بين البياضين معجب
انيق (ومشوء) الى العين البلد (٣٦)
تضاحك في افنان رأسي ولحيتي
..... (٣٧) شيب وابرد

وكنك جلاء للعيون من القذى
فقد جعلت تقذى بشيبي وترمد
هي العين النجل التي كنت تشكي
مواقعها في القلب والراس اسود
فما لك تأسى الان لما رأيتها
وقد جعلت مرأى سواك تعمد
كفى حزنا ان الشباب معجل
قصر الليالي والمشيبي مخلص

(٣٣) الابيات لا وجود لها في ديوان ابن الرومي بطبعيه وهي
مما انفردت به مخطوئتنا هذه .

(٣٤) الابيات في ديوان ابن الرومي (طبعة الكيلاني) ص ١٩٤
ورواية الاول : اما رأيت الدهر .

(٣٥) الابيات لابن الرومي في ديوانه ص ٤١٢ طبعة التوفيق
الادبية ١٩٢٤ ميلادية وهي له في العماسة الشجرية
ص ٨١٥ . وهي له في محاضرات الادباء ٢٢٦/٢ .

وهي له في زهر الادب ٦٨٢ . ورواية الثاني :
الا اوان الشيب والهزم .

(٣٦) الابيات لابن الرومي في ديوانه (طبعة الكيلاني) ص ٣٩٠ -
٣٩٢ . ورواية الديوان للبيت الثالث لستان ... انك .

(٣٧) انفردت مخطوئتنا بهذا البيت وفيه كلم غير مقروءة .

يذكرني الشباب وميض برق
وسجع حمامة وحنين ناب
فيا اسفي وبا جزعا عليه
ويا حزنا الى يوم الحساب
افجع بالشباب ولا اعزى
لقد غفل المعزي عن مصابي
تفرقنا على كره جميعا
ولم يك عن قلى طول اصطحاب
ايا برد الشباب لكنت عندي
من الحسنات والقسم الرغاب
وعز علي ان تبلى وابقى
ولكن الحوادث لا تحابى
لبتك برهة لبس ابتذال
على علمي بفضلك في الثياب
ولو ملكت صونك فاعلمننه
لصنتك في الحرير من العياب
ولم البسك الا يوم فخر
ويوم زيارة الملك اللباب (٣٢)

وله :

الا انما الدنيا الشباب وانما
سرور الفتى هاتيك السكرات
ولا خير في الدنيا اذا ما رأيتها
وقد يست اغصانها الخضرات
نراع اذا لاحت نجوم مشيينا
كان نجوم الليل منكدرات

= كنه عزته ... حتى مضى . والابيات له في
الشريشي ٨٢/٤ وفيها تحريف . والابيات له من قطعة
في زهر الادب ٦٤٩/٢ .

وانظر اللطائف والظرائف ١٠٢ والوفيات ١٧/٢
ومجموعة المعاني ٥٧ . والبيتان الاول والثاني له في
الافاني ١٤٥/١٢ - ١٤٦ . وفي الافاني ١٥١/١٢ ان الابيات
قالها منصور بن بكرة فاستحسنها منصور النمري
فاستوهبها منه فوهبها له .

(٣١) ابن الرومي : علي بن العباس ابو الحسن (٢٢١ - ٢٨٢
هـ) . شاعر فخم ، رومي الاصل ولد ونشأ في بغداد
ومات فيها مسموما . له ديوان شعر مخطوط في ثلاثة
اجزاء . اختصره كامل الكيلاني وسمي المختصر (ديوان
ابن الرومي) . وطبع محمد شريف سليم جزئين من
الديوان مشروحا ينتهيان بحرف الغاء . وما زال الديوان
الفخم ينتظر من يبعثه . انظر ترجمة ابن الرومي في
المراجع التالية : الاعلام ١١٠/٥ . وفیات الاعيان ٢٥٠/١
ومعاهد التنصيص ١٠٨/١ وتاريخ بغداد ٢٢/١٢ ومعجم
الشعراء للرزباني ٢٨٩ و ٤٤٨ والدرية ٢١٢/١ ودائرة
المعارف الاسلامية ١٨١/١ .

(٣٢) الابيات لابن الرومي في ديوانه طبعة (محمد شريف سليم)
٣٧٦/١ - ٣٧٨ ورواية الثاني : فيا اسفا .
ورواية الثالث : افجع .

وعزاك عن ليل الشباب معاشير
فقالوا نهار الشيب أهدي وارشد
فقلت نهار المرء أهدي لسعيه
ولكن ظل الليل اندي وابرد
اقول وقد شابت شواني وقوست
قناتي واضحت جدتي تتحدد
أيام لهوى هل مواضيك عود
وهل لشباب ضل بالامس مرشد (٣٨)

ولابن المعتز (٣٩) :

نفي حننت اللى الشباب
وطمست شيبى بالخضاب
ونفقت عند الغانيات
بحيلتي وجهلن ما بي
من لي بما وقف المشيب
عليه من ذل الخضاب
ولقد تأملت الحياة
عقيب فقدان التصابي
فاذا المصيبة بالحياة
[دون] (٤٠) المصيبة بالشباب (٤١)

وله :

نتنان لو بكت الدماء عليهما
عيناى حتى تؤذنا بدهاب

(٢٨) الايات من قصيدة لابن الرومي في مختار ديوانه ص ٢٩٠ - ٢٩٢ والبيتان ٩ و ١٠ في وسط الاثني ٢٢٩/١ منسوبان

لابن الرومي :

ورواية الاول :

وقالوا

ورواية الثاني :

وكن نهار المرء اهدي لرشده .

ورواية الديوان للثاني :

وبدلت من ذاك البياني .

ورواية التاسع :

فقالوا دونها الشيب اهدي وارشد .

(٢٩) ابن المعتز : عبدالله بن محمد المعتز بالله ابن المتوكل

ابن المعتصم العباسي ابو العباس (٢٤٧ - ٢٩٦ هـ) .
ولي الخلافة يوما وليلة لم تزل له مصنفات كثيرة فمن
الطبوع منها : البديع ، والآداب ، فصول التماثيل ،
طبقات الشعراء . وله ديوان شعر مطبوع . انظر ترجمته
في المراجع التالية : الاطلام ٢٦١/٢ والاغاني (طبعة دار
الكتب) ٣٧٤/١ ومعاهد التنصيص ٢٨/٢ وابن خلكان
٢٥٨/١ وللمار القلوب ١٥ . وتاريخ الخميس ٢٤٦/٢
وتاريخ بغداد ٩٥/١ واشعار اولاد الطغاف ١٠٧ - ٢٩٦
وفوات الوفيات ٢٤١/١ ومفتاح السعادة ١٩٩/١ .

(٤٠) في الاصل : كلمة غير مقرونة .

(٤١) القطعة ليست في ديوان ابن المعتز ، فهي مما انفردت به
مخطوطتنا

لم ابلغ العشار من حقيهما
فقد الشباب وفرقة الاحباب (٤٢)
وله :

مات الهوى مني وضاع شبابي
وقضيت من لذاته آرابي
واذا اردت تصاييها في مجلس
فالشيب يضحك لي مع الاحباب (٤٣)
وله :

من يشتري مشيبي بالشعر الغريب
من يشتري مشيبي وليس بالمصيب
نور الروؤس واللحي وظلمة القلوب (٤٤)

وله :

القي عصاه ، وارخي من عمامته ،
وقال : ضيف فقلت : الشيب ؟ قال : اجل
فقلت : اخطات دار الحي . قال : ولم
انت لك الاربعون العر ثم نزل
فما جزعت لشيء مثل زورته
كانما اعتم منه مفرقي بجبل (٤٥)
وله :

لا تلم بالمدام مطلبي وجيبي
ليس يومي يا صاحبي مثل امسي
لا تسلي وسل مشيبي عني
مذ عرفت المشيب انكرت نفسي (٤٦)

وله :

قالت وقد راعها مشيبي
كنت ابن عم فصرت عمما
واستهزات بي فقلت ايضا
قد كنت بنتا فصرت اما
من شاب ابصرته الفواني
بعين من قد عمي وصمما
لو قيل لي : اختر عمي وشيبي
ايهما شئت ؟ قلت : اعمي (٤٧) !

(٤٢) البيتان ليسا في ديوان ابن المعتز (طبعة دار صادر ودار
بيروت) .

(٤٣) البيتان في ديوان ابن المعتز ص ٩٢ . وفي الاصل
المخطوط : من لذاته اطرابي . وفصلت رواية الديوان .
ورواية الديوان للبيت الثاني : مع الاصحاب .

(٤٤) الايات لابن المعتز في ديوانه ص ٨٥ من قصيدة .

(٤٥) الايات ليست في ديوان ابن المعتز .

(٤٦) البيتان ليسا في ديوان ابن المعتز .

(٤٧) الايات ليست في ديوان ابن المعتز وهي له في المحاسن
والمساوي للبيهقي ص ٢٥٠ . وهي في المحاسن والمساوي
في خمسة ايات لاثلاث :

كلي ولا تكثري سلامي ولا تريدني الطليل سقما

وله :

قلت لشبيبي اذ بدا وابيض مني الفرق
يا فضة لكنهما كاسدة لا تنفق
ويا بياضا لا يرجسى صبحه من يعشوق
لا مرجبا لا مرجبا انت العدو الازرق (٤١)

اخبرنا محمد بن ناصر قال انبانا جعفر بن
احمد قال انبانا احمد بن علي التوزي قال انبانا
محمد بن عمران قال انبانا المظفر بن يحيى قال
انشدني احمد بن محمد النحوي :

عاديت مرآتي واذيتها
بالهجر ما كانت وما كنت
فاقفرت مني ومن طلعتني
كما من اللدات افسرت
وقد اراها شغلي برهة
قلبة وجهي ابن يعمت
كانت تربني العمر مستقبلا
وهي تربني الموت اذ شبت
واعمري نوحا لفقدانه
سيان عندي شبت او مت

انبانا زاهر بن طاهر قال انبانا ابو عثمان
الصابون وابو بكر البيهقي قال انبانا الحاكم ابو عبد
الله محمد بن عبدالله قال انشدني ابو الفضل نصر
بن محمد الطوسي قال انشدني ابو بكر احمد بن
محمد الصنوبري (٤٩) :

(٤٨) البيت الاول لابن المعتز في ديوانه ص ٢٤٧ وروايته :
قل لشبيبي ، اذ بدا وابيض مني الفرق
وبعد في الديوان ثلاثة ابيات هي :
ناطقة لكنهما كاسدة لا تنطق
ان الشيباب خاتني فاراس مني ابلق
اين لمراب اسود اطربه يا عقق
والابيات الثاني والثالث والرابع في مخطوطتنا هذه
لا وجود لها في الديوان .

(٤٩) الصنوبري : (ت ٢٢٤ هـ) احمد بن محمد بن الحسن
الضبي الحلبي ، ابو بكر ، المعروف بالصنوبري .
شاعر عاصر سيف الدولة واكثر شعره في وصف الرباب
والازهار . نشر الدكتور احسان عباس لقطعة من ديوانه
! من حرف الراء حتى حرف اقاف ؟ ، الحق بها تكملة
فتمت ما ظفر به من شعره في كتب الادب والتاريخ
(دار الثقافة بيروت - ١٩٧٠) . وكان الشيخ محمد
راغب الطباخ قد نشر له ديوانا صغيرا سماه
(الروفيات) . وقد طبعت له تمة حقيقا لطفي الصقال
ودرية الخليل فتمت ٤١٨ بيتا (دار الكتاب العربي
بغلب - ١٩٧١) .

ونظر ترجمة الصنوبري في : الاطلام ١٩٨/١ . وفوات
الوفيات ٦١/١ واطلام النبلاء ٢٢/٤ والبداء والنهاية
١١٩/١١ والديارات ١٤٠ - ١٤٢ واللباب ٦١/٢ واعيان
الشيمة ٢٥٦/٩ - ٢٨١ .

هدم الشيب ما بناه الشباب
والفواني ، وما غضين ، غضاب
قلب الابنوس عاجا فللاعين (م)
عنني والقلوب انقلاب
وضلال في الراي ان يشنا البازي (م)
على حسنه ، وبهوى الغراب (٥٠)

انبانا علي بن عبدالرحمن بن . . . (٥١) قال
انشدني ابو عبدالرحمن السلمي قال انشدني نصر
بن ابي نصر لعلي بن بسام (٥٢) :

اقصرت عن طلب البطالة والصبا
لما علاني للمشيب قنصاع
لله ايام الشباب ولهوه
لو ان ايام الشباب تباع
فدع الصبا ياقلب واسل عن الهوى
ما فيك بعد مشيبك استمتاع
وانظر الى الدنيا بعين مودع
فلقد دنا سفر وحن وداع
والحادثات موكلات بالفتي
والناس بعد الحادثات سماع

انبانا اسماعيل بن احمد قال انبانا عبدالملك
بن احمد الخطيب قال انبانا الحسين بن محمد
الخادم قال انبانا علي بن الحسين الاصبغاني قال
انبانا ابن المربان قال انشدني سعيد بن احمد
الصوري :

نصول الشيب طوقني بطوق

يلوح علي من تحت السواد
اذا ابصرته فكان وخزا
باطراف الاسنة في فؤادي (٥٣)

(٥٠) الابيات في ديوانه ص ٥٩ وهي له في تهذيب ابن عساکر
٥٩/١ وفي البداية والنهاية لابن كثير ١٢٠/١١ ورواية
الثاني في الديوان : فللاعين منه . ورواية ابن كثير لمعجز
البيت الاول مختلفة وهي :

والفواني ما عصين خضاب .

(٥١) كلمة غير مقروءة .

(٥٢) ابو الحسن علي بن محمد بن نصر بن منصور بن بسام
(٢٢٠ - ٢٠٢ هـ) : شاعر هجاء بغدادي نشأ في بيت
كتابة وتلقد البريد . من مصنفاته : « اخبار عمر بن ابي
ربيعة » و « كتاب الماقرين » و « مناقضات الشراء »
و « اخبار الاحوص » و « اخبار اسحاق بن ابراهيم
النديم » . و « ديوان رسل » . انظر ترجمته في :
فوات الوفيات ١٦٧/٢ والوفيات ٢٥٢/١ والمرباني
٢٩٤ والبداء والنهاية ١٢٥/١١ والمسعودي ٢٩٢/٢
وتاريخ بغداد ٦٣/١٢ واللباب ١٢١/١ والتكملة لابن الاثير
٢٩/٨ والاطلام ١٤١/٥ ومجمع الادباء ١٢٩/١٤ - ١٥٢ .
والابيات الخمسة في : مجمع الادباء ١٥٠/١٤ ورواية
الخامس : فالحادثات .

(٥٣) البيتان في امالي القاضي ١١٠/١ من غير عزو .

واللرضى(٥٤) :

وكيف بالعيش الرطيب بعدما
حط المشيب رحله في شمري
سواد راس او سواد ناظر
فانه مذ زال اقدى بصري
ما كان اضوا ذلك الليل على
سواد عطفه ولما يقرر
عمر الفتى شبابه وانما
اورثه(٥٥) الشيب اتقضاء العمر(٥٦)

وله :

نظرت وويل امها نظرة
بيضاء في عارضي باديه
يقولون راعية للشباب
فقلت ولكنها ناعيه(٥٧)

وللمتنبي(٥٨) :

آلة العيش صحة وشباب
فاذا وليا عن المرء ولي
واذا الشيخ قال اف فما مل
حياة ولكن الضعف ملا(٥٩)

وله :

وقد اراني الشباب الروح في بدني
وقد اراني المشيب الروح في بدلي(٦٠)

ولميار(٦١) :

حاشاك من عارية ترد
ايض ذاك الشعر المسود

(٥٤) الرضي : (٢٥٩ - ٢٠٦ هـ) محمد بن الحسين بن موسى الرضي الطوسي اشعر الطالبين وتقيهم ببغداد . له ديوان مطبوع ومصنفات جواد منها (الجزازات النبوية) . وانظر ترجمته في : الاعلام ٢٢٩/٦ ووفيات الاعيان ٢/٢ وتاريخ بغداد ٢٤٦/٢ والنتقم ٢٧٩/٧ وبتيمة الدهر ٢٩٧/٢ ونزهة الجليس ٢٥٩/١ والدرية ١٦/٧ .

(٥٥) في الديوان : آونة الشيب .

(٥٦) الابيات للشريف الرضي في ديوانه ٣٦٧/١ من قصيدة .

(٥٧) البيتان للشريف الرضي في ديوانه ٩٧٨/٢ ورواية الثاني في الديوان ، يقولون داعية .

(٥٨) المتنبي : ابو الطيب احمد بن الحسين الجعفي الكوفي الكندي (٢٠٢ - ٢٥٤) . عملاق الشعر العربي في كل عصوره الفت عن شعره المصنفات الكثيرة فديما وحديثا . وانظر ترجمته في : الاعلام ١١٠/١ ، ابن خلكان ٣٦/١ ومعاهد التنصيص ٢٧/١ وابن الوردي ٢٩٠/١ ولسان الميزان ١٥٩/١ وتاريخ بغداد ١٠٢/٤ والنتقم ٢٤/٧ ودائرة المعارف الاسلامية ٣٦٢/١ .

(٥٩) البيتان للمتنبي في ديوانه ص ٤٠٧ .

(٦٠) البيت للمتنبي في ديوانه ص ٢٣٧ .

(٦١) ميار : (ت ٢٨ هـ) : ميار بن مرزويه الديلمي ، ابو الحسن . فارسي الاصل ، من اهل بغداد وبها وفاته . له ديوان مطبوع . انظر ترجمته في : الاعلام ٢٦٤/٨ . تاريخ بغداد ٢٧٦/١٢ والنتقم ٩٤/٨ وابن خلكان ١٤٩/٢

اشرف بازي على غرابه
حتى ذوى الفصن ولان الجعد
اخلق جاهي في ذوات الخمر مذ
ليث خمار لي مستجد
قلن - وقد عتبت في وثائق
تقضها - : ما غادة وعهد
نافى بك الشيب بطالات الصبا
الليل هزل والنهار جد
فقلت نصل لا يدوم عتقه
قلن : فاين الماء والفرند ؟

كان قناة ففدا حنينة
ظهرك ، ما القضيبي لولا القدر(٦٢)
وله :

اخلق الدهر لمتي واجدا
شعرات اريتي الامر جدا
لم يزل بي واشي الليالي الى سمع(م)
معر الشباب حتى استردا
صبغة كانت الحياة فمسا
افرق اودي دهري بها او اردى
لم اقل قبلها لسوداء : عطفنا
واقترابا ، ولا لبيضاء : بعدا(٦٣)

وله :

قلن اذ ابصرني : اف له
ضل شيخا وتعاطيه الغزل
ولقد كن متى استبطانسي
قمن يدعوني : اخونا ما فعل ؟
فاذا ربحانة العمر الصبا
وسنوه ، واذا الشيب الاجل(٦٤)

وله :

لم اكن انكسر حالا من زماني
قبل ان غير جور الشيب حالي
اقمر الليل فقالوا رشدا
قلت : باشوقي الى دار الضلال!(٦٥)

وله :

قالوا : المشيب لسة جديدة
خذوا الجديد واسترودا لي الخلق(٦٦)
وله :

غدا يياض ، يا قاتل الله ما
تنشق عنه من يضحك السود

وابن الاثير ١٥٧/٨ والتاج ٥٥١/٣ والبداية والنهاية ٤١/١٢ .

(٦٢) الابيات لميار في ديوانه ٢٥٢/١ من قصيدة .

(٦٣) الابيات لميار في ديوانه ٢٦٧/١ .

(٦٤) الابيات لميار في ديوانه ٧٢/٣ .

(٦٥) البيتان لميار في ديوانه ١٢٤/٢ .

(٦٦) البيت لميار في ديوانه ٢٤٤/٢ .

لا تجمع الشيب والسرور يد

ولا يتم الثراء والجود (٦٧)

اخبرنا عبدالرحمن بن محمد القزاز قال
انبأنا احمد بن علي بن ثابت قال انبأني علي بن ايوب
القمي قال حدثنا محمد بن عمران الكاتب قال انبأنا
الصولي قال انشدنا عوف بن محمد لابي يعقوب
الخريمي (٦٨) :

باحث ببلواه جفونه

وجرت بأدمعه شؤونيه

لما رأى شيباً عسلاً

ه ولم يحن في الفد حينه

فعلا - على فقد الشبا

ب وفقد من يهوى - انينه

ما كان انجح سعيه

وشبابه فيه معينه

واللهو يحسن بالفتى

ما لم يكن شيب يشينه (٦٩)

اخبرنا محمد بن ناصر عن ابي القاسم بن
السري عن ابي عبدالله ابن بطه قال انشدني ابن
الانباري قال انشدنا ثعلب عن ابن الاعرابي وقال :
ما قيل في الشيب احسن من هذين البيتين :

لا تكذب فيما الدنيا باجمعها

من الشباب بيوم واحد بدل

كفاك بالشيب عيباً عند غائبة

وبالشباب شفيماً ايها الرجل (٧٠)

وللمعني :

وحل الشيب ضيفاً لم أرد

ولكن لا اطبق له مرداً

رداء للردى فيه دليل

يردي من به يوماً تردى (٧١)

ولمحمد بن ابراهيم الاسدي (٧٢) :

تقضى الصبا عني فقلت شبيتي

وسارت وللطاوى المراحل تنقض

وما هذه الايام الا مراحل

وما الناس الا راحل ومقوض

كان الفتى يبنى اوان شبابه

ويهدم في حال المشيب وينقض

فلا لحم الا وهو منه مرهل

ولا عظم الا وهو منه مرضض

ولابي احمد البو شنجي (٧٣) :

اقول ولو ان المشيب بعارضي

قد افتر لي عن ناب اسود سالخ

اشيباً وحاجات الفؤاد كأنما

يجيش بها في الصدر مرجل طابخ

وما كان حزني للشباب وان هوى

به الشيب عن طود من الانس شامخ

ولكن لقول الناس شيخ وليس لي

على نائبات الدهر صبر المشايخ (٧٤)

ولشيخنا ابي عبدالله البارع (٧٥) :

ما للشباب مضى فلم يعد

يا ليت غيبته الى امس

(٦٧) البيتان لهيار في ديوانه ٢٢٤/١ .

(٦٨) الخريمي : (ت ٢١٤ هـ) اسحاق بن حسان . انظر
ترجمته في : ابن قتيبة ٧٣١/٢ والعباسي ٢٥٢/١ وابن
المعز ٢٩٢ والحصري ١٠٧١/٢ وابن عساکر ٤٣٤/٢
وبروكلمان ١٩/٢ وابن رشيقي ١٠٠/١ والعيوان ٢٢٤/١
والبيان والتبيين ١١٥/١ و٢٥٢/٢ والحصري ١٠٤/١
والبغدادى ٣٣٦/٦ والبكري ٢٧ وابن الجراح ١٠٢
والامدي ١٢١/١ وقد جمع ديوانه وحققه الدكتور علي
جواد الطاهر والاستاذ محمد جبار المعيد وصدر في
بيروت عام ١٩٧١ .

(٦٩) الابيات للخريمي في ديوانه ص ٥٩ - ٦٠ . وهي في
تاريخ بغداد ٢٢٦/٦ وتهذيب ابن عساکر ٣٣٥/٢ والخامس
في مخاصرات الادباء ٣١٩/٢ .

(٧٠) البيتان لمحمد بن حازم الباهلي في الزهرة ٢٢٨ ورواية
الثاني : مقلد بالشيب ذنباً . وهما له في مصاني
العسكري ١٥٢/٢ ورواية الثاني : بالشيب ذنباً . وقد
حرف اسم الشاعر الى ابي حازم الباهلي . وهما له في
الحماسة الشجرية ٨١٤ ورواية الثاني : بالشيب
ذنباً . وهما له في السطح ٢٣٧/١ ورواية الثاني : ذنباً
وهما في المقد ٤٨/٢ وفي مجموعة المعاني ١٢٥ وفي امالي
المرتضى ٦٠٦/١ والبيتان من قصيدة له في الاغاني
(دار الكتب) ٩٤/١٤ في (١٢) بيتاً . وفي اللطائف

والقواف ١٠٢ وعيون الاخبار ٤٧/٢ والورقة ١١٠
ونسبهما الشريفي ١٩٧/٢ لابن ابي حازمة خطاً
ومحمد بن حازم الباهلي ابو جعفر (ت نحو ٢١٥ هـ) :
شاعر مطبوع هجاء . ولد ونشأ في البصرة . وسكن في
بغداد ومات فيها . ومدح الامون العباسي . انظر ترجمته
في : المرزباني ٤٢٩ وتاريخ بغداد ٢٩٥/٢ والديارات
١٧٧ - ١٨٢ والورقة ١٠٩ والاعلام ٢٠٤/٦ .

(٧١)

لم اجدهما في ديوانه .

(٧٢) محمد بن ابراهيم الاسدي (٤٠١) - ٥٠٠ هـ) شاعر مكّي .
سافر الى اليمن فالعراق وخدم الوزير ابا القاسم
المقري . ثم رحل الى خراسان وتوفي بقرنة . انظر
ترجمته في : معاهد التنصيص ٢٠١/٢ والملتزم ١٥٣/٩
والاعلام ١٨٥/٦ .

(٧٣)

ابو احمد البوشنجي : ابو احمد اليمامي شاعر بوشنج
وغرتها وشعره مدون سائر . انظر يتيمة الدهر ٩٣/٤ .
(٧٤) الابيات لابي احمد البوشنجي في يتيمة ٩٣/٤ - ٩٤ .
ورواية الاول : اقول ونوار المشيب .
ورواية الرابع : ولكن يقول .

(٧٥)

ابو عبدالله البارع : الحسين بن محمد بن عبد الوهاب
(٤٤٣ - ٥٢٤ هـ) مقلد ادب لقوي نحوي من بيت
وزارة . مولده ووفاته في بغداد واصله من بني العارث =

ولى فوا أسفا لفرقتـه
لوددت لو أمسي يكون غدي
لغيره (٥) :

خبت نار نفسي باشتعال مفارقي
واظلم عيشي اذ أضاء شهابها
فيا بومة قد عشتت فوق هامتي
على الرغم مني حين طار غرابها
فجمعت بملك العش بعد شبيبتي
وهل ملك عش النفس الاشباه
وما في قشور العيش للمرء راحة
اذا ما تقضى محها ولبابها
وفي معنى هذا قول شاعر مجيد :

انعم عيشا بعدما حل عارضي
طلانغ شيب ليس يعني خضابها
اذا أبود لون المرء وابيض شعره
تنقص من ايامه مستطابها
فدع عنك فضلات الامور فانها
حرام على نفس التقى ارتكابها
ولغيره :

لا ترج وصل رخيـم الدل متسما
بلمة مسخت غربانها رخما
عين الحياة سواد الراس مقلتها
وفي البياض لما بعد السواد عمى
وقال آخر :

ترى المرء قد يلقي التراب ... (٧٦)
الى ان يوارى فيه رهن النوائب
ولو لم يصب الا بشرخ شبابه
لكان [مصابا] في جميع المصائب

= ابن كعب . انظر ترجمته في : وفيات الاميان ١٥٨/١
وارشاد الارب ٨٨/٤ وانباء الرواة ٢٢٨/١ والمتنظم
١٦/١ - ١٩ . والاعلام ٢٨٠/٢ وبغية الوعاة ٢٣٦
وتاريخ ابن كثير ٢٠١/١٢ وخريدة القصر ٨٥/١ وابن
العقاد ٦٩/٤ وطبقات القراء ٢٥١/١ والنجوم الزاهرة
٢٣٦/٥ وروضات الجنات ٢٤٨ .

(ج) الابيات للامام محمد بن ادريس الشافعي والاول والثاني
منها في ديوانه ص ٢٠ ورواية الاول في الديوان ، واظلم
ليلى . ورواية الثاني : ايا بومة .
ولا وجود للبيتين الثالث والرابع في ديوانه .
واقطعة التي بعدها هي للشافعي ايضا وان اشعرت
عبارة ابن الجوزي بخلاف ذلك . وهي من القصيدة
ذاتها ورواية البيت الثاني في ديوانه :

اذا اصفر ... تنقص
ورواية الثالث في ديوانه :
فدع عنك سوءات الامور

(٧٦) كلمة غير مقروءة .

وقال آخر :

غرة مرة الا انما كنت
ت اغرا ايام كنت بهيما
دقة في الحياة تدعى جللا
مثلما سمي اللديخ سليما (٧٧)

وقال آخر :

وما لم الفنان الا نواظر
وانوارها ما كان اسود فاحما
وبين سواد الراس والعين نسبة
فما منها الا اذا ابيض اظلمما
والحصكفي (٧٨) :

اتعرف شيئا يكره الناس قربه
على انه ما زال يامن بالتقوى
خفيف يقتل يضعف (٧٩)
فلست ترى نفسا على حملة تقوى
قبيح مليح اللون في كل ملبس
سواه اذا ما حل في جسد اقوى

وهذا امر يطول ويكثر فلنقتصر على ما ذكرنا
واعلم ان اكثر الباكين على الشباب انما بكوا على
فوات اللذات الدنيوية التي كانت فيه فاذا انقضى
فقد طعم اللذات .

اخبرنا اسعد بن مسعود قال حدثنا ابو
الحسين بن عبد الجبار قال حدثنا محمد بن علي ابن
ابراهيم البضاوي قال حدثنا ابو عمر بن حيويه
قال انبانا ابن صفوان قال حدثنا ابو بكر بن عبيد
قال انبانا ابو زكريا الخثعمي عن ابن عائشة عن
ابيه قال : ما منهم احد بكا على فقد الشباب لدين
ما بكو عليه الا للدنيا واللذة . قلت : اما المتقون
وارباب الانابة الى الله عز وجل فانهم يبكون على
الشباب اما لذنوب تقدمت فيه او لفوات عمل
صالح لا يمكن في الكبر وقد روينا عن ابراهيم الخليل
عليه السلام انه قال : الحمد لله الذي اخرجني

(٧٧) البيت لابي تمام الطائي في ديوانه ٢٢٢/٢-٢٢٤ ورواية
الديوان : غرة بهمة . وانظرهما في حراسة الشجري
٨١٩ ومعاني العسكري ١٥٧/٢ .

(٧٨) الحصكفي : يحيى بن سلامة بن الحسين (٤٥٩-٥٥١هـ)
ولد بطنزة في ديار بكر ونشأ بضمن كيفا وتادب على
الخطيب ابي بكر التبريزي في بغداد وتفق على المذهب
الشافعي . وسكن ميا فارقين فتولى الخطابة وصار اليه
امر الفتوى وتولى فيها . انظر ترجمته في : ارشاد
الاديب ٢٨١/٧ والوفيات ٢٣٧/٢ والمتنظم ١٨٢/١
واللاب ٩٠/٢ وطبقات الشافعية ٢٣٠/٧ والاعلام
١٨٢/٩ .

(٧٩) كلمتان غير مقروئتتين .

من الشباب سالما . وقال ابن مسعود (٨٠) رضي الله عنه : « الشباب شعبة من الجنون » . وقال ابو موسى الاشعري (٨١) : « طوبى لمن وقى شر شبابه » .

انبانا سلمان بن مسعود قال انبانا المبارك بن عبد الجبار قال انبانا محمد بن علي قال انبانا بن حيويه قال انبانا ابن صفوان قال حدثنا ابو بكر القرشي قال حدثنا عبد الرحمن بن مقرب عن عمه قال يونس بن عبيد (٨٢) : « ما كدنا نسلم من شره الشباب » . قال القرشي وحدثني محمد بن عبيد قال : قال ابو بكر بن عباس : « وددت انه صفح لي عما كان مني في الشباب وان يدي قطعنا » .

اخبرنا ابن ناصر قال انبانا ابو بكر ابن خلف قال حدثنا ابو عبدالله الحاكم قال انشدني يوسف بن صالح قال انشدني علي بن هارون النديم (٨٣) لابي مريم السدوسي :

من كان يبكي الشباب من اسف
فليس ابكي عليه من اسف
كيف وشرخ الشباب عرضي
يوم حسابي لموقف التلف (٨٤)

(٨٠) ابن مسعود : عبدالله بن مسعود (ت ٢٢ هـ) : من اكابر الصحابة فضلا وعقلا وعلماء . ولي بعد وفاة النبي (ص) بيت مال الكوفة . ثم تولى في المدينة في خلافة عثمان . له في الصحيحين ٨٢٨ حديثا . انظر ترجمته في : الاصابة ت ٩٢٥ وغاية النهاية ٥٨/١ والبدة والتاريخ ٩٧/٥ وصفة الصفوة ١٥٤/١ وحلية الاولياء ١٢٤/١ وتاريخ الخبيس ٢٥٧/٢ والبيان والتبيين ٥٦/٢ والمجهر ١٦١ والاعلام ٢٨٠/٤ .

(٨١) ابو موسى الاشعري (٢١ ق هـ - ٤٤ هـ) . عبدالله ابن قيس بن سليم . انظر ترجمته في المراجع التالية : الاعلام ٢٥٤/٤ وطبقات ابن سعد ٧٩/٤ والاصابة ت ٨٨٩ وغاية النهاية ٤٢/١ وصفة الصفوة ٢٢٥/١ وحلية الاولياء ٢٥٦/١ .

(٨٢) يونس بن عبيد : (ت ١٢٩ هـ) . من حفاظ الحديث الثقات كان من اهل البصرة . له نحو مئتي حديث . ولما مات حمله بنو العباس على اعدائهم . انظر ترجمته في : تاريخ الاسلام للذهبي ٢١٨/٥ والاعلام ٢٢٦/٩ .

(٨٣) علي بن هارون النديم (٢٧٦ - ٣٥٢ هـ) . من الزنجيم رواية للشعر ونديم للخلفاء . ولد وتولى ببغداد . من تصانيفه (شهر رمضان) و (الرد على الخليل) في في العروفي . و (التوروز والمهرجان) . و (الفرق بين ابراهيم بن المهدي واسحاق الوصلي في الفناء) . انظر ترجمته في : ابن النديم ١٤٢/١-١٤٤ والوفيات ٢٥٦/١ واليتمة ٢٨٣/٢ والريزاني ٢٩٦ والاعلام ١٨٢/٥ .

(٨٤) البستان منسوبان لرعي في الشرطي ٢٦/٢ ومعهما بيت ثالث هو :

لا صبحت شره الشباب ولا
عدمت ما لي المشيب من خلف

قال وانشدني النديم لغيره (٨٥) :

لم اقل للشباب في كنف الله (م)
وفي ستره غداة استقلنا
زائر لم يزل يقيم الى ان
سود الصحف بالذنوب وولى

قال النديم واحسن ما قيل مما سمعت في هذا المعنى ما انشدني عمي ابو احمد يحيى بن علي اللعابي كلثوم بن عمرو (٨٥) :

صحوت فودعت الصبا بعد كبرة
ولم اقر ذكره الدموع الجواربا
ولم اتفجع في بقايا شبيبته
جنيت بعاميها علي الدواهي (٨٦)

قال ابو الوفاء بن عقيل (٨٧) : « رابت الناس يكون على ايام الشباب كيف ولى لانها كانت ايام اللعب والمزاح ، وبكيت انا على ما فاتني منها من الوفا وكسر سورة الخلاعة واناوهم كصحاة بكوا على ايام سكرهم واصحاء بكوا على ايام مرضهم » . وكان بعض الاشياخ يقول : « ذهب الشباب وشره ، وجاء الكبر وخيره ، فان قمت حمدت الله ، وان قعدت ذكرت الله » .

ورواية الشرطي للثاني :

كيف وشرخ الشباب اوقفني يوم حسابي موافف التلف .
(*) البستان من غي عزو في معاصرات الادباء ٢٢٧/٢ وروايتهما : لم اقل للشباب : في دعا الله ولي حفظه ، غداة تولى زائر زاذني اقام فليلا
سود الصحف بالذنوب وولى

(٨٥) اللعابي كلثوم بن عمرو التظلي (ت ٢٢٠ هـ) . شاعر مجيد وكاتب حسن الترسل . كان يتزل قنشرين وسكن بغداد ومدح الرشيد ثم اختص بالرياسة . ثم صحب طاهر بن الحسين . وصنف كتابا منها : (فنون الحكم) و (الاداب) و (الخيل) و (الاجواد) و (الالفاظ) . انظر ترجمته في : الاعلام ٨٩/٦ وارشاد الارب ٢١٢/٦ ولغات الوفيات ١٢٩/٢ والريزاني ٢٥١ وتاريخ بغداد ١١٨/١٢ والشعر والشعراء ٣٦ والبسبب ١١٨/٢ والوشح ٢٩٢ .

(٨٦) البستان للنعابي ص ٥٢ من كتاب (النعابي حياته وماتيق من شعره) ورواية الثاني : جنيت بما فيها . وقد نقلهما الحق عن الاغاني ١٥٨/٢ (طبعة بولاق) .

(٨٧) ابو الوفاء بن عقيل (٢٢١ - ٥١٢ هـ) : علي بن عقيل بن محمد البغدادي الظفري عالم العراق وشيخ الحنابلة ببغداد في وقته . من تصانيفه (كتاب الفنون) وهو في اربعة اجزاء لم يصنف في الدنيا اكبر منه . انظر ترجمته في : شذرات الذهب ٢٥/٤ وغاية النهاية ٥٦/١ ولسان الميزان ٢٢٢/٤ وطبقات الحنابلة ٤١٢ ومرواة الزمان ٨٢/٨ والذيل على طبقات الحنابلة ١٧١/١ والاعلام ١٢٩/٥ .

شرح مشكلات ديوان ابي الطيب المتنبي او الفتح على فتح ابي الفتح رداً على ابن جني

تأليف
ابن علي بن فخر بن البربردي

تحقيق الدكتور

حسن غياض

كلية الآداب - جامعة بغداد

القسم الثالث

الا تراه لا يدري اعود الطيب ام عود الحطب الا
ان يلقيه مدح تحسينا للمعنى والى قوله :
ذات فرع كأنما ضرب العنبر (م)
فيه بماء ورد وعود (٣٣٤)

لم ينفرد ذكر العود هاهنا اذ ذكره مع الطيب
وعلم انه يريد عود الطيب والعود الذي عليه الاوتار
هذه سبيله لا يقال اخذت عودا فيعلم انك عنيت
البربط الا وفي الكلام ما يدل عليه والا لم يعلم ما
عنيت كقول بشار :

اذا قلدت اطرافها العود زلزلت
قلوبا دعاها تلصباة داع (٣٣٥)

ولولا ما في البيت من الدليل على ما عني
لقال الكريئة فانها من اسماء العود فيما فسر به
الحديث المروي نهى رسول الله صلى الله عليه وسلم

وما اغرى القاضي ابا الحسن الا ذكره للنتن
فحسب ان لا بد من طيب يقابل النتن به وقد علم
ان ابا انطيب جد العالم ان العرب لم تسم العود
المتبرخ عودا الا لانه بعض الميدان وجنس منها وانهم
لا يوردونه هذا المورد الا اذا كان في الكلام ما يدل
على الغرض ولم يسمع احدا من الشعراء ولا في نشر
من نشر الفصحاء اخذت بيدي عودا وناولني فلان
عودا على لفظ التنكير والمراد هذا الطيب وانما
يقولون اخذت مندلا او الوة او مجمرا والعود
معرفا من الاسماء انني تختص به فاذا اتوا بعود
منكرا اوردوه في اللفظ دال على الطيب فقالوا
تبرخت بعود وتنكحت بعود وما اشبه ذلك الا ترى
الى قول الحرث بن حلزة :

او قدتها بين العقيق فشخصين (م)

بعود كما يلوح الضياء (٣٣٣)

. (٣٣٤) المكبري ٢١٦/١

. (٣٣٥) ديوان بشار ١٥٧

. (٣٣٣) السبع المطلقات ٢٠٤

عن الكرينة والمرطبة الكرينة البربط والمرطبة
الطنبور وقالواهما كرينة بالفارسية أي صناجة وأوردته
أي آلية الحمل وقد قيل أن الكرينة المغنية وأنشدوا
بيت الطرمح .

يقصر مفدها من كل مولود
عليهن تستبكيه أيدي الكراين (٣٣٦)

وقد يقال ميت يحمل على أعواده فيذكر الميت
ليعلم أنك أردت الجنائزة ولولا ذلك ما علم أن الأعواد
أعوادها قوله .

العبد ليس لحر صالح بأخ
لو أنه في ثياب الحر مولود (٣٣٧)

لم يفسر هذا البيت الشيخ أبو الفتح ولا بد له
من تفسير هذا تعرض بابن طفج يقول كان
لا يجب أن يركن إليه ولا يتخذ أخا وصاحباً
لو أنه حر ولد في ثياب حر والهاء في قوله لو أنه
عائده إلى ولد ابن طفج كان يقول لو أنه حر لما
اتخذ العبد أخا يريد هو وند زناء ولولا ذلك لما
رضى بهذه الهزيمة يغربه به ويدمسه على
تسليطه (٣٣٨) وقوله :

وعندها ند طعم الموت شارب
أن المنية عند الذل قنديد (٣٣٩)

القنديد الخمر وقيل هي التي فيها الأفاويه
والطيب وأنشدوا بيت الأعشى

يبابل لم تعصر فجاءت سلافة
تخالط قنديداً ومسكا مختماً (٣٤٠)

يريد أن المنية عند الذل طيبة كالقنديد كأنه
لو أمكن أن يقال أن المنية عند الذل غسل أو ما
أشبهه وهذا كقول القائل :

الموت أحلى عندنا من العسل
لا عار بالموت إذا الموت نزل (٣٤١)

إلا أن في الخمر معنى التساقى الذي يستعمل
في الموت والحرب وليس في العسل ذلك وهم يقولون
ورد الموت وسقيته الموت وليس لغيرها من الأطباء
هذه المشاركة في اللفظ إلا ترى إلى قول القائل :

(٣٣٦) ديوان الطرمح ٤٨١ .

(٣٣٧) العكبري ٤٢/٢ .

(٣٣٨) مختصر المعري ١١٥ .

(٣٣٩) العكبري ٤٦/٢ .

(٣٤٠) ديوان الأعشى ٢٩٢ .

(٣٤١) تاريخ الطبري ١٥٨/٤ وأول الشعر (نحن بني قبة
أصحاب الجدل) .

فما في تساقى الموت في الحرب سبة
على شاربيه فأسقني منه واشرباً (٣٤٢)

والى قول الآخر :

أسود شري لاقت أسود خفية
تساقى على حرد دماء الأسود (٣٤٣)

وقوله :

كلما قال نائل أنا منه
سرف قال آخر ذا اقتصاده (٣٤٤)

قال أبو الفتح أي فليس على نائله قياس وهذا
مثل لأن النائل لا يقول شيئاً هذا على ما قاله
الشيخ أبو الفتح إلا أنه لم يشف وإساءة في بعض
العبارة وقوله : قال آخر ذا اقتصاده
ذا إشارة إلى النائل الأول الذي قال أنا سرف كأن
النائل الثاني كذبه إذ كان أعظم منه فقال بل هو
اقتصاده وقول أبي الفتح فليس على نائله قياس
عبارة رديئة وعي في الكلام فانه لو كان أبو الطيب
قال ذلك لكان قد نسب المدح إلى الهوج إذ كان
معناه أنه ربما أعطى القليل من يستحق الكثير وأعطى
الكثير من يستحق القليل وكان كقول أقاتل :

كانها خطرات من وسأوسه
يعطي ويمنع لا بخلا ولا كرماً (٣٤٥)

وقوله في هذه القصيدة يصف سيفاً :

كلما استل ضاحكته أباة
تزعم الشمس أنها أراده (٣٤٦)

الآية ضوء الشمس والريد التربة
وجمعه أراد ورئدان كذا في الجمهرة وأنشد فيه
يصف :

قالت سليمانى قوله لريدها
ما لابن عمي مقبلاً من شيدها
بذات لوث عينها في جيدها (٣٤٧)

فالشمس مؤنثة والآية مؤنثة ولا ذكر هاهنا
ترجع إليه الهاء في أراده إلا السيف وآية نكرة يحتاج
لها إلى ضمير يرجع إليها في باقي الكلام فإن كانت
الهاء في أنها راجعة إلى آية فالهاء في أراده أمّا
للشمس وأما للسيف وإن كانت الهاء في أنها للشمس
فالهاء في أراده لا تصلح أن ترجع إلى آية لأنها مؤنثة

(٣٤٢) لفطري بن الفجاءة في شرح الحماسة للرزوقي ٦٨٢/٢ .

(٣٤٣) الأشهب بن دميطة في اللسان (حرد) .

(٣٤٤) العكبري ٤٩/٢ .

(٣٤٥) لم نشر عليه .

(٣٤٦) العكبري ٥٠/٢ .

(٣٤٧) دون نسبة في جمهرة اللفظة ٢٤١/٢ .

فيها علامة تأنيث وقد أهمل أبو الفتح هذا الفحص حتى لم يطر خيئاته وأراد جمع والشمس وإيابة معا موحدان والذي عندي في هذا البيت انه ذكر الشمس اذ لم يكن تأنيثها حقيقيا واضطرت القافية الى تذكيره وقد فعلت العرب مثل ذلك كثيرا كقول القائل :

فلا مزنة ودقت ودقها
ولا ارض اقبل ابقالها (٣٤٨)
وقول الاعشى :

أرى رجلا منهم اسيفا كأنما
يضم الى كشحه كفا مخضبا (٣٤٩)
وقد فعل أبو الطيب مثل ذلك في قوله :
ومخيب العذال فيما املوا
منه وليس يرد كفا خائبا (٣٥٠)

فاما وجه جمعه الارادوا لإيابة موحدة فانه حملها على المعنى في قوله كلما سل فانه عنى سلات كثيرة فكل سلة رند للشمس وفي البيت نظر آخر وهو ان الرند الترب وانما يقال فلانة رندة لفلانة اي هي في سنها ولا فائدة لكون السيف رندا للشمس في السن بل الفائدة في ان يكون ضوءه مثل ضوئها في المنظر والقول في ذلك عندي انه اقام الرند مقام النظر والشبه اتساعا في الكلام وتعويلا على دلالة الخطاب (٣٥١) وقوله :

مثلوه في جفنه خشية الفقد
ففي مثل اثره اغماده (٣٥٢)

هذا البيت يحتاج الى اشباع في التفسير والذي قاله أبو الفتح كان جفن هذا السيف مفشى فضة منسوجة عليه فكانه حكوه ببقاء الفضة التي له على جفنه صونا من الفقد لئلا يأكل جفنه هذا كلامه (٣٥٣) . وفيه زلل كثير في مواضع سابينها لك فافهمه فاحد مازل فيه قوله حكوه ببقاء الفضة التي على جفنه مع قوله كان مفشى عليه بفضضة منسوجة فان كان المعنى ما حكاه فكان يجب ان يفشى بفضضة مطروقة مصفحة ليكون ثقلها مثل ثقله وهيئتها كهيئته فاما المنسوجة فلا تقاء لها وقد زعم انها كانت منسوجة فقد نقض آخر كلامه

- (٣٤٨) في لسان العرب ٦٠/١١ لعمر بن جوين الطائي .
(٣٤٩) ديوان الامشى ١١٥ .
(٣٥٠) العكبري ١٢٩/١ .
(٣٥١) الواحدي ٧٤٤ .
(٣٥٢) العكبري ٥٠/٢ .
(٣٥٣) العكبري ٥٠/٢ .

اوله . والاخر قوله صونا له من الفقد فقد ظن أبو الفتح انه يعني ان لو لم يفش لفقد وليت شعري كيف يفقد هذا من يسن السيوف وكلها غير مفشاة بفضة فما يفقد والاخر قوله :

لئلا يأكل جفنه وقد علم ان السيف قد يأكل جفنه ولا يفقد وانما يفقد اذا كان ذلك الجفن وصلاحه له من بعد وقد يحل ايضا بهذا القول من حيث ان السيف اذا غشي بفضة منسوجة لم يمتنع من اكله جفنه لان تلك الفضة لا تجعل على مكان حده ونو جعلت عليه تكان السيف ماضيا فيها لانها ممطولة دقيقة جدا والذي عنى أبو الطيب غير ما حكى وانما شبه اثره بنسج الفضة على جفنه فهو اذا كان من الفرند المسمى الزرد اشبه شيء بنسج حتى ان في السيوف المجلوبة من بعض بلاد الترك سيوفا حدودها فولاذ ومتونها حديد من المذيل وهو المسمى بالفارسية (ترماهن) يهز احدها ثم يعطف طرفه فيلتقى مع قائمه ثم يخلى فيعود الى استوائه وعلى متونها كاحسن ما يكون من النسيج فيزعمون انها تتخذ من حديد يمتل كعب تمطل الفضة فاذا صار على دقة الوتر نسج منه على هيئة النكة فاذا فرغ من نسجه نفخ عليه حتى اذا صار نارا طرق فاتحدت تلك القوى وتلازمت فاذا برد كشف عنه بالمداوس والبس حدا من الشابران (٣٥٤) الجيد فلا ترى فرندا احسن من فرندها وهي تعد الفارس وتهتك الدرع بليتها ومضائها فقد ادعى أبو الطيب لحذقه بصنعة الشعر ان ما نسج على جفنه من الفضة تصوير لما على متنه من الفرند فعل ذلك به ارادة ان لا تفقده العين بكونه في غمده بل كانتا ناظرة اليه ولم يرد بقوله خشية الفقد خشية ضياعه وذهابه بل اراد انه لحسنه لا يشتهي مالكة ان يفقد نظره باغماده (٣٥٥) فقد مثله في جفنه فانظر كيف اضطرب هذا الفاضل وكيف تمحل فلم يظفر ولم يحل وقوله في وصف هذا السيف :

وتقلدت شامة في نداه
جلدها منفساته وعتاده (٣٥٦)

قد كنت ذكرت هذا البيت في كتابي الموسوم بالتجنّي على ابن جنّي واوردت ما حضرني من تخطئته فيما فسر به وحضرني الآن ما لم اورده سالفا وانا اعيد قوله وما انقم منه ثم اتبعه بما

- (٣٥٤) كلمة فارسية تعني معدن الفولاذ .
(٣٥٥) العكبري ٥٠/٢ . والواحدي ٧٤٤ .
(٣٥٦) العكبري ٥١/٢ .

في مذموم كما قد ذممت بدرك ثم قال في حمدا حمده
يريد ذمهم مع حمده اباي فقي بمعنى مع كما يقول
مر وهو يقرأ في سيره أي مع سيره ومثله قول
الشاعر :

رايت الليالي ينتهبن شسبيتي
فاوضعت بالذات في ذلك النهب (٣٦١)

وقوله :

وكتت السيف قائمه اليهم
وفي الاعداء حدك والفــــرار
فامست بالبدية شفرتاه
وامسى خلف قائمه الحيار (٣٦٢)

انحيار والبدية اما الحيار فقريب الى العمارة
واما البدية فواغله في البر وبينهما مسير ليلة يقول
جاوزت الحيار في طلبهم فصا والحيار خلف قائم
هذا السيف ووصلت سرعان خيلك الى البدية
فتكت في العدو واخرباتها لم تبعد عن الحيار
كثيرا يريد بذلك اما عظم العسكر او بعد الهيبة
وقد خلط الشيخ ابو الفتح رحمه الله في تفسير
هذا البيت واتى بما يحتاج اليه وبما هو مستغن
عنه فقال في بعض فصوله عظم حال السيف فقال
كان الحيار خلف قائمه اي قائمه ادنى الى العمارة
من الحيار فيقتضى هذا الكلام ان تكون شفرتاه
اذن في العمارة لكنه اتبع هذا الكلام بان قال وكانت
شفرتاه وقت كون قائمه دون الحيار بالبدية فقد
نقص بهذا قوله اي قائمه ادنى الى العمارة لان
البدية اذا كانت داخلة في البر لم تحصل الحيار
خلف القائم الا اذا تجاوزه الى ناحية البدية
فاما اذا كان القائم ادنى الى العمارة حصل الحيار
خلفه اذا كانت شفرتاه في العمارة ولا يجوز ان تكون
شفرتاه بالبدية والقائم ادنى الى العمارة من الحيار
فيقال الحيار خلف قائمه بل يكون قدام قائمه
اللهم الا ان تقول عني بالخلف ما يلي السيف من
ادناه لا ما يلي عضد الضارب ومعصمه وهذا ما
لا يفهم من كلام العرب وقوله :

فاقبلها المبروج مسومات
ضوامر لا هزال ولا شيار (٣٦٣)

يعنى ان ضمها ليس لهزال بل هي مصنوعة
مضمرة وذلك انها تسقى اللبن وتقاد وتجري
حتى تمرق فسمي ذلك الجيد والطبخ .

انفتح لي . ذكر ابو الفتح : قوله جلدها منفساته
وعتاده اي ما يلي هذا السيف مما تقدمه وتاخر
عنه من بزة كالجلد حول الشامة وقوله جلدها
اي الجلد الذي يكون فيه هذا ما اورده فهل من
مخبر عنه من اين استنبط انه عنى الجلد
حول الشامة وما الذي يمنع ان يعني جلد الشامة
نفسها .

واذا كان ذلك على ما حكى بدءا فلم
نقضه فقال وجلدها اي الجلد الذي يكون فيه
وهل هذا الا من سبب التوفيق والذي كنت حكيت
استماعا واستفادة من الشيخ ابي العلاء احمد
بن عبدالله بن سليمان المعري انه يعني ان
الغمدة لما عليه من الحلى والذهب انفس من السيف
كان محلى بمئين دنانير فجعل الغمدة جلدا اذ جعل
السيف شامة والذي لاح لي آتفا انه جائز ان يعني
بجلده ظاهره الذي عليه الفرند لان انفس ما في
السيف فرنده وبه يفاى بسومه اذ كان قطعه مما
لا يعلم الا بعد التجربة وانما يستدل على جودته
بجنس فرنده فهذا مما لا يمتنع ويخرج به البيت
من ان يكون مقصرا بالسيف وغاضا منه بعدما
مدحه . وقوله في صباه :

ذم الزمان اليه من احبته

ما ذم من يدره في حمد احمد (٣٥٧)

قال ابو الفتح الهاء في احبته عائدة على
العاشق والهاء في يدره واحمده جميعا عائدة على
الزمان والفاعل المضمرة في ذم الثانية عائدة على العاشق
ايضا واليدر هو العاشق واحمد هو المتنبي جعل
نفسه احمد الزمان اي ليس في الزمان احمد آخر
مثله (٣٥٨) وقال ايضا اي فالزمان يذم معه
هجر احبته اياه ويحمده اي يحمد احمد لفضله
ونجابه وهذا البيت على ما فسرته الا انا نريد
وضوحا وبيانا ونقول فيه غير ما قاله ايضا اذ
كان البيت مما يستصعب كثيرا على افهام قوم .
قوله : ذم الزمان اليه . فهو من قوله : احمد
اليك الله واذم زيدا كما قال ايضا : (اذم الى هذا
الزمان اهيله) (٣٥٩) . وقوله : من احبته جائز ان
تكون الهاء للعاشق كما ذكر والاولى عندي ان تكون
عائدة على الزمان يريد احبة الناس فيه اضافهم
الى الزمان لانهم فيه كانه قال الزمان له كل الاحبة

(٣٥٧) العكبري ٨١/٢ .

(٣٥٨) العكبري ٨٠/٢ .

(٣٥٩) عجزه في العكبري ٢٧٤/١ (فاعلمهم فهدم واحزمهم
وغند) .

(٣٦٠) مختصر المعري ١٢١ .

(٣٦١) لاشجع السلمي في زهر الاداب ٢٢٠/١ .

(٣٦٢) العكبري ١٠٢/٢ .

(٣٦٣) العكبري ١٠٢/٢ .

ومنه قول الراجز :

أنضجهن الطبخ طبخ الصرعين

والقود: هـ القود حتى يمهن (٣٦٤)

فإذا فعل ذلك بها اشتد نحمها وذابت
شحمها فخفت ابدانها للجري وأما الشـيـار
فهي الحسان المناظر وفلان ذو شارة أي ذو هـيـة
وهو رجل شـير ومنه قول الراجز :

كانهما من بدن وشارة

والحلى حلي النـير والحجارة

مدفع ميثاء إلى قراره (٣٦٥)

والصدر الشوار .

ومنه قول زهير :

مقورة تنبارى لا شوار لهـا

الإلقطوع على الأكار والورك (٣٦٦)

والشوار في غير هذا الفرج يقال في الدعاء
أبدى الله شوارك وحكى أبو زيد أخذت الدابة
مشوارها إذا حسنت هيئتها في هذا البيت وفي
مشارتها أنشد أبو زيد في نوادره :

ولا هي إلا أن تقرب وصلها

علاة كنز اللحم ذات مشار (٣٦٧)

والهزال بكسر الهاء لا غير جمع هزيل وانما
اتينا بهذا البيت لما سمعنا قوما يروون هـزال
يظنونهم مصدر هزلت الدابة ولو أتى المصدر لآتى
معه بمصدر مثله فقال لا هزال ولا سوار وقوله .

من كل احور في أنيابه شنب

خمر مخامرها مسك تخامره (٣٦٨)

الهاء في مخامرها عائدة على الخمر وخمر
رفع بالابتداء ومخامرها ابتداء ثان ومسك خبره
ومخامرها مع مسك جملة من مبتدأ وخبر محلها
الرفع لأنها خبر خمر والهاء في تخامره ضمير
الشنب يعني أن خمرها قد خامرها المسك يخامر
ذلك الشنب هذا مقنع في تفسير هذا البيت وقد
ركب أبو الفتح في تفسير هذا البيت مركبا صعبا
فلم يحل بطائل قال خمر بدل من شنب كأنه قال
في أنيابه خمر ثم قال يقول الخمر قد خالطت
المسك والمسك قد خامرها (٣٦٩) فانظر من كم نوع

(٣٦٤) في الكافي الكبير لابن قتيبة ١٧١/١ .

(٣٦٥) لم نشر عليه .

(٣٦٦) ديوان زهير ٢٢ .

(٣٦٧) زهير بن مسعود في نوادر اللغة ٢٩ .

(٣٦٨) العكبري ١١٦/٢ .

(٣٦٩) العكبري ١١٦/٢ والواحي ٦١ .

قد تكلف ومن كم وجه بعيد قد تمحلل والمعنى
أقرب إليه من اليد إلى الفم والا يعلم أنه إذا أراد
أن الخمر قد خالطت المسك والمسك قد خامرها
يجب أن ينشد : خمر مخامرها مسك يخامره
لأن المسك مذكر والخمر مؤنثة .

وقد يعتذر عنه معتذر فيقول انما عنى بهذا
القول أن المسك والخمر قد خامر بعضهما بعضا فجاء
بعبارة يحتمل ما ذهبت إليه وما اعتذرت به عنه
فلعمري أن ذلك عذر وليس بواضح وكان الأولى به
أن أراد ما يزعم أن يقول الخمر قد خالطت
المسك والمسك قد خالطها فكان هذا اللفظ أقرب
إلى ما يدعيه ولا يظن ظان أنه يروم سياقه لفظ
البيت وقوله :

أوشك أنك فرد في زمانهم

بلا نظير ففي روعي خاطره (٣٧٠)

ربما اشتبه هذا البيت على كثير من المتعلمين
فنحن نوضحه قوله خاطره هو من الخطر الذي
يكون بين التراهنين قال سابق فلان فلانا على خطر
مائة ناقة وما أشبهها وخاطرت فلانا على كذا
أي راهنته وقد يقال بآيعة قال الشاعر :

من شاء بآيعة مالي وخلعتـه

ما يكمل التيم في ديوانهم سطر (٣٧١)

وليس هو من الخطر الذي هو الندب ولا
المخاطرة بالكم والندب وهي تحريكهما من الخلاء
والكبر يقول فمن شك في ذلك فاني آيايـه في
روحي وروحه فاكفى بالاول لعلم المخاطب
وقوله :

اليك ابن يحيى بن الوليد تجاوزت

بي اليد عنس لحمها والدم الشعر (٣٧٢)

قد ألفيت بعض المتشعبين يرويه الشعر
بفتح الشين ويفسره أنه يعنى لهزالها لم يبق لها
لحم ولا دم إلا الشعر وحده ولم يرو ذلك أحد
عن أبي الطيب وما هو إلا من وساوس الشيطان
والذي يروى عنه الشعر بكسر الشين ويحتمل
من الهائي وجوها كثيرة كلها جيد فأحدها وهو
الذي أتى به أبو الفتح أي أنني انما كنت احتشها
بمدحكم وأحدوها لها به فاصون بذلك لحمها
ودمها (٣٧٣) هذا لفظه ومعنى ثان وهو أن يعنى

(٣٧٠) العكبري ١٢٢/٢ .

(٣٧١) فخر في لسان العرب (سطر) .

(٣٧٢) العكبري ١٢٤/٢ .

(٣٧٣) العكبري ١٢٤/٢ والواحي ١٠٢ .

نعله وانه لا قوة له ولا مال ولا وسيلة الا الشعر
فاقام اللحم والدم مقام المال والوسيلة لان
الانسان بهما يتوسل الى السير ويكون كقولـه
ايضا :

لا ناقتي تقبـل الرديف ولا

بالسوط يوم الرهان اجهدها (٣٧٤)

وهو يريد نعله ومعنى ثالث وهو انه
ناقة لم يبق لها من هزالها دم ولا لحم وانما بقي لها
الشعر فقط كانه يريد جميع ما تحمله هو الشعر
حتى ان لحمها ودمها ايضا شعر .

ومعنى رابع وهو اجودها كلها وهو ان يعني
انها كانه شعر قد تجسم ناقة فكلها شعر اذا كان
كلها لحما ودمًا وكأنه لو قدر لقال لحما ودمها
وعظمها وعصها وما اشبه ذلك ولا يريد ان ثم
هزالا ولا جهدا بل يريد غلبة الشعر على ركبها (٣٧٥)
ويكون كقوله في هذه القصيدة بعينها :

« هم الناس الا انهم من مكارم » (٣٧٦)

اي تجسموا مكارم وقوله :

وتركك في الدنيا دوبا كانما

تداول سمع المرء انمله العشر (٣٧٧)

وذاك ان الصاخين اذا سدا سمع الانسان في
اذنه دوبا عظيما وقد تكلمت الاطباء في ذلك وفي ماهيته
بكلام ما نحن بصده وقد روى عن عائشة رضي
الله عنها انها قالت « من سره ان يسمع صوت
الكوثر فليضع سبابتيه في صماخيه » (٣٧٨) وقد
احسن الشاعر المحدث في نقل هذا الخبر الى معنى
آخر بقوله :

فاحش صماخيك بسبابتي

كفيك تسمع لدموعي خريرا (٣٧٩)

كانه يقول ان ذلك الدوي خرير دموعي كما
قالت عائشة رحمة الله عليها ان ذلك الدوي صوت
الكوثر او كصوته وقوله :

وخرق مكان العيس فيه مكاننا

من العيس فيه واسط الكور والظهر (٣٨٠)

قال ابو الفتح معنى البيت ان هذه الابـل
كلها واقفة في هذا الخرق ليست تذهب ولا تجي
وذلك لسعته فكانها ليست تبرح منه كما قال
الاخر .

(يسمى به القوم بحيث اصبحوا) (٣٨١).

اي فكما نحن في ظهور هذه الابل لا نبرح منها
في واسط اكوارها فكذلك هي كان لها من ارض
هذا الخرق كورا وظهرها فقد اقامت به لا تبرحه
الا تراه يقول بعد هذا :

يخدن بنا في جوزه وكاننا

على كرة او ارضه معنا سفر (٣٨٢)

واخذي هذا المعنى السري الكندي فقال :

وخرق طال فيه السر حتى

حسبناه يسير مع الركاب (٣٨٣) -

قد جود ابو الفتح في هذا التفسير على انه
لا يمتنع ان يقال عني ان العيس منه في وسطه
سائرة كما انا من الكور على واسطته ولم يتعرض
لوقوفها ولا براحها ومما يؤكد هذا قوله :

(يخدن بنا في جوزه) فلو اراد انها كالواقفة

لما قال يخدن وانما يريد ان سيرها لا يغني من
قطعه كثير شيء والجوز الوسط فاما قوله كاننا
على كرة فلا ريب انه يعني ان الكرة لا تقطع بالسير
لانها كلما انتهت من يسير عليها الى حيث بدا منها
لم يكن ذلك لها نفاذا بل اخرج ان يبدأ ايضا ثانية
فلم يكن لسيره انقطاع مثل الكواكب فانها كلما
قطعت الى اخر البروج وهو الحوت لم يكن لها
عن الحمل محيد ولفظ البيت الثاني ادل على
ما ذكره ابن جني من البيت الاول ولم يعد الصواب
فيما اتى به وقد ضارح شرح هذا البيت ما ادعى
القاضي ابو الحسن علي بن عبدالعزيز الجرجاني
رحمه الله على ابي الطيب من الغلط في قوله :

وردننا الرهيمة في جوزه

وباقية اكثر مما مضى (٣٨٤)

فقال كيف تكون ناقته اكثر مما مضى وقد
قال في جوزه والجوز الوسط ثم تمحل له علبرا
من جنس ما قد مضى (٣٨٥) آتفا في شرح قوله وخرق

(٣٨١) لذي الرمة في ديوانه ٦٦٤ وفيه (كاننا اصبحوا بحيث
اصبحوا) .

(٣٨٢) المكبري ١٥٢/٢ .

(٣٨٣) الفسر ٢٨١/١ .

(٣٨٤) المكبري ٤١/١ .

(٣٨٥) لم يذكر القاضي شيئا من هذا في الوساطة .

(٣٧٤) المكبري ٢٠١/١ .

(٣٧٥) مختصر المعري ١٢٥ .

(٣٧٦) وعجزه في المكبري ١٢٧/٢ (يعني بهم حضر ويحضر
بهم سفر) .

(٣٧٧) المكبري ١٤٩/٢ .

(٣٧٨) تفسير ابن كثير ٢١٤/٩ .

(٣٧٩) دون نسبة في المكبري ١٤٩/٢ .

(٣٨٠) المكبري ١٥١/٢ .

مكان العيس وعندي ان المخطيء القاضي فانه
لم يفهم البيت فتجنى له ثم اعتذر بما قد وضعه
الله عنه وقد تقدم هذا البيت قوله :

فيا لك ليلا على اعكش
أحم البلاد خفي انصوى (٣٨٦)

فقد ظن القاضي ابو الحسن ان جوزه
انهاء الليل وانه كقول عمر بن ابي ربيعة :

وردت وما ادري اما بعد موردي

من الليل ام افاقد مضى منه اكثر (٣٨٧)

ولعمري انه لو كان كما ظن لكان كلامه
محالا حيث يقول : وباقية اكثر مما مضى وانما
الهاء في جوزه لاعكش فان اعكش مكان واسع
والرهيمة ماء مكانه وسط اعكش فهذا كلام صحيح
ثم قال : وباقيه اي باقي الليل فقد بان ان المعنى
لم يفهمه من رده والبيت صحيح السبب
وقوله :

قران تلاقى الصلت فيه وعامر

كما يتلاقى الهندواني والنصر (٣٨٨)

قال ابو الفتح يريد جديده من قبل ابيه
وامه ورفع قرانا بفعل مضمر كانه قال انجب به
قران هذه حاله وصفته وشبه اجتماعهما بقران
الكواكب تشريفا لهما (٣٨٩) جود ابو الفتح في هذا
الشرح وتعبه بما لا حاجة به اليه وهو قوله شبه
اجتماعهما بقران الكواكب ولا يعلم في اي موضع من
بيته شبه ذلك كان القرآن حرام ان يكون الا للكواكب
الا يكفي قران الصلت وعامر في المصاهرة
بينهما غفر الله لابي الفتح ما ابعد مرامه وادل تأتبه
وقوله :

اليك طعنا في مدى كل صفصف

بكل وآة كل ما لقيت نحـر (٣٩٠)

الوآة الناقاة الشديدة وانما ذكر النحر لانه
ذكر الطعن والعرب تذكر مع الطعن النحور
والكل كقول الراجز :

تبكى عواليهم اذا لم تختضب

من نثر اللبات يوما والحجب (٣٩١)

وقول الافوه :

علموا الطعن معدا في الكلى

وادراع اللام والظرف يحار (٣٩٢)

واباه عني القسائل ..

فطعنت تحت لبابه المتمطر (٣٩٣)

فهناك موضع الكلية ويروى تحت لبانه . واما
قول الآخر :

لقيته في الكبة ، فطعنته في السبة ، فخرجت
من اللبة (٣٩٤)

فانما عني انه تقية في الهزيمة وهو مول
فطعنته في دبره فاخرجه من صدره ولذلك قال
ابو الطيب ايضا :

من طاعني نحر الرجال جاذر

ومن الرماح دمالج وخال (٣٩٥)

وعني بالطعن انه عمد قتله وهلاكه كما
تعمد بالطعن قتل الرجل وهلاكه فكذلك طعن
هذا في مدى هذا الصفصف لبيده ثم قال كلما
لقيته هذه الوآة مرت فيه نافذة كما ينفذ الطعن
في النحر فكانها لطعني رمح وكان الصفصف ومدا
نحر يقصد بالطعن وكأنه لو تمكن لقال كلما
لقيت من المغاور نحر ليصح له المعنى الا ترى
ان النحر ايضا داخل في الكل وما لاتقطعه الناقاة
كثير مما لا يسار فيه بناقة وانما يقطع ما يسار
فيه يظهر ومثل هذا سواء قوله :

فزل يا بعد عن ايدي ركساب

لها وقع الاسنة في حشاكا (٣٩٦)

وقوله :

وجنبي قرب السلاطين مقتها

وما يقتضيني من جماجمها النـر (٣٩٧)

قال ابو الفتح المقت البفض اي كان الطير
ينتظر قتلي السلاطين لياكل من اجومها (٣٩٨)
هذا شرح مفسن ولقيت بعض المتكلمين انذين
يزعمون انهم لقوا ابا الطيب وقروا عليه شعره
يزعم انه حبس على هذا البيت وقال له علي بن

(٣٩٢) ديوان الافوه ١٢ .

(٣٩٣) لسان العرب (لب) وصدره ! ولقد شهدت الخيل

يوم طراها .

(٣٩٤) اللسان (كبة) .

(٣٩٥) المكبري ٢٥٢/٣ .

(٣٩٦) المكبري ٣٩٥/٢ .

(٣٩٧) المكبري ١٥٧/٢ .

(٣٩٨) الواحدي ٢٨٩ .

(٣٨٦) المكبري ٤٠/١ .

(٣٨٧) ديوان عمر بن ابي ربيعة ١٩١ .

(٣٨٨) المكبري ٢٨٨ .

(٣٨٩) المكبري ١٥٥/٢ والواحدي ٢٨٧ .

(٣٩٠) المكبري ١٥٦/٢ .

(٣٩١) لم نثر عليه .

يحسن هذا في صنعة الشعر وهذا واشباهه مالا
فائدة في الاصفاء اليه وقوله :

لساني وعيني والفؤاد وهمتي
اود اللواتي ذا اسمها منك والشرط (٤٠٥)

الاود جمع ود وهو الصديق وودود حكاها
الشيخ ابو الفتح عن محمد بن الحسن عن
محمد بن الحسن عن احمد بن يحيى واستشهد
بشواهد وقال يقول لساني وعيني وفؤادي وهمتي
تود لسانك وعينك وفؤادك وهمتك والشرط النصف
اي وهي شطرها فكانها شقت منها فصارت
شطرين فلشدة محبتي لك كانتك شقيقي هذا
تفسير شاف وقوله ذا اسمها اشارة الى اسم وكان
يجب لو تمكن ان يقول هذه اسمها والشطوط
لانها كثيرة ولكن الوزن اضطره الى ذلك وفي
شعره من مثل هذا

الثابتين فروسة كجلودها
في ظهرها والطعن في لباتها (٤٠٦)

والشرط جائز ان يكون عطفًا على اسم
ويجوز ان يكون عطفًا على الاود الا ان الاحسن
ان يكون عطفًا على اسمها لانها موحد والاود جمع
فهذا من انجنس الذي عرفتك في اول الكتاب ان
غرضه فيه التعمية فقط والا فما الفائدة في هذا
البيت مع ما فيه من الاضطراب وركوب المجاز
وقوله :

باد هواك صبرت او لم تصبرا
وبكاك ان لم يجر دمك اوجرى (٤٠٧)

حكي لي عن ابي الطيب انه قيل له خالفت
بين سبك المصريع فوضعت في المصراع الاول ايجابا
بعده نفي تريد صبرت اولم تصبر ووضعت في
المصراع الثاني نفيًا بعده ايجاب وهذا مخالف
لما يستحسن من صنعة الشعر فقال في الجواب
لئن كنت خالفت بينهما من حيث اللفظ فقد وافقت
بينهما من حيث المعنى وذلك ان من صبر لم يجر
دمعه ومن لم يصبر جرى دمعه فهذا جواب جيد
وخطابة مليحة الله اعلم بصحتها وفي البيت فحصى
آخر وهو قوله :

وبكاك ان لم يجر دمك او جرى . فلقاتل
ان يقول كيف يبدو البكاء اذا لم يجر دمعه وعن
هذا السؤال جوابان احدهما انه يعني ما في صوته

محمد الانطلي ما هذه الجراة علي ومواجهتك
اي اي بهذا المقال في السلاطين وانا منهم واعتذر بان
قال انما عنيت مقتهم اي اي لا مقتي لهم وعنيت
النسر الاخذ والاختطاف يقال نسرت النسر نسرا
اي خطفت وعنيت بالجماحم الاكابر والسادات
فقلت له فما صنع بقوله :

ولا تحسبن المجد زقا وقينة
فما المجد الا السيف والفتكة انبكر
وتضرب اعناق الملوك وان تـرى
لك الهبوات السود والعسكر المجر (٣٩٩)
فلم يجر جوابا وهذا من الكذب الذي لا يبارك
الله فيه اذ الرجل له في ذلك عادة وهو يعده
جراة وقدرة وقلة احتفال الا تراه يقول :

مدحت قوما وان عشنا نظمت لهم
قصائد من اناك الخيل والحصن
تحت العجاج قوافيها مضمرة
اذا تنوشدن لم يدخلن في اذن (٤٠٠)

وقوله :

ميماد كل رقيق الشفرتين غدا
ومن عصى من ملوك العرب والعجم (٤٠١)
وسألني هذا المتعمق كيف تنشده قوله :
يتقيلون ظلال كل مطهم
اجل الظليم وربقة السرحان (٤٠٢) :

فانشدته على ما رويت فقال : انا اروي عنه
حل الظلم وربقة السرحان يريد ان هذا الفرس
في عدوه كحكك الظليم من عقال فقلت : فما باله
يجعله كربقة السرحان افترى السرحان مربوقا
فيه ما يشبه به الفرس فقال بل عنى انه اذا طارده
لم يفته فكانه مربوق كقول امرئ القيس « قيد
الاوابد هيكل » (٤٠٣) فقلت الربقة تحبس كالقيد
وكذلك الاجل يحبس بالموت هذا ازدواج وتشابه
فما الذي يسوقنا الى هذا التنافر في المعنيين (٤٠٤)
الذي تزعم وحل الظليم في سرعة عدوه وربقة
السرحان صفة للذئب في عجزه عن الفوت فكيف

(٣٩٩) المكبري ١٤٩/٢ .

(٤٠٠) المكبري ٢١٣/٤ .

(٤٠١) المكبري ٤٤/٤ .

(٤٠٢) المكبري ١٧٩/٤ .

(٤٠٣) ديوان امرئ القيس ١٩ وتمام البيت :

(وقد اغتدي والطر في وكتاتها

بمنجرد قيد الاوابد هيكل)

(٤٠٤) مختصر المعري ١٤١ .

(٤٠٥) المكبري ١٥٨/٢ .

(٤٠٦) المكبري ٢٩٩/١ .

(٤٠٧) المكبري ١٦٠/٢ .

إذا تكلم من نعمة الحزين وشجو الباكي والزفير
والتهوي للبكاء والجواب الثاني ان يكون بكاء عطفاً
على الضمير في صبرت كأنه يقول صبرت وصبر
بكاء فلم يجر دمعك او لم تصبر فجرى دمعك
وهذا اجود الجوابين وقوله فيها :

تمس المهاري غير مهري غدا

بمصور لبس الحرير مصورا

نافست فيه صورة في ستره

لو كنتها لخفيت حتى يظهر (٤٠٨)

قوله بمصور أي بانسان كأنه صورة من
حسنه لبس الديباج المصور دعا على الابل كلها لا هذا
البحر الذي عليه المحبوب وكذلك الهاء في ستره
كان دون هذا المحبوب ستر عليه صورة فهو
ينافسها على قربها منه ثم قال لو كنت هذه
الصورة لخفيت حتى يظهر للرائين لكن هذا
الستر - ليس يخفي وقد اعترض عليه من لا علم
له بطريقة الشعر فقال حقيقة هذا المعنى غير
متصورة اذ لو كان التنبي تلك الصورة فخفي
ليظهر لكان ظهوره للناس مما لا يفيد ابا الطيب وانما
ظهوره للناس يفيد وهو فيهم ليراه وقائل هذا لا
معرفة له بطرق المعاني اذ كان للشاعر ان يتمنى
المحالات على ان ابا الطيب لم يتم محالا وانما رأى
سترا يحول بينه وبين حبيبته فقال لو كنت مكان هذا
الستر لاخفيت حتى يظهر ذلك المحبوب ولم يتم ان
يظهر له او لغيره بل تمنى ظهوره فقط والفائدة نزهة
الابصار في رؤيته (٤٠٩) وقوله :

واذا الحمائل ما يخدن بنفنن

الا شققن عليه ثوبا اخضر (٤١٠)

لم يعرض ابو الفتح لتفسير هذا البيت وانما
ذكر الغريب . وقوله شققن عليه ثوبا اخضر
وانما يعني بالثوب الاخضر الكلا والعشب وشققها
اباه رعيها له حتى يصير كالثوب المشقوق لما رعى
الوسط وترك الحافات وان شئت كان شققن اياه
سيرهن فيه كقول طرفة :

يشق حجاب الماء حيزومها بها

كما قسم الترب المغايل باليد (٤١١)

والمغايل الذي يلعب بالتراب يقسمه بيده

يطلب فيه خبيثة وقد سمعت من يرويه الجمائل
كأنه جمع جماله مثل قعوره وصقوره وخيوطه
وقد جمع جمالات وهو في التنزيل (٤١٢) وذلك غير
ممتنع في البيت قال الشاعر :

وتقيم في دار الحفاظ بيوتنا

رتع الجمائل في الدرين الاسود (٤١٣)

وقوله :

خنثى الفحول من الكمأة بصيفه

ما يلبسون من الحديد معصفرا (٤١٤)

يريد لون العصفور وهو احمر يريد الدم
ولونه أي جراحاتك اياهم العظيمة شأنها الصابغة
دروعهم بلون العصفور خنثاهم أي جعلهم للبسم
المعصفرات وهي من لبس الاناث والمتشبهين بهن
الا ترى الشاعر يقول :

ان انتم لم تطلبوا باخيكم

فلدروا السلاح ووحشوا بالابرق

وخذوا الكاحل والمجاسد والبسوا

تقب النساء فبئس رهط المرهق (٤١٥)

وقوله :

وترى الفضيلة لا ترد فضيلة

الشمس تشرق والسحاب كنهورا (٤١٦)

شبه طلعه لنورها بالشمس وجوده لكثرة
يجود السحاب والكهور المتراكب يقول من عادة
السحاب اذا اجتمع مع الشمس سترها وفيك
هاتان الفضيلتان لا ترد احدهما الاخرى وقد كرر
هذا المعنى فقال في مكان اخر :

قمرا نرى وسحابتين بموضع

من وجهه ويمينه وشماله (٤١٧)

وفي قصيدة اخرى .

شمنا وما حجب السماء بروقه

وحري يجود وما مرته الريح (٤١٨)

فهذا المعنى من الحسن والبيان كما ترى
وقد حرف الرواية اذ لم يفهم البيت فجاء باذننى

(٤١٢) يقصد قوله تعالى (كأنه جملة صفر) الآية ٣٣ من المرسلات

(٤١٣) لم نشر عليه .

(٤١٤) المكبري ١٦٥/٢ .

(٤١٥) لام عمرو بنت وهبان في شرح الحماسة للمزني ١٥٤٦/٤

(٤١٦) المكبري ١٧١/٢ .

(٤١٧) المكبري ٢٤٨/٣ .

(٤١٨) المكبري ٢٤٩/١

(٤٠٨) المكبري ١٦١/٢ .

(٤٠٩) مختصر المعري ١٤٥

(٤١٠) المكبري ١٦٢/٢

(٤١١) ديوان طرفة ٢ .

عناق(٤١٩)، قال اي وترى الفضيلة فيك مشرقة واضحة غير مشكوك فيها كما ترى الشمس اذا اشرفت والسحاب اذا كان متكاثفا وقوله لا ترد بضم التاء وفتح الراء روايته اى مقبولة غير مردودة نصب الشمس والسحاب بفعل مضمر كانه قال ترى برؤية فضائلك الشمس والسحاب ويجوز ان ينصبها بدلا من مقبولة غير مردودة فكانه قال وترى فضائلك مثل الشمس والسحاب نيرة مشرقة ظاهرة بارزة ونصب فضيلة على الحال اى تراها مستحقة لهذا الاسم وتشاهدها كذلك ويجوز ان يكون التقدير وترى الفضيلة فضيلة غير مردودة ثم قدم وصف النكرة عليها فابدل النكرة منه ونصبه على الحال منها ونصب كنهـورا على الحال وتشرق ايضا في موضع الحال كانه قال مشرقة فانظر الان الى هذا الكلام الطويل العريض ما الذى افاد وما يكون ابو الطيب صنع اذا خلص له المعنى وهل زاد على ان قال وترى للممدوح فضيلة ظاهرة غير مردودة كالشمس افهذا القدر مما يحتاج الى هذا التعمق في اللفظ ولا يكفيه ان يضرب له الشمس مثلا حتى يضيف اليها السحاب ولم نسمع احدا ضرب السحاب مثلا في الشبهة لا سيما وانما يضرب المثل فيها بكل مضيء والسحاب مظلم وقوله :

وانثنى عني الرديني حتى
دار دور الحروف في هـواز(٤٢٠)

لم يعمل ابو الفتح في تفسير هذا البيت شيئاوهو يقول انثنت الاسنةعني

وتعطفت تعطف الحروف كاستدارتها في كتابة هواز لان الهاء دائرتان والواو مستديرةالاعلى مستديرة الاسفل والزاي مستدير ولو ساعدته القافية فقال في هوز لكان الصواب الا ان العرب تنطق بهذه الكلمات على غير ما وضعت فتقول بلغف ابـا جـاد وهـوازا

وقريسيات كما قال الاول :

تعلمت باجـاد وآل مـرامر
وسودت اثوابي ولست بكاتب(٤٢١)

وكما قال ابو حنـس في البرامكة :

ابو جادهم بلذ الندى يلهمونـه
ومعجمهم بالسيف ضرب القوانس(٤٢٢)

- (٤١٩) مجمع الامثال ١.٩/١ ومعناه جاء بالكذب والباطل .
(٤٢٠) العكبري ١٨١/٢ .
(٤٢١) دون عزو في لسان العرب ١٧١/٥ .
(٤٢٢) العكبري ١٨١/٢ وفيه (بالسوط ضرب الفوارس)

وانما هو ابجد هوز حطي قرشت وهذه الكلمات الفت لحفظ العدد تأليفا حسنا تكتب بها الاعداد فلا تنقطع عند وصل ولا تصل عند قطع وقد زعموا انتهاء اسماء الله تعالى الا انها مشتركة للعرب والفرس والروم وتشبيهه لانعطاف الاسنة باستدارة هذه الحروف كتشبيهه الحافر بالميم حيث يقول :

لو مر يركض في سطور كتابة
احصى بحافر مهره ميماتها(٤٢٣)

وكتشبيهه الحافر ايضا بالعين في قوله :

اول حرف من اسمه كتبت
سنايك الخيل في الجلاميد(٤٢٤)

الا ان الجيد في تشبيه تعطف الريح ما قاله الشيخ ابو العلاء المعري حيث يقول :

وتعطفت لعب الصلال من الاسى
فألزج عند اللهزم الرعاف(٤٢٥)

فلعب الحيات وتعطفها حسن في تشبيهه استدارة الرمح اذا التوى وتعطف(٤٢٦) وقوله :

هذي برزت لنا فهجت رسيـسا
ثم انصرفت وما شفيت نسيـسا(٤٢٧)

قد تقدم ذكر هذا البيت في كتاب التجني على ابن جني ونحن نكرره ههنا ليكون الكتاب كاملا قد نعى ابو الفتح على المتنبي حذفه حرف النداء من هذي وهذي تصلح ان تكون وصفا لاي فحذف ياء مع اي اجحاف وذلك لا يجوز عند البصريين وقد فسر قول الله تعالى (هاؤلاء بناتي هن اطهر لكم) (٤٢٨) قال اراد يا هاؤلاء بناتي وهذا عند البصريين غير جائز وسمعت الشيخ ابـا العلا المعري يقول هذي موضوعة موضع المصدر واشارة الى البرزة الواحدة كانه يقول هذه البرزة برزت فهجت رسيـسا(٤٢٩) وهذا تاويل حسن لا حاجة معه الى اعتذار وقوله :

كشفت جمهرة العباد فلم اجـد
الا مسودا جنبه مروؤوسا(٤٣٠)

(٤٢٣) العكبري ٢٢١/١ .

(٤٢٤) العكبري ٢٦٦/١ .

(٤٢٥) شروح سقط الزند ١٢٧٢/٣

(٤٢٦) مختصر المعري ١٥٦

(٤٢٧) العكبري ١٩٢/٢

(٤٢٨) الآية ٧٨ من هود .

(٤٢٩) مختصر المعري ١٥٨ والعكبري ١٩٢/٢ والواحدى ٩٣

(٤٣٠) العكبري ١٩٧/٢

به «(٤٣٩)» ولو اراد الفش لما اتى بالحمل لان ذا الفش يعرف غشه فقط ولا حاجة منه بمعرفة نزلته ومحلته وهذا كقوله :

ويمتحن الناس الامير برأيه
ويفضي على علم بكل ممخرق «(٤٤٠)»

وقوله :

ملك منشد القريض لديه
يضع الثوب في يدي بزاز «(٤٤١)»

وله مثله كثير وانما هذا البيت كقول علي بن الجهم :

كلمني لحظك عن كلما
اضرره قلبك من غدره «(٤٤٢)»

ولعل صاحب لما راه ذكر الغدر ووجد بيت ابي الطيب مأخوذاً منه ظن انه لابد من اقامة الفش مقام الغدر ومثله للخليع :

اما تقرأ في عيني عنوان الذي عندي «(٤٤٣)»

والاول فيه قول الثقي :

تخبرني العينان والقلب كاتم
ولا جن بالبغضاء والنظر الشر «(٤٤٤)»

ومثله كثير وقوله :

اتي خبر الامير فقبل كروا
فقلت نعم ولو لحقوا بشاش «(٤٤٥)»

روى ابو الفتح فليل كروا بفتح الكاف وفسره فقال كان ابو العشائر استطرد للخليل وولي يمين ايديها ثم جاء خبره انه كر عليهم راجعا اي فلول لحق بشاش لوقت بعودته «(٤٤٦)» هذا تفسير يتبع الرواية ولعمري انه اذا روى كذا كان التفسير هذا مع سماع الخبر ولم يرو غير ابي الفتح كروا بفتح الكاف ووقعت الي نسخ غير واحدة شاميات في كلها كروا وليس التفسير الا ما اقول ولا الرواية الا بالضم يقول اتي خبر الامير بظفره بالعدو فليل لنا معشر المستيحيين واللاذين به كروا

«(٢٩)» الآية ١٨٩ من الاعراف .

«(٤٤٠)» المكبري ٢/٢١٥ .

«(٤٤١)» المكبري ٢/١٨٢ .

«(٤٤٢)» لم نجده في ديوان علي بن الجهم تحقيق الاستاذ خليل مردم بك ، وهو في الوساطة ٢٩٨ لملي بن الخليل .

«(٤٤٣)» الوساطة ٢٩٩ .

«(٤٤٤)» الوساطة ٢٩٩ .

«(٤٤٥)» المكبري ٢/٢١٤ .

«(٤٤٦)» الفتح الوهبي ٨٦ والواحد ٢٥٩ .

اي سبرت وجربت واختبرت جمهور الناس وقوله جنبه اي بالاضافة اليه اي كل الناس بالاضافة اليه مرووس مسود وقد حذف الجر فنصبه كما قال (واختار موسى قومه سبعين رجلا) «(٤٣١)» اي من قومه وقوله تعالى « واقعدوا لهم كل مرصد » «(٤٣٢)» وقوله ايضا :

وخوف كل رفيق

اباتك الليل جنبه «(٤٣٣)»

منصوب بحذف حرف الجر الا ان بينهما فرقا وذلك ان قوله (اباتك الليل جنبه) يريد مجاوره وبجنبه وفي قوله (مسودا جنبه) يريد بالاضافة اليه والقياس عليه ولا يريد انسه وضع بجنبه الا مجازا فقط وقوله :

كانك ناظر في كل قلب

فما يخفى عليك محل غاش «(٤٣٤)»

هذا البيت فضح صاحب ابو القاسم به نفسه في رسالته التي ذم فيها ابا الطيب يقول فيها ومن مجازاته التي خلفها خلقا متفاوتا تحقيقه الفاش وهذا مما لا اعلم سامعا باسم الادب يسوغه او يفسح فيه ويجوزه وذلك قوله كانك ناظر البيت فان جاز هذا جاز ان يقال عباس بن عبد المطلب وشماخ ابن ضرار فلا يشدد الميم ولا الباء «(٤٣٥)» على ان ما اورده اشنع من هذا الذي مثلناه به اذ كان لفظ فاعل بنى على لفظ فعل مشدد هذا كلامه فاذا لم يفهم الكلام اعترض عليه بما يفصح وكأنه قد تصور انه يريد غاشا من الفش ولم يرد ابو الطيب شيئا من ذلك وانما اراد محل من يفشاك من صنوف الناس يقال غشيت اغشاه اذا قصدته من قوله « غشيت ديار الحسي بالبكرات » «(٤٣٦)» قال الله تعالى (ومن فوقهم غواش) «(٤٣٧)» وقال ذو الرمة يصف سفودا :

وذي شعب شتى كسوت فروجه

لغاشية يوما مقطعة حمرا «(٤٣٨)»

ومنه كنى عن الجماع بالفشيان كما قال الله تعالى « فلما تفشاه حملت حملا خفيفا فمرت

«(٢٣١)» الآية ١٥٥ من الاعراف .

«(٢٣٢)» الآية ٥ من التوبة .

«(٢٣٣)» المكبري ١/٢٠٧ .

«(٢٣٤)» المكبري ٢/٢١١ .

«(٢٣٥)» الكشف عن مساوي شعر المتنبي ٢٥ .

«(٢٣٦)» الشعر لامرئ القيس في معجم ما استعجم ٢٦٧/١ .

«(٢٣٧)» الآية ٤١ من الاعراف .

«(٢٣٨)» ديوان ذي الرمة ١٨٠ .

فقلت نعم ولو كان بشاش(٤٤٧) الدليل على ذلك قوله فيما يليه :

واسرجت الكميت فناقلت بسي

على اعقابها وعلى غشاشي(٤٤٨)

والاعقاق مصدر اعقت الانثى فهي عقوق اذا عظم بطنها لقرب النتاج والفشاش المجلة يقول شرت بها على عجلة مع كونها معقا فهذا دليل على ان الغرض ما ذكرناه وايضا قوله فيما بعد :

اذا ذكرت مواقفه لحاف

وشيك فما ينكس لانتقاش(٤٤٩)

اي تعجل سروره بها وعجلته الى زيارته عن اخراج الشوك من رجله وايضا مما يفسد المعنى الذي ذكره ان قوله فليل كروا يكون ضميره اصحاب المدوح ولحقوا ضميره لاصحاب العدو فكيف يفرق السامع بين الضميرين وهل يرضى مثل ابي الطيب لشعره لهذا المجاز من كون ضميرين في بيت واحد لمتخلفين لفظهما متفق(٤٥٠) . وقوله :

نزيل مخافة المصبور عنه

وتلهي ذا الفياش عن الفياش(٤٥١)

المصبور المحبوس ليقال يقال قتل فلان صبوا اي حبس على القتل فضربت عنقه وما اشبه هذا والفياش المفاخرة يعني ان هذا المدوح يزيل مخافة ذي الخوف لانه يستنفذ الاسير ويلهي صاحب الفخر عن مفاخرته وفي هذا البيت من الانطلاق انه ربما توهم ان ضمير نزيل للخبر وليس ذلك بجيد لان المفاخرة ليست مما اذا الهى الخبر عنه تدل على كبير سرور بالخبر بل الاولى ان يعنى يلهي هذا المدوح ذا الفخر عن مفاخرته بيهانه وعظم شأنه ويزيل مخافة ذي الخوف لاستنقاذه فان كان الضمير للخبر عن المواقف فانه يعنى انها لعظمها لا يرخص في مفاخرة من تلك مواقفه ولكن قوله نزيل مخافة المصبور فان عظم رفعت لا يزيل المخافة بل المدوح يزيلها وحكى الشيخ ابو العلاء انه كان قد قال « ويلهى الحسن في خلق الاباش » فغيره الى هذا والاباش المراء السيئة الخلق وقوله :

السبي ما تكحوا والقتل ما ولدوا
والنهب ما جمعوا والنار ما زرعو(٤٥٢)

اوقع ما على من يعقل في قوله ما ولدوا على تاويلات ثلاث احدها ان يكون غرضه انهم اغتنام غير ذوي عقول كالبهائم فاستعمل لهم ما لانها لما لا يعقل والثاني ان يكون على لغة من يقول : سبحن ما سبح الرعد بحمده يريد من حكاهما ابو زيد عن اهل الحجاز . والثالث ان يكون اوقع ما على المصدر فكانه قال للسبي تكاحهم وللقتل ولادتهم وقيل في قول الله تعالى « والسماء وما بناها . والارض وما طحاها . ونفس وما سواها »(٤٥٣) وقوله تعالى « وما خلق الذكر والانثى »(٤٥٤) ان مقامة مقام المصدر كانه يقول والسماء وبنائها والارض وطحوها ونفس وتسويتها وكذلك اقسم بخلق الذكر وقيل ان مقامه مقام من على لغة اهل الحجاز حكى ذلك ابو اسحق الزجاج وقوله للقتل ما ولدوا قد يعترض عليه فيقال انما يقتل الرجال ومن بلغ الحلم فاما من ولدوا فيعني به الصغار منهم وهم بالسبي اولى فالجواب ان الرجال ايضا ومن اتت السن عليه ليس يخلون ان يكونوا مولدين فلما تقدم في اللفظة الاولى السبي لم يجد بدا ان يقول ذلك(٤٥٥) وقد استعمل من في موضع مافى قوله :

ان كان لا يسعى لجود ماجد

الا كذا فالغيث ابخل من سعى(٤٥٦)

وهذا محمول على التأويل لانه اراد ابخل الساعين وجعل الغيث ماجدا سعى لجود والعرب اذا وصفت الشيء بصفة غيره استعارت له الفاظه واجرته في العبارة مجراه كقول الله تعالى « والشمس والقمر رأيتهم لي ساجدين »(٤٥٧) وانشد القاضي الجرجاني وزعم انه سمعه من ثقة :

متى نوهت في الهيجاء باسمي

اتاك السيف اول من يجيب(٤٥٨)

(٤٥٢) العكبري ٢٢٤/٢ .

(٤٥٣) الآيات ٥ ، ٦ ، ٧ من الشمس .

(٤٥٤) الآية ٣ من الليل .

(٤٥٥) مختصر العربي ١٦٥ .

(٤٥٦) العكبري ٢٢٩/٢ .

(٤٥٧) الآية ٤ من يوسف .

(٤٥٨) الوساطة ٤٤ .

(٤٤٧) مختصر العربي ١٦١ والواحي ٢٥٩ والعكبري ٢١٤/٢

(٤٤٨) العكبري ٢٢٤/٢ .

(٤٤٩) العكبري ٢١٥/٢ .

(٤٥٠) مختصر العربي ١٦١ .

(٤٥١) العكبري ٢١٥/٢ .

وقوله :

ابدانها فالطمن يفتح ما يسمعن يريد سعة
الطعنة وقوله :

يباشر الامن دهرا وهو مختبل

ويشرب الخمر حولا وهو متقمع (٤٦٦)

يعني هذا الدمستق الذي هرب اتي عليه
الدهر فلم يزل رعبه منذ هذه الوقعة ويشرب
الخمرة فلا تغير من لونه لاستيلاء الصفرة عليه
حين فزع فامتقع لونه ومن شأن الخمر ان يظهر
في اللون حمرة الا ترى الى قول مسلم :

خلطنا دما من كرمة بدمائنا

فاظهر في الالوان منا الدم الدم (٤٦٧)

والى قول ابن الرومي :

تفادر عينيك مطروفة

واذنك حمراء فيها خذا

وقوله :

تغدو المنايا فما تنفك واقفة

حتى يقول لها عودي فتندفع (٤٦٨)

قوله عودي يحتاج الى تفسير واللفظة
متعلقة بما مر قبله وقد تقدمه :

كم من حشاشة بطريق تضمنها

للباترات امين ماله ورع

يقاتل الخطو عنه حين يطلبه

ويطرد النوم عنه حين يضطجع (٤٦٩)

يعني ان الاسرى قيدت لتقتل ان راي سيف
الدولة قتلهم والامين الذي ماله ورع هو القيد وانما
هو من قول احد اللصوص :

وان رام منه مطلقا رد شاؤه

امينان في الساقين فهو ضرير (٤٧٠)

يريد بذلك ان من قيد امن هربه ثم لما قدم ان
ارواح الاسرى مضمونة لسيوف المدوح زعم ان
المنايا تغدو منتظرة ان يامرها في الاسرى فتقع بهم
فلا تزال واقفة حتى يرى انظارهم في ذلك اليوم كانه
يطلبهم بالفدية او بذل غرض من الاغراض فلا يرى
من اجله العجلة في قتلهم فيقول للمنية عودي
فلا حاجة بنا اليك وقد تقدم هذا قول بكر بن النطاح :

مخلى له المرج منصوبا بصارخة

له المناير مشهودا بها الجمع (٤٥٩)

قال ابو الفتح مخلى ومنصوبا نصبا معا
على الحال من سيف الدولة ومشهودا بها الجمع
نصب على الحال من صارخة وكان الوجه
ان يقول منصوبة مشهودة الا ان التذكير جائز
ايضا على قوله نصب المناير وشهد الجمع (٤٦٠)
ومن ابيات الكتاب :

بعيد الغزاة فما ان يزال مضطرا طرناه طليحا (٤٦١)

ولم يقل مضطمة كثير والاعراب على
ما ذكره لا ريب والمعنى ان هذين الموضعين اعني
المرج وصارخة هما متوغلتان في بلاد الروم وانهما
اذا اخلينا لسيف الدولة ونصبت المناير بهما
وشهدت الجمع فلم يبق في النهاية في الكفر نهاية
ومثل هذا المعنى قول الشيخ ابي العلاء المصري
يصف خيل رجل مدحه :

بنات الخيل تعرفها دلوك

وصارخة والس واللقان (٤٦٢)

ليس يريد ان اماتها نرائع من هذه البلاد التي
ذكرت لان خيل الروم عنهم محتازة ولكنه يعنى
انك طالما اوغلت بها في هذه الديار واوغل ابوك
باماتها فيها فهي تعرفها وتعرف اماتها والفرس
بعد الايقال في ديار العدو (٤٦٣) وقوله :

اذا دعا العليح علجا حال بينهما

اظمى تفارق منه اختها الضلع (٤٦٤)

فراق الضلع اختها هو بان يطمن في الجنب
فتفارق الضلع اختها بسعة الطعنة وخلصها الاضلاع
من اماتها والضلع مفارقة اختها ابدا وانما يلتزقان
بجلد تحته على هيئة الجلد من اللحم وانما يريد
زوال ذلك الالتزاق والمجاورة بسعة الطعنة وقبل
هذا البيت ما يقول :

كانها تتلقاهم لتسلكهم

فالطمن يفتح في الاجواف ما تسع (٤٦٥)

يريد كان الخيل تلقى الروم لتسلك في

(٤٥٩) العكبري ٢٢٥/٢ .

(٤٦٠) العكبري ٢٢٥/٢ والواحدى ٤٥٢ ومختصر المعري ١٦٦

(٤٦١) لابي ذؤيب الهذلي في الكتاب لسبويه ٢٢٨/١ .

(٤٦٢) شروح سقط الزند ٢٠٢/١ .

(٤٦٣) مختصر المعري ١٦٧ .

(٤٦٤) العكبري ٢٢٨/٢ .

(٤٦٥) العكبري ٢٢٧/٢ .

(٤٦٦) العكبري ٢٢٨/٢ .

(٤٦٧) ديوان مسلم بن الوليد ١٤٤ .

(٤٦٨) العكبري ٢٢٩/٢ .

(٤٦٩) العكبري ٢٢٨/٢ .

(٤٧٠) لم نعثر عليه .

كان المنايا ليس يجربن في الوغى
إذا التقت الإبطال إلا برايكاً (٤٧١)

وقوله :

وان الذي حابى جديلة طيء
به الله يعطي من يشاء ويمنع (٤٧٢)

قال ابو الفتح حابى اى حباها من الجباء
وهي العطية كأنه يريد وان الذى حبا جديلة
طيء به الله اى اعطاها فبنى الفعل للثنين كما تفعل
يقولك سافر زيد وعافاك الله ثم فسر باقى البيت
فقال اى هذا المدوح يعطي من يشاء ويمنع (٤٧٣)
وهذا الذي ذكره ابو الفتح تمحل وتوصل
يتأتى بتكلف والذي يريد ابو الطيب ما اقوله يدل
على ذلك حسن المعنى ومطابقته للفظ من غير
تكلف حابى ضميره للمدوح وهو الذي وهو الفعل
الذى لا يصح الا بين اثنين وجديلة طيء كرام
اسخياء ومن حاباهم عالي المنزلة في السخاء
وخص جديلة طيء لان المدوح منهم يقول هو
اسخاهم والله تعالى به يعطي ما يشاء ويمنع لانه
امير قد فوض اليه امر الخلق فنفعهم وضرهم
من جهته (٤٧٤) وقوله :

فتى ألف جزء رايه في زمانه

اقل جزىء بعضه الراي اجمع (٤٧٥)

قد فسر هذا البيت ابو الفتح فجود (٤٧٦) ولم
يبق ما يزداد اليه ونحن نتكلم فيه لئلا يشذ عن هذا
الكتاب بيت مما له معنى غلق الاوناني به ومعنى
هذا البيت ان اقل جزء من راي هذا المدوح
مقسوما الف قسمة . بعض ذلك الاقل هو جميع
الراي الذى هو مركب في الناس ولو قدر ان يقول
اقل جزء لاغنى ولكن صغره للوزن وايضا
فلتحقير ذلك القليل وتصغير شأنه ومثل قوله :

الراي اجمع يريد به راي الناس قاطبة
قول الشاعر :

ان الساحة والشجاعة ضمنا

قبرا بمرؤ على الطريق الواضح (٤٧٧)

يريد ان جميع الساحة وجميع الشجاعة

(٤٧١) المكبري ٢/٢٢٩ والوساطة ٢٥٩ وفيهما (الابراه)

(٤٧٢) المكبري ٢/٢٣٩ .

(٤٧٣) المكبري ٢/٢٣٩ والواحدى ٤٤ ومختصر المعري ١٧٤

(٤٧٤) مختصر المعري ١٧٤ .

(٤٧٥) المكبري ٢/٢٤٢ .

(٤٧٦) تفسير ابن جني في الفتح الوهبي ٩١ ومختصر المعري ١٧٤

والمكبري ٢/٢٤٢ والواحدى ٥٠ .

(٤٧٧) تزياد الأعجم في الفسر ١/٧٢ والوساطة ٢٥٢ .

في الناس كلهم كانا ما ركب في هذا المرئي فالان
لا ساحة ولا شجاعة بعده وقوله .

وليس كبحر الماء يشتق قصره
الى حيث يفتى الماء حوت وضفدع (٤٧٨)

معنى البيت واضح يعني ان هذا المدوح بحر
ولكن ليس كبحر الماء الذي يقدر الحوت والضفدع
على شقه الى قراره حيث يفتى الماء لان هذا المدوح
لو كان بحرا لما كان له قمر يوصل اليه لعظم شأنه
في الجود او العلم واخبرني بعض من كان لقي ابا
الطيب انه سمعه يقول الذي قلت الى حيث يفتى
الماء وفسره فقال اردت به حيث يكون في فناء الماء
كان اصله فنيث الرجل افنيه اى كنت في فناءه
فيفنى فاعله حوت وضفدع (٤٧٩) فان كانت هذه
اللفظة مسموعة فتوشك ان تكون الحكاية صحيحة
وقد كرر تشبيهه بالبحر في بيت بعده فقال :

يتبه البعيد الفكر في بعد غوره

ويفرق في تباره وهو مصقع (٤٨٠)

وضمير يفرق فيه للبعيد الفكر وهو مصقع
صفة للبعيد الفكر ولو كان من جيد شعره لما كرر
وقوله :

ترفع ثوبها الاردا ف عنها

فيبقى من وشاحها شسوعا

اذا ما ست رايت لها ارتجاجا

له لولا سواعدها نزوعا (٤٨١)

هذه القصيدة كلها من الشعر الرذل الذي لا
ينتفع به ولا بتفسيره واذ قد ضمنها ديوانه فلا بد
من تلخيص ما يشبهه وهذا يريد به كبر عجيزتها
والشسوع بفتح الشين البعيد فعول بمعنى شاسع
يريد انها اذا رفع ثوبها اردافها عنها شسع من
وشاحها اى بعد ثم رد الضمير في البيت الثاني في
قوله لولا الى الثوب وزعم ان شدة ارتجاجها لكثرة
لحمها تكاد ينزع عنها ثوبها لولا ان سواعدها
تمسكه وهذا من قول الواصف امرأة لا يصيب
ثوبها الا مشاشتي منكبيها ورانقي اليتها وحلمتي
ثديها . وقد فسر ابو الفتح قوله الشسوع بالضم
وقال الشسوع البعد واظنه يرويه شسوعا وهذا
رديء الا ان يصف بالمصدر كما قال قوم قصود
وووقود وسجود وقد اغنى الله عن هذا التمحلل
بفتح الشين فيكون بمعنى شاسع وان روى

(٤٧٨) المكبري ٢/٢٤٥

(٤٧٩) المكبري ٢/٢٤٥ ونسب هذا التفسير لابن القطاع

(٤٨٠) المكبري ٢/٢٤٦

(٤٨١) المكبري ٢/٢٥١

شسوعا بضم الشين فليروى نزوعا في البيت الثاني أيضا بالضم فهما سواء لا فرق بينهما وقوله :

ولما فقدنا مثله دام كشفنا

عليه فدام الفقد وانكشف الكشف (٤٨٢)

لم يستقص أبو الفتح في شرح هذا البيت وقال عليه في موضع عنه أراد كشفنا عنه كقول الله تعالى « فكشفنا عنك » (٤٨٣) وقد قال النابغة :

إذا رضيت علي بنو قشير

لعمري الله اعجبي رضاهـ (٤٨٤)

يريد عني وقوله عليه الهاء راجعة الى مثله على تأويل أبي الفتح وعندي انه يجوز ان تكون عائدة الى الممدوح ويكون عليه بمعنى له يريد دام كشفنا عن مثله له كقول الشاعر : « فدام لي ولهم ما بي وما بهم » ولو قال دام علي وعليهم ما بي وما بهم لكان الكلام صحيحا وقوله انكشف يريد به زال . طابق بها قوله : فدام الفقد . يقول دام فقدنا مثله وزال كشفنا عن مثله لانائسنا ويكون قوله دام كشفنا الاولى معناها دام مدة وزمانا ثم لما فحصنا وعرفنا زال . وعندي ان قوله عليه اولي من عنه لانه يريد بكشفنا معنى قولك غصنا عليه ونزلنا عليه وتسلقنا عليه وقوله :

امات رياح اللؤم وهي عواصف

ومغنى العلى يودي ورسم الندى يعفو (٤٨٥)

قال أبو الفتح لو امكنته اتفاقية فقال ومغنى العلى مود لكان اظهر في المعنى الذي قصده ولكنه كان - يلزمه اذا قال ومغنى العلى مود ان يقول ورسم الندى عاف قال وله وجه آخر وهو ان يكون اراد ان بمغنى العلى مما يودي ورسم الندى مما يعفو كما يودي ويعفو غيرها قلت المعنى الذي قصده أبو الطيب لا يؤديه الا الفعل ولو قال مود وعاف لم يأت بالمعنى وانما يؤدي المعنى الذي قصده الفعل المسمى فعل الحال المشترك بينه وبين الاستقبال والمعنى في البيت للحال يريد امات رياح اللؤم ومغنى العلى في حال ابدائه بتلك الرياح لان ومغنى العلى في حال ابدائه بتلك الرياح لان الرياح تعفو وتدرسه وهذا لطف منه اتى بعد ذكر الرياح بالمغنى الذي يؤثر فيه جرى الرياح يريد أبو الطيب

فلما امانها عاد المغنى والرسم عامرين او واقعين عن مدى البلى وقوله :

فكان الطمعن بينهما جوابا

وكان اللبث بينهما فواقا (٤٨٦)

قال أبو الفتح يقال فواق وفواق وهوزمان قصير بقدر ما بين الحلبتين قلت ان كان الغرض بقوله ما بين الحلبتين كل قبضة على خلف عند احتلابها واعادة التقبض على اخلافها فمعنى البيت صحيح وان كان الغرض بين حلبتين حلبسة اولي تركت بعدها حتى اجتمع شيء من اللبن ثم احتلبت فليس المعنى بجيد لان ابا الطيب ما قصد الا سرعة الاجابة وقلة اللبث على انه يقال لما يجتمع من اللبن بين كل حلبتين فيقه ويقال افادت الناقسة اجتمع درتها وهي الفيقة وتلك لا تجتمع الا في ساعة او ساعتين وكل ولد يتفوق امه اي يشرب اللبن فيقة فيقة والفواق ايضا يأخذ الانسان عند امتلائه من الطعام كان نفسه ينقطع او يعلو والمحتضر ايضا يفوق بنفسه للفواق الذي يأخذه فجائز ان يريد كان اللبث بينهما قدر ذلك الفواق وانما هي نبرة وهمزة يعلو بها النفس وقوله :

وما كل من يهوى يعف اذا خلا

عفاي ويرضي الحب والخيل تلتقي (٤٨٧)

يريد اني اعف اذا خلوت بمحبوتي وقد كرر هذا في شعره حيث يقول :

اذا كنت تخشى العار في كل خلوة

فلم تتصباك الحسان الخرائد (٤٨٨)

وهذا مفخر عال وقوله ويرضي الحب والخيل تلتقي يريد قول عمرو بن كلثوم

يقتن جياندا ويقلن لستم

بعولتنا اذا لم تمنعونا

فان لم نحملهن فلا بقينا

لشيء بعدهن ولا حيننا (٤٨٩)

ومعلوم ان الرجل ولو بلغ في العجز والضعف المنتهي يقاتل عن نسائه وحبيبه وكم من اهلك نفسه في حرب لحضور من يوده حتى ضربت العرب الامثال فقالت « الفحل يحمي شوله معقولا » (٤٩٠) وكانت نساء العرب اذا انتدبن وشمرن

(٤٨٦) المكبري ٢٠٠/٢

(٤٨٧) المكبري ٢٠٦/٢

(٤٨٨) المكبري ٢٦٩/١

(٤٨٩) السبع المقلات ١٠٦

(٤٩٠) مجمع الامثال ١٣/٢

(٤٨٢) المكبري ٢٨٧/٢

(٤٨٣) الآية ٢٢ من سورة ق .

(٤٨٤) للتخفيف العقيلي في نوادر اللغة ١٧٦ .

(٤٨٥) المكبري ٢٨٨/٢

ذكرت كل واحدة بلاء زوجها في الحرب وعيرت من
فر منهم وقوله :

ولم أر كالألحاح يوم رحيلهم
بعث بكل القتل من كل مشفق (٤٩١)

قال الشيخ أبو الفتح أي إذا نظرت اليهن
ونظرن إلى قتلتهن وقتلتهن خوف الفراق وما منا
إلا مشفق على صاحبه هذا هو المعنى ولكن يجب
أن يخلص فضل تلخيص يقرب به إلى الفهم فضمير
بعث للنساء لا للألحاح ومفعولها الألحاح وهذا
كقولك لم أر كزيد أقام الأمير عريفا يريد إقامة
الأمير عريفا ولم أر كالليل اتخذ الهارب جملا
تريد اتخذ الهارب ولا يجوز أن يكون ضمير
بعث للألحاح / الدليل على ذلك أن الألحاح تبعث
رسلا عند خوف الرقيب (٤٩٢) متعارف ذلك من
الشعر كقول القائل :

كلمته بجفون غير ناطقة

فكان من رده ما قال حاجبه (٤٩٣)

وهو أكثر من أن يخفى وقوله بكل القتل
كقولك جاءنا رسول بالصلح وفي التنزيل « جاءتهم
رسلهم بالبينات » (٤٩٤) أي بعثت الألحاح بقتل
فطيع من قولهم فلان عين الفاضل وكل الفاضل
ثم قال هن وإن بعث الحافظين رسل القتل فهن
مشفقات علينا من القتل وغير مريدات بنا سوءا
لجهن إيانا .
وقوله :

واطراق طرف العين ليس بنافع

إذا كان طرف القلب ليس بمطرق (٤٩٥)

هذا البيت أهمله أبو الفتح فلم يتعرض
لشرح معناه بل تكلم في غريب قوله اطرق وفيه
كلام طويل ومعنى غلق وإنما المفهوم عكس هذا
المعنى وهو أن تقول للبلد نظر طرف العين ليس
بنافع إذا كان طرف القلب مطرقا وهذا البيت يلي
قوله :

ويمتنح الناس الأمير برأيه

ويفضي على علم بكل ممخرق (٤٩٦)

وغرضه أن الناس على طبقاتهم في العجز
والتصور مفترقون باطراق طرف عين الأمير

وذلك غير نافع لهم إذ كان يعرف مقاديرهم بقلبه
وذكائه فقوله ليس بنافع لهم لا للأمير فهذا
شرح المعنى وقوله :

يغير بها بين اللقان وواسط

ويركزها بين الفسرات وجلق

ويرجعها حمرا كان صحيحها

يبكي دما من رحمة المتدقق (٤٩٧)

اللقان مكان ببلد الروم وواسط هي بالعراق
واقع بها بني البريدي فاجتاحهم وإنما يريد بذلك
قدرته على السير كما قال في هذه القصيدة :

وكتب من أرض بعيد مرامها

قريب على خيل حواليك سبق (٤٩٨)

جعله ممن إذا هم ركب وإذا سرى أبعد المسمى
ويركزها بين الفرات وجلق لأن هناك دياره ومقامه
فاذا عاد إليها ركز رماحه وقد ذكر اللقان في
شعره في مكان آخر وهو قوله :

فقد بردت فوق اللقان دماؤهم

ونحن أناس نتبع البارد السخنا (٤٩٩)

وأما قوله ويرجعها حمرا فهو معنى حسن
جيد لم يتعرض لكشفه الشيخ أبو الفتح وليس
أيضا بغامض إلا أنني ذكرته لنكتة فيه وهو أنه أخذ
هذا المعنى واللفظ من بعض الرجاز أنشد أبو
حنيفة الدينوري في كتاب النبات :

ترفض المروءة عن صاقورها

يبكي صحيحها على مكسورها (٥٠٠) .

الصاقور فاس يكسر به الحجارة قال يعني
بقوله صحيحها الصاقور وما بقي من المروءة ويجوز
أن يعني ما (ارفض) عن حافتي مضرب الصاقور
من المروءة تسمع لهما صوتا عند الضرب فجعله
بكاء وإن كان هذا التوارد في اللفظ اتفاقا فعجب
اتفق وإن يكن عمدا فمن القبيح الذي يرضى
لنفسه . وقوله :

بعيدة اطراف القنا من اصوله

قريبة بين البيض غير اليلامق (٥٠١)

قوله (بعيدة اطراف القنا من اصوله) يعني
به طول قناها والعرب يمدحون بطولها كقول
حاتم الطائي :

(٤٩٧) العكبري ٢١٠/٢

(٤٩٨) العكبري ٣١٢/٢ .

(٤٩٩) العكبري ١٦٨/٤

(٥٠٠) لم نشر عليه .

(٥٠١) العكبري ٣٢٦/٢

(٤٩١) العكبري ٢٠٧/٢

(٤٩٢) العكبري ٢٠٧/٢

(٤٩٣) لم نشر عليه .

(٤٩٤) الآية ١٢ من يونس .

(٤٩٥) العكبري ٢١٥/٢

(٤٩٦) العكبري ٢١٥/٢

متى ما يجي يوما الى المال وارثي
يجد جمع كف غير ملاي ولا صفر
واسمر خطبا كأن كموبسه
نوى انقصب قد اربى ذراعاعلى العشر (٥٠٢)
وقول القطامي :

ومن ربط الجحاش فان فينا
قنا سلبا وافراسا حسانا (٥٠٣)

السلب الطوال ويروي سلبا جمع سلوب
فعل من السلب . وقوله « بعيدة اطراف القنا
من اصولها » لفظ مليح لولا انه مأخوذ قد تقدمه
شعر كثير كله على هذا انشد الاصمعي في صفة
جمل :

لمخرج من نسعه ومدخله
خلان من ثفته ولكلله
ناخ بعيد راسه من مرحله (٥٠٤)

اي من حيث يوضع عليه الرجل من ظهره
يزيد طول عنقه . واخذه الاخطل فقال :

اذا صخب الحادي عليهم برزت
بعيدة ما بين المشافر والعجب (٥٠٥)

وفي الشعر القديم ايضا يصف جملا ..
قريبة سرتة من معرضه .. يريد قصر بطنه
وأخر يصف متاعه انشده ابو حاتم السجستاني :

يحمل بين فخذه وساقه
أيرا بعيد الاصل من سمحاقه
قال : سمحاقه اثر الختان واجود من الجميع
قول الأحوص :

شديدة اشراق التراقي اسيلة
بعيدة ما بين الرعاث الى العقد (٥٠٦)

وقوله قريبة بين البيض ايضا حسن الا انه
مأخوذ من قول قيس بن الخطيم :

لو انك تلقي حظلا فوق بيضها
تدحرج عن ذي سامه المتقارب (٥٠٧)

فقد قصر عن قيس الا انه جود في التطبيق
بين القريب والبعيد وقوله :

ولا ترد الفدران الا وماؤها
من الدم كالريحان تحت الشقائق (٥٠٨)

الريحان جنسه كثير وفيه اخضر وغير اخضر
الا تراهم يعدون الورد في الرياحين الا ان الموندين
احبوا بتسمية الضيمران وهو الشاهسفرم ريحانا
وتجد في كتب الطب بزر الريحان يعنسون بزر
الشاهسفرم ولما جعل الماء اخضر شبهه بالضيمران
والدم بالشقائق وكان يجب ان يقول الشقيق ليكون
موحدا كالريحان ولكن انقافية اضطرته وايضا
فالشقائق اكثر في لفظهم من الشقيق انفوها
يقولهم شقائق النعمان وقيل ان النعمان كان
حماء فنسب اليه وجعل الماء اخضر وربما جعلته
العرب ازرق وربما جعلته ابيض وبكل ذلك اتى
الشعر قال الشاعر :

الم تر ان الماء يخلف طعمه
وان كان لون الماء ابيض صافيا (٥٠٩)
وقال رؤبه :

يردن تحت اثليل سياج الدسق
اخضر كالبرد غزير المنبعق (٥١٠)
وقال زهير :

فلما وردن الماء زرقا جمامه
وضمن عصي الحاضر المتخيم (٥١١)

والذي عند العلماء ان الماء لا لون له وانما
يتلون بلون انائه زرقته من زرقه السماء لانه مقابلها
فيتلون بلونها فاما قوله :

باق على البوغاء والشقائق
والأبردين والهجير الماحق (٥١٢)

فالشقائق هنا جمع شقيقه وهي ارض فيها
رمل وحصى وقيل فرجة بين الرمال يصف مهره
الطخورد (٥١٣) ويقول هو عربي صلب باقى الجرى
ساريا في بوغاء وهي التراب او في شقيقة وهي ذات
حجارة وليس هذا من الشقائق في شيء وقوله :

وعذلت اهل العشق حتى ذفته
فعمجت كيف يموت من لا يعشق (٥١٤)

(٥٠٨) المكبري ٢٢٠/٢

(٥٠٩) لذي الرمة في ديوانه ٦٧٥ ولكنزة ام شملة النكري في

الحامسة ٢٤٩/٢

(٥١٠) ديوان رؤبة ١٠٦

(٥١١) شرح ديوان زهير ١٢

(٥١٢) المكبري ٢٥٢/٢ - ٢٥٤ .

(٥١٣) الطخورد اسم المهر وقد ذكره المتنبي في بيت سابق

(المكبري ٢٥٢/٢)

(٥١٤) المكبري ٢٢٢/٢ .

(٥٠٢) الوساطة ٢٤١

(٥٠٣) ديوان القطامي ٧٦

(٥٠٤) لم نعثر عليه ، وكذلك كتب بيته الثاني في المخطوطة
ولم نهتد الى معرفة صوابه .

(٥٠٥) شعر الاخطل ١٨

(٥٠٦) لم نجد في ديوانه جمع السيد عادل سليمان جمال
(رسالة ماجستير رقم ٢٥١ في مكتبة كلية الآداب بجامعة

القاهرة) .

(٥٠٧) اللسان (سوم) .

كثر كلام الناس في هذا البيت وادعي عليه قلب الكلام واحتجوا له باحتجاجات وزعموا انه اراد ان يقول كيف لا يموت من يعشق وليس الامر عندي على ما زعموا ولو اراد ذلك او قاله لكان معنى رذلا متداولاً خلقا والذي اراده ابو الطيب معنى حسن صحيح اللفظ والمغزى احسن كثيرا مما ذهبوا اليه وانما يقول عجبت كيف يكون الموت من غير داء العشق الذي هو اعظم الادواء والخطب الذي هو اشد الخطوب كانه لاستعظامه العشق يتعجب كيف يتون موت من غيره (٥١٥) الى عذر وتمحل وجه وقوله :

انت منا فنتت نفسك لكنك (م)

عوفيت من ضنى واشتياق (٥١٦)

قوله انت منا قد تم الكلام به اي انت عاشقة مثلنا لنفسك لان كل احد يعشق نفسه ثم قال لكنك لم تبلي بالضنى كما بلينا والشيخ ابو الفتح قد اتى بهذا المعنى واتبعه بكلام كنت اوتر له تركه فقال اي انت تعشقين نفسك من حسنك وظرفك اترها لو لم تكن حسناء لطيفة لابقضت نفسها فهذا فضل من الكلام والمعنى ما تقدم واظننه غلط لما اتبع به الكلام لما سمع قول القائل :

واذا اراد تنزهها في حسنة

اخذ المرأة بكفه فتزها (٥١٧)

فلما سمع هذا تنزه في وجهه حسب كل عشق لاستحسان وقوله :

لو عدا عنك غير هجره بعد

لارار الرسيم مخ المناقي

ولسرنا ولو وصلنا عليها

مثل انفاشنا على الارماق (٥١٨)

اما البيت الاول فهو كقوله :

ابعد ناي المliche البخل

في البعد ما لا تكلف الابل (٥١٩)

اي انما البعد بيننا هجره ولو كان بعدا حقيقيا لاعملنا الابل حتى تصل اليك والبيتان معا من قول العباس بن الاحنف :

لو كنت عاتبة لسكن لو عتي

املي رضاك وزرت غير مراقب

لكن مللت فلم تكن لي حيلة

صد اللول خلاف صد العاتب (٥٢٠)

وقوله في البيت الثاني « ولو وصلنا عليها مثل انفاشنا على الارماق » يعني نحافا قد اذهب الضنى ثقلنا حتى نحن في الخفة كانفاشنا مثل قوله ايضا :

برتنى السرى برى المدى فرددني

اخف على المروكوب من نفسي جرمي (٥٢١)

والرمق بقية الحياة اتى بها لخفتها اي لم يبق منها الا اقليل يريد ابلنا ايضا نحاف لا انقال لها وهذا كقول القائل : « انضاء شوق على انضاء اسفار ... » (٥٢٢) ومثله كثير الا ان ابا الفتح اتى بكلام شديد الحال قد اتيت به في كتاب التجني وشرحت محاله وهو قوله الارماق جمع رmq وهو بقية النفس اي وصلنا اليك وهي تحملنا على استكراه ومشقة لشدة الجهد كما تحمل ارماقنا انفاشنا على مشقة لاننا قد بلغنا اواخر انفاشنا وقد كان لو اراد الاستكراه والمشقة في سعة من التشبيه فما اكثر الانتقال العظام واكثر المشقة في حملها وقوله :

كل ذمر يزيد في الموت حسنا

كبدور تمامها في المحاق (٥٢٣)

قال ابو الفتح قوله تمامها في المحاق كلام متناقض الظاهر لان المحاق غاية النقصان فهو ضد الكمال ولكن سوغ ذلك قوله يزيد في الموت حسنا اي هو من قوم احسن احوالهم عندهم ان يقتلوا في طلب المجد والشرف فلما كانوا كذلك شبههم ببذور تمامها في محاقها فجاز له هذا اللفظ على طريق الاستطراف والتعجب منه فشبه ما يجوز ان يكون بما لا يجوز ان يكون اتساعا وتصرفا وشبهه (٥٢٤) بقول العجاج :

عاين حيا كالحسراج نممه

يكون اقصى شله محرنجمه (٥٢٥)

ثم اشبع الكلام في هذا الباب وجود ولم يقصر غير ان عندي معنى اسهل من هذا وان كان ما قاله غير ممتنع وهو ان البدر وان كان تمامه في كونه مستديرا مجتمع النور فهو سائر الى المحاق

(٥٢٠) ديوان العباس بن الاحنف ٥٢

(٥٢١) العكبري ٥١/٤ .

(٥٢٢) الزهرة ٢٠٦ وصدره (انا من الحي ابلنا نؤمكم)

(٥٢٣) العكبري ٢/٣٦٧

(٥٢٤) العكبري ٢/٣٦٧ والواحد ٢٥١

(٥٢٥) ديوان العجاج ٢٢٤

(٥١٥) الواحد ٢٨ ومختصر المري ١٩٢

(٥١٦) العكبري ٢/٣٦٢

(٥١٧) لم نثر عليه .

(٥١٨) العكبري ٢/٣٦٢

(٥١٩) العكبري ٣/٢٠٩

واخر امره اليه يصير فما اراد بالتمام تمام
البدر الذي يقال فيه تمه وتماه بفتح التاء وكسر
ها بل اراد تمام الامر المفتوح انتاء يقول تمام امرها
وآخر احوالها الى المحاق(٢٦) وهذا معنى جيد
اقرب ماخذاً من الاول وقوله :

ليس قولي في شمس فلك كالشمس
ولكن كالشمس في الاشراق(٢٧)

جعل لفعله شمسا استعارة لاضاءة افعاله ثم
قال ليس قولي نظير فلك ولكنه لما كان دليلا عليه
واذاعة له وتسييرا اياه في البلاد صار بمنزلة
الاشراق للشمس اذ كانت لولاه لما كانت ذات عموم
وشمول وفي هاهنا موضوعة موضع الى تقول
ليس قولي بالقياس الى شمس فلك هذا بين
وان شئت كانت « في » في موضع نفسها يريد
الوعائية ومثله قولك ليس فضلك الا كالقطرة في
البحر(٢٨) ومثل هذا سواء قوله :

وذاك النثر عرضك كان مسكا
وذاك الشعر فهري والمداكا(٢٩)

يعني ان شعري اذاعة لمجدك وتسيير له كما
ان الفهر يسحق المسك فينثر ريحه وقوله .

لم تر من نامت الاكا
لا لسوى ودك لي ذاك
ولا لحبيها ولكنني
اصبحت ارجوك واخشاك(٣٠)

لم تر التاء للمخاطب المدوح (ومن) نكرة
مثل قوله :

يا رب من يفيض اذوادنا
رحنا على بفضائه واغتدين(٣١)

يريد لم تر انسانا نادمته . يعتد عليه
بمنادمته اياه يقول وانما سمحت بمنادمتك لشدة
حبك لي ولولاه لما نادمت والهاء في حبيها ضمير
الخير وان لم يجر لها ذكر كقوله تعالى « انا
انزلناه في ليلة القدر »(٣٢) يريد القرآن يقول ما
نادمتك لحبيها ولكن لاني ارجوك واخشاك
وقوله الاكا مثل قول الاول :

- (٢٦) المكبري ٣٦٧/٢ والواحي ٢٥١
(٢٧) المكبري ٢٧١/٢ وفيه (في الشمس كالاشراق)
(٢٨) مختصر المعري ١٩٠
(٢٩) المكبري ٢٩٢/٢
(٣٠) المكبري ٢٨٢/٢
(٣١) لمعرو بن قميته في الكتاب ٢٧٠/١
(٣٢) الآية الاولى من سورة القدر

فما نبالي اذا ما كنت جارتنا

الا يجاورنا الاك ديار(٣٣)

وقوله ولا لحبيها عطف على قوله لا لسوى
ودك كانه يقول ثم تر احدا نادمته غيرك لا لامر
غير ودك لي تلك المنادمة ولا لحبي الخمر وقوله
ولكنني اصبحت ارجوك واخشاك غير ناقض قوله
لا لسوى ودك ولكنه كلام يؤكد كانه يقول ليس ذاك
الا لودك ولاني ارجوك واخشاك لا لحب الخمر فتأمله
يصح لك وقوله :

ولو قلنا فدي لك من يساوي
دعونا بالبقاء لمن قلاكا(٣٤)

هذا كلام كانه محمول على دليل انخطاب
وكأنه اذا قال فداك من يساويك فقد قال لا فداك
من يساويك وهذا مجاز لا حقيقة وقد تناول هذا
المعنى ابو اسحاق انصابي الكاتب فوقع دون ابي
الطيب فقال :

ايهذا الوزير لا رال يفديك (م)
من الناس كل من هو دونك
واذا كان ذاك اوجب قولني
ان يكونوا باسرهم يفدونك(٣٥)

وبين الفقهاء في دليل الخطاب خلاف فمنهم
مبني ومنهم ناف يعني ان من قلاكا ناقص عنك فانما
يقلبه لنقصانه عنه وهو ايضا مجاز فكان من
الواجب ان يقول جميع الناس ناقصون بالقياس
اليك ولكن لما كان من يقلبه ايضا احد الناقصين
حسن ان يقول ذلك(٣٦) والذي قاله ابو الفتح
في هذا البيت قال اي لو فداك من يساويك منهم
دون غيرهم لكان هذا دعاء لمن يقلبك ويغضك من
الملوك بالبقاء لانهم انما يغضونك لانهم لا يساؤونك
في المجد بل يقصرون عنك وقوله :

قد استشفيت من داء بداء
واقتل ما اعلك ما شفاكا(٣٧)

هذا قول قلبه له يقول قال قلبي قد
استشفيت يا ابا الطيب من فراق وطنك والشوق
الذي تجده اليهم بفراق عضد الدولة واقتل
ما اسقمك ما استشفيت به وهذا البيت يتبع
قوله :

- (٣٣) الوساطة ٢٨٢/٢
(٣٤) المكبري ٢٨٦/٢
(٣٥) المكبري ٢٨٦/٢ والواحي ٨٠٠
(٣٦) مختصر المعري ١٩٥
(٣٧) المكبري ٢٩/٢

إذا التوديع اعرض قال قلبي
عليك الصبر لا صاحبت فاكسا
ولولا أن أكثر ما تمنى
معاودة قلقت ولا مناكسا (٥٣٨)

قد استشفيت من داء بداء . البيت قال
أبو انفتح وهذا يشبه قول النبي صلى الله عليه
« كفى بالسلامة داء » وقول حميد « وحسبك داء
أن تصح وتسلما » (٥٣٩) وهذا يشبهه ولكن من
حيث اللفظ لا من حيث المعنى لأن ذلك فراق
ينال من قلبه وهو يستشفي به وهذه سلامة
لم تنل في العاجل منه شيئا ولكن يؤول أمرها
إلى هرم وضعف وقوله :

فلا تحمدهما وأحمد هما
إذا لم يسم حامده عناكسا (٥٤٠)

أي لا تحمد فهري ومذاكي فليست بمميزك
شهادة وأحمد هما أي أحمد نفسه يريد أن المادح
إذا لم يسم بمدوحه فانما يعنيك كما قال
أبو نؤاس :

وان جرت الألفاظ يوما بمدحه
لفريك أنسانا فانت الذي نعني (٥٤١)

وحامده يعني به نفسه لأنه شاعر عضد
الدولة (٥٤٢) وانت تجد هذا المعنى في كثير من شعره
فمنه قوله :

وعلموا الناس منك المجد واقتصدوا
على دقيق المعاني من معانيكا (٥٤٣)

وقوله :

وظنوني مدحتهم قديما
وأتت بما مدحتهم مرادي (٥٤٤)
وقوله :

وما أنا غير سهم في هواء
يعود ولم يجد فيه امتساكا (٥٤٥)

هذا البيت مدخول لأن قوله في هواء ليس
يوجب فوقا ولا يمينا ولا شمالا إذ في كل الجهات

(٥٣٨) المكبري ٢/٣٩٠ وفيه (عليك الصمت)
(٥٣٩) الصناعتين ٢٨ وصدره (أرى بعري قد رايني بمد
صحة) .

(٥٤٠) المكبري ٢/٣٩٤

(٥٤١) ديوان أبي نؤاس ٤١٥

(٥٤٢) مختصر العربي ١٩٨

(٥٤٣) المكبري ٢/٣٧٨

(٥٤٤) المكبري ١/٣٦٥

(٥٤٥) المكبري ٢/٣٩٦

غير تحت هواء وكل سهم رمي به فان ممره
في هواء سواء عاليت به في السماء أو خفضته إلى
رمية على الأرض إلا أنه لم يجد لفظا يقيهما
هذا المقام فتؤدي المعنى غير السكاك وقد
تقدمت (٥٤٦) وهو لا يرى تكرير الانفاظ في قصيدة
وقد غلط بها أيضا شاعر محدث فسلك مسلكه
وازداد غلطا فقال في غزل :

أراميهن باللحظات خلصا
فترجع نحو مقتلي سهمامي
وذاك لأنهن لفرط لطف
هواء ليس بمسك سهم رامي (٥٤٧)

ألا ترى أن لقائل أن يقول كل هواء
لا يمسك السهم إلا أنه إذا لم يمسكه فليس يعود
إلى الرامي اللهم إلا أن يكون الهواء الذي فوقه وإنما
هذا معنى قول الأول :

« ومن جول الطوي رماي (٥٤٨) »

لأن من رمى وهو في بشر عادت إليه رميته
وبعد فقد جودا فيما قالا كلاهما في المعنى وقاربا
في اللفظ (٥٤٩) وقوله :

حيي من الهسي أن يراني
وقد فارقت دارك واصطفاكسا (٥٥٠)

زعم أبو الفتح أنه قال اصطفاكسا وأراد
اصطفاءكا فقصر وأورد نحو العشرين بيتا
استشهدا على أن قصر الممدود جائز وما قال
الرجل إلا اصطفاكسا بفتح الطاء .

وقد نهت على ذلك في كتاب التجني وذكرت
غناه عن هذا الاحتجاج وهنا كلام يجري مجرى
الاشباع لما قد مضى كيف يجوز أن يقول اصطفاكسا
ولا معنى لحياء المتنبئ من الله سبحانه إذا فارق
دار عضد الدولة واصطفاءه بل يجب أن يتقرب
إلى الله عز وجل بتلك المفارقة والزهد في داره
وأنما كان يجب أن يقول حيي من اصدقائي وأقاربي
لذلك إذ كانوا الذين يلومونه ويعبرونه بمفارقته
له وزهده في جنبته ولا جنبته أعلى منها فاما الله
عز وجل فرضاه في زهده في جنبته وتركه إياها
إذ كان ملكا ظالما . وأنما يقول أنا حيي من الهسي أن

(٥٤٦) السكاك : الهواء والجو ، وتقدم في القصيدة قوله :
ومن بلغ التراب به كراه وقد بلغت به الحال السكاك

(٥٤٧) مختصر العربي ٢٠٠

(٥٤٨) عمرو بن أحمز الباهلي في ديوانه ١٨٧ وأوله (رماي
بامر كنت منه ووالدي بريا)

(٥٤٩) مختصر العربي ٢٠٠

(٥٥٠) المكبري ٢/٣٩٧

افارقك وقد اصطفاك الله تعالى ووكل اليك الارزاق
والعباد الا ترى كيف بين وجه حياته من الله
تعالى اذ ذكر اصطفاؤه له ولو لم يذكره لكان
لا مخلص له من هذا السؤال (٥٥١) . وقوله :

وما اخشى نبوك عن طريق

وسيف الدولة الماضي الصقيل (٥٥٢)

ليس قوله وسيف الدولة ضرورة عاد بها
من لفظ الخطاب الى لفظ الاخبار اذ قال نبوك
بل يعني اني لا اخشى نبوك عن هذا الطريق
وسيف الدولة لا يكون الا الماضي الصقيل وانت
سيفها فلا يكون الا ماضيا صقيلا وسيف الدولة
في هذين البيتين يعني به سيف الحديد لا المدوح
على انه لا يمتنع ان يقال عنه به ورجع من
لفظ الخطاب الى الاخبار (٥٥٣) كانه يقول لا اخشى
نبوك وانت الماضي الصقيل الا انه قلقي والمعنى
ما ذكرت اولا وقوله :

ومن لم يعشق الدنيا قديما

ولكن لا سبيل اني الوصال (٥٥٤)

ظاهر هذا المعنى مدخول لانه كم من عاشق
للدنيا واصلته وواصلها وهم الملوك والاغنياء
وذوو النعمة والثلوه والمترفون ومخرج هذا
المعنى على وجوه احدها ان يريد لا سبيل الى
الوصال لكل احد فاما من عددنا من اهل الفنى
فهم افراد لا حكم لهم . وجه اخر وهو ان يريد
يعشق من الدنيا دوام نعيمها وبقاء الملك فيها
والعمر فلا سبيل الى ذلك لاحد ويدل على ذلك
ان الدنيا من غير صفة لا تفيد معنى الا ترى
ان الدنيا قد واصلت كل حي اذ كان حياته فيها
وصالا والحياة من غير النعيم مما لا يعشق .
وقوله :

رواق العز فوقك مسبطر

وملك علي ابنك في كمال (٥٥٥)

عابه الصاحب ابو القاسم رحمه الله بهذا
البيت وقال لعل لفظه الاسطرار في مرتبة
النساء من الخذلان المبين وليت شعري اي خذلان
في ان يكون رواق العز فوقها مسبطرا وما ضر
عمر بن ابي ربيعة حيث يقول :

(٥٥١) المكبري ٢/٢٩٧ والواحدى ٨.٧ ومختصر المعري ٢.١

(٥٥٢) المكبري ٢/٣

(٥٥٣) مختصر المعري ٢.٢

(٥٥٤) المكبري ٢/١٥٧

(٥٥٥) المكبري ٢/١٢

امسى باسماء هذا القلب معمودا
اذا اقول صحا يعتاده عييدا
كان احور من غزلان ذي بقعر
اعارها شبه العينين والجيدا
ومشرقاً كشعاع الشمس بهجته
ومسبطرا على لباتها سودا (٥٥٦)

هذا من احسن الغزل واحسن الفناء
والطريقة فيه لابن جامع وخبره فيه مع الرشيد
معروف وانما ازداد حسنا استعمال المسبطر في
ذكر شعر المرأة يقول امرؤ القيس :

وان اعرضت قلت ———— عروفة

لها ذنب خلفها مسبطر (٥٥٧)

وانما اسبطر كلمة منحوتة من اصلين على
راي بعض اهل اللغة من السبط والطروان منع
من ذلك المحققون منهم واذا جاز لامريء القيس ان
يقول في صفة امرأة :

« اذا ما اسبكرت بين درع ومجول (٥٥٨) »
فلم لا يجوز لابي الطيب ان يقول « رواق العز
فوقك » وما اراه نفر من هذه اللفظة الا لبيت
يروى لاعرابي ماجن هجا ابا الشمقمق وهو :

مررت باير بغل مسبطر

فويق الباع كالوتر المطوق (٥٥٩)

فهل حرم استعمال هذه اللفظة من غير
منكر استعمال حاجي ابي الشمقمق اياه في هذا
المجون فان كان هذا قياسا فقد اساء امية بن
ابي عائذ الهذلي حيث يقول :

ومن سيرها العنق المسبطر

والعجرفية بعد الكلال (٥٦٠)

وذو الرمة حيث يقول :

تلوم يهياه يياه وقد مضى

من الليل جوز واسبطرت كواكبه (٥٦١)

والنابغة الذبياني حيث يقول :

يخرجن من مسبطر النقع دامية

كان آذانها اطراف اقلام (٥٦٢)

(٥٥٦) ديوان عمر ١٢٢

(٥٥٧) ديوان امرؤ القيس ١٥

(٥٥٨) المصدر السابق ٢٠ وصدره (الى مثلها يرنو الحليم

صباية) .

(٥٥٩) طبقات الشعراء لابن المعتز ١٢٦

(٥٦٠) ديوان الهذليين ١٧٥/٢

(٥٦١) ديوان ذي الرمة ٢٩

(٥٦٢) المكبري ٢/٣٠٠

وعمر بن معدى كرب حيث يقول :
لما رايت الخيل زورا كأنها
جداول زرع خليت فاسبطرت (٥٦٣)
وكثير حيث يقول :

على ظهر عادي تلوح متونسه
إذا العيس عالتة اسبطر فعالها (٥٦٤)
ولئن كان القياس في الفاظ هذا البيت
السخيف مستمرا فأسوء أهل انقول قولا انذني
يقول :

جنية اولها جن يعلمها
رمي القلوب بقوس مالها وتر (٥٦٥)
اذ قد فسد لفظة الوتر باستعمالها في هذا
السخف واسوء قولا منه ابو عبادة البحري حيث
يقول :

وما ربما بل كلما عن ذكرها
بكيت وبكيت الحمام الطوقا (٥٦٦)
والشريف ابو الحسن الموسوي حيث يقول:
عطفا امير المؤمنين فائنا
في دوحة العلياء لا نتفرق
ما بيننا يوم الفخار تفاوت
ابدا كلانا في الصلاء معرق
الا الخلافة سودتك وانما
انا عاطل منها وانت مطوق (٥٦٧)
فهذا من نحوه الوزارة وليس من باب العلم .
وقوله :

يا من يسر وحكم الناظرين له
فيما يراه وحكم القلب في الجذل (٥٦٨)
يعني بالناظرين عيني سيف الدولة يعني ان
جميع ما تريانه وتقعان عليه فحكمه له اي هو
ملك رقاب الناس واموالهم ومسلط على نفوس
اعدائه واموالهم فكلما وقعت عيناه على عرض
من اعراض الدنيا فهو له من حظه كان او من
حزب اعدائه ولو لم يحتاج الى قول له لكان قوله
الناظرين فيما يراه مؤديا للمعنى الذى قصده
غير محوج الى زيادة الا انه زاد له فزاد المعنى
وضوحا وقوله « وحكم القلب في الجذل » اي هو

جدلان ابدا يدرك ما يرومه لا يعجز عن شيء يطلبه
فكانه محكم في السرور وقد جله بقريب من هذا
المعنى في قوله :

له من الوحش ما اختارت اسنته
عير وهيق وخنساء وذبال (٥٦٩)
وقوله :

ينظرن من مقل ادمي احبتها
قرع الفوارس بالصانة الذبل (٥٧٠)

وجه ان ادمي احبتها قرع الفوارس ما
جرت العادة من قولهم في دقة البصر بالظن بنو
فلان يطعنون الحدق كقولهم رماة الحدق فقد
اقام الحجاج هاهنا مقام الحدقة فهذا وجه ، ووجه
اخر هو ان يريد ان عيونها احمرت لما تشاهد
من الطعان اما غضبا او لطول نظرها الى الدماء
ويكون الحجاج ايضا مكان العين ويريد بالدم
الحمرة واجود من هذين الوجهين عندي ان يريد
ادمي احبتها طول مرهم بالرماح على احبتها
لان الفارس اذا لم يعرض رمحه او يعتقله او
يحمله على كاهله فانما يمد يمين اذني فرسه
او يحمله مشرعا به عند حجاج فرسه وذلك
ان حجاج الفرس تحت آذانه ويكون قوله :

قرع الفوارس يريد به قرع الرماح عند مد
فرسانها اياها هناك لاحتها وذلك لاضطرابها
في سيرها لا ان عدوا قرعها مريدا ضرها
وقوله :

تركت حدود الغايات وفوقها
دموع تذيب الحسن في الاعين النجل
تبل الثرى سودا من المسك وحده
وقد قطرت حمرا على اشعر الجئل (٥٧١)
انما وجه اذابة الدمع الحسن انه مما يفسد
العين فيزيل حسنهما كقول القائل :
ليس يضر العين ان تكثر البكا
ويمنع منها نومها وسرورها (٥٧٢)

وهذا ظاهر وانما دقة صنعته بقوله يذيب
الحسن ولم يقل يزيل الحسن او ما اشبهه لان
الدمع لما كان يذهب بالحسن اولا فاولا كان
استعارة الاذابة لقطع اولي كما قيل في الحب اذا
هزل البدن اذابة لانه اخذ منه قليلا قليلا وايضا

(٥٦٣) ديوان عمرو بن معدى كرب ٤٢

(٥٦٤) ديوان كثير ٧٧

(٥٦٥) لابي نعل الجمحي في حملة ابي تمام ١٨٨

(٥٦٦) ديوان البحري ١٢٩

(٥٦٧) للشريف الرضي في بتيمة الفهر ١٢٢/٣

(٥٦٨) المكبري ٤١/٣

(٥٦٩) المكبري ٢٨١/٣

(٥٧٠) المكبري ٤٢/٣

(٥٧١) المكبري ٤٤/٣

(٥٧٢) ديوان توبة بن الحمير ٢٨

لما كان في الدوب من معنى السيلان والدمع سائل فكانه سال معه الحسن (٥٧٣) فاما تنكيته بقوله من المسك وحده وانه منع من ان يكون سواده من الكحل اذ كن صواحب مصيبة متمرهات لا يكتحلن فقد اتى به ابن جني (٥٧٤) وكذلك قوله حمرا على الشعر الجثل لما كن ناشرات شعورهن من المصاب والشعر كان جثلا كثيرا صار الدمع يقطر عليه ولقاتل ان يقول فصاحبة المصيبة لا تكتحل فلكذلك لا يستعمل المسك فجوابه انهن لم يستعملن المسك بعد المصيبة وانما استعملنه قبلها فبقي في شعورهن وليس الكحل كذلك فانه لا يبقى في انعين مدة طويلة وانما يبقى ليلة واحدة في المعهود فان قال قائل فكيف قطر الدمع على الشعر وان كان منشورا فانها يقع يمينا وشمالا فالجواب ان الشعر اذا كثر عم البدن الا ترى الى قول القائل :

بيضاء تسحب من قيام فرعها

وتغيب فيه وهو وحف اسحم (٥٧٥)

فجعلها تغيب في شعرها لكثرة وكذلك اتى ابو الطيب بالجثل . وقوله :

هل الولد المحبوب الا تعلقة

وهل خلوة الحناء الا اذى البعل (٥٧٦)

قال ابن جني اذا خلت الحناء مع محبتها ادى ذلك الى تاذبه بها اما لشغل قلبه عما سواها او لغمر ذلك من المضار التي تلحق مواصل انغواني (٥٧٧) وهذا كلام لم ينضجه التأمل وكأنه ظن ان الحناء لا يخلو بها الا بعلها ولا اذى للبعل في الخلوة بها بل كل قرّة عينه فيها وليس وصاله لها ايضا بداعية مضرة على الاطلاق ولو لم يكن في النساء غير المضرة لما خلقهن الله تعالى فضلا عن اباحتهم والامر بالاستعفاف بهن وما ورد في الآثار في الوصاة بهن ولا يكون صد المرأة الحناء بعلها عن غيرها من معالي الامور اذى ولا يقول ذلك ذو منطق بليغ الا متاولا او متمحلا والذي اراده ابو الطيب ان المرأة ذات البعل ينال منها من خلاها غير بعلها الا اذاه يريد ان اللذة منها قاصرة عن ان تكون لذة حقيقة وانما الحاصل منها اذى البعل فقط يزهد بذلك في الولد وفي طلب

(٥٧٣) المكبري ٤٢/٣ والواحد ٤.٨ ومختصر المري ٢.٨

(٥٧٤) الفتح الوهبي ١.٥

(٥٧٥) ليكر بن النطاح في حماسة ابي تمام ١٢٤

(٥٧٦) المكبري ١/٣

(٥٧٧) المكبري ٥٢/٣ والواحد ٤١٢

اللذة باعراض الدنيا كلها اي اذا كانت هاتان اللذتان لا حقيقة لهما فما سواهما اولى بالترك والزهد فيه فهذا الايق عندي بمذهبه والذي قال الشيخ ابو الفتح متمحل (٥٧٨) . وقوله :

ان الميبد لنا الثمام خياله

كانت اعادته خيال خياله (٥٧٩)

قال الشيخ ابو الفتح انا راينا في النوم شيئا كنا رايناه في النوم قبل فصار ما رئي ثانيا خيال ما رئي اولا والذي رئي اولا هو خياله فصار الثاني خيال خياله يصف بعذه عنه وتعذر طيفه عليه وخيال منصوب لانه خبر كانت وليس مفعول اعادته واقام المصدر مقام المفعول لانه اراد بالاعادة الشيء المعاد كما يقع الخلق وهو مصدر مكان المخلوق وهو المفعول (٥٨٠) هذا ان الذي ذكره المعنى الجيد الذي يسبق الى كل خاطر ووهم وقد يحتمل معنى آخر لطيفا وهو يعني ان ذلك الوصال واللقاء من هذا الحبيب كان ايضا خيالا على معنى قوله :

نصيبك في حياته من حبيب

نصيبك في منامك من خيال (٥٨١)

فيقول ان وصاله ايضا كان خيالا تراءى في منام تقريبا له وتقصيرا لزمانه فلما زار الخيال كان خيال خيال ويحتمل ايضا معنى اخر اذق من هذا وهو ان لا تكون اعادته مصدرا بمعنى المفعول بل يريد ان الاعادة نفسها كانت خيالا لخياله اذ كان ايضا معادا يريد بذلك كثرة رؤيته ايساه في منامه فكل رؤيا يراه معادا من قبل فافهمه فهو حسن (٥٨٢) . وقوله :

ان الريح اذا عمدا لناظر

اغناه مقبلها عن استعجاله (٥٨٣)

هذا تأكيد قوله قبله :

وبيت قبل قتاله ويش قبل (م)

نواله وينيل قبل سؤاله (٥٨٤)

اي ان القليل منه كثير فلا يحتاج الى استعمال غاية كيده اذا حارب وجوده في النهاية فلا يحوج

(٥٧٨) المكبري ٥٢/٣ والواحد ٤١٢ ومختصر المري ٢.٩

(٥٧٩) المكبري ٥٢/٣

(٥٨٠) المكبري ٥٢/٣ والواحد ٤١٧

(٥٨١) المكبري ٩/٣

(٥٨٢) مختصر المري ٢١٠

(٥٨٣) المكبري ٥٩/٣

(٥٨٤) المكبري ٥٩/٣

الى السؤال فكل افعال الكرم والمجد منه سابق لوقته الذي ينتظر فيه كما ان الريح اذا اقبلت الى عين عجزت العين عن مقاومة قليلها ففعلت بالاطراق وانفض قبل استعجال الريح اياها وهبوبها بقوتها الشديدة عليها فقوته استعجاله مصدر اضيف الى ضمير المفعول به لا الى ضمير الفاعل كما تقول الثوب اعجبني دقة والماء ارواني شربه يريد الثوب اعجبني دق القصار اياه والماء ارواني شربي اياه والهاء في اغناه ايضا للناظر كأنه يقول اغنى الناظر مقبل الريح عن استعجالها اياه ففضت واغضت والذي اتى به الشيخ ابو الفتح مضطرب قال اي هو غير محتاج الى محرك له في الكرم والسودد والفضل كما ان الريح اذا رابتها مقبلة اليك لم تحتج الى استعجالها والناظر لا يستعجل الريح ولا يريد هبوبها قط لانه يقاومها وانما الريح تستعجل الناظر اذا هبت عليه بالاغضاء والغض . وقوله :

وهب الذي ورث الجدود وما رأى
افعالهم لابن بلا افعاله (٥٨٥)

يعنى انه وهب ما ورث جدوده من المال ومن المعالي والشرف اما المال فللعفاة واما المجد فلسائر اسرته واستحدث مجدا وشرفا بمساعيه ولم يرد ما ورثهم من المال فقط الدليل على ذلك قوله : « وما رأى افعالهم لابن بلا افعاله » فدل بقوله الافعال انه يريد المعالي والشرف وكأنه اراد قول القائل :

واذا افتخرت باعظم مقبورة

فالناس بين مكذب ومصدق

فانك لنفسك في انتسابك شاهدا

بحديث مجد للقديم محقق (٥٨٦)

والاول في ذلك قول القائل وهو عبدالله بن معاوية بن عبدالله بن جعفر رضي الله عنهم

لسنا وان احساننا كرمتم

يوما على الاحساب نتكل

نبني كما كانت اوائلنا

تبني ونفعل فوق ما فعلوا (٥٨٧)

وقد اجاد الشريف ابو الحسن الموسوي في قوله :

(٥٨٥) المكبري ٦٢/٢

(٥٨٦) المكبري ٦٢/٢ والواحي ٢٢٢

(٥٨٧) نسباً للمتوكل الليثي في الفهرست ٢٤٦/١ والوساطة ٣٧١

فخرت بنفسي لا بقومي موفراً
على ناقصي قومي مآثر اسرتي (٥٨٨)

فقد زاد المعنى وضوحاً (٥٨٩) قال الشيخ ابو الفتح اي ورأى ان افعال آبائه ليست له ولا رافعة منه حتى يفعل هو مثلها (٥٩٠) ولو كان اراد ما قاله الشيخ ابو الفتح لقال وما رأى افعالهم لابن بلا افعالهم بل الهاء في افعاله لسيف الدولة يقول ما رأى افعال الجدود نافعة لابن ليست له مثل افعال سيف الدولة (٥٩١) وكان الشيخ اراد تفسير بيت المتنبي ففسر بيتي عبدالله بن معاوية فان قال قائل فقد قال في البيت الذي قبله :

حتى اذا فني انثراث سوى العلى
قصد العداة من القنا بطواله (٥٩٢)

وقد زعمت انه عنى انه وهب ما ورث من المعالي والمجد فالجواب ان هذا البيت مؤكد لما قلناه يعني انه وهب ما ورث واما المال يعني واما الشرف فلا يعني وان وهبه لان الهبة في مجد آبائه مجاز لا حقيقة له وانما تتأتى فيه الهبة بتوفيره اياه على سائر اسرته واستحدثه مجداً آخر (٥٩٣) كما قد صرح به الشريف الموسوي بقوله فخرت بنفسي لا بقومي فكأن قوله سوى العلى صنع فيه صنعة مستجدة من صنعة الشعر ونبه ان المعالي الموروثة لا تفنى وان وهبت وايضا فان استثنائه العلى من هذه الجملة يدل على انه وهب من العلى ايضا فلم يفن . وقوله :

دون الحلاوة في الزمان مـرارة

لا تختطى الا على احواله (٥٩٤)

لا تختطى ضميره للمرارة يعني ان كل حلاوة دونها مرارة لا تبلغ تلك الحلاوة الا بان تختطى اليها هذه المرارة وهذه المرارة تختطى على احوال الزمان والهاء في احواله عائدة على الزمان وهذا المعنى معنى قوله « ولا بد دون الشهد من ابر النحل (٥٩٥) » .

وكان قوله : لا تختطى الا على احواله : زيادة

(٥٨٨) للشريف الرضي في العكبري ٦٢/٢ والواحي ٢٢٢

(٥٨٩) مختصر المعري ٢١٢

(٥٩٠) مختصر المعري ٢١٢

(٥٩١) المصدر السابق ٢١٤

(٥٩٢) المكبري ٦٢/٢

(٥٩٣) مختصر المعري ٢١٤

(٥٩٤) العكبري ٦٥/٢

(٥٩٥) وصدره في العكبري ٢٩٠/٣ (تريدسن لقيان المعالي رخيصة) .

لا حاجة بالمعنى اليها لان كل مرارة فمعلوم انها مع هول وقوله : على احواله جائز ان يكون على بمعنى مع يريد مع احواله ويجوز ان يكون على يتضمن معنى الركوب اي يركب اليها احوال الزمان كما يقال امتطيت الليل واتخذت الليل جملا « واركب الالة بعد الالة (٥٩٦) » . وقوله :

فلم لا تلوم الذي لامهـ
وما فصـ خاتمه يذبل (٥٩٧)
هذا يتبع قوله :

ابنفع في الخيمة المذل
وتشمل من دهرها يشمل
وتعلو الذي زحل تحتـه
محال لممرك ما تسال (٥٩٨)

يقول عدل الخيمة في سقوطها عليك محال لانها كلفت ما لا تطيق كلفت ان تشمل من شمل دهرها وتعلو من زحل مع علوه تحتـه ومكانه فوق مكانه وهو عدل ظلم ثم قال فقل للذي عدلها على السقوط وطلب المحال منها لم لا يكون فص خاتمك يذبل فان يذبل جبل ولا يمكن ان يتخذ فص خاتم . يقول فاشتمائها على من يشمل دهرها مثل كون يذبل فصا لخاتم وما هاهنا بمعنى ليس كقول ابي النجم :

كلادم المطلبي في ثلاثـه
صعدا وما حقواه في هنائه (٩٥٩)

والناء في تلوم للخيمة ولا يمتنع ان تكون للمخاطب وفسر هذا البيت بقوله بعد :
تضيق بشخصك ارجاؤها
ويركض في الواحد الجحفل (٦٠٠)

يقول هذه الخيام يركض في الواحد منها المسكر الكثير لعظمه الا انه تضيق عن شخصك نواحيها لانك تشتمل الزمان وتعلو زحـل وقوله :

وتقصر ما كنت في جوفها
وتركز فيها اقنا الذبل (٦٠١)

فهذا كله ابـضاح لما مضى . وقال الشيخ ابو الفتح في هذا البيت انما خص الذبل بالطول

(٥٩٦) في لسان العرب (جمل)

(٥٩٧) العكبري ٦٧/٣

(٥٩٨) العكبري ٦٧/٣

(٥٩٩) في المعاني الكبير ٢٢٢/١

(٦٠٠) العكبري ٦٧/٣

(٦٠١) العكبري ٦٨/٣

لانها لا تذبل حتى تطول وهذه دعوى منه فما بين الذبول والطول مشاركة والذبول قد يوجد منها في غير الطويل اللهم الا ان تكون هذه الدعوى مسموعة او مقترنة ببيان غفل عنه والذي عندي انه لم يات بالذبل الا للقافية ولانها لفظة من صفات القنا واقام بها اوزن والقافية ولو كانت على النون لقال القنا اللدن او على الياء لقال القنا الخطي اذ كانت هذه صفات الرماح يؤتى معها بها ولا تنفرد عنها في الاغلب وقوله :

جعلتك بالقلب لي عـدة
لانك باليد لا تجمل (٦٠٢)

قال الشيخ ابو الفتح اي انت اكبر قدرا من ان تتصرف فيك الجوارح وانما تنال بالفكر والاعتقاد هذا هو التفسير الذي لا محيص عنه وزعم بعضهم انه يريد بالقلب قلب الجيش وباليـد جناحه لان جناحي الطائر يدها قال وذلك لانه تقدمه قوله :

وملمومة زرد ثوبـهـا
ولكنه بالقبـهـا مخمل
يفاجيء جيشا بها حينـهـ
وينذر جيشا بها القسطل (٦٠٣)

قال الشيخ ابو الفتح يحتاج لقوله وملمومة الى خبر . وقوله جعلتك بالقلب لي عدة خبرها فاما تناول فطريقه واسع واذا تركت الجـد فالتحمل غير متعلـر واما قوله وملمومة فليس بابتداء كما زعم وانما هو عطف على قوله :

وهم يتمنون ما يشتهون
ومن دونه جـدك المقبـل (٦٠٤)

وملمومة من شأنها وصفتها فرفعها على العطف على الجد المرفوع فاذا تناولنا هذا البيت كما اقترح هذا المقترح فما فائدة المتنبي في قوله جعلتك لي عدة في قلب هذه الملمومة اتراه زعيم هذا الجيش وقائده وسيف الدولة عدة له فيه ام ماغرضه في قوله لي وابو الطيب في هذا الجيش احد الحاشية او النظارة فضلا عن ان يكون من الجند وقوله :

فان طبعت قلبك المـهـفات
فانك من قبلها المقصـل (٦٠٥)

(٦٠٢) العكبري ٧١/٣

(٦٠٣) العكبري ٧١/٣

(٦٠٤) العكبري ٧١/٣

(٦٠٥) العكبري ٧٢/٣

قال الشيخ ابو الفتح معناه انك لا فراط
قطعك وظهوره على قطع جميع السيوف كانك
انت اول ما قطع اذ لم ير قبلك مثلك وهذا كما قال
ويحتمل معنى اجود مما ذهب اليه وهو ان يريد
غناؤك قبل غنائه ولولا قطعك لما قطع(٦٠٦) كما
قال البحرى :

وما السيف الا بزّ غاد لزينة

اذا لم يكن امضى من السيف حامله(٦٠٧)

وكما قال ابو الطيب

ولكن اذا لم يحمل القلب كفسه

على حالة لم يحمل الكف ساعد(٦٠٨)

وكقوله :

اذا ضربت في الحرب بالسيف كفه

تبينت ان السيف بالكف يضرب(٦٠٩)

وكقوله :

اذا الهند سوت بين سيفي كريمة

فسيفك في كف تزيل التساوي(٦١٠)

وقوله :

اشكو انوى ولهم من عبرتي عجب

كذلك كانت وما اشكو سوى الكلل

وما صباة مشتاق على امل

من اللقاء كمشتاق بلا امل(٦١١)

معنيا هذين البيتين متصلان وذاك انه يقول
لمن تعجب من كثرة عباراته مع النسوى لا تعجب
فهكذا كان بكائي وليس بيني وبينها بعد غير كلتها
ثم قال وليس شوق من هو امل للقاء حبيبه في
الشدة كشوق من لا امل له في لقائه ويقول لما
كان البعد بيني وبينها الكلة كنت امل لقاءها عن
قرب وكان بكائي هذا البكاء فكيف يكون الان وما
امل لقاءها . الا ترى الى وجد القائل :

خليلين لا نرجو لقاء ولا ترى

خليلين الا يرجوان التلاقيا(٦١٢)

وقول الاخر :

كلانا يا اخي يحب ليلى

بفي وفيك من ليلى التراب(٦١٣)

ولقائل ان يقول بل وجد من يرجو اللقاء اشد
وصابته اقوى الا ترى الى قول القائل :

وابرج ما يكون الشوق يوما

اذا دنت الديار من الديار(٦١٤)

والى قول كثير :

واني لاسـتـاني ولولا طمـاعـتي

بـمـزـة لـاتـفت عـلى سـرائـري

وشابت رجال من بني وحممت

وجوه رجال من بني الاصاغر(٦١٥)

الا ترى انه بقي وحده لطمعه فيها ولو لم يطمع
لتزوج بغيرها

وقد قال اشاعر :

فان تسل عنك النفس او تدع الهوى

فبالياس تسلو عنك لا بالتجلد(٦١٦)

وقول الاخر :

فان لك عن ليلى سلوت فانما

تسلبت عن ياس ولم اسل عن صبر(٦١٧)

فهذا ضد ما اشار اليه ابو الطيب فالجواب
ان المذهبين صحيحان ولكل واحد منهما وجه وذلك
ان من امل اللقاء تشوقت اليه نفسه وعجلت
وتمنت فاشتد الشوق ومن يئس ازدحم الاسف
 واجتمع فقوي الوجد فاما اليأس فمع شدة الوجد
يؤدي الى السلو واما الطمع فلا يؤدي الى السلو
بل يبقى ويزداد فاليأس متلف ولاجله يقول
القائل :

تصدون عمن لو تيقن انه

صدود انقطاع منكم لتقطعا(٦١٨)

والطمع مستديم ولاجله يقول البحرى :

ارجم في ليلي الظنون وارـتـجـسي

اواخر حب اخلفتني اوائله(٦١٩)

وفي الجملة ان الوجد مع الطمع اسكن وارفق
لقول القائل :

(٦١٣) الاغانى ١/١٦٩

(٦١٤) في خزانة الادب للحموي ٢٣

(٦١٥) ديوان كثير ٤٥١ (مع اختلاف في الرواية) .

(٦١٦) المصدر السابق ٢٣٥ .

(٦١٧) ديوان مجنون ليلى ١٦٥ .

(٦١٨) لم نشر عليه .

(٦١٩) ديوان البحرى ١/٢٢١

(٦٠٦) الواحدي ٤٤٨

(٦٠٧) للبحرئى في ديوانه ١٦٣/٢ ووهم البكري فنسبه الى
التنبي في سمط الاثني ٢٤٦/١

(٦٠٨) العكبري ١/٢٧١

(٦٠٩) العكبري ١/١٨٢ وفيه (بالسيف في الحرب كله)

(٦١٠) العكبري ٤/٢٩٣

(٦١١) العكبري ٣/٧٥

(٦١٢) ديوان مجنون ليلى ٢٩٥

واني لارضي منك يامى بالذى
لو ايقنه الواشي لقرت بلابله
بلاوبان لا استطيع وبالمنى
وبالوعد بعد الوعد قد مل آمله
وبالنظرة العجلى وبالحول تنقضي
واخيره لا نلتقي واوائله (٦٢٠)
وقوله :

وقد اراني الشباب الروح في بدني
وقد اراني المشيب الروح في بدلي (٦٢١)
قال الشيخ ابو الفتح اي في غيري يقول كان
نفسه فارقت في المشيب (٦٢٢) هذا تفسير غير
مستقصى ولا دال على مغزى وما الفائدة في ان
يرى ابو الطيب عند المشيب الروح في غيره فقد
كان يرى الروح في شبابه ايضا في غيره والبدل في
هذا البيت احسن ما يحتمل عليه ان يعني به
ولده لانه كان بدل الانسان اذ كان يشب او ان
شيخوخة الاب ثم يرثه ويكون كانه بدله في ماله
وبدنه (٦٢٣) يدل على ذلك قول الاول :

شيب بنيسي فصار مثلي
يلبس ما قد نضوت عني
فيسرني ما رايت منه
وساءني ما رايت مني (٦٢٤)
والروح يعني به روح نفسه لا الجنس كما
قال :

ابى القلب الا ام عمرو وجبها
عجوزا ومن يحب عجوزا يفند (٦٢٥)
يريد قلب نفسه وهذا باب معروف كبير .
وقوله :

تمسي الاماني صرعى دون مبلغه
فما يقول لشيء ليت ذلك لي (٦٢٦)

يريد انه مسلط على الانام مالك للرقاب
والاموال فما يتمنى شيئا لانه كلما رأى نفيسا
كان له او ما هو خير منه وكان في قوله هذا نظرا
الى قول عنتره :

الا قاتل الله الظلول البواليا
وقاتل ذكراك السنين الخواليا

وقولك للشيء الذى لا تناله
اذا ما حلا في العين يا ليت ذاليا (٦٢٧)
وهذا مثل قوله ايضا :
يا من يسر وحكم الناظرين له
فيما يراه وحكم القلب في الجدل (٦٢٨)
وتعني الشيء عجز وقصور والملك لا ينبغي
له ان يتمنى (٦٢٩) . وقوله :

فالعرب منه مع الكدري طائرة
والروم طائرة منه مع الحجل
وما الفرار الى الاجبال من اسد
تمشي النعام به في معقل الوعل (٦٣٠)

فسر الشيخ ابو الفتح بكلام طويل ثم لم يأت
بفائدة تخصيصه العرب بالقطا والروم بالحجل (٦٣١)
وهذا ما يسأل عنه وانما قال ذلك لان القطا
تكون في بلاد العرب ولا قطا بالروم وكذلك الحجل
يكثر في بلاد الروم ويقل في بلاد العرب فيقول
العرب والروم لا تقاوم سيف الدولة فالعرب هاربة
منه مع انقطا في البراري وانقفار والروم هاربة
منه في الجبال مع الحجل لان بلادهم جبال ولاجل
ذلك قالت العرب في اسجاعها قالت الحجل
للقطاة اقطي قطا بيضك ثنتان ويضي مائتا
فقال لها القطاة احجلي حجل ترين في الجبل من
خشية الوجل (٦٣٢) وهذا المعنى في بيت ابي الطيب
مثل قوله ايضا في قصيدته الدالية

يسأل اهل الجبال عن ملك
قد مسخته نعامه شاردا (٦٣٣)

وذلك ان وهسوذان هرب من عضد الدولة في
البراري والقفار والنعام لا تأوي الجبال فحرب
شرود النعام الهاربة في القفار مثلا (٦٣٤) وقد اتى
بمثل هذا المعنى في هذه القصيدة بقوله :

فكلما حلمت عذراء عندهم
فانما حلمت بالسبي والجمال (٦٣٥)

وذلك لان الروم لا ابل في بلادها يقول
فكلما حلمت عذراء في بلادهم رات الجمال

(٦٢٧) ديوان عنتره ١٩٢

(٦٢٨) المكبري ٤١/٢

(٦٢٩) مختصر المعري ٢١٩

(٦٢٠) المكبري ٨٢/٢

(٦٢١) المكبري ٨٢/٢

(٦٢٢) لسان العرب (حجل)

(٦٢٣) المكبري ٧٦/٢

(٦٢٤) المكبري ٨٢/٢ والواحدى ٤٩١ ومختصر المعري ٢١٩

(٦٢٥) المكبري ٨٢/٢

(٦٢٠) ديوان جميل ١٦٩

(٦٢١) المكبري ٧٧/٢

(٦٢٢) المكبري ٧٧/٢

(٦٢٣) الواحدى ٤٨٩

(٦٢٤) لم نشر عليه

(٦٢٥) لابي الاسود الدؤلي في شرح الحماسة للمرزوقي ١٢٤٤/٢

(٦٢٦) المكبري ٨١/٢

ورات السبي مما استكن خوفك في قلوبهم فما ترى العذراء الا السبي وإلا الجمل وانما هو معنى قول القائل :

وعلى عدوك يا ابن عم محمد
رصدان ضوء الصبح والاضلام
فاذا تنبه رعته واذا غفلا
سلت عليه سيوفك الاحلام (٦٣٦)

ثم اتى بمثل هذا المعنى في البيت الذي يليه لان النعام لا تصعد الجبال وانما تصعد الوعول فيعني بالنعام خيله على التشبيه لها بها في سرعة العدو وطول الساق يعني ان خيله تتسمن الجبال في طلب الروم كما قال في البيت الاخر :

تظن فراخ الفتح انك زرتها
باماتها وهي العناق الصلادم (٦٣٧)
وقوله :

ما كان نومي الا فوق معرفتي
بان رأيك لا يؤتي من الزلل (٦٣٨)

اي ما سكنت نفسي فمت الا بعد معرفتي انك لا تؤتي من زلل يقول انت موفق فيما تراه وتدبره فاستعار وجعل المعرفة بمنزلة الحشبة يضطجع من بنام فوقها ولو تأولت في قول الشاعر :

سقى الله عيشا لم ائت فيه ليلة
من الدهر الا من حبيب على وعد (٦٣٩)
هذا التأويل لكان حسنا لان على يتضمن معنى فوق على ان قد تجعل مع كقول عمر بن ربيعة :

على انني قد قلت يامي قولة
لها والعناق الارجحية ترجر (٦٤٠)

يريد مع اني قد قلت قال الشيخ ابو الفتح اي ما لحقني السهو والتفريط الا بعد سكون نفسي الى فضلك وحلمك وقد اجاد فيما قال لان هذه القصيدة اعتذار من معتبة كانت منه الا تراه يقول فيها :

لعل عتبك محمود عواقبه
فربما صحت الاجسام بالعلل (٦٤١)

يقول لعلني اتادب بعد عفوك عني هذه الكرة كما ان الرجل قد يعتل اعلا يكون له امانا من ادواء غيرها كمرض شارب الدواء والفتور الذي يناله ثم تعقبه صحة من كبر الخطر وكالزكام يامن به ادواء كثيرة من ادواء الراس وكضرب الودب الغلام يتادب به ويزع عن كثير من المناكير الا ان الشيخ ابا الفتح خلط بعد ذلك بكلام لا افهمه قال ولو كان هذا في غير سيف الدولة لجوزت بان يكون قد طواه على هجاء لانه يمكن قلبه واي هجاء في ان يقول وقد عتب عليه سيف الدولة ما اخذني النوم مع عتبك الا ثقة مني بحلمك ولزوم التوفيق راك وعلمي بانك لا تعجل علي ولا ترهقني بالعقوبة او كيف يمكن قلب هذا المعنى هجاء وقوله :

شديد البعد من شرب الشمول
ترنج الهند او طلع النخيل (٦٤٢)

قال الشيخ ابو الفتح رفع شديد البعد لانه خير مبتدا محذوف كانه قال انت شديد البعد ورفع ترنج الهند بالابتداء كانه قال بين يديك او في مجلسك ترنج الهند الا انه حذف من الاول المبتدا ومن الثاني الخبر لانه مشاهد فدللت الحال على ما اضمره (٦٤٣) كما تقول اذا رايت الرجل قد سدد سهمه ثم سمعت صوتا : القرطاس والله اي اصاب القرطاس وكما تقول القادم من سفر خير مقدم فتنصبه لانك تريد قدمت خير مقدم ويجوز ان ترفع فتقول خير مقدم اي مقدمك خير مقدم فيجوز اضمار هذا كله لان في الحال دليلا عليه في كلام اتبع به هذا الفصل طويل لا فائدة في اقتصائه والامر في جواز الحذف فيما ذكر على ما حكى غير ان هذا البيت لا حاجة به الى هذا انتعسف والتمحل العظيمين البعدين عن كل خاطر وانما ترنج الهند مبتدا وشديد البعد خبره قدم الخبر على المبتدا وان شئت كان شديد البعد مبتدا وترنج خبره اذ كان كلاهما معرفتين ابهما كان المبتدا جاز والمعنى مفهوم اذا قلت ترنج الهند شديد البعد من شرب الخمر وان شئت كان ترنج الهند خبر ابتداء محذوف كانه يقول هذا الاترج وخير المبتدا شديد البعد وانما في هذا البيت امران مما يبعده على الخواطر غير ما ذهب اليه الشيخ ابو الفتح والخطب في كليهما سهل فاحدهما انه حذف من الكلام ما تدل عليه الحال وذاك انه

الناس تقصر وتطول بحسب الزمان فان كان صيفا قصرت وان كان شتاء طالت غير ان ليالي طوال ابدا لبعد الحبيب عني وامتناع نومي كقول القائل « ما اطول الليل على من لم ينم » (٦٤٧)

ويجوز ان يكون الغرض في مشاكلة بعضها بعضا انها ليست مما ينام في بعضها او يجد فيها روحا اذ كانت المدة الطويلة مما تسلى كقول القائل :

اذا ما شئت ان تسلو حبيبا
فاكثر دونه عدد الليالي (٦٤٨)

ويكون غرض ابي الطيب كغرض القائل :
وما احدث النأي المفرق بيننا
سلوا ولا طول اجتماع تقالبا (٦٤٩)

يقول فليالي وان كثرت فما يتغير حالي فيها
ولا ينقص غرامي ووجدي بالحبيب مع تكاثرها بل
قد دامت في الطول على حالة واحدة وقوله :

اذا كان شم الروح بدني اليكم
فلا برحتي روضة وقبول (٦٥٠)

قد كرر الشيخ ابو الفتح استجادة هذا البيت في كتاب الفسحة غلافه وابعده المرمى في التقرير والرضى لكنه لما بلغ التفسير قصر قال اي اذا كنتم تؤثرون شم الروح في الدنيا وملاقة نسيمها فلا زلت روضة وقبولا انجذابا الى هواكم ومصيرا الى ما تؤثرونه ويكون سبب الدنو منكم ثم جعل الاسم نكرة والخبر معرفة لاجل القافية (٦٥١) . قلنا وما الحاجة بابي الطيب الى ان يجعل الخبر معرفة والاسم نكرة مع امتناع النحويين من اجازة ذلك الا في الشاذ النادر ومعنى البيت يحصل من غير هذا التمثل وليس برج هاهنا من اخوات كان مثل ما برج زيد مصليا وانما هو من برج أي زال يقول برج الخفاء أي زال وما برحت من المكان أي ما زلت . يقول فلا برحتي روضة فلا فارقتني هذا على ما فسره الشيخ ابو الفتح على ان الاولى عندي ان يكون يعني اذا بعدتم عني وحيل بيني وبينكم فلا اصل الى شيء منكم الا الى شم الروح وتشهي النسيم الهاب من الرياض

يريد شديد البعد من شرب الخمر ترنج الهند عندك واذا حضرك وحذف الظروف اذا دل عليها لكلام كثير وايضا فان الالف واللام في ترنج الهند يعني عن هذا الشرح وقد مضى مثل هذا في هذا الكتاب الا ترى الى قول القائل : « ابي القلب الا ام عمرو (٦٤٤) » يريد ابي قلبي فاغناه الالف واللام ومعرفة المخاطب عن ذكره قلب نفسه وهذا باب لا يستقصي في هذا المكان فكان ابا الطيب يريد ترنج الهند هذا الحاضر الذي يعرفه المخاطب . والثاني قوله عن شرب الشمول اذ كان الاترج لا يشرب وانما يشرب الناس عليه الخمر وما كلف الشيخ ابا الفتح ايراد هذا الكلام الطويل وتسسم هذه العقاب الشاقة من النحو في طلب المعنى غير هذا ولو انعم النظر لما غرب عنه هذا المقدار ولكن ارتكب تفسيراً فسح له في ميدان الاعراب فركض فيه ولم يلتفت الى ما وراءه وانت تقول اعجبني دق الثوب وعجبت من قضم هذا الشعير وهالتي سماع هذا الحديث وقد تعلم ان انقصار دق الثوب وان الدابة قضمت الشعير وانك انت سمعت الخبر فاضفت المصدر الى المفعول فاذا كان هذا جائزا جاز ان يقول ترنج الهند بعيد عن شرب الخمر يريد شرب الناس عليه الخمر كما انك لو قلت دار زيد بعيدة عن اكل الطعام لكان كلاما جيدا ومعنى مفهوم وعلم انك تريد عن اكل الناس الطعام فيها وايضا فليس المحذوف مع هذا الشرح الا قولك عليه اذ لو يأتي في الوزن ان يقول شديد البعد عن شرب الشمول عليه ترنج الهند نفهمه وازداد المعنى وضوحا وحروف الظروف حذفها اكبر من ان يحصى ويشرح ويكرر هنا وايضا فاي حاجة ماسة الى قولك عندك او يحضر لك وقد اتى بعده :

ولكن كل شيء فيه طيب
لديك من الدقيق الى الجليل (٦٤٥)

الا تراه قد دلك بقوله لديك على ان هذا الاترج الذي حضرك لم يحضرك لشرب عليه ولكن كل شيء فيه طيب يحضرك ويكسون عندك . وقوله :

ليالي بعد الظاعنين شوكول
طوال وليل العاشقين طويل (٦٤٦)
شكول اي متشابهة فيجوز ان يعني ان ليالي

(٦٤٤) جزء من بيت مكر ذكره سابقا لابي الاسود الدولي
(٦٤٥) العكبري ٩١/٢
(٦٤٦) العكبري ٩٥/٢

(٦٤٧) لابي الغمامية في معاهد التنصيص للعباسي ٢٨٢/٢
وصدره (لكل ما يؤذي وان قل الم) .
(٦٤٨) شرح الحماسة للرزوقي ١٢٠٠/٢ .
(٦٤٩) ديوان جميل ٢٢٤ .
(٦٥٠) العكبري ٩٦/٢ وفيه (ادنى اليكم)
(٦٥١) الفتح الوهمي ١١٢ والعكبري ٩٦/٢ والواحد ٥١٤
(٦٥٢) مختصر المعري ٢٢٢

بنسيمكم فلا فارقتني روضة وقبول بهيج ذلك
النسيم لي لاشمه وهذا المذهب متعارف عندهم في
الرضى بقليل الراحة من الشوق اذا لم يصلوا الى
الحبيب(٦٥٢) كقول الهذلي :

ويقرعيني وهي نازحة
ما لا يقر بعين ذي الحلم
اني ارى واظن ان سترى
وضع النهار وعالي النجم(٦٥٣)
وقول القائل :

اذا هب علوي الرياح رايتني
كاني لعلوي الرياح نسيب(٦٥٤)

وانما يرتاح لعلوي الرياح لانها من قبل
ارضها وفي هذا المعنى قول الله تعالى « ولما فصلت
العمر قال ابوهم اني لاجد ريح يوسف لولا ان
تفندون(٦٥٥) » فاما ان تكون ريح ابي الطيب
تصل الى الطاعنين الذين يشوقهم فما اراه ينفع
ابا الطيب ولا ير الطاعنين وايضا فللطاعنين غير
شم الروح ملاذ كثيرة ولهم في غيره منادح وبعد
فمعنى البيت من معنى بيت البحري .

يذكرنا ربا الاجبة كلما
تنفّس في جنح من الليل بارد(٦٥٦)
وقوله :

لقيت بدرب القلة الفجر لقيّة
شفت كمدي والليل فيه قتيّل
ويوما كان الحسن فيه علامة
بعثت بها والشمس منك رسول
وما قبل سيف الدولة اثار عاشق
ولا طلبت عند الظلام ذحول(٦٥٧)

لعمري ان قصيدة فيها مثل هذه لحقيقة ان
لا يستجاد منها قوله :

اذا كان شم الروح ادنى اليكم
فلا برحتني روضة وقبول

بل يعد تابعا وللآيات مكررا وقد اتى لها
الشيخ ابو الفتح بتفاسير غير شافية وكأنه
لم ينتبه لمواضع الصنعة منها إذ أرسل
الكلام ارسالا لم يات فيه بدقائقه ومثلها ما يدل
على حلق الشاعر بالصنعة وتأييد الطبع القوي له

(٦٥٢) لابي صخر الهذلي في شرح الحماسة للمروزي ١٢٢٢/٢

(٦٥٤) لابن العمينة في المصدر السابق ١٢٢٢/٢

(٦٥٥) الآية ٩٤ من يوسف

(٦٥٦) ديوان البحري ١٣٦

(٦٥٧) العكبري ٩٨/٣

قوله شفت كمدي لانه يوم ظفر المدوح فيه
بالرؤم ولما كان الليل انتظر فيه ما بشر به فطال
عليه جعله قتيلا عند الصباح وبحسن ذلك لما يرى
من حمرة الشفق فكانه دم قتيل وانشدني الشيخ
ابو العلاء المعري لنفسه وما قصد غير هذا
المقصد .

وعلى الارض من دمءاء (م)
الشهيد بن علي ونجله شاهدان
فهما في اواخر الليل فجران (م)
وفي اوليات شفقان
تبنا في قميصه ليجيء الحشر (م)
مستعديا الى الرحمان(٦٥٨)

ثم جعل الحسن في هذا اليوم كانه علامة
من حبيبته والشمس كانها رسول منها سروره
عند مطلع الشمس وارتياحه بها وكمال سروره
في هذا اليوم وهو مع ذلك يريد ان يجعل
هذا مخلصا من الغزل الى مدح سيف الدولة
فقال لم يثار قبل سيف الدولة عاشق وقد اثار
وطلبت ذحلي عند الظلام فقتلته يريد تلك الحمرة
التي تظهر من الشفق(٦٥٩) فاي مزية من حسن
الصنعة ترك هذا الفاضل ام اي احسان واجادة
وقد اجاد الشيخ ابو العلاء ايضا إذ نقل هذا
المعنى فجعله في مدح اهل البيت عليهم السلام
الا ان انسب له ولا زيادة فيما قاله على ابي
الطيب واما قوله بعدها :

وما قبل سيف الدولة اثار عاشق
ولا طلبت عند الظلام ذحول(٦٦٠)

فانه يقول انه يعني ان سيف الدولة احرق
كثيرا من ديار الروم فاعاد الليل صباحا
بالنيران فكانه قتل الليل ونال ثار العشاق منه
ولو قال قائل إنه عنى بالفجر في البيت الاول النار
شبهها بالفجر كان ذلك صوابا ليتفق التفسيران
والتفسير الاول فائدتى من الشيخ ابي العلاء
المعري وقوله :

واكبر منه همة بعثت به
اليك العدى واستنظرت الجحافل(٦٦١)

سألني عن هذا البيت بعض اهل الادب فقلت
له وكان هاجسا هجس لي في الخلد اكبر هنا من
باب افعل من كذا وليس بفعل رباعي والهاء في منه

(٦٥٨) سقط الزند ٩٦

(٦٥٩) العكبري ٩٨/٣ والواحدى ٥١٤

(٦٦٠) العكبري ٩٨/٣

(٦٦١) العكبري ١١٤/٣

راجعة الى نفسه كأنه لو تمكن لقسمال :
واكبر من جنته او جسمه همة فاستغرب هذا
واخذ يمانع فقلت الست تقول زيد قاعدا احسن
منه قائما والضمير في منه راجع الى نفسه
فقال : نعم فقلت وما يمنعك من ان يكون اكثر
منه همة - الهاء منه راجعة الى نفسه يريد ورب
رجل اعظم من جسمه همة ففرع الى كتاب
الفسر (٦٦٢) وقد ذكر الشيخ ابو الفتح ان اكبر
فعل فقال اي اكبر العدى همته التي بعثت به
اليك اي استعظموها وسألته الجاحل ان ينظرها
بما يشغل به سيف الدولة عنهم (٦٦٣) ومحتمل
التفسيرين محتمل جيد لا مزية لاحدهما على الاخر
ويحتمل معنى ثالثا وهو ان تكون الهاء فى منه
ضمير الرسول فقد تقدمه :

وانى اهتدى هذا الرسول بارضه

وماكنت مذسرت فيها القساطل (٦٦٤)

يريد ورب اكبر من هذا الرسول همة
بعثت به اليك الروم .

فاقبل من اصحابه وهو مرسل

وعاد الى اصحابه وهو عاذل (٦٦٥)

يقول رب رسول اجل من هذا الرسول قد
جاءك فاستعظم شأنك فعاد اليهم وهو يعذلبهم
في عداوتهم لك ويجل قدرك في عيونهم ان تعادى
وهذا المعنى احب الي من الوجهين المتقدمين لان
المعنى الذى اورد الشيخ ابو الفتح كالمقطع الا
تراه قد استعظم العدى همته التي بعثت به
فكان يجب ان يتبع هذا الكلام ما يشبهه فيقول
واستعظمته الجاحل فلما قال واستنظرته
كان منقطعا عن اكبر وكان كلاما مستانفا ومعنى
مبتدا اللهم الا ان يقول هذا متعلق بقوله بعثت به
واستنظرته فحينئذ يكون مستغنيا عن قوله
الجاحل الا تراه لو سكت عن الجاحل لكفى
واغنى وادى المعنى الذي اراد على انه ان قال اتى به
للقافية سلمنا له وليس المتطرد كالمتمحل (٦٦٦)
وقوله :

يدبر شرق الارض والغرب كفه

وليس لها وقتا عن المجد شاغل (٦٦٧)

قال الشيخ ابو الفتح نصب وقتا لانه ظرف
لشاغل كانه قال وليس لها شاغل عن المجد وقتا
فما فوقه والذي رويناه وقت بالرفع ووقت اسم
ليس وشاغل صفته وليس يمنع ما رواه ابو الفتح
وفيما رويناه معنى لطيف ليس يؤديه اللفظ اذا نصب
الوقت وذلك انه يريد لهذه الكف الشرق والغرب وما
تحويلانه مع عظمه وليس له وقت يشغله عن
المجد مع صغره لان كفا تملك الارض شرقا وغربا
كانت بان تملك ما هو احقر منهما اولى واذا نصبت
وقتا كان شاغل مؤدبا لما اشارت اليه الا انه
يبقى وقتا كالفضلة التي لو سكت عنها جاز
فانهم النظر يرفق يصح لك ما ذكرت . وقوله :

اجد الحزن فيك حفظا وعقلا

واراه في الخلق ذعرا وجهلا

لك الف يجبره واذا مالا

كرم الاصل كان للالف وصلا (٦٦٨)

يريد انت اذا حزنت على هالك فانما حزنت
حفاظا منك على وده وصحبته ووفاء له لان الحفاظ
والوفاء مما يدعوا اليه العقل وغيرك يحزن ذعرا
اي خوفا من الم الفراق وجبنا منه وجهلا من غير
معرفة بالسبب الموجب للحزن ثم فسر هذه
الجملة فقال للالف وهو مصدر الالفه يقال الفه
الفا وقد فريء بالالف قريش الفهم (٦٦٩) وليس
الالف هاهنا بالالف يقول فالالف تابع لكرم الاصل
والالف هو الذي يجر الحزن عليك اي جناه يقال
جرت على فلان جريرة اي جنيته قسما
زهير :

لعمرك ما جرت عليهم رماحهم

دم ابن نهيك او قتييل المثلث (٦٧٠)

يقول اذا كرم الاصل كان كانه اصل للالف
يريد اذا كرم الاصل كان الالف نسبيا للاصيل
ومشاركاه في اصله اذ كان موجودا معه وقد
اتى بمثله في البيت الذي يليه فقال :

ووفاء نبت فيه ولكن

لم يزل للوفاء اهلك اهلا (٦٧١)

يقول الالف والوفاء في اصلك وفي اهل بيتك
يقول انت نبت في الوفاء فكان حظك منه في
الاكثر ولكن اهلك كلهم اهل للوفاء فهذا معنى
قوله ولكن الشيخ ابا الفتح قال قوله تجره اي
تصعبه وتحمل ثقله وهذا وان كان محتملا

(٦٦٨) العكبري ١٢٤/٣ وفيه (لالف اصلا) .

(٦٦٩) الآية الاولى من قريش

(٦٧٠) شرح ديوان زهير ٢٥

(٦٦٢) مختصر المعري ٢٢٨

(٦٦٣) الفتح الوهبي ١١٥

(٦٦٤) العكبري ١١٢/٣

(٦٦٥) العكبري ١١٥/٣

(٦٦٦) مختصر المعري ٢٢٩

(٦٦٧) العكبري ١١٩/٣ وفيه (عن الجود شاغل)

فالذي ذكرناه اولى لانه حقيقة وهذا مجاز
وقوله :

قاسمتك المنون شخصين جورا
جعل القسم نفسه فيه عدلا (٦٧٢)
كانت اخته الصغيرة مضت لسبيلها فرئاهما
بهذه القصيدة وبقيت الكبيرة ثم ماتت فقال
فيها .

قد كان قاسمك الشخصين دهرهما
وعاش دهرهما المفدي بالذهب
وعاد في طلب المتروك تاركه
انا لنفعل والايمام في الطلب (٦٧٣)

يقول قاسمتك المنون هاتين الاختين ظلمنا
منها في هذه المقاسمة وجورا واخذ الما ليس بحقه
الا ان القسمة نفسها في ذلك الجور من المنون
عدلا لانها اخذت الصغيرة وتركت الكبيرة فكانت
هذه المصيبة جورا من المنون الا ان القسمة عدلت
نفسها بان ابقت الكبيرة واخذت الصغيرة وفيه
الهاء راجعة الى الجور (٦٧٤) وقد زعم الشيخ ابو
الفتح انه يجوز فيك بالكاف وقال يعني به
جار في فعله الا انه اذا كنت انت البقية فجوره
عدل (٦٧٥) وعندي ان هذه الرواية مضطربة لانه
لو اراد ان البقية انت لما قال قاسمتك بل كان
يقول قاسمتنا وكان ايضا لا يقول شخصين بل
كان يقول ثلاثة شخوص احدها سيف الدولة
والاخران اختاه (٦٧٦) ولئن اراد ما قاله الشيخ
ابو الفتح فقد قطع ابتداء معنى واطراداه وادخل
فيه ما ليس منه وقوله :

وهو الضارب الكتبية والطننة (م)
تقلو والضرب اغلى واغلى (٦٧٧)
هذا كقوله ايضا :

ولتمضن حيث لا يجد الرمح (م)
مدارا ولا الحصان مجالا (٦٧٨)

ولم يفسر الشيخ ابو الفتح هذا البيت بقليل
من كلامه ولا كثيره وقد يسال فيقال اذا اشتد
الزحام فصعبت الطائنة فالمضاربة قد تمكن عند
ذاك لقصر السيوف وطول الرماح فما معنى قوله

(٦٧١) المكبري ١٢٥/٢

(٦٧٢) المكبري ١٢٦/٢ وفيه (فيك عدلا)

(٦٧٣) المكبري ٩٢/٢

(٦٧٤) المكبري ١٢٦/٢ والواحد ٥٧٩ ومختصر المعري ٢٢٢

(٦٧٥) الفتح الوهبي ١١٦

(٦٧٦) مختصر المعري ٢٢٢

(٦٧٧) المكبري ١٢٢/٢

(٦٧٨) المكبري ١٣٦/٢

والضرب اغلى واغلى كان يجب ان يقول والضربة
تقلو والطنن اغلى واغلى لانه اذا لم يمكن الضرب
بالسيف وهو قصير فالطنن بالرمح مع طوليه
اشد تعذرا فالجواب انه اذا لم يمكن الطنن لتقارب
الجيشين في اعتراكهما فالضرب متعذر لشدة الذعر
وارتعاش الايدي واخذ الموت بالكظم وانما يريد
اذا لم يقدر على الدنو من العدو قيد رمح فالذنو
اليه قيد السيف اصعب كثيرا هذا اقرب ما
يعرض لي من الجواب الان والله اعلم .
وقوله :

كلما اعجلوا النذير ميرا
اعجلتهم جياده الاعجالا (٦٧٩)

قال الشيخ ابو الفتح اي كلما عاد اليهم
نذيرهم سبقوه بالهرب قبل وصوله اليهم ثم
تلتهم جياد سيف الدولة فسقت - سبقهم
النذير اي لحقتهم وجازتهم (٦٨٠) وقد علم الشيخ
ابو الفتح انه يقال اعجلته بمعنى استعجلته فاما
سبقته فيقال فيه عجلته بلا الف قال الله تعالى
«هم اولاء على اثري وعجلت اليك لترضى» (٦٨١)
ومعاذ الله ان نروم شاؤ الشيخ ابي الفتح في اللفظة
والاعراب ولا اعلم كيف اتفق عليه هذا الزلل يقول
ابو الطيب كلما استعجلوا النذير بالمسير اليهم
واخبارهم بقدوم جيش سيف الدولة اعجلتهم
خيله اي تعجلوا النذير اي اطلت عليهم قبل
ورود النذير عليهم (٦٨٢) ولم يغن بشم الطلائع
واعاداهم الرمايا وانفاذهم الجواسيس لسرعة
هذه الخيل وسلوكها الطرق الخفية اليهم ونفوذ
مكائد سيف الدولة فيهم فاما قوله لحقتهم وجازتهم
فلا اعلم من اي الفاظ البيت استنبطه غفر الله
له . وقوله :

ما مضوا لم يقاتلوك ولكن (م)
القتال الذي كفاك القتالا (٦٨٣)

ما هاهنا نفى ولم يقاتلوك حال يريد لم يمضوا
غير مقاتلين لك يريد من هزموا عن غير قتال بل
ثبتوا وقاتلوا ولكن لم يقاوموا فانهمزوا وقوله:
« ولكن القتال الذي كفاك القتالا » معناه ان من عرف
من صبرك على القتال وطول ثباتك هو الذي اياس
العدو من انهزامك وزهدهم في مصابرتك (٦٨٤) وكان

(٦٧٩) المكبري ١٢٥/٢

(٦٨٠) الفتح الوهبي ١١٧ والمكبري ١٢٥/٢ والواحد ٥٨٢

(٦٨١) الآية ٨٤ من طه

(٦٨٢) المكبري ١٢٥/٢ والواحد ٥٨٢ ومختصر المعري ٢٢٤

(٦٨٣) المكبري ١٢٩/٢

(٦٨٤) مختصر المعري ٢٢٤

هذا المعنى مشتق من قولهم الشجاع موقى وبين
معنى هذا المصراع قوله فيما يليه :

والثبات الذي أجادوا قديما

علم الثابتين ذا الاجفالا (٦٨٥)

ومثل هذا من اقامته الفعل المضارع مقام
اسم الفاعل قول الراجز :

يصف كلبا :

ارسلت فيها رجلا لكالكبا

يقصر يمشي ويطول باركا

كانه مشتمل درانكا (٦٨٦)

يريد يقصر ماشيا ويطول باركا وكذلك يكون
الكلب الا انه اذا مشى مد يديه على الارض فكان
اقصر منه اذا اقمى لانه اذا اقمى تطاول وامتد
في العلو شخصه ومثله .

فلما خشيت اظفافي

نجوت وارهنهم مالكا (٦٨٧)

فيمر روى وارهنهم فقوله وارهنهم يريد رهنهم
فاذا روى وارهنهم لم يكن من هذا الباب فعلى
هذا قوله ما مضوا لم يقاتلوك اي ما مضوا غير
مقاتلين لك . وقوله :

ابصروا الطعن في القلوب دراكا

قبل ان يبصروا الرماح خيالا (٦٨٨)

قال الشيخ ابو الفتح لما شاهدوه من احوال
المقتولين عرفوا الامر قبل وقوعه بهم (٦٨٩) وهذا
على ما فسر غير انه لم يأت بما يكفي ويشفي وفي
البيت غلق لانه قد اخرج قوله خيالا عن موضعه
لعلم المخاطب وتقدير البيت ابصروا الطعن في
القلوب دراكا خيالا قبل ان يبصروا الرماح يريد
بالخيال ما يراه الانسان في منامه او يتخيل له
في خاطره من ذكر ما مضى يقول لشدة خوفهم
منك وتصورهم ما صنعت بهم في قديم الحروب
راوا الطعن دراكا في قلوبهم رؤية الخيال قبل ان
يروا حقيقة وما تقدم هذا البيت مما قبله يدل على
هذا وهو قوله :

نزلوا في مصارع عرفوها

يندبون الاعمام والاخوالا

(٦٨٥) العكبري ١٤٠/٢

(٦٨٦) لسان العرب (لك) وفيه (فلما لكالك) وهي في وصف
الكلب ولاوجه لروايته (ارسلت فيها رجلا لكالك) .

(٦٨٧) لسان العرب (رهن)

(٦٨٨) العكبري ١٤١/٢

(٦٨٩) الفتح الوهبي ١١٨

(٦٩٠) مختصر المعري ٢٢٥

تحمل الريح بينهم شعر الهام (م)

وتذري عليهم الاوصالا

تنذر الجسم ان يقيم لدهيها

وتريه لكل عضو مثالا (٦٩١)

فهذا يدل على ما قلنا وقوله قبل ان يبصروا
الرماح معلوم انه يريد يبصرونها حقيقة فخيالا
اذن متعلق بما قبله وليس الخيال بالحقيقة . وقوله :

اقسموا لارواك الا بقلب

طالما غرت العيون الرجالا

اي عين تأملتك فلاقتك

وطرف رنا اليك فالا (٦٩٢)

الذي اتى به الشيخ ابو الفتح من تفسير هذا البيت
ان قال قد تكرر هذا المعنى في شعره منه قوله :
« ففي ابصارنا عنه انكسار (٦٩٣) »

وهذا على ما ذكر الا ان في هذين البيتين كثيرا
مما اغدره من الشرح قوله لارواك الا بقلب يقول
حلفوا ليحضرن عقولهم وليعملن اذهانهم وافكارهم
فيك وفي قتالك اذ كان ما يروونه بعينهم قد
كذبهم عنك كثيرا واوهمهم انهم يقاومونك فلما
جربروا خابوا (٦٩٤) ورؤية القلب هو العلم ثم اتى
بمعنى يجوز ان يكون شرحا لهذا المعنى الذي
قدمه وبسط له ويجوز ان يكون معنى اخر مستانفا
فقال اي عين تأملتك فلاقتك يريد ان العيون اذا
نظرت اليك تحيرت فلم تعقل ما ترى كقوله ايضا :

فاذا رايتك حار دونك ناظري

واذا مدحتك حار فيك لساني (٦٩٥)

وقوله « وطرف رنا اليك فالا » آل بمعنى رجع
يريد ان العيون اذا نظرت اليك تحيرت وبهتت فلم
تؤول اي لم ترجع وبقيت شاخصة اليك كما
قال ايضا :

تمضي الموابك والابصار شاخصة

منها الى الملك الميمون طائفة

قد حزن في بشر في تاجه قمصر

في درعه أسد تدمي اظافره (٦٩٦)

فليس في معنى المصارعين تناقض بل يجمعهما
التحير والذهول فميز بينهما وفي هذا المكان سؤال
آخر وهو ان يقال كيف قال :

(٦٩١) العكبري ١٤٠/٢

(٦٩٢) العكبري ١٤٢/٢

(٦٩٣) وصدره في العكبري ١١٠/٢ (كان شعاع عين الشمس فيه)

(٦٩٤) الواحدي ٨٧ ومختصر المعري ٢٣٦

(٦٩٥) العكبري ١٨٥/٤

(٦٩٦) العكبري ١١٩/٢

اقسموا لاراك الا بقلب
طالما غرت العيون الرجالا (٦٩٧)
وقد قال قبله :

والعيان الجلي يحدث للظن
زوالا وللمسراد انتقالا
واذا ما خلا الجبان بارض
طلب الطعن وحده والنزلا (٦٩٨)

ثم اتى بهذا البيت فناقض ما قدم لانه
زعم ان العيان تزيل الظن وتاتي باليقين ثم قال
فيما يليه « اقساموا لاراك الا بقلب » ورؤية القلب
هو من الظن وذم العيان فقال « طالما غرت
العيون الرجالا » فالجواب عن هذا ان علم
القلب وان كان اجل من البصر فان العلم لا يحصل
الا بعد النظر بالعين في الغالب واذا ظن الروم انهم
يقاومون سيف الدولة ثم علموا عظم شأنه وشدة
باسه وقصورهم عنه حصل لهم علم بانهم لا يقاومونه
بعد العيان والتجربة واذا راوه بالعين دون القلب
راوا عسكريا مثل عسكريهم لم يكن هذا تناقضا وكان
كل معنى مستقلا بنفسه منفردا عن صاحبه (٦٩٩)
فملأنا له في طريقته وقوله :

وظبا تعرف الحرام من الحلال
فقد افنت الدماء حلالا (٧٠٠)

قال الشيخ ابو الفتح هذا مثل ضربه اي
سيوفه موعودة للضرب فكانها تعرف بالدربة
الحرام من الحلال قلنا ما الحاجة الى هذه الدعوى
ولا تكاد تحصل منها حقيقة وانما يعني ان سيف
الدولة غاز للروم فما يقتل الا كافرا فكان سيوفه
تعرف الحرام من الحلال وايضا فهو من قبل الخليفة
مفترض الطاعة فكلما قتل عاصيا كان مستحقا
للقتل فكانها عارفة بالحرام من الحلال والدعوى
التي ادعاها الشيخ ابو الفتح قد يدعى مثلها
الشاعر للممدوح ولكن هذا اذا لم يوجد حقيقة
فاما اذا وجدت الحقيقة فهو غان عن دعوى
الباطل . وقوله :

افسدت بيننا الامانات عينها (م)
وخانت قلوبهن العقول (٧٠١)

الها والنون ضمير قبل الذكر والتاء في خانت
العقول يريد خانت العقول قلوبهن اي لم تصور

(٦٩٧) المكبري ١٤٢/٣

(٦٩٨) المكبري ١٤٢/٣

(٦٩٩) مختصر المعري ٢٣٨

(٧٠٠) المكبري ١٤٦/٣

(٧٠١) المكبري ١٤٨/٣

اليها وجوب حفظ الامانة وترك الخيانة لانهم
اذا نظروا الى عينيها غلبهم هواها على الامانة
ولم تكمل العقول لتصوير القبيح واوهمت انه
جميل (٧٠٢) وله مثل هذا وقوله :

وما هي الا نظيرة بعد نظيرة
اذا نزلت في قلبه رحل العقل (٧٠٣)

وانما يعني اني اذا بعثت رسولا عشقتها
فخائني فيما يؤدي من الرسالة . وقوله :

نحن ادري وقد سألنا بنجد
اطويل طريقنا ام يطول
وكثير من السؤال اشتياق
وكثير من ردة تعليل (٧٠٤)

قال الشيخ ابو الفتح اي هو طويل في الحقيقة
او يطوله الشوق الى المقصود (٧٠٥) وهذا محال
ظاهر لان الشوق يقصر طول الطريق الا ترى الى
قول القائل :

ارى الطريق قريبا حين اسلكه
الى الحبيب بعيدا حين انصرف (٧٠٦)
وقول الآخر :

« من كابد الشوق لم يستبعد الدار (٧٠٧) » .
وانما يريد انه يعرض له ما يصده او حالة تلفته
وتعوقه من رغبة الملوك فيه وفي مدحه ومقامه
عندهم او سوى ذلك من علة او مرض او ما اشبه
ذلك يريد بذلك تشوقه الى سرعة الوصول اليه
واشفاقه ان يطول طريقه عارض يصده ثم اخبرك
انه انما يسأل هذا السؤال لشدة الشوق وهو
عالم بقدر طول الطريق وآمده ولا حاجة به الى
سؤال احد (٧٠٨) كما قال بشر بن ابي خازم :

أسائل صاحبي ولقد اراني
بصيرا بالظعان حيث ساروا (٧٠٩)
ومثله :

واستخير الاخبار من نحو ارضها
واسأل عنها الركب عهدهم عهدي (٧١٠)

(٧٠٢) الواحدي ٦١٢

(٧٠٣) المكبري ٨١/٢ وفيه (لحظة بعد لحظة)

(٧٠٤) المكبري ١٥١/٣ - ١٥٢ وفيه (اقصى طريقنا)

(٧٠٥) الواحدي ٦١٤

(٧٠٦) مختصر المعري ٢٤٢

(٧٠٧) رواء الجرجاني في الوساطة ٢١٥ مرتين مرة لابي نواس

وأوله (قالت لقد ابدى المعري فقلت لها) ومرة للمبسر

بن الاحنف وأوله (يقرب الشوق نارا وهي نازحة)

(٧٠٨) مختصر المعري ٢٤٢

(٧٠٩) الفضليات ٢٣٨

(٧١٠) لابن هرم الطائي في شرح الحماسة للمرزوقي ١٤٢٠/٣

فقال وكثير من السؤال اشتياق اي سؤالي
شبيه الشوق . ثم قال وكثير من رده تحليل اي ربما
رد في جواب السائل ما ليس بالجواب بعينه
وانما هو تحليل وتطبيب لنفس السائل كقول
المسئول عن مكان كذا كم بقي بيننا وبينه) ها
هو ذا قد بلغت . ولم يبق الا يسير يريد بذلك
تهوين السير على السائل وتقريب المسافة وان لم
تكن قريبة يقول فما فائدة سؤالي وقد علمت امد
الطريق واعلم انه ربما اجبت بالتحليل بغير الحقيقة
وقوله : « لا اقمنا على مكان وان طاب (٧١١) » .

قال الشيخ ابو الفتح معناه لم نقم كقول الله
تعالى « فلا صدق ولا صلى » (٧١٢) يريد لم يصدق
ولم يصل والشيخ ابو الفتح لو انعم النظر لعلم
ان لا هذه ليست تلك التي عنها وانما هي التي
تكون جواب القسم كقولك والله لا اقمتم والله
لا ضربت وقد يحذف القسم والكلام يقتضيه ويدل
عليه الا ترى الى قول الرسول عليه السلام فيمن
فعل كذا وكذا لا تمسه النار الا تحلة القسم
يريد قول الله تعالى « وان منكم الا واردها » (٧١٣)
الاية الا ترى انه لا قسم ظاهرا في هذه الاية ولكن
تأكيد الايجاب دال على القسم ونائب منابه ولو قلت
لا ضربت زيدا لعلم منك انك تريد والله لا ضربت
زيدا وهذا أشهر من ان يستدل عليه ولا في بيت ابي
الطيب لها وجه غير ما ذكرناه وهو ان تكون لا التي تكون
في الدعاء المنفي كقولك لا يفضض الله فاك (٧١٤)
وقوله « ولا هجمت بها الا على ظفر » (٧١٥) فمحتمل
ان يريد والله لا اقمنا على مكان ويحتمل ان يريد
الدعاء فيقول لا اقمنا على مكان هذه صفة وقوله
« ولا يمكن المكان الرحيل » له معنى لطيف قدسها
عنه الشيخ ابو الفتح واتى مكانه بمعنى كثيف وهو
انه لا يريد لا نقيم على مكان ابدا حتى تلقاه يقول لا
اقمنا على مكان الا ويمكن المكان الرحيل معنا وهذا
ما لا يكون فكذلك نحن لا نقيم كقول القائل :

اذا زال عنكم اسود العين كنتم

كراما وانتهم ما اقام الائم (٧١٦)

واسود العين جبل فهو لا يزول وكذلك
هؤلاء المخاطبون لا يكونون كراما قالوا وفي قوله
ولا يمكن واو الحال اي لا نقيم في مكان وهذه

حاله فانظر الفضل بين ما ذكرنا وبين ما فسر به
ابو الفتح قال اي لو امكنه الرحيل لرحل الى
سيف الدولة شوقا اليه فاي معنى له ترى في
هذا الصراع واي خاطر سقط به عليه واداه اليه
غفر الله له وما سبب شوق المكان الى سيف الدولة
ولا سيما وليس من ممالكه ولا عبر به قط من عمره
واين نجد من حلب وقوله :

لو تحرفت عن طريق الاعادي

ربط السدر خيلهم والنخيل (٧١٧)

لم يعرض الشيخ ابو الفتح لتفسير هذا
البيت وفيه كلام وهذا البيت يشبه قوله :

فكلما حلمت عذراء عندهم

فانما حلمت بالسبي والجمال (٧١٨)

وذاك ان الروم ليس في ديارهم السدر ولا
النخيل كما ليس في ديارهم الجمال ولا يعرفونها
فقوله ربط السدر خيلهم يريد لولا دفاعك عن
عسد الدولة ومعز الدولة لسارت اليهم واوغلوا
في ديارهم حتى ربطوا خيلهم الى السدر والسي
النخيل يريد بذلك الغض ممن بالعراق ورفع شأن
سيف الدولة وقد صرح فقال بعده :

ما الذي عنده تدار المتابا

كالذي عنده تدار الشمول (٧١٩)

وقوله ربط السدر انما يريد ربطت الى
السدر والروم ربطوها ولكن لما كان السدر
والنخيل المسكة عليها جعل الفعل لها توسعا
في الكلام (٧٢٠) وقوله :

محبي قيامي ما لداكم النصل

بريا من الجرحى سليما من القتل (٧٢١)

قال الشيخ ابو الفتح معناه يا من يحب قيامي
وتركي الاسفار والمطالب كيف اقيم ولم اجرح
بنصلي اعدائي واقتلهم به (٧٢٢) وهذا على ما فسر
الا انه ترك ما يجب ذكره وهو ان القيام ان كان ابو
الفتح يريد به المقام فقد اخطأ ولا اراه اراده لانه
لا يقال قام زيد بمعنى اقام في المكان وان اراد ايضا
القيام الذي هو الانتصاب على الرجلين فقد
اخطأ ايضا لا فائدة فيه لانه يحب اهل ابي

(٧١٧) المكبري ١٥٦/٣

(٧١٨) المكبري ٨٢/٣

(٧١٩) المكبري ١٥٧/٣

(٧٢٠) الواحدي ٦١٧ ومختصر المعري ٢٤٥

(٧٢١) المكبري ١٦٠/٣

(٧٢٢) الفتح الوهبي ١٢٠ والمكبري ١٦٠/٣ والواحدي ٢١

(٧١١) وعجزه في المكبري ١٥٢/٢ (ولا يمكن المكان الرحيل)

(٧١٢) الاية ٢ من القيامة

(٧١٣) الاية ٧١ من مريم

(٧١٤) الواحدي ٦١٥ ومختصر المعري ٢٤٤

(٧١٥) وعجزه في المكبري ٤٢/٣ (ولا وصلت بها الا على امل)

(٧١٦) دون مزو في الصناعتين ٢٥٧

الطيب قيامه وانما يريد الحاجة والمؤونة يقال فلان القائم بفلان وفلان قيم فلان اي هو القائم به والمصلح لشأنه ومعنى البيت يا من يريد قيامي بأموره وتركه مفارقتي ما لذلك النصل لم اجرح به ولم اقتل يريد ذلك النصل واعماله احب الي واهم عندي كقولك لمن يلتبس منك المشي وقد حضر فرس ما لذلك الفرس معناه لا امشي والفرس حاضر وكذلك يريد لا اختار القيام بامورك على اعمال النصل وقوله :

امط عنك تشبيهي بما وكأنه

فما احد فوقني ولا احد مثلي (٧٢٣)

قد اكثرنا الكلام في هذا البيت وقوله تشبيهي بما وقالوا ماليس من حروف التشبيه ولم يؤت في الجواب بطائل فاما ابن جني فقال الذي كان يجب به إذا سئل عن هذا ان يقول تفسيره كان قائلا قال ما يشبه فيقول الاخر كأنه الاسد او كأنه الارقم او نحو ذلك فقال هو معرضا عن هذا القول امط عنك تشبيهي بما وكأنه فجاء بالحرف للتشبيه وهو كان وبلغظ ما التي كانت سؤالا (٧٢٤) فأجيب عنها بكان التي هي هي للتشبيه فذكر ما في التشبيه لان جوابها تضمن التشبيه فكانت سببا له فذكر السبب والمسبب جميعا وقد فعل اهل اللغة مثل هذا فقالوا الألف والهمزة في حمراء هما علامة التانيث وانما العلامة في الحقيقة الهمزة وحدها ولكن الهمزة لما صاحبت الالف التي قبلها قيل هما جميعا للتانيث هذا كلام الشيخ ابي الفتح وقد حكيت حكاية هذا موضعها زعموا ان ابا العباس المبرد ورد الدينور زائرا لميسى بن ماهان فأول ما دخل اليه وقضى سلامه قال له عيسى بن ماهان ايها الشيخ ما الشاة المجثمة التي نهى النبي صلى الله عليه عن اكل لحمها فقال هي الشاة

القليلة اللبن مثل اللجة فقال هل من شاهد فقال نعم قول الراجز :

لم يبق من آل الحميد (نسمه)

الا عنيز لجبة مجثمه (٧٢٥)

فاذا بالحاجب يستاذن لابي حنيفة الدينوري فاذن له فلما دخل قال له عيسى بن ما هان ايها الشيخ ما الشاة المجثمة التي نهينا عن اكلها فقال هي التي جثمت على ركباتها ونحرت من قفاها فقال كيف تقول هذا وهذا شيخ العراق ابو العباس المبرد يقول هي مثل اللجة وهي القليلة اللبن وانشده البيتين فقال ابو حنيفة ايمان البيعة تلزم ابا حنيفة ان كان هذا الشيخ سمع هذا التفسير او فراه وان كان البيتان الا لساعتهما هذه فقال ابو العباس صدق الشيخ ابو حنيفة انت ان ارد عليك من العراق وذكرني ما قد شاع فاول ما تسألني عنه لا اعرفه فاستحسن منه هذا الاقرار وترك البيت وانا احلف بالله العلي ان كان ابو الطيب المتنبي قط سئل عن هذا البيت فاجاب بهذا الجواب الذي حكاه ابن جني وان كان الا متزيدا مبطلا فيمما يدعيه عفا الله عنه وغفر له فالجهل والاقرار به احسن من هذا وقد تكلم في هذا البيت القاضي ابو الحسن علي بن عبد العزيز الجرجاني فقال هذا مما سئل ابو الطيب عنه فذكر ان ما تأتي لتحقيق التشبيه يقول عبدالله الاسد وما عبدالله الا الاسد او كالاسد كما قال :

وما هند الا مهرة عريضة

سليلة افراس تجللها بفيل (٧٢٦)

وقال لبيد :

وما المرء الا كالشهاب وضوئه

يعود رمادا بعد اذ هو ساطع (٧٢٧)

(٧٢٥) سقطت الكلمة الاخيرة من صدر البيت وهي (نسمه)

وهو في معجم الادباء ١/١٢٥ .

(٧٢٦) الوساطة ٧٢٦

(٧٢٧) ديوان لبيد ٨٨

(٧٢٣) العكبري ١٦١/٣

(٧٢٤) الفتح الوهبي ١٢٠ والعكبري ١٦١/٣ والواحد ٢٢

مسابقة البرق والغمار في سعاة الحمام

تأليف

ميخائيل صباغ

تحقيق وتقديم

هكمت توماسي

مديرية الآثار العامة - بغداد

المؤلف في سطور

ميخائيل بن نقولا بن ابراهيم صباغ ١٧٧٥ - ١٨١٦م (١) باحث من الكاثوليك له اشتغال بالتاريخ . ولد في عكا

(١) مجلة المشرق البيروتية ٨ (١٩٠٥) ص ٢٤ - ٢٤ (مقالة مسبة للاب لويس شيخو اليسوعي بعنوان ميخائيل الصباغ واسرته) .

تاريخ اداب اللغة العربية . لزيدان ٤ : ٢٨٢ .
الاداب العربية في القرن التاسع عشر . لشيخو بيروت (١٩٢٤) ١ : ١٥ ، ٢٢ - ٢٢ ، ٢٣ ، ٢٤ - ٣٥ .
فهرس الكتبخانة الخديوية ٤ : ١٧٢ .
معجم المطبوعات العربية والعربية . ليهسف الميخان سركيس ص ١١٩٢ .

حركة الترجمة بمصر ١٠ .
اكتفاء القنوع بما هو مطبوع . لفنديك ٤٦٤ ، ٥١٤ .
فهرس مكتبة الاسكندرية طبعة سنة ١٩٥١ : فهرس التاريخ ٦٧ .

الاعلام للزركلي ٨ : ٢٩٧ .
جامع التصانيف الحديثة ٢ : ٦١ .
المخطوطات العربية لكتبة النصرانية . لشيخو ص ١٣٣ بيروت ١٩٢٤ .

المنجد في العلوم والاداب . لتوتل ص ٣٠٣ .
فهرس دار الكتب المصرية ٢ : ٤٠ ، ٨ ، ٢٢٤ .
فهرس المخطوطات المصورة : للطني عبداليدع ٢ : ١١٥ .

Brockelmann, II : 630 (478) S. II : 728.
Brockelmann, Encyclopedie de l'Islam III : 560-561,
Huart 404.

معجم المؤلفين . لمر رضا كحالة ١٣ : ٦٢ - ٦٢ .

تمهيد

حين اطالع الكتب والمجلات كنت انسقط اخبار حمام التاجل . ولغاية هذه الاخبار وطرافتها فقد دونتها في جزايات وحفظتها حتى اجتمع لدي منها كمية تصل بهذا الحيوان الصغير الحجم المقيم النفع وبما قدمها للانسان من تفصحيات وقد يعجز الانسان عن اداء مثل هذه التفصحيات وهو صاحب العقل الواعي والفكر المدرك . كان هذا الحيوان ولا يزال قدوة للانسان بتفصحياته وذكااته وشدة ملاحظته . وقد وقفت اليوم على رسالة مطبوعة بعنوان « مسابقة البرق والغمار في سعاة الحمام » تأليف ميخائيل بنقولا صباغ . وقوام هذه الرسالة ٩٥ صفحة بالحجم الصغير منها ٨٧ صفحة باللغة العربية وترجمتها باللغة الفرنسية والباقي ملاحظات مفيدة بالفرنسية والعربية ايضا . وكانت هذه الرسالة النادرة في مكتبة المرحوم يعقوب سركيس التي آلت الى مكتبة المتحف العراقي ، والرسالة مطبوعة في المطبعة السلطانية في باريس سنة ١٨٠٥ وكان المستشرق الكبير دي ساسي قد نقلها الى الفرنسية . وقد ورد في معجم المطبوعات العربية ان الاستاذ كاتايو نقلها الى الايطالية ونشرها في ميلانو سنة ١٨٢٢ وان هذه الرسالة ترجمت الى الالمانية ايضا .

ولندرة هذه الرسالة لكونها مطبوعة منذ ما يزيد على قرن ونصف قرن من الزمان ولطرافة الموضوع وافتقار العربية الى مثل هذه المادة رايت ان انشر الرسالة مقدما عليها بمقدمة مفصلة من الاخبار الطريفة الرائعة عن هذا الحيوان الوديع المخلص الولي لصاحبه ومربيه . قال الجاحظ في كتاب الحيوان : « من كرم الحمام الالف والانس والتزاع والشوق وذلك يدل على ليات المهد وحفظ ما ينبغي ان يحفظ وصون ما ينبغي ان يسان وانه لخلق صدق في بني آدم فكيف اذا كان ذلك الخلق في بعض الطير وقد قالوا : عمر الله البلدان بحب الاوطان » . ثم انتهي الى ذلك قد اوردت نبذة موجزة عن حياة المؤلف وصدرت بها هذه الرسالة .

ومن الله التوفيق .

(بفلسطين) وقضى اول سنه في دمشق وكان شديد الكلف بالعلوم فدرس مبادئ اللغة في الكتائب الابتدائية ثم تخرج بالاداب على اهله وبعض المعلمين الوضيين واتقن اللغة العربية وفنونها . ودخل مصر ودرس على اساتذته زمانه منهم الشيخ يوسف الخراشي ثم زار الصعيد سنة ١٧٩٢ وتنقل في مدن مصر كالقاهرة وبمياط واسيوط واجتمع بالشيخ سليمان السبيع وباليوس بقطر صاحب القاموس . ومن اجتمع بهم في مصر الجنرال الفرنسي رنيه ، فقدر هذا قدره وسر بسعة معارفه فاتخذ له كتابا ولما عاد الجنرال الفرنسي الى باريس سنة ١٨٠١ عرض عليه ان يصحبه الى باريس فرضي بذلك ، وعند ذاك نهب بيته واخذت امواله . وهناك التقى بالمشترق الشهير سلفسترس دي ساسي وغيره ، فمدحه كثيرا . ودخل الطبعة العمومية الفرنسية ، فولي تصحيح مطبوعاتها العربية . ثم جملته الحكومة الفرنسية في عداد كتبة المكتبة الملكية وناظرا لخطوطها الشرقية . ومن اناره كتاب وضعه للاملاء دي ساسي في الشعر وفي العروض وملحقاته كالزجل والموشح والموايل . وقد نظم ايضا بعض قصائد وموشحات الا ان شعره دون نثره . وقد كان يقضي ليلاته في نسخ الكتب العربية العزيزة الوجود ليعدها للطبع او ليخدم بنقلها المستشرقين وقد بلغ عدد هذه النسخ نيفا وستين مجلدا ، وبعض النسخات كبير الحجم متعدد الاجزاء .

توفي في باريس سنة ١٨١٦م ومن اناره المطبوعة :

- ١ - رسالة الايضاح للصراف المستقيم في شأن التعليم . لندن ١٢٢٢ .
- ٢ - الرسالة التامة في كلام العامة والمناهج في احوال الكلام الدارج . غوتنجن ١٨٨٦ .
- ٣ - مناقبة البرق والقمام في سماء الحمام . باريس ١٨٠٥ .
- ٤ - المقياس في احوال المقياس . طبع حجر .
- ٥ - نشيد قصيدة نهائي . باريس ١٨١٠ .
- ٦ - نشيد نهائي لسعادة الكلي الديانة لويس الثامن عشر ملك فرنسا . باريس ١٨١١ .
- ٧ - تاريخ الشيخ ظاهر العمر الزيداني (حاكم عكا وبلاد صفد) بئره الخوري قسطنطين الباشا (ج ١ - ٢ حريصا) .

ومن اناره المخطوطة :

- ١ - تاريخ بيت الصباغ وحالة الطائفة الكاثوليكية .
- ٢ - متفرقات في تاريخ البادية والشام ومصر .
- ٣ - حسن الجمع فيما قيل في قصر الشمع .

المقدمة

حمام الزاجل ضرب من الحمام استخدمه الانسان منذ اقدم الازمنة في نقل الرسائل وقضاء بعض الحاجيات في السلم والحرب . وهو اشد انواع الحمام وداعة واكثره اخلاصا في خدمة الانسان وكثيرا ما يقل حياته في اثناء القيام بتلك الخدمة، ولهذا اعترفت له بعض الدول بالفضل ومنحته الحكومات اوسمة الفخر . ويعرف هذا الحمام ايضا بحمام البطاقة ، والبطاقة لفظة مأخوذة من بتاكيون اليونانية ومعناها الرقعة وهي القطعة الصغيرة من الورق . وقد اطلق هذا الاسم على الحمام لحمله صفات الرسائل . قال بعضهم ان اسم ورقاء بالعربية اطلق في الاصل على هذا النوع من الحمام لحمله ورق الرسائل . ويسمى ايضا حمام الزاجل ، ومعنى الزجل : ارسال الحمام الهادي من مزجل بعيد . وزجل الحمام يزجلها زجلا : ارسلها على بعد .

واحسن الحمام المستعمل لحمل الرسائل حمام العراق الملقق العنق بالابيض لانه يذبح سرعا ويتعلم في وقت قريب ، وقيل انه كان ثمن الزوج منه يبلغ الف دينار .

لم تعرف حتى الان الخاصية العجيبة التي امتاز بها حمام الزاجل لتعرف خوافق السماء والاهتداء الى مزاجه على بعد مئات من الاميال . وقد رأى العلماء على ان لهذا الطير حاسة خاصة في رواحه ومجيئه ، وتجادلوا في حاسة الاهتداء حتي اثبت ان للحمام حاسة خاصة يستطيع بها الاهتداء في غنان الفضاء ، والمراجع انه يهتدي بالنظر والذاكرة وموقع الشمس وجهات الرياح العارة والبادرة . ومعدل ارتفاع الحمامة في الجو ٢٠ قدما فترى الارض عن هذا الارتفاع الى مسافة ٢٥ ميلا وجاء في دائرة المعارف الاسلامية انه يصعد نحو الهواء ويكون صعوده مدورا كمتسلك المارة فلا يزال يصعد وينظر حتى يرى شيئا من علامات بلده فعند ذلك يهبط اليها في اثنى زمان . ولقد استعمل هذا الحمام منذ القديم في نقل الرسائل فكان نوتية مصر وقرص يستخدمون الحمام لنقل اخبارهم الى البر من قديم الزمان وكذلك المصارعون في الالعاب الاولمبية واستعمل حمام الزاجل في الحرب اول مرة سنة ٢٠ قبل المسيح لما حاصر انطونيوس مودينا في شمالي ايطالية وكثر استعماله بعد ذلك ولا سيما في الدول الاسلامية .

ويعتقد بعض المؤرخين ان العرب استخدموا حمام الزاجل في الرسائل في القرن الثاني للهجرة ، وقد استخدم في الشرق منذ نحو الف سنة . ولقد ورد ذكره كثيرا في الشعر العربي والفارسي والتركي لانه يجعل المسافة بين المحبوب وحبيه الشريد اقرب من حبل الوريد .

وجاء في كتاب « التعريف بالمصطلح الشريف » لابن فضل الله العمري ، فصل واسع عن مراكز الحمام في مصر . ويذكر انه نشأة في بلدة الموصل وحافظ عليه الخلفاء الفاطميون بمصر وبالقوا فيه حتى افردوا له ديوانا وجراند بانساب الحمام . ولحمي الدين ابن عبد الظاهر في ذلك كتاب اسماء «تتائم الحمام»

وقد جاء في كتاب « مطالع البدر في مناسبات السرور » للفزولي . انه « قد جرت عادة الكبراء والعقلاء باتخاذ الحمام في منازلهم ولا سيما في ايام الناصر لدين الله احمد بن الامام المستنصر ، فانه اهتم بامرهما وبامر انشائها ... وقال صاحب روض الازهار ، كان الوزير ابو الفرج يعقوب وزير المعتز اجل الخلفاء المصريين والفخهم وكان له حمام يسابق به فانفق انه سابق بها طيور الخليفة العزيز فسبق حمامه فعظم ذلك على الخليفة ووجد اعداء الوزير الظن عليه ان هذا الوزير يختار الجيد لنفسه من كل شيء ويختار للخليفة الاثنى فبلغ ذلك الوزير فكتب الى الخليفة :

قل لامر المؤمنين الذي له العلا والكوكب الثاقب
طارك السابق لكنه جاء وفي خدمته حاجب

فسكن غيظ الخليفة » .

وقد نوه الدميري في كتابه « حياة الحيوان الكبرى » بهذا الحيوان وانواعه ، قال : ومن طبعه ان يطلب وكره ولو ارسل من ألف فرسخ ويحمل الاخبار ويأتي بها من البلاد البعيدة في المدة القريبة ومنه ما يقطع ثلاثة الاف فرسخ في يوم واحد وربما اصطيد وغاب عن وطنه عشر حجج فاكثر ثم هو على ثبات عقله وقوة حفظه ونزوعه الى وطنه حتى يجد فرصة فيطير اليه .

وقد ذكر الفزولي نقلا عن الجاحظ حيث قال : وقد تباع الحمامة بخمسمائة دينار ولم يبلغ ذلك شيء من الطير ومن

دخل بغداد والبصرة عرف ذلك ، وتباع البيضة بخمسة دنانير والفرخ بعشرين دينارا . روي عن علي بن ابي طالب كرم الله وجهه انه اشتكى الى رسول الله (ص) الوحشة فقال : اتخذ حماما تونسك وتصيب من فراخها وتوفظك للصلاة بتفريدها . كما وقد اورد الامام شمس الدين محمد بن الحسن التواجسي فصلا ادبيا بليغا في حمام الرسائل في كتابه « حلية الكميت في الادب والتوارد المتعلقة بالخمريات » ولقد قال عز الدين الموصل في الطبعة :

تخبرت رسلا عندهم حقاً اليكم وتلك الرسل فهي الحمام
اذا قدمت مني عليكم فيالها خوافي سر حملتها قوادم

وفي كتب الادب الشيء الكثير من الاشعار في وصف حمام الطائر كما ان هناك ايضا امثالا تضرب فيه فقد اورد الدميري حيث قال : آمن من حمام الحرم والف من حمام مكة . وقالوا تقلدها طوق الحمامة ، كناية عن الخصلة القبيحة أي تقلدها طوق الحمامة لانه لا يزالها ولا يفارقها كما لا يفارق الطوق الحمامة . والمعروف عن هذا الحمام انه يطير بسرعة فائقة واسرع انواعه يقطع المسافة بين ٤٠ - ٥٠ ميلا واقل نوع منه من ٢٥ - ٣٠ ميلا والعدل المتوسط لطيرانه ٢٥ ميلا بالساعة وتختلف سرعة الحمام والمسافات التي يجتازها باختلاف عمر الحمامة وجنسها فالحمامة التي يزيد عمرها على سنة واحدة هي اقل سرعة من الحمامة التي يزيد عمرها على ذلك . وبلغ متوسط مجموع المسافة التي تستطيع الحمامة الصغيرة (التي يقل عمرها عن سنة واحدة) نحو ١٠٠ ميل او ١٦٠ كم ومتوسط مجموع المسافة التي تجتازها الحمامة التي عمرها سنتان فاكثر نحو ٢٠٠ ميل او نحو ٣٦٠ كم . ولكن كثيرا ما قطع هذا الحمام مسافات شاسعة . فقد قيل عن حمامة انها قطعت مرة نحو ١٢٠٠ ميل اي نحو ١٩٢٠ كم وقيل عن حمامة اخرى انها قطعت مرة نحو ١٠٤٠ ميلا اي نحو ١٦٦٤ كم وكان ذلك نادرا جدا وقد حسب بعضهم ان الطيور التي تجتاز من ٥٠٠ - ٩٠٠ ميل لا تزيد على ٢٥٪ وان اكثر الطيور التي تتجاوز هذه المسافة تسقط على الارض من شدة التعب ولا تستطيع الدفاع عن نفسها ازاء هجمات النسور وغيرها . ويقول الدميري ان خوفه من الشاهين اشد من خوفه من غيره وهو اطير منه ومن سائر الطير كله لكنه يفر منه ويعتريه ما يعتري الحمام اذا رأى الاسد والشاء اذا رات اللئب والغار اذا رأى الفظ . اصف الى ذلك ان لاحوال الجوية تأثيرا كبير في معدل سرعة الحمام ومسدى المسافات التي يجتازها ففي الاجواء الباردة اذا تكون السماء ملبدة بالغيوم تقل سرعة الحمام الى حد بعيد جدا . واذا كانت الريح تهب بشدة فلا تستطيع ان تطير في الجهة المعاكسة وقد لا تزيد سرعته في بعض الاحيان على بضعة اميال في الساعة .

وقلنا سابقا ان انطونيوس الروماني اول من ارسل رسالة بواسطة الحمام وكان ذلك سنة ٤٣ قبل المسيح في حصار مدينة مودينا ، فقد ارسل الى رئيس الحكومة رسالة معلقة بعنق حمامة فاجابه عنها برسالة معلقة في رجلها ويستدل من قول المؤرخ بلينيوس ان التراسل بواسطة الحمام كان وافيا بالمقصود في تلك الاسباب حيث قال لماذا تبني الاسوار في وجه العدو ويقام الحصار والحراس الصديدون وتبث سريرات الجواسيس والكشافين في السهول والادوية وتنصب الشباك في الانهار والجداول وللاخبار رسول امين في الهواء (أي حمام اتراجل) على انه بعد هذا التاريخ لم يسمع عن استعمال بريد الحمام الا سنة ١٠٩٨ لما حاصر الافرنج مدينة القدس . ويستدل من التاريخ انهم ، أي الافرنج ، فظنوا الى ذلك على ان سقوط

حمامة بانقضا طر جراح عليها فعملوا من الرسالة التي كانت تحملها استعمال العرب للحمام في الرسائل . وقد استعمل العرب هذا الحمام في حروبهم مع الفول وغيرهم في جهات سورية وبغداد واكثر استعمالهم له كان على عهد الخلفاء العباسيين واتخذوه ايضا الفرس ثم الترك في حكم السلطان سليمان الذي رتبته بين الاستانة وبعض الولايات . وكان السلطان صلاح الدين الايوبي قد استعمله خصوصا في حصار عكا الذي استمر من سنة ١١٨٩ - ١١٩١ وقد حمل اليه رسائل عديدة كثيرة الاهمية ، منها خير وصول الملك لويس الى مصر واخبار الانتصار في حروب المنصورة وغير ذلك وانظم طريقة وصل اليها تراسل الحمام في مصر والشام كان بين سنة ١٢٤٦ وسنة ١٢٧٢ على عهد السلطان نور الدين .

وجاء في تاريخ ابي الفداء ان في سنة ٦٧٢هـ في صفر سار الملك الصالح اسماعيل صاحب بعلبك ومعه شريكه صاحب حمص بجيوعهما وهاجموا دمشق وحاصروا القلعة وتسلمها الصالح اسماعيل وقبض على المفتي فتح الدين عمر ابن الملك الصالح ايوب وكان الملك الصالح ايوب يتنابلس قصد الاستيلاء على ديار مصر وكان قد بلغه سمي عمه اسماعيل في الباطن وكان للصالح ايوب طبيب يثق به يقال له الحكيم سعد الدين الدمشقي فارسله الصالح ايوب الى بعلبك ومعه فئض من حمام نابلس ليطاعه باخبار الصالح صاحب بعلبك وحال وصول الحكيم المذكور علم به صاحب بعلبك فاستنصره واكرمه وسرق الحمام التي لنابلس وجعل موضعها حمام بعلبك ولم يشمر الطبيب المذكور بذلك فصار الطبيب المذكور يكتب ان عمك اسماعيل قد جمع وهو في نية قصد دمشق ويطبق فيعتد الطير ببعلبك فيأخذ الصالح اسماعيل البطاقة ويזור على الحكيم ان عمك اسماعيل قد جمع ليعاضدك وهو واصل اليك ويسرجه على حمام نابلس فيعتد الصالح ايوب على بطاقة الحكيم ويترك ما يرد اليه من غيره من الاخبار .

وقد برع الاوربيون في تربيته وطرق استخدامه وكان لهذا الحمام في نظرم شأن عظيم حتى اوائل القرن الماضي . ثم اخذ شأنه يقل بسبب انتشار وسائل المواصلات السلكية واللاسلكية واختراع الطائرات .

ومن انواعه المعروفة ، حمام (لياج) نسبة الى احدى مدن بلجيكية على ان في بلجيكية انواعا كثيرة يقول بعض علماء الحيوان انها تسلسلت من نوع انكليزي يسمى (دراكون) أي الثنين وهذا النوع فارسي الاصل ويقال انه افضل انواع حمام التراجل المعروفة وهو اقل وزنا من غيره ولكنه اقوى على احتمال الاسفار وقطع المسافات . ومع ما لهذه الزايا الكثيرة فقد كانت وزارة الحرب البريطانية لا تميل كثيرا الى استخدامه بخلاف وزارة الحرب في فرنسا وبلجيكية فانهما كانتا تعولان عليه الى حد بعيد واعتبرته من الضرورات الحربية .

اما كيفية التراسل الحربي بواسطة الحمام عند الاقدمين ، فانه عند حدوث امر ذي بال كان يطلق الخبر بعنق حمامة او ضمن قارورة صغيرة من الورق الذهبي وهو من الذهب الخالص بلغة الغاية في الرقة والخفة وذلك لتكون مع خفتها على الحمامة حافظة للرسالة من تأثير العواض الجوية وكانوا يصنعون ضمن القارورة رسالة من الورق الرقيق يسمونه ورق البطاق ويكتبون بقلم يسمى القبار(٢) ثم يوضعون على ظهر الرسالة وقت سفر الحمامة بالتدقيق التام وبعد قليل يلقون حمامة اخرى حاملة

(٢) صبح الاعشى للفاستدي ٣ : ٤٨٠ .

برنة وفسرية ٧ - بين حلب والرحبة على الفرات ٨ - بين دمشق وبيروت وطرابلس الشام ٩ بين دمشق وبعليق ١٠ - بين غزة والكره على البحر الميت .

وكان في محطات هذه الخطوط نحو سبعة الاف حمامة ولي كل محطة عدد كاف من الحمام حتى ترسل الرسائل الى المحطة التالية في حال وصولها وهكذا حتى تصل الى المحل المقصود بحيث يكون سفر الحمامة بين محطتين فقط . وكان في كل محطة عدد كاف من المستخدمين لمناظرة الحمام وخدمته ونقل الرسائل من حمام لآخر وتوزيع الحمام في محل اللزوم عند تكاثره فسي المحطة وغير ذلك . وكان له ادارة عمومية يرأسها رجل من كبار الحكومة وقيل ان محطة القاهرة كانت لا تظلو على الدوام من الغي حمامة . وقد كان عند الملك بيبس برید بالحمام وقد بنى الحمام مرتبا في مصر الى القرن الخامس عشر بين القاهرة والاسكندرية ودمياط .

وكان استخدام الحمام معروفا قبل التاريخ المسيحي ومستعملا في غير الحروب وقد جاء ذكره في زمن الالاب اليونانية الاولى وسباق العجلات عند الرومانيين . وجاء ايضا أن مصارعا من جزيرة اجين كان يأخذ معه حمامة الى محل الالاب الاولى فاذا تغلب على مصارعيه علق في عنقه قطعة من الاجوان واطلقها فتبلغ بيتها في ذلك اليوم فيعرف اهله بفوزه وكان الذين لا يستعملون اللعب الى سباق العجلات في رومية يرسلون اليه اصدقائهم وغلماهم ومعهم حمام البطال فيطلقونه عند نهاية السباق مصبوغا او مخضبا بلون الحزب الذي فاز في السباق فترجع الى اوكارها فيعرف اصحابها من اللون ما اذا كانوا قد ربخوا او خسروا ومن ذلك تنبه الامم الذين بعدهم الى صلاحية الحمام للتراسل .

على ان التنبه الحقيقي الذي له الفضل الاول في ذلك انما هو سيدنا نوح عليه السلام على ما جاء في التوراة وهو انه ارسل حمامة من الفلك في اثناء الطوفان فعادت اليه بفصن من شجر الزيتون في منقارها . وقد ذكر الجاحظ « ان الله قد منحها الطوق الذي في عنقه بدعاء من نوح حين رجعت اليه ومعها من الكرم ما معها وفي رجلها من الطين والحماة ما برجلها ففوصت من ذلك الطين خضاب الرجلين ومن حسن الدلالة والطاعة طوق العنق » . فهذه اول حمامة اطلقت من السفينة الى البر . واخر حمامة اشتهر اطلاقها من السفينة الى البر حمامة يدرو الثاني امبراطور البرازيل حيث حملها رسالة الوداع الى بلاده التي تنزل عن ملكها في سنة ١٨٨٩ . وكان الحمام مستعملا فسي المحلات التجارية قبل انشاء السكك الحديدية واستعمال الرسائل البرقية وكان معظم استعماله في الشرق بين مدينة حلب واسكندرية ، وفي الغرب بين لندن وباريس وانفيس وامستردام وفرانكفورت .

وفي سنة ١٨٤٠ رتبت شركة هافاس في باريس التراسل بالحمام بين لندن وبروكسل وباريس وقد صادف ذلك نجاحا عظيما لانه لم يكن حينئذ سوى باب واحد للمواصلات على وجه السرعة وهو التلفاز الهوائي (على طريقة ساب) الذي كان يعطل سيره اقل خضاب يحدث في الجو فبواسطة الحمام كانت الاخبار المهمة التي تنشرها الجرائد الانكليزية في الصباح تنقل من لندن الساعة ٨ صباحا فتصل الى باريس الساعة ٢ بعد الظهر . وبهذه المثابة كان الحمام يقطع في السفر بين هاتين العاصمتين مسافة متوسطها ست ساعات اما اخبار بروكسل فكان يوصلها الحمام الى باريس في مسافة اربع ساعات وبقي هذا الترتيب حتى امتداد الطرق الحديدية والتلفازات .

الخبر نفسه على النمط المذكور خوفا من ضياعه . واما المتأخرون فكان بعضهم يضع الرسالة ضمن غلاف صغير من الورق الزيت ويطفونها في عنق الحمامة وبعضهم يضعها في جوف ريشة ويربطون تلك الريشة بالريشة المتوسطة من ذنب الحمامة وهذه الطريقة استر للتراسل الا ان الرسالة لا تكون وافية بالمقصود لصغر حجمها .

غير انهم تمكنوا في الحروب الاخيرة من تصغير حجم الرسالة وذلك بواسطة الفوتغراف ، فكان الفرنسيون خاصة يصفرون الكتابة بهذه الوسيلة ويصبح حجم الرسالة لا يزيد عن قيراطين مربعين من الورق الرهيف وعند وصول الرسالة للمحل المقصود كانوا يكبرونها وينسخونها .

واستعمل بعد ذلك في حصار باريس سنة ١٨٧٠ و ١٨٧١ فكان الحمام يرسل من باريس بالبالون وتصور الرسائل صورا فوتغرافية صغيرة حتى تسع البطاقة الصغيرة ٢٥٠٠ رسالة وتوضع كل بطاقة في لعبة ريشة وتربط على ريشة من ذنب الحمامة فتحمل الحمامة الواحدة ١٢ بطاقة فيها ثلاثون الف رسالة . وقد وصلت باريس حمامة في ٣ شباط سنة ١٨٧١ ومعها ١٨ بطاقة فيها اربعون الف رسالة . ونقل هذه الرسائل كلها اقل من غرام وارسل الى باريس حينئذ ٣٦٣ حمامة فلم يدخلها منها سوى ٧٣ حمامة .

ولقد اسهب السيوطي في وصف الحمام وما كان يكتب في البطائق المعروفة بورق الطير في كتابه « حسن المحاضرة في اخبار مصر والقاهرة » قال : « رأت الاول لا يكتبون في اوائلها بسملة قال وانا ما كتبتها قط الا بسملة للبركة وتؤرخ بالساعة واليوم لا بالسنين وينبغي ان لا يكثر في نعت المخطب فيها ولا يذكر في البطائق حشو الالفاظ ولا يكتب الا لب الكلام وزبدته ولا بد ان يكتب شرح الطائر ورفيقه ان كانا طائرين قد سرحا حتى ان تاخر الطائر الواحد رقب حضوره او يطلق لئلا يكون قد وقع في برج من ابراج المدينة ولا يعمل للبطائق هامش وجرت العادة بان يكتب في اخرها وحسبنا ونعم الوكيل » .

واستخدم الروس ايضا حمام الزاجل في نقل الصور الفوتغرافية ، فيصعدون بالبالون فوق المدن ويصورون ما يريدون تصويره بالفوتغراف ويربطون الصور السلبية برجل الحمامة بعد ان يلفوها بورقة تحجب النور عنها فتتزل بها الى المكان المعين ويستعملون ذلك في مواقع القتال .

وكان التراسل بالحمام في عهد السلطان نور الدين على نسق البريد الاعتيادي بنوع مستوفي النظام من مراكز ومستخدمين فشيده له ابراجا خصوصية واقام لها نظارا وحراسا يراقبون وصول الحمام نهارا وليلة فكان كل برج يبعد عن الآخر ١٢ ميلا . وكان حارس كل مركز حال وصول الحمامة الى البرج يقيد ساعة وصولها اليه وذهابها منه وذلك على ظهر الرسالة التي تحملها الحمامة . ومن ضمن اتفاق هذا البريد الجوي انه كان لحمامه علامات يعرف بها تشبيها برسل البريد البري وهذه العلامات من نقش لطيف (وهو اسم السلطان) على منقار الحمامة ونعمرها على رجلها وكان فك الرسائل من عنق الحمامة مفضا الى رئيس الحرس دون غيره وكان الحراس يراقبون الجو على الدوام بالتناوب ليلا ونهارا خوفا من ان يمر عليهم الحمام وهم عنه غافلون وكانت مراكز الحمام التي رتبها السلطان نور الدين كثيرة جدا وهي بالخطوط الآتية :

١ - بين الاسكندرية والقاهرة ٢ - بين القاهرة ودمياط
٢ - بين القاهرة والصفين ٤ - بين القاهرة ودمشق الشام عن طريق غزة والقدس ٥ - بين دمشق وبرنة على الفرات ٦ - بين

كتاب
مسابقة البروق والغملر
في سعادة الحمام

تأليف ميخائيل بن تقولا
بن ابراهيم صباغ
وقد ترجمه من اللغة العربية الى اللغة الفرنسية
سلوستر دسلي



طبع في باريس
في دار المطبعة السلطانية
سنة ١٨٠٥ مسيحية

غلاف الطبعة الباريسية
النص العربي

**LA COLOMBE,
MESSAGÈRE
PLUS RAPIDE QUE L'ÉCLAIR,
PLUS PROMPTE QUE LA NUE
PAR MICHEL SABBAGH.
TRADUIT DE L'ARABE EN FRANÇOIS
PAR A. I. SILVESTRE DE SACY.**



**A PARIS,
DE L'IMPRIMERIE IMPÉRIALE.**

~~~~~  
AN XIV = 1805.

غلاف الطبعة الباريسية  
الترجمة الفرنسية

الحربية بآزاء الساحل الاوربي لم اتسع نطاق استخدام الحمام حتى شمل السلاح البحري لجوي فزودت جميع الطائرات البحرية بطوائف من ذلك الحمام فكان سببا لانقاذ كثيرين من قادتها الذين اضطرتهم الحرب الى الهبوط في البحر على اميال من الشاطئ اذ دلت على مواضعهم تلك الرسائل المجنحة . وفي سجلات الحرب توارىخ تبين شتى الخدمات الحربية الجيدة التي اداها هذا الحمام حتى اطلق على حمامة منه اسم ( حظ قادة الطائرات ) وذلك لكثرة من انقذتهم منهم ، وقد قطعت مرة اكثر من مائتي ميل مع اعتراض العاصفة اياها في طراناها فسلمت رسالة من طائرة بحرية كانت جانحة عقب مهاجمتها بثلاثة مدافع رشاشة فاسفر عملها عن انقاذ ملاحي تلك الطائرة جميعا .

ومن حمام الزاجل البحري حمام مشهور اسمه ريد كوك او كريسب السريع حامل وسام فيكتوريا ، ومما يروى بشأنه انه كان على ظهر زورق من زوارق الصيد اسمه نلسن حينما هاجمته احدى القواصات الالمانية ، وكان ريان ذلك الزورق يسمى كريسب وقد استمات في مقابلة تلك القواصة حتى جرح جرحا مميتا وكان اخر عمل عمله ان اطلق تلك الحمامة وارسل معها رسالة استغاثة الى القرب سفينة فسارعت الى نجدة سائس ملاحي نلسن . وكان جزاء الريان كريسب ان منح بعد وفاته وسام فكتوريا ثم اشتهرت تلك الحمامة من ذلك العين باسم تريسيب الحائر لوسام فكتوريا ، ولما ماتت دفنت في مكان محترم في متحف خاص بهوايت هول وفي ذلك المتحف طائفة اخرى من الحمام المشهور بالاعمال الجيدة ومنه حمامة من حمام الجيش كانت مع الكتابات البريطانية الحاربة في مين رود في شهر اكتوبر سنة ١٩١٧ فاطلقت عمر ذات يوم ومعه رسالة مستعجلة وفي اثناء طراناها اصابها الاعداء بطلق ناري اسقطها وكسرت ساقها فلبثت الحمامة الصغرة الشجاعة مطروحة على الارض طيلة الليل والمطر ينهمر عليها مدرارا حتى تبليج الصباح فاستردت بعض قوتها ثم شرعت في الطيران بصعوبة حتى بلغت تماردها في مقر القيادة وكان على بعد تسعة اميال فما استقرت في التمراد حتى خارت قواها كلية وماتت عقب تسلم الرسالة التي كانت تحملها .

وتشهد النصب والمباني التذكارية المقامة لحمام الزاجل في افاق العالم بما له من المآثر وبلغ من تقدير اليابانيين له في حروبهم مع الصينيين حيث اذكروا استخدامه ان انشأوا وساما خاصا لتزيين الحمام الذي يمتاز ببسالته . وكان قد طبع كتيب صغير باللغة الانكليزية عنوانه «حمام الزاجل في الحرب العظيم» نشرته شركة تربية الحمام في انكلترا وهو بقلم ضابط في الجيش البريطاني يسمى اوسمان ( عثمان ) وفيه حكايات كثيرة عن الاعمال التي قام بها هذا الطير الاليف زمن الحرب . وقد قال المؤلف في مقدمة كتابه :

ان هذا الطير ادى خدمات جليلة يمتنى اعظم الابطال لو انها نسبت اليه وبفل دمه في سبيل وطنه . فقد كان يلي كل دعوة وهو غير عالم بما يؤديه من الاعمال ، او لعله كان يشعر بفخر اعماله الجيدة . ولقد كان هذا الطير صديقا للانسان منذ اقدم الازمنة وسوف يظل كذلك الى الابد . وما اثم وجه الشبه بين ما فعلته بعض الحمامات في الحرب وما فعله احد ضباط نابليون اذ ركض اليه في احدى المعارك يحمل رسالة من احد القواد وما كاد يصل الى امام نابليون ويسلم اليه الرسالة حتى سقط مقتشيا عليه ثم اسلم الروح . كذلك بعض الحمام فقد كان يحمل الرسائل في زمن الحرب ويطير فوق ميادين

وحيا بالاقتصاد في عدد مراقبي ورود الحمام فقد كسان منصوبا في مراكزه اسلاك معلق بها اجراس تنبه المراقبين بوصول الحمام حال وقوعها عليها . وكانت اكثر البلاد رغبة واعثناء في امر الحمام حكومة بلجيكة حيث كان له معرض رسمي بايسام معلومة للمسابقة يتقاطر اليه امم كثيرة بين صاحب حمام ومتفرج ويطلق فيه عدة الوف من حمام الرسائل ولصاحب الحمام السابق جائزة من نفس الحكومة ، وكان للحمام عند بعض الافراد مكانة عظيمة حتى كانوا يتسابقون لاحتراز الاصيل منه كالمسابقة بالخيال الجياد ويمتنون بتعليمه حتى يفوق غيره في الطيران على ان اصحابه كانوا يلاقون احيانا من الخسائر ما يلاقيه بريد الحمام الحربي .

وقيل ان في حلب كان لشخص حمامة سريعة الطيران فراهن صاحبها له على انها تبلغ نهر اسكندرونه قبل وصول حمامته اليها بربع ساعة فلما اطلقا معا حلفت الحمامة الاولى في الجو حسب عادتها حتى اشرفت على الخليج العربي فظننت البحر المتوسط كما علم من الفحص التي ولذا تاهت عن النهر المقصود ولم ترجع الى حلب الا بعد ثلاثة ايام فخرص صاحبها الرهن حيث عادت حمامة صاحبه قبلها حاملة رسالة من اسكندرونه . فافتتظ صاحب الحمامة الاولى وضربها فقتلها ثم شق بطنها فوجد في حوصلتها نوعا من الحبوب لم يكن له وجود الا في الهند ولم يكن منه في ذلك الفصل في الحقول الا في جزيرة سيلان فاستنتج انها قطعت ثلاثة الاف ميل ذهابا وايابا في ثلاثة ايام . وكانت احدى شركات السفن التجارية التي تسير بين فرنسا واميركا ان تربي حمام الزاجل في الهامز بفرنسا وفي نيويورك واميركا وكلها سارت سفينة من سفنها اخذت معها بعضا من هذا الحمام وارسلته امامها قبل وصولها بيوم فيصل قبلها باننتي عشرة ساعة بشيرا بقدموها .

وقد وجدت مرة حمامة وهي في حالة الاعياء الشديد ووجد معها بطاقة يقال ان صاحبها ضل الطريق في مكان كذا واذا هو على ١٩٠٠ ميل من المكان الذي وجدت فيه وقد قطعت هذه المسافة كلها في خمسة ايام فمتوسط ما كانت تقطعه في اليوم ٢٨٠ ميلا وللحال ارسلت التفرافات الى الاماكن القريبة من المكان الذي ضل فيه صاحبها لنجاته .

وفي ١٥ اغسطس سنة ١٩٢١ اطلقت في اراس بشمالى فرنسا حمامة من حمام الزاجل وكان الغرض من اطلاقها امتحان قدرتها على الرجوع الى بلدة سايبون في الهند الصينية والمسافة بين اراس وسايبون ٧٢٠٠ ميل فوصلت هذه الحمامة فسي ٩ سبتمبر سنة ١٩٢١ اي بعد انقضاء ٢٤ يوما على اطلاقها فسي اراس فطافت بذلك كل ما عرف عن حمام الزاجل من هذا القبيل ذلك ان قصب السبق في هذا المضمار كان لحمامة اطلقت في بلدة كاراكاس بغنزولا فعادت الى بروكلين بنيويورك والمسافة بينهما ٢٢٠٠ ميل واطلقت حمامة اخرى من فالنسيبور بولاية ماين الامريكية فعادت الى عشها في بلدة سانت انطونيو بولاية تكساس والمسافة بينهما ٢١٠٠ ميل .

وفي الحرب العالمية الاولى اشتركت قوة مجنحة مستقلة من الطائرات مع جنود الحلفاء للدفاع عن برنانيا وكانت تحتفظ بريطانيا بالوف من الحمام المدرب في مدارس خاصة انشئت لتعليم تلك الطيور الشديدة الذكاء واعدادها للهمة . وكانت البحرية البريطانية سنة ١٩١٤ قد قدرت نفع حمام الزاجل حق قدره اذ انشأت دائرة حكومية تولت استخدام ذلك الحمام لنقل الاخبار من لافلات الالغام التي لم تكن مجهزة باجهزة الاسلكي . وقد جمعت مئات من الحمام التي تربت لتلك الغاية خاصة من الهواة في جميع ارجاء المملكة ونصب لاجلها البروج الخاصة في المراكز

القتال وكثيرا ما كان يصاب في أثناء طيرانه برصاص الاعداء فلا يضمنه ذلك من مواصلة الطيران حتى يصل الى المعسكر الذي يقصد اليه ويسلم الرسالة التي يحملها ثم يسقط ميتا ومن الحمامات التي ذاع امرها زمن الحرب حمامة تدعى « شيرامي » وقد ادت خدمات جليلة ولا سيما في معارك الأرجون . وفي المرة الأخيرة التي طارت فيها هذه الحمامة فوق الأرجون وجه اليها الا لان نارا حامية الا انها نجت حاملة رسالة خطيرة من فصيلة من الجنود كانت في حالة يأس شديد بسبب نيران الاكمان . وكانت نتيجة الخدمة الجليلة التي ادتها تلك الحمامة ان نجت تلك الفصيلة من المازق الذي كانت فيه الا ان الحمامة نفسها كانت قد اصيبت بنيران الاعداء سقطت وماتت بعد قليل من وصولها فاحتفل الفرنسيون بدفنها احتفالا شاملا .

وكان عند الفرنسيين في الحرب حمامة أخرى ادت خدمات جليلة ونالت وسام صليب الحرب ، ذلك ان قائد فصيلة يدعى رينال وجد نفسه وجنوده ذات يوم محاصرين في مكان يقال له « فو » وهو احد مواقع خط فردان ، وكان رينال يريد ارسال رسالة خطيرة الى قائد الميدان وليس لديه وسيلة لارسال الرسالة سوى حمامة واحدة قد بقيت من سرب كبير قتل جميع افرادها في الحرب . ولم يكن له مندوحة من ارسال تلك الحمامة الأخيرة ، فحملها رسالة واطلقها فطارت حتى وصلت الى معسكر قائد ميدان فردان ، وكانت رسالة خطيرة جدا . وما كادت الحمامة تهبط في معسكر القائد وتسلم الرسالة حتى اسلمت الروح لان الاكمان تمكنوا من اصابتها في أثناء طيرانها وقد اعترف لها الفرنسيون بالخدمة الجليلة التي ادتها لهم فمنحوها وسام اللجيون دونور واقاموا لها تذكارا جميلا . ويقول مؤلف الكتاب الذي نحن بصدد ان دول الحلفاء استخدموا في زمن الحرب نحو مائة الف حمامة موزعة على جيش البر والبحر والطائرات وكان معظم ذلك الحمام في خدمة « قلم الاستعلامات » وكان العمل الذي قام به عظيما مدهشا فقد كان الحلفاء يطلقون سربا من حمام الزاجل ويرسلونه الى ما وراء خطوط الاكمان وهو يحمل الات فوتغرافية دقيقة فلا تقف فوق خطوط الاكمان حتى تنفتح الات التصوير من تلقاء نفسها وتأخذ صور المشاهد المطلوبة ثم يعود الحمام ادراجة . وكان بعض الحمام يطير الى الولايات الفرنسية والبلجيكية التي قد احتلتها جنود الاكمان ويلقي على السكان ( الفرنسيين والبلجيكين ) رسائل التشجيع والتعصير

ويطلب منهم بعض الانباء بطرق معينة ووقعت عدة رسائل من هذا القبيل في يد الاكمان فاصدروا الاعلانات في جميع البلاد التي كانوا يحتلونها نهوا بها الاهالي عن التقاط الرسائل التي كان حمام الزاجل يلقها وتهددوا كل من توجد رسالة منها فسي حيازه بلشد انواع العقاب . ويقول مؤلف الكتاب ايضا ان موقمة فردان كانت من المواقع التي اكتسبت الحلفاء الحرب وان حمام الزاجل ساعد على ربح تلك الموقمة مساعدة عظيمة اذ كان ينقل الرسائل الخطيرة من جهة الى جهة وجنود الاعداء يعطرونه وابلا من قنابلهم وقد هلك منه في تلك المعركة عدد عظيم جدا .

وكثيرا ما كانت الدبابات نفسها تحمل اسراب الحمام وتستخدمها في نقل الرسائل في خطوط النار . وقد لوحظ ان دخان النار ورائحة البنزين والروائح الشبيهة بها كانت تؤثر في الحمام تأثيرا سيئا يستمر بضع دقائق ثم يزول . ومن الحمامات التي اشتهرت في الجيش الانكليزي الاربع الحمامات الآتية وقد انشئ لها سجل خاص كتب فيه ما يأتي :

الحمامة رقم ٦١٦ كانت في طيارة مائية تحطمت وكادت الحمامة تفرق الا انها نجت وطارت تحمل رسالة الى قاعدة الطيارات وكانت السبب في انقاذ جميع من كانوا في تلك الطيارة .

الحمامة رقم ٢٩٦ طارت في احدى المعارك تحمل رسالة خطيرة كانت السبب في خلاص مجموعة من الجنود من هلاك محتم .

الحمامة رقم ٣٦٩٨ طارت اخر مرة مسافة مائتي ميل في مدة خمس ساعات وكانت تحمل رسالة خطيرة انقلدت بها مجموعة كاملة من الهلاك .

الحمامة رقم ٢٥٢٤ طارت فوق البحر مسافة ميل تطلب النجدة لركاب باخرة نسفها الاكمان وبفضل هذه الرسالة نجح جميع اولئك الركاب .

هذه بعض الاعمال التي قام بها حمام الزاجل في الحرب العظمى باذلا حياته في خدمة الانسان . ولا يد من الاشارة ان من يهتم بتربية هذا الحيوان الوديع لا اغراض التراسل ولكنه يرى لكونه حيوانا ذكيا جميلا اصيلا . ولي صديق يهتم بتربيته ولهم برج واسع ولديه سجل بانسابهم وقد حجلهم بحلقسات مرفقة تسجل في هذا السجل . وهناك جمعيات هواة الزاجل تصدر مجلات وكتب عن احوال هذا الطائر خارج العراق .

## مقدمة المؤلف :

زده ارسالا زاد على ذلك تأليفا ونشاطا بعد تعليم ما يجب له لهذا كما كان السالفون يفعلون وملوكنا المتقدمين طالما استخوموه لذلك وشعراؤنا تفلت به لطباعه ورقته فحينئذ غدوا بين مصدق ومعلل وبين مكذب ومتعلل وكان ذلك خاتمة تعاطينا كاس النادمة لان الوقت قد حان والسنة قد كحلت الاجفان ففارق كل منا خليله . فبعد ذهابنا فكرت بانذهالهم فاخذتني الحمية حتى ان هجرت النوم في ليلتي والفت هذه الرسالة وسميتها « مسابقة البرق والغمام في سعاة الغمام » وقد جعلتها خمسة فصول : الاول في تعريف الغمام والمقصود منه . الثاني في احسن انواعه وطباعه ومزاجه . الثالث في اول من ارسله ومن بعده بالتالي . الرابع في تربيته وتعليمه وكيفية ارساله بالطاقة وما يقتضي لذلك . الخامس في بعض انشاء وانشاد قائله به العلماء المتقدمون . ثم اتخذت الله حسي وهو نعم المولى ونعم الوكيل .

## الفصل الاول

### في تعريف الغمام والمقصود منه

الغمام بفتحين فوق الحاء والميم الاولى وهو عند العرب اسم لكل ذوات الاطواق من الفواخت واشباهها كما قال الجوهري يقع على الذكر والانثى، والجمع حمام . وذكر الفيروز ابادي انه لا يقال للذكر حمام ، والهاء بقولهم حمامة دخلت على مفردة لانه واحد من جنس لا للتأنيث مثل سحاب وسحابة وغمام وغمامة . وقال الاصمعي ان اليمام هو الغمام الواحدة يمامة وحمامة وهو ضروب والفرق بين اليمام والحمام عندنا ان اسفل ذنب الحمامة مما يلي ظهرها بياض واسفل ذنب اليمامة لا بياض به ، وكل ذات طوق حمامة ( الطوق هو الخضرة او الحمرة او السواد او غير لون من لونها يحيط بعنقها) وكل طير عب وهدر فهو حمام ( عب بالعين المهملة شدة جرع الماء من غير تنفس والهدير ترجيع الصوت ومواصلته ) .

وقال الامام الشافعي ما عب من الماء عب فهو حمام وما شرب قطرة قطرة فليس هو الا كالدجاج واشباهها . والحمام يقع كما قال اهل اللغة على اجناس من الطير عدة غير ان المقصود هنا بالحمام الذي يالف ويستفرخ في العمار وهو قسمان احدهما البري الذي يلزم البروج وما اشبهها وهو كثير النفور وسمي برياً لذلك ، والثاني انواعه مختلفة واشكاله متباينة وهو يالف البيوت والمحلات المستوطنة ويستفرخ فيها وهو قدر الحجل اميز من البري قليلا احمر الرجلين وابنتهما ريشا .

الحمد لله الذي هدى نوحا في حيرته حين كان في السفينة لارسال الحمام ووفى برسالته الامينة اذ جاءه بدلالة تنبئه عما بقي مما فعل الغمام ، نحمده خالقنا الذي وان فضل الانسان على غيره بالعقل والكلام فقد خص ايضا كل ذي جسد من غيرنا بمزايا توجبنا ان نقوم به احسن قيام حمدا طالما هدر حمام وغرد يمام . ثم الدعاء لسلطان الزمان المعظم والقيصر الفخيم الذي صغر عند كل ذي عظمة بعظمته رقعة القياسرة الاولين مثل اسكندر وقيصر وغيرهما من السلاطين المتقدمين نابليون سلطان سلاطين سلطنة فرنسا الذي صيرها اعز الممالك وملك ايطاليا اللتان تطلبهما لان قد سادهما افخر مالك دعاء تنوّل به الى الله بدوام بقاءه وتكس اعلام اعدائه .

وبعد فاني كنت بالامس بناد محشود من بني هذه البلاد وقد التأمنا من كل عالم لبيب وشاعر اديب ومنطقي بليغ وناشيء فصيح وعاقل رجيح فجلنا في مفاكدة ومنادمة افضت بنا الى مذاكرة الاشعار من اللغتين العربية والفرنساوية واقتضت النتيجة لموقع شاهد انهم كلفوني لانظم بيتين اضمنهما مراسلة من عاشق الى الف مفارق ففكرت ريشما نظمتها وانشدتهم هما :

رح يا حمام الى الحبيبة مسرعا

وات الجواب فاني مجنون

هاك الكتاب بياض عيني والسوا

د مداده تم السلام حنين

فحينما ترجمتهما لهم وفهمتهم ما عنيت بحسب امكاني وقد ادركوا ما ضمنا فاستحسنوا التشبيه غير انهم قالوا هل شعراء العرب يشبهون الحمام بالساعي او الرسول ولما خصوه بهذا التشبيه دون غيره من الطير فقلت هذا ليس تشبيها ولا مثالا بل حقيقة وراينا ذلك كثيرا وقد اختص دون غيره من الطير لانه الوف بهذا المقدار طبعت سجيته على الامن لمن يقوم بصالحه والرسالة يقوم بحفظها الى ان يلفها لمن هي اليه باقرب وقت ولو كانت المسافة بعيدة فقالوا كان قيل عندنا هذا ليس من باب الصحة وذلك من السنونو اذا اخذته من محله وتوجهت به الى اي محل كان وحين يلزم الامر تحمله البطاقة فيرجع الى وطنه غير انه لا يعود ، وزعموه وليس مصدقا فقلت هذا ليس بمعجب ان تاخذ طيرا من مقره لحظة نازحة ثم تخرجه بالرسالة اي وقت تريد فيذهب ويأتي بالجواب سرعة افعل ذلك مرارا مع الحمام فيرجع بعد ادائه الرسالة وكلما

## الفصل الثاني

في احسن انواعه وطباعه ومزاجه

## الفصل الثالث

في اول من ارسله ومن بعده بالتوالي

اعلم ان كل الملل قد اجمعت قولاً واحداً ان نوحاً حين كان بالسفينة ارسل حمامة لينظر امر الماء وكيف الحال عنه ففي الاولى رجعت اليه خالية دلالة انها لم تر مكاناً تضع رجلها وفي الثانية جاءت بهرق زيتون لتعلمه انكشاف رؤوس الشجر ووفت بامانتها ثم بعده اتخذتها القري وهم قوم لوط للمراسلة بينهم كما قال سفيان الثوري ، الى ان جاءهم الغضب ثم ترك ذلك الى زمن الملك العادل نور الدين محمود زنكي . وذلك ان في سنة الف ومائة وست واربعين مسيحية كان ابو هذا السلطان وهو السلطان عماد الدين زنكي محاصراً قلعة جعبر وكان ابنه نور الدين المذكور معه فاصبح يوماً نور الدين وجد اباه مقتولاً في فراشه قد قتله خادم له فاجمع رايه على انه ترك قلعة جعبر وقام بالجيوش والعساكر واتى فحاصر حلب فاخذها ونازل دمشق وبها نائب السلطان تاج الدولة تنش ابي سعيد السلجوقي فاقام محاصرها حتى اخذها وجعلها كرسي مملكته واخذ ما والاها مثل حمص وحماة وغيرها ثم اخذ مناصرة بغداد وفتح كثيراً من بلاد الروم مثل بهسنا ومرعش وخلافهما من هذه الاطراف وغيرها ثم جملة حصون من الافرنج مثل حارم واعزاز وبانياس وغيرها مما يزيد على خمسين حصناً وكان الملك المنصور شريكه عم السلطان صلاح الدين وصلاح الدين أيضاً في خدمته فجهزهما بالجيوش وارسلهما لمصر ثلاث دفعات الى ان ملك مصر من شاور وزير الخلفاء الفاطمية . ثم انه لما استقرت له الامور وضربوا السكة باسمه وخطبوا له على المنابر من حدود النوبة الى اخر اطراف همدان وخلي له الوقت من منازع واستقامت له الاحوال جعل يتفكر في اتساع مملكته وامتدادها مع رغبته سرعة وصول الاخبار من اقطارها فأمر حينئذ ان يتخذ في كل قلعة وحصن من جميع بلادها من الحمامات واخترع تعليمها لكي تحمل الرسائل الى الافاق في اقرب وقت مع بعد المسافة ووصولها للمحل الذي يقصده ورجوعها اليه . وقد اجاد في ذلك وانتظم له ما اراد في كل مدة حياته . ثم من بعده ترك ذلك الى ان قام في بغداد الامام الخليفة العباسي احمد الناصر لدين الله وذلك في سنة الف ومائة وتسع وسبعين مسيحية واعتنى بحمام الرسائل ورغب في ذلك حتى كان جاعلاً لكل طير من هذه الطيور اسماً وكان يكتب في البطاقة اسم الحمامة التي متوجهة صحبتها وكان يعرف هذا الذكر ابن ذاك وهذه ام تلك واتقن الامر

قال العراقيون : اقربه للالفة وافطنه للتعليم واحسنه الابيض المطوق وهو كثير الحرص فطن يحمل الكتب جائزاً بها بلا كراهة ولا توان . وقال بعض العلماء طبعه انه يطلب وكره من الف فرسخ يحمل الاخبار ويأتي بهامن المسافة البعيدة في المدة القريبة وكثير من الائمة اوضحوا هذا القول حقيقة . والامام الشافعي قال في المذهب انه يجوز المسابقة به لانه يحتاج اليه في الحرب لنقل الاخبار وقال يجوز بيعه مرسلًا لانه كالعبد المبعوث في شغله وهو اطير من كل سباع الطير حنين جداً لوطنه قد يتردد دائماً الى المحلات التي استوطنها ولو كان شهراً . قال ابن قتيبة في كتاب عيون الاخبار : « قال المثنى بن زهير : لم أر شيئاً قط في رجل وامرأة ، الا وقد رايته في الحمام ، رايته حمامة لا تريد الا ذكرها . ورايت حمامة لا تمنع شيئاً من الذكور . ورايت حمامة لا تزيف (٤) الا بعد شدة ، ورايت حمامة تزيف للذكر ساعة يطلبها ، ورايت حمامة وهي تمكن آخر ما تعدوه ، ورايت حمامة تقمط (٥) حمامة ، ورايت حمامة تقمط الذكر ، ورايت ذكراً يقمط الذكر ، ورايت الذكر يقمط ما لقي ، ولا يزواج ، ورايت ذكراً له انثيان يحضن مع هذه وهذه ويزق مع هذه وهذه » . وقال بعضهم من يستعمل التقبيل عند السفاد الانسان والحمام وهو عنيف في سفاده يبيض ويستفرخ حسب البلاد في حرها وبردها وهوائها منها كل شهر وبالتوالي الى ستة اشهر كما قال بعضهم .

قال ارسطو يعمر ثمانين سنين ، لحمه حار يابس ، وهو جيد للكلى يزيد في المنى والبدن اذا اكحل بدمه سخناً نفع من الجروح والقروح العارضة في العين . ودمه ايضا يقطع الرعاف واذا شقت الحمامة وهي حية ووضعت وهي سخنة على نهشة العقرب ابرأتها . اما زبل الحمام فهو حاراً جداً اذا غلي بماء وجلس فيه من به عسر البول بقدر احتماله سخونة الماء نفعه نفعاً عظيماً واذا جبل بالخل وضمد به من به داء الاستسقاء نفعه ايضا وزبل الحمام الاحمر اذا شرب منه قدر درهمين مع ثلاثة دراهم دار صيني نفع من الحصا .

(٤) في اللسان : الحمامة تزيف بين يدي الحمام الذكر ، اي تمشي مدلة . اي تنشر جناحيها وذنبها وتسحبهما على الارض .

(٥) القمط : هو ان يطو الطير دون اكمال فعل عن شهوة زائدة والسفاد هو تملعه .

## الفصل الرابع

في تربيته وتعليمه وكيفية ارساله بالبطاقة

وما يقتضي لذلك

انه يجب ان تشتري اولاً لذلك زوجاً او زوجين من الحمام غريباً كان او برياً بحيث يكون ابيض مطوقاً لكونه اظن انواعه كما قدمنا وتصبر الى ان يبيض ويستفرخ لكون الكبير عسر التعليم . فحين يبرز بافراخه الريش فيلزملك ان تطعمه من يدك وتسقيها من فمك وهو ان تأخذ الفرخ في يدك وتشرع رأسه وتفتح منقاره وتضع من حب الحنطة حبتين او ثلاثاً لانه واسع المبلع وحين تعلم انه اكتفى وشبع على موجب رايك ونظره تأخذ في فمك الماء وتأخذ الحمامة بين يديك وتضع منقارها في فمك ضمن الماء تفعل ذلك الى ان تعلم انها رويت تضعها امامك وتداعبها وامشي امامها لتتبعك ورد عليها واجعل ذلك دابك في النهار مرتين او ثلاثاً انت او الرجل الذي تقيمه لذلك والقصد في هذا لياخذ على الالفة ويعتاد الانس . فمتى اشتد على الطيران قليلاً فان يكن ذكراً فضع معه انثى مؤلفه كما الفت الذكر او تكن انثى فضع معها ذكراً مؤلفاً وان فلت معها بالاكل والشرب كما قدمنا سوية قبل الطيران كان احسن فاذا قويا وطاراً ضعهما في قفص وارسلهما للمحل الذي تقصد مراسلتها اليه ودع القفص ظاهراً للطريق ليراه الحمام وحين وصولهما يجب ان يحصرهما صاحب المحل بمكان مقدار شهر او اكثر مع مداعبته لهما يومياً واخذهما باليد او شهرين مخافة ان تطلقهما فيرجعا الى محلها الاول فلا يعودا افهم ذلك .

ثم بعد الشهرين تطلقهما فيكونان قد الف المحل الثاني الذي هما به فاذا سرحهما على الوجه الاتي بيانه ويجب كما قلنا ذكر وانثى . نعم انهم كانوا يسرحون احدهما مخافة من اشتغالهما واكتفائهما ببعضهما في غير بروج ان سرحهما سوية ولذلك ليس من الزوم الكلي ان يكونا قربين ذكراً وانثى غير ان اخص الاشياء ان يكونا ذكراً وانثى لثلاثة اوجه : اولاً اذا سرحت احدهما لا يتوانى ابداً

به وكان يرسله لاطراف بلاده ويأتيه ، وتغالوا به اهل زمانه الى ان صار يباع الزوج الراشد بالف دينار مع كثرة وجوده لكثرة من يريه ويعلمه . ولم يزل ذلك بعده الى زمن المستعصم بالله الخليفة العباسي ابن المستنصر الامام القائم في سنة الف ومائتين واثنتين واربعين ، ففرم بالحمام غراماً كلياً كما قال ابو الفرج غريغوريوس في تاريخه (٦) وبقي ذلك الى سنة الف ومائتين وثمانية وخمسين حين جاء المغول الى بغداد بخيانة وزير الخلافة العباسية المعروف بابن العلقمي ، فاخذوا بغداد وقتلوا وذبحوا الرجال وسبوا الحريم وذهب رونق بغداد وترك امر الحمام من هذه البلية الدهماء التي عم جورها البلاد والعباد . ثم بعد مدة حين زالت وكاد الناس يتراجعون قليلاً ظهر تيمور امير التتار الذي قد تضاعف ظلمه على المغول كثيراً في سفك دماء العباد وحريق المدن وغير امور لا يطاق استماعها ولم يزل من بعده ظلمات تتلوا بعضها والناس في اكدار من مصف الحكم وجوره ومغازاة الملوك مع بعضهم الى ان ختمت على بلادنا البلايا بتولية الاثراك الذين قال عنهم كثير من العلماء الطبيعيين وغيرهم ان سجيبتهم مطبوعة على الجور والظلم والقساوة الوحشية فلهذا صار اهل بلادنا عموماً اما غنيا يتدأري خوفاً على ماله او عرضه او دمه واما فقيراً لا يملك قوته فيحزن تركت امور كثيرة كانت عندنا من قبل ذلك ومن جعلتها امر الحمام الرسالي الى الان ، غير ان شيعي الاجل الشيخ يوسف الخراشي اتبته يوماً للتعليم وذلك في سنة الف وسبعماية وتسعين فبعد ان درسني تفافكتها بالاشعار الى ان وقع معنى ما بالحمام الرسالي فاخبرني انه نازل عندهم في الازهر برواق الاعجام رجل من نواحي تركستان اخبره ان بعض اكابر تلك الاطراف لم يزالوا يعتنون به ويستخدمونه الى الان . واعقب شيعي حديثه بعد ذلك فقال قد نزلت الآية بكتابه العزيز ان من الانس والجن شياطين والحمام شياطين الطير لان نبينا صلى الله عليه وسلم دعاه شيطاناً وذلك انه مذكور في سنن ابي داود وابن ماجه والطبراني وابن حبان باسناد جيد عن ابي هريرة ان النبي صلى الله عليه وسلم رأى رجلاً يتبع حمامة فقال يتبع شيطانه وفي رواية شيطان يتبع شيطاناً . نعم ان هذه الحاشية عن الآية والحديث ما لها محل بهذا الفصل ولكن اوردها حتى اكمل حديث شيعي الاجل من قبل ذلك ولاعتبان .

الجناح عن الطيران او ربما تقع منه حين خفقان  
الجناح في الطيران .

واما وضع البطاقة تحت الجناح فلتقي عوارض  
البلل من المطر او خلافه ثم صفة وضعها ان تفرزها  
في دبوس رفيع في احد ريش الحمامة طولا وليكن  
مفراز الدبوس ليس من ناحية جسدها كيلا يشكها ،  
ولف على طرفيه لفتين او اكثر اي على الدبوس  
المفروز بالريشة ثم اعقده جيدا وليكن الخيط رفيعا  
ومتينا جدا ولا تدع للبطاقة طرفا بارزا متدليا كيلا  
ياخذ ريحا فيثقل جناحيها فيقعدها او يتعبها في  
سرعتها . ويجب ان تعمل في بيتك برجا للحمام اي  
بيتا وتجعل فيه اوكارا مرتفعة عن الارض يسع  
الوكر اثنين من الحمام ويكون باب الوكر بقدر دخول  
احدهما وتعمل فوق باب البرج او في جهة من جهاته  
طاقة مشرعة لدخول الحمام وخروجه وكل هذا حتى  
اذا اتت الحمامة من المحل الذي ارسلتها له لا تتعب  
البطاقي ولا البطاقي يتعبها في مسكها اذ تدخل الى  
البرج وتاوى وكرها .

ثم ان البطاقي يجب عليه ان لا يغفل من المراقبة  
حين تكون الحمامة مرسلة حتى اذا اقبلت وتاوت  
يدخل يمسكها وحالا لا يستهاب مولاه ان يكن في  
اعظم شاغل من اكل او شرب او نوم او خلوة باي  
مهم كان يقتضي ان يعلمه حالا لان ربما يكون بالبطاقة  
خبر ضروري اطلعه حالا خصوصا اذا كان ذلك  
متعلقا بولي الامر او سلطان الوقت . وحتى ان لم  
يكن حمام مرسلا يجب على البطاقي عدم الاغفال  
وزيادة الانتباه كيلا يرد عليه حمام آخر من احد  
المواضع بخبر لسيد ، ويحذر حين يمسك الحمامة  
الآتية بالبطاقة ان يخرج البطاقة من جناحها بل  
يسلم الحمامة لسيد ليخرجها وذلك خشية من ان  
يكون بالبطاقة خبر لا يريد مولاه اعلانه حتى وان  
كان البطاقي لا يعلم القراءة فلا يفعل ذلك كيلا تقع  
بمولاه ظنون رديئة بحقه مثل ان يعطي البطاقة  
لقارئ ليفهم ما فيها او ان يضع فيها شيئا لأربه  
او غير ذلك والظنون تحتل كثيرا واخيرا هذا ليس  
شغله . تنبيه . ولخوفي من ذي لسان جرح او  
حسود قادح ان يقصد بعد تربية الحمام وتأليفه على

عن السرعة ولذلك لا يشتغل بالحب والشجر خارجا  
بل يرجع حالا شوقا الى الفه . ثانيا ان حصل له  
امر اعاقه اما دخوله في احد البروج او خلافه فسر  
له الفه فبعد قليل ترى هذا جلب ذاك واتيا كلاهما .  
ثالثا اذا كان الذكر من دون انثى او الانثى من دون  
ذكر فمن المعلوم يخشى ان يرى الفا مناسبا له في  
غير محلات ان يكن ذكرا فأنثى او تكن انثى فذكرا  
فيألتفان سوية ولا يعود بهون عليه مفارقة الفه فلا  
يرجع لمولاه بالبطاقة ويهمل ذلك ففלט عظيم ان  
يرسل مع ذكر او انثى ليس لكل منهما عنده الفا ثم  
ان بعد هذا كله حين وصول الحمامة التي تحمل  
البطاقة الى المحل الذي ارسلتها اليه يجب ان  
يحملوها الجواب ويسرحوها لا يعوقوها لانها ان  
كانت مطلقة رجعت من دون جواب وان كانت  
حصرت فيخشى عليها ان تموت شوقا لالفها ووطنها  
او انها قد تعود حينئذ تكره ان تأتي .

واما التسريح بعد ان تكون وضعت البطاقة كما  
يأتي ادناه يجب ان ياخذ البطاقي الحمامة ويخرج  
بها خارج العمار ويحذر من ذلك ويبعد عن المدينة  
في الخلاء من ناحية المدينة التي هو قاصد توجيهها  
اليها شرقا كان او غربا او خلافه ويسرحها ففي اول  
من يجب ان يرقبها ويتبعها قليلا مقدار ربع ساعة  
كيلا تتوقف عن التسريح في احد الشجر فيجب ان  
يحثها على الطيران . وبعضهم كان في اول مرة يحمل  
البطاقة للذكر ويحصر عنه انشاء ويسرحه مع انثى  
ريبت والفت في ذاك المحل واحضرها منه قريبا وحين  
بلوغهما لذلك المحل واحضرها منه قريبا وحين بلوغهما  
لذلك المحل يحصرون الانثى عنه ويرجعون الذكر  
بالجواب من دون انثى كانوا يفعلون ذلك اول مرة  
كما قدمنا لياخذ ويعتاد الحمام على الرواح  
والرجوع .

والبطاقة يلزم ان تكون رفيعة جدا من الورق  
الحريري ولا يلزم بها زيادة شرح وكلام بل زيد الخبر  
او المعنى الذي تقصده باختصار كلي وتضعها تحت  
الجناح مفروزة به لتكون قوة للجناح كما كانوا  
يفعلون غير اني ارى اذا كانت مفروزة في احدى  
جانبيها من تحت الجناح فهو اصوب كيلا تثقل

وتقرب من السماء حتى ترى ما لا يلفه هم ولا همه وتكون مراكب الاعراض والاجنحة قلوفا ويركب البحر بحرا تصفق فيه هبوب الرياح موجا مرفوعا وتعلق الحاجات على اعجازها ولا تفوق الارادات عن انجازها ومن بلاغات البطائق استفادة ماهي مشهورة به من السجع ومن رياض كتبها الفت الرياض فهي اليها دائمة لرجع وقد سكنت النجوم فهي انجسم واعدت في كنانتها فهي للحاجات اسهم وكادت تكون ملائكة لانها رسل فاذا نيطت بالرقاع صارت اولى اجنحة مشى وثلاث ورباع وقد باعد الله بين اسفارها وقربها وجعلها طيف خيال اليقظة الذي صدق العين وما كذبها وقد اخذت عهد اداء الامانة في رقابها اطواقا واذنها من اذنانها اوراقا وصارت خوافي من وراء الحوافي وغطت سرحها المودع بكتمان سحبت عليه ذبول ريشها الصوافي ترغم انف النوى بتقريب العهود وتكاد العيون بملاحظتها تلاحظ انجم السعود وهي انبياء الطير لكثرة ما تاتي به من الانباء وخطبائها لانها تقوم على الاغصان مقام الخطباء .

واما حمام الرسائل فهي من ايات الله المستنطقه اللسن بالتسبيح العاجز عن وصفها اعجاز البليغ الفصيح فيما تحمله من البطائق وتر به سرعة من الاخبار الواضحة الحقائق وتعاليه في الجو محلقا عند مطاره ونظره الى المقصد الذي يروح اليه من على ووصوله الى اقرب الساعات بما يصل به البريد في ابعد الايام من الخبر الجلي ومجيئه معادلا لرؤس السفار مسامتا ... وكما ادت امانة ولم تعلم اجنتها بما في شمالها ولا شمالها بما في يمينها . كم التفت منها الساق بالساق فاحسنت لربها المساق وكما اخذت عهد الامانة فبدت اطواقا في الاعناق ويقال ما تضمنت من البطائق بعض ما تعلق منها في الرياض من الاوراق ...

وقال ابو القاسم ذو البلاغتين : اما حمام الرسائل فهو والله اية من ايات الله الموجبة له التسبيح فيما تحمله من البطائق وتورد سرعة الاخبار الواضحة الحقائق كيف لا وهو مع بعد المسافة يصل بأقرب ما يكون ما لا يصله بليال البريد العايق<sup>(٨)</sup>

(٨) العايق من العياقة وهي شدة النشاط كالحفاة وهي شدة البصيرة .

ما قدمنا ان يرسل به ثلاث محلات او اكثر فهذا عسر وربما لا يمكن بل مراسلته منك انت الذي الفتة الى المحل الذي استفرخ فيه فقط وان ترد مراسلة لغير محل يقتضي ان تستفرخ له به حماما اخر وتربيته عندك نعم انه صار ذلك في بغداد ولكن نادر ، وكان يباع بزيادة اضعاف عن غيره وكانوا يلتزمون ان يوطنوه في كل محل من الثلاث محلات مدة ثلاثة اشهر او اكثر وحين يقصدون ارساله لمحل منها يخرجون به خارج البلد من الجهة الممتدة لذلك المحل كما قدمنا اولاً ويسرحونه فالحمام ما اعطي عقلا انسانيا لكونه يعلم ثلاث محلات واسرحة لمحل ما منها ولا يذهب لغيره وان كان اتفق ذلك للامام العباسي الخليفة المستعصم كما حدثوه فالتأدر لا حكم له فالاسهل جدا الممكن مراسلته بين محلين بموجب شرحنا الذي قدمناه فانه يقطع الف فرسخ في يوم واحد بل واكثر من الف فرسخ وتركت امورا كثيرة في التعليم لنظر البطائقي ووضعت في فصلي هذا نتيجة ما يقتضي للاختصار .

## الفصل الخامس

في بعض انشاء وانشاد قائته به العلماء المتقدمون

قال تاج الدين بن احمد بن الاثير . سهام نافذة ولو حاربها السحب وصدق من سماها انبياء الطير لانها مرسله بالكتب .

وقال ابو احمد القيرواني شعرا :

عجب نفوت الريح في طيرانها  
كاللمح بين غدوها ورواحها  
تاتي باخبار الامور سريعة  
مسير شهر تحت ريس جناحها

وقال القاضي الفاضل<sup>(٧)</sup> : سرحت لا تزال اجنتها محملة من البطائق اجنحة وتجهيز جيوش المقاصد والاقلام اسلحة وتحمل من الاخبار ما تحمله الضمائر وتطوي الارض اذا نشرت الجناح الطائر وتزوي بها الارض ما سيلفه ملك هذه الامة

(٧) جاءت مشوشة في الاصل فنقلتها كاملة من السيوطي في « حسن المعاصرة » .

## المراجع

- ١ - لسان العرب لابن منظور .
- ٢ - تاريخ ابي الفداء الخط . الحسينية .
- ٣ - حلبة الكميت ١٢٩٩ هـ .
- ٤ - الطائر الفريد في وصف البريد . نعمان الفندي انطون مصر ١٨٩٠ .
- ٥ - حسن المحاضرة في اخبار ملوك مصر والقاهرة . للسيوطي مصر ١٩٢٩ .
- ٧ - صبح الاعشى للقلقشندي .
- ٨ - التعريف بالمصطلح الشريف لابن فضل الله العمري .
- ٩ - مطالع البدر في منازل السرور للغزولي .
- ١٠ - دائرة المعارف الإسلامية .
- ١١ - حياة الحيوان للدميري .
- ١٢ - الحيوان للجاحظ تحقيق عبدالسلام هرون .
- ١٣ - جريدة السياسة الاسبوعية ( مصر ) ١٩٢٩ .
- ١٤ - دار السلام ( مجلة ) ٣ ( ١٩٢١ ) ص ٢٢١ .
- ١٥ - القنطف ١١ : ٥٠٠ ، ١٢ : ٧٦٤ ، ١٣ : ٣٥١ ، ١٤ : ٦٦ ، ١٦ : ٤٢٠ ، ٢٠ : ٢٠ ، ٢٢ : ٣٩٩ ، ٢٧ : ١١٥٢ ، ٣٢ : ٦٨٧ ، ٤٧ : ٥١٦ ، ٥٩ : ٥١٩ ، ٦١ : ٥٠٥ ، ٩١ : ١١٢ ، ١٠٠ : ٣٩٧ .

ولا يسام من الداب في الخدمة زائدا على التقدير في تقدمه بالبشائر حتى يوضح امانته ليوجب قولهم ايمن طائر وبالحقيقة فاق رسل الارض العنان عنانه والجو ميدانه والجناح مركبه والرياح موكله لا يلزم في الطريق من طوارق المتألف وغوائل المخاوف ..

وقال القاضي محيي الدين بن عبدالظاهر : اما الحمام الرسائلي فقد اغنت البرد عن جوب القفار وقدت جيوبها على اسرى الاسرار وساوقت الصبا والجناث ففاتتها وسابقت العين في ملاحظتها تحمل الامانة سرعة بامن وتؤديها ولا تعلم شمالها عن يمينها ولا يمينها عن شمالها ولا البطاقة وما فيها اخذت عهد الامانة فبذت اطواق في الاعناق سارت تحت امر سلطانها اسرع السير وحققت ان سليمان استخدمت لمهامه الطير .

وقال تقي الدين ابو بكر بن حجة : سرح كما سرح العيون ببطاقته ورام بالسبق ابلاغ رسالته فياله من امين قام في وفاء امانته .

رأى

بمنعنا لك

من قلمه له

حسبنا ١٧٤٦م

١٧٤٦م

١٧٤٦م

١٧٤٦م

١٧٤٦م

## فهارس المخطوطات والبibliوغرافيات



# المكتبة الشعبية العراقية

اصداد

عامر رشيد السامرائي

المدير في وزارة الاعلام

غيايي عن العراق او ان انشر الجذاذات المنجزة كما هي تاركا أمر الاستدراك والاضافة عليها الى غيري من الباحثين ، اخذت بالحل الثاني لان الاول يقتضيني وقتا وتفرغا لا أملكهما الان .

وعدت الى مقال ( المكتبة الشعبية ) واضفت عليه ما صدر خلال تلك الفترة . . كما وجدت ان السيد صباح نوري مرزوك كان قد نشر مستدركا على مقالي في مجلة التراث الشعبي الجزء ( ٢ ، ٣ ) السنة الثانية ، فاستفدت من مستدركه ووضعت اسمه الاول بين قوسين امام الفقرات التي اخذتها منه .

كما قدم لي الاستاذ لطفي الخوري رئيس تحرير مجلة التراث الشعبي عددا من الجذاذات كان قد أعدها المستشرق الاب جان فييه فاستفدت منها ووضعت اسمه الاول بين قوسين امام الفقرات التي اخذتها منه .

وقد نهجت في ترتيب هذا الثبث الطريق التالي :

قسمت المطبوعات والمقالات تبعا لمواضيعها ، فبدأت بالمصادر العامة وادرجت تحتها الكتب التي لم تختص بموضوع معين من التراث الشعبي بل تناولت جوانب عدة منه ، أو الكتب التي تعين على دراسة التراث الشعبي وتهم بعض جذوره وكذلك المقالات التي تناولت عدة مظاهر شعبية في آن واحد او انها تساعد الباحث في عمله ، ثم انتقلت الى

في منتصف عام ١٩٧٠ تمياً لي وقت لاعداد ثبث بالمطبوعات الشعبية العراقية ، فبدأت بالعمل مسترشدا بما صنعه بعض الافاضل في هذا الباب اذكر منهم : الاستاذ كوركيس عواد في مقاله ( الاثار المخطوطة والمطبوعة في الفولكلور العراقي ) مجلة التراث الشعبي الجزء الاول السنة الاولى ١٩٦٣ ، والاستاذ محمد هادي الامين في مقاله ( الاثار النجفية المطبوعة في الفولكلور العراقي ) مجلة التراث الشعبي الجزء ( ٣ ) السنة الثانية ، والاستاذ عبد الحميد العلوجي في مقاله ( مراجع العامة في الوطن العربي ) مجلة التراث الشعبي الجزء ( ٢ ) السنة الثالثة .

وقد رأيت ان اثبت كل ما طبع مما كتبه أو ترجمه العراقيون عن تراثهم الشعبي من كتب او مقالات في الصحف او المجلات . وفرغت من الكتب فعلا ونشر الثبث بعنوان ( المكتبة الشعبية ) في مجلة التراث الشعبي ( العدد الاول السنة الثانية - ١٩٧٠ ) ، وانصرفت الى اكداس الصحف والمجلات ، غير انني اضطرت الى التوقف عن العمل لسفري في نهاية عام ١٩٧٠ الى خارج العراق وفي نهاية عام ١٩٧٢ عدت الى الوطن ثانية ، فرجعت الى الجذاذات التي انجزتها . وكان امامي حلا لا ثالث لهما : فاما ان امضي في الاستقصاء واستكمال كل ما كتب في الصحف والمجلات . . . وازافة ما نشر في الصحف والمجلات خلال فترة

- ١١- قرندل : صادق الكندي  
١٢- جريدة كل شهء - مبداء النعم الجاد  
١٣- جريدة الراصد - مصطفى الكليبي  
١٤- مجلة الاناعة والتلفزيون - تصدر من دار الاناعة العراقية  
١٥- ابن البلد - تصدرها جمعية الشعراء الشعبيين - بغداد  
وبعد .. فان عملي ليس الا محاولة صغيرة  
في هذا المضمار ، وليس من شك في أن امورا كثيرة  
قد فاتتني ، واني قد غفلت عن امور مهمة .. غير  
اني مع ذلك اقدم هذا العمل للعاملين في حقل  
التراث الشعبي خدمة لهم ومباركة لجهودهم .

## [ ١ ]

### المجلات والجرائد

#### المصادر العامة

- ١ . ب « توقيع مستعار » : اقامة اتون طاباق عمومي  
( م / لفة العرب ج ( ٢ ) السنة الثالثة ١٩١٣  
ص ٨٦ - ٨٨ ) .  
ابو مقبل « توقيع مستعار » : مشاهدات الرحالة  
أوليا جليبي في بغداد ( ج / البلد ج ( ٨٦٩ ) في  
٩ - ٤ - ١٩٦٧ ص ( ٣ ) .  
ابتسام مرهون الصفار : الجاحظ والعامة ( م /  
التراث الشعبي ج ( ٩ ، ١٠ ) ١٩٦٤ ص ٤٥  
- ( ٥٢ ) .  
ابراهيم الداوقني : ما هو الفولكلور « ترجمة »  
( م / التراث الشعبي ج ( ٢ ) السنة الثالثة .  
ص ٢ - ٤ ) . تاريخ علم الفولكلور ( م / التراث  
الشعبي ج ( ٨ - ١٠ ) السنة الثانية ص ١٠  
- ( ١٦ ) . حول ندوة ( الاداب ) الفولكلور  
ما هو ( م / التراث الشعبي ج ( ١ ) السنة  
الثالثة ص ٦٤ - ٦٥ ) .  
ابراهيم السامرائي « الدكتور » : الثقافة العامة  
في التاريخ ( م / الاديب العراقي ج ( ١ ) ١٩٦٠  
ص ١٢ - ٢٠ ) .  
ابراهيم الكاظمي : كل الشرايع زلك ( م / السياحة  
ج ( ٩٨ ) في ٧ - ١٠ - ١٩٦٧ .  
اكرم فاضل « الدكتور » : التراث الانساني فسي  
العراق « حديث اجراه مع مدام شامبو » ( ج /  
البلد ج ( ٨٨٨ ) في ٤ - ٥ - ١٩٦٧ ص ( ٣ ) . جمال  
النساء في بغداد ، انطباعات كاتبة فرنسية عن  
المجتمع البغدادي « ترجمة » ( ج / البلد ج  
( ٤٨٩ ) في ٢٨ - ١٢ - ١٩٦٥ ص ( ٢ ) .

موضوع الادب فأدرجت تحت عنوانه ما كتب عن  
الادب الشعبي واصحابه ثم موضوع الموسيقى  
والغناء ثم الازياء ... الخ . وبعد الفراغ من  
تقسيم الموضوعات عمدت الى ترتيب اسماء  
المؤلفين او المترجمين بحسب الحروف الهجائية  
معتمدا على الحرف الاول من الاسم الاول للمؤلف  
اما اذا كان الكاتب مجهولا فقد ادرجته في اخر  
الاسماء حسب موضوعه . اما الاسماء المستعارة  
فقد ادرجتها حسب الترتيب الهجائي ايضا ، ثم  
يأتي عنوان الكتاب يليه عدد الطبقات ورقم الجزء  
ان وجدا ثم اسم المطبعة وسنة الطبع ثم عدد  
الصفحات وحجمها . او عنوان المقال يتلوه اسم  
المجلة او الجريدة ثم رقم الجزء وتاريخ الصدور  
وعدد الصفحات التي استغرقتها المقال .

اما المختصرات المستعملة في هذا التثبيت فهي :

ط : الطبعة

مط : المطبعة

ج : الجزء

ج : جريدة

م : مجلة

ص : عدد الصفحات بالنسبة للكتاب

ص : رقم الصفحة بالنسبة للمجلات والجرائد

؟ : اشارة الى مجهولية اسم المطبعة او سنة الطبع

ولا بد لي ان اشير الى ان عددا من الصحف  
والمجلات كان ينشر الكثير من المقالات باللهجة  
العامية ، ولما كان اغلبها لا يتعلق بالتراث الشعبي  
فقد اهملتها ، كما ان عددا من الصحف والمجلات  
كان ينشر قصائد باللهجة العامية ، وقد ارتأت عدم  
ادراجها في التثبيت والاشارة الى اهم تلك الصحف  
والمجلات :

- ١ - هيزبوز : لصاحبها نوري ثابت صدرت في ٢٩-٩-١٩٢١
- ٢ - الحقائق : لصاحبها ميسر حسين ال الجليبي ١٩٢٤
- ٣ - صدق الحقائق : لصاحبها ميسر حسين ال الجليبي ١٩٢٧
- ٤ - الحقائق الصورة : محمد صالح الوردني ١٩٢٥
- ٥ - جريدة البدائع : داود العجيل ١٩٢٥
- ٦ - الاخاء : عبدالرحمن السيد ١٩٢٦
- ٧ - الكرخ : عبود الكرخي ١٩٢٧
- ٨ - كنس الشوارع : ميخائيل تيسي ١٩٢٥
- ٩ - النصوص : هاشم نوري ١٩٢٩ .
- ١٠ - قزموز : فاضل قاسم راجي

**برهان الجبلي :** حول الفولكلور (م/ الاخاء ج (٨) السنة الاولى ١٩٦١) .

**جبرا ابراهيم جبرا ، ورسوم شاكر حسن آل سعيد**  
الف ليلة وليلة (م/ العاملون في النفط ج (١١) ١٩٦٢ ص ٦ - ١١) .

**جعفر خياط :** طوب ابو خزامة (م/ التراث الشعبي ج (١٠ ، ٩) ١٩٦٤ ص ٤٢ - ٤٤) .

مقتطفات من رحلة فريزر الى بغداد في ١٨٣٤ « ترجمة » (م/ التراث الشعبي ج (٣) ص ١٥ (٢٢) . صفحات من تاريخ العراق في الماضي القريب : بين الباشا والپاليز (ج/ البلد ج (٧٨٢) في ١٩ - ١٢ - ١٩٦٦) . صفحات من تاريخ العراق الوالي الذي باع البصرة (ج/ البلد ج (٧٧٤) في ٩ - ١٢ - ١٩٦٦ ص ٣) . صفحات مطوية من تاريخ العراق في القرون الاخيرة الوالي ابو المناظر (ج/ البلد ج (٧٩٢) في ٣٠ - ١٢ - ١٩٦٦ ص ٣) .

**جلال الحنفي الشيخ :** صور وملامح : الشخص الفولكلوري الدكتور اكرم فاضل . (ج/ الايام ج (١٨٩) ٢٥ - ١١ - ١٩٦٢ ص ٣) . وجه فولكلوري جديد من التراث البغدادي القديم والحديث الدكتور عزيز الحجية (ج/ البلد ج (٩١٣) في ٢ - ٦ - ١٩٦٧ ص ٣) .

**جميل الجبوري :** وسائط النقل في بغداد القديمة (م/ بغداد ج (٢٣) ١٩٦٥ ص ١٦ - ١٩) و (م/ السياحة ج (١١٧) في ١١ - ٥ - ١٩٦٨) .

**جميل حمودي :** الصفات الانثوغرافية والفولكلورية للشعوب اليوغسلافية « ترجمة » (م/ التراث الشعبي ج (٧) ١٩٦٤ ص ٧٠ - ٧٨) .

**جميل كاظم مناف :** وحدة الفولكلور العربي (م/ التراث الشعبي ج (٥ ، ٤) السنة الثانية ص ١٥ - ١٦) .

**ح . ر . احمد « توقيع مستعار » :** هذا الجانب من الفولكلور (ج/ البلد ج (١٣٩) في ١٨ - ٢ - ١٩٦٤ ص ٣) .

**خضير القيسي :** بغداد ايام زمان في متحف بغدادى جديد (ج/ الجمهورية ج (٤٤٦) في ٢٠ - ٥ - ١٩٦٩ ص ٣) .

**خليل الشيخ علي :** خطوات في دروب الكاولية (ج/ البلد ج (٣٤٧) في ٩ - ٧ - ١٩٦٥ ص ٣) وقفة في دروب الكاولية (ج/ البلد ج (٣٥٣) في ١٩ - ٧ - ١٩٦٥ ص ٣) . الكاولية في اللغة (ج/ البلد ج (٣٦٣) في ٣٠ - ٧ - ١٩٦٥ ص ٣) .

**داود صليوا :** بغداد قبل (٨٦) عاما (ج/ البلد ج (٥٣١) في ٢١ - ٢ - ١٩٦٦) .

**زيد الفلاحي :** رجال النهر كيف يعيشون (م/ الف باء ج (٢٠) السنة الاولى ١٩٦٨ ص ٣٠ - ٣٢) .

**سالم الالوسي :** القفه اقدم وسيلة نقل نهريّة في العراق (م/ العراق ج (٢ ، ٣) حزيران وتموز ١٩٦٨ ص ٣٥ - ٣٩) . الشختور من وسائل النقل النهريّة القديمة في العراق (م/ التراث الشعبي ج (١) اب ١٩٦٨ ص ٣٤ - ٣٨) .

**شاكر حسن آل سعيد :** راجع (جبرا ابراهيم جبرا) .

**شاكر صابر الضابط :** بغداد بين كنج عثمان وطوب ابو خزامة (م/ العراق ج (١) مايس ١٩٦٨ ص ١٩ - ٢٨) .

**شعبي « توقيع مستعار » :** النبات والزروع فسي الفولكلور العراقي « امثال واهازيج وادوية .. الخ » (ج/ الجمهورية ج (٣٨٩) ٢٥ - ١ - ١٩٦٥ ص ٥) . صباح الخير في الفولكلور العراقي (ج/ الجمهورية ج (٤٦٥) ١٩ - ٤ - ١٩٦٥ ص ٤) . العراق من الفولكلور العراقي .. « عن الجريدة والتقاليد والامثال » (م/ الاذاعة والتلفزيون ج (١٥) نيسان ١٩٦٦ ص ١٤ - ١٥) .

**صلاح الدين ابراهيم :** انا عائد من الاهوار (ج/ البلد ج (٥٦٥) ٥ - ٤ - ١٩٦٦) و ج (٥٦٦) ٤ - ٤ - ١٩٦٦) .

**صلاح الدين الناهي « الدكتور » :** لمحة من تاريخ التراث الشعبي في العراق في القرنين الاول والثاني الهجري (م/ التراث الشعبي ج (٨ - ١٠) السنة الثانية ص ٢) .

**طه باقر :** اهل المدر والوبر وقصة قابين وهابيل (م/ العلم الجديد ج (٢) مارت ١٩٥٠ ص ٥١ - ٦٤) . الانثروبولوجيا (م/ الرابطة ج (٣) السنة الاولى ١٦ نيسان ١٩٤٤) و ج (٧) السنة الاولى في ١ - ٧ - ١٩٤٤) .

**طه الراوي :** النبط : اصلهم ودولتهم (م/ العلم الجديد ج (٩) ١٩٤٥ ص ٦٣ - ٦٤) .

**عامر رشيد السامرائي :** الفنون الشعبية في العراق (م/ العراق ج (٧ ، ٨) مايس وحزيران ١٩٦٩ ص ٨ - ١٣) .

**عباس فاضل السعدي :** رحلة الى الجبايش (م/ بغداد ج (٢٨) تشرين الثاني ١٩٦٦ ص ٢٦ - ٣٤) .

**عبدالجبار البصري :** الظاهرة الفولكلورية في الشعر

(م/ التراث الشعبي ج (١) اب ١٩٦٨ ص ٢٥ - ٣٣) .

**عبدالجبار السامرائي** : ملامح فولكلورية في الفن العراقي الحديث (م/العراق ج (٥ ، ٦) ايلول وتشرين الاول ١٩٦٨ ص ٧١ - ٧٥) .

**عبدالحاميد العلوي** : بغداد قبل (١٠٠) عام (ج/البلد ج (٧٧١) في ٦-١٢-١٩٦٦) المؤتمر الانثوغرافي في بغداد (ج/البلد ج (٨٩٦) في ١٤-٥-١٩٦٧ ص ٣) و ج (٨٩٧) في ١٥-٥-١٩٦٧ ص ٥) الفولكلور في بغداد لمحمود العبطة (م/ المناهل ج (٢٤) السنة الاولى ص ١٨ - ١٩) مراجع العامية في الوطن العربي (م/التراث الشعبي ج (٢) السنة الثالثة ص ٢٦ - ٣٩) حصاد الفكر الشعبي « استعراض مؤلفات ومجلات » (م/العراق ج (١) مايس ١٩٦٨ ص ٧١ - ٧٧) طوب ابو خزيمة (م/العراق ج (١) مايس ١٩٦٨ ص ٣٦ - ٣٩) .

**عبدالحاميد الكنين** : غرام فولكلوري عجيب (م/العراق ج (٢ ، ٣) حزيران وتموز ١٩٦٨ ص ٤٠ - ٤٦) .

**عبدالحريم محمد علي** : تعليق على الانار النجفية المطبوعة في الفولكلور العراقي (م/التراث الشعبي ج (٤ ، ٥) السنة الثانية ص ٤٢ - ٤٣) .

**عبدالرزاق الهلالي** : الكاولية في اللغة (ج/البلد ج (٣٥٦) ٢٢-٧-١٩٦٥) .

**عبدالقادر باش اعيان العباسي** : السبابجه والزط والانذغار خليط من الاساورة الذين نعرفهم باسم الكاولية (ج/الجمهورية ج (٤٢٠) ١-٣-١٩٦٥ ص ٣) .

**عبدالقادر البراك** : متى يتم تدوين تاريخ بغداد (ملحق/ ج الجمهورية ج (٤٨٢) في ٢٨-٦-١٩٦٩ ص ١٨) .

**عبدالكريم العلاف** : مذكراتي : بغداد قبل نصف قرن (م/ المناهل ج (١٠) السنة الاولى ص ١٠ - ١١ و ج (١١) ص ١٠ - ١١ ، و ج (١٤) ص ١٠ - ١١ ، و ج (١٥) ص ٢٠ - ٢١ ، و ج (١٦) ص ٢٠ - ٢١ ، و ج (١٧) ص ٢٠ - ٢١ ، و ج (١٨) ص ١٢ - ١٣ ، و ج (١٩) ص ٢٠ - ٢١ ، و ج (٢٠) ص ١٦ - ١٧ ، و ج (٢١) ص ١٨ - ١٩ ، و ج (٢٢) ص ٦ - ٧ ، و ج (٢٣) ص ١٤ - ١٥ ، و ج (٢٤) ص ١٤ - ١٥ ، و ج (٢٥) ص ١٤ - ١٥) .

**عبدالمجيد الشاوي** : اشياء ادهشت البغداديين (م/العاملون في النفط ج (١١) ١٩٦٢ ص ٢٤ - ٢٦) .

**عبدالمجيد الشاوي** : ماض ما زال يعيش في حاضرننا (م/السياحة ج (١١٩) في ٢٥-٥-١٩٦٨) .

**عبدالواحد لؤلؤة « الدكتور »** : حول مقال الفولكلور بين الدراسات الجادة ومجلة التراث الشعبي (م/ التراث الشعبي ج (٢) السنة الثانية ص ٥٣) .

**عبد الوهاب بلال** : الفولكلور في الاسكيو « ترجمة » (م/العراق ج (٢ ، ٣) حزيران وتموز ١٩٦٨ ص ٧٦ - ٧٩) .

**فاضل الغزاوي** : الرسم البدائي قبل (٣٠) الف سنة (م/المثقف العربي ج (١) شباط ١٩٦٩ ص ٥٠ - ٦٠) .

**فؤاد جميل** : الفولكلور وتطوير فنوننا المعاصرة (م/حوار (بيروت) ج (٥) السنة الاولى ١٩٦٣ ص ٧٤ - ٨٣) ماثورات البادية في العراق (ج/البلد ج (٤٢٠) ٥-١٠-١٩٦٥ ص ٣) المثل الانسانية القومية الرفيعة في سمرنا الشعبية (م/ الاذاعة والتلفزيون ج (٧) اب ١٩٦٥ ص ١٢) .

**كاظم الدجيلي** : السائح الغربي في العراق العربي (م/لغة العرب ج (٧) السنة الثالثة ١٩١٤ ص ٣٦٥ - ٣٧٤) .

**كوريس عواد** : الانار المخطوطة والمطبوعة في الفولكلور العراقي (م/التراث الشعبي ج (١) السنة الاولى ايلول ١٩٦٣ ص ١٠-٢٥) .

**لطفي الخوري** : علم الفولكلور « ترجمة » (م/التراث الشعبي ج (١) السنة الاولى ايلول ١٩٦٣ ص ٩٣ - ٩٤) . سادة الارض « بحث عن الفجر » (م/التراث الشعبي ج (٢) تشرين الاول ١٩٦٣ ص ٥٨-٦٢) . اصل الفجر « ترجمة » (م/التراث الشعبي ج (٧) مارت ١٩٦٤ ص ٨٩-٩٨) و ج (٨) ١٩٦٤ ص ٨٦-٩٥) تاريخ الفجر « ترجمة » (م/التراث الشعبي ج (١) آب ١٩٦٨ ص ٦٩-٧٥) و ج (٢) ايلول ١٩٦٨ ص ٦٨-٧٥) و ج (٣) حزيران ١٩٦٩ ص ٥٣-٦١) .

**محسن جمال الدين « الدكتور »** : المؤلفات الشعبية في الخزائن الغربية (م/التراث الشعبي ج (١٠ ، ٩) ١٩٦٤ ص ٧٢-٨٥) .

**محمد غازي بن مبارك** : الفولكلور بين الدراسات الجادة ومجلة التراث الشعبي (م/ التراث

الشمبي ج ( ٩ ، ١٠ ) ١٩٦٤ . ص ٨٦ - ٩٠ .

محمد مهدي العلوي : القفص والفرش—ماربه والكاويله ( م/ لغة العرب ج ( ٢ ) السنة الثامنة ١٩٣٠ ص ١١٢-١١٣ ) .

محمد هادي الامين : الآثار النجفية المطبوعة في الفولكلور العراقي ( م/ التراث الشعبي ج ( ٣ ) السنة الثانية ص ٣٨-٤١ ) .

محمود الامين « الدكتور » : مدينة العبدان في الحاضر والماضي « ترجمة » ( م/ سومر ج ( ١ ، ٢ ) المجلد ( ١٣ ) ١٩٥٧ ص ٨٣-٩٤ ) .

محمود العبطه : دراسة الفولكلور وقانون الاصلاح الزراعي ( م/ التراث الشعبي ج ( ١ ) ايلول ١٩٦٣ ص ٦٣-٦٨ ) دعوة الى تكوين جمعية الفولكلور العراقي ( م/ التراث الشعبي ج ( ٣ ) السنة الثانية ص ٢٧ ) .

مزامح الطائي : التراث الشعبي والدراسات الاستشرافية ( م/ التراث الشعبي ج ( ٧ ) مارت ١٩٦٤ ص ٤٨-٥٦ و ج ( ٨ ) ١٩٦٤ ص ٣١-٣٩ ) .

مصطفى جواد « الدكتور » : الشعبية عند الجاحظ ( م/ التراث ج ( ٢ ، ٣ ) حزيران وتموز ١٩٦٨ ص ٣-١٣ ) .

مهدي حمودي الانصاري : الفولكلور يفصح عن احساس الشعب ويجلو خلاصة تجاربه وافكاره ( ج/ الجمهورية ج ( ٥٩٥ ) في ٣١/١٠/١٩٦٩ ص ١٢ ) . الخاقاني يتحدث عن الفولكلور والموشح ( ج/ الجمهورية ج ( ٦٠٧ ) في ١٤/١١/١٩٦٩ ص ١٦ ) .

مهدي الخزومي « الدكتور » : مشاهد عراقية في رحلة ابن بطوطة ( م/ الاديب العراقي ج ( ١ ) السنة الثانية ١٩٦٢ ص ٨٥-٩٨ ) .

ميخائيل عواد : الف ليلة وليلة كتاب بغداد الخالد ( ج/ الابام ج ( ١٩٥ ) ١٩٦٢/١٢/٥ ص ٣ ، و ج ( ١٩٦ ) ١٩٦٢/١٢/٦ ) . الصيف في العراق بين الماضي والحاضر ( م/ العراق ج ( ٥ ، ٦ ) ايلول وتشيرين الاول ١٩٦٨ ) .

مير بصري : بغداد قبل ( ١٠٠ ) عام « ترجمة » ( ج/ البلد ج ( ٨٠٧ ) في ١٩٦٧/١/٢٠ ، و ج ( ٨١٢ ) ١٩٦٧/١/٢٦ ، و ج ( ٨٢٧ ) ١٩٦٧/٢/١٤ ، و ج ( ٨٣٧ ) ١٩٦٧/٢/٢٦ ، و ج ( ٨٤٣ ) ١٩٦٧/٣/٥ ، و ج ( ٨٧٢ ) ١٩٦٧/٤/١٣ ، و ج ( ٨٧٨ ) ١٩٦٧/٤/٢٠ ، و ج ( ٨٨٣ ) في ١٩٦٧/٤/٢٧ ، و ج ( ٨٨٩ ) في ١٩٦٧/٥/٥ ، و ج ( ٩٠٠ ) في ١٩٦٧/٥/١٨ ،

و ج ( ٩٠٦ ) في ١٩٦٧/٥/٢٥ ، و ج ( ٩١٦ ) في ١٩٦٧/٦/٦ ) .

نابليون ماريني « الدكتور » : ماورثة اهل العراق عن الاشوريين والكلدانيين العتاق ( م/ المشرق الاجزاء ٢٠ و ٢١ و ٢٢ و ٢٣ السنة الرابعة ١٩٠١ ) .

نرسييس صانفيان : اسرة بدروس آغا كركجي باشي ( م/ لغة العرب ج ( ٥ ) تشيرين الثاني ١٩١٣ ص ٢٤٧-٢٥٢ ) . اربع اسر بلا اثر ( م/ لغة العرب ج ( ٧ ) ١٩١٤ ص ٣٦٠-٣٦٥ و ج ( ٨ ) ١٩١٤ ص ٤٢٤-٤٢٨ ) .

نوري الراوي : مشكلات التطوير في الفولكلور العراقي ( م/ التراث الشعبي ج ( ١ ) ايلول ١٩٦٣ ص ٥٠-٥٤ ) .

هادي الشربتي : فالتون دائره سي ( م/ العاملون في النفط ج ( ٥٢ ) ١٩٦٦ ص ٢٢-٢٣ ) مامور الكوره ( م/ العاملون في النفط ج ( ٥٩ ) شباط ١٩٦٧ ص ٦-٧ ) . من عبقریات القضاة في العهد العثماني ( م/ العاملون في النفط ج ( ٦١ ) نيسان ١٩٦٧ ص ٢٢-٢٣ ) صور ومشاهد كربلائية ( م/ التراث الشعبي ج ( ٢ ) السنة الثانية ص ٤٣-٤٤ ) من قصص الحب والتضحية في الفولكلور العراقي ( م/ العراق ج ( ٧ ، ٨ ) ميس وحزيران ١٩٦٩ ص ٥٠-٥٣ ) .

هادي العلوي : الباب الوسطاني وحكاية المدافع القديمة ( م/ العاملون في النفط ج ( ٣٠ ) ١٩٦٤ ص ٨-٩ ) .

يحيى زكي : جولة في سوق الهرج ( ج/ الجمهورية ج ( ٧ ) السنة الاولى ١٩٦٧ ص ١٢ ) .

يعقوب سرگيس : الاب الكرملی وكتابه النقود العربية وعلم النميات ( م/ المجمع العلمي العراقي ج ( ١ ) ايلول ١٩٥٠ ص ٢٥٢ - ٢٩٤ ) .

يوسف سعيد ( الاب ) : الفولكلور السرياني ( م/ التراث الشعبي ج ( ٢ ) تشيرين الاول ١٩٦٣ ص ١٤-٢٣ ) .

يوسف غنيمة : الهولة « قافلة الخنازير او الحمير » ( م/ لغة العرب ج ( ٦ ) السنة التاسعة ١٩٣١ ص ٤٤٥-٤٤٦ ) .

\*\*\*

... مهرجانات فولكلورية ( م/ التراث الشعبي ج ( ٢ ) تشيرين الاول ١٩٦٣ ص ٩٥-٩٧ ) .

... الميثولوجيا العربية ( م/ التراث الشعبي ج ( ٣ ) تشيرين الثاني ١٩٦٣ ص ٢ ) .

... أكرنغال إحدى ثروات المرح في ألمانيا (م/م)  
 التراث الشعبي ج (٧) ١٩٦٤ ص ٨٦-٨٨ .  
 ... الفولكلور علم من العلوم الانسانية (م/م) التراث  
 الشعبي ج (٩ ، ١٠) ١٩٦٤ ص ٢ .  
 ... الكاولية (م/م) التراث الشعبي ج (٨ - ١٠)  
 السنة الثانية ص ٤٠ - ٤١ ) .  
 ... الفولكلور والسياحة (م/م) التراث الشعبي (١)  
 السنة الثالثة ص ١ ) .  
 ... رسوم الاطفال (م/م) العراق الجديد ج (٦)  
 نيسان ١٩٦٠ ص ٢٤ - ٢٧ ) .  
 ... مدافع عراقية في الباب الوسطاني (م/م) العراق  
 الجديد ج (١٠) اب ١٩٦٠ ص ١٨ - ٢٠ ) .  
 ... حديث في الفنون الشعبية « مع الدكتور رايش  
 ايرت النمساوي الجنسية » (م/م) العراق  
 الجديد ج (٤) السنة الثانية ١٩٦١ ص ١٥  
 - ١٧ ) .  
 ... انجازات مديرية الفنون والثقافة الشعبية (م/م)  
 العراق الجديد ج (٧) تموز ١٩٦١ ص ٣٥  
 - ٣٧ ) .  
 ... ضيف الشهر وحديث عن الفولكلور (م/م) الاذاعة  
 والتلفزيون ج (١٦) حزيران ١٩٦٦ ص ٧  
 وما بعدها ) .  
 ... في ذكرى ثورة (٣٠) حزيران ١٩٢٠ « عن  
 الثورة والهوسات » (م/م) الاذاعة والتلفزيون  
 ج (١٧) تموز ١٩٦٦ ص ٥٢ - ٥٠ ) .  
 ... من الفولكلور العراقي : ١ - اللالة والكتابة  
 ٢ - شهر اب ٣ - التمر بالامثال ٤ - حزورات  
 (م/م) الاذاعة والتلفزيون ج (١٨) اب ١٩٦٦  
 ص ١٩ ) .  
 ... علم القوميات العراقية « بحث في علم الفولكلور  
 كمقدمة لحديث عن الخرافات » (م/م) لغة العرب  
 ج (٤) السنة الخامسة ص ١٩٣ ) .  
 ... كلمة جيسي واصلها (م/م) لغة العرب ج (٩)  
 السنة السابعة ص ٧٢٣ - ٧٢٦ ) .  
 ... الماثورات الشعبية والفولكلور في تلفزيون  
 بغداد (ج/م) البلد ج (١٣) في ١٠-٨-١٩٦٣  
 ص ٣ ) .

... شعوع لعداري بغداد في نهر دجلة « حديث  
 عن اهداف الجمعية البغدادية » (ج/م) البلد  
 ج (٦٢٧) في ١٩-٦-١٩٦٦ ص ٦ ) .

... ماض مازال يعيش في حاضرا (م/م) السياحة  
 ج (١) في ١٦-٩-١٩٦٥ ، و ج (٢) ٢٣-٩-١٩٦٥  
 - ١٩٦٥ ، و ج (٣) ٣٠-٩-١٩٦٥ ، و ج  
 (٤) ٧-١٠-١٩٦٥ ، و ج (٥) ١٤-١٠-١٩٦٥  
 و ج (٦) ٢١-١٠-١٩٦٥ ، و ج (٧) ٢٨-

١-١٠-١٩٦٥ ، و ج (٨) ٤-١١-١٩٦٥ ، و ج  
 (٩) ١١-١١-١٩٦٥ ، و ج (١٠) ١٨-١١-١٩٦٥  
 ، و ج (١١) ٢٥-١١-١٩٦٥ ، و ج  
 (٣٧) ٢٦-٥-١٩٦٦ ، و ج (٣٨) ٢-٦-١٩٦٦  
 و ج (٣٩) ٩-٦-١٩٦٦ ، و ج (٤٢) ٢٠-٦-١٩٦٦  
 ، و ج (٤٤) ١٤-٧-١٩٦٦ ، و ج  
 (٤٥) ٢١-٧-١٩٦٦ ، و ج (٤٦) ٢٨-٧-١٩٦٦  
 ، و ج (٤٧) ٤-٨-١٩٦٦ ، و ج  
 (٤٨) ١١-٨-١٩٦٦ ، و ج (٥٠) ٢٥-٨-١٩٦٦  
 ، و ج (٦٠) ١٠-١١-١٩٦٦ ، و ج  
 (٦٢) ٢٤-١١-١٩٦٦ ، و ج (٩٣) ١٣-٧-١٩٦٧  
 ، و ج (٩٦) ١٢-٨-١٩٦٧ ، و ج  
 (٩٧) في ١٩-٨-١٩٦٧ ، و ج (١١٨) ١٨-٥-١٩٦٨ .

... الفولكلور العراقي والسياحة (م/م) السياحة ج  
 (٢٣) في ١٧-٢-١٩٦٦ ) .

... الحب والزواج في الصحراء (م/م) السياحة ج  
 (٧٢) في ٩-٢-١٩٦٧ ) .

... افتتاح المعرض الاثنوغرافي (ج/م) البلد ج  
 (٨٦١) في ٣٠-٣-١٩٦٧ ص ٥ ) .

... تاريخ صحافة الهزل في العراق جريدة كناس  
 الشوارع (ج/م) الصحافة ج (٥) ٧-٣-١٩٧٠  
 ص ٣ ) .

... ثقافة العوام (م/م) الثقافة ج (٥) السنة الاولى  
 نيسان ١٩٢٨ ص ٢٧٦ ) .

... ما لا تعرفه عن الكاولية (ج/م) كل شيء ج (٧٤)  
 السنة الثانية ١٩٦٦ ص ٣ ) .

... فولكلور من كردستان ايران (ج/م) النور ج  
 (٢١٨) في ٩-٧-١٩٦٩ ص ٤ ) .

... اول متحف يخلد الشخصيات العراقية  
 الحرفية (ج/م) النور ج (٢٣٧) في ٤-٨-١٩٦٩  
 ص ٥ ) .

... من الادب الشعبي : ام عوان وام جاسم  
 تعالجان مشاكل المجتمع (م/م) الحياة العراقية  
 ج (٧) ٢٤-٩-١٩٥٥ ص ٧ ، و ج (١١)  
 ٢٢-١٠-١٩٥٥ ص ١٧ ) .

## اللفة

ابراهيم السامرائي (الدكتور) : حول مقالة الثقافة  
 بين العامية والفصحى (م/م) المثقف ج (٣)  
 السنة الاولى ص ١٠٢ - ١٠٤ ) . الثقافة  
 العامية في التاريخ (م/م) الادب العراقي ج (١)  
 ١٩٦٠ ص ١٢ - ٢٠ ) . مبدأ التطور في اللفة  
 (م/م) الثقافة الجديدة ج (٦) السنة السابعة  
 ١٩٥٩ ص ٢٤ ) . مقدمة في العامية البغدادية

في الف ليلة وليلة (م/الاديب العراقي ج (١)  
السنة الثالثة ١٩٦٣ ص ٣٨ - ٦٤ . الاصول  
التاريخية للعامية البغدادية في الف ليلة وليلة  
(م/سومر ج (١ ، ٢) المجلد (٢٠) في ١٩٦٤  
ص ١٧٥ - ٢٠٨) . الاعلام العراقية لفسر  
المسلمين (م/ التراث الشعبي ج (٦) شباط  
١٩٦٤ .

**ابو جبران «توقيع مستعار» :** من القاموس الريفي  
(م/ التراث الشعبي ج (٣) حزيران ١٩٦٩  
ص ٧١ - ٧٤) .

**احد العارفين بالبناء «توقيع مستعار» :** اصل كلمة  
كالوك (م/ لغة العرب ج (٩) اذار ١٩٢٧  
ص ٥٣٧) .

**احمد عبداللطيف الهيتي :** مفردات اللهجة البدوية  
(م/ العراق ج (٧ ، ٨) ميس وحزيران  
١٩٦٩ ص ٥٤ - ٥٦) .

**انستاس ماري الكرمل (الاب) :** الباء العامية في  
المضارع (م/ المشرق ج (٩) السنة الثالثة ايار  
١٩٠٠ ص ٤١٥ - ٤١٧) . اللكنة التركية في  
اللهجة العراقية (م/ دار السلام ١٩١٩ ص ٢٠٩  
- ٢٦٢ «جان» ) . اللغة العامية (م/ لغة  
العرب ١٩٢٦ ص ٨٤ - ٨٥ «جان» ) .

**ب . دلير :** اللهجات في اللغة الكردية (ج/ التآخي  
ج (٨٥) السنة الاولى في ٢٥-٧-١٩٦٧ ص ٢)

**ج . منصور :** لهجة يهود بغداد العامية (مجلة  
الدراسات اليهودية (١٩٥٧) ص ١٨٧ - ١٩٨  
"Jewish Studies Magazine" «جان» ) .

**جاسم يوسف :** قاموس ريفي (ج/ النور ج (١٤٤)  
١٠-٤-١٩٦٩ ص ٤) . و ج (١٥٤) ٢٢-  
٤-١٩٦٩ ص ١٠) .

**جبرائيل اوساني :** اللغة العامية البغدادية (مجلة  
الجمعية الشرقية الامريكية (١٩٠١) ص ٩٧  
Journal of the American Oriental Society  
(جان) .

**جلال الحنفي «الشيخ» :** الاعجميات في عامية  
بغداد (م/ الفتح ج (٧-١٣) في (١٩٣٩)  
(جان) . القلب والابدال في العامية  
البغدادية (م/ المعرفة ج (٢٠) ١٩٦١ ص ٤  
- ٥ (جان) . الفصحى الاصل الاول للعامية  
البغدادية (م/ المعرفة ج (٢٢) ١٩٦١ ص ١٨  
- ١٩ (جان) . في اللغة العامية البغدادية  
قاموس الاطفال (م/ المعرفة ج (٢٧) ١٩٦٢  
ص ٧ - ٩ (جان) . البغداديون والفاظ  
الحيوانات (م/ المعرفة ج (٤١) ١٩٦٢ ص ١٦

١٨ - (جان) . الالفاظ الهندية في العامية  
البغدادية (م/ بغداد ج (١٢ - ١٣) ١٩٦٤  
ص ٨٠) . الالفاظ التركية في اللهجة العراقية  
(م/ التراث الشعبي ج (٧) ١٩٦٤ ص ٨٨) .  
ثبت بأسماء الألوان في العامية البغدادية (م/  
التراث الشعبي ج (١) ١٩٦٣ ص ٤٨ - ٤٩) .  
اسماء الاصوات في العامية البغدادية (م/  
التراث الشعبي ج (٢) ١٩٦٣ ص ٤٣ - ٤٥) .  
الاعداد في الكنايات البغدادية (م/ التراث  
الشعبي ج (٦ ، ٧) ١٩٦٥ ص ٣٧) .

**جليل العطية :** لغة الشاعر الشعبي حسين الكربلائي  
(م/ الاصلاح الزراعي ج (٣) ١٩٦٢ «جان» ) .

**جواد علي :** لهجة القرآن الكريم (م/ المجمع العلمي  
المراقي ج (٢) المجلد الثالث ١٩٥٥ ص ٢٧٠  
- ٢٩٤) .

**حسين علي :** لمحة حول لغة الكاولية في العراق (م/  
التراث الشعبي ج (٢) ايلول ١٩٦٨ ص ٥٠  
- ٥٥) .

**حسين علي محفوظ (الدكتور) :** كنايات الصوفية  
والطفيلين في القرن الرابع الهجري (م/ التراث  
الشعبي ج (٦ ، ٧) السنة الثانية ص ١٠  
- ١٥) . الالفاظ التركية في اللهجة العراقية  
(م/ التراث الشعبي ج (٦) ١٩٦٤ ص ٣٣ -  
٥٦) . الفولكلور العراقي واللهجة البغدادية  
(م/ العراق ج (١) ميس ١٩٦٨ ص ١٢ -  
١٨) .

**حنا ميخا رسام :** اصل لفظة يول (م/ لغة العرب  
ج (٧) ١٩١٣ ص ٣١٣ - ٣١٤) . معنى ولك  
وورك (م/ لغة العرب ج (٧) ص ٣١٢ - ٣١٣)  
**خالص عزمي :** الفصحى والعامية بين الفكسرة  
والاسلوب (م/ التراث الشعبي ج (١) السنة  
الثالثة ص ٢٥ - ٢٦) .

**خليل رشيد :** الفصحى في لغة العامة (م/ بغداد ج  
(٢١) اب ١٩٦٥ ص ٣٤ - ٣٥ م/ التراث  
الشعبي ج (٦ ، ٧) السنة الثانية ص ٢٠ -  
٢١) .

**داود فتو :** الكلمات الكردية في العربية الموصلية (م/  
لغة العرب ج (٩) اذار ١٩١٤ ص ٤٨٢ -  
٤٨٥) .

**رحيم عجينة (الدكتور) :** الثقافة بين العامية  
والفصحى (م/ المتفح ج (٢) السنة الاولى  
تشرين ثاني ١٩٥٨ ص ٥٤ - ٥٧) .

**رزوق عيسى :** بنية الانام في لغة دار السلام (م/  
لغة العرب ج (١) تموز ١٩١١ ص ١٢ - ١٦  
و ج (١٠) نيسان ١٩١٢ ص ٤٠٠ - ٤٠٤) .

**عبد الحميد العلوي** : دراسة الصوت الشعبي في العراق ( م / بغداد ج ( ٥ ) ١٩٦٣ ص ٨ - ٩ ( جان ) . تطبيقات على لهجة بغداد العامية ( ج / الايام ج ( ٢٤٢ ) ١٩٦٣ ص ٣ و ج ( ٢٤٣ ) ١٩٦٣ ص ٣ ) . الفاظ البنات في اللغة والادب والمصادر الشعبية ( م / الاقلام ج ( ٢ ) السنة الاولى ص ١١٧ - ١٤٠ ) .

**عبد السلام حلمي** : بين الفصحى والعامية ( م / الاذاعة والتلفزيون ج ( ٢١ ) تشرين الثاني ١٩٦٦ ص ٢١ - ٢٢ ) .

**عبد اللطيف ثنيان** : الخط الخصوصي ( م / لغة العرب ج ( ١ ) السنة السادسة ١٩٢٨ ص ٢٦ - ٢٧ ) .

**عبد الملك نوري** : دفاع عن اللهجة العامية ( م / الاسبوع ج ( ١٩ ) السنة الاولى نيسان ١٩٥٣ ص ٢٠ ) .

**عبد المهدي الفائق** : تعقيب حول الفاظ البنات للعلوي ( م / الاقلام ج ( ٤ ) السنة الاولى ص ١٦٢ - ١٦٤ ) .

**الفتى العراقي «توقيع مستعار»** : لفتنا الفصحى انهجرها ام نتمسك بها ( ج / الاخاء ج ( ٣ ) ١٩٢٦-٨ ص ١ و ج ( ٤ ) ١٩٢٦-٨-٣١ و ج ( ٥ ) ١٩٢٦-٩-٤ و ج ( ٧ ) ١٩٢٦-٩-١١ و ج ( ٨ ) ١٩٢٦-٩-١٥ و ج ( ١١ ) ١٩٢٦-٩-٢٥ و ج ( ١٣ ) ١٩٢٦-١٠-٢ ) .

**فردنيان ايلا** : حرف الضاد واللغة المالطية ( م / لغة العرب ج ( ٩ ) السنة السابعة ص ٦٨٢ - ٦٩٠ ) .

**فيصل عمران القاضي** : العامية والادب ( م / الاسبوع ج ( ٢ ) السنة الاولى اب ١٩٦٣ ص ٢٠ و ج ( ٣ ) ص ٣٥ و ج ( ٤ ) ) .

**قاسم حول** : اللغة في المسرح العراقي ( ج / النور ج ( ١٨٨ ) حزيران ١٩٦٩ ) .

**م . هـ البغدادي «توقيع مستعار»** : لغة اهل نجد ( م / المتكطف ج ( ٥٨ ) ١٩٢١ ص ٢٩ ) .

**محمد بهجة الاثري** : اللغة العامية العراقية ( م / الزنبقة ج ( ٣ ) السنة الاولى ١٩٢٢ ص ٨٦ - ٨٨ ) .

**محمد رضا الشيبيني** : اللهجات الشائعة في اللغة العربية ( م / التراث الشعبي ج ( ٣ ) ١٩٦٣ ص ٣ - ٤ ) . اصول اللهجة العراقية ( م / المجمع العلمي العراقي ج ( ٢ ) المجلد الرابع ١٩٥٦ ص ٣٩٥ - ٤٩٢ ) .

**محمد مهدي العلوي** : روضة خوان اي قاري روضة الشهداء ( م / لغة العرب ج ( ٨ ) السنة السادسة

الفاظ عوام العراق ( م / لغة العرب ج ( ٣ ) السنة الثالثة ١٩١٢ ص ١٦٦٣ - ١٦٧ ) . مفردات عوام العراق ( م / لغة العرب ج ( ٤ ) تشرين اول ١٩١٢ ص ١٦٧-١٦٨ و ج ( ١٢ ) ايار ١٩١٢ ص ٤٩٥ - ٤٩٦ ) . المنحوت العامي واللفظ الدخيل في لغة بغداد ( م / لغة العرب ج ( ٧ ) لثاني ١٩١١ ص ٢٥٥ - ٢٦٠ ) المعاجم العامية في اللغة العربية ( م / لغة العرب ج ( ٨ ) شباط ١٩١٢ ص ٣٢٦ - ٣٢٨ ) . اتجوز الكتابة باللغة العامية ( م / لغة العرب ج ( ٦ ) كانون اول ١٩١١ ص ٢٣٨ - ٢٤١ ) . نظرة عامة في لغة بغداد العامية ( م / لغة العرب ج ( ٢ ) اب ١٩١١ ص ٦٩ - ٧٣ و ج ( ٤ ) تشرين اول ١٩١١ ص ١٥٣ - ١٥٥ ) .  
**روفائيل بطي** : العامية في الصحافة ( ج / الكرخ ج ( ١٢ ) نيسان ١٩٢٧ ص ١ ) .

**شاعر متقاعد «توقيع مستعار»** : اللغة بسين الخواص والعوام ( ج / الكرخ ج ( ٢ ) ١٢٨٧ ) السنة ( ٢٧ ) في ١٩٥٤ ص ٨ ) .

**شعبي «توقيع مستعار»** : دعني اثرثر في الفولكلور العراقي ( ج / الجمهورية ج ( ٤٣٤ ) ١٥-٣-١٩٦٥ ص ٤ ) . امس واليوم وغدا فسي الفولكلور العراقي ( ج / الجمهورية ( ٤٤١ ) ٢٢-٣-١٩٦٥ ص ٤ ) .

**شفيق الكمالي** : لغة الشعر البدوي ( م / التراث الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ، ١٩٦٣ ، ١٩٦٤ ص ٣ - ١٤ ) .

**صالح جواد الطعنه ( الدكتور )** : اللغة العامية واستعمالها في العمل الادبي ( م / المثقف ج ( ١٥ ) السنة الثالثة ١٩٦٠ ) .

**طه الراوي** : اللغة العامية ( م / اللسان الجزء الممتاز ١٣٣٨ هـ السنة الاولى ص ١٢ ) .

**ع . ن «توقيع مستعار»** : البرطي او البراتلي ( م / لغة العرب ج ( ١١ ) ايار ١٩١٤ ص ٦٠٧ - ٦٠٩ ) .

**عش «توقيع مستعار»** : التشبيهات العامية ( م / لغة العرب ج ( ١ ) السنة الثانية ١٩١٢ ص ٣٠ - ٣٥ ) .

**عادل البكري** : الفصح في اللهجة الموصلية ( م / بغداد ج ( ٣٠ ) مايس ١٩٦٧ ص ٣٠ - ٣١ ) .

**عامر رشيد السامرائي** : بحث في اللهجة العامية ( ج / الثورة ج ( ٣٩٩ ) ١٩٦٠ و ج ( ٤١١ ) ١٩٦٠ ) . من الفاظ الضرب في سامراء ( م / التراث الشعبي ج ( ٣ ) ١٩٦٣ ص ٢٣ - ٢٧ ) .

آب ١٩٢٨ ص ٦٠٨-٦١٠) . كلمات كردية فارسية الاصل ( م / لغة العرب ج (٦) السنة التاسعة ١٩٢١ ص ٤٧٢ ) .

**محمود الملاح** : نكت وغرائب لغوية ( م / لغة العرب ج (٥) ١٩٢٨ ص ٣٤٩ - ٣٥٣ ) . أسرار اللغات واللهجات ( م / لغة العرب ج (٣) السنة السادسة ١٩٢٨ ص ١٩٣ - ١٩٨ ) .  
**مشكور الاسدي** : لغة المراسلة في القرن الماضي ( م / التراث الشعبي ج (٢) ايلول ١٩٦٨ ص ١٣-٢ ) .

**مصطفى جواد ( الدكتور )** : اللغة العامية العراقية ( م / لغة العرب ج (٢) السنة الثامنة شباط ١٩٣٠ ص ١١٥ - ١١٧ و ج ( ٣ ) السنة الثامنة آذار ١٩٣٠ و ج (٨) السنة الثامنة آب ١٩٣٠ ) .

**معروف الرصافي** : دفع المراق في كلام اهل العراق ( م / لغة العرب ج (٢) السنة الرابعة ١٩٢٦ ص ٨٤ - ٨٨ و ج (٤) ص ٢١١ - ٢١٤ ) .  
اللكنة العامية ( م / لغة العرب ج (٣) السنة الرابعة ايلول ١٩٢٦ ص ١٤٠ - ١٤٦ ) .  
لا همز في كلامهم لهجة العوام في الاسماء الممدودة ( م / لغة العرب ج (٦) السنة الرابعة ١٩٢٦ ص ٣٣٣ - ٣٣٥ ) .  
الوصل في لغة عوام العراق ( م / لغة العرب ج (٧) السنة الرابعة ١٩٢٧ ص ٤٠٣ - ٤٠٥ ) .  
الضمائر في لغة عوام العراق ( م / لغة العرب ج (٨) ١٩٢٧ ص ٤٦٠ - ٤٦٥ و ج (٩) السنة الرابعة ١٩٢٧ ص ٥٢٢ - ٥٢٥ ) .  
الفعل في لغة عوام العراق ( م / لغة العرب ج (١٠) ١٩٢٧ ص ٥٩٦ - ٥٩٩ ) .  
الفعل المموز في لغة عوام العراق ( م / لغة العرب ج (٢) السنة الخامسة ص ٩٤ - ٩٦ ) .  
الفعل المعتل في لغة عوام العراق ( م / لغة العرب ج (٣) السنة الخامسة ص ١٤٧ - ١٥٠ ) .  
المضارع في لغة العوام ( م / لغة العرب ج (٦) السنة الخامسة ص ٣٤٧ - ٣٥٠ ) .  
تصريف المضارع السالم في لغة عوام العراق ( م / لغة العرب ج (٩) السنة الخامسة ص ٥٤١ - ٥٤٣ ) .  
تصريف اللغيف القرون في لغة عوام العراق ( م / لغة العرب ج (٣) السنة السادسة ١٩٢٨ ص ٢٠٣ - ٢٠٧ ) .  
الرباعي المجرد في لغة عوام العراق ( م / لغة العرب ج (٧) تموز ١٩٢٨ ص ٥٢١ - ٥٢٤ ) .  
اسماء الفاعل في لغة عوام اهل العراق ( م / لغة العرب ج (٩) ايلول ١٩٢٨ ص ٦٨٣ - ٦٨٨ ) .

الانفال في لغة العوام ( م / التراث الشعبي ج (١) السنة الثالثة ص ٩ - ١٣ ) .  
**مقبل يوسف الرماح** : الى دعاة اللغة العامية دفاع عن لغة الاجداد ( م / النشء الجديد ج (٤) السنة الاولى مارت ١٩٢٨ ص ٢١٣ ) .  
**ميشيل سليم كميد** : اللغة العربية وانتجدد ( م / لغة العرب ج (٢) شباط ١٩٢٩ ص ١١٣ - ٢٢٣ ) .

**ن ( السيد ) «توقيع مستعار»** : من الاصول الفارسية للعامية البغدادية ( م / المعلم الجديد ج (٣) حزيران ١٩٥٧ ص ٩٥ ) .  
**نرسيص صانقيان** : بعض الاسماء والالفاظ الارمنية عند نصارى الديار العراقية ( م / لغة العرب ج ( ١٠ ) نيسان ١٩١٤ ) .  
**نسرین فخري « الدكتور »** : اللغة الكردية ( ج / التآخي ج (٣١) السنة الاول في ٢٩ ايار ١٩٦٧ ص ٣ ) .

**هادي العلوي** : كراد قمریم ( م / بغداد ج ( ١٦ ، ١٧ ) ايلول وتشرين اول / ١٦٤ - ٣٤ - ٤٠ ) .  
الرغيف والتنور ( م / بغداد ج (٢٠) تموز ١٩٦٥ ص ٣٣ ) .  
مفردات عامية في كتاب البخلاء ( م / العاملون في النفط ج (٤٩) آذار ١٩٦٦ ص ٣٠ - ٣١ ) .  
**وديعة طه النجم « الدكتور »** : العامية عند الجاحظ ( م / الاديب العراقي ج الاول السنة الاولى ص ٦٠-٦٧ ) .

**ي. ن. س « توقيع مستعار »** : معنى المراحل في قولهم سوى او عمل مراحل ومعنى ضربه راشدي او محمودي ... ( م / لغة العرب ج (١٠) نيسان ١٩١٣ ص ٤٦٢ - ٤٦٤ ) .

**يوسف غنيمة** : الالفاظ الارمية في اللغة العراقية العربية ( م / لغة العرب ج (٥) ١٩٢٦ ص ٢٦٥ - ٢٧٤ و ج (٦) ١٩٢٦ ص ٣٣٩ - ٣٤٢ و ج (٧) ١٩٢٧ ص ٤٠٦ - ٤١٠ و ج (٨) ١٩٢٧ ص ٤٦٥ - ٤٧٠ و ج (٩) ١٩٢٧ ص ٥٣١ - ٥٣٢ و ج (١٠) ١٩٢٧ ص ٥٨٤ - ٥٨٨ )  
تعليق على تفسير كلمة مراحل ( م / لغة العرب ج (١١) ١٩١٣ ص ٥٢٤ - ٥٢٥ ) .  
**يوسف يعقوب مسيح** : نظر تاريخي لغوي انتقادي ( م / لغة العرب ج (١١) ١٩١٢ ص ٤٠٩ - ٤٢٧ ) .

**يونس الشيخ ابراهيم السامرائي** : أسماء الاغنام في سامراء ( م / التراث الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) السنة الثانية ص ٣٥ - ٣٦ ) .

..... : مصطلحات لمصلحة نقل الركاب في آلات وأجهزة مكائن الاحتراق الداخلي ( م/المجمع العلمي العراقي المجلد (١٠) ١٩٦٢ ص ٩٥ ) .

..... : في الفصحى والعامية ( م/الثقافة الجديدة تموز ١٩٥٨ ص ١٩٥ ) .

..... : البانكه ، أصل الكلمة ومعناها ( م/لغة العرب ج (٨) السنة (٩) ١٩٣١ ص ٦٢١ - ٦٢٣ ) .

..... : الكاسة والمنكاسة ( م/لغة العرب ج (١٠) السنة (٩) ١٩٣١ ص ٧٨٣ ) .

..... : الفانوس والمنوار ( م/لغة العرب ج (٥) ١٩١١ ص ١٩٢ - ١٩٣ ) .

..... : البعيع والدعديع والضفطري ( م/لغة العرب ج (٥) ١٩١١ ص ١٧٠ - ١٧٦ ) .

..... : الجكير أو الشجير أو الجكير ( م/لغة العرب ج (١٠) ١٩١٢ ص ٣٩٣ - ٤٠٠ ) .

..... : الفئر والفئر ( م/لغة العرب ج (٧) ١٩١١ ص ٢٦٧ - ٢٦٨ ) .

..... : أصل كلمة حنيص وعنفص ( م/لغة العرب ج (١) ١٩١٣ ص ٤٢ - ٤٥ ) .

..... : زقنبوت ، ما معنى الكلمة ( م/لغة العرب ج (١٢) ١٩١٣ ص ٥٧٦ - ٥٧٧ ) .

..... : الفاظ عوام العراق ( م/لغة العرب ج (١٠) ١٩١٣ ص ٤٧٩ - ٤٨٠ ) .

..... : فانوس ( م/لغة العرب ج (٩) ١٩١٣ ص ٤١١ - ٤١٢ ) .

..... : ولك ( م/لغة العرب ج (٩) ١٩١٣ ص ٤١١ - ٤١٢ ) .

..... : مفردات عوام العراق ( م/لغة العرب ج (٨) ١٩١٣ ص ٣٦٣ - ٣٦٨ ) .

..... : صاحب البستانه أو السرعوفة ( م/لغة العرب ج (٨) ١٩١٣ ص ٣٤٩ - ٣٥٠ ) .

..... : البرميل والبتية ( م/لغة العرب ج (٤) ١٩١٢ ص ١٦٠ - ١٦١ ) .

..... : صحة أصل كلمة شاخة ( م/لغة العرب ج (٣) ١٩١٢ ص ١١٢ ) .

..... : ابنة اليوم وحقيقتها واسمائها ( م/لغة العرب ج (١) ١٩١٢ ص ٩ - ١٣ ) .

..... : من اسماء ابنة اليوم ( م/لغة العرب ج (٢) ١٩١٢ ص ٦٦ - ٦٨ ) .

..... : تصحيحات لما في العدد السادس من السنة الثالثة [ تصويب لمعنى كلمة (عب) و (الشفلة) ] ( م/لغة العرب ج (٨) ١٩١٤ ص ٤٣١ ) .

..... : (عجن) الموصلية و (كفه) و (هم)

البغداديتان بمعنى أيضاً ( م/لغة العرب ج (١١) ١٩١٤ ص ٦٠٦ ) .

..... : أصل لفظة الثمن بمعنى الارز ( م/لغة العرب ج (٩) ١٩١٤ ص ٤٨٩ - ٤٩١ ) .

..... : الحضيرة بمعنى اسكلة الخشب ( م/لغة العرب ج (٦) ١٩١٣ ص ٣٢٠ ) .

..... : أصل كلمة قزلقرط ( م/لغة العرب ج (٣) ١٩١٣ ص ١٤٥ - ١٤٦ ) .

..... : عره وخره ( م/لغة العرب ج (٤) ١٩٢٦ ص ٢٣٠ - ٢٣١ ) .

..... : أصل كلمة (حقيز) و (الكشكول) ( م/لغة العرب ج (١٠) ١٩١٤ ص ٥٥٠ - ٥٥١ ) .

..... : قيراج وورب ( م/لغة العرب ج (١٠) ١٩١٤ ص ٥٤٨ - ٥٥٠ ) .

..... : معنى جلبى ( م/لغة العرب ج (١٠) ١٩١٤ ص ٥٤٥ - ٥٤٦ ) .

..... : ملا ( م/لغة العرب ج (٥) ١٩٢٦ ص ٢٩١ - ٢٩٢ ) .

..... : لاء المدودة بمعنى لا ( م/لغة العرب ج (٧) ١٩١٤ ص ٢٨٠ ) .

..... : حيزيز ( م/لغة العرب ج (٣) السنة الثامنة ص ٢١٧ - ٢١٨ ) .

..... : (١) الماسة أو الطابق (٢) البارية ( م/لغة العرب ج (١٠) ١٩٢٨ ص ٧٩٢ - ٧٩٣ ) .

..... : مصطلحات قانون تسجيل النفوس وحديث عن كلمة (اوطراقجي) ( م/لغة العرب ج (٧) السنة الخامسة ص ٤٣٦ - ٤٣٧ ) .

..... : كلمة جيسي وأصلها ( م/لغة العرب ج (٩) السنة السابعة ص ٧٢٣ - ٧٢٦ ) .

..... : الرحلة بمعنى التخت ( م/لغة العرب ج (٩) السنة السابعة ص ٧٢٦ - ٧٢٧ ) .

..... : مشاهير جمع مشهور « تضمن ما سمع على ذلك الوزن في العامية » ( م/لغة العرب ج (١٠) السنة السابعة ص ٧٦٨ - ٧٧٦ ) .

..... : أصل كلمة الواغش ( م/لغة العرب ج (٧) السنة السابعة ١٩٢٩ ص ٥٦٩ - ٥٧٠ ) .

..... : فنجر عينيه ( م/لغة العرب ج (٦) السنة الخامسة ص ٣٥٠ ) .

..... : (١) اللامية واللامتية (٢) روضة خوان (٣) الزنبرك أو الزنبورك ( م/لغة العرب ج (١) السنة السادسة ١٩٢٨ ص ٥٢ - ٥٧ ) .

..... : الشافردوان أو الجلر ( م/لغة العرب ج (٩) ١٩٢٧ ص ٥٤٠ ) .

..... : الرواصير ومعناها ولغاتها وأصلها : ( م/لغة العرب ج (٩) ١٩١٤ ص ٤٩٤ - ٤٩٥ ) .

..... : اللغة العامية واللغة الفصحى ( م/ البدائع  
ج ( ١٢٨ ) في ٦ كانون الاول ١٩٢٥ ص ( ١ ) .  
..... : الفائدة من النثر والنظم في اللغة العامية  
( ج/ الكرخ ج ( ١٠ ) ٢١ آذار ١٩٢٧ ص ( ١ ) .  
..... : الجملرات او الجربرات او الجاقسات  
ومرادفاتهما : ( م/ لغة العرب ج ( ٩ ) ١٩١٤  
ص ٤٩٢ - ٤٩٤ ) .

## الأدب

**حاتم عبود الكرخي** : رد على نقد ، الشاعر الكرخي  
في برنامج نوايح الفكر ( ج/ البلد ج ( ٧٧٦ )  
١٢-١٢-١٩٦٦ ص ( ٦ ) .  
**حسن الجواهري** : من كنوز العرب ( م/ لغة العرب  
ج ( ٤ ) السنة السادسة ١٩٢٨ ص ٢٨٠ -  
٢٨٢ ) .

**حسن عزت وصلاح الدين صديق الهرمزي** : في الادب  
الشعبي التركماني وراء كل خوريات قصة  
( م/ التراث الشعبي ج ( ٩ ، ١٠ ) ١٩٦٤  
ص ٩١ - ٩٤ ) .

**حسين بستانه** : ندوة الواظ ومجلة الكتاب وحديث  
الشعر الشعبي ( م/ الكتاب ج ( ٢ ) السنة  
الاولى تموز ١٩٥٨ ص ٤٧ - ٥٠ ) .

**حسين الشيخ حسن البهبهاني** : الابودية ( / التراث  
الشعبي ج ( ٢ ) السنة الثانية ص ٥١ ) .  
**حسين حاتم الكرخي** : لمحة خاطفة حول ما نشره  
بعض الكتاب عن الشعر المكشوف للكرخي ( ج/  
البلد ج ( ٩٠٧ ) في ايار ١٩٦٧ ص ( ٣ ) .

**حسين علي الحاج حسن ( المحامي )** : صفحات من  
الفولكلور الفراتي .. الهوسة عنوان تاريخ  
الفراتيين وديوان احداثهم ( م/ التراث الشعبي  
ج ( ١ ) السنة الثالثة ص ٢٨-٣٣ ) .

**حسين علي محفوظ ( الدكتور )** : موالات السيد يحي  
ابن الورد ( م/ العراق ج ( ٥ ، ٦ ) ايلول  
وتشرين الاول ١٩٦٨ ص ٨ - ٢٠ ) كتابات  
الصوفيين والطفيلين في القرن الرابع الهجري  
( م/ التراث الشعبي ج ( ٦ ، ٧ ) ١٩٦٥ ص  
١٠ - ١٥ ) .

**حمدي الحمدي** : حول مقال الفن لدى عشائير  
العراق ( ج/ البلد ج ( ٤٩ ) في ٢٧-١٠-١٩٦٣ ) .  
**حمودي الوردي** : دراسات فنية : السويطي ( ج/  
البلد ج ( ٥٤٧ ) في ١١-٣-١٩٦٦ ) .

**خلف المشدي** : لقاء في دمشق مع مظفر النواب  
( ج/ النور ج ( ٣٦٣ ) في ٢٥-١٢-١٩٦٩ ) .  
**خليل وشيد** : الهوسة ( م/ بغداد ج ( ٢٣ ) ١٩٦٥  
ص ٣٧ - ٣٩ ) .

**خليل الشيخ علي** : في الادب الشعبي « بحث فني

**ابراهيم الناقوقي** : في الفولكلور التركماني : الملحمة  
في الادب التركماني ( م/ الاخاء ج ( ٢ ) السنة  
الاولى ص ١٦ ) . اتجاهات الشعر التركماني  
المعاصر ( م/ الاخاء ج ( ١ ) السنة الثانية  
ص ( ٢ ) . الملمعات ( م/ التراث الشعبي ج  
( ٣ ) ١٩٦٣ ص ٤٥ - ٥٣ ) القوريات في الادب  
الشعبي التركماني ( م/ التراث الشعبي ج  
( ٨ ) ١٩٦٤ ص ٤٠ - ٤٨ ) .

**احمد السامرائي** : ملاحظات حول مقال شعر عبود  
الكرخي بين الجد والهزل ( جريدة/ المجتمع  
ج ( ٢٤ ) في ٢١/١٢/١٩٥٥ . تصدرها  
جمعية مكافحة التشرد في العراق ) .

**ادريس عبدالحميد الكلاك** : من الشعر الشعبي في  
الفرات الاعلى ترنيمة طفل ( م/ التراث  
الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) السنة الثانية ص ٤٠ -  
٤١ ) .

**اكرم فاضل ( الدكتور )** : الشاعر الشعبي حسين  
قسام ( م/ العراق الجديد ج ( ٨ ) آب ١٩٦٢  
ص ٢٤ - ٢٧ ) .

**اميرة نور الدين** : من الشعر الشعبي في الفرات  
الاوسط الشعراء الشعبيون وما اقتبسوا  
( م/ الكتاب ج ( ١ ) السنة الاولى حزيران  
١٩٥٨ ص ٦٦ - ٦٩ ) .

**باقر سماكة ( الدكتور )** : من الشعر الشعبي :  
غيد وحماد ( م/ العراق الجديد ج ( ٢ ) كانون  
الاول ١٩٥٩ ص ٢٨-٢٩ ) .

**بسيم النوب** : على هامش النقد : مع الكرخي في  
برنامج نوايح الفكر - قصيدة الجرشسة  
قالتا امرأة شاعرة قبل الكرخي ( ج/ البلد  
ج ( ٧٧٢ ) في ٧ كانون الاول ١٩٦٦ ص ( ٧ ) .  
**نبات نايف** : حول مقال فلعة الزربية والعمارة  
الشعبية في الموصل ( م/ التراث الشعبي ج ( ٢ )  
السنة الثانية ص ٥٥ ) .

**جعفر الخليلي** : وراء كل هوسة قصة تاريخية او  
مثل عابر ( ج/ البلد ج ( ٤٦ ) ٢٣ تشرين الاول  
١٩٦٣ ص ( ٢ ) .

النابل « (م/الاديب العراقي ج الاول ص ٢٦)  
من شعر الجمهور العراقي « السويحلي »  
(م/الاديب العراقي ج (٢) السنة الثانية  
١٩٦٢ ص ٥٩ - ٧٠ ) . الموالم (م/ الاديب  
العراقي ج (٤) السنة الثانية ص ٥٣ - ٦٦ ) .  
رشدي العامل : كلمات للمناقشة ، طوفان شعري  
(م/العاملون في النفط ج (٤٣) ١٩٦٥ ص  
١٢ - ١٣ ) .

زهر احمد القيسي : ديوان الملا عبود الكرخي (ج/  
البلد ج (٨٩٥) في ١٢ ايار ١٩٦٧ ص ٣ ) .  
زهر الدجيلي : رد على موضوع كيفية نشوء المدرسة  
الحديثة في الشعر الشعبي (ج/كل شيء ج  
(٩٦) في ١١-٧-١٩٦٦ و ج (٩٨) في ٢٥-٧-  
١٩٦٦ و ج (٩٩) في ١-٨-١٩٦٦ و ج  
(١٠١) في ١٥-٨-١٩٦٦ و ج (١٠٢) في ٢٢-  
٨-١٩٦٦ و ج (١٠٤) في ٥-٩-١٩٦٦ .  
سارة الجمالي : الادب الشعبي (م/ المعلم الجديد  
ج (٢) السنة الاولى حزيران ١٩٣٥ ص ١٧٠  
- ١٧١ ) .

سالم عبدالرحمن خالص : من الادب الشعبي  
« استعراض وتفسير لنماذج من اليمر » (م/  
الرسالة ج (٢ ، ٣) السنة الاولى ١٩٥٩  
ص ٤٢ - ٤٦ ) . من الادب الشعبي  
« استعراض وتفسير لنماذج من الدارمي »  
(م/الرسالة ج (١ ، ٢) السنة الثانية ١٩٦٠  
ص ٢٢ - ٢٥ ) .

السامرائي « توقيع مستعار » : قراءات في ديوان  
الكرخي (م/الحياة العراقية ج (٩) في ٨-  
١٠-١٩٥٥ ص ٢٠ - ٢١ ) . المرأة العراقية  
في شعر الكرخي (م/الحياة العراقية ج (١٣)  
٥ تشرين الثاني ص ١٣ ، ١٤ ) .

سلمان هادي الطعمه : الشعر الشعبي في كربلاء  
(م/ التراث الشعبي ج (٨) ١٩٦٤ ص ٧٠ -  
٧٢ ) . حول ديوان حسين الكربلائي (م/  
التراث الشعبي ج (١) السنة الثالثة ص ٦٥  
- ٦٦ ) . دراسات في الادب الشعبي : الشعر  
الشعبي في كربلاء (م/المناهل ج (١٠) و ج  
(١١) السنة الثانية ) . حول مقال تدوين  
الادب الشعبي (م/التراث الشعبي ج (٣)  
السنة الثانية ص ٥٢ ) .

سليم طه التكريتي : الادب الشعبي العراقي وضرورة  
العناية بتدوينه (م/العاملون في النفط ج  
(٧٤) ١٩٦٨ ص ١٢ - ١٣ ) .

سهر القلهواوي « الدكتورة » : الادب الشعبي في  
العراق (ج/البلد ج (٢٧٦) في ٨-٤-١٩٦٥

و ج (٢٧٧) في ١٠-٤-١٩٦٥ و م/التراث  
الشعبي ج (٦ ، ٧) السنة الثانية ص ٢٦ -  
٢٩ ) .

شاكر البرمكي : اهازيج الثورة العراقية (م/التراث  
الشعبي ج (٩ ، ١٠) ١٩٦٤ ص ٩٥ - ٩٧ ) .  
شاكر السيد حاجم الصالحي : حول مسيرة الشعر  
الشعبي (ج/النور ج (٢٧٩) في ٢١-٩-١٩٦٩  
ص ٤ ) .

شاكر عبد السماوي : الشعر الشعبي الحديث خط  
الصعود لدينا الشعبي (ج/المستقبل ج (١٩٩)  
في ١٢-٩-١٩٦٧ ) .

شريف الربيعي : شعرنا الشعبي ومحاولات التجديد  
(ج/النصر ج (١٠٧) ٢٦-٨-١٩٦٧ ص ٦ ) .  
صلاح نيازي : الفن في شعر الكرخي (ج/ المجتمع  
العدد (٢٣) ص ٧ ، ٢٤-١٢-١٩٥٥ . تصدرها  
جمعية مكافحة التشرد في العراق ) .

صمد « توقيع مستعار » : ماذا فعلنا للقصيد  
الشعبية الحديثة (ج/النور ج (١٥١) في  
١٩-٤-١٩٦٩ ج ص ٦ ) .

طه باقر : نصوص من الادب العراقي القديم .  
استنتاجات وتعليقات (م/سومر ج الاول  
المجلد السابع ١٩٥١ ص ٢٠ - ٥٢ ) .

طه باقر وبشير فرنسيس : نصوص من الادب  
العراقي القديم ملحمة جلامش والطوفان :  
(م/سومر ج الاول والثاني المجلد السادس  
١٩٥٠ ) .

عامر رشيد السامرائي : نظرات في الشعر البدوي  
(ج/البلد ج (٣٤٦) في ٨-٧-١٩٦٥ و ج  
(٣٤٧) في ٩-٧-١٩٦٥ ) . من ملامح الشعر  
الجديد (م/التراث الشعبي ج (٢) السنة  
الثالثة ص ١٧ - ٢١ ) . نظرات في الشعر  
البدوي (م/التراث الشعبي ج (٤ ، ٥) السنة  
الثانية ص ٧ - ١٠ ) . ملاحظات حول ديوان  
حسين الكربلائي تدوين الادب الشعبي (م/  
التراث الشعبي ج (١) السنة الثانية ص ٥٦  
- ٥٩ ) . الادب للشعبي والثورة (ج/البلد  
ج (٥٧) ٥ تشرين الثاني ١٩٦٣ ص ٣ ) . ما  
الادب اشعبي (م/التراث الشعبي ج (٨)  
١٩٦٤ ص ١٧ - ٢٢ ) . الشعر الشعبي في  
العراق المبارة : (م/الفنون الشعبية (القاهرة)  
ج (١١) السنة الثالثة ١٩٦٩ ص ٥٨ - ٦٣ )  
شعر عبود الكرخي بين الجد والهزل (م/الحياة  
العراقية ج (١٧) ٣-١٢-١٩٥٥ ص ٢١ -  
٢٢ ) .

**عباس الترجمان :** البند في الادب الشعبي العروج (م/ التراث الشعبي ج ( ٨ ) ١٩٦٤ ص ١٠٣ ) .

**عباس الخطيلي :** الشعر النجدي ( م / المقتطف ج ( ٦٠ ) ١٩٢٢ ص ١٣١ ) .

**عباس الغزاوي :** كتب في الادب الشعبي ( م / الاقلام ج ( ١٠ ) السنة الاولى ص ١٥٢ - ١٥٦ ) .

**عبدالله نيازي :** اراء للمناقشة : حول الادب الشعبي ( ج / الجمهورية ج ( ٣٩٦ ) في ١ شباط ١٩٦٥ ص ٤ ) .

**عبدالجبار داود البصري :** المرددات الشعبية في شعر السياب ( م / التراث الشعبي ج ( ١ ) السنة الثالثة ص ٣٧ - ٣٨ ) . الظاهرة الفولكلورية في الشعر ( م / التراث الشعبي ج ( ١ ) اب ١٩٦٨ ص ٢٥ - ٣٣ ) .

**عبدالحמיד العلوي :** قصيدة فولكلورية من الاندلس ( م / التراث الشعبي ج ( ٢ ) السنة الثانية ص ٢ - ٧ ) .

**عبدالحמיד الكنين :** مناسبة فولكلورية تلقي اضاء على متاهات مظلمة في مجاهل التاريخ ( م / التراث الشعبي ج ( ٨ - ١٠ ) السنة الثانية ص ٤٣ - ٤٦ ) . هل للنظم العامي من دراسة ( م / التراث الشعبي ج ( ٦ ) شباط ١٩٦٤ ص ٨٤ - ٩٠ ) . من المفكرة الشعبية « حديث عن قصيدة المجرشة » ( م / التراث الشعبي ج ( ١ ) ايلول ١٩٦٣ ص ١٠١ - ١٠٥ ) . الفكاهة في الزجل والقريض ( م / التراث الشعبي ج ( ٣ ) تشرين الثاني ١٩٦٣ ص ٥٤ - ٦٠ ) .

**عبدالرحمن التكريتي :** تعقيب على ( الفاظ البنات في اللغة والادب والمصادر الشعبية ) ( م / التراث الشعبي ج ( ٦ ، ٧ ) السنة الثانية ص ٤٩ - ٥٢ ) .

**عبدالرزاق الهلالي :** بين حين واخر : الحسجة والامير حامد ( ج / الايام ج ( ٢٦٢ ) في ٤ - ٣ - ١٩٦٣ ص ٥ ) . الحسجة في الفرات الاوسط ( ج / الايام ج ( ٢٣٥ ) في ٢٢ - ١ - ١٩٦٣ ص ٣ ) . المشكلات الاقتصادية في الشعر العامي ( م / الكتاب ج ( ١ ) السنة الثانية ١٩٦٣ ص ٤٨ - ٥٧ ) . المشكلة الاقتصادية في الشعر العامي ( ج / البلد ج ( ٧١ ) ٢٨ تشرين الثاني ١٩٦٣ ص ٣ و ج ( ٧٢ ) ٢٩ تشرين الثاني ١٩٦٣ ) .

**عبداللطيف البليشي :** ترانيم الامهات في البصرة ( م / بغداد ج ( ٢٥ ) ١٩٦٦ ص ١٨ - ٢٢ ) .

**عبدالمولى الطريحي :** حول الشعر المنثور ( / لغة العرب ج ( ٩ ) السنة السابعة ص ٧٢٠ -

( ٧٢٢ ) الشعر العامي وانواعه ( م / لغة العرب ج ( ٩ ) السنة الخامسة ص ٥١٣ - ٥١٩ ) .

**عزيز السماوي :** كيفية نشوء المدرسة الحديثة في الشعر الشعبي ( ج / كل شيء ج ( ٩٣ ) السنة الثالثة ١٩٦٦ - ٦٢٠ و ج ( ٩٤ ) السنة الثالثة ١٩٦٦ - ٦٢٧ و ج ( ٩٥ ) السنة الثالثة ١٩٦٦ - ٧٤ ) .

**عزيز فاضل :** رد على موضوع : كيفية نشوء المدرسة الحديثة في الشعر الشعبي ( ج / كل شيء ج ( ٩٧ ) السنة الثالثة في ١٨ - ٧ - ١٩٦٦ ص ٥ ) .

**عطا رفعت ( المحامي ) :** نظرات في الادب الشعبي العراقي ( م / القنديل ج ( ١ ) السنة الاولى ص ٩ - ١٠ ) . الحب وصوره في الادب الشعبي ( م / التراث الشعبي ج ( ٦ ) شباط ١٩٦٤ ص ٩١ - ٩٧ ) .

**علي جعفر الطلال :** السماوي والامم الفراتي النقي ( ج / النصر ج ( ١٤٣ ) ١٣ تشرين الاول ١٩٦٧ ص ٧ ) .

**علي الحسيني :** حول الشعر الشعبي ( م / المثقف ج ( ١٥ ) السنة الثالثة ١٩٦٠ ص ٩٧ ) .

**علي الخاقاني :** دور الشاعرات الشعبيات في ثورة العشرين ( م / التراث الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) السنة الثانية ص ٢ - ٣٠ ) .

**عمر صدقي :** ادبنا الشعبي ( م / الشباب ج ( ٥ ) السنة الاولى حزيران ١٩٢٩ ص ١٩٤ ) .

**فؤاد جميل :** ملامح المجتمع العراقي في مآثوراته الشعبية : الهواذير والهوسات الشعبية ( ج / البلد ج ( ٤٠ ) ١٢ تشرين الاول ١٩٦٣ ص ٢ و ج ( ٤١ ) في ١٤ تشرين الاول ١٩٦٣ ص ٢ ) . البكائيات في مآثوراتنا الشعبية ( ج / البلد ج ( ١٠٧ ) في ٩ كانون الثاني ١٩٦٤ ص ٣ ) . فولكلور البادية والريف ( ج / البلد ج ( ١٣٦ ) في ١٢ - ٢ - ١٩٦٤ ص ٣ ) .

**فوزي كريم :** الكاريكاتور الاجتماعي في شعر الكرخي ( م / العاملون في النفط ج ( ٣٢ ) ١٩٦٤ ص ٣٦ - ٣٧ ) .

**كاظم الجصاني :** الشعر الشعبي والكفاح الوطني ( ج / النصر ج ( ١٢٦ ) في ٢٠ - ٩ - ١٩٦٧ ص ٦ ) .

**كاظم سعد الدين :** ادب الاطفال ( م / المثقف ج ( ٢٧ ) السنة الخامسة ١٩٦٢ ص ٣٤ - ٣٨ ) .

**مجيد العويد :** الشعراء الشعبيون بين الاصلية والابتذال ( م / السياحة ج ( ١١١ ) في ٣٠ - ٣ - ١٩٦٨ ) .

**محسن جمال الدين ( الدكتور ) :** ملامح الحياة الشعبية في الزجل اللبناني ( م / التراث الشعبي

- ..... : الادب العامي والادب الشعبي ( م/ التراث الشعبي ج ( ٢ ) السنة الثالثة ص ١ ) .
- ..... : اضاء على الادب الشعبي ( م/ التراث الشعبي ج ( ٢ ) ١٩٦٣ ص ٩١ - ٩٤ ) .
- ..... : شعر البدو في العراق ، نشأته وانواعه ( ج/ البلد ج ( ٤١٤ ) في ٢٩-٩-١٩٦٥ ص ٣ ) .
- ..... : ادب العامة يمثل روح الشعب ( م/ الشباب ج ( ٤ ) السنة الاولى ١٩٢٩ ص ١٢٢-١٢٣ ) .
- ..... : في ذكرى ثورة ( ٣٠ ) حزيران ١٩٢٠ ( م/ الاذاعة والتلفزيون ج ( ١٧ ) ١٩٦٦ ص ٥٢ ) .
- ..... : ابودية من الجنوب ( م/ العاملون في النفط ج ( ٥ ) ١٩٦٢ ص ٣٧ - ٣٨ ) .
- ..... : بعض هوسات عشائر الدغايرة في استقبال فخامة رئيس الوزراء ( ج/ الانقلاب ج ( ٣٣ ) في ١٦ شباط ١٩٣٧ ص ٢ ) .

## التراجم

- آرتين دنبيكيان** : آشوغ : او شعراء الارمن المغنون ( م/ التراث الشعبي ج ( ٢ ) ١٩٦٣ ص ٨٥ - ٨٧ ) .
- ابو سهيل البغدادي (توقيع مستعار)** : شخصيات اسطورية شعبية من المجتمع العراقي : ابراهيم بن عبدك ( ج/ الايام ج ( ٢١٣ ) ١٩٦٢ ص ٢ ) المطرب رشيد القندرجي ( ج/ الايام ( ٢٢٩ ) ١-١٥-١٩٦٣ ص ٢ ) .
- احمد حامد الصراف** : بي بروا « ترجمة احد الدروايش » ( م/ لغة العرب ج ( ٤ ) السنة السادسة ١٩٢٨ ص ٢٤١ - ٢٦١ ) .
- اكرم فاضل « الدكتور »** : الشاعر الشعبي حسين قسام ( م/ العراق الجديد ج ( ٨ ) ١٩٦٢ ص ٢٤ - ٢٧ ) .
- جعفر الخياط** : من الفولكلور الكردي : نقي احمد ( م/ التراث الشعبي ج ( ٨ - ١٠ ) السنة الثانية ص ٢٠ - ٢١ ) . شخصيات اسطورية في الفولكلور العراقي كنج عثمان ( ج/ البلد ج ( ١٥٢ ) في ٤-٣-١٩٦٤ ص ٣ و م/ التراث الشعبي ج ( ٧ ) ١٩٦٤ ص ٣٤ - ٣٦ ) .
- جلال الحنفي « الشيخ »** : الشخص الفولكلوري الدكتور اكرم فاضل ( ج/ الايام ج ( ١٨٩ ) ١٩٦٢ ص ٣ ) . صور بغدادية : الملا مصطفى الشيلخي ( ج/ الايام ج ( ٢٤٨ ) في ٦ شباط ١٩٦٣ ص ٣ ) . وجه فولكلوري جديد : عزيز الحجية ( ج/ البلد ج ( ٩١٣ ) ١٩٦٧-٦-٢ : ص ٣ ) .

- ج ( ٣ ) السنة الثانية ص ٢ - ٥ و ج ( ٤ ) ( ٥٤ ) السنة الثانية ص ٤ - ٧ و ج ( ٦ ، ٧ ) ص ٥ - ٩ و ج ( ٨ - ١٠ ) ص ١٧ - ١٩ ) .
- محمد هادي الامين ( الشيخ )** : قصيدة فولكلورية من الشام ( م/ التراث الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) السنة الثانية ص ١٨ - ٢٠ ) .
- محمود احمد** : دعوة ثانية الى دراسة الادب الشعبي والاغاني الشعبية ( م/ الحديث ج ( ٥ ) المجلد الاول مارت ١٩٢٨ ص ١٥٩ - ١٦٢ ) .
- مصطفى جواد ( الدكتور )** : الشعر العامي العراقي القديم ( م/ التراث الشعبي ج ( ١ ) ١٩٦٣ ص ٢٦ - ٣١ ) . الادب العراقي في العصر المغولي « تضمن حديثا عن الشعر العامي » ( م/ المجمع العلمي العراقي ج ( ٢ ) المجلد الثالث ١٩٥٥ ص ٣٠٩ - ٣٢١ ) .
- مصطفى محمد حسنين ( الدكتور )** : الفن لدى عشائر العراق « حديث عن انواع الشعر الشعبي » ( ج/ البلد ج ( ٤٢ ) في ١٦ تشرين الاول ١٩٦٣ ص ٢ ) .
- مهدي حمودي الانصاري** : الخاقاني يتحدث عن الفولكلور والموشح ( ج/ الجمهورية ج ( ٦٠٧ ) في ١٤-١١-١٩٦٩ ص ١٦ ) . رائد المقام العراقي الاول يقول : الجرشة قصيدة كرخية ( ج/ الجمهورية ج ( ٥٤٧ ) في ٦-٩-١٩٦٩ ص ١٢ ) .
- هاشم صاحب** : دور الشعر في ثورة العشرين ( ج/ النور ج ( ٢١٤ ) في ٥-٧-١٩٦٩ ص ٦ ) هل توقفت مسيرة الشعر الشعبي ( ج/ النور ج ( ٢٦٦ ) في ٧-٩-١٩٦٩ ص ٤ ) .
- هاشم النعمي** : الكتابات العامة البغدادية ( ج/ المستقبل ج ( ٦١٤ ) السنة الثالثة في ١ كانون الاول ١٩٦٢ ص ٤ ) .
- وضاح الورد** : الموالم اصله وروائعه ( م/ العاملون في النفط ج ( ٦٤ ) تموز ١٩٦٧ ص ٣٠ - ٣١ ) .
- يعرب الزبيدي** : رد على موضوع « كيفية نشوء المدرسة الحديثة في الشعر الشعبي » ( ج/ كل شيء ج ( ١٠٦ ) في ١٩-٩-١٩٦٦ ص ٥ ) .
- يونس سعيد** : الحسجة في ادبنا الشعبي ( م/ قردنل ج ( ٤١ ) السنة التاسعة ص ٤٦ - ٤٨ ) .

\*\*\*

- ..... : سنجاف الكلام ديوان شعر لحسين القسام « تعريف » ( م/ العاملون في النفط ج ( ١٩ ) ١٩٦٣ ص ١٦ - ١٧ ) .
- ..... : التجديد وليس التكلف ( ج/ النصر ج ( ١٤٣ ) في ١٣ تشرين الاول ١٩٦٧ ص ٧ ) .

**جميل الجبوري** : الكرخي شاعرا (م/المعلم الجديد ج (٥) المجلد (٢٣) ١٩٦٠ ص ٩٨ - ١٠٧) .  
**جواد الشيخ حسن** : اعلام الادب الشعبي العراقي الشاعر الفكه حسين قسام (ج/البلد ج (٣٥) في ٣٠-٩-١٩٦٣ ص ٣) .

**حمودي ابراهيم الوردي** : المقامات العراقية والقبانجي (ج/البلد ج (١٥) في ١٤-٨-١٩٦٣ ص ٣) .

**حمود الساعدي** : شاعرة شعبية من النجف الاشرف: فدعة الزرجية (م/التراث الشعبي ج (١) السنة الثانية ص ٥٣ - ٥٥) خجيوه الخزعليه (م/العراق ج (٦٤٥) ايلول وتشرين الاول ١٩٦٨ ص ٤٥ - ٥٧) من شعراء الفرات في القرن الماضي (م/التراث الشعبي ج (١) السنة الثالثة ص ٤٥ - ٤٧) .

**حسين علي محفوظ (الدكتور)** : ابن رحمة الحوزي موسيقار العراق قبل ثلاثة قرون (م/العراق ج (٨٧) مايس وحزيران ١٩٦٩ ص ٣ - ٧) .

**خيري العمري** : احمد زيدان (م/الوادي ج (١) و ج (٢) السنة (٢٠) في ٢٢-١١-١٩٥٨ وفي ٦-١٢-١٩٥٨ و م/الافلام ج (٥) السنة الاولى ص ١٤٢ - ١٤٨) .

**سعيد الديوهجي** : فنونا الشعبية عبر التاريخ صناع الصفر في العراق « تراجم لخمسة اشخاص » (م/العراق الجديد ج (٢) السنة الثالثة ١٩٦٢ ص ١٧ - ١٨) .

**سلمان علي التكريتي** : حول مقال فدعة الزرجية (م/التراث الشعبي ج (٣) السنة الثانية ص ٥٢ - ٥٤) .

**سلمان هادي الطعمة** : شعراء شعبيون من كربلاء: الشيخ عبدالكريم الكربلائي (م/التراث الشعبي ج (٢) السنة الثانية ص ٣٥ - ٣٦) الشيخ كاظم المنظور (م/التراث الشعبي ج (٤٥) السنة الثانية ص ٣٩ - ٤٠) الشيخ محمد السراج (م/التراث الشعبي ج (٨ - ١٠) السنة الثانية ص ٤١ - ٤٢) السيد عبد الحميد آل طعمه (م/التراث الشعبي ج (١) السنة الثالثة ص ٣٩ - ٤١) الشيخ مرتضى قاو الكشوان (م/التراث الشعبي ج (٢) السنة الثالثة ص ٥٥ - ٥٧) شعراء شعبيون من كربلاء الشيخ عبود ابو حبال (م/التراث الشعبي ج (٣) حزيران ١٩٦٩ ص ٨١ - ٨٦) **سها الشيعلي** : الحديث البتيم الذي سجل قبل

ان يلفظ الصلاف انفاسه بلحظات (ج/الجمهورية ج (٦٢٤) ٤-٢-١٩٦٩ ج ص ١٤) .  
**شاكر راغب الحلي** : لمحات خاطفة : حيزوز (مجلة الحياة العراقية السنة الاولى ج ٥ - ١٣ و ج ١٦ و ج ٢٥ الصادرة خلال ١١-٩-١٩٥٥ - ٢٨-١-١٩٥٥) .

**شاكر صابر الضابط** : عالم فولكلوري من اذربايجان (م/العراق ج (٧٨) مايس وحزيران ١٩٦٩ ص ٦٤ - ٦٥) .

**صباح التميمي** : ابو معيثي شاعر من الجنوب (ج/المستقبل ج (٥٧٠) و (٥٨٦) السنة الثانية ١٩٦٢) .

**صحافي قديم « توقيع مستعار »** : في ذكرى امير الشعر العالمي العراقي الملا عبود الكرخي (ج/البلد ج (١٠٤١) ١٩٦٧ ص ٣) .

**ضياء خونده (الدكتور)** : الملا عبود الكرخي (م/الثقاف ج (٢) السنة الاولى) .

**عبد الجبار محمود السامرائي** : الملا عبود الكرخي شاعر العراق الشعبي (ج/كل شيء ج (١٠٩) و (١١٠) ١٩٦٦) .

**عبد الحميد الكنين** : صبري افندي صندوق اميني البصرة (م/العراق ج (٦٤٥) ايلول وتشرين الاول ١٩٦٨ ص ٣٧ - ٤١) سلمى ورجينه وحسين العبادي (م/التراث الشعبي ج (٣) السنة الثانية ص ٢٨ - ٣٢) ابو الغمسي وملعب البنات (م/العراق ج (٨٧) مايس وحزيران ١٩٦٩ ص ٣ - ٧) .

**عبد الحميد الالوسي** : شخصيات عراقية فكهة من الجيل الماضي : اوسطه عبدالله الخياط (ج/البلد ج (٧٨٥) ١٩٦٦ ص ٣) صفحات من حياة حيزوز (ج/البلد ج (٧٧٣) ١٩٦٦ ص ٣) .

**عبد الرضا الالامي** : عيدة الساعدية (م/بغداد ج (٢٨) ١٩٦٦ ص ١٤ - ١٦) .

**عبد السلام حلمي** : القبانجي كما عرفته (م/الغاملون في النفط ج (٤٤) ١٩٦٥ ص ٢٠ - ٢١) .

**عبد القادر البراك** : ذكرى الملا عبود الكرخي (ج/الايام ج (١٧٤) ١٩٦٢ ص ٣) امير الشعر العالمي ملا عبود الكرخي (ج/البلد ج (٨٩٣) ١٩٦٧ ص ٣) .

**عبد الطيف القصاب** : الصنعة الالهية واثرها في تطور الكيمياء الشعبية « تضمن تراجم بعض من مارس هذا العمل » (م/التراث الشعبي ج (٦) ١٩٦٤ ص ١١٥ - ١١٨) .

**علي الخافاتي** : دراسات في الادب الشعبي : ملا منفي

عبدالعباس (م/ المناهل ج (١٧) السنة الاولى  
ص ٢٢-٢٣) عبدالرضا مطهر العماري (م/  
المناهل ج (١٨) ص ٢٠ - ٢١) ملا ناجي  
الصايغ الحلبي (م/ المناهل ج (١٩) ص ٢٢ -  
٢٣) الحاج مرهون الصفار (م/ المناهل ج  
(٢٠) ص ١٨ - ١٩) عبدالصاحب عبيد الحلبي  
(م/ التراث الشعبي ج (٨ - ١٠) السنة  
الثانية ص ٣) .

**عماد عبدالسلام رؤوف** : تعقيب على مقال الحاج  
احمد آغا (ج/ البلد ج (٧٥٢) في ١٩٦٦ ص ٣)  
**فؤاد جميل** : دور الفكاهة في ماثورتنا الشعبية جحا  
او الملا نصرالدين (ج/ البلد ج (٤٢) ١٩٦٣  
ص ٢) صور باسمه من الجيل الماضي «حديث  
عن حبزوب» (ج/ البلد ج (٩٢) ١٩٦٣ ص ٣)  
فرسان المقام العراقي : احمد زيدان (ج/  
البلد ج (١) ١٣ تموز ١٩٦٣ ص ٣ و ج (٢)  
١٥ تموز ١٩٦٣ ص ٣) فرسان المقام العراقي:  
رشيد القنذجي (ج/ البلد ج (١٤) ١٢-  
٨-١٩٦٣ ص ٣) عندما خرج الشيخ عبد  
القادر الكيلاني يقود مظاهرة (ج/ البلد ج  
(٢٢٣) في ٢-٦-١٩٦٥ ص ٣) الشعر الشعبي  
العامي العراقي «حديث عن الكرخي» (ج/  
البلد ج (٨٨٩) في ١٩٦٧ ص ٣) .

**محمد بهجة الاثري** : مشاهير العراق في القرن  
الثالث عشر ونصف القرن الرابع عشر .  
نموذج من تراجم الظرفاء : الملا طعمه بن عبد  
الوهاب (م/ لفة العرب ج (٤) ١٩٢٦ ص  
٢٠٧ - ٢١٠) .

**محمد توفيق ووردي** : سيوه بلده .. البلبل الكردي  
الصاحح (ج/ النور ج (١٠٨) في ١٩-٢-١٩٦٩  
ص ٤) طاهر توفيق استاذ الفناء الكردي  
(ج/ النور ج (٢٦٣) في ٣-٩-١٩٦٩ ص ٤) .

**محمد هادي الاميني** : رجال الادب الشعبي في  
التنجف : حسين قسام (م/ التراث الشعبي  
ج (١) ١٩٦٣ ص ٩٧ - ١٠٠) عبود غفله  
م/ التراث الشعبي ج (٢) ١٩٦٣ ص ٦٣ -  
٦٩) الشيخ مهدي الخضري (م/ التراث  
الشعبي ج (٣) ١٩٦٣ ص ٦٩ - ٧٣) الشيخ  
ياسين الكوفي (م/ التراث الشعبي ج (٤ ، ٥)  
١٩٦٣ ، ١٩٦٤ ص ٩٧ - ١٠٣) الشيخ كاظم  
السبتي (م/ التراث الشعبي (٧) ١٩٦٤ ص  
٨٠ - ٨٥) عبدالله الروازق (م/ التراث  
الشعبي ج (٢) السنة الثانية ص ٣٨ - ٤٠)  
من شعراء الزجل في القرن العاشر بدرالدين  
الزيتوني : (م/ التراث الشعبي ج (٨ - ١٠)

السنة الثانية ص ٣٠ - ٣١) اعلام الادب  
الشعبي العراقي الشاعر الفكه حسين قسام  
(ج/ البلد ج (٢٤) في ١٩٦٣ ص ٣) .  
**مصطفى علي** : الملا عبود الكرخي كما عرفته (ج/  
البلد ج (٨٨٨) ١٩٦٧ ص ٣) .  
**مهمدي حمودي الانصاري** : شيء عن رائد الابوزيه  
العراقية الاول عبدالامير الطويرجاوي (ج/  
الجمهورية ج (٥٥٦) ١٩٦٩ ص ١٢) .

**مير بصري** : عبدالمجيد الشاوي الاديب البغدادي  
الظريف (م/ العراق ج (٧ ، ٨) مائيس  
وحزيران ١٩٦٩ ص ٤٤ - ٤٧) .  
**هادي الشريتي** : صفحات لم تدون من التاريخ  
الشعبي العراقي القريب : الحاج احمد آغا  
(ج/ البلد ج (٧٤٦) ١٩٦٦ ص ٣) .

**هاشم النعمي** : في ذكرى وفاة رائد الشعر الشعبي  
العراقي الملا عبود الكرخي (ج/ البلد ج (٤٥٠)  
١٩٦٥ ص ٣) في الذكرى الثالثة والعشرين  
لوفاة رائد الشعر الشعبي الملا عبود عبود  
الكرخي (ج/ الجمهورية ج (٦٠٣) ١٩٦٩  
ص ١٢) .

**وحيدالدين بهاءالدين** : الملا صابر والفولكلور  
التركماني (م/ التراث الشعبي ج (١) السنة  
الاولى ١٩٦٣ ص ٨٩ - ٩٣) .

**وليد الاعظمي** : محمد صبري الخطاط (م/ بغداد  
ج (٢١) ١٩٦٥ ص ٢٨ - ٣٠) الحاج محمد  
علي صابر الخطاط (م/ بغداد ج (٢٢) ١٩٦٥  
ص ٤٦ - ٤٨) الخطاط محمد أمين (م/ بغداد  
ج (٢٤) ١٩٦٥ ص ٣٠ - ٣٢) .

\*\*\*

..... : في ذكرى الملا عبود الكرخي أمير الشعر  
الشعبي (ج/ البلد ج (٦١) ١٠ تشرين الثاني  
١٩٦٣ ص ٣ و ج (٦٢) ١٩٦٣ في ١١-١١-  
١٩٦٣ ص ٣ و ج (٦٣) ١٩٦٣ في ١٢-١١-  
١٩٦٣ ص ٣ و ج (٦٤) في ١٣-١١-١٩٦٣  
ص ٣) .

..... : محمد الحداد الشاعر الشعبي (ج/ البلد  
ج (٩٤) ١٩٦٣ ص ٣) .

..... : الشاعر الشعبي مرهون الصفار (م/ التراث  
الشعبي ج (٣) السنة الثانية ص ٤٥) .

..... : محمد الفزاوي شاعر تغني بأشعاره حسن  
خيوكة (٥) سنوات (م/ الاذاعة والتلفزيون  
ج (١٠) ١٩٦٥ ص ٢١) .

..... : في ذكرى الكرخي (ج/ التأخي ج (١٩١)  
١٩٦٧ ص ٦) .

..... : من الماضي القريب : حاج احمد آغا واياهم عزه  
في بغداد ( م/ العاملون في النفط ج ( ٥٦ )  
١٩٦٦ ص ١٣ ) .  
..... : الرجل الذي يختفي وراء اول متحف بغداد  
( ج/ الجمهورية ج ( ٥٣٥ ) ١٩٦٩ ص ١٢ ) .  
..... : وزارة الارشاد وراء المواهب النادرة « حديث  
مع النحات منعم فرات » ( م/ العراق الجديد  
ج ( ٨ ) ١٩٦١ ص ١٩ - ٢٠ ) .  
..... : ترجمة فنان عراقي « حديث وترجمة يوسف  
بن انطون يقيا وبراعته في الموسيقى والصياغة »  
( م/ لغة العرب ج ( ١٠ ) السنة السابعة  
١٩٢٩ ص ٧٥٣ - ٧٥٧ ) .  
..... : الاسطى رجب الراوندوزي امام عدسة التاريخ  
« عن حياة صانع المدافع » ( م/ العراق الجديد  
ج ( ١ ) كانون الثاني ١٩٦١ ص ٩ - ١٢ ) .  
..... : لقاء مع المطرب صاحب شراد ( م/ الاذاعة  
والتلفزيون ج ( ٣ ) نيسان ١٩٦٥ ص ١٠ ) .  
..... : مطرب العراق الاول يتحدث عن تطوير المقام  
العراقي ( م/ الاذاعة والتلفزيون ج ( ٥ )  
حزيران ١٩٦٥ ص ٢١ ) .  
..... : لقاء مع الحاج هاشم الرجب ( م/ الاذاعة  
والتلفزيون ج ( ٦ ) تموز ١٩٦٥ ص ١٨ ) .  
..... : لقاء مع المطرب الريفي عبد الجبار الدراجي  
( م/ الاذاعة والتلفزيون ج ( ٧ ) آب ١٩٦٥  
ص ٢٣ ) .  
..... : عبدالرحمن خضر مطرب مقامات من مدرسة  
القبانجي ( م/ الاذاعة والتلفزيون ج ( ١٠ )  
تشرين الثاني ١٩٦٥ ص ١٨ ) .  
..... : احمد موسى تلميذ القنذرجي في المقام ( م/  
الاذاعة والتلفزيون ج ( ١٠ ) تشرين الثاني  
١٩٦٥ ص ١٩ ) .  
..... : حضري ابو عزيز الذي نقل رقة اغاني الريف  
الى المدينة ( م/ الاذاعة والتلفزيون ج ( ٢١ )  
تشرين الثاني ١٩٦٦ ص ١٦ ) .  
..... : قارئ المقام حسن خيوكة في ذكراه ( م/  
الاذاعة والتلفزيون ج ( ٢١ ) تشرين الثاني  
١٩٦٦ ص ١٨ ) .  
..... : بطاقة شخصية : يحي حمسدي ( ج/  
الجمهورية ج ( ٢٤٧ ) في ٢٢-١-١٩٦٩ ص  
( ١٢ ) .  
..... : بطاقة شخصية : محمد عبد المحسن ( ج/  
الجمهورية ج ( ٣٦٩ ) في ١٨-٢-١٩٦٩ ص ١٢ ) .  
..... : وفاة رائد من قدامى رواد المقام « احمد  
موسى » ( ج/ الجمهورية ج ( ٥٤٢ ) في ٣١-  
٨-١٩٦٩ ص ١٢ ) .

## العادات والتقاليد

..... : نظرة في حياة المطرب الكبير القبانجي ( ج/  
الجمهورية ج ( ٤٥٩ ) في ٣-٦-١٩٦٩ ص ١٢ ) .  
..... : مطرب من مدرسة القبانجي : يوسف عمر  
( ج/ البلد ج ( ٤٨٦ ) في ٢٤-١٢-١٩٦٥ ص ٣ ) .  
..... : مطرب من الشمال عيسى برواري ( ج /  
البلد ج ( ٨٤٢ ) ٣-٣-١٩٦٧ ) .  
..... : واخيرا مات الغزالي ( م/ المناهل ج ( ٦ )  
السنة الاولى ١٩٦٣ ص ٢٧ ) .

**اديب « توقيع مستعار » : الغرام وخطف النساء**  
في كردستان العراق ( م/ الحاصد ج ( ٨ )  
السنة الرابعة ١٥-٩-١٩٣٢ و ج ( ٩ ) السنة  
الرابعة ٢٢-٩-١٩٣٢ ) .  
**ابراهيم حلمي العمر** : نبذة من عادات العراقيين  
المسلمين ( م/ لغة العرب ج ( ٥ ) ١٩١٢ ص  
١٦٩ - ١٧٩ ) .  
**ابراهيم الداقوقي** : تقاليد الزواج عند التركمان  
( م/ التراث الشعبي ج ( ١ ) ١٩٦٣ ص  
٦٩ - ٧٦ ) .  
**ابراهيم السعيد** : تقاليدنا في قصص : بيت الزوجية  
( م/ التراث الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) في ١٩٦٣  
ص ٨٧ - ٩٣ ) .  
**احمد زكي الخياط** : بغداد في موكب الزمن ( ج/  
الايام ج ( ٢٤٢ ) في ٣٠ كانون الثاني ١٩٦٣  
ص ٣ ) .  
**احمد الصوفي** : حفلات الاعراس في الموصل القديمة  
( م/ بغداد ج ( ١٩ ) حزيران ١٩٦٥ ص ٢٦ -  
٢٩ ) ختم القرآن وكيفية الاحتفال به ( م/  
بغداد ج ( ١٤ - ١٥ ) تموز وآب / ١٩٦٤  
ص ٥٩ ) .  
**احمد عبدالله الهيتي** : عادات ومسميات عند البدو  
( م/ التراث الشعبي ج ( ١ ) السنة الثالثة  
ص ٦٠-٦١ ) .  
**انيس « توقيع مستعار »** : صورة من ريف العراق  
عرس في سناط « عن تقاليد الزواج في قرية  
سناط » ( ج/ العراق ج ( ٥٤٢٨ ) في ١٩٣٨  
ص ٢ ) .  
**تقي مطهر الازدقي** : ليلة من ليالي الجنوب ( م/  
التراث الشعبي ج ( ٢ ) السنة ( ٢ ) ص ٤١ )  
تقاليد الزواج في لواء العمارة ( م/ التراث  
الشعبي ج ( ٩ ، ١٠ ) ١٩٦٤ ص ٥٩-٦٣ )  
**جان فييه ( الاب )** : تقاليد عيد الميلاد في سهل  
الموصل ( م/ التراث الشعبي ج ( ٢ ) السنة  
الثانية ص ٢٧ - ٢٨ ) .

**جعفر الخليلي** : رمضان في الجبل الماضي ( م/ التراث الشعبي (٦) ١٩٦٤ ص ٦٣ - ٦٨ ) التدخين في الجبل الماضي ( م/ التراث الشعبي ج (٢) السنة الثانية ص ٢٥ - ٢٦ ) صفحات من حياة الشعب العراقي في الجبل الماضي : معارك الصبيان والعربان ( ج/ البلد ج (٢٥) ١٩٦٣/٩/٧ ص ٣ ) نموذج من عراق الصبيان الصبيان وعراك العربان في الجبل الماضي ( م/ التراث ج (١) ايلول ١٩٦٣ ص ٧٧ - ٨١ ) صفحة من الجبل الماضي : اختيار الاسماء ( م/ الاذاعة والتلفزيون ج (١٥) نيسان **جلال الحنفي ( الشيخ )** : بغداد في رمضان ( ج/ الايام ج ( ٢٤٧ ) في ١٩٦٣/٢/٥ ص ٢ ) ليلة المحبة ( ج/ الايام ج (٢٢٥) في ١٠ كانون الثاني ١٩٦٣ ص ٢ ) .

**جميل الجبوري** : من مجالي الحياة البغدادية الاعباد في بغداد القديمة ( م/ العاملون في النفط ج (٦١) نيسان ١٩٦٧ ص ١ - ٥ ) الصيف في بغداد القديمة ( م/ العاملون في النفط ج (٦٤) تموز ١٩٦٧ ص ١٢ - ١٣ ) تقاليد الزواج في القرية العراقية ( م/ التراث الشعبي ج (٢) تشرين الاول ١٩٦٣ ص ٢٨ - ٣٥ ) .

**جورج حبيب** : صيفنا في الموصل ( م/ التراث الشعبي ج ( ٥٤ ، ٤ ) كانون الاول ١٩٦٣ كانون الثاني ١٩٦٤ ص ٧٧ و ج (٦) شباط ١٩٦٤ ص ١١٩ - ١٢٢ و ج (٧) مارت ١٩٦٤ ص ٩٩ - ١٠٢ ) .

**حبيب الراوي** : بغداد في رحلة ابن بطوطة « اهم العادات والتقاليد لدى البغداديين » ( ج/ البلد ج (٨٢) كانون الاول ١٩٦٣ ص ٣ ) .

**جسين امين « الدكتور »** : صور من حياة البغدادية الاجتماعية ( م/ التراث الشعبي ج (٦) شباط ١٩٦٤ ص ٢٣ - ٣٢ ) العيادون ونشاطهم الشعبي في بغداد ( م/ التراث الشعبي ج (٢) السنة الاولى تشرين الاول ١٩٦٣ ص ٤ - ١٣ ) .

**حسين علي الحاج حسن ( الحامي )** : صفحات من الفولكلور الفراتي النخوات العشائرية ( م/ التراث الشعبي ج ( ٨ - ١٠ ) السنة الثانية ص ٢٢ - ٢٥ ) .

**خجه خان « توقيع مستعار »** : حمام من حماماتهم ( ج/ الكرخ ج (١١٤) ١٦ كانون الثاني ١٩٣٠ ص ٤ ) صياهم ونذورهم ( ج/ الكرخ ج (١١٢) ٢ كانون الثاني ١٩٣٠ ص ٤ ) زفة من

من زفاتهم ( ج/ الكرخ ج (١٠٤) ٢٣ تشرين الاول ١٩٢٩ ص ٤ ) عرس من عراسهم ( ج/ الكرخ ج (١٠٣) ١٧ تشرين الاول ١٩٢٩ ص ٢ ) .

**خليل رشيد** : الفراصة ( م/ التراث الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) السنة الثانية ص ٢٧ - ٢٨ ) زفة الخاتم ( م/ التراث الشعبي ج (٣) السنة الثانية ص ١٥ - ١٦ ) .

**رزوق عيسى** : الزواج عند يهود بغداد ( م/ لفة العرب ج (٩) آذار ١٩١٤ ص ٤٥٤ - ٤٦١ ) زواج اليهود ( م/ لفة العرب ج (١٠) نيسان ١٩١٤ ص ٥٤٣ - ٥٤٤ ) .

**زه ابو احمد « توقيع مستعار »** : قصة الخضز ( ج/ البلد ج (١٦٠) في ١٩٦٤/١٣/١٣ ص ٣ )

**زهر احمد القيسي** : يوم النوروز عيد الربيع ( ج/ البلد ج (٨٥٧) في ١٩٦٧/٢/٢١ ص ٣ ) من تقاليد البغداديين العريقة المحبة : عالم الطيرجيه ( ج/ البلد ج (٦٦٩) في ١٩٦٦/٨/٩ ص ٣ ) .

**سعيد النبوهجي** : العيد في الموصل ( م/ التراث الشعبي ج ( ٩ ، ١٠ ) في ١٩٦٤ ص ٢٤ - ٣٦ ) اغاني العيد في الموصل ( م/ التراث الشعبي ج (١) السنة الثالثة ص ٢٠ - ٢١ )

**شاكرك صابر الفصاط** : من ملامح المجتمع الكركوكي ( م/ التراث الشعبي ج (٢) تشرين الاول ١٩٦٣ ص ٢٦ - ٤٢ ) التقاليد بين بغداد وكركوك ( م/ التراث الشعبي ج (٣) تشرين الثاني / ١٩٦٣ ص ٦١ - ٦٨ ) حياة البدو الاجتماعية ( م/ التراث الشعبي ج (٧) مارت ١٩٦٤ ص ١٠٣ - ١٠٨ ) عادات البدو وتقاليدهم ( م/ التراث الشعبي ج (٨) ١٩٦٤ ص ٥٨ - ٦١ ) .

**شعبي « توقيع مستعار »** : ليالي القدر في العبادة والتقاليد ( ج/ الجمهورية ج ( ٣٨٥ ) ٢١ كانون الثاني ١٩٦٥ ص ١٢ ) عيد الفطر في الفولكلور العراقي ( ج/ الجمهورية ج (٣٩٦) ١ شباط ١٩٦٥ ص ٥ ) المقاهي وادابها في الفولكلور العراقي ( ج/ الجمهورية ج (٤١٣) ٢٢ شباط ١٩٦٥ ص ٥ الحج والحجاج في الفولكلور العراقي ( ج/ الجمهورية ج (٤٥٥) ٥/٤/١٩٦٥ ) عيد الاضحى في العادات والتقاليد ( ج/ الجمهورية ج (٤٦٢) في ١٩٦٥/٤/١٢ ص ٣ ) الكعدي في العادات والتقاليد «عن عودة الحجاج» ( ج/ الجمهورية ج (٤٧٤) في ١٩٦٥/٤/٢٨ ص ٣ ) التوائم في

**عبدالكريم الامين** : تقاليد في قصص مجنونه ( م / التراث الشعبي ج ( ٢ ) السنة الثانية ص ٣٤ ) .

**عبدالكريم العلاف** : مذكراتي : تقاليد عربية ( م / المناهل ج ( ١٣ ) السنة الاولى ص ١٠ - ١١ ) .

**عبدالجيد الشاوي** : المناديل ( م / العاملون في النفط ج ( ٦١ ) نيسان ١٩٦٧ ص ٣٦ - ٣٧ ) . وداعا ايها النركيلة ( م / العاملون في النفط ج ( ٦٤ ) تموز ١٩٦٧ ص ٢٤ - ٢٥ ) .

**عبدالمهدي الفاتق** : دورة السنة ويوم نوروز ( م / التراث الشعبي ج ( ١ ) السنة الثالثة ص ٢٢ - ٢٥ ) .

**عبدالواحد لؤلؤة « الدكتور »** : تقاليد الزواج في الموصل ( م / التراث الشعبي ج ( ٧ ) مارت ١٩٦٤ ص ١١ - ١٩ ) .

**عراقي « توقيع مستعار »** : عادات العراقيين ( م / لغة العرب ج ( ٧ ) كانون الثاني ١٩١٣ ص ٣٠٩ - ٣١٢ ) . الضرب على النحاس في ابان الخسوف « اصل هذه العادة » ( م / لغة العرب ج ( ٩ ) آذار ١٩١٣ ص ٣٨٧ - ٣٨٩ )

**علي الخاقاني** : العيد في الريف العراقي ( م / المناهل ج ( ٢١ ) السنة الاولى ص ١٦ - ١٧ ) العادات والتقاليد في القرن التاسع عشر ( م / التراث الشعبي ج ( ٦ ) شباط ١٩٦٤ ص ٦٩ - ٧٧ ) ج ( ٧ ) مارت ١٩٦٤ ص ١٠٩ - ١١٩ ) ج ( ٨ ) ١٩٦٤ ص ٦٢ - ٦٩ .

**غازي باقر** : واخرى .. من الناصرية ( م / التراث الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) السنة الثانية ص ٣٨ ) .

**فؤاد جميل** : الشقاوة وابو جاسملر ييفداد ( ج / البلد ج ( ٤٧ ) ٢٤ تشرين الاول ١٩٦٣ ص ٣ ) ج ( ٤٩ ) ٢٧ تشرين الاول ١٩٦٣ ص ٣ ) ج ( ٥٠ ) ٢٨ تشرين الاول ١٩٦٣ ص ٣ .

اداب ترتيل القرآن الكريم ( ج / البلد ج ( ٨٨ ) ١٧ كانون الاول ١٩٦٣ ص ٣ ) ج ( ٩٠ ) ١٩ كانون الاول ١٩٦٣ ص ٣ ) .

صور باسمه من الجيل الماضي « عن الخطبة وحفلات الرفاف » ( ج / البلد ج ( ٩٩ ) ٣٠ كانون الاول ١٩٦٣ ص ٥ ) ج ( ١٠١ ) ١ كانون الثاني ١٩٦٤ ص ٢ ) الاحتفال بالمولد النبوي الشريف ( ج / البلد ج ( ١١٣ ) ١٦ كانون الثاني ١٩٦٤ ص ٣ ) فولكلور البادية والريف ( ج / البلد ج ( ١٣٦ ) ١٢ - ٢ - ١٩٦٤ ص ٣ ) حفلات الختان وليلة الحيا ( ج / البلد ج ( ١٦٤ ) في ١٨ - ٣ - ١٩٦٤ ص ٣ ) العراضة رقصة في الحرب ( ج / البلد ج ( ٢٢٦ ) ٩ - ٢ - ١٩٦٥ ص ٣ ) البدو ومعرفتهم اثار اقدام الابل ( ج /

العادات والتقاليد ( ملحق جريدة الجمهورية ج ( ٦٠٥ ) في ٩ / ٩ / ١٩٦٥ ص ٣ ) ليلة المحبة في العادات والتقاليد ( ج / الجمهورية ج ( ٦٩٤ ) في ٩ كانون الاول ١٩٦٥ ص ٣ ) اجدادنا عرفوا الراديو والتلفزيون قبل اختراعهما ( م / الاذاعة والتلفزيون ج ( ٢ ) آذار ١٩٦٥ ص ٤ ) العمل الشعبي من صميم تقليد الارياف ( ملحق ج / الجمهورية ج ( ٢٧٥ ) في ٢٥ / ١٠ / ١٩٦٨ ص ٤ ) .

**شفيق الكمالي** : تقاليد البدو خلال شعرهم ( م / التراث الشعبي ج ( ١ ) ايلول ١٩٦٣ ص ٣٢ - ٣٨ ) .

**شكري الفضلي** : الكرد الحاليون « عاداتهم واعراسهم » ( م / لغة العرب ج ( ٥ ) السنة الثالثة ١٩١٣ ص ٢٣٤ - ٢٤٢ ) .

**طلال سالم الحديثي** : عادات وتقاليد ( م / التراث الشعبي ج ( ٢ ) السنة الثانية ص ٤٥ ) ج ( ٤ ، ٥ ) السنة الثانية ص ٣٧ ) ج ( ٨ - ١٠ ) السنة الثانية ص ٣٦ - ٣٧ ) .

**عبدالامير جعفر رفيش** : تقاليد الزواج عند الصارلية ( م / التراث الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) السنة الثانية ص ٣٦ ) .

**عبدالله نيازي** : الولادة في ارياف العمارة ( م / التراث الشعبي ج ( ١ ) السنة الثالثة ص ٢٦ - ٢٨ ) .

**عبدالجبار محمود السامرائي** : على هامش الصيف ( م / العاملون في النفط ج ( ٨٥ ) تموز ١٩٦٩ ص ٣٠ - ٣١ ) .

**عبدالحسين الراضي** : من ماثورات شهر رمضان الشعبية في الماضي والحاضر ( ج / البلد ج ( ١٢٧ ) ٢ شباط ١٩٦٤ ص ٣ ) .

**عبدالحميد العلوجي** : على هامش الماثور الاجتماعي صوم زكريا ( ج / البلد ج ( ٩٣ ) ٢٣ كانون الاول ١٩٦٣ ص ١١ ) . ليلة الحيا في التاريخ ( ج / الايام ج ( ٢٢٨ ) في ١٤ - ١ - ١٩٦٣ ص ٣ ) اسرار الحبالى ( م / التراث الشعبي ج ( ٦ ، ٧ ) السنة الثانية ص ٢٢ - ٢٤ ) .

**عبدالرزاق الحسني** : الاعراس في العراق ( الامالي ج ( ١١ ) السنة الثانية ٢٥ كانون الثاني ١٩٤٠ ص ٤ ) . الحالة الاجتماعية للعشائر العراقية ( م / لغة العرب ج ( ٩ ) السنة السابعة ١٩٢٩ ص ٦٧٣ - ٦٨٢ ) .

**عبدالرزاق الهلالي** : العادات العشائرية واثرها في الاقتصاد الريفي ( م / التراث الشعبي ج ( ٩ ، ١٠ ) ١٩٦٤ ص ١٦ - ٢٣ ) .

البلد ج (٢٤٤) ٢-٣-١٩٦٥ ص (٣) الاحتفال بعيد الشجرة (ج/البلد ج (٢٥٠) ٩-٣-١٩٦٥ ص (٣) الشيم البدوية في انحاء العراق (ج/البلد ج (٢٦١) ٢٢-٣-١٩٦٥ ص (٣) الذبيحة او المنيحة في البادية (ج/البلد ج (٢١٧) ٣-٦-١٩٦٥ ص (٣) في الضيافة .. لمحات من الفولكلور البدوي (ج/الجمهورية ج (٣٧١) ٦ كانون الثاني ١٩٦٥ ص (٥) حج بيت الله في مآثوراتنا الشعبية (ج/البلد ج (٢٧٤) ٦-٤-١٩٦٥ ص (٣) رمضان في مآثوراتنا الشعبية (ج/الجمهورية ج (٣٨٢) ١٨ كانون الثاني ١٩٦٥ ص (٨) وشائج القربى في مآثورات البادية (ج/البلد ج (٣٩٠) ٣١-٨-١٩٦٥ ص (٣) الفروسية في البادية (ج/البلد ج (٤٣٧) ٢٧ تشرين الاول ١٩٦٥ ص (٣) الفروسية في بوادي العراق (ج/البلد ج (٥١١) ٢٧ كانون الثاني ١٩٦٦ ص (٣) الاستدلال والادلاء في بوادي العراق (ج/البلد ج (٥٦١) ٢٨-٣-١٩٦٦ ص (٣) تقاليد الضيافة وادابها لدى بدو العراق (ج/البلد ج (٥٨٧) ٣-٥-١٩٦٦ ص (٣) اسعد الايام في حياة البدو (ج/البلد ج (٦٨٠) ٢٢-٨-١٩٦٦ ص (٣) القضاء عند البدو في العراق (ج/البلد ج (٧٣٣) ٢٣ تشرين الاول ١٩٦٦ ص (٣) بدو العراق في الحل والترحال (ج/البلد ج (٧٨٦) ٢٣ كانون الاول ١٩٦٦ ص (٣) تربية الخيول العربية الاصلية (ج/البلد ج (٨٥٨) ٢٧-٣-١٩٦٧ ص (٣) النخوة البدوية في العراق (ج/البلد ج (٨٩٤) ١١ ايار ١٩٦٧ ص (٣) مضارب البدو في العراق (ج/البلد ج (٩٦٧) ٩-٨-١٩٦٧ ص (٢) ضيافة البدو في العراق (ج/البلد ج (٩٧٩) ٢٩-٨-١٩٦٧ ص (٣) اهمية الابل عند البدو (ج/البلد ج (٩٨٩) ١٠-٩-١٩٦٧ ص (٣) الاشتراكية عند بدو العراق (ج/البلد ج (٩٩٥) ١٧-٩-١٩٦٧ ص (٣) وشائج القربى عند بدو العراق (ج/البلد ج (١٠١١) ٥ تشرين الاول ١٩٦٧ ص (٣) البدوي لماذا لا يعرف الموت (ج/البلد ج (١٠٢١) ١٧ تشرين الاول ١٩٦٧ ص (٣) الحياة الزوجية المثالية لدى بدو العراق (ج/البلد ج (١٠٣٢) ٣٠ تشرين الاول ١٩٦٧ ص (٣) المرأة البدوية في المجتمع العراقي (ج/البلد ج (١٠٤٤) ١٣ تشرين الثاني ١٩٦٧ ص (٢) القيم الاخلاقية في البادية العراقية (ج/البلد ج (١٠٦٠) ٣ كانون الاول ١٩٦٧

ص (٣) الغزو في البادية (ج/البلد ج (١٠٤٩) ٢٠ تشرين الثاني ١٩٦٧ ص (٣) القافلة البدوية في الصحراء (ج/البلد ج (١٠٥٤) ٢٦ تشرين الثاني ١٩٦٧ ص (٣) .

**كاظم الدجيلي** : افكار الفريين نحونا « عن العادات في كربلاء والنجف » « ترجمة » (م/لغة العرب ج (٦) كانون الاول ١٩١٢ ص (٢٣١-٢٤٥) « عادات وتقاليد عاشوراء » (م/لغة العرب ج (٧) كانون الثاني ١٩١٣ ص (٢٨٦-٢٩٥) المدائن او طاق كسرى او سلمان باك « عن احتفالات الناس ورقصهم » (م/لغة العرب ج (٦) السنة الثالثة ١٩١٢ ص (٢٨٢-٢٩٤) .

**م . ي الواسطي** « توقيع مستعار » : يوم النوروز (م/الشباب ج (٣) السنة الاولى نيسان ١٩٢٩ ص (١٠٨-١٠٩) .

**مجيد عبدالله** : الفروسية العربية « ترجمة محاضرة القاها الميجر غلوب في الجمعية الاسيوية الملكية بلندن في ٢٥ تشرين الثاني (١٩٣٦) عن حياة البدو وتقاليدهم » (م/المعلم الجديد ج (٢) ١٩٣٧ ص (٣٣٠-٣٤٦) .

**مصطفى جواد** « الدكتور » : الفتوة الشعبية (م/الشعبي ج (٣) تشرين الثاني ١٩٦٣ ص (٥-١٣) .

**مهدي حمودي الانصاري** : من تقاليد البغداديين من عيد زكريا وختان الاطفال (ج/الجمهورية ج (٥٣٧) ٢٥-٨-١٩٦٩ ص (١٢) .

**مير بصري** : بغداد قبل (١٠٠) عام عشائر العراق وتقاليدها (ج/البلد ج (٨٥٥) في ١٩-٣-١٩٦٧ ص (٣) اعراس بغداد قبل (١٠٠) عام (ج/البلد ج (٨١٥) ٣٠ كانون الثاني ١٩٦٧ ص (٣) مراسيم العزاء لدى البغداديين (ج/البلد ج (٨٢٢) ٧ شباط ١٩٦٧ ص (٣) تقاليد الخانات والعلوي (ج/البلد ج (٨٥١) ١٤-٣-١٩٦٧ ص (٣) .

**هاشم النعمي** : الاحتفال بعيد نوروز (ج/البلد ج (٢٦٠) ٢١-٣-١٩٦٥ ص (٧) .

**يحيى زكي** : المطرجه وسوق الفزل (ج/الجمهورية ج (١٣) ١٦ كانون الاول ١٩٦٧ ص (١٢) .

**يوسف سعيد (الاب)** : تقاليد الزواج عند المسيحيين في الموصل (م/التراث الشعبي ج (٢) السنة الثانية ص (٣٦-٣٧) .

**عبداللطيف ثنيان** : محل شرب الحشيش (ج/الرقيب ج (٩٧) ٢ ربيع الاول ١٣٢٨ ص (١) .

**احمد حامد الصراف :** علم القوميات العراقية « حديث عن الخرافات » (م/ لغة العرب ج (٤) السنة الخامسة ص ١٩٣ - ١٩٩) : العيافة عند عوام العراق « اعتقادات الناس بالحيوانات » (م/ لغة العرب ج (٥) السنة السادسة ١٩٢٨ - ٣٤٣ - ٣٤٦ و ج (٦) ص ٤٣٠ - ٤٣٧ ) : الايام في المعتقدات (م/ لغة العرب ج (٨) السنة الخامسة ٤٦٦ - ٤٧١ ) : الخرز ومعتقداته (م/ لغة العرب ج (٧) السنة الخامسة ص ٣٩٧ - ٤٠٠ ) .

**بشير اللوس :** خرافات في الزواج (م/ المعلم الجديد ج (٩) ١٩٤٥ ص ٢٠٤ - ٢٠٦ ) .

**جعفر الخليلي :** الزوج المربوط ثمرة من ثمرات الادب الفولكلوري العراقي (ج/ البلد ج (٢١٠) ١٣ أيار ١٩٦٤ ص ٣ ) .

**جعفر خياط :** معتقدات خرافية في بغداد (ج/ البلد ج (٧٢٢) ١٠ تشرين الاول ١٩٦٦ ص ٣ ) : معتقدات البغداديين في اواسط القرن التاسع عشر (م/ التراث الشعبي ج (٢) السنة الثالثة ص ٢٢ - ٢٣ ) .

**جلال الحنفي « الشيخ » :** الايمان البغدادية (م/ المعرفة ج (٣٣) ١٩٦٢ ص ٢٠ - ٢٢ « جان » ) الاساطير الموسيقية (م/ الافلام ج (٤) السنة الاولى ص ٥٢ - ٥٨ ) .

**جميل الجبوري :** الزوج المربوط (ج/ البلد ج (٢١٢) ١٧ أيار ١٩٦٤ ) .

**حكمة عبدالحيد :** مكانة الخرافات بتعليم العلوم (م/ المعلم الجديد ج (١) ١٩٣٥ ص ٢٢٧ - ٢٣٤ ) .

**حنا ابراهيم :** الخرافة (ج/ الاخاء ج (٢٧) ٢٠ تشرين الثاني ١٩٢٦ ص ٣ ) .

**خجه خان « توقيع مستعار » :** صيامهن وندورهن (ج/ الكرخ ج (١١٢) ٢ كانون الثاني ١٩٣٠ ص ٤ ) .

**ز . ابو احمد « توقيع مستعار » :** قصة الخضر (ج/ البلد ج (١٦٠) ١٣ - ٣ - ١٩٦٤ ص ٣ ) .

**زهير احمد القيسي :** مع زكريا في يومه صومه من الاعياد والمناسبات الشعبية (ج/ البلد ج (٤٦٣) ٢٨ تشرين الثاني ١٩٦٥ ص ٣ ) .

**شعبي « توقيع مستعار » :** الشجرة في اساطيرنا الشعبية (ج/ الجمهورية ج (٤٢٧) ٨ آذار ١٩٦٥ ص ٣ ) الشجرة في السحر والطب (ج/ الجمهورية ج (٤٢٩) ١٠ آذار ١٩٦٥ ص ٣ ) .  
**شكري الفضلي :** الاكراد الحاليون « عن مزاراتهم

... : الاسراف في الافراح (ج/ الرقيب ج (٣١) ١ رجب ١٣٢٧ هـ ص ٤ و ج (٣٢) ٤ رجب ١٣٢٧ هـ ص ١ ) .

... : مناسبة فولكلورية : صوم زكريا (م/ التراث الشعبي ج (٥٤) ١٦٦٣ و ١٦٦٤ ٢ ص ١١٦ ) .

... : رمضان (م/ التراث الشعبي (٦) شباط ١٩٦٤ ص ٢ ) .

... : موضوع مصور عن صوم زكريا وتقاليد الشموع (ج/ الجمهورية ج (١٣٦٨) ٥ تشرين الثاني ١٩٦٧ ص ٨ ) .

... : تقاليد الزواج في الريف العراقي (ملحق ج/ الجمهورية ج (٣٣٧) في ١٠ - ١ - ١٩٦٩ ص ٨ ) .

... : القهوة هذه العلة الاجتماعية (ج/ الجمهورية ج (٤٥٤) ١٤ - ٩ - ١٩٦٩ ص ١٢ ) .

... : العمل الشعبي من تقاليدنا العربية في العراق ج/ الجمهورية ج (٢٦٩) في ١٨ - ١٠ - ١٩٦٨ ص ٥ ) .

... : لبالي الجرادغ وامامي البساتين (م/ الاذاعة والتلفزيون ج (١٩) ايلول ١٩٦٦ ص ٩ ) .

... : بدوح الذي يحفظ رسائل من الضياع « تقاليد كتابة الرسائل » (م/ الاذاعة والتلفزيون ج (١٣) شباط ١٩٦٦ ص ١٥ ) .

... : القهوة العربية رمز الكرم والضيافة (م/ العاملون في النفط ج (١٤) آذار ١٩٦٣ ص ٨ - ٩ ) .

... : اعياد العراق في التاريخ (م/ العراق الجديد ج (٥) ١٩٦١ ص ١٦ - ١٨ ) .

... : الحملة وليله الحنه وزفاف العروس (م/ السياحة ج (٤٧) في ٤ - ١ - ١٩٦٦ ) .

... : قصص عنتره وابو زيد الهلالي في المقامي (م/ السياحة ج (٧٨) في ٢٣ - ٣ - ١٩٦٧ ) .

... : الحملة وولائم العرس وهدايا الصبيحة (م/ السياحة ج (١٢٠) في ١ - ٦ - ١٩٦٨ ) .

... : عادات الزواج في الريف البصري (م/ السياحة ج (٥٨) في ٢٧ - ١٠ - ١٩٦٦ ) .

... : الحب والزواج في الصحراء (م/ السياحة ج (٧٢) في ٩ - ٢ - ١٩٦٧ ) .

## المعتقدات والاساطير

**ابن النديم :** رسالة اختلاجات الاعضاء المنسوبة للامام الصادق (م/ التراث الشعبي ج (١) اب ١٩٦٨ ص ٣٩ - ٤٦ ) .

**كاظم سعد الدين** : الطيور في الفولكلور العراقي « في المعتقدات والأمثال » (م/ التراث الشعبي ج (٢) السنة الثالثة ص ٥٨ - ٦٤ ) .

**مسلم بغدادي** : خرافات عوام البغداديين (م/ لفة العرب ج (٩) ١٩١٤ ص ٤٤٩ - ٤٥٣ ) .

**محمد كامل عارف** : تحقيق صحفي من الروضة الحيدرية « معتقدات الناس وندورهم » (م/ الف باء ج (٢) السنة الاولى ٢٩ مايس ١٩٦٨ ص ٣٠ - ٣٣ ) .

**مصطفى جواد « الدكتور »** : اوابد العرب الجاهليين والاسلاميين وما بقي منها عند اخلافهم (م/ التراث الشعبي ج (٦ ، ٧) السنة الثانية ص ٢ - ٤ ) .

**هادي العلوي** : حية البيت (م/ بغداد ج (٢٣) كانون الاول ١٩٦٥ ص ٤٠ - ٤٣) : الايمان البغدادية (م/ العاملون في النفط ج (٣١) ١٩٦٤ ص ٣٨ - ٣٩ ) .

**هاشم النعمي** : طوب ابو خزامة (ج/ المستقبل ج (٦١٣) السنة الثالثة ٣٠ تشرين الثاني ١٩٦٢ ص ٨ ) .

**يوسف ابراهيم جبرا** : الشياطين والعقاقير والاطباء سحر حلال وسحر حرام (م/ العاملون في النفط ج (٣٤) ١٩٦٤ ص ٦ - ٩ ) .

**يونس الشيخ ابراهيم السامرائي** : الايمان العامة في سامراء (م/ التراث الشعبي ج (١) اب ١٩٦٨ ص ٥٠ - ٦٢ ) .

**يونس سعيد** : هذا من فضل ربي « عن الايات والاحاديث التي توضع في المحلات والسيارات » (م/ قرنل ج (٤٣) السنة التاسعة ص ٢٧ - ٥٨ ) .

\*\*\*

... ليلة الحاشوش وليلة الماشوش « معتقدات النصارى » (م/ لفة العرب ج (٥) السنة الثامنة ص ٣٦٨ ) .

... صوم زكريا (م/ التراث الشعبي ج (٤ ، ٥) كانون الاول ١٩٦٣ وكانون الثاني ١٩٦٤ ص ١١٦ ) .

... قمر بغداد بين اشداق الحوت (م/ العراق الجديد ج (١) السنة الثالثة ١٩٦٢ ص ٤ - ٧ ) .

... اعتقادات وندور لا تخطر على بال (م/ السياحة ج (١٠٩) في ١٦-٣-١٩٦٨ ) .

واعتقادهم بالحجى والتمائم « (م/ لفة العرب ج (٦) السنة الثالثة ١٩١٣ ، ص ٣٠٧ - ٣١٣ ) .

**ع . ن « (توقيع مستعار) »** : قصة الصداق «عن خرافة البغداديين » (م/ لفة العرب ج (١١) ١٩١٤ ص ٦٠٠ - ٦٠١ ) .

**عباس فاضل السعدي** : السيد ادريس (م/ بغداد ج (٢٥) ١٩٦٦ ص ٢٣ - ٢٥ ) .

**عبدالحמיד العلوحي** : من الوثائق الترهية العربية رسالة التربيع والتدوير (م/ التراث الشعبي ج (١) ايلول ١٩٦٣ ص ٨٢-٨٨ و ج (٢) تشرين الاول ١٩٦٣ ص ٤٦ - ٥٤ ( : من الفولكلور الجنسي البغدادي : اسرار الحبالى (م/ التراث الشعبي ج (٦ ، ٧) السنة الثانية ص ٢٢ - ٢٤ ) : صوم زكريا (ج/ البلد ج (٩٣) ٢٣ كانون الاول ١٩٦٣ ص ١١ ) : ليلة الحيا في التاريخ (ج/ الايام ج (٢٢٨) ١٤-١-١٩٦٣ ص ٣ ) : طوب ابو خزامة (م/ العراق ج (١) ١٩٦٨ ص ٣٦ - ٣٩ ) .

**عبدالحמיד الكنين** : الطنظل وائر الخرافة في الذهنية العراقية (م/ التراث الشعبي ج (٩ ، ١٠) ١٩٦٤ ص ٥٣ - ٥٨ ) .

**عبدالحيد الشاوي** : السدر « شجرة النبق واعتقاد العامة بها » (م/ العاملون في النفط ج (٤٢) ١٩٦٥ ص ٢٢ ) : غراب البين (م/ العاملون في النفط ج (٤٣) ١٩٦٥ ص ٢٦ - ٢٧ ) : النذور (م/ العاملون في النفط ج (٤٤) ١٩٦٥ ص ١٥ ) .

**عبدالمهدي الفاتق** : الحيوان في الفولكلور العراقي (م/ بغداد ج (١٩) حزيران ١٩٦٥ ص ٣٠ - ٣٣ ) .

**فؤاد جميل** : خرافات البدو في العراق (ج/ البلد ج (٧٠٥) في ٢٠-٩-١٩٦٦ ص ٣ ) : البدوي لماذا لا يعرف الموت (ج/ البلد ج (١٠٢١) في ١٧ تشرين الاول ١٩٦٧ ص ٢ ) .

**فيصل دبوب « الدكتور »** : البخور والاحجية (م/ العراق الجديد ج (٩) ايلول ١٩٦٢ ص ١٢ - ١٣ ) .

**كاظم الجنابي « الدكتور »** : طوب ابو الخزامة يشفي الحصبة ويعجل في الزواج (ج/ الجمهورية ج (٣٥) ١٣ كانون الثاني ١٩٦٨ ص ١٢ ) .

**كاظم الدجيلي** : طوب ابو خزامة (م/ لفة العرب ج (٨) السنة الثالثة ١٩١٤ ص ٤٠٦ - ٤١٥ ) .

## الموسيقى والرقص والغناء

١. **حزبوز « توقيع مستعار »** : الاغاني العامية (ج/العالم العربي ج (٢٢٤٩) السنة الثامنة ١٩٣١/٧/١٤ ص ٣) .

٢. **« توقيع مستعار »** : في عالم الغناء (ج/العراق ج (١٦٠٩) في ١٩/٨/١٩٢٥ ص ٣) **ابراهيم الدافوقي** : اغاني العمل التركمانية (م/التراث الشعبي ج (٤، ٥) السنة الثانية ص ٢٣ - ٢٤) . من فنون الرقص العربي الساس : (م/التراث الشعبي ج (٤، ٥) كانون الاول ١٩٦٣ وكانون الثاني ١٩٦٤ ص ٤٣ - ٥٠) . القوريات في الادب الشعبي التركماني (م/التراث الشعبي ج (٨) ١٩٦٤ ص ٤٠ - ٤٨) .

**ابراهيم الزبيدي** : ياكهوتك عزاوي (ج/الجمهورية ج (٣٧٦) في ٢٦/٢/١٩٦٩ ص ١٢) .

**ابو سهيل البغدادي « توقيع مستعار »** : رائد الاغنية العراقية « حديث عن عبدالكريم العلاف » (ج/الايام ج (٢٤١) في ١/٢٩/١٩٦٣ ص ٣) . شخصيات من صميم المجتمع العراقي المطرب رشيد القنطرة (ج/الايام ج (٢٢٩) في ١٥/١/١٩٦٣ ص ٢) .

**ابو فارس « توقيع مستعار »** : دعوة لتطوير انشودة ماجينا ياما جينا (ج/الجمهورية ج (٦٢٣) في ٣/١٢/١٩٦٩ ص ١٤) .

**احمد جعفر** : الرقص كلون فولكلوري (م/الف باء ج (٢٠) تشرين الثاني ١٩٦٨ ص ٤٣-٤٤) **احمد الصافي النجفي** : ابن الغناء العربي العباسي (ج/العراق ج (٥٤٢٢) في ٣/٨/١٩٣٨) .

**احمد محمود** : الربيع والشباب في رقصاتنا الارمنية (ج/التأخي ج (١٢٩) في ٧/٩/١٩٦٧ ص ٣) .

**اديب متقاعد « توقيع مستعار »** : ضريبة الذوق التي يتكبدھا المستمع الى الغناء العراقي الحديث (ج/البلد ج (٤٥٥) ١٩٦٥/١١/١٧ ص ٣) .

**اديب مخضرم « توقيع مستعار »** : كيف عرفت عفيفة اسكلندر (البلد ج (٥١٤) في ٣١/١/١٩٦٦ و ج (٥١٥) ١/٢/١٩٦٦ و ج (٥١٦) ٢/٢/١٩٦٦) .

**باسم عبدالحميد حمودي** : غناؤنا ومغنيينا بين الماضي والحاضر (ج/المجتمع ج (٢٤) في ٣١/١٢/١٩٥٥ تصدرها جمعية مكافحة التشرد في العراق) .

**بهجة الانثري** : كتاب النغم ليحيى بن علي بن يحيى

النجم : (م/المجمع العلمي العراقي ج (١) ايلول ١٩٥٠) .

**جرجيس فتح الله** : في معاني اسماء الاصوات في كتاب الاغاني للاصفهاني ترجمة عن فارمر (م/المجمع العلمي العراقي المجلد (٥) ١٩٥٨ ص ١٧٢ - ٢٠٠) .

**جلال الحنفي (الشيخ)** : رجال المقام العراقي في بغداد في مئتي سنة (م/الفتح (١-١٣) بين ٢٨ شباط و ٢٩ تموز ١٩٣٩ « جان » أشهر قراء المقام العراقي وأمهز العازفين على آلات الجالفي البغدادي (ج/الايام ج (١٧١) في ٤ تشرين الثاني ١٩٦٢ ص ٣) المقام العراقي وطرق تلقيه (ج/الايام ج (١٧٣) في ٦ تشرين الثاني ١٩٦٢ ص ٣) موسيقى التلاوة والقرثون البغداديون (ج/البلد ج (٢٢٥) في ٨-٢٨-١٩٦٥ ص ٣) في ذكرى المرحوم المقرئ رشيد القنطرة (ج/الايام ج (٢٣٦) في ٢٣/١/١٩٦٣ ص ٣) . القبانجي ومقام المنصوري (ج/الايام ج (٢٤٤) في ١/٢/١٩٦٣ ص ٣) المقام العراقي وغناء العباسيين (ج/البلد ج (٧٣٨) في ٢٨ تشرين الاول ١٩٦٦ ص ٣) الموسيقى والنوم (م/التراث الشعبي ج (٢) السنة الثانية ص ٨-٩) هل الموسيقى غريزة نفسية (م/التراث الشعبي ج (٤، ٥) السنة الثانية ص ١٧) رد على هاشم الرجب (م/بغداد ج (١٤، ١٥) تموز وآب ١٩٦٤ ص ٦٢) . الاساطير الموسيقية (م/الاقلام ج (٤) السنة الاولى ص ٥٢ - ٥٨) .

**جمال سري** : الاغنية العراقية (م/الاذاعة والتلفزيون ج (٢٩) تموز ١٩٦٧ ص ٢٨) .

**جميل البغدادي** : القامات العراقية بحسب فصول الجالفي البغدادي (م/الفتح الاجزاء (١-٢) و (٤-٧) الصادرة ببغداد بين ٢٨/٢ - ١/٦/١٩٣٩) « جان » .

**جميل الجبوري** : من اغاني الحصاد في القرية العراقية (م/التراث الشعبي ج (٤، ٥) كانون الاول ١٩٦٣ وكانون الثاني ١٩٦٤ ص ٨٢ - ٨٦) مجالس الانس والطرب في بغداد القديمة (م/بغداد ج (٢٤) ١٩٦٥ ص ٣٣ - ٣٥) .

**جواد علي** : رسائل في الموسيقى (م/المجمع العلمي العراقي ج (١) السنة الاولى ١٩٥٠ ص ١٠٤ - ١١٢) .

**حافظ القباني :** واقعية الاغاني العراقية (ج/الشعب (١٩٥٦) « جان » .

**حامد العبيدي :** في محاولة للتعرف على ازمة الاغنية العراقية (ج/الجمهورية ج (٨٠٧) في ١٩٦٦/٤/٨ ص ٦) .

**حسين علي الحاج حسن ( المحامي ) :** حول اغنية « سيدي .. سيدي » (م/ التراث الشعبي ج (١) السنة الثالثة ص ٦٧ - ٦٨) . اغنية « سيدي سيدي » (م/ العراق ج (٨٠٧) مايس وحزيران / ١٩٦٦ ص ٤٨ - ٤٩) .

**حسين علي محفوظ « الدكتور » :** ابن رحمة الحوزي موسيقار العراق قبيل ثلاثة قرون (م/ العراق ج (٨٠٧) مايس وحزيران ١٩٦٦ ص ٣ - ٧) .

**حمودي الوردي :** المقامات العراقية والقبانجي (ج/البلد ج (١٥) ١٤/٨/١٩٦٣ ص ٣) المقامات العراقية قديما وحديثا (ج/البلد ج (٤٢) في ١٩٦٣/١٠/١٦ ص ٣) دراسات في الموسيقى (ج/البلد ج (٨٤) في ١٩٦٣/١٢/١٢ ص ٣) الاغاني الفولكلورية (ج/البلد ج (٢١٥) في ١٩٦٤/٥/٢٠ ص ٣) اقدم آلة موسيقية عراقية السنطور (ج/البلد ج (٣٩٣) في ١٩٦٥/٩/٣ ص ٣) مطرب ركن البادية يتحدث عن الغناء البدوي العراقي (ج/البلد ج (٤١١) في ١٩٦٥/٩/٢٤ ص ٢) لقاء مع مطرب المقام العراقي حمزة عبدالجليل السعداوي (ج/البلد ج (٤٣٣) في ١٩٦٥/١٠/٢٢) . فنانون عراقيون .. رشيد مجيد الفضلي (ج/البلد ج (٤٤٥) في ١٩٦٥/١١/٥) مجيد رشيد (ج/البلد ج (٤٦٨) في ١٩٦٥/١٢/٣) مطرب الغناء الكردي الفنان رسول كيردي (ج/البلد ج (٤٩٢) في ١٩٦٥/١٢/٣١) لقاء مع المطرب جميل الاعظمي (ج/البلد ج (٥١٢) في ١٩٦٦/١٢/٢٨) لقاء مع يحيى جميل في حديث عن الاغنية العراقية (ج/البلد ج (٥٢٩) في ١٩٦٦/٢/١٨) . ملاحظات حول البرنامج التلفزيوني في رحاب الفن للفنان عزيز علي (ج/البلد ج (٥٣٥) في ١٩٦٦/٢/٢٥ و ج (٥٤١) في ١٩٦٦/٣/٤) لقاء مع مطرب المقامات العراقية عباس قاسم المفتش (ج/البلد ج (٥٥٣) في ١٩٦٦/٣/١٨) لقاء مع عزت عبدالرزاق المصرف مبتكر مقام القزاز (ج/البلد ج (٥٩٦) في ١٩٦٦/٥/١٣) لقاء مع مطرب المقامات العراقية عبدالهادي البياتي (ج/البلد ج (٦٢٦) في ١٩٦٦/٦/١٧)

لقاء مع الفنان محمد الماشق (ج/البلد ج (٦٦٠) في ١٩٦٦/٧/٢٩) فنانون عراقيون : استاذ الغناء الريفي المطرب عبدالامير الطويرجاوي (ج/البلد ج (٧٠٢) في ١٩٦٦/٩/١٦) فنانون عراقيون : عكار سعيد (ج/البلد ج (٧٢٠) في ١٩٦٦/١٠/٧) فنانون عراقيون : جبار عكار سعيد (ج/البلد ج (٧٣٢) في ١٩٦٦/١٠/٢١) لقاء مع الفنان نزار هماياكيان (ج/البلد ج (٨١٣) في ١٩٦٧/١٢/٢٧) فنانون عراقيون : لحظات مع المطربة الكردية الفنانة نـسـرين شيروان (ج/البلد ج (٨١٩) ٣/٢/١٩٦٧) فنانون عراقيون : لقاء مع مطرب الريف داخل حسن (ج/البلد ج (٨٣٠) في ١٩٦٧/٢/١٧) المقام العراقي والاغاني القديمة (ج/البلد ج (٨٥٥) في ١٩٦٧/٣/١٩) لقاء مع المطرب الكردي على مردان قادر (ج/البلد ج (٩٠١) في ١٩٦٧/٥/١٩) دراسات في المقامات العراقية : تحليل المقامات (ج/الايام ج (٢٠٦) في ١٩٦٢/١١/١٨) المقامات العراقية ، طريقة غنائها (ج/الايام ج (٢٠٠) في ١٩٦٢/١١/١١) المقامات العراقية نشاتها وصياغتها (ج/الايام ج (٢١٢) في ١٩٦٢/١١/٢٥) مطرب مقامات من الموصل (ملحق ج/الجمهورية ج (٢٥١) في ١٩٦٨/٩/٢٧) استاذ الغناء العراقي الفنان محمد القبانجي (ج/الجمهورية ج (٦٩) في ١٩٦٨/٢/٢٢) المقامات العراقية (م/التراث الشعبي ج (٢) السنة الثانية ص ١٣-١٥) .

**خالد المصطاف :** صديقه الملايه فنانة تعيش على قارعة الطريق (ج/الجمهورية ج (٦٠) ١٢/٢/١٩٦٨ ص ١٢) .

**خضر الولي :** مطرب العراق الكبير محمد القبانجي يتحدث للاسبوع (م/الاسبوع ج (٢) السنة الثانية ١٩٦٣ ص ٢٩) .

**خيري العمري :** احمد زيدان (م/الوادي ج (١) في ٢٢ تشرين الثاني ١٩٥٨ ص ١٩ و ج (٢) السنة (٢٠) في ٦ كانون الاول ١٩٥٨) .

**وشيد الرماحي :** القاهرة تشهد عرضاً للفولكلور العراقي (ج/الجمهورية ج (١٩٧) في ١٩٦٨/٧/٢٩) ١٢ ص ١٢) .

**زدياب « توقيع مستعار » :** الجوزة البغدادية (ج/العراق ٢٣ كانون الاول/ ١٩٤١ « جان ») .

**سعيد الديوهجي :** اغاني العيد في الموصل (م/

**عباس البكري** : الفناء الكردي تعبير صادق عن  
المواطف والاحاسيس ( ج/النور ج ( ٢٤٣ )  
في ١١/٨/١٩٦٩ ص ٤ ) .

**عباس العزاوي** : الفناء العربي في البوادي والارياف  
( م/الاقلام ج ( ٩ ) السنة الاولى ص ١١٢ -  
١١٧ ) .

**عبدالله حسن** : لقاء مع القبانجي : ما مدى تأثير  
المقام العراقي على الاغنية الحديثة ( ج/النور  
ج ( ٣٦٨ ) في ٣١/١٢/١٩٦٩ ص ٤ ) .

**عبدالامير الحصري** : القبانجي في ميدان الانصاف  
( ج/النور ج ( ١٣٠ ) في ٢٤/٣/١٩٦٩ ص ٦ )  
**عبدالحمد الكنين** : صبري افندي صندوق اميني  
البصرة ( م/العراق ج ( ٥ ، ٦ ) ايلول  
وتشرين الاول ١٩٦٨ ص ٣٧ - ٤١ ) .

**عبدالرحمن مجيد الريبي** : فرقة الرشيد للفنون ،  
نواة احياء فننا الشعبي ( م/التراث الشعبي  
ج ( ٦ ، ٧ ) السنة الثانية ص ٤٠ ) .

**عبدالسلام حلمي** : القبانجي كما عرفته ( م/العاملون  
في النفط ج ( ٤٤ ) ١٩٦٥ ص ٢٠ - ٢١ ) .

**عبدالكريم العزاوي** : كيف نجدد المقام العراقي ( م/  
قرنل ج ( ٤٢ ) السنة التاسعة ص ٤٣-٤٤ )  
**عبدالكريم العلاف** : الاغاني الشعبية ومناسباتها  
( م/التراث الشعبي ج ( ٧ ) ١٩٦٤ ص ٦٣ -  
٦٩ ) مجالس الانس والطرب في بغداد  
( م/العاملون في النفط ج ( ١١ ) ١٩٦٢ ص  
١٤ - ١٥ ) اغانيها بين الماضي والحاضر  
( م/المناهل ج ( ٢ ) السنة الثانية ص ١٠ -  
١١ ) الرباب ( م/المناهل ج ( ٣ ) السنة الثانية  
ص ١٢-١٣ ) اظهار حقيقة حول مقال الاستاذ  
علي الخاقاني « حول نسبة اغنيتين » ( م/  
المناهل ج ( ١٨ ) السنة الاولى ص ٢٣ ) .

اغاني فولكلورية ( م/العراق ج ( ٢ ، ٣ )  
حزيران وتموز ١٩٦٨ ص ٧٣ - ٧٥ ) .  
**عبداللطيف ثنيان** : الملا عثمان الموصل ( م/لغة  
العرب ج ( ٦ ) ١٩٢٦ ) ص ٣٥٤ - ٣٥٥ .

**عبداللطيف فوزي** : الفناء والموسيقى في العراق ( ج/  
الزمان ١٩٥٦ ( جان ) ) .

**عبدالمجيد لطفي** : عبدالمجيد لطفي وحديث عن  
المقام العراقي ( ج/الجمهورية ج ( ٩٢٧ ) في  
١٢-٨-١٩٦٩ ص ١٢ ) .

**عبدالمولى الطريحي** : الاغاني الفراتية ( م/لغة العرب  
ج ( ٦ ) ١٩٢٨ ص ٤٤٦ - ٤٤٨ و م/العراق  
ج ( ٥ ، ٦ ) ايلول وتشرين الاول ١٩٦٨ ص  
٤٢ - ٤٤ ) .

**عبد الوهاب الامين** : المغنون البغداديون والمقام

التراث الشعبي ج ( ١ ) السنة الثالثة ص  
٢٠ - ٢١ ) .

**سلوى زكو « الدكتورة »** : الاغنية العراقية الحديثة  
تطفو على السطح ( ج/النور ج ( ٣٢٣ ) في ٧  
تشرين الثاني ١٩٦٩ ص ١٨ ) .

**سهيل اصلان** : بمناسبة انشاء فرقة الفنون  
الشعبية : دراسة الفولكلور العراقي اولا .  
( ج/الجمهورية ج ( ١١١ ) في ٢/٤/١٩٦٤  
ص ٧ ) .

**شاكر البرمكي** : اغنيات ريفية ( م/التراث الشعبي  
ج ( ٢ ) السنة الثانية ص ٥٠ ) .

**شريف الريبي** : ماذا في الاغنية العراقية ( ج/  
الجمهورية ج ( ١٣٦٦ ) ٣ تشرين الثاني  
١٩٦٧ ) محاولة لدراسة الاغنية العراقية  
( ج/الجمهورية ج ( ١٣٥٩ ) ٢٧ تشرين الاول  
١٩٦٧ ص ٨ ) .

**شكرية الموسوي** : من اغاني الاطفال في الفرات :  
سيدي .. سيدي ( م/التراث الشعبي ج  
( ٨-١ ) السنة الثانية ص ٢١ ) .

**شهاب التميمي** : حديث عن المقام العراقي « حديث  
مع هاشم الرجب » ( ج/الجمهورية ج ( ٥٤٢ )  
في ٣١/٨/١٩٦٩ ص ١٢ ) .

**صحفي « توقيع مستعار »** : اربعون جميل الاعظمي  
( ج/البلد ج ( ٩٧٣ ) في ١٦/٨/١٩٦٧ ص ٣ )

**طروب « توقيع مستعار »** : ملاعبود الكرخي  
ومحمد القبانجي « حديث عن شاعرية الاول  
وصوت الثاني » مرآة العراق ج ( ١٢ ) السنة  
الاولى ٢٦ تشرين الثاني ١٩٢٥ ص ٢ ) .

**طالب حسين الزبيدي** : مذكرات رشيد القنذرجي  
عن تطور تدريبيه على اداء المقام العراقي ( ج/  
البلد ج ( ٤١ ) ١٤/١٠/١٩٦٣ ص ٣ ) .

**طلعت احمد شوكت** : تعقيب على تحقيق صحفي  
مع القبانجي ( ج/البلد ج ( ٧٩٩ ) في ٨/١/  
١٩٦٧ ص ٧ ) .

**طلال سالم الحديثي** : نصوص مجهولة من الفناء  
الشعبي العراقي ( م/العراق ج ( ١ ) مايس  
١٩٦٨ ص ٢٩ - ٣٥ ) التشبيه في الاغنية  
الشعبية ( م/التراث الشعبي ج ( ٢ ) ايلول  
١٩٦٨ ص ١٤-١٩ ) .

**ع.ف « توقيع مستعار »** : الاغاني الشعبية ( م/  
الحديث ج ( ٣ ) المجلد الاول كانون الثاني  
١٩٢٨ ص ٨٠ - ٨٤ ) .

**عامر رشيد السامرائي** : كلمة قصيرة الى فرقة  
الرشيد للفنون الشعبية ( ج/الحريّة ج  
( ١٩٦٤ ) السنة ( ١٦ ) في ٢/١٢/١٩٦٨ ص ٣ )

المراقي لجلال الحنفي (ج/الجمهورية ج (١١٢) في ٣-٤-١٩٦٤ ص ٣) .

**عبد الوهاب بلال :** الفولكلور الموسيقى والفناني في العراق (م/العراق ج (٥ ، ٦ ايلول وتشرين الاول ١٩٦٨ ص ٨١ - ٨٢) . حديث عن المقامات العراقية مع المستشرق الجبكي جوزاف ستانسلاف ( ملحق ج/الجمهورية ج (٢٤٥) في ٢٠-٩-١٩٦٨ ص ٨) . فصول المقامات العراقية (ج/الجمهورية ج (٤٩١) في ٦-٧-١٩٦٩ ص ١٢) . الفناء العراقي (ج/الجمهورية ج (٥٠٧) في ٢٢-٧-١٩٦٩ ص ١٢) . التحرير في المقامات العراقية (ج/الجمهورية ج (٥٠٨) في ٢٣-٧-١٩٦٩ ص ١٢) . الميانه في المقامات العراقية (ج/الجمهورية ج (٥٠٩) ٢٤-٧-١٩٦٩ ص ١٢) . التسليم في المقامات العراقية (ج/الجمهورية ج (٥١٠) ٢٥-٧-١٩٦٩ ص ١٢) . الاوصال في المقامات العراقية (ج/الجمهورية ج (٥١٢) ٢٧-٧-١٩٦٩ ص ١٢) . القرار في المقامات العراقية (ج/الجمهورية ج (٥١٣) ٢٨-٧-١٩٦٩ ص ١٢) . تاريخ المقامات العراقية (ج/الجمهورية ج (٥١٥) ٣٠-٧-١٩٦٩ ص ١٢) . المقامات العراقية والطربون البغداديون (ج/الجمهورية ج (٥٢٨) في ١٤-٨-١٩٦٩ ص ١٢) . التصرف في المقامات (ج/الجمهورية ج (٥٢٩) ١٥-٨-١٩٦٩ ص ١٢) . تاريخ الموسيقى العربية والمقام العراقي بمعهد الفنون الجميلة (ج/الجمهورية ج (٥٣٧) في ٢٥-٨-١٩٦٩ ص ١٢) . المقام بين الموسيقى والفناء (ج/الجمهورية ج (٥٤٠) ٢٨-٨-١٩٦٩ ص ١٢) . حول تعقيب على كتاب النغم المبتكر في الموسيقى العراقية والعربية (ج/الجمهورية ج (٦٢٠) ٢٩-١١-١٩٦٩ ص ١٤) . الملحنون العراقيون والاغنية العراقية (ج/الايام ج (٢٤٤) ١-٢-١٩٦٣ ص ٣) . حسن خيوكة مطرب المقام العراقي في ذكراه الثالثة (ج/البلد ج (٤١١) في ٢٤-٩-١٩٦٥ ص ٣) . دور الاناشيد والاغاني الوطنية في معركة فلسطين (ج/البلد ج (٩٢٥) في ١٦-٦-١٩٦٧ ص ٧) . قصة الموسيقى في العراق الحديث (ج/الايام ٤ ايار ١٩٦٢ (جان) ) .

**عبد الوهاب الغزاوي :** المقام العراقي من المكتبة القديمة للاغاني (م/الاذاعة للتلفزيون ج (٢١) تشرين الثاني ١٩٦٦ ص ٧) .

**عزيز علي :** اغانينا هل تعكس واقعنا وما نصبو اليه

في الحياة (ج/الجمهورية ج (٤٠٨) في ١٧-١٩٦٥ ص ٦) .

**عزي الوهاب :** مطرب شعبي من كربلاء « حديث مع سيد حسين الزغير » (م/التراث الشعبي ج (٣) السنة الثانية ص ٤٨ - ٤٥) .

**عطا ترزي باشي ( المحامي ) :** القوريات نشأته وتطوره ( م/الاخاء ج (٥) السنة الثانية ايلول ١٩٦٢ ص ٨ - ١١ ، ١٧) . المقامات الشعبية في كركوك (م/التراث الشعبي ج (٣) السنة الثانية ص ١٧ - ٢١) .

**عطا رفعت ( المحامي ) :** الاغنية الشعبية في جنوب العراق (م/التراث الشعبي ج (٩ ، ١٠) ١٩٦٤ ص ٦٧ - ٧١) . الصور الفنية في الاغاني الشعبية (م/التراث الشعبي ج (٢) السنة الثالثة ص ٥١ - ٥٢) .

**فاضل « توقيع مستعار » :** احاديث واصوات من فرقة الرشيد للفنون الشعبية وتخطيط جديد (ج/الجمهورية ج (٥٨٢) في ١٦-١٠-١٩٦٩ ص ٦) .

**فاضل جاسم الصفار :** طبعة الالحن المراقية (م/الورود ج (١) السنة ١١ ايلول ١٩٥٧ ص ١١) .

**فؤاد جميل :** فرسان المقام العراقي في الجيل الماضي وفي اوائل هذا القرن احمد زيدان (ج/البلد ج (١) ١٣ تموز ١٩٦٣ ص ٣) . و ج (٢) ١٥-٧-١٩٦٣ ص ٣) . الموسيقى والفناء والفنون الاخرى ودلالاتها على الشعوب (ج/البلد ج (٥) ٢٢-٧-١٩٦٣ ص ٣) . الرقص الشعبي وعاء لعادات واعراف وتقاليد الشعوب (ج/البلد ج (٦) ٢٤-٧-١٩٦٣ ص ٣) . فرسان المقام العراقي رشيد القنندرجي (ج/البلد ج (١٤) ١٢-٨-١٩٦٣ ص ٣) . المقامات المراقية (ج/البلد ج (١٨٩) في ١٦-٤-١٩٦٤ ص ٣) . العراضة ، رقصة الحرب (ج/البلد ج (٢٢٦) في ٩-٢-١٩٦٥ ص ٣) . الفناء عند بدو العراق (ج/البلد ج (١٠٠٣) في ٢٦-٩-١٩٦٧ ص ٣) .

**فريد الله ويردي :** ازمة تطور الموسيقى في الشرق العربي (م/المثقف ج (٤ ، ٥) السنة الثانية ١٩٥٩ ص ١٢ - ٢٩) .

**فلاح العماري :** راي اخر في ازمة الاغنية المراقية (ج/الجمهورية ج (٨٤٦) في ٢٠-٥-١٩٦٦ ص ٦) .

**فوزي رشيد « الدكتور » :** الفناء عند قدماء

العراقيين (ج/الجمهورية ج (٥٧) ١٦٨-٢-٨ ص ٨) .

كامل خميس : القبانجي بين تطور المقام العراقي وحل رموز الاغاني ( ج/الجمهورية ج ( ١٠٤٤ ) ١٢-٥-١٩٦٦ ص ٨) .

مترقب « توقيع مستعار » : ملاحظات عن مقال عثمان الموصل ( م/لغة العرب ج (٦) ١٩٢٦ ص ٣٥٦) .

محمد بهجة الاثري : نموذج من تراجم القراء الحافظ عثمان الموصل ( م/لغة العرب ج (٥) تشرين الثاني ١٩٢٦ ص ٢٥٩ - ٢٦٤ ) .

محمد توفيق ووردي : سيوه يلبده .. البلب الكرد (الصادح (ج/النور ج (٨) ١٠) في ١٩-٢-١٩٦٩ ص ٤) . الموسيقى الكردية في الاتحاد السوفياتي خلال (٤٠) عاما « ترجمة » (ج/النور ج (٢٢٦) في ٢٢-٧-١٩٦٩ ص ٤) و (ج (٢٣٢) في ٢٩-٧-١٩٦٩) الرقصات الشعبية الكردية (ج/النور ج (٢٤٥) في ١٣-٨-١٩٦٩ ص ٦) انواع الرقصات الكردية (ج/النور ج (٢٥٣) في ٢٣-٨-١٩٦٩ ص ٦) طاهر توفيق ، استاذ الفناء الكرد (ج/النور ج (٢٦٣) في ٣-٩-١٩٦٩ ص ٤) .

محمد صديق الجيلي « الدكتور » : التسهيلات الموسيقية في الموصل ( م/التراث الشعبي ج (٨) ١٩٦٤ ص ٢٣) .

محمود احمد : الادب الشعبي والاغاني الشعبية (م/الحديث ج (١) المجلد الاول تشرين الثاني ١٩٢٧ ص ٤٤ - ٤٨) .

مصطفى جواد ( الدكتور ) : الاغاني الشعبية « حديث عن كتاب عبدالرزاق الحسني » (م/لغة العرب ج (١٠) السنة السابعة ص ٨٠٩ - ٨١٠) المقامات العراقية والاوربيت الغربية (ج/الايام ج (١٦٨) السنة الاولى ٣١ تشرين الاول ١٩٦٢ ص ٣) .

مصطفى محمد حسنين «الدكتور» : الفناء والرقص عند عشائر العراق ( ج/البلد ج (٧٠) في ٢٧ ١١-١٩٦٣ ص ٣) .

منصف « توقيع مستعار » : حول كلمة طروب (الحقائق (٦ - ٤٠) السنة الثانية ١٤-١٢ ١٩٢٥) .

مهدي حمودي الانصاري : رائد المقام العراقي الاول الاستاذ القبانجي يقول المجرشة قصيدة كرخية ( ج/الجمهورية ج (٥٤٧) في ٦-٩-١٩٦٩ ص ١٢) الشيوخ البغدادي « حديث عن الجالفي البغدادي » ( ج/الجمهورية ج

(٥٢٤) في ١٠-٨-١٩٦٩ ص ١٢) لقاء بلا موعد مع الفنان حمودي السوردي ( ج/الجمهورية ج (٥٦٤) في ٢٥-٩-١٩٦٩ ص ١٤) ميخائيل عواد : من العصور السالفة : الموسيقى والفناء في العراق ( م/اهل النفط ( بيروت ) ج (٥٢) ١٩٥٥ ص ٢٢ ( جان ) ) فنان عراقي ينسج في الاندلس : زرياب ( م/هنا بغداد ج (١٤٧) تموز ١٩٥٦ ص ٧ - ٨ ( جان ) ) .

نوريس صائفيان : نظرة في المقامات العراقية (م/لغة العرب ج (٨) ١٩٣٠ ص ٧٣٩ - ٧٤٤ ( جان ) ) .

نوري الراوي : تخطيط الرقص الشعبي في العراق ( م/بغداد ج (٢١) اب ١٩٦٥ ص ٢٤ - ٢٧ ) هاشم الرجب : تعقيب على كتاب النغم المتكرر في الموسيقى العربية ( ج/الجمهورية ج (٦٠٩) في ١٧-١١-١٩٦٩ ص ١٦ و ج (٦٣٧) في ٢٠-١٢-١٩٦٩ ص ١٠) المقنن البغداديون والمقام العراقي لجلال الحنفي ( م/بغداد ج (١٤ ، ١٥) تموز واب ١٩٦٤ ص ٦٠) .

وضاح الورد : الموالي ، أصله وروائعه ( م/العاملون في النفط ج (٦٤) تموز ١٩٦٧ ص ٣٠ - ٣١) يونس ابراهيم السامرائي « الشيخ » : حول اغنية : ( سيدي .. سيدي ) ( م/التراث الشعبي ج (١) السنة الثالثة ص ٦٦) .

يونس سعيد : اغانينا بالامس واليوم ( م/قرنل ج (٤٠) السنة التاسعة ١٩٥٧ ص ٤٤ - ٤٦ ) :



... : احد كبار خبراء المقام يتحدث لكل شيء « حديث مع عبدالجبار الخشالي » (ج/كل شيء ج (١١٢) في ١٢-١٢-١٩٦٦ ص ٩) و ج (١١٤) في ١٢-١٢-١٩٦٦ ص ٩) .

... : المقام العراقي افضل نغم في العالم « حديث مع القبانجي » (ج/النور ج (٣٣٠) ١٤-١١-١٩٦٩ ص ٢٣) .

... : مع مطرب القوريات والبستات عبد الواحد احمد (م/العاملون في النفط ج (١٢) ١٩٦٢ ص ٢١) .

... : مولد لوحة اندلسية في بغداد « عن فرقة الرشيد للفنون الشعبية » ( ج/الجمهورية ج (٦) السنة الاولى ٩-١٢-١٩٦٧ ص ٤) .

... : عزيز علي يناقش قضايا الفن « عن الاغنية العربية » ( ج/الجمهورية ج (٥٨) ٣٠-١-١٩٦٤ ص ٩) .

... : بطاقة شخصية يحي حمدي (ج/الجمهورية ج (٢٤٧) ٢٢-١-١٩٦٩ ص ١٢) .

الريف الى المدينة ( م/الاذاعة والتلفزيون ج  
(٢١) تشرين الثاني ص ١٦ ) .  
... : مطرب العراق الاول القبانجي يتحدث عن  
التطورات التي مر بها القام العراقي ( ج/البلد  
ج (١٧) ١٩-١٨-١٩٦٣ ص ٣ ) .  
... : فنان فقدناه .. يتحدث عنه الاستاذ  
القبانجي ( ج/البلد ج (٤٨) في ٢٥-١٠-١٩٦٣  
ص ٣ ) .  
... : بنات الريف يحين امجاد الابودية والاغنية  
الشعبية ( ج/البلد ج (٤٨) في ٢٥-١٠-١٩٦٣  
ص ٣ ) .  
... : لقاء مع الفنان شعوبي ابراهيم عن المقامات  
العراقية ( ج/البلد ج (١٥٨) في ١١-٣-١٩٦٤  
ص ٣ ) .  
... : مطرب من مدرسة القبانجي : يوسف عمر  
( ج/البلد ج (٤٨٦) في ٢٤-١٢-١٩٦٥ ص ٣ )  
... : اقوال واءاء في القام العراقي « عدة اراء ردا  
على عزيز علي » ( ج/البلد ج (٥٣٥) ٢٥-٢-١٩٦٦  
ص ٣ ) .  
... : الاستاذ القبانجي يتحدث للبلد ( ج/البلد  
ج (٥٣٦) ٢٧-٢-١٩٦٦ ص ٣ ) .  
... : فنانون عراقيون . مطرب من الشمال عيسى  
برواري ( ج/البلد ج (٨٤٢) في ٣-٣-١٩٦٧  
ص ٧ ) .  
... : عزيز علي هل هو محق في نقده لآغانينا ( ج/  
كل شيء ج (٧٨) السنة الثانية ٢٨-٢-١٩٦٦  
ص ١١ و ج (٧٩) ٧-٣-١٩٦٦ ص ١١ و ج (٨٠)  
١٤-٣-١٩٦٦ ص ١١ و ج (٨١) ٢١-٣-١٩٦٦  
ص ١١ و ج (٨٢) ٢٨-٣-١٩٦٦ ص ١١ ) .  
... : واحد من اقدم قراء القام يتحدث لكل شيء  
( ج/كل شيء ج (١٠٩) في ١٤-١١-١٩٦٦  
و ج (١١٠) في ٢١-١١-١٩٦٦ و ج (١١١)  
٢٨-١١-١٩٦٦ ) .  
... : اراء واقتراحات حول الاغنية العراقية ( ج/  
كل شيء ج (١١٩) ٣٠-١-١٩٦٧ ص ٧ و ج  
(١٢١) ١٣-٢-١٩٦٧ ص ٧ ) .  
... : الجمليات او الجربارات او الجاقات  
ومرادفاتهما ( م/لغة العرب ج (٩) اذار ١٩١٤  
ص ٤٩٢ - ٤٩٤ ) .  
... : هل كلمة موسيقى عريقة في اليونانية ( م/  
لغة العرب ج (٢) السنة الخامسة ص ٩٧ -  
١٠١ ) .  
... : حديث عن مجان رقاص ينظم ابياتا عامية  
ثم الوصول الى ان كلمة اوبرا ذات اصل عربي

... : بطاقة شخصية محمد عبدالمحسن ( ج /  
الجمهورية ج (٣٦٩) في ١٨-٢-١٩٦٩ ص ١٢ )  
... : وفاة رائد من قدامى رواد القام ( ج/  
الجمهورية ج (٥٤٢) في ٣١-٨-١٩٦٩ ص ١٢ )  
... : وزير الثقافة والاعلام يرعى الحفل الكبير  
الذي اقيم تكريما للقبانجي ( ج/الجمهورية ج  
(٤٥٥) في ٣٠-٥-١٩٦٩ ص ٥ ) .  
... : نظرة في حياة المطرب الكبير القبانجي ( ج/  
الجمهورية ج (٤٥٩) ٣-٦-١٩٦٩ ص ١٢ ) .  
... : مشاكل الاغنية العراقية في اجتماع بكتاب  
الاغاني ( ج/الجمهورية ج (٤٧٨) ٢٤-٦-١٩٦٩  
ص ١٢ ) .  
... : مقام المخالف ( ج/الجمهورية ج ٢٤-٨-١٩٦٩  
ص ١٢ ) .  
... : سمير بغدادى يقول ليس هناك موسيقى  
عراقية ، الاغنية العراقية مرتجلة ( م/الاذاعة  
والتلفزيون ج (٢) اذار ١٩٦٥ ص ٥٠ ) .  
... : لقاء مع المطرب صاحب شراد ( م/الاذاعة  
والتلفزيون ج (٣) نيسان ١٩٦٥ ص ١٠ ) .  
... : لقاء مع اللحن والمطرب رضا علي ( م/الاذاعة  
والتلفزيون ج (٤) مايس ١٩٦٥ ص ٦ ) .  
... : مطرب العراق الاول يتحدث عن تطوير المقام  
العراقي فن الاجداد ( م/الاذاعة والتلفزيون  
ج (٥) حزيران ١٩٦٥ ص ٢١ ) .  
... : لقاء مع الحاج هاشم الرجب ( م/الاذاعة  
والتلفزيون ج (٦) تموز ١٩٦٥ ص ١٨ ) .  
... : قصة منلوجات عزيز علي في الاذاعة ( م /  
الاذاعة والتلفزيون ج (٦) تموز ١٩٦٥ ص ٢٣ )  
... : لقاء مع المطرب الريفى عبدالجبار الدراجي  
( م/الاذاعة والتلفزيون ج (٧) آب ١٩٦٥ ص  
٢٣ ) .  
... : احمد موسى تلميذ القنندرجي في المقام ( م/  
الاذاعة والتلفزيون ج (١٠) تشرين الثاني  
١٩٦٥ ص ١٩ ) .  
... : عبدالرحمن خضر مطرب مقامات من مدرسة  
القبانجي ( م/الاذاعة والتلفزيون ج ( ١٠ )  
تشرين الثاني ١٩٦٥ ص ١٨ ) .  
... : صندوق امين البصرة « حديث عن اسماء  
وردت في الاغاني » ( م/الاذاعة والتلفزيون ج  
(١٨) آب ١٩٦٦ ص ٢٢ ) .  
... : قارئ المقام حسن خيوكة في ذكراه ( م/  
الاذاعة والتلفزيون ج (٢١) تشرين الثاني  
١٩٦٦ ص ١٨ ) .  
... : حضيري ابو عزيز الذي نقل رقة اغاني

و لك ٢ ١٩٦٣ و ١٩٦٤ ص ٥٥ - ٦٥ و ج (٦)  
شباط ١٩٦٤ ص ١٠٦ - ١١٣ ) .

**ابراهيم السامرائي ( الدكتور ) :** في ادب الامثال  
ولفتها (م/المنقف ج (١٤) السنة الثانية  
١٩٥٩ ص ١٧ - ٢١ ) .

**ابراهيم العلوي :** الشيخ جلال الحنفي في الجزء  
الاول من كتاب الامثال البغدادية ( ج/البلد  
ج (٩٤) ٢٤ كانون اول ١٩٦٣ ص ٥ ) .

**ابراهيم محمد علي الكاظمي :** امثاله في الشهر  
الشعبي ( م/السياحة ج (٨٢) في ٢٠-٤-  
١٩٦٧ و ج (٨٥) في ١١-٥-١٩٦٧ ) : الكرخي  
في امثاله ( م/السياحة ج (٩٠) في ١٥-٦-  
١٩٦٧ ) .

**انستاس ماري الكرمل ( الاب ) :** عنقاء مغرب ( م/  
المشرق ج (٥) السنة الاولى ١ اذار ١٨٩٨  
ص ١٩٩ - ٢٠٢ ) .

**جعفر الخليلي :** امثال من الادب الشعبي المطعم  
بالكتي ( م/التراث الشعبي ج (١) السنة  
الثالثة ص ٨ ) .

**جلال الحنفي ( الشيخ ) :** الفاز بغدادية ( ج/البلد  
ج (٦٥) ١٥ تشرين ثاني ١٩٦٣ ص ٣ ) : الفاز  
بغدادية مع اجوبتها ( م/العاملون في النفط  
ج (٢٠) ١٩٦٣ ص ٣٦ ) : امثال من بغداد  
( م/العاملون في النفط ج (١٨) اب ١٩٦٣  
ص ٣٦ - ٣٧ ) .

**جمال عز الدين :** الحكم والامثال الشعبية في اللغة  
التركمانية : ( م/الاخاء ج (١) السنة الثانية  
ص ٨ - ٩ ) .

**حسين علي الحاج حسن ( المحامي ) :** الامثال بين  
العامة والفصحى ( م/بغداد ج (٢٧) ايلول  
١٩٦٦ ص ٣٤ - ٣٥ ) .

تحقيق وضبط امثال العامة الواردة في كتاب  
نثر الدرر للابي ( م/التراث الشعبي ج (١)  
اب ١٩٦٨ ص ٧٧ - ٩٢ و ج (٢) ايلول  
١٩٦٨ ص ٧٧ - ٩٢ ) .

**حسين علي محفوظ ( الدكتور ) :** امثال العامة ( م/  
التراث الشعبي ج (٣) السنة الثانية ص ٦  
- ٨ ) امثال طرابلس العامة في القرن التاسع  
عشر ( م/العراق ج (٢ ، ٣ ) حزيران وتموز  
١٩٦٨ ص ١٤ - ٢٦ ) .

**وشدي صالح :** عرض مستفيض وتعقيب حول  
ما جاء في كتاب الامثال العامة البغدادية  
ومقارنتها بالامثال في عديد من الاقطار العربية  
( ج/البلد ج (١٠٠١) ٢٤ ايلول ١٩٦٧ ص ٣ )

( م/لغة العرب ج (٦) السنة الخامسة ص  
٣٧٠ - ٣٧٢ ) .

... : فرقة الرقص الشعبي ( م/التراث الشعبي  
ج (٨) السنة الاولى ١٩٦٤ ص ٢ ) .

... : من اغاني الاطفال في الموصل ( م/التراث  
الشعبي ج (١) السنة الثانية ص ٣٥ ) .

... : المقام العراقي ( م/التراث الشعبي ج (٢)  
السنة الثانية ص ١ ) .

... : الات موسيقية عراقية السنطور ( م/العراق  
الجديد ج (٨) اب ١٩٦١ ص ٢٩ ) .

... : الات موسيقية عراقية : الربابة ( م/العراق  
الجديد ج (١٠) اب ١٩٦٠ ص ٢١ ) .

... : الخوريات في الاغاني الشعبية التركمانية  
( م/العراق الجديد ج (١١) تشرين الثاني  
١٩٦١ ص ٢٠ - ٢١ ) .

... : من تراثنا الفني : المقام العراقي ( م/العراق  
الجديد ج (١) السنة الثالثة ١٩٦٢ ص ١٨ ) .

... : الاغاني الشعبية في العراق ( ج/العراق ج  
(١٥٨٥) في ٢٢-٧-١٩٢٥ ص ٣ ) .

... : الفن مع الشاعر الفنائي محمد هاشم ( ج/  
النور ج (٧٢) في ٦-١-١٩٦٩ ص ٤ ) .

... : مع طارق ياسين مؤلف اغنية ( لا خير ) ( ج/  
النور ج (٨٠) في ١٦-١-١٩٦٩ ص ١٢ ) .

... : ناظم الغزالي في ذمة الخلود ( ج/الشعب ج  
(١٦١) ٢٢ تشرين الاول ١٩٦٣ ص ٥ ) .

... : تشييع جثمان المرحوم الغزالي ( ج/الشعب  
ج (١٦٢) ٢٣ تشرين الاول ١٩٦٣ ص ٥ ) .

... : لقاء مع الكبانجي وحديث عن المقام والاغنية  
العربية ( م/التنديل ج (١) السنة الاولى ص  
١١ - ١٢ ) .

... : مع الفنان سلمان شكر : مشاكل فن  
الموسيقى والفناء في العراق ( م/١٤ تموز  
ج (٤) السنة الاولى ٩ شباط ١٩٥٩ ص ٢٢ )

... : واخيرا مات الغزالي ( م/المناهل ج (٦)  
السنة الاولى ١٩٦٣ ص ٢٧ ) .

... : العراق في مواسم الاعياد والربيع « عن  
الرقصات » ( م/السياحة ج (٧٧) في ١٦-٣-  
١٩٦٧ ) .

## الامثال والألغاز

**ابن ساسم مرهون الصفار :** الامثال العربية والتراث  
الشعبي ( م/التراث الشعبي ج (٢) تشرين  
اول ١٩٦٣ ص ٥٥ - ٥٧ و ج (٣) تشرين  
ثاني ١٩٦٣ ص ٢٤ - ٤٤ و ج (٤ ، ٥) لك ١

**شكري الفضلي :** الامثال الكردية ( م/ لغة العرب ج ( ١٠ ) نيسان ١٩١٤ ص ٥٢٦ - ٥٣٠ ) .  
**صفاء خلوصي ( الدكتور ) :** الامثال كمصدر للدراسة الفولكلور ( م/ التراث الشعبي ج ( ٧ ) السنة الاولى ١٩٦٤ ص ٣ - ١٠ ) .  
**صلاح الدين صديق الهرمزي :** دلالات الامثال الشعبية التركمانية ( م/ الاخاء ج ( ٥ ) ١٩٦٣ « جان » ) من الفولكلور التركي ، لكل مثل حكاية ( م/ التراث الشعبي ج ( ٨ - ١٠ ) السنة الثانية ص ٣٩ ) .  
**عامر رشيد السامرائي :** ملاحظات حول كتاب الامثال العامية البغدادية ( ج/ الايام ج ( ٦٢ ) ٢٦ - ١٩٦٢ ) .  
**عبدالحسن المغور السوداني :** الامثال العامية في الزراعة ( م/ المناهل ج ( ٢ ) السنة الثانية ١٩٦٤ ص ١٤ - ١٥ ) .  
**عبدالحميد العلوجي :** مع العميد المتقاعد عبد الرحمن التكريتي في كتابه الامثال البغدادية المقارنة ( ج/ البلد ج ( ٨٣٨ ) في ١٩٦٧/٢/٢٧ ص ٣ و ج ( ٨٩٣ ) ١٩٦٧/٢/٢٨ ) .  
**عبدالحميد الرشودي :** الامثال العامية في نجد ومعارضتها بالامثال العامية البغدادية ( م/ التراث الشعبي ج ( ٨ ) ١٩٦٤ ص ٧٣ - ٨٥ )  
**عبد الرحمن التكريتي :** تعقيب على مقال الاستاذ العلوجي حول كتاب الامثال البغدادية ( ج/ البلد ج ( ٨٤١ ) في ١٩٦٧/٣/٢ ص ٣ ) .  
**عبدالصمد خائفاه :** الامثال الكوردية ( م/ الاديب العراقي ج ( ٢ ) السنة الاولى ص ٨٩ - ٩٤ )  
**عبداللطيف ثنيان :** الامثال العامية البغدادية ( م/ لغة العرب ج ( ١ ) السنة الخامسة ص ١١ - ١٥ و ج ( ٢ ) ص ٧٧ - ٨٣ ) .  
**عبدالجيد لطفي :** من الفولكلور العراقي : مالت عمي مالت خالي ( ج/ التأخي ج ( ١٠٩ ) السنة الاولى ١٩٦٧ ص ٨ ) .  
**عبدالمهدي الفائق :** تعقيب على مقال امثال العامة ( م/ التراث الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) السنة الثانية ص ٤٢ ) لكل مثل شعبي حكاية ( م/ التراث الشعبي ج ( ٦ ، ٧ ) السنة الثانية ص ٢٤ - ٢٥ ) .  
**عنان عبد الرحيم الجامعي :** مع الطب .. في الامثال الشعبية الكردية ( ج/ النور ج ( ٣٣٦ ) ٢٠ تشرين ثاني ١٩٦٩ ص ٤ ) .  
**فؤاد جميل :** الواقعية والمثالية بالامثال العراقية ( ج/ البلد ج ( ٦١ ) ١٠ - ١١ - ١٩٦٣ ص ٣ و

ج ( ٦٥ ) ١٥ تشرين ثاني ١٩٦٣ ص ٣ ) الامثال البدوية في العراق ( ج/ البلد ج ( ٦١٩ ) في ١٩٦٦/٦/٩ ص ٣ ) .  
**قتيبة نجيب رزو :** حول كتاب الامثال البغدادية المقارنة ( م/ العراق ج ( ٥ ، ٦ ) ايلول وتشرين الاول ١٩٦٨ ص ٧٦ - ٨٠ ) .  
**كاظم سعد الدين :** الطيور في الفولكلور العراقي « ورودها في الامثال » ( م/ التراث الشعبي ج ( ٢ ) السنة الثالثة ص ٥٨ - ٦٤ ) .  
**مرج « توقيع مستعار » :** الامثال العامية في ديار العراق ( م/ لغة العرب ج ( ١٠ ) نيسان ١٩١٢ ص ٣٧٦ - ٣٨٢ ) امثال عوام العراق ( م/ لغة العرب ج ( ١٢ ) ايار ١٩١٢ ص ٤٦٤ - ٤٧٠ ) .  
**ميم « توقيع مستعار » :** مع كتاب الامثال البغدادية المقارنة ( ج/ الجمهورية ج ( ٢٢٠ ) في ١٩٦٨/٨/٢٢ ص ٩ ) كتاب الاسبوع : الامثال الشعبية في البصرة ( ملحق ج/ الجمهورية ج ( ٢٦٣ ) في ١٩٦٨/١٠/١١ ص ٩ ) .  
**محسن عبدالصاحب المنظر :** امثال العراق العامية وما تمكسه عن مناخ العراق وجوه ( ج/ البلد ج ( ٢٩٥ ) في ١٩٦٥/٥/٨ ص ٣ ) .  
**محمد بهجة الاثري :** الامثال عند العرب ( م/ النشء الجديد ج ( ٦ - ٧ ) السنة الثانية كانون الاول ١٩٢٨ وكانون الثاني ١٩٢٩ ص ٢٤٩ )  
**محمد محروس العروس :** الامثال العامية التي اصلها امور وقواعد شرعية ( م/ سامراء ج ( ٩ ) ١٩٦٣ « جان » ) .  
**محمد الا عبد الكريم :** في الامثال الشعبية الكردية ( م/ التراث الشعبي ج ( ٣ ) حزيران ١٩٦٩ ص ٤٨ - ٥٢ ) .  
**مهدي حمودي الانصاري :** الامثلة البغدادية ( ج/ الجمهورية ج ( ٥٣٠ ) في ١٩٦٩/٨/١٧ ص ١٢ )  
**مير بصري :** حصاد الامثال ( ج/ البلد ج ( ٧٧٠ ) في ١٩٦٦/١/٥ ص ٣ ) .  
**هادي الشريتي :** حول مقال الامثال في نجد وبغداد ( م/ التراث الشعبي ج ( ٢ ) السنة الثانية ص ٥٤ - ٥٥ ) .  
**هاشم النعمي :** امثالنا البغدادية واخلاقنا ( ج/ البلد ج ( ٤٩ ) ١٩٦٣/١٠/٢٧ ص ٣ ) .  
**يوسف غنيمة :** الامثال العامية في البلاد العراقية ( م/ المشرق ١٩٠٦ ص ٢٩٧ - ٣٠٢ « جان » )  
**يونس اتسامرائي :** امثال سامراء العامية ( م/ سامراء ج ( ٢ ) ١٩٦٣ « جان » ) الاحاجي

والالغاز في سامراء ( م/ التراث الشعبي ج  
( ٢) السنة الثالثة ص ٦٥ - ٦٩ ) .

\*\*\*

... : بين الكتب : الامثال البغدادية تأليف جلال  
الحنفي ( م/ العاملون في النفط ج ( ٢٢ ) ١٩٦٣  
ص ١٧ - ١٨ ) .

... : شبارق ميفارق ( م/ لغة العرب ج ( ٤ ) السنة  
الثالثة ١٩١٣ ص ٣٠٧ ) .

... : من شاتان الى ماتان وزلق الشادي بيت  
المكادي ( م/ لغة العرب ج ( ٩ ) آذار ١٩١٤  
ص ٤٩١ ) .

... : الحيوانات بالامثلة الشعبية ( م/ الاذاعة  
والتلفزيون ج ( ٢٠ ) ١٩٦٦ ص ٢٤ ) .

... : محاولة رائدة لاستكشاف جوانب اللقاء  
الفكري العربي من خلال الامثال ( ج/  
الجمهورية ج ( ١٧٥ ) في ١٩٦٨/٧/٦ ص  
( ١٢ ) .

## القصة والمسرحية والاسطورة

ابتسام مرهون الصغار : حكايات شعبية عراقية  
( م/ التراث الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) السنة  
الثانية ص ٢١ - ٣٠ ) .

ابراهيم الدافوقي : حكاية شعبية عراقية القزم  
الذي طوله شبر وطول لحيته اربعون شبر  
( م/ التراث الشعبي ج ( ٦ ، ٧ ) السنة  
الثانية ص ٤٥ - ٤٧ ) .

ابراهيم السعيد : تقاليدنا في قصص : بيت الزوجية  
( م/ التراث الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) السنة  
الثانية ص ٨٧ - ٩٣ ) .

احمد الصوفي : مسرح خيال الظل في الموصل ( م/  
بغداد ج ( ٢٨ ) ١٩٦٦ ص ١٢ - ١٣ ) .

احمد عبدالكريم : قصة شعبية من ايران : حسين  
كرد ( م/ التراث الشعبي ج ( ٣ ) ١٩٦٣ ص  
٩١ - ٩٨ ) .

امل بيدويد : اساطير عن الزواج ( م/ العاملون في  
النفط ج ( ٢٨ ) ١٩٦٤ ص ٢٤ - ٢٥ ) .

انور محمد الشاكلي : الحكاية الشعبية الكردية مرة  
اخرى ( ج/ النور ج ( ١٢٨ ) في ١٩٦٩/٣/٢٠  
ص ٦ ) .

بلند الحيدري : لبطه « حول مسرحية ليوسف  
العاني » ( م/ الاديب العراقي ج ( ٥ ، ٦ )  
السنة الثانية ١٩٦٢ ص ١٢٤ - ١٣١ ) .

جميل كاظم مناف : حكايات شعبية من الجنوب  
( م/ التراث الشعبي ج ( ٢ ) السنة الثالثة

ص ٥٠ - ٥١ ) . قلق الانسان الاسطوري  
( م/ التراث الشعبي ج ( ٢ ) السنة الثانية .  
ص ٢٨ - ٣٣ ) الطبيعة الاجتماعية  
للاسطورة ( م/ التراث الشعبي ج ( ٩ ، ١٠ )  
١٩٦٤ ص ٣٧ - ٤١ ) الكائن والاسطورة  
( م/ التراث الشعبي ج ( ٧ ) ١٩٦٤ ص ٥٧ -  
٦٢ ) .

جميل نظام الدين : جحا بين الواقع والاسطورة  
( م/ العاملون في النفط ج ( ٤١ ) ١٩٦٥ ص  
٢٢ - ٢٣ ) .

جورج حبيب : حكايات عراقية .. اسطورة من  
القوش ( م/ التراث الشعبي ج ( ١ ) ١٩٦٣  
ص ٩٤ - ٩٦ ) .

حسين محمد سعيد : الحكاية الشعبية الكردية  
( ج/ النور ج ( ٧٥ ) في ١٩٦٩/١/١١ و ج  
( ٩٠ ) في ١٩٦٩/١/٢٨ و ج ( ٩٦ ) في ١٩٦٩/٢/٤  
و ج ( ١٣٧ ) في ١٩٦٩/٤/٢ ) .

داود سلوم « الدكتور » : المسرح العراقي ليس  
شعبياً ( ج/ النور ج ( ١٨٣ ) في ١٩٦٩/٥/٢٧  
ص ٥ ) .

زهر الدجيلي : الاطر الحقيقية للحكاية الشعبية  
العراقية ( ج/ التأخي ج ( ١٦٠ ) ١٩٦٧ ص ٣ )  
سلمان داود الواسطي : اسطورة البطل « ترجمة »  
( م/ التراث الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) ١٩٦٣ ص  
٩٤ - ٩٦ ) .

سليم طه التكريتي : اساطير من تكريت ( م/ بغداد  
ج ( ٢٥ ) ١٩٦٦ ص ٤٥ - ٤٦ ) .

سيد احمد النجفي : كتاب في الحكايات العامية  
( م/ لغة العرب ج ( ٥ ) السنة السابعة ١٩٢٩  
ص ٣٩٣ - ٣٩٧ ) .

شعبي « توقيع مستعار » : الشجرة في الحكايات  
الشعبية ( ج/ الجمهورية ج ( ٤٢٨ ) في ١٩٦٥  
ص ٣ ) .

شريف يوسف : ملاحم من البادية ( ملحق ج/  
الجمهورية ج ( ٦٦٠ ) في ١٩٦٥ ص ٨ ) .

طلال سالم الحديثي : السعلاة في اساطيرنا الشعبية  
( م/ التراث الشعبي ج ( ٣ ) ١٩٦٣ ص ٩٩ -  
١٠٠ ) .

طه باقر : ملحمة جلجامش ، اوديسة وادي الرافدين  
الخالدة ( م/ العاملون في النفط ج ( ٤٥ )  
١٩٦٥ ص ٢ - ٧ و ١٩ ) .

عادل سعيد : من حكاياتنا الشعبية : الحق يثأر  
لنفسه ( م/ العاملون في النفط ج ( ٧٤ ) ١٩٦٨  
ص ٣٨ - ٣٩ ) .

عبدالحميد العلوجي : السعلاة في الخيال الشعبي

١٠٩ و ج (١) السنة الثانية ص ٢٢ - ٣٥  
و ج (٢) السنة الثانية ص ٤٦ - ٤٩ ) .  
**محمد أمين عثمان** : حكاية من الفولكلور الكردي :  
البطيخة ( م/ التراث الشعبي ج (٣) حزيران  
١٩٦٩ ص ٧٥ - ٨٠ ) .  
**محمد توفيق ووردي** : من الادب الكردي الكرمانجي  
ملحمة خاكي خانم « ترجمة » ( ج/النور ج  
( ١٧٨ ) في ١٩٦٩/٥/٢١ و ج ( ١٨٤ ) في  
١٩٦٩/٥/٢٨ و ج ( ١٨٩ ) في ١٩٦٩/٦/٤ )  
**محمد عبد الباقي العاني** : القصة وضرورة حوارها  
العامي ( م/ الصحيفة ج (٦) السنة الاولى  
ص ٢١ ) .  
**محمد عبدالكريم** : قصة الابله والفهم ( م/ التراث  
الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) السنة الثانية ص ٣٠ -  
٣١ ) .  
**محمد العيال** : قطار الجنوب « قصة حوارها  
بالعامية » ( م/ الاديب العراقي ج ( ٥ ، ٦ )  
السنة الثانية ١٩٦٢ ص ١١٢ - ١١٦ ) .  
**محمود احمد** : قصصنا العراقية الشعبية ( م/  
الحديث ج (٧) المجلد (١) مايس ١٩٢٨ ص  
٢٧٥ - ٢٧٧ ) .  
**مزامح الطائي** : الاسطورة من خلال الذات ( م/  
التراث الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) ١٩٦٣ ص  
٢٨ - ٤٢ ) .  
**ميخائيل عواد** : الف ليلة وليلة كتاب بغداد الخالد  
( ج/ الايام ج (١٥٥) في ١٩٦٢/١٢/٥ و ج  
( ١٦٦ ) في ١٩٦٢/١٢/٦ ) .  
**ناجي محفوظ** : نصوص فولكلورية : الكريز ، مقدمة  
الحكايات الشعبية ( م/ التراث الشعبي ج  
( ٨ - ١٠ ) السنة الثانية ص ٢٦ - ٢٩ ) .  
**هادي الشربتي** : من احاديث الدواوين : اقايصيص  
عن الحب والتضحية ( م/ العاملون في النفط  
ج ( ٨١ ) ١٩٦٨ ص ٤٤ - ٤٥ ) .  
**ياسين النصير** : مرة اخرى .. الجمهور والمسرحية  
في العراق ( ج/النور ج ( ٢٠٠ ) في ١٩٦٩/٦/١٨  
ص ٤ ) .  
**يحيى زكي** : جعفر آغا لقلق زاده وخمسون عاماً  
في اضحاك الناس ( ج/ الجمهورية ج ( ٢٢٣ )  
في ١٩٦٨/٨/٢٦ ص ١٢ ) .  
**يوسف العاني** : آني امك يا شاكرك « مسرحية »  
( م/ الثقافة الجديدة ج (٦) ١٩٥٩ ص ١٠٠ -  
١٠٨ ) .

العراقي ( م/ العراق الجديد ج (٣) السنة  
الثالثة ١٩٦٢ ص ٢٤ ) .  
**عبد الوهاب بلال** : شلتاغ « تعليق على مسرحية  
بهذا العنوان » ( ج/ الايام ج ( ٢٤٧ ) في  
١٩٦٣/٢/٥ ص ٣ ) .  
**عزي الوهاب** : حكاية من كربلاء ( م/ التراث الشعبي  
ج ( ١ ) السنة الثالثة ) .  
**علي الزبيدي « الدكتور »** : ايام بغدادية قصة  
عراقية ( ملحق ج/ الجمهورية ج ( ٨٨٠ ) في  
١٩٦٦/٦/٢٣ و ج ( ٨٨٧ ) في ١٩٦٦ و ج  
( ٨٩٤ ) في ١٩٦٦ ) .  
**غازي العبادي** : حكاية بغدادية : قشور البصل  
( م/ التراث الشعبي ج (٣) حزيران ١٩٦٩  
ص ٦٦ - ٧٠ ) .  
**فلك الدين الكاكهني** : قصة فولكلورية : كي تلتب  
السياط ( ج/التآخي ج ( ١٦٩ ) ١٩٦٧ ص ٣ )  
قصة فولكلورية .. الملوب ( ج/التآخي ج  
( ١٨٨ ) ١٩٦٧ ص ٣ ) .  
**فؤاد جميل** : الفولكلور العربي وفنون المعاصرة  
الحكايات الشعبية ( ج/ البلد ج ( ٧ ) في  
١٩٦٣/٧/٢٧ ص ٣ ) .  
الانوارات الشعبية  
في العراق وجذورها العربية والعالمية  
والانسانية . نماذج من الاساطير والقصص  
( ج/ البلد ج ( ١٥٦ ) في ١٩٦٤/٣/٩ و ج  
( ١٥٧ ) في ١٩٦٤/٣/١٠ و ج ( ١٥٨ ) في ١٩٦٤/٣/١١  
صفحات لم تنشر من عادات وأعراف  
المجتمع العراقي : الاساطير عند بدو العراق  
( ج/ البلد ج ( ٦٤٤ ) في ١٩٦٦/٧/١٠ ص ٣ )  
صفحات من الفولكلور العراقي : جذور  
اساطير البدو في العراق ( ج/ البلد ج ( ٩٧٦ )  
في ١٩٦٧/٨/٢١ ص ٣ ) .  
**قاسم حول** : اللغة في المسرح العراقي ( ج/النور  
ج ( ١٨٨ ) في ١٩٦٩/٦/٣ ص ٦ ) .  
**قمنديل** : الاميرة وبنت الراعي « اقصصة شعبية  
كردية » ( ج/التآخي ج ( ١٣٣ ) في ١٩٦٧/٩/١١  
ص ٣ ) .  
**كاظم سعد الدين** : في الحكاية الشعبية العراقية  
( م/ المتقف ج ( ٣٠ ) ١٩٦٢ ص ٢٢ - ٢٧ ) .  
**لطفي الخوري** : حكايات الجن ترجمة عن الكسندر  
كراب ( م/ التراث الشعبي ج ( ٢ ) ١٩٦٣ ص  
٧٠ - ٧٦ و ج ( ٣ ) ١٩٦٣ ص ٧٤ - ٨١ و ج  
( ٤ ، ٥ ) ١٩٦٣ ص ١١٨ - ١٢٣ و ج ( ٦ )  
١٩٦٤ ص ٩٨ - ١٠١ و ج ( ٧ ) ١٩٦٤ ص  
١٢٠ - ١٢٥ و ج ( ٨ ) ١٩٦٤ ص ١٠٤ -

عبدالله جعفر رفيش : تقاليد الزواج عند الصارلية  
( م/ التراث الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) السنة  
الثانية ص ٣٦ ) .  
عبدالرزاق الحسني : القلم حاجيه اسلمون ام  
نصاري ؟ ( م/ لغة العرب ج ( ٨ ) السنة  
السابعة ١٩٢٩ ص ٦٠٨ - ٦١١ ) .  
عبدالمعزم الفلامي : من الطوائف المتأخية في لواء  
الموصل الصارلية ( م/ العراق الجديد ج ( ١٠ )  
١٩٦٢ ص ٢٤ - ٢٧ ) .  
عراقي « توقيع مستعار » : القلم حاجيه ( م/ لغة  
العرب ج ( ٧ ) السنة السابعة ١٩٢٩ ص  
٥١٣ - ٥١٧ ) .  
فؤاد جميل : حلقات الذكر في بغداد ( ج/ البلد ج  
( ٣١ ) في ٢١-٩-١٩٦٣ ) الطرق الصوفية في  
العراق ( ج/ البلد ( ٣٤ ) في ٢٨-٩-١٩٦٣  
عندما خرج الشيخ عبدالقادر الكيلاني يقود  
مظاهرة ( ج/ البلد ( ٢٢٣ ) في ٦-٢-١٩٦٥  
ص ٣ ) .  
مزاحم الطائي : حول الدعوات القريبة في شمال  
العراق ( م/ التراث الشعبي ج ( ٢ ) السنة  
الثالثة ص ١٣ - ١٧ ) .  
مصطفى جواد ( الدكتور ) : النصيرية والقرلباشية  
( م/ لغة العرب ج ( ٦ ) السنة التاسعة ١٩٣١  
ص ٤٦٧ - ٤٧٢ ) .  
مير بصري : بغداد قبل مائة عام معلومات عن الصائفة  
وتقاليدهم ( ج/ البلد ج ( ٨٦٨ ) ٧-٤-١٩٦٧ )  
يحي زكي : لقاء مع الرجال الذين يأكلون الزجاج  
ويلتهمون النار ( ملحق ج/ الجمهورية ج  
( ٤٢٣ ) ٢٦-٤-١٩٦٩ ) .  
يعقوب نعوم سركيس : اليزيدية ( م/ لغة العرب ج  
( ٤ ) السنة السابعة ١٩٢٩ ص ٣٠٧ - ٣١٧ )  
\*  
... : النصيرية في العراق ( م/ لغة العرب ج ( ٦ )  
السنة الخامسة ص ٣٦٨ - ٣٦٩ ) .  
... : الجكير أو الشجير أو الجقير ( م/ لغة العرب  
ج ( ١٠ ) ١٩١٢ ص ٣٩٣ - ٤٠٠ ) .  
... : اللامية واللامتية ( م/ لغة العرب ج ( ١ )  
السنة السادسة ١٩٢٨ ص ٢ - ٥٣ ) .  
... : الكزنخية ( م/ لغة العرب ج ( ٧ ) السنة  
السابعة ١٩٢٨ ص ٥٢٠ ) .  
... : الكاكائية ( م/ لغة العرب ج ( ٤ ) السنة  
السابعة ١٩٢٨ ص ٢٦٤ - ٢٦٩ ) .  
... : الشمسية ( م/ لغة العرب ج ( ٣ ) السنة  
السابعة ١٩٢٩ ص ١٩٣ - ٢٠٣ ) .  
... : الشمسية في التاريخ ( م/ لغة العرب ج ( ٣ )  
السنة التاسعة ١٩٣١ ص ١٦١ - ١٧٠ ) .

... : نصوص عربية في لغة المراثي العامية تأليف  
مخيمليانو الاركون اسنطون . حكايات عامية  
وتعليق على ما يوافق لهجة العراق ( م/ لغة  
العرب ج ( ١١ ) ١٩١٣ ص ٥٣٠ - ٥٣١ ) .  
... : لقاء مع حسيقيل ابو الشلدر « مسرحية »  
( ج/ الايام ج ( ٢٣٢ ) في ١٩٦٣ ) .  
... : اينوما اليش - حينما في العلى اسطورة بدء  
الخليقة البابلية ( م/ العراق الجديد ج ( ٢ )  
١٩٦١ ص ٢٢ - ٢٤ ) .  
... : المسرح العراقي ايام الاحتلال ( ج/ الشعب  
ج ( ١٧٦ ) في ١٩٦٣ ) .  
... : حول قصص الفولكلور الكردي ( ج/ النور  
ج ( ٢٥٨ ) في ١٩٦٩ ) .  
... : قصة عنترة وابو زيد الهلالي في القاهي  
( م/ السياحة ج ( ٧٨ ) في ٢٣/٣/١٩٦٧ ) .

## الطوائف

احمد حامد الصراف : بي بروا « ترجمة احد  
الدراويش » ( م/ لغة العرب ج ( ٤ ) ١٩٢٨  
ص ٢٤١ - ٢٦١ ) . الدراويش « عن اسرار  
الدراويش ولباسهم وعاداتهم » ( م/ لغة العرب  
ج ( ٢ ) السنة السادسة ١٩٢٨ ص ٨١ - ٩١ )  
الدوريش ( ج/ العراق ج ( ٢٢٩٦ ) و ج  
( ٢٣٠٢ ) و ج ( ٢٣٠٨ ) و ج ( ٢٣٠٩ ) ١٤ و ٢١  
و ٢٨ و ٢٩ تشرين الثاني ١٩٢٧ ) . الخلوئية  
( ج/ العراق ج ( ٢٣٣٢ ) و ج ( ٢٣٣٨ ) ٢٤ و  
٣١ كانون الاول ١٩٢٧ ) .  
انستاس ماري الكرمل ( الاب ) : اليزيدية ( م/  
المشرق ج ( ١ ) و ( ٤ ) و ( ٧ ) و ( ٨ ) و ( ١٢ ) و  
( ١٤ ) و ( ١٦ ) و ( ١٨ ) السنة الثانية ١٨٩٩ )  
الصائفة او الندائية ( م/ المشرق ج ( ١١ )  
و ( ١٥ ) و ( ١٧ ) السنة الثالثة ١٩٠٠ و ج  
( ٩ ) و ( ١٢ ) و ( ١٥ ) و ( ١٧ ) و ( ٢٠ ) و ( ٢٤ )  
السنة الرابعة ١٩٠١ ) .  
السليفانية ( م/ لغة العرب ج ( ٨ ) السنة  
الخامسة ص ٤٧٤ - ٤٧٧ ) .  
حسين علي محفوظ ( الدكتور ) : كتابات الصوفية  
والطفيلين في القرن الرابع الهجري ( م/ التراث  
الشعبي ج ( ٦ ، ٧ ) السنة الثانية ص ١٠ -  
١٥ ) .  
عباس الغزاوي ( المحامي ) : اصل اليزيدية وتاريخهم  
( م/ لغة العرب ج ( ٤ ) السنة التاسعة ١٩٣١  
ص ٢٦٥ - ٢٧٠ و ج ( ٥ ) ص ٣٥١ - ٣٥٥  
و ج ( ٦ ) ص ٤٢٩ - ٤٤١ و ج ( ٧ ) ص ٥٢٠ -  
٥٢٨ و ج ( ٩ ) ص ٦٧٥ - ٦٨٥ و ج ( ١٠ )  
ص ٧٤٨ - ٧٥٢ ) .

## الأزياء

**محمد باقر الشبيبي** : العمرة عند المراقبين ( م / لغة العرب ج ( ٧ ) ١٩١٣ ص ٢٨١ - ٢٨٥ ) .  
**مصطفى جواد « الدكتور »** : ازياء العرب الشعبية ( م / التراث الشعبي ج ( ٨ ) السنة الاولى ١٩٦٤ ص ٣ - ١٠ و ج ( ٩ ، ١٠ ) السنة الاولى ١٩٦٤ ص ١٠ - ١٥ ) . في الكوفية والمقال ( م / لغة العرب ج ( ٨ ) السنة التاسعة ١٩٣١ ص ٦١٧ ) .

**مهدي حمودي الانصاري** : شيء عن ازياء البغداديين ( ج / الجمهورية ج ( ٥٣٦ ) في ٢٤-٨-١٩٦٩ ص ١٢ ) .

**ميخائيل عواد** : نزع العمائم في دور الخلفاء والامراء والسلطين وبحضرتهم ( م / الرسالة ( القاهرة ) ج ( ٥٣ ) السنة العاشرة ١٩٤٢ ص ٣١٠ - ٣١١ « جان » ) . دنية القاضي في العصر العباسي « من لباس الرأس » ( م / الرسالة ( القاهرة ) ج ( ٤٨٥ ) و ج ( ٤٨٦ ) و ج ( ٤٩١ ) السنة العاشرة « جان » ) . الحري بكمين : السدلي والسدير ( م / الثقافة القاهرة ج ( ١٩٨ ) و ج ( ١٩٩ ) و ج ( ٢٠٠ ) ١٩٤٢ « جان » . العمائم رسوم لبسها ونزعها في دور الخلفاء والامراء والسلطين وبحضرتهم ( م / الثقافة ( القاهرة ) ج ( ٢٨٥ ) ١٩٤٤ ص ١٦ - ١٩ « جان » ) . ملابس المراقبين وازياؤهم في العصور السالفة ( م / اهل النفط ( بيروت ) ج ( ٥٣ ) ١٩٥٥ ص ١٦ - ١٧ « جان » ) .

**هادي الطوي** : كرازة مريم « تضمن حديثا عن ازياء واللهجة » ( م / بغداد ج ( ١٦ ، ١٧ ) ١٩٦٤ ص ٣٤ - ٤٠ ) .

**هاشم النيمي** : ازياء الشعبية البغدادية ( ج / صوت الاحرار ج ( ١١٨٩ ) في ٢١ ايلول ١٩٦٢ ) .

**وليد الجادر « الدكتور »** : عالم ازياء عند قدماء المراقبين ( م / الفباء ج ( ٤١ ) السنة الاولى ١٩٦٩ ص ٢٨ - ٣٣ ) . الازار ( م / التراث الشعبي ج ( ١ ) آب ١٩٦٨ ص ١٧ - ٢٤ ) .

\*\*\*

... عقال الرأس عند العرب وتاريخه ( م / لغة العرب ج ( ٧ ) السنة الثامنة ١٩٣٠ ص ٥٣٧ - ٥٤٠ ) .

... الكوفية او الكفية وانواعها واستعمالها ( م / لغة العرب ج ( ٩ ) ١٩١٣ ص ٣٨٩ - ٣٩٣ ) .  
 ... ثياب الشرق في بلاد الغرب ( م / لغة العرب ج ( ٢ ) ١٩٢٩ ص ١٥٢ - ١٥٦ ) .

**اكرم فاضل « الدكتور »** : المعجم المفصل لاسماء الملابس عند العرب « ترجمة » ( م / اللسان العربي ( المغرب ) ج ( ٥ ) ١٩٦٧ ص ٢١٥ - ٢٣٠ ) من المعجم المفصل للملابس العربية : الخف ( م / العراق ج ( ١ ) السنة الاولى ١٩٦٨ ص ٥ - ١١ و ج ( ٧ ، ٨ ) مايس وحزيران ١٩٦٩ ص ٢٠ - ٢٣ ) المعجم المفصل لاسماء الملابس عند العرب ( م / التراث الشعبي ج ( ٢ ) السنة الثالثة ص ٤٥ - ٤٩ ) مختارات من المعجم المفصل باسماء الملابس عند العرب ( م / التراث الشعبي ج ( ٣ ) حزيران ١٩٦٩ ص ٣٦ - ٤٥ ) .

**انستاس ماري الكرمل ( الاب )** : من حلى البغداديات ( م / المرأة الجديدة ( بيروت ) ١٩٢٣ ص ٣١٣ - ٣١٤ « جان » ) . الكوفية والمقال ( م / غرفة تجارة بغداد السنة الرابعة ١٩٤١ « جان » ) .  
**مدام ب . جميل حمودي** : أصالة ازياء وشخصية الطابع المحلي ( م / بغداد ج ( ٥ ) ١٩٦٣ ص ١٢ - ١٣ و ٢٨ - ٣٠ « جان » ) .

**شكري الفضلي** : الاكراد الحاليون « ثياب المرأة وحلاها وثياب الرجل » ( م / لغة العرب ج ( ٦ ) ١٩١٣ ص ٣٠٧ - ٣١٣ ) .

**صالح احمد العلي « الدكتور »** : الالبسة العربية في القرن الاول الهجري ( م / المجمع العلمي العراقي المجلد ( ١٣ ) ١٩٦٦ ص ٤١ - ٦٢ ) .  
**عبدالحاميد العلوجي** : ازياء العربية ثروة فولكلورية ( م / السياحة ج ( ٩٦ ) في ١٢-٨-١٩٦٧ ) .  
**عبدالرزاق الحسني** : لبس الشمال في بغداد ( م / لغة العرب ج ( ١٠ ) السنة السابعة ص ٧٩٦ - ٧٩٧ ) .

**عبدالرزاق الهلالي** : تطور ازياء في العراق ( م / المعلم الجديد ج ( ٤ ) ١٩٤٩ ص ٥١ - ٥٩ ) .  
**عبدالمجيد الشاوي** : العمائم تيجان العرب ( م / العاملون في النفط ج ( ٣٩ ) ١٩٦٥ ص ٢٠ - ٢١ ) .

**عبدالمهدي الفائق** : المكرونة ( السواد ) والجرغد الكلاغي ( م / التراث الشعبي ج ( ٣ ) السنة الثانية ص ٢٢ - ٢٦ ) .

**عثمان سراج الدين** : حول العمامة ( ج / العراق ج ( ٢٤٢٢ ) في ٧-٤-١٩٢٨ ) .

**علي جمعة** : ازياء الشعبية في لسواء دبالى ( م / السياحة ج ( ١١٤ ) في ٢٠-٤-١٩٦٨ ) .

... : السبدارة ( م / لغة العرب ج ( ١٠ ) ١٩٢٧  
ص ( ٦١٣ ) .  
... : السداير الوطنية ( م / الشباب ج ( ٢ ) السنة  
الاولى ١٩٢٩ ص ( ٧٧ ) .  
... : ازيائنا التقليدية تراث شعبي اصيل ( م /  
العراق الجديد ج ( ٨ ، ٩ ) ١٩٦٠ ص ٢٠ -  
( ٢٣ ) .  
... : مع ازياء .. ايام زمان ( ج / الجمهورية ج  
( ٢٤٧ ) ١٩١٩ ص ( ١٢ ) .  
... : بين المكال والشفقة ( م / السياحة ج ( ٣٨ )  
في ١٩٦٦ - ٦٢ ) .

٨٨ - ٩٨ ) . الحياكة في الموصل ( م / التراث  
الشعبي ج ( ٣ ) السنة الثانية ص ٩ - ١٣ ) .  
**سلمان داود الواسطي** : المنسوجات النباتية ( م /  
التراث الشعبي ج ( ١ ) السنة الثانية ص  
١٣ - ١٤ ) .  
**شعبي « توقيع مستعار »** : البناء والبناءون في  
الفولكلور العراقي ( ج / الجمهورية ج ( ٤٤٨ )  
في ٢٩ اذار ١٩٦٥ ص ( ٩ ) .  
**صلاح الدين خليل** : ماذا تعرف عن خانجنان سوق  
الصفافير ( ج / النور ج ( ١٣٤ ) في ٣٠ - ٣ -  
١٩٦٩ ص ( ١٢ ) .

**عامر رشيد السامرائي** : الصناعات اليدوية فسي  
العراق ( م / التراث الشعبي ج ( ٣ ) حزيران  
١٩٦٩ ص ٨ - ٢١ ) .

**عامر رشيد السامرائي وعبد الحميد العلوجي** :  
مصنوعاتنا الشعبية ( م / العراق ج ( ٢ ، ٣ )  
حزيران وتموز ١٩٦٨ ص ٦١ - ٧٢ و ج  
( ٥ ، ٦ ) ايلول وتشرين الاول ١٩٦٨ ص  
٢٧ - ٣٦ ) .

**عبد الامير الوردى** : الكشوان مرة اخرى ( م / العاملون  
في النفط ج ( ٣٠ ) ١٩٦٤ ص ٣٦ ، ٣٨ ، ٣٩ )  
**عبد الحسن المغور السوداني** : الحرف الشعبية  
المراية « قصيدة شعبية تتضمن الحرف »  
( م / التراث الشعبي ج ( ١ ) السنة الثانية ص  
٤٣ - ٤٤ ) .

**عبد الحميد العلوجي** : راجع عامر رشيد السامرائي  
**عبد الحميد الكنين** : المنسوجات الشعبية في ثلاثة  
اقضية جنوبية ( م / التراث الشعبي ج ( ١ )  
السنة الثانية ص ٣٩ - ٤٠ ) .  
**عبد الخضر عباس** : صناعات الخوص في البصرة ( م /  
التراث الشعبي ج ( ١ ) السنة الثانية ص ٤٨ -  
٤٩ ) .

**عبد المجيد الشاوي** : الكشوان او الكبش دار ( م /  
العاملون في النفط ج ( ٢٨ ) حزيران ١٩٦٤  
ص ٨ - ١٠ ) . السقاء والسقاية في بغداد  
القديمة ( م / العاملون في النفط ج ( ٢٩ ) تموز  
١٩٦٤ ص ١٨ - ١٩ ) . تاريخ السقائين في  
بغداد ( م / الاذاعة والتلفزيون ج ( ٢٤ )  
شباط ١٩٦٧ ص ( ٦ ) .

**عزالدين فراج مسعود** : صناعات نباتية ( م / المعلم  
الجديد ج ( ٧ ) ١٩٤١ ص ٤٧٤ - ٤٧٩ ) .  
**عزيز جاسم الحجية** : طيارة ام السناطير « طريقة  
صنعها » ( م / التراث الشعبي ج ( ٢ ) السنة  
الثالثة ص ٥٣ - ٥٥ ) .

## الصناعات والحرف والمهن

**آرتين دنبيكچيان** : الصناعات الارمنية ( م / التراث  
الشعبي ج ( ٣ ) السنة الثانية ص ٥٠ ) .

**ب « توقيع مستعار »** : عمل الطبايق في العراق  
( م / لغة العرب ج ( ١٢ ) حزيران ١٩١٣ ص  
٥٦ - ٥٦٦ ) .

**ابراهيم الدافوقي** : من الصناعات الخشبية المحمل  
او المرفع ( م / التراث الشعبي ج ( ١ ) السنة  
الثانية ص ٤٥ - ٤٧ ) .

**احمد القباني « تصوير »** : الصناعات الشعبية  
البغدادية ( م / العاملون في النفط ج ( ٣ )  
١٩٦٤ ص ٢١ - ٢٣ ) .

**اكرم فاضل « الدكتور »** : صناعة الفخار في العراق  
( م / التراث الشعبي ج ( ١ ) السنة الثانية  
ص ٦ - ٨ ) .

**جلال الخنفي « الشيخ »** : الكندكارية ومبيضو القدور  
( م / التراث الشعبي ج ( ١ ) السنة الثانية  
ص ٣٨ ) . الكيزان البغدادية ( ج / المستقبل  
ج ( ٦١٤ ) السنة الثالثة ١٩٦٢ ص ( ٣ ) .

**جودج حبيب** : الدعبل او التبل او البلي كيف  
يصنعه الصبيان في القوش ( م / التراث الشعبي  
ج ( ٣ ) السنة الثانية ص ٢٦ ) .

**حسين علي محفوظ « الدكتور »** : الصناعات  
المراية والاتها في القرن السابع الهجري ( م /  
التراث الشعبي ج ( ١ ) السنة الثانية ص ٣٧ )

**رزوق عيسى** : الشص والغالة ( م / لغة العرب ج  
( ١٢ ) السنة الثالثة ١٩١٤ ص ٦٦١ - ٦٦٢ ) .

**سعيد الديوهجي** : فنوننا الشعبية عبر التاريخ  
صناع الصفر في العراق ( م / العراق الجديد  
ج ( ٢ ) السنة الثالثة ١٩٦٢ ص ١٧ - ١٨ ) .  
صناعة الموصل وتجارتها في القرون الوسطى  
( م / سومر ج الاول المجلد السابع ١٩٥١ ص

**علي جمعة :** الصناعات الشعبية في لواء ديالى ( م / السباحة ج ( ٧٤ ) في ٢٣-٢-١٩٦٧ ) .

**علي ضياء الدين :** من الصناعات الخشبية صناعة الجوارين ( م / التراث الشعبي ج ( ١ ) السنة الثانية ص ٥٠ - ٥٢ ) .

**فرج بصمجي « الدكتور » :** بحث في الفخار صنعته وأنواعه في العراق القديم ( م / سومر ج ( ١ ) المجلد الرابع ١٩٤٨ ص ١٥ - ٥٥ ) .

**كاظم الجنابي « الدكتور » :** التخطيط العمراني للبيوت البغدادية : عطار الطرف ( ج / الجمهورية ج ( ٩١ ) ٢٣-٣-١٩٦٨ ص ١٤ ) حلاق الطرف ( ج / الجمهورية ج ( ٨٨ ) ١٩-٣ - ١٩٦٨ ص ١٢ ) الجرخجية وحراسة البيوت ( ج / الجمهورية ج ( ٩٦ ) ٢٩-٣ - ١٩٦٨ ص ١٢ ) العلوة .. والعلوجي ( ج / الجمهورية ج ( ٩٤ ) ٣٦-٣-١٩٦٨ ص ١٢ ) .

**كاظم الدجيلي :** السفن في العراق « صناعتها وأنواعها » ( م / لغة العرب ج ( ٣ ) ايلول ١٩١٢ ص ٩٣ - ١٠٣ ) .

اشباه السفن في العراق ( م / لغة العرب ج ( ٤ ) تشرين الاول ١٩١٢ ص ١٥٢ - ١٥٥ ) .

اسماء ما في السفينة ( م / لغة العرب ج ( ٥ ) تشرين الثاني ١٩١٢ ص ١٩٨ - ٢٠٥ ) .

رجال السفينة في العراق ( م / لغة العرب ج ( ٢ ) اب ١٩١٣ ص ٨٢ - ٨٦ ) .

اسماء الرياح عند أهل السفن العراقية ( م / لغة العرب ج ( ٣ ) ايلول ١٩١٣ ص ١٢٦ - ١٢٨ ) .

أفعال تتعلق بأهل السفن ( م / لغة العرب ج ( ٥ ) تشرين الثاني ١٩١٣ ص ٢٤٣ - ٢٤٧ ) .

ادوات السفينة ( م / لغة العرب ج ( ٩ ) اذار ١٩١٣ ص ٢٩٢ - ٤٠٣ ) .

**الانسة كمبر :** انطباعات عن معرض الفنون والاعمال اليدوية في الباب الشرقي ( م / العراق الجديد ج ( ٥ ) السنة الثانية ١٩٦١ ص ١٤ - ١٥ ) .

**مفيد آل ياسين :** أصحاب الحرف في العراق : تجار العراق في العهد الايلخاني ( م / التراث الشعبي ج ( ٦ ، ٧ ) السنة الثانية ص ٣٠ - ٣٦ ) .

**مهدي حمودي الانصاري :** الباعة الجوالون البغداديون ( ج / الجمهورية ج ( ٥٣٨ ) ٢٦-٨-١٩٦٩ ص ١٢ ) .

الشخص البغدادية « حديث عن چراخ السكاكين والسقاء والكواز والجالني البغدادي » ( ج / الجمهورية ج ( ٥٢٤ ) ١٠-٨-١٩٦٩ ص ١٢ ) .

**ميخائيل عواد :** العروب في العراق « ضرب مسن

**المطاحن القديمة تكون في النهر » ( م / الرسالة ( القاهرة ) ج ( ٣٦٠ ) السنة الثامنة ١٩٤٠ ص ٨٩٤ - ٨٩٦ « جان » ) .**

**صناعة الحياكة والنسيج ( م / أهل النفط ( بيروت ) ج ( ٥٦ ) السنة الخامسة ١٩٥٦ ص ١٤-١٥ « جان » ) .**

**العرب أول من عرف النظارات ( م / أهل النفط ( بيروت ) ج ( ٦٢ ) السنة السادسة ١٩٥٦ ص ١٣ « جان » ) .**

**صناعة العطور والدهون ( م / المعرفة ج ( ١٥ ، ١٦ ) السنة الاولى ١٩٦١ « جان » ) .**

**النحت على الحجر والأجر والجص والخشب ( م / المعرفة ج ( ١٧ ) السنة الاولى ١٩٦١ « جان » ) .**

**النجارة وفنون النحت على الخشب ( م / المعرفة ج ( ٢٩ ) السنة الثانية ١٩٦٢ « جان » ) .**

**صناعة الفخار والخزف والفضار ( م / الاجيال ج ( ٨ ) السنة الاولى ١٩٦٥ ص ١٥ - ١٧ « جان » ) .**

**ناجي محفوظ :** المراوح والخيش من وسائل الناس في العراق قديما للتغلب على الحر ( م / العاملون في النفط ج ( ٥٤ ) ايلول ١٩٦٦ ص ٦ - ٩ ) .

**الطاويق الذهب ( م / العاملون في النفط ج ( ٧٤ ) ايار ١٩٦٨ ص ٨ - ١١ ) .**

**نوري الراوي :** من فنون القرية العراقية : الابسطة والمقاش ( م / العاملون في النفط ( ٢٧ ) ايار ١٩٦٤ ص ٥ - ٦ ) .

**هادي الشربتي :** السقاؤون في كربلاء في عصرهم الذهبي ( م / التراث الشعبي ج ( ١ ) السنة الثالثة ص ٤٣-٤٤ ) .

**من الحرف الشعبية في كربلاء في الجيل الماضي ( م / التراث الشعبي ج ( ٢ ) السنة الثالثة ص ٢٢ - ٢٥ ) .**

**هادي العلوي :** الرغيف والتنور « حديث عن التنور وطريقة صنعه » ( م / بغداد ج ( ٢٠ ) تموز ١٩٦٥ ص ٢٣ ) .

**وليد الاعظمي :** اعلام الفن في بغداد : محمد صبري الخطاط ( م / بغداد ج ( ٢١ ) اب ١٩٦٥ ص ٢٨ - ٣٠ )

**الحاج محمد علي صابر الخطاط ( م / بغداد ج ( ٢٢ ) تشرين ثاني ١٩٦٥ ص ٤٦ - ٤٨ )**

**الخطاط محمد امين ( م / بغداد ج ( ٢٤ ) ٢٤-٣٠ ص ٣٢ ) .**

**ياسين الناصر :** صناعات القصب ( م / الترات الشعبي ج ( ٣ ) السنة الثانية ص ٤٦ - ٤٧ )

**صناعات السعف ( م / التراث الشعبي ج ( ١ ) السنة الثانية ص ٤١ - ٤٢ )**

**وسائط النقل النهري وصناعتها في جنوب العراق ( م /**

- ... : مصطلحات لمصلحة نقل الركاب في الات  
 واجهزة مكايين الاحتراق الداخلي (م/المجمع  
 العلمي العراقي المجلد (١٠) ١٩٦٢ ص ٩٥ وما  
 بعدها ) .
- ... : صيد السمك في العراق (م/لغة العرب ج  
 (١٠) السنة الثالثة ١٩١٤ ص ٥١٩ - ٥٢٥) .
- ... : الحلاقة والحلاقون في بغداد (م/السياحة  
 في ٢٨-٧-١٩٦٦ ) .
- ... : السقا في ماضي بغداد (م/السياحة في ٢٨  
 -٧-١٩٦٦ ) .
- ... : الغزل والنسيج اليدوي من صناعاتنا  
 التقليدية (م/السياحة ج (١٢٨) في ٨-٢٤  
 -١٩٦٨ ) .

## المسكن والمحلات

- ابراهيم زاير** : بريده - تأملات في الانسان والطبيعة  
 (م/الف باء ج (٣٦) السنة الاولى ١٢ آذار  
 ١٩٦٩ ص ٣٠ - ٣١ ) .
- احمد مصطفى** : كل شيء عن مدينة الموصل احياؤها  
 حماماتها ، شوارعها ، اكلائتها (م/الاذاعة  
 والتلفزيون ج (٢٢) ١٩٦٦ ص ٥ ) .
- توفيق وهبي** : آلتون كوبرو - الجسر الذهب (م/  
 المجمع العلمي العراقي ج (٢) المجلد الرابع  
 ١٩٥٦ ص ٣٥٧ - ٣٨٤ ) .
- شاكى صابر الضابط** : مدينة الالهة ، مدينة  
 فولكلورية ذات طابع خاص « حديث عن  
 مدينة كركوك » (م/التراث الشعبي ج (١)  
 ١٩٦٣ ص ٣٩ - ٤٧ ) .
- عبدالحمد عباده** : اسماء محلات بغداد قبل قرن  
 او اكثر (م/لغة العرب ج (٢) ١٩٢٩ ص  
 ١٢٦ - ١٣١ ) .
- عبدالرزاق الحسني** : الكبائش او الجبايش (م/  
 لغة العرب ج (١٠) ١٩٢٧ ص ٥٨٨ - ٥٩٠) .
- علي الشرقي** : اشهر مدن البطائح الحالية (م/لغة  
 العرب ج (٩) السنة الخامسة ص ٥٣٥ -  
 ٥٣٩ ) .
- كاظم الدجيلي** : الدور (م/لغة العرب ج (١٢)  
 ١٩١٢ ص ٤٧٠ - ٤٧٩ ) المدائن او طاق  
 كسرى او سلمان باك (م/لغة العرب ج (٦)  
 السنة الثالثة ١٩١٣ ص ٢٨٢ - ٢٩٤ ) ماذا  
 يرى اليوم في سامراء (م/لغة العرب ج (٤)  
 ١٩١١ ص ١٣٤ ) .
- مصطفى جواد (الدكتور)** : محلة المأمونية وباب  
 الازج والمختارة (م/لغة العرب ج (٦) السنة  
 الثامنة ١٩٣٠ ص ٤٤٠ - ٤٤٥ ) .

- التراث الشعبي ج (٨ - ١٠) السنة الثانية  
 ص ٣٢ - ٣٣ ) .
- يحيى ذكي** : جولة في سوق الهرج (ج/الجمهورية  
 ج (٧) السنة الاولى ١٩٦٧ ص ١٢ ) سوق  
 الصفافير (ج/الجمهورية ج (١١) ١٩٦٧ ص  
 ١٢ ) .

\*\*\*

- ... : المينا السوداء او الفن الصابني في العراق  
 (م/العراق الجديد ج (١٢) تشرين الاول  
 ١٩٦٠ ص ١٥ - ١٧ ) .
- ... : الاسطى رجب الراوندوزي امام عدسة  
 التاريخ « عن حياة صانع المدافع » (م/العراق  
 الجديد ج (١) كانون الثاني ١٩٦١ ص ٩ -  
 ١٢ ) .
- ... : الفخار العراقي منذ فجر التاريخ (م/العراق  
 الجديد ج (٧) تموز ١٩٦١ ص ٢٥ - ٢٧ ) .
- ... : سوق الصفافير (م/العراق الجديد ج (٧)  
 ايار ١٩٦٠ ) .
- ... : في معرض الفنون الشعبية (م/العراق  
 الجديد ج (٢) شباط ١٩٦١ ص ١٠ - ١١ ) .
- ... : سوق الصفافير وذكريات عشرات الاعوام  
 (ج/الجمهورية ج (٢٢٨) في ١٥-٨-١٩٦٤  
 ص ٥ ) .
- ... : ترجمة فنان عراقي « حديث و ترجمة يوسف  
 بن انطون بغيا وبراعته في الصباغة والموسيقى»  
 (م/لغة العرب ج (١٠) السنة السابعة تشرين  
 الاول ١٩٢٩ ص ٧٥٣ - ٧٥٧ ) .
- ... : نماذج مصورة من المصنوعات الشعبية  
 العراقية (م/العراق الجديد ج (١٠) تشرين  
 الثاني ١٩٦٢ ص ٣٤ - ٣٦ ) .
- ... : صناعة السجاد العراقي (م/الف باء ج  
 (٢١) تشرين الثاني ١٩٦٨ ص ٣٠ - ٣٣ ) .
- ... : من المصنوعات الشعبية : الفخار في طوز  
 خورماتو (م/العراق الجديد ج (٩) ايلول  
 ١٩٦٢ ص ١٤ - ١٩ ) .
- ... : دور الحرف في الاقتصاد الوطني (ج/الثورة  
 ج (٥٦٢) في ٢-٧-١٩٧٠ ) .
- ... : لقاء مع صانعة التنانير « طاهه حسين » (ج/  
 الجمهورية ج (٢٥٢) ٢٩-٩-١٩٦٨ ص ١٢) .
- ... : الحرف والصناعات الشعبية (م/التراث  
 الشعبي ج (١) السنة الثانية ١٩٦٤ ص ١ ) .
- ... : من مجالي الحياة البغدادية : سوق السراي  
 (م/العاملون في النفط ج (٢٦) نيسان ١٩٦٤  
 ص ٢٠ - ٢١ ) .

**ميخائيل توماس :** مندلي الحالية (م/لغة العرب ج (١٠) السنة السابعة ص ٧٥٨ - ٧٦١) .  
**يعقوب نعمة الله :** نبذة من تاريخ بغداد والبصرة والمتفق في أوائل القرن التاسع عشر من الميلاد (م/لغة العرب ج (١١) السنة الثالثة ١٩١٤ ص ٥٦٣ - ٥٧٤) .

\*\*\*

... : افكار الفريين نحونا « مقالة مترجمة عن كربلاء والتجف وعادات الناس فيهما » (م/لغة العرب ج (٦) ١٩١٢ ص ٢٣١ - ٢٤٥) .  
 ... : راوندوز (م/لغة العرب ج (٤) السنة الخامسة ص ٢٠١) .  
 ... : العمادية (م/لغة العرب ج (٤) السنة الخامسة ص ٢١٥) .  
 ... : ببيعة لا يبجي (م/لغة العرب ج (٦) السنة الخامسة ص ٣٣٠) .  
 ... : اربل (م/لغة العرب ج (٦) السنة الخامسة ص ٣٤٦) .  
 ... : القنطرة او التون كوبري (م/لغة العرب ج (٦) السنة الخامسة ص ٣٦٢) .  
 ... : سر عمادية (م/لغة العرب ج (٤) السنة السادسة ص ٢٢٧) .  
 ... : من وحي الاغاني الشعبية الشوملي الناحية التي انطلقت منها الثورة (ج/كل شيء ج (١٠٢) في ٢٢-٨-١٩٦٦ ص ٥) .  
 ... : مدن مشهورة (م/الاذاعة والتلفزيون ج (٢٠) تشرين الاول ١٩٦٦ ص ٢٢) .

## العشائر

**ابراهيم حلمي :** العشائر القاطنة بين بغداد وسامراء (م/لغة العرب ج (٣) ايلول ١٩١٢ ص ٨٢ - ٨٨ و ج (٤) تشرين اول ١٩١٢ ص ١٢٤ - ١٣٢) .  
**انستاس ماري الكرمل (الآب) :** الصليب (م/المشرق ج (١٥) آب ١٨٩٨ ص ٦٧٣ - ٦٨١) اعراب الشرارات (م/لغة العرب ج (٨) ١٩١٢ ص ٢٩٤ - ٣٠٠) .  
**بشير اللوس :** عشائر العراق « حول كتاب عباس المزوي » (م/المعلم الجديد ج (٣) ١٩٣٨ ص ٦١ - ٦٢) .  
**جعفر الخياط :** في اصول العشائر العراقية : مشيخة آل السعدون (م/التراث الشعبي ج (٣) السنة الثانية ص ١٣ - ١٤) .  
**حسين علي الحاج حسن (الحامي) :** صفحات من

الفولكلور الفراتي : النخوات العشائرية (م/التراث الشعبي ج (٨ - ١٠) السنة الثانية ص ٢٢ - ٢٥) .

**حمدي الحمدي :** حول مقال الفن لدى عشائر العراق (ج/البلد ج (٤٩) في ٢٧/١٠/١٩٦٣) **خليل رشيد :** الفراضة (م/التراث الشعبي ج (٤، ٥) السنة الثانية ص ٢٧ - ٢٨) .

**سليمان الدخيل :** بعض الاعراب غير المنسوبة « بحث في عشائر : الشرارات ، الهتيم ، العونة ، الصليلات ، العوازم ، الرشائدة ، الصلبة » (م/لغة العرب ج (٦) كانون الاول ١٩١١ ص ٢٠٥ - ٢١٦) .

**عبدالرزاق الحسيني :** عشائر لواء الموصل (م/لغة العرب ج (٣) السنة السابعة ١٩٢٩ ص ٢٣٣ - ٢٣٧) الحالة الاجتماعية للعشائر في العراق (م/لغة العرب ج (٩) السنة السابعة ايلول ١٩٢٩ ص ٦٧٣ - ٦٨٢) .

**عبدالرزاق الشاوي الشاهري :** تعليق على مقال قبائل اهل البادية المنتشرة بين سامراء وبغداد (م/لغة العرب ج (٢) السنة الثالثة آب ١٩١٣ ص ٩٧ - ٩٨) .

**عبدالرزاق الهلالي :** العادات العشائرية واثرها في الاقتصاد الريفي (م/التراث الشعبي ج (٩، ١٠) ١٩٦٤ ص ١٦ - ٢٣) .

**كاظم الدجيلي :** المدائن او طاق كسرى او سلمان باك « فيه حديث عن العشائر » (م/لغة العرب ج (٦) السنة الثالثة ١٩١٣ ص ٢٨٢ - ٢٩٤) .

**مير بصري :** الرحالة الهولندي فيجهولت يتحدث في رحلته عن بغداد قبل مائة عام عشائر العراق وتقاليدها (ج/البلد ج (٨٥٥) ١٩٦٧/٣/١٩ ص ٣) صفحات من رحلة الرحالة الهولندي فيجهولت . بغداد قبل مائة عام عشائر ديبالي والكوت (ج/البلد ج (٨٦١) في ٣٠/٣/١٩٦٧ ص ٣) .

**هادي الشربتي :** من احاديث الدواوين مقتل الابيض ومولد علي آل صويح (م/العاملون في النفط ج (٦٣) حزيران ١٩٦٧) من احاديث الدواوين : مساجلات من جيلنا الماضي (م/العاملون في النفط ج (٧١) شباط ١٩٦٨ ص ٢٢ - ٢٣) .

**يعقوب نعوم سر كيسى :** مشيخة آل سعدون في المتفق وسبب انحلالها (م/لغة العرب ج (١) السنة الخامسة ص ٢٣ - ٣٣ و ج (٢) السنة الخامسة ص ٨٤ - ٩٠) .

## الأطعمة

- ... : الخستاي والزهدي (م/لغة العرب ج (١٠) ١٩١٢ ص ٣٩٧ - ٣٩٨) .
- ... : ارز أو تمن العقر (م/لغة العرب ج (١١) ١٩١٢ ص ٤٤١) .
- ... : عام جديد مع أكلة علي شيش (ج/البلد ج (١٠) ١٩٦٤ ص ٣) .
- ... : البرين والبداي والابراهيم والبريم (م/لغة العرب ج (١١) ١٩١٢ ص ٤٤١ - ٤٤٤) .
- ... : أصل لفظة التمن بمعنى الارز (م/لغة العرب ج (٩) ١٩١٤ ص ٤٨٩ - ٤٩١) .
- ... : القهوة العربية رمز الكرم والضيافة (م/العاملون في النفط ج (١٤) آذار ١٩٦٣ ص ٨ - ٩) .
- ... : الرواير ومعناها ولقاتها واصلها « حديث عما يسمى بالطرشي » (م/لغة العرب ج (٩) ١٩١٤ ص ٤٩٤ - ٤٩٥) .

## العمارة

- ثبات نايف : حول مقال فدعة الزرجية والعمارة الشعبية في الموصل (م/التراث الشعبي ج (٢) السنة الثانية ص ٥٥) .
- جان فيه (الاب) : العمارة الشعبية في الموصل (م/التراث الشعبي ج (١) السنة الثالثة ص ٢ - ٥) .
- شعبي «توقيع مستعار» : الهندسة والمهندسون في الفولكلور العراقي (ج/الجمهورية ج (٣٧٥) ١١ كانون ثاني ١٩٦٥ ص ٥) .
- كاظم الجنابي (الدكتور) : التخطيط العمراني للبيوت البغدادية : البيوت البغدادية ذات الغرفة الواحدة (ج/الجمهورية ج (٦٩) ٢٢ شباط ١٩٦٨ ص ١٢) .
- البيوت البغدادية ذات الغرفتين (ج/الجمهورية ج (٧١) ٢٥ شباط ١٩٦٨ ص ١٢) .
- البيوت البغدادية ذات الطابق الواحد (ج/الجمهورية ج (٧٤) ٢٨ شباط ١٩٦٨ ص ٦) و ج (٧٦) ٢ آذار ١٩٦٨ ص ١٢) .
- البيوت البغدادية ذات الطابقين (ج/الجمهورية ج (٧٧) ٣ آذار ١٩٦٨ ص ١٢) .
- البئر وشيخ الجنائيل (ج/الجمهورية ج (٧٨) ٤ آذار ١٩٦٨ ص ١٢) .
- كهوة الطرف (ج/الجمهورية ج (٨١) ٧ آذار ١٩٦٨ ص ١٢) حمام الطرف (ج/الجمهورية ج (٨٦) ١٧ آذار ١٩٦٨ ص ١٢) .
- حلاق الطرف (ج/الجمهورية ج (٨٨) ١٩ آذار ١٩٦٨ ص ١٢) عطار الطرف (ج/الجمهورية ج (٩١) ٢٣ آذار ١٩٦٨ ص ٤) .

- ابراهيم حلمي : الاشتيار او جمع العسل في ديار الكرد (م/لغة العرب ج (١٠) ١٩١٣ ص ٤٥١ - ٤٥٧) .
- جلال الحنفي «الشيخ» : التمن في الالفاظ البغدادية (م/بغداد ج (١٠) ١٩٦٤ ص ٣٩ «جان») .
- حنا انطون جرجس : الرطب والارطاب (م/لغة العرب ج (١١) ١٩١٤ ص ٥٩١ - ٥٩٣) .
- شعبي «توقيع مستعار» : المأكولات التقليدية في شهر رمضان المبارك (م/التراث الشعبي ج (٣) السنة الثانية ص ٥١) .
- شاكر هادي غضب : الاكلات الشعبية الريفية (م/التراث الشعبي ج (٣) حزيران ١٩٦٩ ص ٢٢ - ٣٥) .
- صبحي النائب : من تاريخنا الشعبي الحديث الطباخ البغدادى احمد سمين (ج/البلد ج (٤٦) في ٢٣ تشرين اول ١٩٦٣ ص ٢) .
- عبد الحميد العلوي : المائدة العراقية في مقامات الحريري (م/بغداد ج (١٤ ، ١٥) تموز وآب / ١٩٦٤ ص ٣٧ - ٤١) .
- عبد الحميد الكنين : اكلات شعبية عراقية : الصبور (م/التراث الشعبي ج (١) السنة الثالثة ص ٤) .
- عبد الكريم محمد الا : رمضانيات : مساجلات رمضان حول الاطعمة والاغذية والحلويات في النجف (ج/البلد ج (٧٩٥) في كانون ثاني ١٩٦٧) .
- عبد الجيد الشاوي : السمك الزبيدي بالبصرة (ج/البلد ج (١٠) في ٣ آب ١٩٦٣ ص ٣) .
- عزيز الحجية : البيض في تاريخنا الاجتماعي (م/العراق ج (٧ ، ٨) مايس وحزيران ١٩٦٩ ص ٣٣ - ٤٠) .
- فيصل ديبوب «الدكتور» : من الفولكلور العراقي : الكشك والطرخية (م/بغداد ج (٢١) آب ١٩٦٥ ص ٢٢ - ٢٣) .
- يونس الشيخ ابراهيم السامرائي : الاطعمة الشعبية في سامراء في القرن التاسع عشر (م/التراث الشعبي ج (٨) ١٩٦٤ ص ٩٦ - ١٠٢) .
- اسماء الرقي والبطيخ في سامراء (م/التراث الشعبي ج (١) السنة الثالثة ص ٥٩) .

\*\*\*

- ... : انواع الارز المعروفة في العراق (م/لغة العرب ج (١٠) ١٩١٢ ص ٣٧٤ - ٣٧٦) .

الجرخية وحراسة البيوت ( ج/الجمهورية  
ج (٩٦) ٢٩ آذار ١٩٦٨ ص ١٢ ) .  
**محمد مكية ( الدكتور )** : التراث المعماري المحلي  
والدراسات الجامعية ( م/التراث الشعبي  
ج ( ٤ ، ٥ ) كانون اول ١٩٦٣ وكانون ثاني  
١٩٦٤ ص ١٥ - ٢١ ) .  
**معاذ ظافر الالوسي** : الميزات البارزة في البيت  
المراقي ( م/العاملون في النفط ج (٣٦) ١٩٦٥  
ص ٣ - ٧ ) .  
**مهدي حمودي الانصاري** : من ملامح بيوت  
البغداديين ( كذا ) ( ج/الجمهورية ج (٥٣٥)  
٢٢ آب ١٩٦٩ ص ١٢ ) .  
**ناجي معروف** : من اجل احياء الطراز البغدادي  
والعربي ( ملحق ج/الجمهورية ج (٣٤٣) في  
١٧/١/١٩٦٩ ص ٩ ) .  
**هاشم ثامر البديري** : تنسيق المنزل المراقي وتراثنا  
الحضاري « ترجمة » ( م/السياحة ج (١١٨)  
في ١٨/٥/١٩٦٨ .

\*\*\*

... : المعمار في العراق من الشناشيل البغدادية  
الى الفلا العصرية ( م/العراق الجديد ج (٦)  
نيسان ١٩٦٠ ص ٤ - ٦ ) .  
... : فنادق العهد القديم على الطريق بين كربلاء  
والنجف ( م/العاملون في النفط ج (١٦)  
حزيران ١٩٦٣ ص ٣٠ - ٣١ ) .  
... : من الكوخ والخيمة الى الفيلات وناطحات  
السحاب ( م/السياحة ج (٤٤) ١٤/٧/  
١٩٦٦ ) .

## الزينة

**اكرم فاضل ( الدكتور )** : جهاز العرس ومقومات  
الزينة عند المرأة الموصلية ( م/التراث الشعبي  
ج (١) السنة الثالثة ص ٢٤ - ٣٦ ) .  
**خجة خان « توقيع مستعار »** : حمام من حماماتهن  
( ج/الكرخ ج (١١٤) ١٦ كانون ثاني ١٩٣٠  
ص ٤ ) .  
**خليل الورد** : المشط ( م/العاملون في النفط ج (٣٢)  
١٩٦٤ ص ٤ - ٥ ) .  
**شعبي « توقيع مستعار »** : في الفولكلور المراقي :  
اشياء خلت منها البيوت ( ج/الجمهورية ج  
(٤٠٠) ٨ شباط ١٩٦٥ ص ٣ ) .  
**عبدالجيد الشاوي** : الوشم بين البداوة والحضارة  
( م/العاملون في النفط ج (٣١) ١٩٦٤ ص  
٦ - ٧ و ٣٢ ) . الوشم ( م/الاذاعة والتلفزيون

ج (٢٢) كانون اول ١٩٦٦ ص ١٠ ) .  
القصاب والسوالف ( م/العاملون في النفط  
ج (٥٩) شباط ١٩٦٧ ص ٢٢ - ٢٣ ) .  
الناديل ( م/العاملون في النفط ج (٦١)  
نيسان ١٩٦٧ ص ٣٦ - ٣٧ ) .  
**عبدالواحد لؤلؤة ( الدكتور )** : حمامات النساء  
الشعبية في الموصل ( م/بغداد ج (١١) نيسان  
١٩٦٤ ص ٣٨ - ٤٠ ) .  
**كاظم الجنابي ( الدكتور )** : حمام الطرف ( ج /  
الجمهورية ج (٨٦) ١٧ آذار ١٩٦٨ ص ١٢ ) .  
حلاق الطرف ( ج/الجمهورية ج (٨٨) ١٩  
آذار ١٩٦٨ ص ١٢ ) .

## الطب والبيطرة

**جعفر الخياط** : ابو زوعه في العراق ( ج/البلد ج  
(٧٦٤) ١٩٦٦ ص ٣ ) .  
**حبيب الفندي شيحا البغدادي « ترجمة انتاس**  
ماري الكرمللي « : البيطرة عند العرب ( م/  
المشرق ج (١٥) و (٢٠) ١٨٩٨ ص ٦٨٤ -  
٦٨٦ ) .  
**حبيب صادر « الدكتور »** : علاج بدو العراق  
للزهري ( م/لغة العرب ج (١١) ١٩٢٩ ص  
٨٦٧ - ٨٦٩ ) .  
**شعبي « توقيع مستعار »** : الشجرة في السحر  
والطب ( ج/الجمهورية ج (٤٢٩) ١٩٦٥ ص  
٣ ) .  
**عبدالكريم العلاف** : الطب الشعبي العربي ( م/التراث  
الشعبي ج (٦) ١٩٦٤ ص ١٠٢ - ١٠٥ ) .  
**فؤاد جميل** : الطب البدوي بالعراق ( ج/البلد ج  
(٧٦٥) ١٩٦٦ ص ٣ ) .  
**فنسان م . ماريني** : اللشمانية الجلدية او حبة  
الشرق ( م/لغة العرب ج (٢) السنة التاسعة  
١٩٣١ ص ١٢٠ - ١٢٥ ) .  
**عبداللطيف البكري « الدكتور »** : الفصد في الطب  
القديم ( م/الجمع العلمي العراقي ج ( ١٣ )  
١٩٦٦ ص ٨٩ - ٩٤ ) .  
**عبداللطيف القصاب** : الصنعة الالهية واثرها في  
تطور الكيمياء الشعبية ( م/التراث الشعبي  
ج (٢) ١٩٦٣ ص ٢٤ - ٢٧ و ج (٣) ١٩٦٣  
ص ١٠١ - ١٠٥ و ج (٤) ١٩٦٣ ص ١٠٨ -  
١١٦ و ج (٦) ١٩٦٤ ص ١١٥ - ١١٨ ) .  
**علي الخاقاني** : العادات والتقاليد في العراق في القرن  
التاسع عشر « عن الصحة والمرض » ( م /  
التراث الشعبي ج (٨) ١٩٦٤ ص ٦٢ -  
٦٩ ) .

**نابليون ماريني «الدكتور»** ترجمة انتاس الكرملي :  
البواسير واكتشاف دواء جديد لها (م/المشرق  
ج (٥) و (٧) ١٨٩٩ ص ٢٠٥ - ٢١٣ ) .  
الفوز بالمراد في تعريف حبة بغداد (م/المشرق  
ج (٨) السنة الرابعة ١٩٠١ ص ٣٥٤ - ٣٦١)  
**يوسف ابراهيم جبرا «ترجمة واعداد»** : فن الشفاء  
الشياطين والعقاقير والاطباء (م/العاملون في  
النفط ج (٣١) ١٩٦٤ ص ٢ - ٣ ، ٤ ، ٣٧ ) .

\*\*\*

... : سورة الخيل (م/لغة العرب ج (٢) السنة  
الثالثة ١٩١٣ ص ٨٨ - ٩١ ) .  
... : حبة الشرق او حبة بغداد (م/لغة العرب  
ج (٨) السنة الثامنة ١٩٣٠ ص ٦٢٤ ) .  
... : ابو زوعه ، الوباء الاسود كما عرفه اباؤنا  
(ج/الجمهورية ج (٩٣٨) ١٩٦٦ ص ٨ ) .

## التربية والطفولة

**احمد الصوفي** : ختم القرآن وكيفية الاحتفال به  
(م/بغداد ج (١٤ ، ١٥) ١٩٦٤ ص ٥٩ ) .  
**ادريس عبدالحميد الكلاك** : من الشعر الشعبي في  
الفرات الاعلى ترنيمه طفل (م / التراث  
الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) السنة الثانية ص ٤٠ -  
( ٤١ ) .

**بشير اللوس** : العملة العراقية في الريف (م/المعلم  
الجديد ج (٩) ١٩٤٥ ص ٢٣٣ - ٢٣٤ ) .  
**جعفر الخليلي** : صور من التعليم والقراءة في الجبل  
الماضي (م/التراث الشعبي ج (٣) ١٩٦٣ ص  
٢٨ - ٣٣ ) .

**جلال الحنفي ( الشيخ )** : في اللغة العامية البغدادية  
قاموس الاطفال (م/المعرفة ج (٢٧) ١٩٦٢  
ص ٧ - ٩ « جان » ) .

**ح . ع «توقيع مستعار»** : نصوص فولكلورية : من  
اغاني الاطفال (م/التراث الشعبي ج ( ٢ )  
ايلول ١٩٦٨ ص ٥٩ - ٦٧ ) .

**حسين علي الداوقي** : التربية والفولكلور العراقي  
(م/الاديب ج (٥) السنة (٢٨) ١٩٦٩ ص ٣٢)  
**خضير القيسي** : تاسيس معهد للفنون الشعبية (ج/  
الجمهورية ج (٤٣٣) في ٧-٥-١٩٦٩ ص ٣ ) .  
**خليل رشيد** : زفة الخاتم (م/ التراث الشعبي ج  
(٣) السنة الثانية ص ١٥ - ١٦ ) .

**داود سلوم ( الدكتور )** : تدليل الطفل وتنويمه عند  
البغادة (م/التراث الشعبي ج (٢) ايلول  
١٩٦٨ ص ٣٨ - ٤٩ ) .

**شريف يوسف** : التعليم في العراق قبل ( ٥ ) الاف

سنة ( م/المعلم الجديد ج (٣) ١٩٣٨ ص  
٣٨١ - ٣٨٧ ) .

**شكرية الموسوي** : ترنيمه ام (م/التراث الشعبي  
ج (١) السنة الثالثة ص ٤١ ) . من اغاني  
الاطفال في الفرات : سيدي .. سيدي (م/  
التراث الشعبي ج (٨ - ١٠) السنة الثانية  
ص ٢١ ) .

**عبداللطيف حبيب** : الملا قبل اعوام . (ج/المستقبل  
ج (٦١٤) السنة الثالثة ١٩٦٢ ص ٨ ) .

**عبداللطيف الدليشي** : ترانيم الامهات في البصرة (م/  
بغداد ج (٢٥) ١٩٦٦ ص ١٨ - ٢٢ ) .

**عبدالمجيد محمود** : المدرسة واصلاح القرية (م/  
المعلم الجديد ج (١) ١٩٣٥ ص ٢٢١ - ٢٢٦ )

**فؤاد جميل** : الطفولة في الجيل الماضي (ج/البلد ج  
(١٤٩) ١٩٦٤ ص ٣ ) . حفلات الختان وليلة

الحيا عرض لالاعاب الاطفال وقصصهم  
واساطيرهم (ج/البلد ج (١٦٤) ١٩٦٤ ص ٣ ) .  
كيف يتم اعداد الطفل البدوي للحياة (ج/البلد  
ج (٨٢٩) ١٩٦٧ ص ٢ ) .

**كاظم سعد الدين** : ادب الاطفال (م/المثقف ج (٢٧)  
السنة الخامسة ١٩٦٢ ص ٣٤ - ٣٨ ) .

**محمد ملا عبدالكريم** : الحالة الدراسية والاجتماعية  
في مدارس كردستان الدينية (م/التراث  
الشعبي ج (٢) ايلول ١٩٦٨ ص ٢٦ - ٣٧ ) .

**موسى كاظم المعنى وشرح ( ح . ع )** : نصوص  
فولكلورية : من اغاني الامهات في المشخاب  
(م/التراث الشعبي ج (١) اب ١٩٦٨ ص  
٦٣ - ٦٨ ) .

**نهي « توقيع مستعار »** : الكتابيب (م/بغداد ج  
(١٨) ١٩٦٥ ص ٢٢ - ٢٦ ) .

**هادي الشربتي** : من المفكرة الشعبية (م/ التراث  
الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) السنة الثانية ص ٢٥ -  
٣٦ و ج ( ٨ - ١٠ ) السنة الثانية ص  
٣٨ - ٣٩ ) .

\*\*\*

... : ملا (م/لغة العرب ج (٥) ١٩٢٦ ص ٢٩١  
- ٢٩٢ ) .

... : الملاية صاحبة روضة الاطفال والملا صاحب  
المدرسة الابتدائية (م/الاذاعة والتلفزيون  
ج (١٩) ١٩٦٦ ص ٦ - ٧ ) .

... : الطفل والطفولة في الفولكلور العراقي (ج/  
الجمهورية ج (٢٨٢) ١٩٦٥ ص ٨ ) .

... : من اغاني الاطفال في الموصل (م/التراث  
الشعبي ج (١) السنة الثانية ص ٣٥ ) .

## الالعاب

**احمد عبدالكريم** : الالعاب الشعبية في ايران ( م /  
التراث الشعبي ج ( ٤ ، ٥ ) ١٩٦٣ ص ١٠٤  
- ١٠٧ ) .

**جورج حبيب** : الدبيل او التبل اواليلي كيف يصنعه  
الصبيان في القوش ( م / التراث الشعبي ج  
( ٣ ) السنة الثانية ص ٢٦ ) .

**حنا ميخا الرسام** : الرصاع او الدوامة ( م / لغة  
العرب ج ( ٥ ) ١٩١٢ ص ١٨٦ - ١٩٢ ) .

**س. د « توقيع مستعار »** : لعبة البس والهر او  
البكرتين والقعود ( م / لغة العرب ج ( ٨ ) ١٩١٣  
ص ٣٤٠ - ٣٤٤ ) .

**سامي الصفار « الدكتور »** : مسألة تربوية :  
رياضتنا الشعبية ( ج / الجمهورية ج ( ٧١٤ )  
١٩٦٥ ص ٦ ) .

**صالح الشيخ علي ابو جلود** : تعقيب على الزورخانة  
( ج / الجمهورية ج ( ٥٣٢ ) ١٩٦٩/٨/١٩ ص  
١٢ ) .

**عبداللطيف الدليشي** : الالعاب الشعبية في البصرة  
( م / بغداد ج ( ٢٢ ) ١٩٦٥ ص ٢٧ - ٣١ )

**عزيز جاسم الحجية** : طيارة ام السناطير ( م / التراث  
الشعبي ج ( ٢ ) السنة الثالثة ص ٥٢ - ٥٥ )

**علي الخاقاني** : العاب الاطفال في جنوب العراق في  
القرن التاسع عشر ( م / التراث الشعبي ج  
( ١ ) ١٩٦٣ ص ٥٥ - ٦٢ و ج ( ٢ ) ١٩٦٣ ص  
٧٧ - ٨٤ و ج ( ٣ ) ١٩٦٣ ص ٨٢ ) .

**فؤاد جميل** : ملامح المجتمع العراقي في مآثوراته  
الشعبية : العاب رمضان ببغداد ( ج / البلد  
ج ( ١٣٠ ) في ١٩٦٤/٢/٥ ص ٣ ) . حفلات  
الختان وليلة الحيا عرض لالعاب الاطفال  
وقصصهم ( ج / البلد ج ( ١٦٤ ) ١٩٦٤/٣/١٨  
ص ٣ ) .

**محمد عبدالرحمن** : من الالعاب الشعبية عند الاكراد  
( م / التراث الشعبي ج ( ٦ ، ٧ ) السنة  
الثانية ص ١٦ - ٢٠ ) .

**مرج « توقيع مستعار »** : الطيارة في ديار العرب  
والغرب ( م / لغة العرب ج ( ٣ ) ١٩١٢ ص  
٨٨ - ٩٣ ) .

**مهدي حمودي الانصاري** : ماضي مازال يعيش في  
حاضرنا : الزورخانة التي خلقت ابطالنا  
( ج / الجمهورية ج ( ٥٢٩ ) في ١٩٦٩/٨/١٥  
ص ٢ ) .

**هاشم النعمي** : العابنا الشعبية عندما كنا صفاراً  
( ج / المستقبل ج ( ٦١٤ ) السنة الثالثة  
١٩٦٢ ص ٥ ) .

\*\*\*

... : حديث عن الزورخانة : ( م / بغداد ج ( ١٨ )  
١٩٦٥ ص ٢٨ - ٣٥ ) .

... : علم الفراسة ولعبة المحبب لبالى رمضان  
في مدينة السلام بين الامس واليوم ( م / الاذاعة  
والتلفزيون ج ( ٢٣ ) ١٩٦٧ ص ١٧ ) .

... : الالعاب النارية واضرارها ( ج / الرقيب ج  
( ٤٣ ) السنة الاولى ١٣٢٧ هـ ص ١ ) .

... : زورخانات بغداد القديمة ( ج / البلد ج  
( ٦٢٣ ) في ١٩٦٦/٦/١٤ ص ٣ ) .

## التسليه

**جعفر الخليلى** : التدخين في الجيل الماضى ( م / التراث  
الشعبي ج ( ٢ ) السنة الثانية ص ٢٥ - ٢٦ )  
**جلال الحنفي « الشيخ »** : وسائل التسليه الشعبية  
في بغداد ( م / بغداد ج ( ٢٣ ) ١٩٦٥ ص ٢٨ -  
٣٣ و ج / البلد ج ( ٥١٠ ) ١٩٦٦ ص ٣ ) .

**جميل الجبوري** : القهى قديما وحديثا ( م / بغداد  
ج ( ٢١ ) ١٩٦٥ ص ٤٠ - ٤٢ ) عراقيات :  
وسائل التسليه الشعبية في الجيل الماضى  
( م / الجندي عدد خاص بمناسبة يوم  
الجيش ١٩٦٩ ص ٢٢ - ٢٣ ) .

**زهير احمد القيسي** : من تقاليد البغداديين العريقة  
الحبة عالم الطيرجة ( ج / البلد ج ( ٦٦٩ ) في  
١٩٦٦/٨/١٩ ص ٣ ) .

**شعبي « توقيع مستعار »** : المقاهي وآدابها في  
الفولكلور العراقي ( ج / الجمهورية ج ( ٤١٣ )  
في ١٩٦٥ ص ٥ ) .

**عباس فاضل السعدي** : مقاهي الكرازة الشرقية  
( م / العاملون في النفط ج ( ٧٩ ) ١٩٦٨ ص  
١٣ - ١٥ ) .

**عبدالمجيد الشاوي** : وداعا ايها التركيلة ( م /  
العاملون في النفط ج ( ٦٤ ) ١٩٦٧ ص ٢٤ -  
٢٥ ) .

**عزيز جاسم الحجية** : طيارة ام السناطير ( م / التراث  
الشعبي ج ( ٢ ) السنة الثالثة ص ٥٢ - ٥٥ )  
**كاظم الجنابي « الدكتور »** : التخطيط العمراني  
للبيوت البغدادية كمهورة الطرف ( ج / الجمهورية  
ج ( ٨١ ) ١٩٦٨ ص ١٢ ) .

**كنعان الخيال** : طيران الحمام والهليوكبتر ( ج / البلد  
ج ( ٧٨٧ ) ١٩٦٦ ص ٣ ) .

- ... : ابنة اليوم وحقيقتها واسماؤها « حديث عن حشرة » (م/لغة العرب ج (١) السنة الثانية حزيران ١٩١٢ ص ٩ - ١٣) .
- ... : من اسماء ابنة اليوم (م/لغة العرب ج (٢) آب ١٩١٢ ص ٦٦ - ٦٨) .
- ... : سورة الخيل (م/لغة العرب ج (٢) السنة الثالثة ١٩١٣ ص ٨٨ - ٩١) .
- ... : صاحب البستانه او السرعوفه (م/لغة العرب ج (٨) شباط ١٩١٣ ص ٣٤٩ - ٣٥٠) .
- ... : صيد السمك في العراق (م/لغة العرب ج (١٠) السنة الثالثة ١٩١٤ ص ٥١٩ - ٥٢٥) .

## النبات

- حنا انطون جرجس** : النخيل في العراق (م/لغة العرب ج (٩) السنة الثالثة ١٩١٤ ص ٤٧٠ - ٤٧٥) .
- شعبي « توقيع مستعار »** : النبات والزروع في الفولكلور العراقي (ج/الجمهورية ج (٣٨٩) في ١٠/٢٥/١٩٦٥ ص ٥) . الشجرة في اساطيرنا الشعبية (ج/الجمهورية ج (٤٢٧) في ٨/٣/١٩٦٥ ص ٣) . الشجرة في السحر والطب (ج/الجمهورية ج (٤٢٩) في ١٠/٣/١٩٦٥ ص ٣) .
- عبدالمجيد الشاوي** : السدر ، شجرة النبق (م/العاملون في النفط ج (٤٢) ١٩٦٥ ص ٢٢) .
- فؤاد جميل** : الاحتفال بعيد الشجرة (ج/البلد ج (٢٥٠) في ٩/٣/١٩٦٥ ص ٣) .
- كوركييس عواد** : نباتات برية تنبت في انحاء الموصل (م/العراق ج (١) مايس ١٩٦٨ ص ٥١ - ٦١) .
- ... : الشجرة في الادب الشعبي (ج/الجمهورية ج (٤٣٠) ١١/٣/١٩٦٥ ص ٣) .

## الري والزراعة

- احمد رفيق** : الذرعة « ضريبة تفرض على الاراضي المزروعة بالارز، معناها وكيفية اجرائها » (م/لغة العرب ج (٨) ١٩١٤ ص ٤١٨ - ٤٢٤) .
- حنا انطون جرجس** : النخل في العراق « طريقة زرعه » (م/لغة العرب ج (٩) السنة الثالثة ١٩١٤ ص ٤٧٠ - ٤٧٥) .
- عبدالمجيد الشاوي** : الناور (م/العاملون في النفط ج (٥٨) ١٩٦٧ ص ٣٨ - ٣٩) .

- محمد صديق الجيلي** : الاصطياف بحمام العليل (ج/البلد ج (٤٠٣) في ١٥/٩/١٩٦٥ ص ٣) .
- وارطان الكسانديريان « الدكتور »** : بحث اجتماعي عن الهويات الشعبية في العراق : هواية الحدائق في العراق (ج/البلد ج (٧٩٣) ١٩٦٧ ص ٣) .
- يحيى زكي** : المطرجة وسوق الفزل (ج/الجمهورية ج (١٣) ١٩٦٧ ص ١٢) .

\*\*\*

- ... : السبحة في الشرق (م/لغة العرب ج (٨) ١٩١٣ ص ٣٤٥ - ٣٤٧) .
- ... : محل شرب الحشيش (ج/الرقيب ج (٩٧) ٢ ربيع الاول ١٣٢٨ ص ١) .
- ... : تاريخ السبحة او في اللغة العامية المسبحة (ج الاخاء ج (١٦٥) ٢٣ مارت ١٩٢٨ و ج (١٦٦) ٢٨ مارت ١٩٢٨) .
- ... : مقاهي وجايخانات بغداد (العراق ج (١٠) السنة الاولى ( ٦ آذار ١٩٥٩) .
- ... : ليالي رمضان (العراق ج (١١) السنة الاولى ( ٢٠ آذار ١٩٥٩) .
- ... : ليالي الجراديع واماسي البساتين (م/الاذاعة والتلفزيون ج (١٩) ايلول ١٩٦٦ ص ٩) .
- ... : النزعات بين السيد ادريس والنبي يونس والجبانة (م/السياحة في ٢٨/٧/١٩٦٦) .

## الحيوان

- فؤاد جميل** : اهمية الابل عند البدو (ج/البلد ج (٩٨٩) في ١٠/٩/١٩٦٧ ص ٣) تربية الخيول العربية الاصيلة (ج/البلد ج (٨٥٨) في ٢٧/٣/١٩٦٧ ص ٣) .
- عبدالمجيد الشاوي** : غراب البين (م/العاملون في النفط ج (٤٣) ١٩٦٥ ص ٢٦ - ٢٧) .
- عبدالمهدي الفائق** : الحيوان في الفولكلور العراقي (م/بغداد ج (١٩) حزيران ص ٣٠ - ٣٣) .
- علي جمعة** : دبالى جنة غرائب الطيور (م/السياحة ج (٨٥) في ١١/٥/١٩٦٧) .
- كاظم سعد الدين** : الطيور في الفولكلور العراقي (م/التراث الشعبي ج (٢) السنة الثالثة ص ٥٨ - ٦٤) .
- كنعان الخيال** : طيران الحمام والهيوكتر (ج/البلد ج (٧٨٧) ٢٥/١٢/١٩٦٦ ص ٣) .
- يونس الشيخ ابراهيم السامرائي** : اسماء الاغنام في سامراء (م/التراث الشعبي ج (٤ ، ٥) السنة الثانية ص ٣٥ - ٣٦) .

\*\*\*

## المصادر العامة

- ابراهيم جاسم : راجع محمد حسين فوزي .  
 ابو صابر « توقيع مستعار » : خلفيات نقدات  
 اجتماعية بالعمامة والفصحى ( مط . دار  
 السلام - بغداد (٩) (١٦) ص الكبير ) .  
 احمد قاسم راجي وعبد الوهاب العاني : ملخص  
 تاريخ العشائر العراقية والاعلام ( ج١ مط .  
 الصباح - بغداد ١٩٥٠ (١٦٢) ص الوسط ) .  
 اكرم ضياء العمري : العامة في اواخر العصر العباسي  
 والعهد الايلخاني ( بغداد ١٩٦٨ ( صباح ) ) .  
 اكرم فاضل ( الدكتور ) : الحياة في العراق منذ قرن  
 « ترجمة عن بدير دي فوسيل » ( مط . دار  
 الجمهورية - بغداد ١٩٦٨ (١٨٤) ص الكبير ) .  
 باقر الدجيلي : المدان او سكان الاهوار « ترجمة  
 عن ولفرد تسيكر » ( مط . الرابطة - بغداد  
 ١٩٥٦ (٤٨) ص الكبير ) .  
 بديري محمد فهد : العامة ببغداد في القرن الخامس  
 الهجري « بحث في حياة العامة وعاداتهم  
 وازيائهم وصناعاتهم » ( مط الارشاد - بغداد  
 ١٩٦٧ (٤١٥) ص الكبير ) .  
 بديري محمد فهد : الحالة الاجتماعية في العراق في  
 القرنين الثالث والرابع بعد الهجرة ( مط .  
 الارشاد - بغداد ١٩٧٢ (٣٧) ص ) .  
 جابر المانع : مسير الى قبائل الاهواز ( مط . حداد  
 - البصرة ١٩٧١ (٣٠٤) ص ) .  
 جعفر خياط : القرية العراقية - دراسة في احوالها  
 واصلاحها ( مط . دار الكشف - بيروت  
 ١٩٥٠ (٩٨) ص الوسط ) .  
 حمدي الشرقي : تاريخ الاسر الخاقانية في العراق  
 ( مط . النعمان - النجف ١٩٦٢ (١٩٦) ص  
 الوسط ( صباح ) ) .  
 حمدي الشرقي : تاريخ العشائر الخاقانية ( مط .  
 الاداب - النجف ١٩٦٩ (١١٨) ص الكبير  
 ( صباح ) ) .  
 خلف شوقي امين الداودي : نقدات ملا نصر الدين  
 ( مط . الفرات - بغداد ١٣٤١ هـ (٨٠) ص ) .  
 رشاد الخطيب الهيتي : هيت في اطار القديسم  
 والحديث « دراسة لمدينة هيت وسكانها  
 وصناعاتها اليدوية وازيائها » ( ج١ مط .  
 اسعد - بغداد ١٩٦٦ (١٦٨) ص الكبير وج٢

يحيى « توقيع مستعار » : الذرعة « تمقيب وتصحيح  
 معلومات » ( م/لغة العرب ج (١١) ١٩١٤  
 ص ٦٠٢ - ٦٠٤ )

\*\*\*

... : نواعير الفرات ( م/العراق الجديد ج (٢)  
 شباط ١٩٦١ ص ١٦ - ٢٠ ) .

## التقويم

احمد حامد الصراف : اوابد الشهور ( م/لغة  
 العرب ج (١) السنة السادسة ١٩٢٨ ص  
 ٢٨ - ٣٢ و ج (٣) السنة السادسة ص  
 ١٧١ - ١٧٦ ) .

رشيد الشرعيات : من تقويم ومواسم عشائر بطائح  
 الفرات ( م/لغة العرب ج (٧) السنة السادسة  
 ١٩٢٨ ص ٥٠٧ - ٥١٠ )

شعبي « توقيع مستعار » : شهرا شوال وشباط  
 في التاريخ والتقاليد ( ج/الجمهورية ج (٣٩٦)  
 ١٩٦٥ ص ٥ ) .

هادي الشربتي : من التقويم الشعبي : غرور المبيدي  
 بين العرب والفرس ( م/التراث الشعبي ج  
 ٦ ، ٧ ) السنة الثانية ص ٣٨ - ٣٩ ) .

هادي العلوي : دراسة فولكلورية : كانون لو در  
 المخزون لو سيف المسنون ( م/العاملون في  
 النفط ج (٥٧) ١٩٦٦ ص ١٧ - ١٩ ) .

## الموازين

شاكرك صابر الضابط : الكيل والميزان في المدن  
 العراقية خلال القرن التاسع عشر ( م/التراث  
 الشعبي ج (٤ ، ٥ ) كانون الاول ١٩٦٣  
 وكانون الثاني ١٩٦٤ ص ٦٦ - ٧٦ و ج (٦)  
 شباط ١٩٦٤ ص ٧٨ - ٨٣ ) .

## نداءات الباعة

جدوع بن دوخة « توقيع مستعار » : وقد لامني في  
 حب شعبي عقاربي « تضمن عدة نداءات  
 للباعة » ( ج/الكرخ ج (٩) ١٤ اذار ١٩٢٧  
 ص ٣ ) .

مهدي حمودي الانصاري : نداءات الباعة الشعبيون  
 « كذا » ( ج/الجمهورية ج (٥٢١) ٦ آب  
 ١٩٦٩ ص ١٢ ) .

في البلاد العربية ( مط . الاعتماد - القاهرة ١٩٥٥ ( ١٢٥ ) ص الكبير ) .

**عبدالجليل الطاهر « الدكتور » :** تقرير سري لدائرة الاستخبارات البريطانية عن العشائريين والسياسة « في احوال العشائريين الاجتماعية والاقتصادية ورجالها » ( مط . الزهراء - بغداد ١٩٥٨ ( ٢٤٨ ) ص الكبير ) .

**عبدالحמיד العلوي ونوري الراوي :** المدخل الى الفولكلور العراقي « بحث في الخطوط المريضة للصناعة والموسيقى والادب » ( مط . المؤسسة العراقية - بغداد ١٩٦٢ ( ٥٤ ) ص الكبير ) .

**عبدالحמיד العلوي :** من تراثنا الشعبي « بحث في بعض مظاهر الحياة الشعبية وجذورها التاريخية » ( مط . شركة دار الجمهورية للطباعة والنشر - بغداد ١٩٦٦ ( ٢٤٢ ) ص الوسط ) .

**عبدالرحيم محمد علي :** الرهيمية « دراسة تاريخية اجتماعية اقتصادية لمنطقة الرهيمية » ( مط . الغري الحديثة - النجف ١٩٦٦ ( ٩٦ ) ص الوسط ) .

**عبدالرزاق الحسني :** موجز تاريخ البلدان العراقية « بحث في اهم المدن العراقية » ( ط ٢ مط . العرفان - صيدا ١٩٣٣ ( ٢٠٨ ) ص الوسط ) .

**عبدالرزاق الحسني :** اليزيدون في حاضرتهم وماضيهم « وقد طبع عدة طبقات وفيها اضافات » ( مط . العرفان - صيدا ١٩٥١ ( ١١٢ ) ص الكبير ) .

**عبدالرزاق الحسني :** الصائبون في حاضرتهم وماضيهم ( مط . العرفان - صيدا ١٩٥٥ ( ١٢٨ ) ص الكبير ) .

**عبدالرزاق الحسني :** البايون والبهائيون فسي حاضرتهم وماضيهم ( مط . العرفان - صيدا ١٩٥٧ ( ١٥٨ ) ص الكبير ) .

**عبدالرزاق الهلالي :** الهجرة من الريف الى المدن في العراق ( مط . النجاح - بغداد ١٩٥٨ ( ١٨٠ ) ص الكبير ) .

**عبدالكريم الطلاف :** بغداد القديمة ( مط . المعارف - بغداد ١٩٦٠ ( ٢٦٠ ) ص الكبير ) .

**عبدالكريم الفراتي :** ديوان الرؤساء والشخصيات « بحث في رجال العشائر » ( ج ٣ مط . الصباح - بغداد ١٩٤٥ ( ٨٤ ) ص الوسط ) .

**عبدالكريم الندواني :** تاريخ العمارة وعشائرها ( مط . الارشاد - بغداد ١٩٦١ ( ١٣٤ ) ص الكبير ) .

مط . اسعد - بغداد ١٩٦٧ ( ٢٣٦ ) ص الكبير ) .

**زبير بلال اسماعيل :** ادوارها التاريخية . ( مط . النعمان - النجف ١٩٧١ ( ٣٨٤ ) ص ) .

**شاكر مصطفى سليم « الدكتور » :** الجبايش « دراسة انثروبولوجية » ( ج ١ مط . الرابطة - بغداد ١٩٥٦ ( ٢٦٠ ) ص الكبير و ج ٢ مط . الرابطة - بغداد ١٩٥٧ ( ٤٨٢ ) ص الكبير ) .

**شاكر مصطفى سليم « الدكتور » :** محاضرات في الانثروبولوجي ( مط . العاني - بغداد ١٩٥٩ ( ١٢٠ ) ص الوسط ) .

**صادق الازدي :** قرنديات « مقالات باللهجة العامية » ( مط . الاعتماد - بغداد ١٩٥٧ ( ٥٦ ) ص الوسط ) .

**طالب علي الشرفي :** عين التمر « دراسة اجتماعية اقتصادية للمنطقة » ( مط . الاداب - النجف ١٩٦٦ ( ٢٨٤ ) ص الكبير ) .

**طلال سالم الحديثي :** صور من حياتنا الشعبية ( مط . اسعد - بغداد ١٩٦٨ ( ٩٦ ) ص الوسط ) .

**طلال سالم الحديثي :** من التراث الشعبي في العراق ( مط . الجمهورية - بغداد ١٩٧٢ ( ٨٤ ) ص الكبير من منشورات المركز الفولكلوري - بغداد ) .

**عباس الغزاوي « الحامي » :** عشائر العراق ( ج ١ مط . بغداد - بغداد ١٩٣٧ ( ٥٢٨ ) ص الكبير و ج ٢ مط المعارف - بغداد ١٩٤٧ ( ٢٧١ ) ص الكبير ) و ج ٣ مط شركة التجارة والطباعة المحدودة - بغداد ١٩٥٥ ( ٣٣٨ ) ص الكبير و ج ٤ مط شركة التجارة والطباعة المحدودة - بغداد ١٩٥٦ ( ٣٢٨ ) ص الكبير ) .

**عباس الغزاوي :** تاريخ اليزيدية واصل عقيدتهم ( مط . بغداد - بغداد ١٩٣٥ ( ٢٢٨ ) ص الكبير ) .

**عباس الغزاوي :** الكاكاوية في التاريخ ( مط . شركة التجارة والطباعة المحدودة ١٩٤٩ ( ١٤٦ ) ص الكبير ) .

**عباس الحاج كاظم مراد :** المزارات المعروفة في مدينة الكوفة ( مط . القضاء - النجف ١٩٧١ ( ٨٨ ) ص ) .

**عبدالجبار الراوي :** البادية ( ط ٣ مط ( ٤ ) ( ٥٦٠ ) ص الكبير ) .

**عبدالجبار عريم :** القبائل الرحل في العراق ( مط . دار الزمان - بغداد ١٩٦٥ ( ٨٤ ) ص الكبير ) .

**عبدالجليل الطاهر « الدكتور » :** البدو والعشائر

**ميخائيل تيسي** : نقدات كناس الشوارع ( ج ١ مط  
الرحمانية - القاهرة ١٩٢٢ (١١٢) ص و ج ٢  
مط دار السلام - بغداد ١٩٢٢ (٧٢) ص وج  
٣ مط . العراق - بغداد ١٩٢٣ (٧٦) ص  
و ج ٤ مط . دار السلام - بغداد ١٩٢٣  
(١٠٠) ص و ج ٥ مط . النجاح - بغداد  
١٩٢٦ (٨٥) ص ) .

**ميخائيل ججو بزي ( القس )** : بلدة تليق ماضيها  
وحاضرها ( مط . الجمهورية - الموصل ١٩٦٩  
(١٧٢) ص الكبير ) .

**نوري الراوي** : راجع عبد الحميد العلوجي .

**هاشم الخياط** : مجمل تاريخ العشائر والاعلام ( مط  
الرشيد - بغداد (؟) الكراسة رقم (١١) تبدأ  
بصفحة (١٢١) وتنتهي بصفحة (١٣٦) الكراسة  
رقم (١٢) تبدأ بصفحة (١٣٠) وتنتهي بصفحة  
(١٤٤) ) .

**يعقوب سرگيس** : مباحث عراقية ( ج ١ مط . شركة  
التجارة والطباعة المحدودة - بغداد ١٩٤٨  
(٤١٤) ص الكبير و ج ٢ مط . شركة التجارة  
والطباعة المحدودة - بغداد ١٩٥٥ (٤٨٨) ص  
الكبير ) .

**يونس الشيخ ابراهيم السامرائي** : تاريخ الدور (مط  
دار البصري - بغداد ١٩٦٦ ( ١٢٦ ) ص  
الوسط ) .

**يونس الشيخ ابراهيم السامرائي** : تاريخ مدينة  
سامراء ( مط . الامة - بغداد ١٩٧١ (٣٢٠)  
ص ) .

## الأدب

الدراسات للشعر والنثر والشعراء

**ابراهيم الداوقي** : فنون الادب الشعبي التركماني  
( مط . دار الزمان - بغداد ١٩٦٢ ( ١٧٦ )  
ص الوسط ) .

**جميل الجبوري** : الاصاله في الشعر الشعبي العراقي  
( مط . دار الجمهورية - بغداد ١٩٦٤ (٦٨)  
ص الوسط من منشورات وزارة الثقافة  
والارشاد العراقية ) .

**خليل رشيد** : الادب الشعبي « بحث في فنون الادب  
الشعبي العراقي الشعرية والنثرية » ( مط .  
الادارة المحلية - العمارة ١٩٥٨ (٢٠٨) ص  
الوسط ) .

**زاهد محمد** : دراسات عن الملا عبود الكرخي ( مط .  
الجمهورية - بغداد ١٩٧١ (٢٧٠) ص الكبير  
منشورات وزارة الاعلام - بغداد ) .

**عبداللطيف حبيب** : صور قلمية من تراثنا الشعبي  
( مط . سلمان الاعظمي - بغداد ١٩٦٢ (٤٠)  
ص الكبير ) .

**علاء الدين جاسم البياتي** : الراشدية - دراسة  
انثروبولوجية اجتماعية ( مط . النعمان -  
النجف ١٩٧١ (٣١٤) ص الكبير ) .

**علي ابو طيخ** : قلب القرية « بحث في بعض التقاليد  
العشائرية وطريقة بناء الاكواخ والازياء » (مط  
الغري - النجف ١٩٥٢ (٤٢) ص الوسط ) .

**عمران موسى البياتي المتدلاوي** : عشائر مندلي (مط  
الامة - بغداد ١٩٧١ (٨٠) ص ) .

**فريق الزهر آل فرعون** : القضاء العشائري ( مط .  
النجاح - بغداد ١٩٤١ (٢١٦) ص الكبير ) .

**فلاح ياسر العنيس** : تاريخ بني اسد من الجاهلية  
حتى الحاضر ( مط . دار الطباعة الحديثة  
- البصرة ١٩٧١ (١٥٦) ص ) .

**محمد بن احمد ابو الظهر الازدي** : حكاية ابي القاسم  
البغداد ( مط . هيدلبرج ١٩٠٢ ( ١٤٦ )  
ص الكبير مع مقدمة بالالمانية . تحقيق  
المستشرق آدم متز ) .

**محمد باقر الجلالي** : موجز تاريخ عشائر العمارة  
( بغداد ١٩٤٧ ( صباح ) ) .

**محمد جواد الجنابي** : انساب الجنابين ( مط .  
الحيدرية - النجف ؟ (٤٠) ص الوسط  
( صباح ) ) .

**محمد حسين فوزي و ابراهيم جاسم** : جولة في  
الاهوار ( مط . اسعد - بغداد - ١٩٦٨ (٤٨)  
ص الوسط ) .

**محمد رضا الشبيبي** : رحلة في بادية السماوة ( مط  
المجمع العلمي العراقي - بغداد ١٩٦٤ ( ٦٢ )  
ص الكبير ) .

**محمد يونس السيد عبدالله السيد وهب** : تاريخ  
تلغفر قديماً وحديثاً ( ج ١ مط . الجمهورية  
- الموصل ١٩٦٧ (٣٤٨) ص الكبير ) .

**محمود العبطة ( المحامي )** : رجل الشارع في بغداد  
« بحث في الكثير من مظاهر الحياة الشعبية »  
( مط . الامة - بغداد ١٩٦٢ (٢٨٨) ص  
الوسط ) .

**محمود العبطة ( المحامي )** : الفولكلور في بغداد « في  
الامثال والشعر والتصوير والصناعات  
والمعدات .. الخ » ( مط . الاسواق التجارية  
- بغداد ١٩٦٣ (١٣٨) ص الوسط ) .

**مكي الجميل** : البداوة والبدو في البلاد العربية  
( مطابع الشركة الثلاثية - عمان ١٩٦٣ ( ٨٤ )  
ص الكبير ) .

شفيق الكمالي : الشعر عند البدو ( مط . الارشاد  
- بغداد (٩) صدر عام ١٩٦٥ (٤٠٨) ص  
الكبير ) .

صفي الدين الحلي : الكتاب العاقل الحالي والمرخص  
الغالي « بحث في فنون الشعر الشعبي كالمواليا  
والموشح والدوبيت والزجل .. الخ » ( مط .  
فرانتز شتاينر ديسبان - المانيا ١٩٥٥ (٢١٤)  
ص الكبير بالاضافة الى مقدمة بالالمانية تحقيق  
المستشرق ولهم هونرباخ ) .

عامر رشيد السامرائي : مباحث في الادب الشعبي  
( مط . دار الجمهورية - بغداد ١٩٦٤ (١٦٠)  
ص الوسط ) .

عبدالحسين المفزع السبدي : الشاعرة الزريجة  
فدعة « بحث في سيرة الشاعرة مع نماذج  
مشروحة من شعرها » ( مط . الشباب -  
بغداد ١٩٦٧ (٤٠) ص الوسط ) .

عبدالحسين المفزع السوداني : ابو النفسي الخزاعي  
شاعر الشجاعة والفضل « بحث في سيرة  
الشاعر مع نماذج له مشروحة » ( مط .  
الشباب - بغداد ١٩٦٨ (٣٦) ص الوسط ) .

عبدالحليم لاوند : نظرات في زجل الموصل ودراسة  
تحليلية لزجل ابو المحمد علي (مط الجمهورية  
- الموصل ١٩٦٩ (١٤١) ص الوسط ) .

عبدالرزاق الحسني : الاغاني الشعبية « بحث في  
الحياة الشعبية وتقاليدها وفنسون الادب  
والامثال والموال والابودية والعتابة مع نماذج »  
( مط . النجاح - بغداد ١٩٦٩ (١٢٨) ص  
الوسط ) .

عبدالكريم الطلاف : الطرب عند العرب « بحث في  
الموسيقى والفناء في العصور الاسلامية القديمة  
ثم في الحاضر مع استعراض لضروب الشعر  
الشعبي العراقي الفنائي » ( مط . الصباح -  
بغداد ١٩٤٥ (٢٧٤) ص الوسط ) .

عبدالمولى الطريحي : فدعة الشاعرة « بحث في سيرة  
الشاعرة مع نماذج » ( مط . الفري - النجف  
١٩٤٩ (٢٨) ص الوسط ) .

عزيز حداد : جماليات ملحمة لكلامش « ترجمة »  
( مط . دار الساعة - بغداد ١٩٧٣ (٢٠٨)  
ص الكبير منشورات مكتبة الصياد ) .

علي الخاقاني : فنون الادب الشعبي « سلسلة  
صدر منها حتى الان (١٢) كتابا . بحث فيها  
المؤلف في بعض الاجزاء فنون الشعر الشعبي  
كالابودية والعتابة ، الموال ، الجرشة ، النابل  
المديل .. الخ وتضمنت الاجزاء نماذج كثيرة

من الشعر الشعبي العراقي القديم والحديث  
صدر الجزء الاول عام ١٩٦٢ وصدر الجزء  
الاخير عام ١٩٦٦ » ( راجع دواوين الشعر ) .  
عودة محمد عطية : النشر الشعبي : بحث في نوع من  
الشعر الشعبي العراقي يسمى النشر او  
الدرامي . ( مط . الفري الحديثة - النجف  
١٩٦٩ (١٠٤) ص الوسط ) .

كامل سلمان الجبوري : شعراء الكوفة الشعبيين  
( ج ١ مط . القضاء - النجف ١٩٦٨ (١٩٤)  
ص الوسط ( صباح ) ) .

محمد حسن المبارك : اقطاب الادب الشعبي « تراجم  
لبعض الشعراء مع نماذج » ( ج ١ مط .  
الفري - النجف ١٣٦٩ هـ (١٦٠) ص الوسط)  
منصور الحلو : صرور عراقية طلوة : دراسة في  
الشعر الشعبي العراقي ( ج ١ مط . الارشاد  
- بغداد ١٩٧٠ (١٠٨) ص كبير ) .

ميخائيل عواد : الف لية وليلة مرآة الحضارة  
والمجتمع في العصر الاسلامي ( مط . المؤسسة  
العراقية - بغداد ١٩٦٢ (٦٦) ص الكبير ) .  
هاشم محمد الرجب : الابودية ( مط . الشعب -  
بغداد - ١٩٦٢ (٢٠) ص الوسط اصدار  
المركز الفولكلوري في وزارة الارشاد العراقية ) .  
هاشم محمد الرجب : من الشعر العامي المذيل  
( مط . شركة دار الجمهورية - بغداد ١٩٦٤  
(٤٨) ص الوسط ) .

## الامثال

الفونس جميل شورين ( القس ) : مجموعة امثال  
الوصل منسقة حسب الابجدية (مط . العربية  
- بغداد (٩) (٨٨) ص ذكره الاستاذ كوركيس  
عواد ) .

جلال الخفني ( الشيخ ) : الامثال البغدادية ( ج ١  
مط . اسعد - بغداد ١٩٦٢ (٣١٦) ص الكبير  
و ج ٢ مط . اسعد - بغداد ١٩٦٤ (٢٥٦)  
ص الكبير ) .

حسين علي الحاج حسن ( المحامي ) : جمهرة الامثال  
الفراتية ( مط . النعمان - النجف ١٩٦٧  
(١٦٠) ص الوسط ) .

حسين علي الحاج حسن ( المحامي ) : التمرير  
بمصادر البحث عن الامثال ( مط . النعمان -  
النجف ١٩٦٧ (١٦٤) ص الكبير ) .

عباس كاظم مراد : لكل مثل معنى ( مط . الفري  
- النجف ١٩٧٠ (٦٠) ص الوسط ( صباح ) )  
عبدالحق خليل الدباغ الهذلي : معجم امثال الموصل  
العامية ( ج ١ مط . الهدف - الموصل ١٩٥٦

## الالعاب

**عبدالحسن المغور السوداني** : الالعاب الشعبية في العمارة ( مط . دار الجمهورية - بغداد ١٩٦٥ (٨٤) ص الوسط من منشورات وزارة الثقافة والارشاد العراقية ) .

**عبدالستار القرغولي** : الالعاب الشعبية لفتيان العراق ( مط . دنكور الحديثة - بغداد ١٩٣٥ (١٣٧) ص الوسط ) .

**عبداللطيف العليشي** : الالعاب الشعبية في البصرة ( ج١ مط . دار البصري - بغداد ١٩٦٨ (١٧٥) ص الكبير ) .

**يونس الشيخ ابراهيم السامرائي** : الالعاب الشعبية لصبيان سامراء ( مط . دار الجمهورية - بغداد ١٩٦٥ (٦٦) ص الوسط من منشورات وزارة الثقافة والارشاد العراقية ) .

## العادات والتقاليد

**ابراهيم الروبي** : البغداديون : اخبارهم ومجالسهم ( مط . الرابطة - بغداد ١٩٥٨ (٤١٦) ص الكبير ) .

**عبدالله الناصر** : تاريخ السعدون « ترجمة لشيوخ السعدون وبعض عاداتهم وتقاليدهم » ( مط الراعي - النجف (٩) (١٤٠) ص الصغير ) .

**عزيز الحجية** : بغداديات ( ج١ مط . شركة دار الجمهورية - بغداد ١٩٦٧ (٢١٢) ص الوسط من منشورات وزارة الثقافة والارشاد العراقية و ج٢ مط . شفيق - بغداد ١٩٦٨ (٢٠٨) ص الكبير و ج٣ مط . الجمهورية - بغداد ١٩٧٣ (٢٠٠) ص الكبير من منشورات وزارة الاعلام العراقية ) .

**يونس سعيد البغدادى** : شقاوات بغداد في العصر الماضي « بحث في عادات وتقاليد الشقاوات » ( مط . اسعد - بغداد ١٩٦٢ (٦٤) ص الوسط ) .

**يونس الشيخ ابراهيم السامرائي** : العادات والتقاليد العامة في سامراء ( مط . دار البصري - بغداد ١٩٦٩ (١٤٤) ص الكبير ) .

**يونس الشيخ ابراهيم السامرائي** : عبارات السلوك العامة في سامراء ( مط . دار البصري - بغداد (١٨) ص الكبير ) .

(٢٩٠) ص الكبير و ج٢ مط . الهدف - الموصل ١٩٥٦ (٣١٥) ص الكبير ) .

**عبدالرحمن التكريتي ( العميد )** : الامثال البغدادية المقارنة ( ج١ مط . العاني - بغداد ١٩٦٦ (٣٥٨) ص الكبير و ج٢ مط . الارشاد - بغداد ١٩٦٧ (٣٩٠) ص الكبير و ج٣ مط . الارشاد - بغداد ١٩٦٨ (٤٦٦) ص الكبير و ج٤ مط . الارشاد - بغداد ١٩٦٩ (٥٤٦) ص الكبير ) .

**عبدالرحمن التكريتي ( العميد )** : جمهرة الامثال البغدادية ( ج١ مط . الارشاد - بغداد ١٩٧١ (٥٥٨) ص الكبير ) .

**عبداللطيف العليشي** : الامثال الشعبية في البصرة ( ج١ مط . دار التضامن - بغداد ١٩٦٨ (٣٢٠) ص الكبير و ج٢ مط . دار البصري - بغداد (٩) (١٧٦) ص الكبير ) .

**عزيز جاسم الحجية** : المايوني يفرك « تمثيلية تضمنت عددا من الامثال العامة » ( مط . المعري - بغداد (٩) (٦٠) ص الوسط (صباح) )  
**محمد رؤوف الفلامي** : المردد من الامثال العامة الموصلية ( مط . شفيق - بغداد ١٩٦٤ (١٨٤) ص الوسط ) .

## الازياء

**اكرم فاضل ( الدكتور )** : المعجم المفصل باسماء الملابس عند العرب « ترجمة لمعجم دوزي » مط . الحكومة - بغداد ١٩٧١ (٣٦٢) ص الكبير من منشورات وزارة الاعلام العراقية ) .  
**بكري محمد فهد** : الطليسان « مستلة من العدد الثاني من مجلة كلية الشريعة » ( مط . الحكومة - بغداد ١٩٦٦ (١٤) ص الكبير ) .

**بكري محمد فهد** : العمامة ( مط . الحكومة - بغداد ١٩٦٨ (٣٥) ص الكبير ) .  
**عامر رشيد السامرائي** : لمحة على الازياء الشعبية ( مط . الجمهورية - بغداد ١٩٧٠ (٤٨) ص الكبير ) .

**وليد الجادر « الدكتور »** ورسوم ضياء الزاوي : الملابس الشعبية في العراق « والكتاب على ما اعلم جزء من بحث ضخم للمؤلف عن الملابس الشعبية في العراق » ( مط . الجمهورية - بغداد ١٩٧٠ (٤٨) ص الكبير ) .

**يونس الشيخ ابراهيم السامرائي** : الازياء الشعبية في سامراء ( مط . دار البصري - بغداد ١٩٦٩ (٤٠) ص الكبير ) .

## المعتقدات

**بطرس آدمو** : تنبؤات النبي دانيال « كتاب الملحمة المنسوبة الى النبي دانيال عن الحوادث الفلكية » ( مط . اسعد - بغداد ١٩٦٧ ( ١٠٠ ) ص الوسط ) .

**جلال الحنفي ( الشيخ )** : الايمان البغدادية « مع ملاحق تضمنت الايمان الحلية والموصليّة والمعمارية والهيئية والسامرائية والكربلائية والناصرية » ( مط . دار التضامن - بغداد ١٩٦٤ ( ١٧٤ ) ص الكبير ) .

**سعيد الديوجي** : ترجمة الاولياء في الموصل الحدياء « تحقيق لكتاب احمد بن الخياط الموصل » ( مط . الجمهورية الموصل ١٩٦٦ ( ١٥٤ ) ص الكبير ) .

**سلمان التكريتي** : اساطير بابلية « ترجمة » ( مط . النعمان - النجف ١٩٧٢ ( ١٣٤ ) ص الوسط )

**عباس الحاج كاظم مراد** : المزارات المعروفة في مدينة الكوفة ( ج١ مط . القضاء - النجف ١٩٧١ ( ٨٨ ) ص ) .

**عبدالحاميد العلوجي** : الزوج المربوط « عن العقيدة الشعبية في مأساة المخدول في ليلة الدخلة » ( مط . اسعد . بغداد ١٩٦٤ ( ٥٢ ) ص الوسط )

**عبد علي الحائري** : الاسلام وتفسير الاحلام ( مط . الغري الحديثة - النجف ١٩٦٣ ( ٤٨ ) ص الوسط ) .

**عبدالمهدي مطر** : الاحراز المجربة ( مط . الاداب - النجف ( ٩ ) ( ٨٠ ) ص الصغير ) .

**محمد باقر اليزدي الحائري** : نفحات الاسرار في علم الرمل ( مط . المرتضوية - النجف ١٣٥٩ هـ ( ١٢٠ ) ص الوسط تليها ( ٨ ) صفحات بعنوان ( مجموعة المجربة ) .

**محمد باقر اليزدي الحائري** : القرعة المباركة « في قراءة البخت وتنسب الى الامام جعفر الصادق » ( مط . الاداب - النجف ( ٩ ) ( ٤٦ ) ص الصغير ) .

## اللغة

**اكرم فاضل « الدكتور »** : تعليقات على لهجة بغداد العربية « ترجمة عن لويس ماسينيون » ( مط وانست الرابطة - بغداد ١٩٦٢ ( ٨٠ ) ص الكبير اصدار المركز الفولكلوري في وزارة الارشاد العراقية ) .

**باسم قرقوشي** : معجم اللهجة العراقية ( مط . الكاثوليكية - بيروت ١٩٦٧ ( ٢٠٣ ) ص وسط )

English-Iraqi Arabic Dictionary Basim. Karakoshi

**جلال الحنفي ( الشيخ )** : معجم اللغة العامية البغدادية ( ج١ مط . العاني - بغداد ١٩٦٣ ( ٢٤٤ ) ص الكبير تضمن الالفاظ البدوء بحرف الالف و ج٢ مط . اسعد - بغداد ١٩٦٦ ( ٢١٤ ) ص الكبير تضمن الالفاظ البدوء بحرف الباء ) .

**جلال الحنفي ( الشيخ )** : معجم الالفاظ الكويتية ( مط . اسعد - بغداد ١٩٦٤ ( ٤٢٤ ) ص الكبير ) .

**حازم البكري « الدكتور »** : دراسات في الالفاظ الموصلية ومقارنتها مع الالفاظ العامية في الاقاليم العربية ( مط . اسعد - بغداد - ١٩٧٢ ( ٥٢٤ ) ص الكبير ) .

**حسين علي محفوظ « الدكتور »** : الالفاظ التركية في اللهجة العراقية « مستل من مجلة التراث الشعبي العدد (٦) السنة الاولى ( مط . المعارف - بغداد ١٩٦٣ ( ٢٤ ) من الوسط ( صباح ) ) .

**داود الجبلي « الدكتور »** : الآثار الارامية في لغة الموصل العامية ( مط . النجم الكلدانية - الموصل ١٩٣٥ ( ٩٠ ) ص ) .

**داود الجبلي** : كلمات فارسية مستعملة في عامية الموصل وفي انحاء العراق « تليها الفاظ عامية ذات اصل هندي او كردي » ( مط . العاني - بغداد ١٩٦٠ ( ٢٢٣ ) ص الكبير ) .

**محمد رضا الشبيبي ( الشيخ )** : اصول الفصاح اللغة العراقية ( مط . المجمع العلمي العراقي - بغداد ١٩٥٦ ( ١١٧ ) ص الكبير ) .

**محمود الالوسي ( ابو الثناء شهاب الدين )** : كشف الطرة عن الفرة ( مط . الحنفية - دمشق ١٣٠١ هـ ( ٤٧٧ ) ص الوسط ) .

**معروف الرصافي** : دفع الهجعة في ارتضاع اللكنة « اشتمل على الفاظ عربية غير الاتراك في منهاها ومعناها » ( ط ١ مط . صداي ملت - الاستانة ١٣٣١ هـ ( ١١٢ ) ص الصغير ) .

**نوري حمودي القيسي « الدكتور »** : الفصيح الجاهلي في العامية البغدادية مستلة من العدد الثاني من مجلة كلية الشريعة . . ( مط . الحكومة - بغداد ١٩٦٦ ( ١٤ ) ص الكبير ) .

**يونس الشيخ ابراهيم السامرائي** : الكتابات العامية في سامراء ( مط . دارالبصري - بغداد ١٩٦٨ ( ١٥٤ ) ص الوسط ) .

## الصناعات

**جلال الحنفي ( الشيخ )** : الصناعات والحرف البغدادية « بحث في الصناعات والحرف مشفوع بـ (٢٣) صورة فوتغرافية » ( مط . شركة دار الجمهورية - بغداد ١٩٦٦ (٢٣٦) ص الوسط . اصدار وزارة الثقافة والارشاد العراقية ) .

**حسين أمين ( الدكتور )** : الميرون ونشاطهم الشعبي في بغداد . مستل من م/التراث الشعبي جـ (٢) السنة الاولى مط . المعارف - بغداد ١٩٦٣ (١٠) ص الوسط (صباح) .  
**صلاح حسين العبيدي** : التحف المعدنية الموصلية في العصر العباسي ( مط . المعارف - بغداد ١٩٧٠ (١٩٦) ص الكبير + ٥٢ لوحة ) .

**عامر رشيد السامرائي** : الصناعات اليدوية في العراق ( مط . الجمهورية - بغداد ١٩٧٠ (١٤) ص الكبير من منشورات وزارة الثقافة والاعلام العراقية ) .

**ماجد النجار** : حياكة البسط في الناصرية والرافد ( مط . الجمهورية - بغداد ١٩٧٢ (١٥٢) ص الكبير من منشورات وزارة الاعلام العراقية ) .  
**ميخائيل عواد** : صناعة الصفر ( مط . الاوقات العراقية - بغداد ١٩٦٢ (٢٦) ص الوسط ) .  
**ميخائيل عواد** : صناعة الزجاج والبلور ( مط . الاوقات العراقية - بغداد ١٩٦٢ (١٨) ص الوسط ) .

**وليد الجادر ( الدكتور )** : الحرف والصناعات اليدوية في العصر الاشوري المتأخر ( مط . الادب - بغداد ١٩٧٢ (٣٧٩) ص ) .  
**يوسف رزق الله غنيمة** : صناعات العراق في عهد العباسيين « مستل من مجلة غرفة تجارة بغداد الجزء الثامن - السنة الرابعة » ( مط . الاهالي - بغداد ١٩٤١ (٢٢) ص الكبير ) .

## الموسيقى والغناء

**جعفر الخليلي** : تسواهن ( مط . شركة النشر والطباعة العراقية المحدودة - بغداد ١٩٥٣ (٨٠) ص الصغير (صباح) ) .

**جلال الحنفي ( الشيخ )** : الفنون البغدادية والمقام العراقي ( مط . دار الجمهورية - بغداد ١٩٦٤ (١٢٠) ص الوسط من منشورات وزارة الثقافة والارشاد العراقية ) .

**حسين علي** : اغاني ومنولوجات كواكب الاذاعة العراقية ( مط (٤) (٤) (٥٦) من الوسط ) .

متمهد طبعه ونشره محمد جواد حيدر صاحب مكتبة المعارف ببغداد ) .

**حمدان الساحر** : راجع سلمان المزاي  
**حمودي الوردي** : الغناء العراقي « دراسة لبعض أنواع الشعر الشعبي الغنائي » ( ج ١ مط . اسعد - بغداد ١٩٦٤ (١٧٨) ص الكبير )  
المخالف « بحث في مقام المخالف » ( مط . اسعد - بغداد ١٩٦٩ (٤٨) ص الكبير )  
الغاني القديم ، ازجالها ، الحانها ، حكاياتها ( ج ١ مط . اسعد - بغداد ١٩٧٠ (٣٢) ص الكبير )  
**خضر حمودي الاعظمي** : مختارات الابودية العراقية مع ألوان من الشعر الشعبي « تضمن نماذج من الابودية والموال والمربع » ( مط . سلمان الاعظمي - بغداد ١٩٥٨ (٤٠) ص الصغير ) .  
**خضر حمودي الوردي** : المجموعة الجديدة لمطربي دار الاذاعة العراقية « نماذج من الابودية والموال والاغاني الريفية والمونولوجات » ( ط ٣ مط . سلمان الاعظمي - بغداد ١٩٥٩ (٨٠) ص الصغير ) .

**سبتي طاهر** : من اغاني الشرق « اغاني نظمها سبتي طاهر وغنتها عفيفة اسكندر وعزينة توفيق » ( مط . الزهور - بغداد (٤) (٣٢) ص الصغير غير مرقمة ) .

**سلمان السائق** : مجموعة لبعض الشعراء الشعبيين ورجال الطرب ( ج ١ مط . الصباح - بغداد (٤) (٧٦) ص الصغير و ج ٢ مط . الصباح - بغداد (٤) (٦٨) ص الصغير ) . مجموعة الافكار « نماذج من القصائد الغنائية والنابل » ( مط . الصباح - بغداد ١٩٤٦ (٢٤) ص الصغير ) .  
مجموعة احدث الاغاني العراقية ( ج ٣ مط . العربية - بغداد (١٩٥٠) (٤٨) ص الصغير ) .  
مجموعة اغاني مطربات الريف ( ج ٤ مط . الرابطة - بغداد (٤) (٤٨) ص الصغير ) .

**سلمان المزاي وحمدان الساحر** : لجوم الفن « قصائد مفناة » ( مط . النجاح - بغداد (٤) (٦٤) ص الصغير ) . . ملاهي بغداد « اغاني مختلفة » ( مط . الرابطة - بغداد ١٩٥٢ (٨٤) ص الصغير ) .

**شعوبي ابراهيم خليل** : المقامات « بحث في بعض مظاهر الحياة الشعبية وفي فنون المقام العراقي بأسلوب القامة » ( ج ١ مط . اسعد - بغداد ١٩٦٣ (٩٦) ص الكبير ) .

**شهد هلال السعدي** : ليالي الطرب ( ج ٨ مط . الجامعة - بغداد ١٩٤٨ (٣٢) ص الوسط ؟ .  
غناء ودموع ( ج ١١ مط . العربية - بغداد

١٩٥٤ (٣٢) من الوسط ) . عاشت ابدك  
( ج ١٣ مط . دار السلام - بغداد ١٩٥٨  
(٦٠) ص الصغير ) . المقامات العراقية لطربي  
الاذاعة ( مط . اسعد - بغداد ١٩٥٨ (٤٨)  
ص الصغير ) .

**عادل البكري ( الدكتور ) :** عثمان الموصلي الموسيقار  
الشاعر المتصوف « ترجمة لحياة عثمان  
الموصلي » ( مط . العاني - بغداد ١٩٦٦  
(١٧٢) ص الكبير ) . مع عثمان الموصلي في  
فنه وعبقريته ( مط . الجمهورية - بغداد  
١٩٧٣ (٤٤) ص الوسط من منشورات وزارة  
الاعلام العراقية ) .

**عباس اسماعيل :** من اغانينا العربية « اغاني احلام  
وهبي » ج ١ ط ٢ مط . البيان - بغداد  
(٤٨) ص الصغير ) .

**عبد الأمير الناهض :** اهازيج العنديل « بعض اغاني  
محمد القبانجي » ( مط . النجاح - بغداد  
(٣٦) ص الوسط ) .

**عبد البهادوي ومسلم عقيل :** الآم واشواق « قصائد  
مفناة » ( مط . الجامعة - بغداد ١٩٥٠ (٤٨)  
ص الوسط ) .

**عبدالرزاق السامرائي :** ترنيمات سلوة العاشق  
« اغاني القبانجي ومنولوجات عزيز علي وعلي  
الدوب » ( مط . النهضة - بغداد ١٩٥٠ (٣٢)  
ص الوسط ) .

**عبدالرزاق الحسني :** الاغاني الشعبية « بحث في انواع  
الشعر الشعبي الفنائي مع نماذج » ( مط .  
النجاح - بغداد ١٩٢٩ (١٢٨) ص الوسط ) .

**عبدالكريم الطلاف :** اعدب الالحن « قصائد مفناة  
للمؤلف مع اغاني افلام عربية » . ( مط .  
الصباح - بغداد ١٩٤٦ (٤٨) ص الوسط ) .  
الاغاني والمفنيات « مجموعة اغاني عراقية  
مصورة » مط . الايتام - بغداد ١٩٣٣ (٣٢)  
ص . اشار اليه الاستاذ كوركيس عواد ) .  
الطرب عند العرب ( ط ١ مط . الصباح -  
بغداد ١٩٤٥ (٢٦٤) ص الوسط ) قيان بغداد  
في العصر العباسي والعثماني والآخر « بحث  
في المفنيات العراقية » ( مط . دار التضامن  
- بغداد ١٩٦٩ (٢٦٤) ص الكبير ) . الموائل  
البغدادية « نماذج من الموائل والابودية »  
( مط . المعارف - بغداد ١٩٦٤ (١٣٦) ص  
الوسط ) .

**عبدالكريم القرغولي :** راجع عدنان صالح الجبوري .  
**عبد الوهاب بلال :** النغم المبكر في الموسيقى العراقية

والعربية « بحث في مقام اللامي » ( مط .  
اسعد - بغداد ١٩٦٩ (٣٢) ص الكبير ) .  
**عدنان السوداني :** كزّام ولحن « قصائد غنائية » ( ج ١  
مط . اللواء - بغداد (٩) (٨٠) ص الوسط ) .  
**عدنان صالح الجبوري وعبدالكريم القرغولي :**  
مجموعة القبانجي الثانية « من اغاني  
القبانجي » ( مط . المشرق - بغداد ١٩٥١  
(٣٢) ص الصغير ) .

**عزيز علي :** مونولوجات عزيز علي ( مط . البرهان  
- بغداد (٩) (١٣٤) ص الصغير ) .  
**عطا ترزي باشي ( الحامي ) :** اغاني كركوك الشعبية  
( مط . الرابطة - بغداد ١٩٦١ ) .

**كوركيس يوسف :** الاغاني الشعبية في الموصل ( مط .  
الهدف - الموصل ١٩٥٦ (١٨) ص الوسط )  
**مجيد معروف :** راجع هادي صالح زيدان .  
**محمد الحنّاد :** مجموعة الاشعار العامية « نماذج  
من المربع » ( ط ٣ مط . النجاح - بغداد  
١٩٣٥ (٢٤) ص الوسط ) .

**محمد رضا الكتبي :** الابودية من الاغاني الشعبية  
( مط . الحيدرية - النجف ١٩٣٨ (٩٦) ص  
الصغير (صباح) ) .

**محمد صديق الجيلي ( الدكتور ) :** المقامات  
الموسيقية في الموصل ( مط . ام الربيعين -  
١٩٤١ (٣٩) ص ) . التراث الموسيقي في  
الموصل « بحث في الموشحات والبستات »  
( مط . الجمهورية - الموصل ١٩٦٤ (٢٠) ص  
الوسط ) .

**محمد كاظم العكيلي :** شعوع ودموع « نماذج من  
المربع ، الابودية ، القصائد » ( ج ١ مط .  
خضر الاعظمي - بغداد ١٩٦٥ (٣٢) ص  
الوسط ) .

**محمود العبطة :** عثمان الموصلي في بغداد ( مط .  
بغداد ١٩٧٣ (٥٢) ص الوسط ) .  
**مسلم عقيل :** راجع عبد البهادوي .

**ناظم امين :** مختارات اهل الطرب « اغاني ناظم  
الغزالي » ( ط ٤ العدد ١ السنة الرابعة  
مط ٤ العدد ١ (٨) ص الصغير ) مختارات  
اهل الطرب « قصائد غناها او لحنها رضا  
علي » ط ٣ العدد (٩) السنة الخامسة مط .  
البرهان - بغداد (٦٤) ص الصغير ) .  
مختارات اهل الطرب « اغاني لطربين  
ومطربات من العراق والبلاد العربية » ( ط ٢  
العدد (٤) السنة السابعة مط ٤ العدد ؟  
(١٠٨) ص الصغير ) . مختارات اهل الطرب  
« اغاني مائدة نزهت » ( ط ١ العدد (١٥)

... : مختارات من الاغاني والمنولوجات والابوذية المراقية ( مط . دار البصري - بغداد ١٩٦٠ )  
(٦٤) ص الصغير طبع على نفقة ابراهيم السديري ) .  
... : مجموعة اغاني والحان رضا علي ( مط . دار السلام - بغداد ١٩٥٥ ) (٨٠) ص الصغير ) .

## القصة والمسرحية والحكاية والاساطير

**احمد الصوفي :** حكايات الموصل الشعبية ( مط . الرابطة - بغداد ١٩٦٢ ) (١٥٦) ص الكبير من منشورات المركز الفولكلوري في وزارة الارشاد المراقية ) .  
**جعفر علي وسعدون العبيدي :** ستره توصاه وجسمان ومظلة واحدة « مسرحيتان بالعامية ، الاولى معربة » ( مط . واوفست الاديب البغدادية - بغداد ١٩٦٢ ) (٨٠) ص الوسط ) .  
**حسين علي راشد :** غراميات هلكان « تمثيلية بالعامية » ( مط . النور - بغداد ١٩٥٦ ) (١٦) ص الوسط ) .  
**حنارسام :** احدثوة البامية « مسرحية بفصل واحد بلهجة اهل الموصل » ( مط . الشرقية الحديثة - الموصل ١٩٥٥ ) (١٤) ص ) .  
**خضير عبود :** فكاهات « مجموعة فكاهات وطرائف » ( مط . دار السلام ١٩٥٨ ) (٤٨) ص ) .  
**داود سلوم ( الدكتور ) :** قصص بغدادية « (١٥) حكاية شعبية نقلت الى الفصحى » ( مط . المعارف - بغداد ١٩٦٢ ) (٣٦) ص الصغير مع (٤٤) ص بالانكليزية ) .  
**سعدون العبيدي :** راجع جعفر علي .  
**سليم البصري :** ثلاث مسرحيات شعبية ( مط . الاديب - بغداد ١٩٦٣ ) (١٣٦) ص الوسط ) .  
**عبدالستار العزاوي :** الاشقياء « مسرحية بفصلين بالعامية » ( مط . الجامعة - بغداد ؟ ) (٨٦) ص الوسط ) .  
**شمران الياسري :** الزناد ( مط . الشعب - بغداد ١٩٧٢ ) (١٦٨) ص الوسط منشورات الثقافة الجديدة ) .  
**شمران الياسري :** بلابوش دنيا ( مط . الشعب - بغداد ١٩٧٢ ) (١٨٨) ص الوسط منشورات الثقافة الجديدة ) .  
**شمران الياسري :** غنم الجبوش ( مط . الشعب - بغداد ١٩٧٢ ) (١٢٥) ص الوسط منشورات الثقافة الجديدة ) .

السنة الثامنة مط ؟ العدد ؟ (٤٨) ص الصغير ) . مختارات اهل الطرب « ابوذيات لبعض الفنانين » ط ١ العدد (١٦) السنة الثامنة مط ؟ العدد ؟ (٤٨) ص الصغير ) . مختارات اهل الطرب « اغاني لبعض الفنانين العراقيين » ( ط ٢ العدد (٢٥) السنة (١١) مط ؟ العدد ؟ (٤٠) ص الصغير ) . مختارات اهل الطرب « اغاني ريفية » ( ط (٢) العدد (٢٨) السنة (١١) مط ؟ العدد ؟ (٥٦) ص الصغير ) .

**نجم عبدالله :** راجع هادي صالح زيدان .

**هادي صالح زيدان ونجم عبدالله ومجيد معروف :** سمر العشاق « منولوجات ، موالات ، بسات ، ابوذيات » ( ج ١ مط . الصباح - بغداد ) (٣٤) ص الوسط ) .

**هاشم محمد الرجب :** مختارات الابوذية المراقية ( مط . المعارف - بغداد ١٩٤٩ ) (٧٣) ص الصغير ) . المقام العراقي « بحث في المقام ونشأته وانواعه » ( مط . المعارف - بغداد ١٩٦١ ) (٢١٤) ص الكبير ) .

**يقين ايليا اسود :** منولوجات موصلية ( مط . ام الريميين - الموصل ١٩٥٦ ) (١٨) ص الوسط )  
**يوسف طه اللميجي :** الاغاني المراقية ( ج ٣ مط . الصباح - بغداد ١٩٤٤ ) (٢٤) ص الصغير ) .

\*\*\*

... : اغاريد الساحر مع اعذب الالحن « اغاني حمدان الساحر » مط . النجاح - بغداد (٥٦) ص الصغير ( صباح ) ) .

... : اغاني الجمهورية ( مط . المعارف - بغداد ١٩٥٩ ) (١٦) ص الصغير ( صباح ) ) .

... : تغاريد البلبل الصداح في الليالي الملاح « اغاني حضيري ابو عزيز » ج ١ مط . بغداد ؟ (٦٤) ص الصغير ( صباح ) ) .

... : مختارات الاغاني ( مط . دار البصري - بغداد ١٩٦٠ ) (٤٨) ص الصغير ( صباح ) ) .

... : مختارات الاغاني المراقية ( مط . سلمان الاعظمي - بغداد ؟ ) (٦٤) ص الصغير ( صباح ) ) .

... : ما يطلبه المستمعون من تسجيلات الاغاني الجديدة « اغاني حمزة السعداوي وغيره » ج ٢ مط . دار منشورات البصري - بغداد ؟ (٩٠) ص الصغير ) .

... : واغان اخرى « اغان عراقية وعربية » ( مط . شركة التجارة والطباعة المحدودة - بغداد ؟ ) (٣٢) ص الصغير مع مقدمة كتبها صادق الازدي ) .

**شمران الياسري** : فلوس احميد ( مط . الشعب - بغداد ١٩٧٢ (١٥٠) ص الوسط منشورات الثقافة الجديدة ) .

**طه باقر** : ملحمة لكلامش ( مط . الرابطة - بغداد ١٩٦٢ (١٠٨) ص الوسط ) .

**عزيز الحجي** : الما يوني يفرك « تمثيلية » ( مط . المعري - بغداد ؟ (٦٠) ص الوسط (صباح) .

**عزيز جناد** : جماليات ملحمة لكلامش « ترجمة » ( مط . دار الساعة - بغداد ١٩٧٣ (٢٠٨) ص الكبير منشورات مكتبة الصياد ) .

**قاسم حول** : الكراج الخامس « مسرحية » ( مط . الوفاء - بغداد ١٩٦١ (٦٨) ص الوسط ) .

**قاسم حول** : عودة السنونو (٣) مسرحيات ( مط . الغري الحديثة - النجف ؟ (١٣٦) ص الوسط )

**محمد بن احمد ابو الطهر الازدي** : حكاية ابي القاسم البغدادى ( مط . هيدلبرج ١٩٠٢ (١٤٦) ص الكبير مع مقدمة بالالمانية تحقيق المستشرق آدم منز ) .

**محمد توفيق ووردي** : قصص شعرية فولكلورية ( مط . الارشاد - بغداد ١٩٦٥ (٤٨) ص الوسط ) .

**محمد توفيق ووردي** : افاصيص شعبية كردية ( مط . الغري الحديثة - النجف ١٩٧٠ (١٠٠) ص ) .

**محمد توفيق ووردي** : القصة والاساطير في الادب الكردي ( مط . دار المعرفة - بغداد ؟ (٣٧) ص اشار اليه الاستاذ كوركيس عواد ) .

**محمد ابو عزيز الخطي ( الشيخ )** : معراج النبي ( ط ٦ مط . الحيدرية - النجف ؟ (٦٤) ص الوسط ) .

**محمود آل صالح الكاظمي** : معراج النبي (ط ٢ مط . الزعيم - بغداد ١٩٦١ (٣٢) ص الوسط ) .

**ناصر جرجيس** : سواف وحكايات بغدادية ( ج ١ مط . الزعيم - بغداد ١٩٦١ (٨٠) ص الوسط و ج ٢ مط . دار التضامن للطباعة والنشر - بغداد ١٩٦٢ (٨٠) ص الوسط و ج ٣ مط . الجاحظ - بغداد ١٩٦٥ (٦٤) ص الوسط ) .

**نورالدين فارس** : اشجار الطاعون « مسرحية » ( مط . الارشاد - بغداد ١٩٦٥ (١٠٨) ص الوسط ) .

**نورالدين فارس** : طريق آخر « سبع مسرحيات » ( مط . السعدون - بغداد ١٩٦٦ (١٥٣) ص الوسط ) .

**نورالدين فارس** : البيت الجديد « مسرحية » ( مط . دار الجاحظ - بغداد ١٩٦٩ (١٢٨) ص الوسط ) .

**يوسف امين قصير** : الحكاية والانسان « ٢٢ حكاية عامية نقلت الى الفصحى » ( مط . الجمهورية - بغداد ١٩٧٠ (١٩٦) ص الكبير (صباح) .

**يوسف العاني** : راس الشليلة (٣) مسرحيات ( مط . الرابطة - بغداد ١٩٥٤ (٩٢) ص الوسط ) .

**يوسف العاني** : مسرحياتي « مسرحيتان » اجا مط . المعارف - بغداد ؟ (٩٦) ص الصغير مسن منشورات مجلة الثقافة الجديدة و ج ٢ مط . شفيق - بغداد ؟ (١٠٠) ص الصغير ) .

**يوسف عبدالقادر** : الاساطير في بلاد ما بين النهرين « ترجمة » « ترجمة كتاب صمويل هنري هوك » ( مط . دار الجمهورية - بغداد ١٩٦٨ (٨٧) ص الكبير من منشورات وزارة الثقافة والاعلام العراقية ) .

\*\*\*

... : قصة الزير سالم الكبرى ( مط . اسعد - بغداد ؟ (٦٢) ص الوسط طبع على نفقة المكتبة العلمية ) .

... : فتوح اليمن المعروف بـ راس الغول ( مط . الغري الحديثة - النجف ١٩٦٠ (٥٦) ص الوسط طبع على نفقة المكتبة العلمية ) .

... : مجموعة غزوات الامام علي ( مط . اسعد - بغداد ؟ (٤٨) ص الوسط ) .

... : قصة مجنون ليلى ( مط ؟ ؟ (٤٨) ص الوسط طبع على نفقة المكتبة العلمية ببغداد )

... : قصة المختار الثقفي في اخذ ثار الحسين «ع» ( مط . الزعيم - بغداد ؟ (٤٦) ص الوسط طبع على نفقة المكتبة العلمية ) .

... : قصة المياسة والمقداد بن اسود الكندي ( مط . اسعد بغداد ؟ (٤٨) ص الوسط طبع على نفقة المكتبة العلمية ) .

... : نزهة الجلاس في نوادر ابي نوءاس ( مط . الغري الحديثة - النجف ؟ (٤٨) ص الوسط طبع على نفقة المكتبة العلمية ) .

... : نوادر الخواجا الملا نصرالدين ( مط . اسعد - بغداد ؟ (٤٨) ص الوسط طبع على نفقة المكتبة العلمية ) .

... : قصة يوسف الصديق ونبي الله ايوب ( مط . اسعد - بغداد ؟ (٤٨) ص الوسط الناشر : ابراهيم السديري ) .

## دواوين الشعر

( مط . الفري - النجف ؟ ( ٢٤ ) ص الصغير

( صباح ) .

**باقر الخفاجي** : العقود الدرية في مرآتي العترة النبوية ( ج ٢ مط . الفري - النجف ١٩٥٥ ( ١٦٨ ) ص الوسط ) .

**تقيہ (الله)** : قصيدة الملة تقيہ « في رثاء الحسين » ( مط القضاء - النجف ١٣٧٩ هـ ( ٣٩٢ ) ص الصغير ( صباح ) ) .

**تكليف الحاج رحم آل صگبان** : نفحات الشعور في شهر عاشور ( مط . النجف - النجف ١٩٧٠ ( ٢٤ ) ص الوسط ) .

**جابر عبدالرضا الشكرجي** : الجنة في افراح الشعراء ( النجف ١٩٦٨ ( صباح ) ) .

**جابر عبدالرضا أنشكرجي** : ساوة أنشباب ( ج ١ مط . النجف - النجف ١٩٦٤ ( صباح ) ) .

**جابر شيسی الشفاجي** : عنوان الحب ( مط . الجامعة - بغداد ١٩٥٣ ( ٣٢ ) ص الوسط ) .

**جاسم آل فکاکوي** : ديوان شعراء كربلاء الشعبيين « قصائد لعدة شعراء في مدح وثناء الحسين واهله » « جمع » ( ج ١ مط . أهل البيت - كربلاء ١٩٦٤ ( ١٦٠ ) ص الوسط ) .

**جاسم محمد الربيعي** : الشعر الشعبي والثورة الحسينية ( ج ١ مط . الاديب البغدادية - بغداد ١٩٦٨ ( ١٦٠ ) ص الكبير ) .

**جبوري النجار** : البلبل الصداح ( مط ؟ ١٩٥٢ ( ٦٤ ) ص الصغير ) .

**جواد الحاج كاظم** : صوت الديمقراطية ( مط . الفري - النجف ١٩٥٩ ( ١٦ ) ص الوسط ) .

**حامد العبيدي** : ليالي الفريب « قصائد وجدانية » ( مط . دار البصري - بغداد ١٩٦٨ ( ٨٠ ) ص الوسط ) .

**حسن صائقي فوحدان** : ترانيم ( مط . الاديب البغدادية - بغداد ١٩٧٠ ( ٦٢ ) ص الصغير ) .

**حسن كاظم السبتي** : الكلم الطيب ( مط . العلوية - النجف ١٣٥٨ هـ ( ١٣٥ ) ص الصغير ( صباح ) ) .

**حسن محمد الكاظمي (الله)** : دموع الكاظمي في مدح وثناء البيت الهاشمي ( ج ١ مط . النجاح - بغداد ١٣٦٨ هـ ( ٧٢ ) ص الصغير و ج ٢ مط . اسعد - بغداد ١٩٥٥ ( ١٧٦ ) ص الوسط ) .

**حسن محمد الكاظمي (الله)** : سكيت روحي ( مط . النجف - النجف ١٩٥٦ ( ٢٠ ) ص الصغير ) .

**حسين جاسم المالكي** : ليالي الحب ( ج ١ مط . الشباب - بغداد ١٩٥٥ ( ٣٢ ) ص الوسط و

**ابو سرحان « توقيع مستعار »** : حلم واتراب ( مط الاديب البغدادية - بغداد ١٩٧٢ ( ١٢٤ ) ص حجم سفينة ) .

**ابو ضاري « توقيع مستعار »** : فراكين الهوى ( مط الجامعة - بغداد ١٩٦٦ ( ١٦٠ ) ص الصغير ) .

**ابو فرقان النجفي « توقيع مستعار »** : العصمة الحسينية ( مط . النجف - النجف ١٩٦٧ ) .

**ابو قيصر الديواني « توقيع مستعار »** : ببادر ( مط . النجف - النجف ( ٩٢ ) ص الوسط ) .

**ابراهيم الخليل ابو شيع** : ديوان دمعة الخليل ( مط دار النشر - النجف ١٩٥١ ( ١٦٢ ) ص الوسط ) .

**ابراهيم مجيد التميمي** : الثورة في الشعر الشعبي « قصائد سياسية » ( مط . القضاء - النجف ١٩٥٩ ( ١٦ ) ص الوسط ) .

**احمد صالح السلامي** : السلاميات الحسينية ديوان كاظم السلامي « جمع » ( مط . الفري الحديثة - النجف ١٩٧٢ ( ١١٢ ) ص الوسط ) .

**احمد بن ملا عبدالله العوي الخطي (الحاج)** : محرك الاشجان في رثاء عماء الرحمن ( مط . الحيدرية - النجف ١٩٥١ ( ٧٨ ) ص الوسط ) .

**اسماعيل الفوار** : دموع عاشوراء ( مط . المعرفة - بغداد ١٩٥٨ ( ١٦ ) ص الوسط ) .

**اسماعيل الفوار** : مواكب شعب ( مط . القضاء - النجف ١٩٧٢ ( ٨٠ ) ص الوسط ) .

**ام زهير (الله)** : قصيدة الملة أم زهير ( مط . النجف - النجف ؟ ( ٣١٨ ) ص الصغير حجم سفينة ) .

**ام زهير (الله)** : الباب الثاني الجديد ( مط . النجف - النجف ؟ ( ٣١٢ ) ص الصغير حجم السفينة ) .

**اموري الحداد** : بهجة الافراح ( ج ١ مط . الصباح - بغداد ١٩٤٧ ( ٣٢ ) ص الوسط ) .

**باقر والشيخ صادق اولاد الشيخ حبيب الحلبي** : العقود الدرية في مواليد العترة النبوية ( مط الاداب - النجف ١٣٦٥ هـ ( ٧٢ ) ص الوسط ) .

**باقر الشيخ حبيب الحلبي (الشيخ)** : ديوان تحفة الناشئين ( مط . الفري - النجف ١٣٥٦ هـ ( ٩٠ ) ص الوسط ) .

**باقر الشيخ حبيب الحلبي (الشيخ)** : ذكرى الجمهورية العراقية « قصائد سياسية »

ج ٢ مط . الشباب - بغداد ١٩٥٦ ( ٢٠ )  
ص (الوسط ) .

**حسين الشيخ حسن البهائي :** التدبير في الادب الشعبي « قصائد لمدة شعراء » ( مط .  
الاداب - النجف ١٩٥٨ ( ١٠٤ ) ص الوسط ) .  
**حسين الشيخ حسن البهائي :** اغاريد الثورة  
( مط . الاداب - النجف ١٩٥٨ ( ١٦ ) ص  
الصغير ( صباح ) ) .  
**حسين الشيخ حسن البهائي :** من وحي الثورة  
( مط . الاداب - النجف ١٩٥٨ ( ١٥ ) ص  
الصغير ( صباح ) ) .

**حسين حمزة العامري النجفي :** الاهازيج الشعبية  
( مط . الفري الحديثة - النجف ١٩٦٥ ( ٨ )  
ص الوسط ) .

**حسين الشبيب :** ديوان الشبيب ( مط . النعمان  
- النجف ١٩٧٢ ( ١٣٦ ) ص الوسط ) .  
**حسين قسام النجفي :** الافكار المطلسة ( مط .  
النعمان - النجف ١٩٥٧ ( ٤٠ ) ص الوسط  
( صباح ) ) .

**حسين قسام النجفي :** ديوان سنجاف الكلام وديوان  
قبطان الكلام « قصائد هزلية » ( مط . الفري  
الحديثة - النجف ١٩٦٣ ( ١٦٠ ) ص الوسط )  
**حسين قسام :** ديوان محراث الكلام « قصائد هزلية »  
( ج ١ ، ٢ ، ٣ ، مط النعمان - النجف ؟  
( ١٥٨ ) ص الوسط ) .

**حسين الكربلائي :** ديوان حسين الكربلائي ( ج ١  
مط . اهل البيت - كربلاء ١٣٧٩ هـ ( ٦٤ )  
ص الصغير . نشرته لجنة النشر في كربلاء ) .  
**حمادة حسن الكاظمي :** اغاني العيد ( مط ؟ ١٩٥٧  
( ١٦ ) ص الوسط ) .

**حمزة محمد الفرجي :** مجموعة الاشعار الشعبية  
( مط . الزمان - بغداد ١٩٤٦ ( ٤٨ ) ص  
الوسط ) .

**حمزة محمد الفرجي :** مجرى حياتي ( مط . الحرية  
- بغداد ١٩٦٨ ( ٢٤٠ ) ص الكبير ( صباح ) ) .

**خضير عباس الشيعلي :** كتاب الاغاني الشعبية  
( الجزء الاول من ابودية اللؤلؤ المنشور مط .  
بغداد - بغداد ١٩٣٨ ( ٣٤ ) ص الوسط ) .

**خضير الحاج عباس الهندي :** اللؤلؤ المنشور « قصائد  
اغليها في رثاء الحسين وآله » ( ج ٣ مط .  
النجاح - بغداد ١٩٤١ ( ١٦ ) ص الوسط و  
ج ٤ مط . المعارف - بغداد ١٩٥٧ ( ٨٨ ) ص  
الوسط و ج ٥ مط . المعارف - بغداد ١٩٥٨  
( ١٠٤ ) ص الوسط . و ج ٦ مط . النعمان  
- النجف ١٩٦٨ ( ٩٦ ) ص الوسط و ج ٧

**خلف الشوي ( الشيخ ) :** ديوان المواطن  
الحسينية « في رثاء الحسين وآله وفي آخر  
الجزء الثاني ابوذيات غزلية » ( ج ١ مط .  
الفري الحديثة - النجف ١٩٥٥ ( ١٨٨ ) ص  
الوسط و ج ٢ مط . النعمان - النجف ١٩٥٧  
( ١٢٨ ) ص الوسط ) . ديوان الخلف  
الصالح ( مط . الاداب - النجف ١٩٦٣ ( ١٢٠ )  
ص الوسط ) .  
**خليل رشيد :** ذكرى لهلك السلطان « قصائد رثاء »  
- جمع ( مط . شفيق - بغداد ١٩٥٥ ( ٦٤ )  
ص الكبير ) .  
**خليل الزبيدي :** سوافل شوكة ( مط . الجامعة -  
بغداد ؟ ( ٨٨ ) ص الوسط « صدر في عام  
١٩٦٦ على ما اعلم » ) . ديوان الشهيد « في  
رثاء الحسين وآله » ( مط . الفري الحديثة  
- النجف ١٩٦٨ ( ١٢٨ ) ص الوسط ) .  
**خليل مصطفى الاسمر :** ضمير الشاعر ( ج ٢  
مط . دار السلام - بغداد ١٩٤٩ ( ٣٢ ) ص  
الوسط ) .  
**خميس آل تويج ( الا ) :** التويجيات « قصائد  
اجتماعية » ( ط ٢ مط . بغداد الحديثة -  
بغداد ١٩٣٦ ( ٣٢ ) ص الكبير ) .  
**داود محمد كردي الكاظمي :** الاشعار العامية  
« مربعات » ( مط . بغداد - بغداد ( ٢٤ )  
ص الوسط ) .  
**راضي الفلاح :** مجموعات الاشعار العامية « مربعات »  
( ج ١ مط . بغداد - بغداد ١٩٣٥ ( ٢٤ ) ص  
الوسط ) .  
**رتبة ( الله ) :** قصيدة الله رتبه « في رثاء الحسين  
وآله » ( مط . الاداب - النجف ؟ ( ٣٠٤ ) ص  
الصغير حجم سفينة ) .  
**رضي داود العراي ( الا ) :** راجع عبدالحسين  
راشد .  
**رضيه ( الله ) :** مجموعة الله رضيه « في رثاء  
الحسين وآله » ( مط . الحيدرية - النجف  
( ٣٠٤ ) ص الصغير حجم سفينة ) .  
**زامل سعيد فتاح :** الكبر ( مط . الجاحظ - بغداد  
١٩٧١ ( ١٠٩ ) صفحات ) .  
**زاير ( الحاج ) :** راجع محمد باقر الايرواني .  
**زاير محمد عبود الطواني :** ديوان مهجة الزهراء  
( مط . النعمان - النجف ١٩٧٠ ( ١١٢ ) ص  
الوسط ) .

**زاهد محمد** : افراح تموز « قصائد سياسية »  
( مط. كريم - بغداد ١٩٥٩ (٩٢) ص  
الصغير ) .

**زكي مرهون العامل** : أسواق الحب ( مط. الصباح  
- بغداد ١٩٤٥ (٢٤) ص الصغير ) .

**زيدان حسن التليمي** : آمال العشاق ( مط. الحكمة  
- بغداد ١٩٦١ (١٨) ص الوسط ) .

**سعوده ( الله )** : مجموعة الله سعوده والله شنينه  
( مط. الآداب - النجف ٤ (١٥) ص الوسط  
حجم سفينة ) .

**سلمان الشكرجي (الله)** : زفرات الحب « ابودية مع  
(٣) قصائد » ( مط. ١٩٣٨٤ (٣٦) ص الوسط )  
أحسن الابودية العراقية ( ط ٢ مط. الخبر  
التجارية - البصرة (٤) (٣٢) ص الوسط )  
الشعائر الحسينية ج ١ مط. بغداد - بغداد  
١٩٥٣ (١٩٦) ص الوسط و ج ٢ مط : الأزهر  
- بغداد ١٩٦٥ (٢٠٠) ص الوسط .

**سلمان محمد البراهيم القطيفي اللامي** : دمع  
الشباب في رثاء السادة الانجذاب ( مط.  
الحيدرية - النجف ١٩٦١ (١٤٤) ص  
الوسط ) .

**سلمان هادي الطعمة** : ديوان حسين الكربلائي  
« جمع » ( ط ٢ ج ١ مط. الآداب - النجف  
( ١٩٦٣ ) ٦٨ ص الصغير و ج ٢ مط. الآداب  
- النجف ( ١٩٦٤ ) ( ٦٦ ) ص الصغير و ج ٣  
مط. الفري الحديثة - النجف ( ١٩٦٨ ) ( ٢٤ )  
ص الوسط ) .

**شاكر البكري** : زوارق الكحلأ « قصائد ومربعات »  
( مط. أهل البيت - كربلاء ١٩٦٥ (١١٢) ص  
الوسط ) .

**شاكر السماوي** : احجاية جرح « قصائد وجدانية »  
( مط. الفري الحديثة - النجف ١٩٧٠  
( ١٤٤ ) ص الوسط ) .

**شاكر محمود الخطيب** : اضحك واعتبر ( مط.  
الشباب - بغداد ١٩٧٠ (٣٠) ص الوسط  
( صباح ) ) .

**شكرية** : قصيدة شكرية الجديدة ( مط. النعمان  
- النجف (٤) (٣٢٠) ص الصغير حجم  
سفينة ) .

**شنينه ( الله )** : راجع سعوده .

**صاحب رسن** : مأساة كركوك « قصائد سياسية »  
( مط. الفري - النجف ١٩٥٩ (٨) ص الوسط  
( صباح ) ) .

**صادق جعفر الاعرجي الكاظمي** : ديوان الاعرجي  
« في رثاء آل البيت » ( ج ١ مط. الزهراء

بغداد ١٩٥٣ (٢٠٤) ص الوسط ) و ج ٢  
مط. المعارف - بغداد ١٩٥٥ (١٦٠) ص  
الوسط ) .

**صادق الاعرجي الكاظمي** : ديوان الاعرجي امان  
القبر ونجاة الحشر ( مط. القضاء - النجف  
١٩٧٢ (١٤٤) ص الوسط ) .

**صادق الفنرجي** : راجع عباس الفتلاوي .

**صادق آل كنعان** : شهداء الشهامة في ربوع الكرامة  
« في رثاء آل البيت » ( ج ١ مط. النعمان -  
النجف ١٩٧٠ (١٧٢) ص الوسط ) .

**صالح عباس الكلامي ( الشيخ )** : سعادة الدارين في  
رثاء الحسين ( مط. القضاء - النجف ١٩٧٠  
( ١٠٤ ) ص الوسط ) .

**صالح الموسوي** : هواوين العرس ( مط. النعمان -  
النجف (٤) (٢٨) ص الصغير ) .

**طارق ياسين وعزیز السماوي وعلي الشيباني** :  
خطوات على الماء ( مط. الجامعة - بغداد  
١٩٧٠ (٦٤) ص الوسط ( صباح ) ) .

**طالب السيد سلمان السيد نعمة الموسوي** : الروضة  
الحسينية لؤلؤة العينين ( مط. العلمية -  
النجف ١٣٧٥ هـ (٤٠) ص الوسط ) .

**طاهر محمد التولي** : انشودة المنبر ( ج ١ مط.  
الناس - العشار (٤) (٥٨) ص الوسط ) .  
ديوان أبطال كربلاء ( مط. الخبر - البصرة  
( ٤٨ ) ص الوسط ) .

**عباس الحاج اهيج** : أعراس الجمهورية « قصائد  
سياسية » ( مط. شركة التجارة والطباعة -  
بغداد ١٩٦٠ (٣٢) ص الوسط اصدار وزاره  
الارشاد العراقية ) .

**عباس** : نفضات الحياة « قصائد  
سياسية اجتماعية » ( مط. الفري الحديثة  
- النجف ١٩٦٩ (١٤٤) ص الكبير ) .

**عباس** : الاشعار الشعبية ( مط. الفري الجديد -  
النجف ١٩٧٠ (١٦٠) ص الوسط ) .

**عباس** : الشعبيات من وحي المناسبات ( مط. الفري  
الحديثة - النجف ١٩٧٠ (٩٦) ص الوسط )

**عباس** : مجموعة منتخبات الابوذيات الحسينية  
الكبرى ( مط. الفري الحديثة - النجف  
١٩٧١ (٤٨) ص الوسط ) .

**عباس** : الاشعار الحسينية  
في رثاء العترة النبوية ( مط. القضاء - النجف  
١٩٧١ (١٢٨) ص الوسط ) .

**عباس** : النفضات  
الحسينية ( مط. القضاء - النجف ١٩٧٢  
( ١٠٠ ) ص الوسط ) .

**عباس الترجمان ( الشيخ )** : مجموعة مواليد النبي  
والعترة الطاهرة ( مط. النعمان - النجف  
(٤) (٢٦) ص الوسط ) .

حذفت منه قصيدتان في مدح فيصل وغازي  
واضيفت له (٤) قصائد في رثاء آل البيت ) .  
**عبد الأمير الناهض** : الجرشة ( مط . المعارف -  
بغداد ١٩٥٦ (٢٦) ص الصغير ) .  
**عبد الأمير النجار** : ليالي الفرج ( مط . عبدالكريم  
زاهد - بغداد ١٩٥٢ (٤٠) ص الوسط ) .  
**عبد الجبار حسين مرعي** : اغاني ثورية ( مط .  
النجاح - بغداد (٩) (١٦) ص الصغير ) .  
**عبد الحر الحلال** : اشراق ( مط . اتحاد الادباء  
المراقبين - بغداد ١٩٦٢ (٧٤) ص الوسط )  
**عبد الحر الحلال** : قريض وزجل ( مط . دار السلام  
- بغداد ١٩٦٥ (٤٠) ص الصغير ) .  
**عبد الحسين راشد ( الحاج ) وملا رضى داود  
العرادي** : ثمرات الوداد لشاعري عراد  
( ج ١ مط . الفري الحديثة - النجف ١٩٧٢  
(٣٥٢) ص الكبير ) .  
**عبد الحسين الشرع** : منهل الشرع ( ج ١ ، ج ٢  
مط . النعمان - النجف ١٩٦٤ (٢١٦) ص  
الوسط ) .  
**عبد الحسين بن علي المزاوي** : ديوان ذخيرة الشيعة  
( مط . النعمان - النجف ١٩٦٥ (١٤٨) ص  
الوسط ) .  
**عبد الدائم ناصر** : ديوان الفلاح ( مط . الاديب -  
البرصة ١٩٥٩ (١٠٠) ص الوسط ) .  
**عبد الرزاق شعبان** : ندوة الشعراء الشعبيين  
( مط . العربية - بغداد ١٩٥٤ (٣٢) ص  
الوسط ) . اغاني لوعة الحب ( ج ٢ مط .  
العربية - بغداد ١٩٥٨ (٦٤) ص الصغير ) .  
**عبد الرضا الطبعي وابراهيم الكتبي** : سمر الناس  
( مط . العلمية - النجف ١٩٤٥ (٣٢) ص  
الوسط ( صباح ) ) .  
**عبد الستار البكري** : المجموعة الكبرى ( مط .  
العربية - بغداد (٩) (١٤٤) ص الوسط ) .  
**عبد الستار الخياط** : راجع فالح عبدالعزيز الزبيدي  
**عبد الصاحب الريحاني** : نفثات من الروضة  
الريحانية ( مط . الحيدرية - النجف (٩) (٢٤)  
ص الوسط ( صباح ) ) .  
**عبد الصاحب عبيد الحطي** : ديوان البابلديات ( ج ١  
مط . المصرية - الحلة ١٩٣٩ (٨٨) ص  
الوسط ) . ليالي السمر ( ج ١ مط . الآداب  
- النجف ١٩٥٨ (١٠٤) ص الوسط ) .  
ديوان الشعر الشعبي ( مط . الحرية - بغداد  
١٩٦٨ (١٦٠) ص الوسط ( صباح ) ) .  
**عبد الصاحب الموسوي الريحاني** : ديوان دمنعة  
الحبيب في مصاب الغريب « في رثاء الحسين

« في رثاء الحسين وآله » ( مط . الآداب -  
النجف ١٣٧٧ هـ (١١٢) ص الوسط ) .  
الشعلة الحسينية ( مط . الفري الحديثة -  
النجف ١٩٧٢ (٢٢٤) ص الوسط ) .  
**عباس العبدلي البغدادي** : روضة المولات « مولات  
بحسب حروف الهجاء » ( مط . النجاح -  
بغداد (٩) (٣٢) ص الصغير ) .  
**عباس الفتلاوي** : افراح الشعب « قصيدتان في  
مدح عبدالكريم قاسم » ( مط . القضاء -  
النجف ١٩٥٨ (٨) ص الوسط ) . رثاء سيد  
الشهداء ( مط . الآداب - النجف ١٩٦٥ (٨)  
ص الوسط ( صباح ) ) .  
**عباس الفتلاوي وصادق القنبرجي** : بطل الحرية  
( مط . القضاء - النجف (٩) (١٢) ص  
الوسط ) .  
**عبد الله الخفاجي** : راجع قاسم الدايني .  
**عبد الله الروازق** : ديوان عبدالله او ملحمة الطف  
( ج ١ مط . النعمان - النجف ١٩٦٤ (١٤٨)  
ص الوسط ) .  
**عبد الله زكي** : تسواهن ( مط . المعرفة - بغداد -  
١٩٥٨ (١٦) ص الوسط ) .  
**عبد الله عبداللطيف العثمان وهاشم البكري** : الشعر  
الملمع ( مط . دار التضامن - بغداد ١٩٦٥  
(٢٤) ص الكبير ) .  
**عبد الله كرم آل السيد احمد** : اشجان الكتيب في  
رثاء الحسين الغريب ( مط . جريدة الخبر -  
البرصة ١٣٧٤ هـ (٤٦) ص الوسط ) .  
**عبد الأمير حسين الكاظمي** : هذا شعوري ( مط .  
المنبي - بغداد ١٩٥٦ (٢٠) ص الوسط ) .  
**عبد الأمير آل سميم ( الشيخ )** : عبرة الباكين في  
رثاء الفترة الميامين ( ج ١ مط . الآداب -  
النجف (٩) (١٦٨) ص الوسط ) .  
**عبد الأمير الفتلاوي** : ديوان سلوة الذاكرين في النبي  
وآله الطاهرين ( ج ١ ، ج ٢ مط . العلمية  
- النجف ١٩٥٠ (١٥٦) ص الوسط الجزء  
الثاني بعنوان فاكهة القلوب تضمن قصائد  
وجدانية ومدح واوله قصيدتان في مدح الملك  
فيصل وغازي ) . ديوان الفتلاوي المعروف  
بديوان سلوة الذاكرين ( ج ١ ، ج ٢ ، ج ٣  
مط . الفري الحديثة - النجف ١٩٥٠ (٢١٤)  
ص الوسط . حذفت من جزئه الثاني  
قصيدتان في مدح فيصل وغازي ) . فاكهة  
القلوب وروضة الازهار ( ج ٢ و ج ٣ مط .  
النعمان - النجف (٩) (٦٠) ص الكبير ) .

ومعه قصائد غزلية » ( مط . النعمان -  
 النجف ١٣٨٣ هـ ( ٣٢ ) ص الوسط ) . ديوان  
 الروضة الريحانية ( ج ٤ مط . القضاء -  
 النجف ١٣٨١ هـ ( ١٤٨ ) ص الوسط ) .  
**عبد العظيم الربيعي** : ديوان الربيعي ( ج ٢ مط .  
 الزهراء - النجف ١٣٦٧ هـ ( ٢٠٠ ) ص  
 الوسط ) .  
**عبد العظيم ( الملا )** : ديوان المرونيات ( مط .  
 النعمان - النجف ١٩٥٩ ( ١٤٤ ) ص الصغير )  
**عبدعلي الشكرجي البجلي ( الملا )** : خير الزاد  
 ليوم المعاد ( ج ١ مط . السعدي - بغداد  
 ١٩٤٩ ( ٢٠٠ ) ص الوسط و ج ٢ مط .  
 الزهراء - بغداد ١٩٥١ ( ٢٠٠ ) من الوسط ) .  
**عبد الغني الملاح** : ابو العتيق « قصائد باللهجة  
 الموصلية » ( مط . المصرية ؟ ( ٣٢ ) ص  
 الوسط ) .  
**عبدالكلام مسلم الخليفاي** : اضحك يا شعب ( مط .  
 الراافدين - بغداد ١٩٥٩ ( ١٦ ) ص الوسط )  
**عبد الفتاح الصافي** : لهيب الحب ( ج ١ مط .  
 العربية - بغداد ( ٢٤ ) ص الوسط و ج ٣  
 مط . العربية - بغداد ( ٢٤ ) ص الوسط  
 و ج ٤ مط . العربية - بغداد ( ٣٢ ) ص  
 الوسط و ج ٥ مط . العربية - بغداد ١٩٥٣  
 ( ٣٢ ) ص الوسط و ج ٦ مط . اسعد - بغداد  
 ١٩٥٥ ( ٣٢ ) ص الوسط و ج ٧ مط . دار  
 منشورات البصري - بغداد ( ٤٨ ) ص  
 الوسط ) .  
**عبدالحسن التاروتي** : ديوان الزفرات الحسينية  
 ( من منشورات مكتبة دار الكتب التجارية  
 ومطبعتها - النجف ( ٢٠٨ ) ص الوسط .  
 ومنه طبعة منقحة طبعت في مطبعة الاداب -  
 النجف ( ٢ ) .  
**عبد الهادي الاسدي** : افراح شعبية ( مط . المعرفة  
 - بغداد ١٩٦٠ ( ١٦ ) ص الوسط ) . مصائب  
 وعجائب ( مط . الطف - كربلاء ١٩٥٧ ( ٨ )  
 ص الوسط ) . زهرة الانصار ( ط ٢٥ مط .  
 الامة - بغداد ( ٨ ) ص الوسط ) . سلوة  
 الصابرين ( مط . الامة - بغداد ( ٨ ) ص  
 الوسط ) .  
**عبد الهادي خير الله الاسدي** : الدفعة الجارية ( مط .  
 دار المعرفة - بغداد ( ٨ ) ص الوسط ) .  
 كتاب القلوب الملتمة ( مط . دار المعرفة -  
 بغداد ( ٨ ) ص الوسط ) .  
**عبد الوهاب احمد يوسف سلمان البحراني** : لوعة  
 الشكول في رثاء الرسول وآل الرسول ( ج ١

مط . الغري الحديثة - النجف ١٩٧٣ ( ١١٢ )  
 ص الوسط ) .  
**عبود غفلة الشمعوتي** : ديوان عبود غفلة الشمعوتي  
 « في رثاء الحسين وآله » ( ط ١ ج ١ مط .  
 الغري - النجف ( ٢ ) ( ١٦٨ ) ص الوسط ) .  
**عبود غفلة الشمعوتي** : البلاغة الشعبية في المراثي  
 الحسينية ( مط . النعمان - النجف ١٩٦٨  
 ( ١٦٠ ) ص الكبير نشره ابراهيم عبدالله  
 الشمري ) .  
**عبود الكرخي** : ديوان عبود الكرخي ( ط ٢ ج ١ مط .  
 المعارف - بغداد ١٩٥٦ ( ٣٤٤ ) ص الكبير و  
 ج ٢ مط . المعارف - بغداد ١٩٥٥ ( ٣٢٨ )  
 ص الكبير و ج ٣ مط . المعارف - بغداد ١٩٦٧  
 ( ٤٠٠ ) ص الكبير ) .  
**عبود الكرخي** : الادب المكشوف ( مط ؟ ؟ ( ١١٠ )  
 ص الكبير تضمن ( ٣٨ ) قصيدة جمعها حسين  
 حاتم الكرخي ) .  
**عزير الروايق** : ديوان الذخيرة الحسينية ( مط .  
 النعمان - النجف ١٩٦٧ ( ٩٦ ) ص الوسط ) .  
**عزير السماوي** : راجع طارق ياسين .  
**عطية ( الله )** : قصيدة الله عطية ( مط . الحيدرية  
 - النجف ( ٢ ) ( ٣٨٤ ) ص الصغير حجم سفينة )  
**عطية البحراني الجمراتي ( الله )** : الجمرات الودية  
 في رثاء العترة المحمدية ( ط ٤ مط . الاداب -  
 النجف ؟ ( ٢١٢ ) ص الوسط ) .  
**عطية بنت الطوية ( الله )** : ديوان التعازي ( مط .  
 الحيدرية - النجف ؟ ( ٣٨٤ ) ص الصغير  
 ( صباح ) ) .  
**عطية علي الجمري** : الجمرات الودية في الودة  
 الجمرية ( مط . الاداب - النجف ١٩٧١  
 ( ٢٠٠ ) ص الوسط ) .  
**علي تايه** : اهازيج وقصائد شعبية « قصائد سياسية »  
 ( مط . الجامعة - بغداد ١٩٥٩ ( ٨ ) ص  
 الوسط ( صباح ) ) .  
**علي التركي** : راجع كامل سلمان الجبوري .  
**علي الحشبي** : الروضة العلمية ( مط . النعمان -  
 النجف ١٩٦٠ ( ١٤٠ ) ص الوسط ( صباح ) ) .  
**علي بن حسن الجعفري** : التحفة الجعفرية ( مط .  
 الحيدرية - النجف ١٩٦٤ ( ٢٣٢ ) ص الوسط  
 ( صباح ) ) .  
**علي الحمزاني** : هوسات ١٤ تموز « قصائد  
 سياسية » ( مط . الحيدرية - النجف ( ٢ )  
 ( ١٦ ) ص الوسط ( صباح ) ) .  
**علي الخاقاني** : فنون الادب الشعبي « تضمنت  
 السلسلة نماذج كثيرة لغنون الشعر » ( ج ١

عيسى الشيخ مهدي الزبيدي ( الشيخ ) : وحى  
الشعور ( الحلقة الثامنة مط . الفري الحديثة  
- النجف ١٩٦٨ (٨) ص الوسط ) .

عيسى الشيخ مهدي الزبيدي ( الشيخ ) : بشرى  
ساره ( مط . الفري - النجف ١٩٦٨ (١٦)  
ص الوسط ( صباح ) ) .

عيسى الشيخ مهدي الزبيدي ( الشيخ ) : الروضة  
الزبيدية في المراتي الحسينية ( ج١ النجف  
١٩٦٥ ( صباح ) ) .

عيسى الشيخ مهدي الزبيدي ( الشيخ ) : سينا الغيبه  
( مط . الفري - النجف (٤) (٨) ص الوسط  
( صباح ) ) .

عيسى الشيخ مهدي الزبيدي ( الشيخ ) : مصر  
اليهود ( مط . الفري - النجف ١٩٦٧ (١٦)  
ص الوسط ( صباح ) ) .

عيسى الشيخ مهدي الزبيدي ( الشيخ ) : من وحى  
العقيدة ( مط . الفري الحديثة - النجف  
١٩٦٨ (٨) ص الوسط ( صباح ) ) .

عيسى الشيخ مهدي الزبيدي ( الشيخ ) : موقف  
علماء الاسلام من اليهود ( مط . الفري  
الحديثة - النجف ١٩٦٨ (١٦) ص الوسط  
( صباح ) ) .

عيسى الشيخ مهدي الزبيدي ( الشيخ ) : النصر لنا  
نحن العرب أو النار النار ولا العار ( مط .  
الفري الحديثة - النجف ١٩٦٩ (٨) ص  
الوسط ( صباح ) ) .

عيسى الشيخ مهدي الزبيدي ( الشيخ ) : هدية  
الفلاح ( مط . الفري - النجف (٤) (٨) ص  
الوسط ( صباح ) ) .

عيسى الشيخ مهدي الزبيدي ( الشيخ ) : لسان  
العرب . مط الفري الحديثة النجف ١٩٦٨  
(٨) ص الوسط ( صباح ) .

غازي ثجيل : شوكة الشفاف ( مط . الاديب  
البغدادية - بغداد ١٩٧٣ (٩٨) ص الوسط ) .  
غازي جاسم : امال العشاق ( ج١ مط . النهضة  
- بغداد ١٩٥٠ (٣٢) ص الوسط ) .

غازي جسام : امال العاشقين ( مط . المعرفة -  
بغداد ١٩٥٣ (٣٢) ص الوسط ) .

غازي احجيل الواسطي : ديوان الوقفة الحسينية  
في عرسه القاضية ( مط . النعمان - النجف  
١٩٦٦ (١٥٢) ص الوسط ) .

غضبان التميمي : مكاسب البعث ( مط . الشمال  
- كركوك ١٩٧٠ (٦٤) ص الصغير ) .

مط . الازهر - بغداد ١٩٦٢ (١٢٨) ص  
الوسط و ج٢ مط الازهر - بغداد ١٩٦٢  
(١٢٨) ص الوسط و ج٣ مط . الازهر -  
بغداد ١٩٦٢ (١٢٨) ص الوسط و ج٤ مط .  
الازهر - بغداد ١٩٦٢ (١٢٨) ص الوسط  
و ج٥ مط . اسعد - بغداد ١٩٦٣ (١٢٨)  
ص الوسط و ج٦ مط . الارشاد - بغداد  
١٩٦٣ (١٢٨) ص الوسط و ج٧ مط .  
الارشاد - بغداد ١٩٦٤ (١٢٨) ص الوسط  
و ج٨ مط . الارشاد - بغداد ١٩٦٤ (١٢٨)  
ص الوسط و ج٩ مط . الزهراء - بغداد  
١٩٦٦ (١٢٨) ص الوسط و ج١٠ مط .  
الزهراء - بغداد ١٩٦٦ (١٢٨) ص الوسط  
و ج١١ مط . اسعد - بغداد ١٩٦٧ (١٢٨)  
ص الوسط و ج١٢ مط . ضياء - بغداد  
١٩٦٧ (١٢٨) ص الوسط ) .

علي الخاقاني : منتخبات الابوذيات الحسينية  
الكبرى ( مط . دار التضامن ١٩٦٩ ( ٣٢ )  
ص الوسط ) .

علي الخاقاني : منتخبات الابوذيات الكبرى في الغزل  
والنسب ( مط . دار التضامن - بغداد ١٩٦٩  
( ٣٢ ) ص الوسط ) .

علي الشباني : راجع طارق ياسين .  
علي شدهان الربيعي : جناب من الريف ( مط .  
الجامعة - بغداد (٤) (١٢٠) ص الوسط ) .

علي الفائز ( الملا ) : الروضة الفائزية في مرثي العترة  
العلوية ( مط . العلمية - النجف (٤) (٤٢) ص  
الوسط ) .

علي ابن فائز ( الملا ) : الفائزيات الكبرى ( ط٤ ج١  
مط . . الحيدرية - النجف ١٩٥٣ (٢٥٦) ص  
الوسط ) .

عيسى الشيخ مهدي الزبيدي ( الشيخ ) : الصرخة  
الدأوية ( ج١ مط . الفري الحديثة - النجف  
١٩٦٧ (٨) ص الوسط و ط٣ ج٢ مط .  
الفري الحديثة - النجف ١٩٦٧ (٨) ص  
الوسط ) .

عيسى الشيخ مهدي الزبيدي ( الشيخ ) : نخوة  
العروبة ( مط . الفري الحديثة - ١٩٦٧ (٨)  
ص الوسط ) .

عيسى الشيخ مهدي الزبيدي ( الشيخ ) : علي بن ابي  
طالب وخير اليهود ( الحلقة الرابعة مط .  
الفري الحديثة - النجف ١٩٦٧ ( ٨ ) ص  
الوسط .

غضبان سعدي التميمي : ليالي الجيزاني ( مط .  
الجمهورية - كركوك ١٩٦٩ (٤٨) ص الوسط)  
فارس محسن الهصاري ( الشيخ ) : المجموعة  
الحسينية ( ج ١ ، ٢ مط . النعمان - النجف  
١٩٦٤ (٢٢٢) ص الوسط + ٥٥ ص بعنوان  
انيس الناظرين للشاعر نفسه ) .

فاضل الراود : ديوان السجين في رثاء الحسين  
( ج ١ مط . السعدي - بغداد ١٩٤٩ (١٧٦)  
ص الوسط ) .

فاضل الراود : الف عدو ولا صديق ( ط ٢ مط .  
المعارف - بغداد ١٩٥٥ (٦٤) ص الوسط ) .  
فاضل الراود : مناجاة السجين ( مط . الزهراء  
- النجف ١٩٥٠ (٣٢) ص ( صباح ) ) .

فاضل عباس الحنّاد الواسطي : ديوان العبرة في  
رثاء العترة ( مط . القضاء - النجف ١٩٦٢  
(٤٠) ص الوسط ( صباح ) ) .

فاطمة ( الله العلوية ) : قصيدة الطرية الملة فاطمة  
( مط . النعمان - النجف ١٣٨٠ هـ (٣٠٤)  
ص الصغير حجم سفينة ) .

فالح عبدالعزيز : سلوة العشاق ( مط . الاخبار -  
بغداد ١٩٤٨ (١٦) ص الوسط ) .

فالح عبدالعزيز الزبيدي وعبدالستار الخياط : سلوة  
العشاق ( ج ١ مط . الشعب - بغداد ( ؟ )  
(١٤) ص الوسط ) .

فرحان حسين ملا حسن النجفي : ديوان شهداء  
كربلاء ( مط . الفري الحديثة - النجف  
١٣٨٣ هـ (٥٦) ص الوسط ) .

فؤاد خباز ومنشي سالم : سلوة العشاق ( ج ١ مط  
الزمان - بغداد ١٩٤٧ (٣٢) ص الوسط ) .

فؤاد علي عبود ( الحاج ) : ديوان شعراء حي واسط  
الشعبين ( ج ١ مط . الزهراء - بغداد  
١٩٦٧ (١٤٤) ص الكبير و ج ٢ مط . النعمان  
- النجف ١٩٦٧ (١٠٢) ص الكبير و ج ٣ مط  
النعمان - النجف ١٩٦٩ (٩٦) ص الكبير ) .

قاسم الدينني و عبدالله الخفاجي : سلوة العاشقين  
( ج ١ مط . الاعيان - بغداد ١٩٦١ (١٦)  
ص الوسط و ج ٢ مط . الايمان - بغداد  
١٩٦١ (١٦) ص الوسط و ج ٣ مط . الايمان  
١٩٦٥ (١٦) ص الوسط ) .

قاسم عبدالهادي الواقي : المنظومات الحسينية  
( ج ١ مط . الفري الحديثة - النجف ١٩٧٢  
(٩٦) ص الوسط ) .

القطفلي السيهاتي : النصر في رثاء العترة ( ج ٦  
مط . الفري - النجف (١) (١١٢) ص الوسط ) .

كاظم التميمي : هودج الزفة ( مط . دار البصري -  
بغداد ١٩٦٧ (٥٢) ص الوسط ) .

كاظم الشيخ حسن ( الشيخ ) : ديوان الروضة  
الكاظمية ( ج ٢ مط . العلمية - النجف ١٣٧٢  
هـ (٨٤) ص الوسط ) .

كاظم الحلي : سلسلة الحياة الذهبية ( مط . اهل  
البيت - كربلاء ١٩٦٥ (٩٦) ص البسيط ) .

كاظم الشيخ سبتي السهلاني : الروضة الكاظمية  
( ج ٢ مط . العلمية - النجف ١٣٧٢ هـ (٥٦)  
ص الوسط ) . سر الزمن ( مط . النعمان -  
النجف (١) (٨) ص الوسط ( صباح ) ) . منتقى  
الدرر في النبي وآله الفرر ( ج ١ مط . العلمية  
- النجف ١٩٥٢ ( صباح ) ) .

كاظم السلامي : راجع احمد صالح السلامي .

كاظم الشيخ عباس ( الشيخ ) : تحفة الابصار في  
مراثي الفترة الاطهار ( مط . الفري الحديثة  
- النجف ١٩٥٦ (٩٦) ص الوسط ) . ديوان  
الروضة العنبرية ( مط . الفري - النجف  
١٩٥٥ (٤٨) ص الوسط ) .

كاظم عبدالحسين الحلي : بالنفط نحرك ابوكم  
( مط . الفري - النجف ١٩٥٩ (٨) ص  
الوسط ( صباح ) ) . هل تصدقون ( مط .  
الفري - النجف ١٩٥٩ (٤٠) ص الوسط  
( صباح ) ) .

كاظم الشيخ آل المشهدي ( الحاج ) : هذه بغداد  
( مط . الفري - النجف ١٩٥٦ (٣٢) ص  
الوسط ) .

كاظم المنظور : المنظورات الحسينية ( ط ٢ ج ١  
مط . الفري الحديثة - النجف ١٩٥٦ (١٨٠)  
ص الوسط و ط ٤ ج ٢ مط . اهل البيت -  
كربلاء ١٩٦٤ (٢٠٠) ص الوسط و ج ٣  
مط . النجاح - بغداد ١٩٤٩ (٢٥٠) ص  
الوسط و ج ٤ مط . الفري الحديثة -  
النجف ١٩٥٤ (١٧٦) ص الوسط و ط ٢ ج ٤  
مط . اهل البيت - كربلاء ١٩٥٦ (١٦٠) ص  
الوسط و ج ٥ مط . اهل البيت - كربلاء  
١٩٥٨ (١٦٤) ص الوسط و ج ٦ مط . اهل  
البيت - كربلاء ١٩٦٤ (١٦٨) ص الوسط  
و ج ٧ مط . اهل البيت - كربلاء ١٩٦٥  
(١٦٠) ص الوسط ) . الاغاريذ الشعبية

( مط. النعمان - النجف ١٩٦٤ (٣٠٥) ص  
الوسط (صباح) .

**محمد باقر الايرواني** : ديوان الحاج زابر « جمع » .  
ج ١ مط. الفري الحديثة - النجف ١٩٥٤  
(٨٠) ص الوسط و ج ٢ مط. القضاء -  
النجف ١٩٥٨ (١٤٠) ص الوسط و ج ٣  
مط. النعمان - النجف ١٩٥٨ (٤٨) ص  
الوسط و ج ٤ مط. النعمان - النجف  
١٩٥٨ (٤٨) ص الوسط و ج ٥ مط. النعمان  
- النجف ١٩٥٨ (٤٨) ص الوسط ) . ديوان  
الحاج زابر « جمع » ( مط. الفري الحديثة  
- النجف ١٩٧٢ (٢٠٨) ص الوسط « يضم  
الاجزاء الخمسة » ) . ديوان شعراء الحسين  
( ج ١ مط. توحيد - ايران ١٩٥٥ (٢٤٢)  
ص الوسط ( خاص بالشعر الفصيح ) و ج ٢  
مط. خودكار - طهران ١٩٥٥ (٢٥٢) ص  
الوسط و ج ٣ مط. القضاء - النجف  
١٩٥٨ (١٧٦) ص الوسط و ج ٤ مط. الاداب  
- النجف (٩) (٢٤٨) ص الوسط و ج ٤  
مط. النعمان - النجف ١٩٦٤ (٢٤٨) ص  
الوسط ( تضمنت الاجزاء ٢ ، ٣ ، ٤ قصائد  
شعبية لعدة شعراء في رثاء الحسين وآله ) .  
ديوان الهوى والغرام ( ج ١ مط. دارالحكمة  
- النجف ١٩٦٢ (٨٠) ص الوسط و ج ٢  
مط. دار الحكمة - النجف ١٩٦٢ (٨٠) ص  
الوسط ) .

**محمد جاسم الليثي** : معابد الشموع ( مط. النعمان  
- النجف ١٩٧٠ (١٣٢) ص الصغير ) فزع  
الجنجال ( مط. النعمان - النجف ١٩٧٢  
(١٢٨) ص الصغير ) .

**محمد جبار علي السعدي** : المصائب ( مط. اسعد  
- بغداد ١٩٧٠ (٣٢) ص الوسط ) . عذاب  
العاشقين ( ج ١ مط (٩) (٩) (١٦) ص  
الوسط ) .

**محمد الحداد** : مجموعة الاشعار العامية ( ط ٣  
مط. النجاف - بغداد ١٩٣٥ (٢٤) ص  
الوسط ) .

**محمد حسن دكسن** : الروضة الدكسية ( مط .  
الفري الحديثة - النجف ١٩٥٦ (١٠٨) ص  
الوسط ) .

**محمد حسين الطالقاني** : وسيلة الدارين الكبرى  
« جمع » ( مط. النعمان - النجف ١٩٦٤  
(١٢٠) ص الوسط ( صباح ) ) .

( مط. اهل البيت - كربلاء ١٩٥٨ (١١٢)  
ص الصغير ) .

**كاظم ناصر الرويعي** : المدرسة الحديثة للشعر  
الشعبي ( البيرق - البيرغ - البيرك ) ( مط.  
الجامعة - بغداد ١٩٦٨ (٩٠) ص الصغير ) .

**كامل سلمان الجبوري** : ديوان الملا علي التسركي  
« جمع » ( مط. الفري الحديثة - النجف  
١٩٧٢ (٩٦) ص الوسط ) .

**كامل العامري** : كلمات على وجوه الريح ( مط .  
النعمان - النجف ١٩٧٠ (١٢٨) ص الصغير )

**كامل منصور الكعبي** : بهجة القلوب ( ج ١ مط.  
سلمان الاعظمي - بغداد ١٩٦٤ (٢٢) ص  
الوسط ) . سواجي الروح ( مط. الجامعة  
- بغداد ١٩٧٢ (١٢٤) ص الصغير ) . فتاديل  
( مط. سلمان الاعظمي - بغداد ١٩٦٧ (٣٢)  
ص الوسط (صباح) ) .

**كريم حسون الغياط** : صدى الواقع ( مط.  
الجمهورية - الناصرية (٩) (١٦) ص الوسط )

**كظمية ( الله )** : قصيدة الله كظمية ( مط . النعمان  
- النجف (٩) (٥٢٠) ص الصغير حجم  
سفينة ) .

**ليعة ( الله )** : قصيدة الله ليعه ( مط. النعمان -  
النجف - ١٩٦٥ (٣٠١) ص (صباح) ) .

**ليلى ( الله )** : قصيده الله ليلي ( مط. النعمان -  
النجف ؟ (٣٢٠) ص الصغير حجم سفينة ) .

**مجيد جاسم الخيون** : ياهور الجبايش ( مط.  
الواء - بغداد ١٩٧٠ (٨٠) ص الوسط ) .

**مجيد لطيف القيسي ( البناء )** : ديوان النفس الحائرة  
( ج ١ مط. بغداد - بغداد ١٩٥٤ (٣٢) ص  
الوسط و ج ٢ مط. سلمان الاعظمي - بغداد  
١٩٦١ (٨٠) ص الوسط ) . ديوان القيسيات  
مط . الازهر - بغداد ١٩٧٠ (١٢٨) ص  
الوسط .

**محسن احمد العميدي** : اعلام الجهاد والفضيلة  
( ج ١ مط. الجامعة - بغداد (٩) (١٢٠) ص  
الوسط (صباح) ) .

**محسن اجوير** : يوم ١٤ تموز ( مط. القضاء -  
النجف ١٩٥٩ (٤) ص الوسط (صباح) ) .

**محسن سلمان البحراني** : ديوان شملات الاحزان

محمد رضا الكتبي : الابودية الكبرى ( ط ٨ ج ١ ،  
ج ٢ ، ج ٣ مط . دار الكتب - النجف ( ٤ )  
( ٦٤ ) ص الوسط ) .

محمد بن سلمان الستري البحراني ( الحاج ) :  
قصائد الحزين وسلوة الذاكرين ( ط ١ مط .  
النعمان - النجف ١٩٦٦ ( ٦٠ ) ص الكبير ) .

محمد شباب البناء : معناة الحب ( مط . دارالسلام  
- بغداد ١٩٥٢ ( ١٩ ) ص الوسط ) .

محمد الشبيب : مرآة الشعر الشعبي ( ج ١ مط .  
اسعد - بغداد ١٩٥٥ ( ٨٠ ) ص الوسط ) .

محمد صادق البغدادي : سمر القلوب ( ج ١ مط .  
الفرى الحديثة - النجف ١٩٦٤ ( ٧٢ ) ص  
الوسط ) .

محمد صادق الكتبي واخيه ( الشيخ ) : ديوان  
وسيلة الدارين ( ج ١ مط . الحيدرية -  
النجف ١٣٤٢ هـ ( ١٣٠ ) ص الوسط و ج ٢  
مط . الحيدرية - النجف ١٣٤٢ هـ ( ٩٥ )  
ص الوسط ) .

محمد الصلوات : الفدير في جامعة النجف ( مط .  
الزهران - النجف ١٩٥٠ ( ٨٤ ) ص الصغير ) .

محمد علي الرازي المظفر : العبرات الحسينية ( ج  
١ مط . الاداب - النجف ١٩٥٨ ( ٧٢ ) ص  
الوسط ) . الابودية الحسينية ( مط . الاداب  
- النجف ١٩٦٥ ( ٣٢ ) ص الوسط ( صباح ) ) .

محمد علي عبدالله : كتاب الامية في الامثال العربية  
( ج ١ مط . الاداب - بغداد ١٩٢٩ ( ٩٢ ) ص  
الوسط ) .

محمد علي الوراق : رياض الشعراء في رثاء سيد  
الشهداء ( مط . النعمان - النجف ١٣٧٦ هـ  
( ٨٨ ) ص الوسط ( صباح ) . سلوة الاحباب  
( مط . النجف - النجف ١٩٦٠ ( ٢٤ ) ص  
الوسط ( صباح ) . صفرية وسائر الايام  
( مط . النعمان - النجف ١٣٨٤ هـ ( ٢٣٧ )  
ص الوسط ( صباح ) ) .

محمد كاظم العكيلي : شعوع ودموع ( ج ١ مط .  
خضر الاعظمي - بغداد ١٩٦٥ ( ٣٢ ) ص  
الوسط ) .

محمد مهدي البحراني : عاشوراء ونساء الشيعة  
( مط . الاداب - النجف ١٩٦٤ ( ٤٠٨ ) ص  
الوسط ( صباح ) ) .

محمد موسى العبيدي : الحان الغرام ( ج ٢ مط .  
الجامعة - بغداد ١٩٥١ ( ٣٢ ) ص الوسط ) .

محمد سيد نجم النعيمي : شعراء وقصائد «جمع»  
( مط . اسعد - بغداد ١٩٧٠ ( ٣٢ ) ص  
الوسط ) .

محمد نصار العراقي : النصاريات ( مط . اسعد -  
بغداد ١٩٥٨ ( ٤٨ ) ص الوسط ) .

محمود شكري : مجموعة الاشعار العامية ( ج ١  
مط . النجاح - بغداد ١٩٣٢ ( ٢٠ ) ص  
الوسط ) .

مرزّه الحلي ( السيد ) : ديوان السيد مرزّه الحلي  
في مرآتي اهل البيت ( مط . الاداب - النجف  
١٩٦٩ ( ١٥٢ ) ص الكبير ) .

مرهون الصفار ( الحاج ) : الدرر اللامعة في سبيل  
الشفاعة ( ج ١ مط . المعارف - بغداد ١٩٥٣  
( ١٢٨ ) ص الوسط و ج ٢ مط . النجاح -  
بغداد ( ٤ ) ( ١٢٨ ) ص الوسط ) .

مسعود بن سند بن سيحان الرشيدى : التحفة  
الرشيدية في الاشعار النبطية ( مط . دار  
الطباعة الحديثة - البصرة ١٩٦٥ ( ٣٢٠ ) ص  
الكبير ) .

مظفر النواب : للربل وحمد ( مط ( ٤ ) ( ٢١٩ ) -  
ص الوسط صدر عام ١٩٧٠ ) .

منشي سالم : راجع فؤاد الخباز .

منوة ( الله ) : ديوان المرائي ( مط . العلمية -  
النجف ١٩٥٢ ( ٣٢٠ ) ص الصغير ( صباح ) ) .

منير ابراهيم الحلي : يافدائي ( مط . النعمان -  
النجف ١٩٧٠ ( ٨٢ ) ص الصغير ) .

منير الهلالي الكاظمي : الاشعار العامية ( ج ١ بغداد  
١٩٤٦ ( صباح ) ) .

مهدي الشيخ حسن خلف الشيخ اسماعيل آل  
العلامة : الروضة الخضرية في رثاء العشرة  
الفاطمية ( ط ٤ مط . العلمية - النجف  
١٣٦٩ هـ ( ١٠٢ ) ص الوسط ) .

مهدي السويج : الروضة المهدية ( ج ١ مط . الاداب  
- النجف ١٣٥٦ هـ ( ٥٥ ) ص الوسط  
( صباح ) ) .

مهدي عبدالحسين عنون : نداء العقيدة ( ج ١  
مط . المعارف - بغداد ١٩٦١ ( ١٠٠ ) ص  
الوسط ) .

والمنظوم الجلي في بناء مسجد وحسينية  
الشوملي ( مط. الغري الحديثة - النجف  
١٣٨٨ هـ (٣٢) ص الوسط ) .

**هادي مرزّه الحلي** : نفحات الفيحاء ( مط. دار  
التضامن - بغداد ١٩٧١ (١٦٠) ص الوسط )  
نسمات الفيحاء ( مط. الطائي - بغداد ١٩٧٣  
(١٠٤) ص الوسط ) .

**هاشمية البحراني** : مجموعة التحفة الهاشمية في  
المراثي المعصومية ( مط. الحيدرية - النجف  
١٣٦٣ هـ (٢٠٠) ص الصغير حجم سفينة ) .  
**هاشم البكري** : راجع عبدالله عبداللطيف العثمان.

**هاشم بن السيد علي الجزائري الوسوي** : رياض  
الروضة - نعم الباب ليوم الحساب في رثاء  
الفترة الاطياب ( مط. حداد - البصرة ١٩٦٦  
(١٠٢) ص الوسط ) .

**وحيدة ( الله )** : منتخبات قصائد الله وحيدته والله  
زهره بكم والملاي الاخرى ( مط (أ) (ب) (٤٠٠)  
ص الصغير حجم سفينة طبع على نفقة السيد  
محمد العاملي ) .

**يس الكوفي ( الشيخ )** : ديوان المرحوم الشيخ يس  
الكوفي ( ط ٢ ج ١ مط. النعمان - النجف  
١٩٥٥ (١٤٢) ص الوسط و ج ٢ مط. الغري  
النجف ١٩٦٢ (٤٨) ص الوسط و ج ٣ مط.  
دار الحكمة - النجف (أ) (٢٦٤) ص الوسط  
و ج ٤ ، ٥ مط. النعمان - النجف (ب)  
(١٠٨) ص الوسط ) . ديوان المرحوم الشيخ  
يس الكوفي ( مط. الغري الحديثة - النجف  
١٩٦٢ (٤٨) ص الوسط نشره محمد باقر  
الايرواني ضمن سلسلة من شعراء الحسين  
ج ٤ ) .

\*\*\*

... : الابودية الكبرى في شهداء الطف ( ط ٩ مط.  
الاداب - النجف (أ) (٧٢) ص الوسط ) .

... : الشعر الشعبي في العهد الجمهوري ( مط .  
شركة التجارة والطباعة - بغداد ١٩٥٩ (٣٢)  
ص الوسط ) .

... : الاصطيف في حمام العليل ( مط . الزهراء  
الحديثة - الموصل ١٩٦٥ (٣٠) ص الكبير ) .

**ناصر محمد آل عواد** : الشعر الشعبي في خدمة  
الاسلام ( مط. النعمان - النجف ١٩٦٦ (٥٠)  
ص الوسط ) .

**نايف المبيدي ( الملا )** : الأشعار الشعبية ( ط ١  
ج ١ مط. العهد - بغداد ١٩٣٧ (١٦) ص  
الوسط ) .

**نجم عبود الحلي الكوازي** : ديوان النفحات الحسينية  
( مط. الغري - النجف ١٩٥٨ (١٢٠) ص  
الوسط ) .

**نظيمة وهبي** : أناشيد وأغاني السلم والحريّة  
«جمع» ( مط. الرابطة - بغداد ١٩٥٤ (٥٠)  
ص الوسط ) .

**هادي جبارة الحلي** : الشعبيات ( ط ١ ج ١ مط.  
النعمان - النجف ١٩٦٥ (٢٠٠) ص الوسط )  
ديوان الحليات ( ط ١ مط. الغري الحديثة  
- النجف ١٩٦٦ (١٦٨) ص الوسط ) .  
الريفات ( مط. الغري الحديثة - النجف  
١٩٦٨ (١٦٠) ص الوسط ) . ديوان  
الحسينيات ( مط. الغري الحديثة - النجف  
١٩٦٨ (٩٦) ص الوسط و ط ٢ مط. الغري  
الحديثة - النجف ١٩٧٢ (٩٦) ص الوسط )  
اغاريد الريف ( مط. الغري الحديثة -  
- النجف ١٩٧٢ (١٤٤) ص الوسط ) .  
الفاطميات ( مط. الغري الحديثة - النجف  
١٩٧٢ (٩٦) ص الوسط ) . الفراميات ( مط.  
الغري الحديثة - النجف ١٩٧٢ (١٤٤) ص  
ص الوسط ) . الربيعيات ( مط. الغري  
الحديثة - النجف ١٩٧٠ (١٣٤) ص الوسط )

**هادي السماوي** : قصيدة شعبية مهداة الى عبد  
الكريم قاسم ( مط. الازهر - بغداد (أ) (٨)  
ص الصغير ) .

**هادي القصاب** : ديوان الهداية الحسينية ( ط ١  
ج ١ مط. الازهر - بغداد ١٩٦٣ (١٩٤) ص  
الوسط و ج ٢ مط. النعمان - النجف  
١٩٦٥ (٢٢٠) ص الوسط و ج ٣ مط.  
النعمان - النجف ١٩٦٨ (٢٥٦) ص الوسط  
و ج ٥ مط. النعمان - النجف ١٩٧٣ (٢٤٤)  
ص الوسط ) .

**هادي الشيخ محمد الخالقي ( الشيخ )** : المنشور

- ٦ مط . دار المعرفة - بغداد ١٩٥٥ (٣٢) ص  
الوسط ) .
- ... : معركة بين العقل والحظ ( الحلقة الاولى  
مط . دار الزمان - بغداد ١٩٦٥ (٩٦) ص  
الوسط ) .
- ... : وسيلة الدارين الكبرى ( مط النعمان -  
النجف ١٩٦٤ (١٢٢) ص الوسط ) .
- ... : قصيدة سيد ابراهيم المجاب ( مط . النعمان  
- النجف ١٩٦٦ (٤٨) ص الوسط ) .
- ... : ذكرى الامام الحسين عليه السلام ( مط .  
النعمان - النجف (٨) (٩) ص الوسط ) .

- ... : ديوان سلوة الاحباب ( ج١ مط . النجف -  
النجف ١٣٨٠ هـ (٢٤) ص الوسط ) .
- ... : ديوان رياض الشعراء ( مط . النعمان -  
النجف ١٩٥٦ (٨٨) ص الوسط نشرته هيئة  
شباب الخطباء ) .
- ... : فلك النجاة ( مط . الحيدرية - النجف (٩)  
(١٠٤) ص الوسط ) .
- ... : ليالي غرام طائش ( ج ٣ مط . المعرفة -  
بغداد ١٩٥٠ (٣٢) ص الوسط و ج ٤ مط .  
العربية - بغداد ١٩٥١ (٣٦) ص الوسط و ج

# مجاميع مخطوطة من اليمن

اصداد

عبد مجيد همدو

اعدادية الكرخ للبنين - بغداد

تحدثنا في المجلد الثاني من ( المورد ) عن مخطوطات اللغة والادب والتاريخ التي ضمتها خزانة الاسرة الحاكمة في اليمن سابقا - آل حميد الدين - والتي آلت الان الى مصلحة الآثار ، لكنها مع الاسف لم تنظم وترتب بل تركت بلا رقيب ولا عناية وقد فصلت الكلام عنها في المقال السابق .

واليوم اذ اقدم بعضا من المجاميع المخطوطة التي ضمتها تلك الخزانة النفيسة آمل من اخواننا المسؤولين في مصلحة الآثار اليمنية ان يولوا هذه الخزانة جل اهتمامهم ورعايتهم ليحافظوا على ما تبقى منها مساهمة منهم في خدمة تراث العروبة الذي خدموه في الماضي وزادوا في عطائه الفياض وكانوا من سدنته الاوفياء في ذلك الصقع النائي من جزيرة العرب المترامية .

واود ان اشير الى ان التاريخ المحصور بين قوسين هو التاريخ الهجري .

## ١ - مجموع فيه :

- ١ - البستان الثمر للياقوت والمرجان . بخط : احمد ابن الحسن الشمول ، تاريخه ( ١٠٥١ ) .
  - ٢ - رياضة الافهام في لطيف الكلام ، لاحمد بن يحيى المرتضى المهدي اليمني ، المتوفى ( ٤٨٠ ) . تاريخه ( ١٠٥٣ ) .
  - ٣ - غايات الافكار ونهايات الانظار ، له ايضا ، تاريخه ( ١٠٥٨ ) . الرسالةان الاخيرتان بخط : حسين بن عبدالله الملقبي .
- ٣٠ × ٢٠ ، ٦٢٤ ص .

## ٢ - مجموع فيه :

- ١ - الرسالة النوارة الى الاخوان من اهل شهارة ، للحسن ابن محمد الدوارني ، المتوفى ( ١٢٨٢ ) ، تاريخها ( ١٣٣٢ ) .
  - ٢ - منظومة الاسماء الحسنى ، لاحمد بن حسن جحاف اليمني .
  - ٣ - الشافية ، لابن الحاجب ، المتوفى ( ٦٤٦ ) .
  - ٤ - تلخيص المفتاح ، للخطيب القزويني ، المتوفى ( ٧٣٩ ) .
  - ٥ - قواعد الامراب ، لخالد الازهرى ، المتوفى ( ٩٠٥ ) .
- ١٨ × ١٢ سم ، ٢٩٨ ص .

## ٣ - مجموع في الهيئة والملك ، فيه :

- ١ - جدول في اقامة الطالع لمرض مدينة صنعاء .
- ٢ - دقائق الحقائق في حساب الدرج والدقائق ، لاحمد بن شمس الدين سبط المارديني .

- ٣ - جداول في جنس خارج الضرب وجنس خارج القسمة .
- ٤ - جدول في معرفة الضرب والقسمة تابع للدرج والبروج .
- ٥ - النسبة السينية في تسهيل الاعمال الفلكية .
- ٦ - نبذة في ترجمة : احمد بن عبدالله الدببة اليمني .
- ٧ - كتاب الزوج ، المسمى ب غاية افقان الحركة للبيعة الكواكب السيارات : لعبدالله المثني بن عبد الله السرحي القرشي .
- ٨ - رسالة في معرفة الطالع بالليل مع جدول الكسوفات وجدول سمت القبلة وانحرافها في كل بلد .
- ٩ - رسالة في عمل نوا ذوات المواليذ ، لعبد الرحمن بن عبد الفتحي بن عبد الباقى .

- ١٠ - تقويم لداخل معرفة الاعوام والشهور والايام .
  - ١١ - الاختيارات الملى ، لاحمد بن عمر الرازي المتوفى ( ٦٠٦ ) .
  - ١٢ - كتاب العمل بالاسطرلاب ، لملي بن عيسى .
- تاريخ المجموع ( ١١٤٤ ) .
- ٣١ × ١٢ سم ، ٢٥٢ ص .

## ٤ - مجموع فيه :

- ١ - المخترع في فنون الصنع ، بخط محمد بن علي العمري تاريخه ( ١٣٧١ ) .
  - ٢ - المفتي في البيطرة فيما يمرض للخيل من الامراض ، لاحمد بن عبد الواحد ، بخط عباس علي المؤيد ، تاريخه ( ١٣٧٠ ) .
- ٢٤ × ١٧ سم ، ١٦٥ ص .

## ٥ - مجموع فيه :

- ١ - اجابات محمد بن القاسم بن محمد المؤيد بالله ،  
التوفى ( ١٠٥٤ ) . يتضمن مجموعة اجابة المذكور  
في موضوعات متنوعة ، تاريخه ( ١٠٤٨ ) .
- ٢ - كشف الصلصلة من وصف الزلزلة ، لجلال الدين  
السيوطي التوفى ( ٩١١ ) . تاريخه ( ١٠٩٦ ) .  
١٤٢٠ سم ، ١٩٨ ص .

## ٦ - مجموع فيه :

- ١ - كتاب طبي في جزئين ، لم تقف على مؤلفه .
- ٢ - رسالة موسى بن ميمون العبري ، التوفى ( ٦٠١ )  
الى قاضي القضاة .
- ٣ - ارجوزة في الطب مع شرحها .
- ٤ - رسالة في الصناعة الطبية ، تاريخها ( ٨٢٦ ) .
- ٥ - رسالة في خواص بعض الاشياء .
- ٦ - مختصر في شعور العرب وسننها عن الامام ابي عبدالله  
جعفر بن محمد الصادق (ع) التوفى ( ١٤٨ ) .  
٢٠٠ سم ، ٤١٠ ص .

## ٧ - مجموع فيه :

- ١ - البساط ، للحسن بن علي الاطروش .
- ٢ - أسنى المقائد في اشرف المطالب ، للناصر الحسن بن  
داود المشهور بـ الملك الامجد ، التوفى ( ٦٧٠ ) .
- ٣ - سؤالات مع جواباتها ، للهادي يحيى بن الحسين ،  
التوفى ( ٢٩٨ ) .
- ٤ - سلاسل اللعب الفضيئة ، لحمد بن علي الفرباني  
الصنعاني ، التوفى ( ١١٢٦ ) .
- ٥ - فوائد متعددة .
- خطوط المجموع تواريخها متباينة بعضها ( ١٠٢٨ ) ، و  
( ١٠٧٥ ) ، و ( ١٠٨٦ ) .  
١٥٠ سم ، ٢٨٨ ص .

## ٨ - مجموع فيه :

- ١ - كشف الاستار ، لحمد بن علي الشوكاني ، التوفى  
( ١٢٥٠ ) .
- ٢ - تفتح ابصار القضاة الى ازهار المسائل المرتضاة .
- ٣ - اختيارات المتوكل على الله اسماعيل بن القاسم ،  
التوفى ( ١٠٨٧ ) لصالح بن داود الانسي ، التوفى  
( ١٠٦٢ ) بخط حسن بن احمد تقي ، تاريخه  
( ١٣٧٠ ) .  
١٩٠ سم ، ١٤٢ ص .

## ٩ - مجموع فيه :

- ١ - موصل الطلاب ، لخالد الأزهرى ، التوفى ( ٩٠٥ ) .
- ٢ - شرح نظم مفردات الفنى ، لحسن بن عبدالكريم  
اسحق اليمنى ، التوفى ( ١٢٦٦ ) .
- ٣ - الليث المابس في صدحات المجالس ، لاسماعيل بن  
ملا الشافى ( من اهل القرن التاسع ) . في شرح  
مشكلات الابيات وامرابها .
- ٤ - المثلث ، لحمد بن المستنير قطرب ، التوفى ( ٢٠٦ ) .
- ٥ - قصيدة ابن دريد ، التوفى ( ٣٢١ ) في القصود  
والمدود .
- ٦ - شرح المدخل في الماني والبيان ، لملي بن علي المرحومي  
المصري .

## ٧ - بحث في الالفاظ المترادفة ، لملي بن عيسى الرمانى

- التوفى ( ٣٨٤ ) .
- ٨ - نبذة في ايضاح ما ألف من الابيات المنقولة من امة  
العرب كالاصمى وغيره ، لمعود بن احمد الشافى
- ٩ - ذكر الاسماء الغريبة التي احتوت على ذكرها شافية  
ابن الحاجب وما استطرده الشيخ لطف الله في  
( المنى ) ، لحمد ابن احمد سهيل .
- ١٠ - لامية العرب ، للشنفري الأزدي ، التوفى ( ٥١٠ )  
للميلاد ، ومظلمها :

- اقيموا بني ابي صدور مطيكم  
فانى الى قوم سواكم لا ميل
- ١١ - السحر الحلال من شعر حسن احمد الجلال اليمنى  
التوفى ( ١٠٨٤ ) في الماني والبدع والبيان بخط :  
علي بن حسن المغربي ، تاريخه ( ١٣٥٤ ) .  
١٨٠ سم ، ٤٤٨ ص .

## ١٠ - مجموع فيه :

- ١ - الهيكل اللطيف في مدح حلة الجسم الشريف ، لحسن  
ابن عبدالكريم اسحق التوفى ( ١٢٦٦ ) .
- ٢ - منظومة محمد الاشبيلي ، التوفى ( ٥٨٥ ) ، في علم  
الآثر .
- ٣ - السحر الحلال في الماني والبدع والبيان ، لحسن  
الجلال اليمنى ، التوفى ( ١٠٨٤ ) .
- ٤ - ضابط مختصر في المربية .
- ٥ - شرح الفاكي ، التوفى ( ٩٧٢ ) على ملحة الاصراب  
للحريري ، التوفى ( ٥١٦ ) .
- المجموع بخط : احمد بن علي زبارة ، تاريخه ( ١٣٥٧ ) .  
١٩٠ سم ، ٤١٨ ص .
- وقد اصاب المخطوط طلق ناري اثر على الجلد فقط .

## ١١ - مجموع فيه :

- ١ - نوابغ الكلم ، للزمخشري ، التوفى ( ٥٣٨ ) . تاريخه  
( ١٠٦١ ) .
- ٢ - النصائح الصغار ، للزمخشري ايضا .
- ٣ - القول المختصر في علامات المهدي المنتظر ، لابن حجر  
المهتي ، التوفى ( ٩٧٤ ) .
- ٤ - حياة القلوب في احياء عبادة علام الغيوب ، لاحمد بن  
يحيى الرضى التوفى ( ٨٤٠ ) .
- ٥ - الاربعين السليقية .
- ٦ - نتائج العلمية في شرح الكافية البديعية ، لابي القاسم  
الحقق الحلبي التوفى ( ٦٧٦ ) .
- ٧ - رفع منار حق الجار بالاجبار على البيع مع الضرار .
- ٨ - ذوب النظار في تقرير كون الاجبار على البيع من  
الضرار .

- ٩ - مجموعة قصائد شعرية .
- ١٠ - تكميس الهزيمة للبوصري ، التوفى ( ٦٦٦ ) .
- ١١ - مجموعة قصائد ، لمبدالرحيم البرمي ، التوفى  
( ٨٠٣ ) .
- خطوط المجموع مختلفة التواريخ بعضها ( ١٠٦١ ) ،  
والاخر ( ١١٧٦ ) .  
١٧٠ سم ، ٤٠٨ ص .

## ١٢ - مجموع فيه :

- ١ - حاشية على صحيح مسلم .

- ٢ - الزبد في الفقه الشافعي ، لأحمد الرملي القدسي ،  
التوفى ( ٨٤٤ ) .
- ٣ - رسالة في عوامل النحو اللفظية والمعنوية .
- ٤ - تلخيص المفتاح ، للخطيب القرويني ، المتوفى  
( ٧٣٩ ) .
- ٥ - الفاظ عربية مفسرة بالتركية .  
١٨×٢٤ سم ، ٢٣٠ ص .

#### ١٣ - مجموع فيه :

- ١ - حقائق المعرفة ، لأحمد بن سليمان ، المتوفى ( ٥٦٦ )  
تاريخه ( ١٣٠٦ ) .
- ٢ - نبذة من الاسئلة واجوبتها للسماوي اليمني ، بخط  
حسن المنسي المريش .
- ٣ - الحقائق ، لإبراهيم الحبورى ، المتوفى ( ٩٤٤ ) .  
خط صالح السميدي .
- ٤ - القصائد السبع العلويات ، لابن أبى الحديد ، المتوفى  
( ٦٥٥ ) .  
١٧×٢٤ سم ، ٣٠٠ ص .

#### ١٤ - مجموع فيه :

- ١ - جومرة الفرائض ، لمبدالله النازري ، المتوفى  
( ٩٢٢ ) .
- ٢ - ايضاح الفاض ، لأحمد بن محمد الخالدي ، المتوفى  
( ٨٨٠ ) .
- ٣ - بحث منتزع من كتب الحديث ، لأحمد بن مبدالله  
الرقيمي .  
١٥×٢٠ سم ، ٥٨٢ ص .

#### ١٥ - مجموع فيه :

- ١ - شرح الصدور ، لأحمد بن علي الشوكاني ، المتوفى  
( ١٢٥٠ ) .
- ٢ - رفع الريبة ، له أيضا .
- ٣ - رسالة الدواء العاجل ، له كذلك .
- خط ثابت بهران ، تاريخه ( ١٣٦٧ ) .  
١٨×٢٤ سم ، ٦٨ ص .

#### ١٦ - مجموع فيه :

- ١ - البيان الصريح ، للمتوكل على الله اسماعيل ، المتوفى  
( ١٠٨٧ ) .
- ٢ - بنية الطالب لمعرفة اولاد علي بن ابي طالب ، لأحمد  
الطاهر بن حسين الاحمدل .
- ٣ - رسالة للمتوكل على الله اسماعيل بن القاسم ،  
المتوفى ( ١٠٨٧ ) ، بخطه .
- ٤ - الشهاب المنير .
- المجموع - عدا الثالث - بخط يحيى بن مهدي المهلا .  
١٦×٢٢ سم ، ٢٤٠ ص .

#### ١٧ - مجموع فيه :

- ١ - تفسير بعض آيات القرآن ، نقلا عن الكشاف  
للمخشي ، والاحكام للزبيدي ، المتوفى ( ١٢٠٥ ) .
- ٢ - نجاح الطالب ، للمقبلي ، المتوفى ( ١١٠٨ ) .
- ٣ - تفسير بعض الايات والاحاديث ، نقلا عن الاحكام  
للزبيدي .

- ٤ - سؤال من اسماعيل بن محمد اسحق الصنعاني ،  
المتوفى ( ١١٦٤ ) عن العمل بالحديث الضعيف .
- ٥ - فائدة في عرض السنة على الكتاب .
- خط ثابت بهران ، تاريخه ( ١٣٧٩ ) .  
١٨×٢٥ سم ، ٣٦٠ ص .

#### ١٨ - مجموع فيه :

- ١ - رسالة في الاحاديث النبوية الشريفة .
- ٢ - فائدة من كتاب الاصابة ، لابن حجر المسقلاني ،  
المتوفى ( ٨٥٢ ) .
- ٣ - فائدة من بهجة المحافل ، ليحيى العامري ، المتوفى  
( ٨٩٣ ) .
- ٤ - نبذة من كتاب سبل السلام ، لأحمد بن اسماعيل  
الامير الصنعاني ، المتوفى ( ١١٨٢ ) .
- ٥ - قصيدة للتلاميذ .
- ٦ - نبذة من سفر السمادة ، في بيان الاحاديث  
الموضوعة .
- ٧ - فوائد متعددة .
- ٨ - رسالة في كيفية الصلاة ، للحنفي ، المتوفى ( ١٣١٩ ) .
- ٩ - نخبة الفكر ، لابن حجر المسقلاني ، المتوفى ( ٨٥٢ ) .
- ١٠ - نبذة من بدائع الفوائد ، لابن القيم الجوزية ،  
المتوفى ( ٧٥١ ) .
- ١١ - كلمات حكيم لواصل بن عطاء ، المتوفى ( ١١٨١ ) .
- ١٢ - قرة العين في الجمع بين الصلاين .
- ١٣ - ترجمة الخضر ، من كتاب الاصابة لابن حجر  
المسقلاني .
- ١٤ - رسالة في الزكاة ، لحسن الجلال اليمني ، المتوفى  
( ١٠٨٤ ) .
- ١٥ - نبذة من كتاب عوارف المعارف ، للسهروردي ،  
المتوفى ( ٦٢٢ ) .
- ١٦ - نبذة من الفوائد الثمينة .
- ١٧ - بهجة الجمال ، لأحمد يحيى بهران ، المتوفى ( ٩٥٧ ) .
- ١٨ - نبذة من نجوم الانظار ، لهاشم بن يحيى الشامي  
الصنعاني ، المتوفى ( ١١٥٨ ) .
- ١٩ - نبذة من رسالة الداماني .
- ٢٠ - نبذة من الاقناع ، للسيوطي ، المتوفى ( ٩١١ ) .
- ٢١ - مختصر من كتاب القواعد ، لأحمد بن ابراهيم  
السحولي الشجري الصنعاني المتوفى ( ١١٠٩ ) .
- ٢٢ - آيات الاحكام ، للسحولي أيضا .
- ٢٣ - فوائد من كتاب قبول البشري ، للمذكور كذلك .
- ٢٤ - كتاب العزلة ، له .
- ٢٥ - رسالة في علم الاثر ، له .
- ٢٦ - عصام المتورعين ، لحسن الجلال اليمني ، المتوفى  
( ١٠٨٤ ) .
- ٢٧ - نبذة من العلم الشامخ ومن الارواح ، لصالح بن  
مهدي القبلي ، المتوفى ( ١١٠٨ ) .
- ٢٨ - فوائد من كتاب : المثل السائر ، لابن الاثير الجزري ،  
المتوفى ( ٦٢٧ ) .
- ٢٩ - فوائد في الطب .

(ج) في نشر العرف ، لأحمد ذبارة الصنعاني ٢ : ٤٣٣ ، ان  
ولاه سنة ١١١٢ .

- ٢٤ - نقل من الفواصل شرح منظومة الكائل ، لابن حابس المتوفى ( ١٠٦١ ) .
- ٢٥ - بحث في الجدل ، لاحمد بن علي الشامي اليمني .
- ٢٦ - نقل من المجاز شرح الإيجاز ، لزيد بن محمد الصنعاني ، المتوفى ( ١١٢٢ ) .
- ٢٧ - نقل أخرى في الكلام من البسطة .
- ٢٨ - رسالة محمد بن ابراهيم الوزير ، المتوفى ( ٨٤٠ ) ، فيما استدركه علي ابن حجر في رسالته التي ألفها في علوم الحديث .
- ٢٩ - نبذة فوائد متفرقة .
- ٣٠ - فائق الأنظار في شرح مقدمة الأزهار ، لصلاح الفواحي اليمني .
- ٣١ - رسالة في الاجتهاد والتقليد ، لاحمد بن علي العيشي الصمدي اليمني المتوفى في حدود ( ١١٣٢ )
- ٣٢ - المصحة من الضلال عقيدة السيد حسن الجلال ، المتوفى ( ١٠٨٤ ) .

- ٣٣ - نبذة في بحث التسمية وفي الفرق بين الاهتمام والاختصاص .
- ٣٤ - رسالة في القول على بعض الحضرات لتحقيق نفس الامر .
- ٣٥ - بحث في الزكاة .
- ٣٦ - رسالة في غسل الفرجين .
- ٣٧ - نقل من خطبة شرح شواهد الرضي الاسترابادي ، المتوفى ( ٦٨٦ ) .
- ٣٨ - رسالة فقيهة في الزكاة .
- ٣٩ - جواب محمد بن الحسن بن القاسم المتوفى ( ٣٥٩ ) في مسألة افتراق الامة .
- ٤٠ - رسالة في مسألة افتراق الامة ، لاحمد بن علي بن مطير الحكمي ، المتوفى ( ١٠٧٥ ) .
- ٤١ - بحث عن الامم في ليلاف قریش وما يتعلق بها .
- ٤٢ - تحليل الربيبية من الرضاع ، لاسحق بن محمد الميدي ، المتوفى ( ١١١٥ ) .
- خطوط المجموع متفاوتة التواريخ .
- ١٦x٢٣ سم ، ٧٣٥ ص .

## ٢ - مجموع فيه :

- ١ - هداية العقول في علم الاصول ، للحسين بن القاسم ، المتوفى ( ١٠٥٠ ) .
- ٢ - شرح نخبة الاثر في مصطلح اهل الاثر ، لابن حجر المستقلاني ، المتوفى ( ٨٥٢ ) .
- ٣ - لامية المعجم ، للطبراني المتوفى ( ٥١٥ ) ، تاريخها ( ١٠٦٧ ) .

أصالة الراي صانتيه عن الخلط

وحلية الفضل زانتيه لدى المطل

- ٤ - الفصول اللؤلؤية ، لابراهيم الوزير ، المتوفى ( ٩١٤ ) ، تاريخه ( ١٠٠٧ ) .
- ٢٢x٢٩ سم ، ٦٤٢ ص .

- ٢٠ - فوائد من بهجة المحافل ، ليحيى العامري ، المتوفى ( ٨٩٣ ) .
- ٣١ - نبذة من خلاصة التلهيب ، للخزرجسي اليمني ، المتوفى ( ٨١٢ ) .
- ٣٢ - سؤال اسحق بن يوسف ، المتوفى ( ١١٧٣ ) وبعض اجاباته .
- ٣٣ - شرح مقدمة الجزوية ، لزكريا الانصاري المتوفى ( ٩٢٦ ) .
- ٣٤ - الاجمالات ، من املاء الكيفي .
- ٣٥ - رسالة فقهية في الطلاق ، لاحمد الامير الصنعاني ، المتوفى ( ١١٨٢ ) .
- ٣٦ - زاد السافر في بيان الصابر والشارع .
- خطوط المجموع متفاوتة التواريخ مكتوبة بين ( ١١٦١ ) و ( ١١٧٨ ) .
- ١٧x٢٣ سم ، ٦٠٤ ص .

## ١٩ - مجموع فيه :

- ١ - رسالة في جواز العقوبة بالمال .
- ٢ - نبذة فوائد مختلفة .
- ٣ - منظومة الفني وشرحها ، لحسن بن عبدالكريم اسحق اليمني ، المتوفى ( ١٢٦٦ ) .
- ٤ - شرح لابنية الافعال ، لبدر الدين ابن محمد بن مالك الاندلسي ، المتوفى ( ٦٨٦ ) .
- ٥ - نقل من الزهر في اللغة ، للسيوطي ، المتوفى ( ٩١١ ) .
- ٦ - شرح رسالة السمرقندي ، المتوفى ( ٥٥٦ ) فسي الاستمارات .
- ٧ - بحث في صلاة الجمعة ، لنفيس الدين العلوي .
- ٨ - حاشية في النحو على موشع الخبيصي .
- ٩ - كتاب محمد الامير الصنعاني المتوفى ( ١١٨٢ ) الى المهدي عباس .
- ١٠ - احاف السائل وجواب الثلاث المسائل ، لعلي بن احمد بن اسحق المتوفى ( ١٢٢٠ ) .
- ١١ - بحث في تفسير القرآن بالرأي .
- ١٢ - بحث في تفسير قوله تعالى : « سيقول الذين اشرکوا لو شاء الله ما اشرکنا » لصالح القبلي المتوفى ( ١١٠٨ ) .
- ١٣ - الاغراب في تيسير الاغراب ، لحسن الجلال اليمني المتوفى ( ١٠٨٤ ) .
- ١٤ - نبذة من شرح الكافية لابن الحاجب ، المتوفى ( ٦٤٦ ) .
- ١٥ - الحدائق الوردية في توضيح الحواشي اليزدية .
- ١٦ - تحفة الناظر نظم الروض الناضر في ادب المناظر ، لعبد القادر بن احمد المتوفى ( ١٢٠٧ ) .
- ١٧ - مقدمة في ادب البحث ، الشريف الجرجاني ، المتوفى ( ٨٢٦ ) .
- ١٨ - مختصر اداب البحث .
- ١٩ - رسالة في اداب البحث .
- ٢٠ - رسالة أخرى في اداب البحث .
- ٢١ - شرح على مختصر السمرقندي ، في اداب البحث .
- ٢٢ - الزن الماطر على الروض الناضر ، لحسين بن احمد السباعي ، المتوفى ( ١٢٢١ ) .
- ٢٣ - تعليق على الزن الماطر ، لعله لشرف الدين بن اسماعيل بن محمد بن اسحق ، المتوفى ( ١٢٢٣ )

(\*) ولي بعض الروايات ان وفاته سنة ١١٣٥ والصحيح ما ابتناه .

## ٢١ - مجموع فيه :

- ١٥ - الوجه الناصر ، للسيوطي كلاك .
- ١٦ - وصول الاماني باصول التهانى .
- ١٧ - نزول الرحمة .
- ١٨ - الجواب الجزم من حديث التكبير حزم .
- ١٩ - تطف النمر ، للسيوطي .
- ٢٠ - سيف النظر .
- ٢١ - الجواب الحاتم عن سؤال الخاتم .
- ٢٢ - رسالة المامنى الدقيقة في ادراك الحقيقة .
- ٢٣ - بلوغ الآداب في قص الشارب .
- ٢٤ - المجاجة الزرنبية في السلسلة الزرنبية(\*) ، للسيوطي .
- ٢٥ - بسط الكف في اتمام الصف .
- ٢٦ - قصيدة في الوفيات من الصحابة والتابعين وغيرهم .
- ٢٧ - مشجرة لقبائل ( بكيل وحاشد وهمدان ) وغيرها من قبائل اليمن .
- المجموع بخط ثابت بهران ، تاريخه ( ١٣٦٦ ) .
- ٢١x٢٧ سم ، ٢٧٦ ص .

## ٢٢ - مجموع فيه :

- ١ - انوار المن ، لمحمد بن ابراهيم المؤيدي ، بخط مبد الله بن علي الشيباني اليمني ، تاريخه ( ١٣٥٤ ) .
- ٢ - قصيدة لملي بن ابراهيم الامير ، المتوفى ( ١٢١٩ ) ، يمارض فيها قصيدة ابن دويد .
- ١٨x٢٥ سم ، ٣٩٤ ص .

## ٢٤ - مجموع فيه :

- ١ - حاشية على حاشية المحقق الدواني ، المتوفى ( ٩١٨ ) .
- ٢ - حاشية في المنطق ، لجهول .
- ٣ - حاشية على حاشية الدواني .
- ٤ - حاشية على احد كتب التفسير ، لجهول .
- ٥ - كتاب كف الدواوة بكف السلطان .
- ٦ - شرح تهذيب المنطق ، للدواني ، المتوفى ( ٩١٨ ) .
- ١٧x٢٢ سم ، ٢٩٤ ص .

## ٢٥ - مجموع فيه :

- ١ - رسالة تشتمل على ما ذكره ابن تيمية في الامامة ومناقشتها ، للحسن بن اسحق بن يوسف .
- ٢ - الحور العين ، لنشوان الحميري ، المتوفى ( ٥٧٣ ) .
- ٣ - جواب سؤال ورد من مكة ، لابن حريوة اليمني ، المتوفى ( ١٢٤١ ) .
- ٤ - العقد النفيد ، لمبد الكريم بن مبدالله ابي طالب ، بخط احمد ( ابو طالب ) تاريخه ( ١٣٤٥ ) .
- ٥ - جواب سؤال حول الحق في العيش لتمر المسلمين في اليمن ، لمحمد الامير الصنعاني المتوفى ( ١١٨٢ ) .
- ٦ - جواب سؤال في ان السياسة هل توافق الشرع ؟ ، لمحمد الامير ايضا .
- ٧ - اجازة من شيخ الاسلام علي اليماني ، لمبد الله بن احمد الوزير ، المتوفى ( ١٣٦٧ ) .
- ٨ - الحكم الفريدة ، لمحمد بن يحيى بهران ، المتوفى ( ٩٥٧ ) ، بخط عبد الوهاب مشعان .

- ١ - اطلاع ارباب الكمال ، لمحمد الشوكاني ، المتوفى ( ١٢٥٠ ) .
- ٢ - ارشاد المستفيد ، له .
- ٣ - رسالة في الاطلاق والتقيد ، للقاسم بن الحسين بن اسحق ، المتوفى ( ١١٦٥ ) .
- ٤ - زهر النسرين ، للشوكاني ايضا .
- ٥ - ابطال دعوى الاجماع على تحريم مطلق السماع ، للشوكاني .
- ٦ - سؤال من الولد المعتاد ، له كلاك .
- ٧ - بحث في وجوب الاساك اذا دخل رمضان ، للشوكاني .
- ٨ - رسالة في الحديث النبوي ، لمحمد بن مبدالله الانسي اليمني .
- ٩ - بحث في حديث ( من لا بيع حاضر لباد ) ، للشوكاني .
- ١٠ - سؤال عن لبس المصفر وغيره من انواع الاحمر ، للطف الله بن احمد جعاف ، المتوفى ( ١٢٤٣ ) .
- ١١ - تنبيه ذوي العجا ، للشوكاني .
- ١٢ - المباحث الوفية ، له .
- ١٣ - جواب عن سؤال في اخراج اجرة الحاج من رأس المال ، له .
- ١٤ - رسالة في تقدير القمر منازل ، له .
- ١٥ - رسالة في صلاة القمر ، له .
- ١٦ - البواقيت في المواقيت ، لمحمد بن اسماعيل الامير الصنعاني ، المتوفى ( ١١٨٢ ) .
- ١٧ - الانصاف في حقيقة الاولياء ، للامير .
- ١٨ - رسالة في الحديث ، لمحمد بن مبدالله الانسي اليمني .
- ١٩ - رسالة فض الوعاء في احاديث رفع اليدين في الدعاء ، لجلال الدين السيوطي ، المتوفى ( ٩١١ ) .
- ٢٠ - رسالة صالح بن مهدي القبلي اليمني ، المتوفى ( ١١٠٨ ) ، الى احمد بن الحسن .
- ٢١ - النفاة ، رسالة لحسن الجلال اليمني ، المتوفى ( ١٠٨٤ ) الى اسماعيل التوكل على الله .
- ١٨x٢٥ سم ، ٥٤٠ ص .

## ٢٢ - مجموع فيه :

- ١ - بحث عن اتحاف الزبيدي المتوفى ( ١٢٠٥ ) ، في تفسير القرآن الكريم .
- ٢ - ثمرات النظر في علم الاثر ، لمحمد الامير ، المتوفى ( ١١٨٢ ) .
- ٣ - رسالة التنظيم والمئة في ان ابوي النبي ( ص ) في الجنة لجلال الدين السيوطي ، المتوفى ( ٩١١ ) .
- ٤ - رسالة ابنة الاذكيا ، للسيوطي .
- ٥ - كشف الرب ، له .
- ٦ - الزجر بالهجر ، له .
- ٧ - ما رواه السادة ، له .
- ٨ - القامة اللازورية ، له .
- ٩ - الباحة في السباحة ، له .
- ١٠ - تعفة الكرام ، له .
- ١١ - بلد المسجد ، له .
- ١٢ - القول الاشبه .
- ١٣ - المنحة في السبحة . له ايضا .
- ١٤ - كشف الصباية في مسألة الاستبانة .

(\*) في خزائن الكتب ، لعلي بن ابي طالب ص ٢٨ ط العلوف - القاهرة ، ذكره باسم المجالة الزرنبية .

- ٦ - بلوغ غابة الاشواق في ذكر السفر الى ارض العراق ،  
لقاسم بن حسين ( ابو طالب ) .
- ١٠ - ترجمة عبدالكريم بن عبدالله ( ابو طالب ) ، بخط  
احمد ابي طالب ، تاريخه ( ١٣٤٥ ) .
- ١١ - تراجم بعض العلماء اليمنيين .  
١٧×١٢ سم ، ٢٤٥ ص .

#### ٢٦ - مجموع فيه :

- ١ - الايضاح لما خفي من الاثنان على تعظيم صحابة المصطفى  
ليحيى بن الحسين بن القاسم ، المتوفى بعد ( ١٠٩٩ ) .
- ٢ - رسالة صغرى في العروض والقوافي ، لحسين بن  
اسماعيل الشامي اليمني .
- ٣ - النجم الثاقب في اشرف المناقب ، للحسن بن عمر بن  
الحسن بن حبيب الحلبي ، المتوفى ( ٧٧٩ ) .
- ٤ - الكلم الطيب والعمل الصالح ، لابن القيم الجوزية ،  
المتوفى ( ٧٥١ ) .
- المجموع خطوطه مختلفة وحديثة ، وممظنها بخط  
مبد الرحمن الشامي ، وعلي الجنداري .
- وقد انتقل اخيرا الى اصحابه ( آل الشامي ) في صنعاء .

#### ٢٧ - مجموع فيه :

- ١ - شعر لابن ابي الحديد ، المتوفى ( ٦٥٥ ) .
- ٢ - ترجمة مؤلف الجامع الكافي .
- ٣ - نبذة في ذكر جماعة من الصحابة وكما روى كل واحد ،  
بخط البدر الامير .
- ٤ - ترجمة منلر بن سعيد البلوطي ، المتوفى ( ٢٥٥ ) ،  
من كتاب النبلاء .
- ٥ - شعر ليزيد بن معاوية ، ومناقضته للبدر الامير .
- ٦ - ترجمة والد السيد الامير .
- ٧ - وصف ما كان في سنة ١١٥٢ هـ على عهد المنصور  
حسين من الشدة ونضوب ابار الروضة ( ضاحية  
من ضواحي صنعاء الشمالية اشتهرت بأعنائها ) .
- ٨ - ترجمة السيد زيد بن محمد بن الحسن ، المتوفى  
( ١١٢٤ ) .
- ٩ - ترجمة عبدالله بن علي الوزير ، المتوفى ( ١١٤٧ ) .
- ١٠ - ترجمة صلاح الاخش اليمني ، المتوفى ( ١٢٤٢ ) .
- ١١ - رسالة في الاضحية .
- ١٢ - رسالة للبدر الى المهدي عباس .
- ١٣ - رسالة حررها البدر وهو بمدينة شهادة في اليمن .
- ١٤ - حوادث تاريخية مهمة حدثت في اليمن ، وافوائد  
متنوعة .  
١٥×١٠ سم ، ٥٨ ص .

#### ٢٨ - مجموع فيه :

- ١ - الباحث الوفية ، لمحمد الشوكاني ، المتوفى ( ١٢٥٠ ) .
- ٢ - الرسالة المنقلة من الغزاية في طريق الرواية ، لسمد  
الدين المسودي اليمني ، المتوفى ( ١٠٣١ ) .
- ٣ - الفلك الدوار ، لمحمد بن ابراهيم الوزير ، المتوفى  
( ٨٤٠ ) .
- ٤ - مجموعة احاديث ، خطوطها مختلفة .
- ٥ - الاصابة في الدعوات المستجابة ، لمحمد الامير  
الصنعاني ، المتوفى ( ١١٨٢ ) .
- ٦ - الاحاديث الموسومة بـ سلسلة الابريز والاكسير  
العزير .

- ٧ - المسائل الرضية في اثنان اهل السنة على سنن الصلاة  
والزبدية ، لمحمد بن اسماعيل الامير الصنعاني ،  
المتوفى ( ١١٨٢ ) .
- ٨ - نبذة مختصرة من انباء الرمن ، ويليها فوائد متنوعة .
- ٩ - نزهة النظر في توضيح نخبة الفكر ، لابن حجر  
المسقلاني ، المتوفى ( ٨٥٢ ) .
- ١٠ - تنبؤ الرائد على وجوب قضاء صلاة العاصد ،  
للشوكاني ، المتوفى ( ١٢٥٠ ) .

١٨×١٢ سم ، ٤٢٧ ص .

#### ٢٩ - مجموع فيه :

- ١ - الامداد من الحديث النبوي ، لابي الفرج الجوزي ،  
المتوفى ( ٥٩٧ ) .
- ٢ - الاداب النبوية والحكم الرشدية والاشعار الحكمية .
- ٣ - الاستحسان في مسائل متفرقة .
- ٤ - نفائس الحكم ، لابي العباس الحيمي اليمني .
- ٥ - لقط النافع ومختصر جامع اللذة ، لابي الفرج  
الجوزي .
- ٦ - الطب النبوي ، لمحمد بن مبد الواحد القدسي ،  
المتوفى ( ٦٤٢ ) . بخط ابراهيم بن محمد البرقي  
المصري ، وذكر ناسخه انه كتبه في مدينة حلب ،  
تاريخه ( ٧٧٥ ) .
- ١٥×٢١ سم ، ٢٤٢ ص .

#### ٣٠ - مجموع فيه :

- ١ - حاشية علي مصباح العلوم الذي ألفه احمد حابس ،  
المتوفى ( ١٠٦١ ) .
- ٢ - تطبيق الرصاص على مصباح العلوم .
- ٣ - الفرائض .
- ٤ - الايضاح في كشف معاني المفاتيح ، لقاسم بن محمد  
ابن قاسم الحجري .
- بخط عبدالله بن احمد الطيبة ، تاريخه ( ١٠٨٩ ) .
- ١٥×٢٠ سم ، ٢٥٢ ص .

#### ٣١ - مجموع فيه :

- ١ - الوشح في شرح الكافية ، لمحمد بن ابي بكر محمد  
الخببيص ، بخط محمد بن يحيى القاسمي .
- ٢ - وذي الادب في علم كلام العرب ، لمحمد بن عز الدين  
الفتي ، المتوفى ( ١٠٥٠ ) . بخط حمود بن مبد  
الله الوشلي اليمني ، تاريخه ( ١٢٤٦ ) .
- ١٧×٢٥ سم ، ٦٠٤ ص .

#### ٣٢ - مجموع فيه :

- ١ - مسائل للقاسم بن محمد المنصور بالله ، المتوفى  
( ١٠٢٩ ) . بخط يحيى بن علي الجحاف اليمني ،  
تاريخها ( ١٠٢٩ ) .
- ٢ - التصفية ، في علم الباطن ، ليحيى بن حمزة المؤيد ،  
المتوفى ( ٧٤٩ ) ، تاريخه ( ١٠٤٨ ) .
- ٣ - بحث في عدم اشتراط الامام الاعظم في صلاة الجمعة ،  
لقاسم بن محمد ، المتوفى ( ١٠٢٩ ) .
- ٤ - مكاتبات محمد ذي النفس الزكية مع ابي جعفر  
المنصور ( الدوانيقي ) ، تاريخها ( ١٠٤٧ ) .

- ٥ - الارشاذ الى طريق النجاة ، لعبد الله بن زيد المريقي  
التوفى ( ٦٤٠ ) ، تاريخه ( ١١٠٩ ) بخط صالح بن  
الهادي السبئي الجبيري .  
٢١x٢٩ سم ، ٧١٦ ص .

#### ٢٢ - مجموع فيه :

- ١ - نهاية التنويه ، للهادي بن ابراهيم الوزير اليميني ،  
التوفى ( ٨٢٢ ) .  
٢ - الاجوبة الملهية عن المسائل الملهية ، له ايضا .  
٣ - السلاسل الذهبية ، له كذلك .  
تاريخه ( ٨٧٩ ) .  
١٢x١٩ سم ، ٤١٢ ص .

#### ٢٤ - مجموع فيه :

- ١ - الاجرومية ، لابن اجروم محمد بن محمد الصنهاجي ،  
التوفى ( ٧٢٣ ) ، بخط عبدالقادر بن الهادي ،  
تاريخها ( ١١٥٨ ) .  
٢ - شرح ملحة الاعراب ، بخط احمد بن محمد الجودي ،  
تاريخه ( ٧٨٨ ) .  
٣ - تنقيح الفصول في علم الاصول ، لابي العباس احمد  
ادريس القرافي المالكي ، التوفى ( ٦٨٤ ) .  
١٦x٢٢ سم ، ٢٥٢ ص .

#### ٢٥ - مجموع فيه :

- ١ - طريقة جفاف في علم الحساب .  
٢ - الدقائق المحكمة بشرح المقدمة ، للقاضي زكريا  
الانصاري ، التوفى ( ٩٦٦ ) .  
٣ - رسالة في علم التجويد .  
١٥x٢١ سم ، ٩٦ ص .

#### ٣٦ - مجموع فيه :

- ١ - عدة الحصن الحصين ، لحمد الجزري ، المتوفى  
( ٨٣٣ ) ، بخط عبدالله ابن اسماعيل الحميري ،  
تاريخه ( ١٢١٠ ) .  
٢ - شرح عدة الحصن الحصين ، لاسماعيل بن جفتمان  
اليميني ، التوفى ( ١٢٥٦ ) ، بخط عبدالله بن  
اسماعيل الحميري تاريخه ( ١٢١١ ) .  
٣ - البسامة ، لابراهيم بن محمد الوزيري ، المتوفى  
( ٩١٤ ) ، تاريخه ( ١٢١٥ ) .  
٤ - خميس همزية البوصيري ، المتوفى ( ٦٩٦ ) ، تاريخه  
( ١٢١٥ ) .  
٥ - قصيدة البردة للبوصيري ، تاريخها ( ١٢١٥ ) .  
٦ - قصائد متنوعة ، لابي الملاء المري ، المتوفى ( ٤٤٩ ) .  
١٦x٢٢ سم ، ٥٢٤ ص .

#### ٣٧ - مجموع فيه :

- ١ - مختصر في اصول الفقه ، لامام الحرمين الجويني ،  
التوفى ( ٤٧٨ ) .  
٢ - المثلث ، لقطرب ، التوفى ( ٢٠٦ ) .  
٣ - مقصورة ابن دريد ، التوفى ( ٢٢١ ) .  
٤ - التقريب ، لشمس الدين جعفر بن محمد ابن ابي  
طي .

- ٥ - الكافل بنيل السؤل ، لحمد بن يحيى بهران ، المتوفى  
( ٩٥٧ ) .  
٦ - شرح الكافل ، لاحمد بن لقمان ، التوفى ( ١٠٣٩ ) .  
خط صلاح بن محمد الانسي ، تاريخه ( ١٠٦٨ ) .  
١٥x٢٠ سم ، ٣٧٢ ص .

#### ٢٨ - مجموع فيه :

- ١ - الطريقة الرضية الى رضوان باري البرية ، في مذهب  
اهل البيت - لحمد بن مطهر الفشم ، ولعله بخط  
المؤلف ، تاريخه ( ١٢٤١ ) .  
٢ - زورق الحلوى في سيرة قائد الجيش وامير اللوا علي  
ابن عبدالله الوزير ، جمعا : حمود بن احمد الامام ،  
لله بخط جامعة ، تاريخه ( ١٣٤٠ ) .  
١٨x٢٥ سم ، ٤٠٢ ص .

#### ٢٩ - مجموع فيه :

- ١ - النحو في اللغة .  
٢ - كشف النقاب شرح ملحة الاعراب ، للفاكمي ، المتوفى  
( ٩٧٢ ) .  
٣ - رسالة في المنطق .  
٤ - منظومة في المواريث .  
٥ - التصريف المري ، لمز الدين بن ابراهيم المصري ،  
التوفى ( ٦٢٥ ) .  
٦ - العقد الفريد والدر النضيد ، في التجويد .  
بعضها مخطوط بتاريخ ( ١١٠٣ ) ، والآخر بتاريخ  
( ١١٨٨ ) .  
١٦x١٨ سم ، ١٩٨ ص .

#### ٤٠ - مجموع فيه :

- ١ - العناد المتجي من مناقب الكندي ، لملي بن حسين  
السوري اليميني ، تاريخه ( ١٠٣٤ ) .  
٢ - الجواب المختار على الفقيه عبد الجبار ، للقاسم بن  
محمد ، التوفى ( ١٠٢٩ ) .  
٣ - نظام الغريب ، لميسى بن ابراهيم الرمي ، المتوفى  
( ٤٨٠ ) .  
٤ - تطبيق على التذكرة الفاخرة ، ليوسف بن احمد نجم  
الدين ، المتوفى ( ٨٢٢ ) .  
٢١x٣٠ سم ، ٥٩٤ ص .

#### ٤١ - مجموع فيه :

- ١ - قطر الندى وبل الصدا ، لابن هشام الانصاري ،  
التوفى ( ٧٦١ ) ، تاريخه ( ١٢٦٠ ) .  
٢ - القوائد المجموعة ، لحمد بن علي الشوكاني ، المتوفى  
( ١٢٥٠ ) ، تاريخه ( ١٢٦٠ ) .  
٢٢x٣١ سم ، ٣٧٧ ص .

#### ٤٢ - مجموع فيه :

- ١ - تحفة الاحباب شرح ملحة الاعراب ، لحمد بن عمر  
بحرق ، التوفى ( ٩٣٠ ) .  
٢ - شرح الجزرية .  
٣ - الهمزية ، للبوصيري ، المتوفى ( ٦٩٦ ) .  
٤ - قصائد متنوعة .  
تاريخه ( ١٢٥٣ ) .  
١٧x٢٢ سم ، ١٨٠ ص .

## ٤٢ - مجموع فيه :

- ١ - عقد الال في جواهر الال ، ليحيى بن علي العداد اليمني .
- ٢ - تاج علوم الادب وقانون كلام العرب ، لاحمد بن يحيى المرتضى المتوفى ( ٨٤٠ ) .
- ٣ - مقد جواهر الال ، قصيدة لاحمد بن عبدالقادر المجيلي ( من اهل القرن الرابع عشر ) .
- بخط محمد بن مالك الايرباني ، تاريخه ( ١٣٣٩ ) .
- ١٦x٢٣ سم ، ٢٠٨ ص .

## ٤٤ - مجموع فيه :

- ١ - شرح ملحمة الامراب ، للفاكمي ، المتوفى ( ٩٧٢ ) ، تاريخه ( ١٣٠٧ ) .
- ٢ - البدر الساري في شرح واسطة الدراري ، لاحمد ابن عز الدين الفتى المؤيدي ، المتوفى ( ١٠٥٠ ) ، تاريخه ( ١٣٠٥ ) .
- بخط حسين اسماعيل شرفالدين .
- ١٧x٢٥ سم ، ٣٥٠ ص .

## ٤٥ - مجموع فيه :

- ١ - امالي السيد ابي طالب .
- ٢ - امالي المؤيد بالله المتوفى ( ٤٢١ ) .
- ٣ - اسنى العقائد في اشرف المطالب وازلف المقاصد مما اجاب به الناصر حسن بن علي بن داود اليمني المتوفى ( ١٠٢٤ ) .
- ٤ - الرسالة البديعة ، لعبدالله بن زيد الغني الملاحجي .
- ٥ - البرهان المبين ، جمعه : احمد بن سعيد الدين السوري .
- ٦ - ترجمة الناصر الحسن بن علي بن داود ، المتوفى ( ١٠٢٤ ) .
- بخط محمد بن قاسم بن احمد ( ابو طالب ) ، تاريخه ( ١٣٤١ ) .
- ٢٤x٣٦ سم ، ٣١٢ ص .

## ٤٦ - مجموع فيه :

- ١ - شرح قصيدة للصاحب بن عباد ، الشارح جعفر بن احمد بن يحيى ، تاريخه ( ١٣٤٣ ) .
- ٢ - المقد الثمين في اللب من مرض امير المؤمنين .
- ٣ - الهيكل اللطيف ، لمحسن بن عبدالكريم اسحق ، المتوفى ( ١٢٦٦ ) ، تاريخه ( ١٣٤٠ ) .

## ٤٧ - رسالة في حد الحديث القدسي وبيان الفرق بينه وبين

- القرآن الكريم ، تاريخها ( ١٣٤٠ ) .
- ٥ - الرسالة الناصحة ، تاريخها ( ١٣١٠ ) ناقصة .
- ٦ - درة النواص في نظم خلاصة الرصاص ، للهادي بن ابراهيم الوزير المتوفى ( ٨٢٢ ) .
- ٧ - القول المستوفي ، لاحمد بن محمد الجرافي .
- ٨ - افراط الذهب في المفاخرة بين الروضة وبشر العزب (\*) لعبدالله بن علي الوزير ، المتوفى ( ١١٤٧ ) ، تاريخه ( ١٣٤١ ) .
- ٩ - نشوار المحاضرة ، للقاضي محسن بن علي التنوخي ، المتوفى ( ٢٨٤ ) ، جزء يسير منه .
- ١٧x٢٣ سم ، ١٣٤ ص .

## ٤٧ - مجموع فيه :

- ١ - رسالة في وحدة المسلمين ، لاحمد بن محمد الكبسي اليمني .
- ٢ - قصائد في التوسل ، تاريخها ( ١١٩٣ ) .
- ٣ - المقد الذي انتضد ، لاسماعيل بن حسين جفمان ، المتوفى ( ١٢٥٦ ) ، تاريخه ( ١٣٢٩ ) .
- ٤ - ذكر المعارضين لاهل البيت .
- ٥ - الخلاصة الرضية من الدررة المضيفة في معرفة سلوك طريق الصوفية ، لاحمد بن احمد الاشعوني المالكي ، المتوفى ( ٨٨١ ) .
- ٦ - نبذة منقولة من الحقائق الالهية ، لابراهيم بن المهدي الحجوري اليمني ، المتوفى ( ٩٤٤ ) .
- ٧ - نبذة من كلام افلاطون في النجوم .
- ٨ - شمس الافاق في علم الحروف والاوقات ، لعبد الرحمن بن محمد البسطامي ، المتوفى ( ٨٥٨ ) .
- ٩ - جدول يعرف به استخراج الشهور الرومية من الشهور العربية .
- ١٠ - المقالة السادسة ، للرازي ، المتوفى ( ٦٠٦ ) .
- ١١ - القول المستدرك في المدخل الى علم الهيئة والفلك ، لحسن بن عبدالوهاب الديلمي ، المتوفى ( ١٢٨١ ) .
- ١٧x٢٣ سم ، ٢٨٢ ص .

(\*) الروضة : صاحبة من سواحي صنعاء الشمالية ، مشهورة باعنائها . وبشر العزب : منطقة غربي صنعاء ، وهي اليوم من المناطق السكنية العامرة في العاصمة اليمنية .

العرضُ والقدرُ والتعريفُ



# ديوان شعر المتلمس الضبي

عني « بتحقيقه وشرحه والتعليق عليه »  
حسن كامل الصيرفي

بقلم الدكتور

أبراهيم السامرائي

كلية الآداب - جامعة بغداد

ان كلا من هاتين النشرتين كان وافيا بالفرض متصفا بالصفة العلمية .

ان الجهد الذي بذله الصيرفي كبير جدا ، وان النظر العابر للديوان يؤيد ما نذهب اليه . لقد جاء في هذا السفر الكبير من الفوائد ما يجعلنا ندرك ان المحقق قد شق على نفسه كثيرا بل جار عليها فكان له هذا العمل الضخم .

قلت : لقد جار المحقق على نفسه وهذا انجور جعله يتنكب الطريق السوي . وها انا اعرض لهذا العمل الكبير مشيرا الى النقاط التي كان في المحقق غنى عنها ، فقد أساءت الى هذا الجهد الكبير .

ان هذا الديوان من الدواوين الصغيرة ذلك ان عدد ابياته ١٥٦ بيتا يضاف اليها ٦٢ بيتا مما نسب الى الشاعر في كتب الادب المختلفة . واذا عرفنا ان ابا الحسن الاثرم و ابا عبيدة قد زوداه بشرح لما ينبغي ان يشرح من الفاظة ادركنا ان الشروح الإضافية التي جاء بها المحقق الفاضل قد تجاوز فيها عن الحد الضروري اللازم . وقد كان في هذه الزيادات شيء يعتمد عن النهج العلمي في تحقيق النصوص القديمة . وسأورد من هذا ما أجعل القارئ على بينة مما قلته .

يبتدىء الأستاذ المحقق مقدمة الديوان بقوله : « هكذا نعود مرة أخرى فنضرب في مجاهل التاريخ وراء ظلمات بعضها فوق بعض ، باحثين خلف حجب كثيفة لم يزحزحها على مدى هذه الحقب الطويلة والآماد البعيدة مستكشفون لهم ولع بشق الظلمات

يقع الديوان في ٥٥٨ صفحة ، وهو من سلسلة دواوين أضطلع بنشرها الأستاذ حسن كامل الصيرفي في مجلة معهد المخطوطات العربية في القاهرة . هذه الدواوين هي : ديوان عمرو بن قميئة (١) وديوان المتلمس وديوان المثقب العبدى (٢) . وقد كان كل ديوان من هذه الدواوين المادة الكاملة لمجلد من مجلدات المحلة المشار اليها ، اي انه يقابل جزئين من اجزاء المحلة .

لقد اشتمل الديوان على مقدمة ضافية وقد كانت في ٥٢ صفحة ثم جاء نص الديوان فكانت عدة صفحاته ٣٢٧ ، ثم جاءت الفهارس العامة فاستهلكت من الكتاب ٢٣٠ صفحة .

ان الديوان برواية الاثرم وابي عبيدة عن الاصمعي ، وقد تهيأ للاستاذ المحقق ، ست مخطوطات وهذا يعني ان عمله أحرز جملة المواد الضرورية للتحقيق .

ولابد من الإشارة الى ان الديوان كان قد نشر مرتين : الأولى هي نشرة المستشرق النمساوي كارل فولرس Karl Vollers في سنة ١٩٠٣ في ليبزج ، والثانية نشرة الاب لويس شيخو فقد نشر مجموعة « شعر المتلمس » ثم عاد فأخرج هذه المجموعة ضمن كتابه « شعراء النصرانية » سنة ١٩٢٦ .

(١) نشر الأستاذ خليل الطيية هذا الديوان فكانت نشرته جيدة مفيدة كالمية فمن سلسلة كتب التراث التي تصدرها وزارة الاعلام العراقية .

(٢) كان لي ان كتبت عن ديوان المثقب مقالة نشرت في مجلة العرب الجزء السادس من السنة السابعة ١٩٧٢ .

واجتياز الحجب » . اقول قرأت هذه العبارات ومضيت في قراءة المقدمة فوجدتني أبعد ما اكون عن ادراك الصورة الواضحة لسيرة الشاعر . ولعلي اكون مصيبا كل الاصابة اذا قلت ان ما نعرفه من سيرة هذا الشاعر الجاهلي في مصادر الادب القديم يعطينا صورة اوضح معالم مما نجده في مقدمة الاستاذ المحقق . فهو يضرب في « ظلمات ومجاهل » لا يجد فيها « الدليل » .

لقد تكلم على « اسم الشاعر » في اكثر من اربع صفحات جاء فيها باقوال مؤرخي الادب المتقدمين ، ثم تكلم على « لقبه » كلاما وافيا ، ثم استرسل في الكلام على نسبه في اكثر من اربع صفحات .

ان المحقق مولع في ان يذكر من سيرة الشاعر ما ليس معروفا في مصادر الادب ، ولذلك فقد اجتهد ان يعطي شيئا عن « حياته الاسرية » « كذا » فقال : كل ما عرفناه عن حياة الشاعر الاسرية ضئيل لا يبل غلة . وهما خبران : احدهما ضعيف السند مشكوك مناهيه ، والاخر مقتضب كل الاقتضاب (١) .

ان الخبر الاول يتصل بزواج الشاعر مأخوذ عن « شعراء النصرانية » لم يقوه الاب شيخو يذكر مصدر معتمد . والخبر الثاني ما ذكره ابن قتيبة في « الشعر والشعراء » من ان الشاعر « اتى بصرى فهلك بها . وكان له ابن يقال له عبدالمدان ادرك الاسلام وكان شاعرا ... » (٢) .

ان الاستاذ المحقق مولع بكثرة العنوانات التي اثبتتها في مقدمته ذلك انه بعد ان تكلم على « حياته الاسرية » عاد فذكر عنوانا هو « حياة الشاعر » استغرق فيه الكلام اكثر من ست صفحات . ثم جاء بعد ذلك عنوان هو « الشاعر والملك والمملك هو عمرو بن هند ، اعقبه بعد ذلك عنوان هو « ثورة على الملك » .

ويتحدث المحقق حديثا طويلا عن « صحيفة التلمس » وكيف ان المسألة تشبه من بعض الوجوه القصص اليوناني (٣) .

وكان المحقق قد انتهى عند هذا الحد من سيرة الشاعر . والذي اراه ان هذه المواد التي استهلكت ٣٦ صفحة من المقدمة كان ينبغي الا يكون لها هذا القدر من الصفحات .

ثم يتحدث الاستاذ المحقق عن « الشاعر وشعره » وفي هذا الموضوع جملة اقوال مؤرخي الادب القديم

في شعر الشاعر ومنزلته بين الشعراء الجاهليين . ولا ادري ما قيمة قول « كارل بروكلمان » وهو من المستشرقين الالمان في كتابه « تاريخ الادب العربي » ١٩٤/١ : « اما شعره فبعضه متعلق بابام القبائل في شرقي الجزيرة ، وبعضه في هجاء ملك الحيرة » .

اقول : ما قيمة هذه العبارة وما جدواها للمحقق - على صدقها - والديوان بين يديه وقد عرفه وعلق على كل صفحة من صفحاته !

ثم يأتي الكلام على مخطوطات الديوان وهو كلام مفيد جدا . وقد شاء المحقق ان يتكلم على الفرق بين « طبعته » والطبعة الاوربية . ولكنني اظن ان القاريء لم يستفد كثيرا من امر الطبعة الاوربية ، فقد جاء الكلام موجزا كل الاجاز . وكنت اود ان يتكلم على نشرة الاب لويس شيخو اكثر مما اشتملت عليه حاشيته في الصفحة ٤٩ التي كانت بضع كلمات بسيرة .

اما منهج المحقق في التحقيق فقد اوجزه ايماء ايجاز معتمدا على انه تحدث طويلا عن المنهج في المقدمة التي عقدها لديوان عمرو بن قميئة .

ان منهج الاستاذ المحقق فريد في بابيه ، معجز في بعض الاحيان . اقول : فريد في بابيه لانه اخرج الديوان عن كونه ديوانا كسائر الدواوين فهو شرح للديوان على نحو ما صنع ابن ابي الحديد في « شرح نهج البلاغة » وعلى نحو ما صنع البغدادي في « الخزائن » التي كان موضوعها شواهد كافية الرضي الاستربادي ، وعلى نحو الشروح القديمة لامهات الكتب . وتلك الشروح كتب قائمة بذاتها تبتعد كثيرا عن النصوص التي كانت اساسا لها وان كان شرحه للديوان بعيدا عن اللحاق بقيمة تلك الشروح العلمية .

ان الاستاذ المحقق لم يكف بالشرح الذي الذي صنعه صاحب الديوان ، وهي رواية الاثرم وايي عبدة عن الاصمعي ، بل زاد عليها مسائل كثيرة .

ولناخذ مثلا على ذلك ، لقد جاءت كلمة « الضب » في بيت من ابیات الديوان فلم يشر اليها الشارح القديم ، فتصدى الاستاذ المحقق فشرح الكلمة فذكر ما جاء في المعجم القديم . ولم يكف بذلك فقد اضاف اليه ما جاء في المعجم الوسيط ، ثم لم يكف بذلك بل اضاف اليها ما جاء في معجم الحيوان للمعلوف . وما اظن ان الكلمة تستحق هذه العناية الفائقة من الشرح المستفيض اذا عرفنا ان المحقق يحقق ديوانا جاهليا وليس كتابا في الحيوان .

قال الاستاذ المحقق في « منهجه » انه « عايش

(١) مقدمة الديوان ص ١٨ .

(٢) ابن قتيبة ، الشعر والشعراء ص ١٨٢ ( دار المعارف ) .

(٣) المقدمة ص ٢٠ .

الشاعر معايشة وثيقة والتعرف الى الفاظه وتعبيراته، والربط بين صفحات الكتاب ربطاً تاماً ، ثم تحمل المعاناة الشديدة في تخريج الابيات من جميع المراجع التي ذكرته ليتبين مدى الاستشهاد به «(١)» .

قلت : لم يكن ديوان المتلمس هذا ديوان كسائر الدواوين بل هو شرح وتحقيق وازافة لفوائد كثيرة . ومجموع هذا لم يكن من واجب اي محقق فقد جاءت الدواوين التي حققها الاستاذ الصيرفي فريدة في بابها ولم يكن بين محققي الدواوين القديمة والنصوص الشعرية من التزم بمثل ما التزم به الاستاذ الصيرفي .

لعل القارئ يتساءل اصاب المحقق ام قصر في اتباع هذا المنهج الجديد الفريد ؟ اقول : لم يصب الاستاذ الصيرفي في عمله ، ذلك ان فيه شيئاً من التزيد والتفريط .

ان من اضافاته التي لم يوفق فيها انه يشرح الكلمة الغريبة فيأتي بجمهرة المعاني المثبتة في المعجم القديم في شرحها .

انه يتحدث مثلاً عن كلمة «قوة» (٢) وجمعها قوى فيأتي بمعانيها على النحو الآتي :

القوى « بكسر القاف وضمها » : جمع القوة وهي الخصلة الواحدة من قوى الحبل : وقيل القوة الطاقة الواحدة من طاقات الحبل أو التوتر . وأقوى الحبل والتوتر : جعل بعض قواه أغلظ من بعض ، وفي الحديث : يذهب الاسلام سنة سنة كما يذهب الحبل قوة قوة « ومنه الاقواء في الشعر وهو نقصان الحرف من الفاصلة ..... الخ .

اقول : مع علمنا ان الكلمة مما لا يحتاج الى شرحه فضلاً عن هذه الافاضة ، فمن الواجب ان اقول : اذا كان الشارح المحقق يفيض هذه الافاضة في معاني هذه الكلمة فهل لي ان اقرر : انه ترك قارئه في حيرة فهو لا يعرف المعنى المراد الذي رمى اليه الشاعر . ثم معلقة الاقواء بالقوة المراد شرحها من حيث الدلالة المعنوية لا القرابة الصرفية ؟

وهل تكون هذه الافاضة في الشرح وغيره مما تجعل المحقق يعايش شاعره معايشة وثيقة ، ولا ادري كيف يتعرف الى الفاظه و « تعبيراته » و « الربط » بين صفحات الكتاب ربطاً تاماً . أشهد ان هذا من التزيد والتفريط ، واذا لم يكن ذلك فما معنى ان يخرج الابيات فيأتي بصفحات كاملة تحمل

اسماء المصادر التي وردت فيها ابيات القصيدة في حين انه يحقق ديواناً قديماً يملك منه ست مخطوطات قديمة لانجاز عمله ؟

ولم لا يكون تزيداً وعبثاً والمحقق يشرح الكلمة المعروفة الواضحة كان يشرح النقيصة فيقول التلخيص ، وكان يقول : الاديم من كل شيء جلده ، وتفري تمزق ، والحلقة كل شيء استدار كحلقة الحديد والفضة والذهب وغير ذلك كثير .

وهو حين يشرح الكلمة التي اضطلع بشرحها الشارح القديم ويسهب في الشرح يستشهد لها بالشعر ، فيحدث ان يكون في الشاهد كلمة صعبة كما هو يراها فيتصدى لشرحها كما فعل في « الولي » (١) وهو المطر بعد الوسمي ..... كقول ابن مقبل كما جاء في « اللسان » .

ليالي بعضهم جيران بعض

بفول فهو مولي مريض

الفول : موضع في شق العراق ، مريض كثرت رياضته . ومثل هذا كثير جداً .

ثم نبتديء الديوان فنجد : « قال ابو الحسن الاثرم ، قال ابو عبيدة » . وهنا يترجم المحقق لابي عبيدة ، واريد ان اقول ان ابا عبيدة ليس من الاعلام الغريبة ذلك ان كل قارئ للنصوص القديمة يعرف ابا عبيدة معرفة جيدة . ومن اجل ذلك كان كان على المحقق ان يوفر الحاشية للفوائد الضرورية كان يترجم لعلم لا يعرفه الا القليل من القراء كما فعل حين ترجم لابي الحسن الاثرم مثلاً .

وفي الصفحة { من الديوان نجد قال ابو عمرو . وهنا يتردد المحقق فيترجم لابي عمرو بن العلاء ثم يترجم لابي عمرو الشيباني مع انه هو المقصود فقد جاء في المخطوطتين ب ، ج في الورقة الاولى « شعر المتلمس رواية ابي الحسن الاثرم عن ابي عبيدة وابي عمرو الشيباني والاصمعي وغيرهم » .

فليس من داع الى التردد ، وليس من حاجة الى ان يقول بعد ان يترجم للآخرين : « ونرجح انه - اي الشيباني - هو المقصود هنا » .

وفي الصفحة ١٦ نقرا البيت :

احارث انا لو تشاط دماؤنا .....

وهنا يشرح المحقق الكلمة « تشاط » فيقول

نقلا عن «الصحاح» : «وشاط فلان الدماء اي  
خطها .....»

ثم يعود فيذكر عبارة «اللسان» فيقول :  
شيط اللحم او الشعر او الصوف اذ احرق بعضه .  
وشاط الرجل هلك .

اقول : هذا مثل من امثال كثيرة للافاضة  
المخلة في شرح لا يفتقر اليه النص .

وقد روى البيت في «اللسان» برواية «تساط  
دمائنا» فعاد المحقق يشرح «السوط» بعبارة  
صاحب «اللسان» فقال : «وساط الشيء سوطا  
وسوطه : خاضه وخطه ، وخص بعضهم به القدر  
اذا خلط ما فيها ، وانشد قول كعب بن زهير  
لكنها خلة قد سيط من دمها

اقول : هل من حاجة الى شرح هذه الكلمة  
وهي لم تثبت في رواية المخطوطات الست ؟ اما كان  
من الاولى ان تثبت هذه الرواية التي جاءت في اللسان  
ويكتفى بذلك ؟ .

وجاء في الصفحة ١٨ قول المحقق في الحاشية ٧  
قال الزجاجي في «مجالس العلماء» (٣٢٩) :  
واصل «دم» دمي على فعل بتحريك العين . الدليل  
على ذلك قوله : دميت يد فلان ، وقوله في التننية :  
دميان ، وفي الجمع : دماء .

اقول : جاءت هذه الحاشية في التعليق على  
دماء الملوك وانه شاطها اي خطها في قول المتلمس :  
«احارث انا لو تشاط دماؤنا»

ولكني لا ارى حاجة ان تثبت هذه الحاشية  
على كلمة «دماء» ويضطر المحقق ان يأتي بهذه  
المسألة الصرفية التي تتصل بأصل «دم» وانه  
ثلاثي حذفت ياؤه . ما كان اغناه عن هذا وما اغنى  
القارئ عن هذا العلم الصرفي الذي يجده الشدة  
في أي كتاب مدرسي فضلا عن «مجالس العلماء»  
للزجاجي .

وجاء في الصفحة ٢٠ : «قال ابو اسحاق» .  
فانبرى المحقق يترجم لاثني من كانت كنيتهما  
ابا اسحاق وهما : ابو اسحاق ابراهيم بن يحيى  
المبارك اليزيدي وابو اسحاق ابراهيم بن سفيان  
الزيادي . وقد جاء في ترجمة الزيادي خبر ذكره  
القفطي في «الانباه» يشير الى ان الزيادي قد قرأ  
على الاصمعي بيت المتلمس كما قرأ عليه شعر  
المتلمس ، وهذا يعني انه المقصود فلا حاجة الى ان  
يتردد المحقق في تعيين المقصود منهما .

وفي الديوان من الشروح الطويلة ما لا حاجة  
به وهو كثير جدا . ولا يفوتني ان اذكر مثلا واحدا  
اختم به هذه المسألة فاقول :

ليس «اللات» وهو من اصنام العرب وآلهتهم  
مما يحتاج الى شرحه بما يقرب من صفتين يأتي  
فيهما المحقق على اقوال القدماء والمحدثين وما يقابل  
اللات عند البابليين وعند النبط . لو كان الامر  
يتصل بدراسة في الاصنام لكان ذلك جد مناسب ،  
اما ان يكون ذلك في شرح «اللات» ترد في بيت  
جاهلي فذاك امر كبير .

ومن امثلة التزيد ان المحقق يعيد في حواشيه  
ما ذكره مفصلا في المقدمة لان يذكر في الصفحة ٦٣  
شيئا يتصل بصحيفة المتلمس التي اسهب في ذكرها ،  
وكان عليه ان يشير اليها محيلا على المقدمة .

ولعل من المفيد ان اشير الى التزيد الذي اتصف  
جانب من هذا العمل الكبير . ان المحقق اسرف في  
الفهرسة فقد خص فهرسا للالفاظ اللغوية . ان  
هذه الالفاظ لم تكن مواد فنية او مواد حضارية  
ولكنها تشتمل على جميع الاسماء والافعال والحروف  
التي استعملت في شعر المتلمس . انك تجد فيها  
كتب وقرأ ودخل كما تجد سوط وسوق وسيف  
الى جانب تحت وفوق وامام وفي وعن ورب وما  
الى هذا .

اقول ليس هذا من العناية بلغة الشاعر .  
وانما هو تضخيم لعمل كان ينبغي الا يتجاوز مثني  
صفحة بأي وجه من الوجوه .

# مختصر التاريخ لأبن الكازروني

بقلم

عبد السلام ابراهيم ناجي

الثانوية الشرقية - بغداد

والعنى واضح ومقبول ، وحتى النص بشكله الوارد فيه في الخلاصة واضح ومقبول كل القبول ، ولعل المحقق فاته التثبت من العنى بشطري البيت فحكم هذا الحكم السريع .

(٦) في ص ١٢٨ س ٩ (جج) صوابها ( حج ) .

(٧) في ص ١٢٢ أبيات لابي نواس مشهورة ، في مدح الامين . وفي البيت :

واذا طلي بنا بلفن محمدا فظهورهن على « الرجال » حرام

لم تعجب « الرجال » المحقق رحمه الله ، والبيت مشهورة روايته هذه ، الا انه حكم بفسادها ( هامش ١٩٣ ) قال : وفي الديوان « على الرجال » وهو مخالف لمتن الحال لان النساء يخرجن من التحريم وكل من حمل من غير الانسان يخرج من التحريم والعنى بذلك فاسد .. « فصوبها المحقق « على الرجال » بعاء .

ونقول ان هذا التطبيق والتصحيح مردودان جملة وتفصيلا . فظريما غاب على المحقق العنى فلان هذا الفن ، ولا سيما ان الاستلا الاوسي نكه الى « تفاهم الرضى على المحقق وتوالي التوائب عليه » ( صج ) عند اعتباره من بعض هنات وقع فيها المحقق لتداركها المشرف .

« على الرجال » في الديوان ، وعند ابن الكازروني ،

وفي كل الروايات ، والعنى رائق وسليم . فقصد الخليفة من ماديه « رجال » ، فلماذا يفسد العنى ؟ ، ثم انه حتى لو توهم متوهم بوجود اخراج من التحريم لغير الرجال فتوهمه سلاج ، يطفو على سطح العاني ، لان من وجوه البلاغة المعروفة ذكر ( الجزء ) واردة « الكل » او ذكر « الاغلب » واردة « العموم والشمول » فاي فساد لعنى المعنى ؟

(٨) وفي الصحيفة ذاتها خطأ طبعي تكرر فيها وفي غيرها ، فالعرف المصنف الذي يجب فتحه ورد مكسورا في مواضع كثيرة منها ( نقد عسكرا ) ( المحترم ) ( سكترا ) ( حمتاد ) ومثل ذلك كثير .

(٩) في ص ١٢٣ الشطر ( فاصبر فليس لها صبر' على حال ) والصواب ( صبر' ) بضمين .

عرف اهل الادب والتاريخ والخط في الدكتور مصطفى جواد - رحمه الله - باحثا ، صبورا ، ومحققا يجهد ان يكون عمله متكامل لا خلل فيه ولا مؤاخلة عليه . فهو حين يحقق يردف القول بالشاهد ، والشاهد بالمرجع ، شان كل محقق ثبت قدره .

ومختصر التاريخ لابن الكازروني اخر ما حقق الدكتور مصطفى جواد ، وقد اشرف على طبعه ووضع فهارسه الاستاذ سالم الاوسي .

النسخة التي اعتمدها المحقق محفوظة في دار الكتب السلطانية باسطنبول برقم ١٦٢٥ وعن مصوراتها نقل (ص ٢٢) . وقد كنا نود ان يكون الكتاب خلوا من اي نقص ، وهذا ما كان ، بيد ان هنات وقعت خلال صحيفات الكتاب يتقاسم مسؤوليتها المحقق - رحمه الله - والاستاذ المشرف : بين هنات طبعيه ، واخرى هامشية ، وثالثة تخص المؤلف ابن الكازروني لم تحظ بمناية الاثنين .

(١) في هامش ص ١٠٩ ( الهامش ١٠٩ ص ٨٤ ) ورقيم الصحيفة التي يشير اليها المشرف خطأ صوابه ( ص ٨٦ ) .

(٢) في ص ٨٢ اخر من المتن ( شاعره ليلى الاخيلية وابو جهمة .. ) والصواب « شاعراه ... » .

(٣) في ص ١٢٢ البيت : ما اولع الحب بالكرم ما اولع بالهجر كل محبوب والبيت مكسور الوزن في ( بالكرم ) ويستقيم ب ( بالكريم ) .

(٤) في ص ١٢٦ قول المؤلف في حديثه عن وفاة ومدفن الرشيد « قيل دخل مسرور الخادم على الرشيد .... » ولم يشر المحقق الى سند الرواية آخر نقله الماوردي والشرشي والمسدودي عن الاصمعي لا عن مسرور الخادم .

(٥) في ص ١٢٦ وفي سياق ذات القصة البيت :

هل انت معتبر بمن خربت منه عدل قضى وساكره «كذا»

علق المحقق - رحمه الله - في الهامش : « هكنا ورد السطر مضطربا وفي الخلاصة - يوما قضى فيه وساكره - وليس بالواضح القبول » - انتهى -

في ديوان ابي العتاهية البيت :  
هل انت معتبر بمن خرجت منه عدل قضى وساكره

(١٠) في ص ١٤٤ س ١٦ ( فاضلا ) بكسرين والف وما ادري كيف جمع الطابع النصب (الالف) والجعر (الكسرين) ؟ والصواب « فاضلا » .

(١١) في ص ١٦٢ س ٦ ( فبقى دون شهر وحزل ) والفعل بياء وليس بالف ( بقي ) .

(١٢) في ص ١٦٧ س ٧ ( احد عشر بنتا ) وقد وقع نسخ المخطوطة في اخطاء كثيرة في تانيث وتذكير العدد والتفت المحقق اليها وصححها ( ص ٢٨ ) فما ادري كيف فات المحقق تصحيح هنا ؟ والصواب ( احدى عشرة بنتا ) .

(١٣) في ص ١٧ س ١٧ ( يوم الاحد رابع عشرة .. ) والصواب ( رابع عشر .. ) .

(١٤) في ص ١٧٢ س ١٦ ( وعمره ثمانيا وثلاثين سنة ) والصواب ( ثمان وثلاثين سنة ) على الخبرة بالرفع واسقاط ياء النقص .

(١٥) في ص ١٨ س ١٤ خطا نحوي آخر (لم يل الخلافة اسن منه) بنصب اسن وحققا الرفع على الفاعلية ( اسن ) .

(١٦) في ص ١٩٢ هامش للاستاذ المشرف يتحدث عن ( تصبنا في تحقيق هذا الكتاب ) وظاهر الكلام يوحي بان الهامش للمحقق ، ولكن « الإشارة » الغاصة بتطبيقات المشرف توحي بانها للمشرف . فان كان التعليل للمحقق فذلك حق ، وان كان للمشرف فعلى ان جهده كان كبيرا الا انه لم يتم « بتحقيق هذا الكتاب » .

(١٧) في ص ١٩٩ في تعليق للمشرف « نساها المحقق .. » والصواب .. « نسيها » .

(١٨) في ص ٢٠٢ البيت :

وانا فجعنا ببدن التمام فقد بقيت منه شمس الضحى

واحسب ان الشطر الاول مختل التركيب لعل صوابه

« وإما فجعنا .. » بان الشريطة اللغمية بما الزائدة يدعم

فجنا هذا قوله في البيت الذي يسبق هذا البيت :

إذا ما مضى جبل وانقضى فمك لنا جبل قد رسا

(٢٠) في ص ٢٠٧ س ٨ ( ومشي بين يديه ) والفعل بالف وليس بياء ( مشى ) .

(٢١) في ص ٢٠٩ س ١ ( وكانت مدة خلافته اربعا وعشرين سنة وثمانية اشهر وهذه المدة لم يبلغها خليفة قبله .. ) وفي ص ٢٠٠ عند حديث المؤلف عن ( القادر بالله ) قوله ( ان مدة خلافته احدى واربعون سنة وثلاثة اشهر ) وهي مدة تزيد على مدة خلافة ( القائم بامر الله ) بنحو سبع عشرة سنة . وقد سكت المحقق عن التعليل على هذا السهو ولم يشر اليه بشيء رغم ان ( القائم بامر الله ) اسبق من ( القادر بالله ) .

(٢٢) في ص ٢١٢ س ١ ( يحج ) صوابها ( يحج ) .

(٢٣) في ص ٢٢٩ الهامش ٣٩٩ ( نرى في هذا القول خطأ من شهامته وندامته وشجاعته ومناعته .... ) واحسب ان ( ندامته ) غير ملائمة في الجملة فعمل صوابها ( مداومته ) اذ لا يمر ( للندامة ) في هذا المقام ثم ان المحقق قال بعدها: قاتل وناضل وقلوم وداوم وصابر وخاطر ... الخ ) .

(٢٤) في ص ٢٣١ الهامش ٤٠٢ : ( بياض في الاصل وله نعرف اسمها ) ولعل الصواب ( لم نعرف اسمها ) .

(٢٥) في ص ٢٤٠ س ٢ ( وهي ولي عهده ابو العباس ... وابو منصور .. ) والصواب ( هما ولي عهده .. وابو منصور .. ) .

(٢٦) في ص ٢٤٤ ولي هامش للمشرف لم يذكر المشرف مصدرا روايته على خلاف عادته وعادة المحقق .

(٢٧) في ص ٢٥٧ الهامش ٥٠ ذيل باسم المشرف وخطة المشرف ان تكون الارقام لتعليقات المحقق فلن التعليق ان ؟

(٢٨) في ص ٢٧٢ س ١٥ ( وامثلا بين السورين .. ) والصواب ( السورين ) بياء واحدة .

(٢٩) في ص ٢٧٩ س ١٦ من الهامش ٤٩٣ ( اقضي القضاة ) بياء وصوابها بالف ( افضى ) .

(٣٠) ولعل من باب المفارقات ان يقع الخطا الطبقي في الوريقة الملحقة بالكتاب جدولا لتصحيح الاخطاء ، وهي على قلتها لم يفت الخطا الوقوع فيها :

في الوريقة ( ص ٢٨ ابو سلمان صوابه ابو سليمان )

وصواب التصويب ( ابا ايوب سليمان ) .

ولي الوريقة ( ص ٢٠ الهامش ٦٠ وقع الخطا في الرقم فورد هكذا : ٦٠ وصوابه ٦٠ ) ولم اعثر على هذا الخطا لاصححه اذ الرقم المشار اليه صحيح .

ولي ظهر الوريقة ( ١٣٩٠ للجهرة ) والصواب ( للهجرة ) .

وبعد ..

فان قراءة مختصر التاريخ امتاع أي امتاع ، ومؤانسة ابة مؤانسة ، ولا سيما ان الدكتور مصطفى جواد محققه ولقد لزم ان نقرر هنا ان المحقق رحمه الله لم يكن ليتساهل مع نفسه او مع غيره في ان يقع في اي تحقيق او دراسة خطأ ، مهما صغر ، في عروض او نحو او املاء او صرف او تركيب او تاريخ او طبع ، ومن هنا كان لا بد لابي الدكتور مصطفى جواد وتلاميذه ان ينحوا نحوه ..

نمة امر اخير ..

لقد كان جهد الاستاذ الالوسي كبيرا ، ومجديا ، ولعل اكبر جدواه فهارسه المتقنة الكثيرة المتنوعة فهو قد جمع قابلية الباحث وصبر ودأب الفهرس .

ورحم الله مصطفى جواد فقد كان نافعا حيا وهو نافع ميتا .

# حول «المساعد» ايضا

بقلم  
طه هاشم محمد

بكالوريوس قانون - بغداد

كان الدكتور ابراهيم السامرائي قد نشر في مجلة الموردا الفراء ( عدد اذار ١٩٧٣ ) جزء من تعليقاته على المساعد ، تأليف العلامة الاب الكرمل . والدكتور السامرائي معروف بين اهل العربية المعنيين بعلومها وادابها وان كتبه ومقالاته وبحوثه تدل على ما نشته له من فضل ودراية .

وقد كنت قرأت ما كتبه الدكتور فعرضت لي جملة من التعليقات على اقواله وقد رايت ان اسجلها لم يدا لي ان ابنت بها الى مجلة الموردا رغبة في العلم وحبا في المشاركة في المجلة فأقول والله المستعان : -

من جهة القياس واللغويين لا يدنون في معاجمهم القياسات واما من جهة السماع فان المعاجم لم تكن معروفة في الجاهلية حتى نسجم من ابتائها هذه الكلمة انما المعاجم وضعها المولون ونطقوا بها مكسرة على هذا الوجه اذا ارادوا التثنية واما اذا ارادوا القلة فانهم يقولون المعجمات وقد يقال في هذا الجمع ( معاجيم ) ايضا من باب القياس قال السيد مرتضى في مادة ( س ن د ) حديث مسند واحاديث مساند ومسانيد بزيادة التحتية اشباعا وقد قيل انه لفة وحكى بعضهم في مثله القياس ايضا كذا ما قاله شيخنا/اه ( وقد ذكر جزء من هذا الاستاذ عبد الحميد الطلوجي في تعليقه ) .

ثم قال الاب اما انه ورد معاجم فهو مما لا يختلف فيه الثنائ قال السيد الزبيدي في كلامه على ( اثال ) هو ثمانية بن اثال بن الثنمان من بني حنيفة كما هو في المعاجم وكذلك ورد المعاجيم فقد قال المذكور في ( زدير ) كزير ولعله في معجم اخر من معاجيمه انتهى الكلام الاب في الغلط اللغويين ص ١٩٩ . وفي ص ٢٠٠ اعاد الاب الكلام على المعاجم فقال : -

قلنا انكاره جمع معجم على معاجم من سغافاته وسغافات اثنائه الجامدين وقد وردنا على هؤلاء الهامدين فان جمع معجم على معاجيم ومعاجم قياسي ووارد في تاج العروس فلا يهمننا الاصرار في جهله وجهل امثاله لسحقنا اباهم سحقا منطقيا ولغويا مرييا . وقال الدكتور مصطفى جواد في ص ٢٨ من ( الغلط اللغويين ) ردا على اسعد داغر مؤلف تذكرة الكاتب : ليقبل لنا اي معجم لغوي ذكر لفظ المعاجم في مادة عجم (١) حتى قال هو ( اي اسعد داغر ) في ص ١٩ من التذكرة بما نصت عليه معاجم اللغة اليس قوله على القياس وما قيس على الكلام العرب فهو منه كما اسلفنا ذكره . انتهى كلام الدكتور مصطفى جواد .

اقول : من القريب تايد الدكتور مصطفى جواد لاسعد داغر في استعماله المعاجم وانكاره على الاب قوله للمعاجم وانا اردنا ان نقول بعدم ورود لفظ المعاجيم والمعاجم في كلام العرب فما الذي يحلنا على استعمال المعاجيم دون المعاجم مع قياسية الجمعين كما تقدم .

(١) لم ترد المعاجم في مادة عجم واما وردت في ( اثال ) في التاج كما ذكر الاب الكرمل .

١ - قال الدكتور السامرائي في التطبيق على قول الاب ( فمن حقنا ان ننقر عن كل ما يستعمله فالمعاجم لدى الاب جمع معجم ولا نعرف في العربية معمل بضم الميم وفتح العين يجمع على مفاعل والفصح فيه مفاعل فيقال على هذا معاجيم ولما كانت غير مستعملة يعدل عنها الى الجمع المؤنث معجمات والمعاجيم مثل المسانيد جمع مسند ) اقول : هذا الكلام كان الدكتور مصطفى جواد قد ذكره في الرد على الاب الكرمل في حاشية كتابه المباحث اللغوية في العراق ص ٦٢ قال والمعاجم لم يرد ايضا في كلام الفصحاء والقياس يوجب ان يكون المعاجيم كالمرسل والمراسيل والمسند والمسانيد وقد نقل الدكتور السامرائي هذا بنصه في كتابه ( الاب انستاس الكرمل ) وكان قد نغم على الاب هذا الاستعمال ايضا كاتب سمي نفسه ( عربي ) فقد جاء في ( غلط اللغويين ) لاب الكرمل ص ١١٩ في مقال تحت عنوان ( تنبيه لغوي ) ما نصه :

نشر في الاهرام الفراء لصاحب هذا الامضاء - الاب انستاس ماري الكرمل ما جاء فيه جمع معجم على المعاجيم واستعمال عديدة بمعنى كثيرة وقد اخطا الاب ماري في ذلك لان المعجم اسم مفعول ومصدر ميمي ومنه حروف المعجم اي التي من شأنها ان تعجم بفتح الجيم والمعنى ان الحروف هي المعجمة فهو من باب الصافة المفعول الى المصدر كقولهم هذا سهم نضال اي من شأنه ان يناضل به بفتح الضاد وكذلك حروف المعجم اي من شأنها ان تعجم ( التاج ) وعلى هذا يكون جمع معجم معجمات لا معاجم .

ونشر الاب في الجهاد ( عدد ٨ يونيو ١٩٢٣ ) تنبيهها على تنبيه ذلك اللغوي ، قال فيه :

« اي في بغداد ويصعب علي الوقوف على ما يكتبه الادباء بخصوص ما استهدف له من الاعتراضات الا ان احد الاصداقاء المخلص بحث الي بقصاصة من الجهاد وفيها نبذة عنوانها ( تنبيه لغوي ) ينكر فيه علي كاتب سمي نفسه ( عربي ) جمعي للمعجم على معاجم واستعمال العديدة بمعنى الكثيرة فاشكر للاديب عناية بما اكتب واطلاعه على ما اسطر فأقول : -

اما معجم فهو وزن مصحف ومخضع وما كان على هذا الميزان يكر على مفاعل فيقال معاجم كما يقال مصاحف ومخادع هذا

٢ - قال الدكتور السامرائي في ص ١٧٢ من حاشية المجلة : المعروف ان التنبيه يمدى بحرف الجر ( على ) كما استعملها المصنف نفسه في غير هذا المكان اما ان يمدى بـ (الي) فخطأ .  
ولقد جاء في كلام الدكتور ( ص ١٧٢ من المجلة ) قوله ( حاولت ان اتص سببا علميا حدا المصنف الجليل الى هذه التسمية فلم اجد ) بتدنية الفعل حدا بحرف الجر ( الي ) وقد جاء في الفصحى ممدى بـ (على) علما ان الاب كان ذكر مثل هذا التصير في مجلة لغة العرب فرده عليه الدكتور مصطفى جواد في حاشية الباحث اللغوية في العراق ص ١٤٥ وقول الاب هو ( ويصعب بنا الى مجازة الافواهم المتقدمة ) وقول الدكتور مصطفى جواد في التعليق عليه ( الصحيح يصعب بنا على مجازة الافواهم المتقدمة ) قال الترمذسي في اساس البلاغة ( وحدوته على كذا بعته ) . وقد نقل الدكتور السامرائي هذا الملاحظ بنصه في كتابه ( الاب انستاسي ) . فلما حذاه على العدول عما كان نقله .  
وفي ص ١٧٤ من المجلة قال الدكتور السامرائي ( فاقول ان هنا لا يتقدم من قيمة الكتاب ) وفي ص ١٨٠ من مقاله ( ولكن ذلك لا يتقدم في عروبته ) وهو في الكلام الفصحى كذلك ممدى بـ في واذا جاز تدنية الفعل حدا عند الدكتور السامرائي بحرف الجر الى والفعل يتقدم بحرف الجر ( من ) على التضمين ايضا . على اني رايت للدكتور السامرائي في كتابه الاب ( انستاسي الكرمل ) في ص ١٩٤ في الحاشية قوله : هذه التصحيحات ( يريد بها تصحيحات الدكتور مصطفى جواد لاب ) للدكتور مصطفى جواد في كتابه الباحث اللغوية ص ١٥٢ هـ .  
قال والذي اراه ان اتباع الاب الكرمل لهذه المجاوزات كانسبب فهمه واخذ بالتطور اللغوي . قلت : قال الدكتور السامرائي هذا هناك وهو هنا يقول ( اما قوله لنهنا الى فخطأ ) .  
٣ - في ص ١٧٤ من المجلة قال الدكتور ( بل هو كتاب لغوي يصح ان اسميه فوائد معجمية او تعليقات معجمية ) وفي ص ١٧٥ ( وهذا عمل معجمي نافع ) والظاهر لنا ان الدكتور قد جرى في هذه التعديرات على مذهب اللذين يرون النسبة الى المفرد والذي نتقده ان مذهب النسبة الى الجمع هنا لا باس بالرجوع اليه ولا سيما ان المراد ان هذه الفوائد والتطبيقات ليست مائدة على معجم واحد بل على اكثر من معجم كاللسان والتاج والقرب الوارد ومعيط المحيط والمنجد وغيرها فهي فوائد وتطبيقات معجمية او معاجمية وهي مادة معاجمية او معاجمية وعمل معاجمي او معاجمي ونحن اذا اردنا ان نصف رجلا بأنه يأخذ علمه من صحف كثيرة قلنا فلان صحفي بضمين ولا نقن ان هذا المعنى تحمله النسبة الى المفرد بشكل واضح زيادة عما تحدته من اللبس والفوضى (١) .

٤ - في ص ١٧٩ في ابليس جاءت عبارة الدكتور السامرائي ( ولا كيف ) بحذف الفاء الرابطة بين جملة الشرط وجوابها ومثلها في ص ١٨١ قول الدكتور ( اما قوله « ويقول المراقبون » لا يعني ) بحذف الفاء ايضا بين اما وفعلها وبعتنا عن الفادين فلم نجدهما .

٥ - في ص ١٧٩ في ( ابو ) قال الدكتور : قال المصنف قد تحلف منها الواو لضرورة الشعر كقوله :

بابه اقتدى عدي في الكرم  
ومن يشابهه ابيه فما ظلم

قال الدكتور ( اقول ليس حذف الواو من ابو لضرورة الشعر فهو لغة ) .

(١) على انه ورد في الدرة للحريري ما معناه تغليظه مستحفي بضمين اتباعا لمذهب البصريين .

قلنا لم يبنه الدكتور على تعبير الاب المتقدم لضرورة الشعر فانه ورد في كلام الفصحاء والكتب المعتمد عليها قولهم ( للضرورة ) وهذا التصير ( لضرورة الشعر ) - ان جاز على وجه من اوجه الاضافة - غير فصيح ذلك ان الضرورة اما خاصة بالشعر واما خاصة بالشرع وهي في كلا الامرين تأتي في الفصحى بلا اضافة فلان كان الكلام على الشعر كان قولنا كذا في البيت للضرورة كاليا في اثبات المراد واذا كان كلامنا على الضرورة الخاصة بالشرع فالتصير نفسه كاف في الدلالة على المراد ايضا .  
قال الفيومي في المصباح المنير في ( الاثنى ) والبيت مؤول محمول على حذف الطامة للضرورة وفي المختار للرازي في ( كلا ) قال وهذا القول ضعيف عند اهل البصرة والالف في الشعر مخلوطة للضرورة وقال ابن الاثر في النهاية في غريب الحديث ج ( جاز البيع للضرورة ) وفي غير موضع من المعنى لابن هشام تجده يقول كذا في البيت للضرورة او ضرورة بلا اضافة ومثل تصير الاضافة الوارد في كلام الاب قول المعصين الضرورة الشعرية وعلى كل حال فتصير الاضافة - وان ورد في اقوال جماعة - هو بمنزل عن الفصاحة ومنأى .

٦ - في ص ١٨٠ في الاجاص قال الدكتور ( وليست النون مقحمة بين العين والجيم بل ان النون تولد من فك ادغام الجيم وابدال النون بالجيم الاولى وهذه مسالة صوتية نعرفها في باب الادغام والابدال عادة يكون بالنون او يكون بابدال الياء باحد حرفي الادغام مثل اما وتكون ايما قال الشاعر : ايما الى جنة ايما الى نار . وكذلك الفنان والفنان ) .

وقول الدكتور السامرائي القرب الى الحقيقة اللغوية مما ذكره الاب الكرمل ولو اشار الدكتور الى اقدم هذا الفك للادغام لكن افضل فهو قديم جاء في مختار الصحاح والمصباح الاجتاص دخیل الواحدة اجتاصة ولا تقل انجاص ) اقول ومثل الاجاصة وزنا الاجاثانه جاء في المختار ( الاجاثنة واحدة الاجاثين ولا تقل انجاثنة ) وهذا يدل على انها عامية في ذلك العصر ومما يؤيد هذا قول الطرزي في المغرب ج ١ ( الاجاثنة الركن وهو شبه ( لقن ) ( وهو الکن الفارسي المعروف اليوم (اللسان) والركن بكسر الهمزة هو الاجاثنة ( المصباح ) تفصل فيه الثياب والجمع الاجاثين قال والانجاثنة عامية وفي المصباح ( ولا تقل انجاثنة ) قلت ان العامة عندنا احدثت في الاجاصة من الفك ما احدثته العامة سابقا من الفك في الاجاثنة فقالوا انجاثنة وكنا عامتنا قلبت الجيم الاولى نونا فقالوا في الاجاصة انجاصة ثم قلبوا الهمزة المكسورة عينسا كما قلبوا الهمزة المفتوحة عينسا فقالوا في انباز عنبار فاصبحت الانجاصة عنجاصة وكما قلبوا الميم نونا كذلك قلبوا الجيم لاما فقول العامة يلجم فلان وفلان يلجم انما هو من الفعل المصنف يلجم ( القاموس ) والنظر في كلامهم يقع على هذا وغيره .

٧ - في ص ١٨١ في اخذ ( قال الدكتور : يقال اخذ الشيء ومعه اذا جمعه معه ) وقد نظرنا لفظة (ومعه) في المساعد فوجدناها في المادة نفسها (معه) بلا واو وقد جاءت في المجلة بزيادة الواو قبلها ولعلها من الزيادات الطبيعية .

٨ - في ص ١٨٢ في الاخالة قال الدكتور فان المصنف وجمع ( كنا ) الاخذات وهي الاراضي الغربية التي يدلفها مالكها الى من يمرها ويستخرجها عن المغرب .

وقال الدكتور مطلقا ( هذا معنى جديد للكلمة قد جاء في نص قديم وهو قد بناى من الاستعمال القديم جاء في لسان العرب ان الاخالة الارض يأخذها الرجل فيعوزها لنفسه ويتخذها ويحبها ) .

في النص المتقدم الذي نقله الدكتور جاءت لفظة وجمع ( كلا ) وهي في المساعد وجمعها ولعله خطأ مطبعي .

ولم يشر الدكتور الى غير قول اللسان في الاخالة . ولو وجعنا الى المغرب وهو مصدر الاب فيما ذكره لوجعنا فيه تعريفا للاخالة لم ينقله الاب الكرملى ولوجعنا القول مفسطريا غير مفصل ونقل الاب اياه بغير تفصيل او تطبيق زاده غموصا . وكلام الاب يوهى ان الاخالة المفردة واحدة الاخالات لا فرق بين المفرد والجمع ويظهر من عبارة الطرزي غير هذا فقد قال ( والاخالات هي الاراضي ( كلا ) الخربة التي يدفها مالكا الى من يعمرها ويستخرجها ومن الفوري الارض ياخذها رجل فيحزرها لنفسه ويعيها ) .

وهذا التعريف للاخالة على ما نقل هو الذي نقله ابن مكرم صاحب اللسان كما ذكر الدكتور السامرائى مع اختلاف يسير في لفظه يعوزها فهي في المغرب فيحزها وفي اللسان فيحوزها ومع تنكير رجل في المغرب وتعريفه في قول ابن مكرم . ولو نقل الاب الكرملى كل كلام الطرزي في الاخالة والاخالات لكان افضل مما فعل . والطريف ان الاب لم ينبه على لفظه الطرزي (الاراضي) وكذا الدكتور السامرائى مع ان لفظه الاراضي من الالفاظ غير الفصيحة وقد عدها ابو القاسم الحريري في البدة من اغلاط الغواص قال في ص ١٤ منها ( ويقولون في جمع ارض اراض فيخطئون فيه لان الارض ثنائية والثلاثي لا يجمع على فاعل والصواب ان يقال في جمعها ارضون يفتح الراء وذلك ان الهاء مقدره في ارض فكان اصلها ارضة وان لم ينطق بها ولاجل تقدير هذه الهاء جمعت بالواو والنون على اوجه التعويض لها عما حلف منها كما قيل في جمع غضة غصون ) . هذا زيادة على ان ( الارضون ) من الفاظ القرآن الكريم فهي الفصيحة .

٩ - في ص ١٧٦ في الابن او الابن في العبارة التي نقلها الدكتور السامرائى جاءت لفظه الراسم في المجله على (مفاعيل) وهي في الساعد مراسم على (مفاعل) كما ذكر الدكتور السامرائى وكان يتبادي بجمعها على مفاعيل اي مراسيم قال ( ولا ادري بالمراسم ؟ ان كونها على مفاعل يشير الى انها جمع مرسوم وهي مما استعاره العثمانيون من العربية ومن غير شك ان المؤلف يريد ان تكون جمع مرسوم فالاولى ان تكون مراسيم ) اكفى الدكتور بهذا ولم يفصل القول في الجمع الذي دعا اليه وهو جمع مفعول على مفاعيل فهو من الجوع التي اختلف المتأخرون من اللغويين في جوازها ولهم في ذلك مكاتبات ومراسلات وتنبهات واشارات ويبدو ان اول من صرح بجمع مفعول على مفاعيل العلامة اللغوي الشيخ ابراهيم اليازجي فقد جمع مشهورا على مشاهير ومن تصدى للرد عليه قوله هذا صاحب اصلاح الفاسد من لغة الجرائد قال ( ولا يصح جمع مشهور على مشاهير لان مفعولا لا يجمع جمع تكسير كما صرح بذلك ابن العاجب والعلامة الصبان والخضري والزبيدي في تاج العروس وما ورد مخالفا لهذا فهو شاذ يقتصر فيه على السماع ) .

وقد تكلم على هذا الجمع العلامة مصطفى جواد في كتابه فلسفة النحو والصرف ص ١٢٨ في الرد على احدهم قال ( ولم ترد المشاهير جمعا مشهور ولا مواضيع جمعا لموضوع في كلام العربية بدون الفصحى في كتب اللغة ولا ذكر انما اللغة الموثوق بهم .. قياس مفعول على مفاعيل قال الامير شكيب ارسلان ج- كان الاستاذ المترجم - يعني السيد رشيد رضا - يجمع مكتوبا على مكتوبات بحجة ان مفعولا لا يجمع على مفاعيل الا في الفاظ معدودة ولقد خالف هذه القاعدة كثيرون من كتاب العربية وتسامحوا في هذا الجمع ولا تزال المسألة تحت البحث وقد سألت بعض من اتق بعلمهم في العربية عن اراءهم في هذه الرسالة فاجابني منهم السيد تقي الدين الهلالي المغربي بما يلي (كلا) الوصف المسامي لكتوب في الوزن ان كان لعائل وجب جمعه

على ( مفعولين ) قال تعالى ( انهم لهم المنصورون ) وقال تعالى ( اتنا لمردودون ) وهو في القرآن كثير فان كان لا يعقل جمع بالالف والتاء كقوله تعالى ( واذكروا الله في ايام معدودات ) وقال تعالى ( الحج اشهر معلومات ) وعلى هذا يتبين ان الصواب ما قاله السيد رشيد رضا من جمع المکتوب على مکتوبات واصحاب الشنقيطي في اعتراضه على من جمع مشهور على مشاهير ولكن العرب جمعت مشؤوما على مشاتيم واما السيد مصطفى جواد العراقي فاجاب بما ياتي جمع مفعول على مفاعيل لا لا يعقل جازر مطلقا - كما ذكرتم حفظكم الله - وجازر عندي للكل ( كلا ) من غير استثناء وما انتقله المانعون لا اصل له ولا علة ) .

واقول هذا الجمع - وان كان جازرا - غير فصيح والفصح ما ورد في القرآن الكريم كما تقدم علما ان جمع مفعول على مفاعيل قد ورد في كلام الحريري مؤلف درة الغواص في ص ٢٣ قال ( فلم يكن لادخال الف واللام على المشاهير في المعارف ) وفي كلام الفيومي صاحب المصباح في ( امن ) قال ( والوجود في مشاهير الاصول المعتمدة ان التشديد خطأ ) .

١٠ - في ص ١٧٧ من المجله قال الدكتور السامرائى ( ومن المفيد ان اشير الى ان المقر يوصف بالرئيس على فعليل هو الصواب اذ لو كان المقر منسوبا الى الرئيس لجاز ان يوصف بالرئيسي ان الرئيس في هذا التركيب الوصفي لا يتصل بمنصب رئاسة البتة بل يعني الاول والمقر الرئيسي كما اراد المصنف هو المقر الاول او المركزي باصطلاح عصرنا وعلى هذا كان الرئيس اصوب من الرئيسي ) .

ذكر الدكتور هذا الرأي ولم يذكر اهو له ام لغيره - وهذا مهم - على اتنا نعلم ان الدكتور مصطفى جواد هو الذي نص على هذا الرأي في قل ولا تقل ج ١ ص ١٥ قال ( قل هو الامر الرئيس بين الامور وهي القضية الرئيسية بين القضايا ولا تقل الامر الرئيسي والقضية الرئيسية وذلك لان الرئيس والرئيسية في هاتين العبارتين وامثالهما هما من الصفات المصوفة على فعليل ومؤنثه فعليله كالكثرف والشرفة والتجيب والتجيبه والعلقيم والعليمة ... وقال اما اضافة الياء المشددة الى الصفة كان يقال الرئيسي والرئيسية فليست من الاستعمالات العربية وقال لقد رايت هذا الخطا اعني استعمال النسبة لغير باعث عليها ولا ملجئ اليها في كلام القلقشندي مؤلف صبح الاعشى في صناعة الانشاء قال ( واما استيفاء الدولة فهي وظيفة رئيسية وعلى مدار امور الدولة الضبط ) والصواب وظيفة رئيسة كما قدمناه واستعمل الاتراك العثمانيون هذا اللفظ في عباراتهم فكانوا يقولون رئيسي جمهورية بمعنى رئيس جمهورية وسرى الخطا من الجهتين الى الكتاب حتى اعثرنا الله على الصواب ) ا هـ . وغريب ان يعتمد الدكتور مصطفى جواد على هذه العبارة الواردة في صبح الاعشى مع احتمال كونها من اخطاء النساخ وغلطاتهم اتباعا منهم لغير الفصحى فلا يعد ما ذكره دليلا كافيا في ان هذا الخطا قد سرى من جهة القلقشندي كما ذكر .

١١ - في ص ١٨١ في الاخت قال الدكتور السامرائى ( ولابد من القول ان المصنف استعمل بعض للدلالة على اكثر من واحد خلافا للمشهور فقال عنه بعض اهل سورية مع انه استعملها مرارا عدة بمعنى الواحد ) وظاهر كلام الدكتور يفهم ويوهى انه يدعو الى استعمال بعض بمعنى الواحد عند عدم التكرار على اني كنت قرأت له صفحة في اللغة في مجلة المعلم الجديد الصادرة في تشرين الثاني ١٩٧٢ ونصها : « اود ان اشير في هذا الوجد الى شيء مما بدور على السنة العربيين في عصرنا فيستبد احدهم فيقول ( لا تقل ) او ان هذا الاستعمال لم يرد في اللغة اما انا فاقول كيف يتسنى لاحد من الناس ان يفرط فيقول هذا مما لم نقله العرب

إذا علمنا أن أبا عمرو بن العلاء وهو من هو بين علماء الفلسفة المتقدمين قد ذهب إلى أنه لم يصل إلينا من كلام العرب إلا القليل إذا كان هذا في القرن الثاني الهجري فكيف يجوز لنا نحن أبناء هذا العصر أن نقول ( قل ولا تقل ) وقال الذكر أن أحد أسانيدنا العلماء - رحمه الله - كان يشتد على من يستعمل بعض بمعنى الجمع فلا يقال بمعنى الناس ويراد به جماعة من الناس ومعنى هذا أن بعض لا تستعمل إلا بمعنى الواحد . أما الاستقراء فيدل على أن بعض يدل على الواحد في استعمالات كثيرة وتدل على الجميع في استعمالات أخرى لقد ورد في كلام اللغويين عبارة ( وبعض العرب يقول أو يقولون ) ومن المنطقي المعقول أن بعض العرب لا تعني واحدا أو كان يقولوا ( وبعضهم يقول أو قالوا ) وقد ورد في الشعر القديم ( ألا ليت بعضي الراحلين تحملوا ) .

يتبين من هذا أن لا سبيل إلى التسرع فيطلق القول بعدم ورود هذا الاستعمال في كلام العرب »

والذي نعتده أن اللغويين قد يقعون في الأخطاء التي ينهون عليها ولا يستبعد أن يكونوا قد جهلوا المعنى اللغوي الحقيقي ( لبعض ) وأن يكون الدكتور مصطفى جواد هو الذي فهم حقيقتها اللغوية والذي نعتده أيضا أن رأي مصطفى جواد في بعض أنما هو قتل درسه واستقرائه وقوله مبسوط في المسألة ( قل ولا تقل ) .

١٢ - في إذا ص ١٨٢ نقل الدكتور السامرائي قول الأب الكرمل ( وأما قول البعض إذا لا سمح الله حدث كنا أو أن لا سمح الله حدث كنا فهو خطأ ) ولم يطلق الدكتور على قول الأب المتقدم ( فهو خطأ ) والصحيح ألا يقال أنه خطأ لأن هذا التعبير الذي ذكره الأب تصيب عامي جاد على السنة العامة كثيرا والعام لا تلام على تركها النحو واللغة لجهلها بهما وما هي وهذا ؟ فما معنى القول بتخطئهم . ولم يشر الدكتور السامرائي أيضا إلى من تصدى لإصلاح التعبير الذي ذكره الأب وهو الأب جرجي جنب البولي قال في كتابه ( مناقب الكتاب ومناسج الصواب ) لا يجوز الفصل بين أن وشرطها ولا بين إذا وما أضيفت إليه وجعل من الأخطاء قولهم إذا لا سمح الله حدث كنا . أن لا سمح الله حدث . أن والعيال بالله كفر قال والصواب تأخير الجملة المعترضة إذا أو أن حدث كنا لا سمح الله وأن كفر والعيال بالله .

١٣ - في إذا أيضا ص ١٨٢ من المجلة قال الدكتور ( لما كان الكلام على الاستعمال الفصح في كتاب ذي قيمة تاريخية كبيرة وجب علينا أن نتحرر عن الفصح والآن نتجاوز ذلك إلى المروج والولد والمستحدث وينبغي على هذا أن على المصنف العلامة ألا يسوغ لنفسه فيستعمل البعض وقد قال اللغويون الثقات أن لا تدخل على بعضي كما لا تدخل على غير فلا يقال البعض كما لا يقال الغير وقد استعمل المصنف البعض في مادة ( الأسر ) أ هـ .

وقد انصرف الدكتور على القول ( وقد قال اللغويون الثقات ) ولم يبين من هم الثقات ومن يريد بهم . ولأنهم ساءني اللغويين مضطرب في إدخال آل على بعض في القاموس ( ولا تدخله الام خلافا لابن درستوريه ( أبو حاتم ) استعملها سيبويه والأخفش في كتابيهما قلعة علمهما بهذا النحو وفي الصباح .. قال الأزهري وأجاز النحويون إدخال الألف واللام على بعض وكل إلا الاصمعي فإنه امتنع من ذلك وقال أبو حاتم قلت للاصمعي رأيت في كلام ابن القفح العلم الكثير ولكن أخذ البعض خير من ترك الكل فانكروا أشد الإنكار وقال كل وبعض معرفتان لانهما في نية الإضافة وفي المختار للرازي ( وكل وبعض معرفتان ولم يجيء من العرب بالألف واللام وهو جائز لأن فيهما معنى الإضافة أضفت ا ولم تصف ( ولعل المراد بالثقات الاصمعي ومن جازاه من اللغويين

وأما عدم دخول آل على غير فقد نبه عليه غير واحد من المصلحين اللغويين قال الحريري في العدة ص ٢٤ ) ( ويقولون فعل الغير ذلك فيدخلون على غير آلة التعريف والمحققون من النحويين يمنعون من إدخال الألف واللام عليه لأن المقصود في إدخال آلة التعريف على الاسم النكرة أن تخصص بشخص بعينه فإذا قيل الغير اشتملت هذه اللفظة على ما لا يخص كثرة ولم يتصرف بالآلة التعريف كما أنه لا يتصرف بالإضافة قال ونقهر هذا الوهم قولهم حضرت الطائفة فيوهمون فيه أيضا على ما حكاها نعلب ) . ومن ذكر عدم جواز دخول آل على غير صاحب إصلاح الفاسد من لغة الجرائد قال ( إدخال آل على غير هو ولا يجوز على الصحيح ولم يثبت سماعه قال الصبان في حاشيته نقل الاشعري عن السيد أنه صرح في حواشي الكشف بأن غير لا تدخل عليها آل إلا في كلام الولدين ) .

١٤ - في ص ١٨٢ من المجلة قال الدكتور السامرائي ( وقد جاء في هذه المادة ( يريد مادة الأو .. ) قال ابن قتيبة في الإمامة والسياسة ١٢٣/٢ ولم يختلف ( كلا ) منهم أحد إلا وحضر وهذه اللفظة ( يختلف ) وردت في المساعد أيضا ولعلها في الأصل الذي نقل الأب العبارة منه ( يختلف ) لأنها تناسب التركيب وقبل هذه العبارة التي نقلها الدكتور عبارة مثلاً في المساعد وهي ( قالت سفانة بنت حاتم الطائي للرسول ولا سلب نعمة من كريم إلا وجعلك سببا لردها عليه ) ولم ينبه عليها الدكتور مع أنها غير فصيحة أيضا . ولا ندرى لماذا جاء الأب بهذين النصين ليحتج بهما على وجود هذا الاستعمال ( ألا و .. ) أم ليحتج بهما على جوازه - وأن لم يكن فصيحاً - أما وجود هذا التعبير فثبت نبه عليه المصلحون اللغويون هذا زيادة على أن الفصاحة عنه بمنزلة قال الله تعالى ( ما لهذا الكتاب لا يفادر صفرة ولا كبيرة إلا أحصاه ) وقال تعالى ( وما أرسلنا قبلك من رسول إلا كانوا به يستهزؤون ) وقال تعالى ( ولا يأتونكم بمثل إلا جئناكم بالحق ) .

وأما الاستدلال بهذين النصين المذكورين على صحة هذا التعبير فليس بقوي لأنه من المحتمل أن يكون الواو في كلا النصين من زيادات النسخ آثاراً بالوجه غير الفصح كما ذكر الدكتور السامرائي والدليل إذا تطرق عليه الاحتمال سقط به الاستدلال .

١٥ - في ص ١٧٧ قال الدكتور السامرائي ( هذه الإحالة هو النهج ) ولعله يريد ( هي النهج ) لتحصل المطابقة بين الجتا وخبره .

١٦ - في ( أبت ) ص ١٧٧ أيضا من المجلة جاء قول الدكتور ( وكان على المصنف أما أن يذكر المادة كما وردت في اللسان أو أن يشير إلى ما في اللسان ) بعدم تكرار أم والفصاحة توجب تكرارها جاء في مختار الصحاح ( وأما بالكسر والتشديد حرف عطف بمنزلة أو في جميع أحكامها إلا في وجه واحد وهو أنك تبتدىء في أو متيقنا ثم يدركك الشك وأما يبتدىء بها شاكاً ولا بد من تكرارها تقول جاء في أما زيد وأما عمرو . وجاء في الإمامة والسياسة ج ٢ ص ١٢٧-١٢٨ قوله :

( أما أن تقيم في ملكك فتعمل فيه بطاعة ربك على ما سرك وسائط وأمنك وأما أن تضع تاجك ونجارك ) .

أما بعد فهذه أماء أو تعليقات عرضت لنا فسجلناها ونحن نقرا نقد الدكتور السامرائي لـ « مساعد » الكرمل وأنا لنأمل ألا يكون فيما كتبناه تتبع للسقطات ولا يفهم من قولنا التقدم إلا عنايتنا بما يكتب في المودد الفراء وبما يكتبه اعلام العربية كالكتور السامرائي وغيره والله الوفيق .

## بلاشير في ذمة الخلود

توفي المستشرق الفرنسي الكبير في باريس في ١٩٧٣/٨/٧ فانطوت بذلك صفحة مشرقة من صفحات الاستشراق . ولعلها من أواخر الصفحات التي أنهت عصر الاستشراق الذهبي .

ان الكلام على « بلاشير » صعب وكبير فقد كان - رحمه الله - واسع المعرفة دقيق الفهم لكثير من ألوان الدراسات العربية . وقد تلمذت له سنوات عدة فاستطعت ان أبصر فيه العالم الكبير والباحث المدقق والمكتشف لفنون من المعارف خفيت على جمهرة من المستشرقين بله العلماء المشاركة .

درس العربية فتقنها ثقافة المطلع على أسرارها ، فكتب في فقهها ونحوها وصرفها وتطورها وله في كل ذلك دراسات دقيقة مطولة . ثم عرض لأساليبها فكانت له وقفات طويلة صعبة في فهم لغة القرآن اتضحت في مقدمته العامرة لكتابه « القرآن » الذي حوى ترجمة وافية وملاحظات دقيقة . وهو في هذا العمل الكبير قطع الصلة بين الباحثين وبين العمل العظيم الذي قام به المستشرق الألماني « تولدكه » .

ثم درس التاريخ العربي مبتدئا بالمجتمع الجاهلي في عرضه لتاريخ الأدب العربي الذي أنجز منه ثلاثة أجزاء كبرى وفي المطبعة أجزاء أخرى أخذت طريقها إلى الطبع . وهذا الكتاب ان دل على شيء فأنما يدل على سعة العالم الواسع الفهم المدرك للعربية وتاريخها المتضلع من المعرفة التاريخية بأسلوب اتصف بضبط العالم وتدقيقه .

اما التراث الذي خلفه بلاشير فهو كبير وهو ذخيرة نفيسة للباحثين وسيبقى له المكان الرموق بين الباحثين سنين طويلة .

وليست في حاجة الى ان آتي على جملة ما صنف وكتب من مصنفات ضخمة ومقالات علمية جليلة فقد اغتاني عن ذلك الاستاذ نجيب العقيقي في النبذة التي خص بها المستشرق الكبير في الجزء الاول من كتابه « المستشرقون » ص ٣١٦ .

ولا يغوتني الا ان اذكر ان بلاشير عضو في المعهد الفرنسي Institut de France وعضوية هذا المعهد في فرنسا كبيرة وحسب القلبيء ان يعرف ان اساتذة السوربون لا يختارون الا من بين الاساتذة الذين تشملهم قائمة اعضاء هذا المعهد الكبير .

رحم الله بلاشير واجزل له الثواب ونفع بعلمه .

١٠ السامرائي

# المحتوى

٨-٧ « المرد » والتراث . . . . . عبد الحميد العلوجي

## الابحاث والدراسات

- الهيئات الحرفية والمدينة الاسلامية بقلم : لويس ماسينيون ، ترجمة  
١٩-١١ الدكتور اكرم فاضل
- ٣٣-٢٠ الملاحظات الاكلينيكية في كتاب الحاوي للرازي الدكتور فرات فائق خطاب  
الحالة الاقتصادية في عهد الخلافة العباسية بقلم ي.إ. بيليايف ،  
٤١-٣٤ ترجمة الدكتور جليل كمال الدين
- ٤٨-٤٢ الاضداد وموقف ابن درستويه منها . . . . . عبدالله الجبوري
- ٥٣-٤٩ ماذا اضاف العرب لعلم الصيدلة . الدكتور محمود الحاج قاسم محمد
- ٦٠-٥٤ ابو الفوز محمد أمين السويدي . . . . . عماد عبدالسلام رؤوف
- ٦٣-٦١ اثر افلاطون في فلسفة مسكويه الاخلاقية . الدكتور ناجي التكريتي
- الخزف الاسلامي القديم . . . . . بقلم : آرثر لين ، ترجمة  
٧٢-٦٤ نافع محمد الراوي

## النصوص المحققة

- ٩٠-٧٥ ديوان الحمدوي . . . . . جمع وتحقيق : احمد النجدي
- بكاء الناس على الشباب وجزعهم من الشيب تأليف ابن الجوزي ، تحقيق  
١٠٤-٩١ هلال ناجي
- الفتح على فتح ابي الفتح . . . . . تأليف ابن فورجة البروجردى ،  
١٤٠-١٠٥ تحقيق الدكتور محسن غياض
- مسابقة البرق والقمم في سعة الحمام تأليف ميخائيل صباغ ، تحقيق  
١٥٢-١٤١ حكمت توماشي

## فهارس المخطوطات والبيبلوغرافيات

- ٢١٨-١٥٥ المكتبة الشعبية العراقية . . . . . اعداد عامر رشيد السامرائي
- ٢٢٦-٢١٩ مجاميع مخطوطة من اليمن . . . . . اعداد حميد مجيد هذو

## العرض والنقد والتعريف

- ٢٣٢-٢٢٩ ديوان شعر المتلمس الضبي . . . . . الدكتور ابراهيم السامرائي
- ٢٣٤-٢٣٣ مختصر التاريخ لابن الكازروني . . . . . عبدالسلام ابراهيم ناجي
- ٢٣٨-٢٣٥ حول « المساعد » أيضا . . . . . طه هاشم محمد
- ٢٣٩ بلاشير في ذمة الخلود . . . . . ا. السامرائي

رقم الايداع في المكتبة الوطنية - بغداد

« ١٧١ لسنة ١٩٧٣ »

# CONTENTS

## I. INTRODUCTION

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| "Al-Mawrid" and The Heritage, By Abdul Hameed Al-Alouchi | 7_8 |
|----------------------------------------------------------|-----|

## II. RESEARCHES AND STUDIES

|                                                                                                    |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Craft guilds in the Islamic City, By L. Massignon, Trans. By Dr. Akram Fadhil                      | 11_19 |
| The Clinical Notes in Al-Hawi's Volume by Al-Razi, By Dr. Forat Fa'iq Khattab                      | 20_33 |
| The Economic Status in the Abasside Caliphate Era, By E.A. Belyaev, Trans. Dr. Jaleel Kamal Al-Din | 34_41 |
| Antonyms and Ibn Drestewaih's Attitude on Them, By Abdullah Al-Joboori                             | 42_48 |
| What The Arabs Contributed to Pharmacology, By, Dr. Mahmud Al-Haj Qasim Muhammed                   | 49_53 |
| Abu-Al-Fouz Muhammed Amen Al-Sowaydi, By 'Imad Abdul Salam Raoof                                   | 54_60 |
| Plato's Influence on Misqawaih's Ethical Philosophy, By, Dr. Naji Al-Tikriti                       | 61_63 |
| Early Islamic Pottery, By Arthur Lane, Trans. By Nafi'a Muhammed Al-Rawi                           | 64_72 |

## III. HERITAGE TEXTS

|                                                                                                                     |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Diwan, "Al-Hamdawi" Edited by Ahmed Al-Najdi                                                                        | 75_90   |
| People's Weeping on Youth Time and Their Despondence From Old Age, By Ibn ALJouzi, Edited By Hilal Naji             | 91_104  |
| Kitab Al-Fath Ala Fath Abi Al-Fath, Edited By Dr. Muhsin Ghayyadh                                                   | 105_140 |
| Carrier Pigeon, More Rapid Than Lightning and More prompt Than Cloud, by Michel Sabbagh, Edited by Hikmat Tournashi | 141_152 |

## IV. MANUSCRIPT CATALOGES AND BIBLIOGRAPHIES

|                                                                     |         |
|---------------------------------------------------------------------|---------|
| Iraqi Folk Library, Compiled by 'Amir Rasheed Al-Samarra'i          | 155_218 |
| Manuscript Collections From Yemen, Compiled by Hameed Majeed Haddaw | 219_226 |

## V. REVIEW, CRITICISM AND INTRODUCTION

|                                                             |         |
|-------------------------------------------------------------|---------|
| Diwan, Al-Mutalammis ALDhabbi" By Dr. Ibraheem Al-Samarra'i | 229_232 |
| Mukhtasar AL Tareekh, By Abdul Salam Ibraheem Naji          | 233_235 |
| On "Al-Musa'id" Too, By Taha Hashim Muhammed                | 234_238 |
| R. Blachère Passed away, By Dr. Ibraheem Al-Samarra'i       | 239     |

### **SUBSCRIPTIONS**

I.D. 1/— 20 Shillings - in Iraq

I.D. 2/— 40 Shillings-outside Iraq

#### **Price per Single Copy**

I.D. —/250 5 Shillings-in Iraq

I.D. —/500 10 Shillings-outside

Correspondence should be Addressed to

**AL-MAWRID**

**Ministry of Information**

**Baghdad - IRAQ**

# AL-MAWRID

A QUARTERLY JOURNAL OF CULTURE AND HERITAGE

ISSUED BY MINISTRY OF INFORMATION

Baghdad – IRAQ

---

**Editor-In-Chief**

**Abdul Hameed Al-Alouchi**



*Rending a Nation Service is a Result of  
the Profit Gained from Books that Preserve  
the National Heritage and Procreate our  
Ancestors Glories.*

**Ahmed Hasan Al-Bakr**



